



V60
TWIN ENGINE

KASUTUSJUHEND

VÄLKOMMEN!

Loodame, et Volvo pakub Sulle sõidurõõmu paljudeks aastateks. Auto konstrueerimisel mõtlesime Sinu ja Sinu kaasreisijate turvalisusele ja mugavusele. Volvo on üks kõige turvalisematest sõiduautodest maailmas. Sinu Volvo vastab ka kõikidele kehtivatele ohutus- ja keskkonn nõuetele.

Soovitame teil lugeda kasutusjuhendis olevad juhised ja hooldusteave läbi, et oleksite kursis oma Volvo kõigi võimalustega. Kasutusjuhend on saadaval ka mobiilirakendusena (Volvo kasutusjuhend) ning ettevõtte Volvo Cars tugisaidili (support.volvocars.com).

SISUKORD

SISSEJUHATUS

Omanikuteabe leidmine	12
Autosse salvestatud digitaalne kasutusjuhend	13
Volvo Carsi tugisait	16
Kasutusjuhendi lugemine	16
Andmete salvestamine	19
Tarvikud ja lisavarustus	20
Volvo ID	21
Keskkonnanfilosoofia	22
Kasutusjuhend ja keskkond	24
Lamineeritud klaas	24
Twin Engine - Ülevaade	25
Twin Engine - Sissejuhatus	27

TURVALISUS

Turvavöösid puudutav üldteave	30
Turvavöö - pealetõmbamine	31
Turvavöö - vabastamine	32
Turvavöö - rasedus	32
Turvavöö kinnituse kontroll	33
Turvavöö eelpinguti	33
Ohutus - hoiatussümbol	34
Turvapadjad	34
Juhipoolne turvapadi	36
Reisija turvapadi	36
Juhi kõrvalistuja turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine*	38
Külgturvapadi (SIPS)	39
Turvakardin (IC)	40
Üldteave WHIPS-süsteemi (kaelalüli kaitse) kohta	41
WHIPS - istumisasend	42
Rikkerežiimi puudutav üldteave	43
Rikkerežiim - sõiduki käivituskatse	44
Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis	44
Üldine laste ohutust puudutav teave	45
Lasteistmed	46
Lasteistmed - paiknemine	51
Lasteiste - integreeritud lasteiste*	52

Integreeritud lasteiste* - istmekõrgenduse ülestõstmine	53
Integreeritud lasteiste* - istmekõrgenduse langetamine	54
Lasteiste - ISOFIX	55
ISOFIX - mõõduklassid	56
ISOFIX - lasteistmete tüübid	57
Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid	59

NÄIDIKUD JA REGULEERIMISNUPUD

Näidikud ja juhtseadmed, vasak- poolse rooliga mudelid - ülevaade	62
Näidikud ja juhtseadmed, parem- poolse rooliga mudelid - ülevaade	65
Näidikuplokk	68
Digitaalne näidikuplokk - ülevaade	69
Eco guide & Hybrid guide	73
Näidikuplokk - märguandesümbolite täendus	74
Kombineeritud näidikutepaneel - ohusümbolite tähendused	75
Välitemperatuurimõõdik	77
Päevasõidumõõdik	77
Kell	78
Näidikuplokk - litsentsileping	78
Tähised ekraanil	79
Volvo Sensus	81
Võtme asendid	82
Süüteasendid - funktsioonid erineva- tes olekutes	83
Istmed, esiistmed	84
Istmed, esiistmed - elektriliselt sea- distatavad*	85
Istmed, tagaistmed	86
Rool	89
Rooli elektrisoojendus*	90

Valgustuse lülitid	90
Parktuled	92
Päevasõidutuled	93
Tunneli tuvastamine*	94
Kaug-/lähituled	94
Aktiivsed kaugtuled*	95
Aktiivsed ksenoonesituled*	97
Esituled - esitulede valgusvihu regu- leerimine	98
Tagumine udutuli	98
Pidurituli	99
Ohutuled	99
Suunatuled	100
Salongivalgustus	101
Saatevalgustuse kestus	102
Lähenemisvalgustuse kestus	102
Klaasipuhastid ja klaasipesurid	103
Aknatõstukid	105
Küljepeeglid	106
Klaasid ja küljepeeglid - soojendus	108
Tahavaatepeegel, sisemine	108
Kompass*	109
Katuseluuk*	110
Menüüdes liikumine - näidikuteplokk	112

Menüü ülevaade - näidikuplokk	113
Teated	113
Teated - käsitlemine	114
MY CAR	114
Pardaarvuti	115
Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk	117
Pardaarvuti - teekonna statistika*	120

KLIMASEADE

Üldist kliimaseadme kohta	122
Tegelik temperatuur	123
Andurid - kliimaseade	123
Õhu kvaliteet	123
Õhu kvaliteet - salongifilter	124
Õhu kvaliteet - Clean Zone Interior Package (CZIP)*	124
Õhu kvaliteet - IAQS*	124
Õhu kvaliteet - materjal	125
Menüüseadistused - kliimaseade	125
Õhu suunamine reisijateruumi	125
Elektrooniline kliimaseade - ECC	128
Istmesoojendusega esiistmed*	129
Istmesoojendusega tagaiste*	129
Ventilaator	130
Isereguleerimine	130
Temperatuuri hoidmine reisijateruumis	131
Konditsioneer	131
Tuuleklaasi udu eemaldamine ja sulatamine	132
Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine	132
Õhu suunamine - tabel	133
Üldteave eelsoojenduse kohta	135
Eelsoojendus - sees parkimine	136

Eelsoojendus - väljas parkimine	136
Eelsoojendus - otsekäivitus	137
Eelsoojendus - kiirseiskamine	138
Eelsoojendus - taimer	138
Taimer - seadistamine	139
Taimer - käivitamine	139
Taimer - väljalülitamine	140
Eelsoojendus - teated	141
Üldist kütteseadme kohta	143
Elektritoitega küttesead	143
Kütusel töötav küttesead	143
Kütusega töötav küttesead - automaatrežiim/väljalülitamine	144

KOORMA VEDAMINE JA PAIGUTAMINE

Panipaigad	146
Tunnelkonsool	148
Kindalaegas	148
Põrandamatid*	148
Meigipeegel	149
Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad	149
Laadimine	150
Koorma vedamine - pikk veos	151
Katusel olev koorem	151
Koormakinnitusaasad	152
12 V pistikupesa - pakiruum*	152
Kaitsevõrk*	153
Kaitsevõre*	154
Koormakate*	155

LUKUSTUS JA ALARM

Kaugjuhtimispult	158
Kaugjuhtimispult-võti - kaotamise korral	158
Kaugjuhtimispult - isikupärastamine*	159
Lukustamine/lukust avamine - indikaator	160
Lock indicator	160
Immobilisaator	161
Kaugjuhitav jälgimissüsteemiga immobilisaator*	161
Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid	162
Kaugjuhtimispult-võti - levala	163
PCC funktsiooniga kaugjuhtimispult* - unikaalsed funktsioonid	163
PCC-ga kaugjuhtimispult* - töövahemik	164
Eemaldatav puldivõti	165
Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine	165
Liigenduv muukliist - uste lahtilukustamine	166
Privaatlukustus*	166
Kaugjuhtimispult - patarei vahetamine	168
Keyless drive*	169
Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi töövahemik	169
Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi turvaline kasutamine	170
Keyless Drive* -kaugjuhtimispuldi töö häirimine	170

Keyless Drive* - lukustamine	171
Keyless Drive* - lukust avamine	171
Keyless Drive* - võtme lukust avamine	172
Keyless Drive* - lukustamise seaded	172
Keyless Drive* - antenni asukoht	173
Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt	173
Ukse käsitsi lukustamine	174
Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt	175
Üldine avamine	176
Lukustamine/avamine - kindlaegas	176
Tagaluugi lukustamine / lukust avamine	177
Sundlukustus*	178
Laste turvalukk - manuaalne lülitamine	179
Laste turvalukud - elektriline aktiveerimine*	180
Alarm*	181
Alarmi tuli*	182
Alar* - automaatne valve alla lülitamine	182
Alarm* - kaugjuhtimispult-võti ei tööta	182
Alarmisignaalid*	183
Vähendatud alarmitase*	183
Tüübikinnitus, kaugjuhtimispult-võtme süsteem	183

JUHI ABI

Roolivõimsuse reguleerimine*	186
Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine	186
Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine	187
Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated	188
Kiirusepiiraja	190
Kiirusepiiraja - töölelülitamine	190
Kiirusepiiraja - kiiruse muutmine	191
Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek	191
Kiirusepiiraja - piirkiiruse ületamise hoiatus	192
Kiirusepiiraja - väljalülitamine	192
Kiirusehoidik*	193
Püsikiiruse hoidja* - kiirused	194
Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek	194
Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine	195
Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine	195
Pikivahe hoiatus*	196
Pikivahe hoiatus* - piiratud toime	197
Pikivahe hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated	198
Kohanduv kiirusehoidik - ACC*	199

Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine	200	Kokkupõrke hoiatussüsteem*	223	Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)*	244
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade	201	Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine	224	Sõidurealt kaldumise hoiatus LDW - funktsioon	244
Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused	202	Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus	225	Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) - kasutamine	245
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine	204	Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus	226	Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) - piirangud	246
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek	204	Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine	227	Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) - tähised ja teated	247
Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasoit teisest sõidukist	205	Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud	229	Parkimisabi*	248
Kohanduv püsikiirusehoidja* - väljalülitatud	206	Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime	230	Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine	248
Kohanduv püsikiirusehoidja* - ummikus liikumise abisüsteem	206	Kokkupõrke hoiatussüsteem* - sümboolid ja teated	231	Parkimisabi* - tagumine	249
Kohanduv püsikiirusehoidja* - veaotsing ja toimimine	208	BLIS*	233	Parkimisabi* - eesmine	250
Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümboolid ja teated	209	BLIS* - toimimine	234	Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade	251
Radariandur	211	CTA*	235	Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine	251
Radarandur - piiratud toime	211	BLIS - sümboolid ja teated	237	Parkimisabi kaamera*	252
Tüübikinnitus - radarsüsteem	213	Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI)*	237	Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused	254
City Safety™	217	Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine	238	Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime	255
City Safety™ - toimimine	217	Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI)* - piirangud	240		
City Safety™ - kasutamine	218	Driver Alert System*	241		
City Safety™ - piirangud	219	Driver Alert Control (DAC)*	241		
City Safety™ - Laserandur	220	Driver Alert Control (DAC)* - toimimine	242		
City Safety™ - sümboolid ja teated	222	Driver Alert Control (DAC)* - sümboolid ja teated	243		

KÄIVITAMINE JA SÕITMINE

Mootori käivitamine	258	Ülekoormus - käivitusaku	283	Haagise vedamine* – automaatkäigukast	303
Mootori seiskamine	259	Enne pikka sõitu	283	Haagisekonks/haakekonks*	304
Roolilukk	259	Talvel sõitmine	283	Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine	304
Auto käivitamine abiakuga	260	Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel	284	Eemaldatav haakekonks* – tehnilised spetsifikatsioonid	304
Ajamisüsteemid	261	Kütusepaagi luuk - Avamine/sulgemine	285	Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/eemaldamine	305
Ajamisüsteem - sõidurežiimid	262	Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine	285	Haagise stabiilsusabi - TSA	308
Energiaedastus	264	Kütuse tankimine	286	Pukseerimine	309
Ajamisüsteem - sümboolid ja teated	265	Kütus - käsitlemine	286	Puksiiraas	309
Käigukastid	267	Kütus - diisel	287	Väljatõmbamine	310
Käiguvahetuse näidik*	267	Diiselmootori filter (DPF)	289		
Automaatkäigukast - Geartronic	268	Katalüüsneutraalisaatorid	290		
Käigukangilukustus	270	Hübriidaku laadimine	291		
Käivitusabi kallakul - (HSA)*	271	Laadimisvool	292		
Nelikvedu – (AWD)	271	Hübriidaku laadimine - ettevalmistused	293		
Jalgpääd	272	Juhtseadmega laadimiskaabel	294		
Jalgpääd - päädite lukustus- süsteem	275	Juhtseadmega laadimiskaabel - ole- kuteatud	296		
Jalgpääd - paanikapäädite päädite- tuled ja automaatse süttimisega ohutuled	275	Juhtseadmega laadimiskaabel - temperatuuri seire	298		
Jalgpääd - paanikapäädite kompensator	275	Juhtseadmega laadimiskaabel - maanduse lühisekaitse	298		
Seisupääd	276	Hübriidaku laadimine - alustamine	298		
Ökonoomne sõiduviis	280	Hübriidaku laadimine - lõpetamine	300		
Vees sõitmine	281	Hübriidakudega sõiduki pikaajaline hoiustamine	301		
Ülekuumenemine	282	Haagisega sõitmine*	302		
Avatud tagaluugi/pakiruumiga sõitmine	282				

RATTAD JA REHVID

Rehvid - hooldus	312
Rehvid - pöörlemissuund	313
Rehvid - kulumismärgised	314
Rehvid - rehvirõhk	314
Ratta ja velje mõõdud	315
Rehvimõõdud	315
Rehvid - koormusindeks	316
Rehvid - kiirusindeksid	316
Rattapoldid	317
Talverehvid	317
Ratta vahetamine - ratta eemaldamine	318
Ratta vahetus - paigaldamine	320
Ohukolmnurk	322
Tööriistad	322
Tungraud*	323
Esmaabikomplekt*	324
Rehvirõhu jälgimine*	324
Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* - üldine teave	325
Rehvirõhu jälgimine(TPMS)* - reguleerimine (ümberseadistamine)	326
Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* - rehvi olek	326
Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* - aktiveerimine/deaktiveerimine	327

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* - soovitud	327
Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* - madala rehvirõhu korrigeerimine	328
Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*- sõidu- kõlblikud auguga rehvid*	329
Tüübikinnitus - rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*	330
Ajutine rehviparandus	336
Rehvi kiirparanduskomplekt - asukoht	336
Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade	337
Rehvi kiirparanduskomplekt - kasutamine	338
Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine	340
Rehvi kiirparanduskomplekt - rehvide pumpamine	342

HOOLDUS JA TEENINDUS

Volvo teenindusprogramm	344
Teeninduse ja remondi broneerimine*	344
Auto tõstmine	347
Kapotikaas - avamine ja sulgemine	349
Mootoriruum, ülevaade	349
Mootoriruum - ülevaatus	350
Mootoriõli - üldine teave	351
Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine	352
Jahutusvedelik - tase	353
Piduri- ja sidurivedelik - tase	354
Roolivõimendiõli - tase	355
Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine	355
Pirni vahetamine - üldine	356
Pirni vahetamine - esituled	357
Pirni vahetamine - kaug-/lähitule pirnide kate	358
Lambipirni vahetamine - lähituled	359
Pirni vahetamine - kaugtuled	359
Pirni vahetamine - lisa kaugtuli	360
Pirni vahetamine - eesmised suunatud	361
Pirni vahetamine - tagatuli	361
Pirni vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine	362
Lambipirnide vahetamine - numbri-märgi valgustus	362

Lambipirni vahetus - pakiruumi valgustus	363
Pirni vahetamine - päikesesirmisise peegli valgustus	363
Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids	364
Klaasipuhastid	364
Pesuvedelik, lisamine	366
Starteriaku - üldine	367
Aku - sümbolid	368
Käivitusaku - aku vahetamine	369
Hübridiaku	370
Elektrisüsteem	371
Kaitsmed - üldteave	371
kaitsmed - mootoriruumis	373
Kaitsmed - kindalaeka all	376
Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis	378
Kaitsmed - pagasiruumis	380
Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis	384
Autopesula	386
Poleerimine ja vahetamine	388
Vett ja mustust hülgev kate	388
Korrosioonikaitse	389
Interjööri puhastamine	389
Värvikahjustused	390

SPETSIFIKATSIOONID

Tüübitähised	394
Mõõdud	397
Massid	398
Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus	399
Mootorispetsifikatsioonid	400
Mootori spetsifikatsioonid - elektrimootor	401
Mootoriõli - rasked tööolud	401
Mootoriõli - mark ja kogus	403
Jahutusvedelik - mark ja kogus	404
Kõigukastiõli - mark ja kogus	405
Pidurivedelik - mark ja kogus	406
Roolivõimendiõli - mark	406
Kütusepaagi maht	407
Kliimaseadmete spetsifikatsioonid	408
Kütusekulu ja CO 2 heitmed	410
Rattad ja rehvid - heakskiidetud mõõdud	412
Koormusindeks ja kiirusklass	413
Rehvid - ettenähtud rehvirõhud	414
Hübridiaku - spetsifikatsioon	415

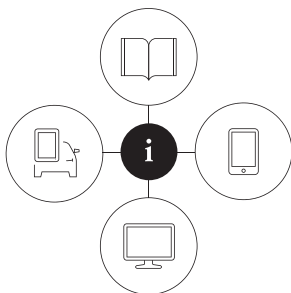
TÄHESTIKULINE SISUJUHT

Tähestikuline sisujuht	417
------------------------	-----

SISSEJUHATUS

Omanikuteabe leidmine

Omanikuteave on eri kujul, sh digi- ja trükitud formaadis. Kasutusjuhend on kättesaadaval auto ekraanil mobiilirakendusena ning Volvo Carsi kodulehel. Kindalaekas asub Quick Guide ja kasutusjuhendi lisa, sh spetsifikatsioonid ja kaitsmeteave jms. Saate endale tellida ka trükitud kasutusjuhendi.



090003

Auto kuva¹

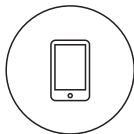


Kasutusjuhendi digitaalne versioon on saadaval auto ekraanil. Vajutage keskkonsoolil nuppu **MY CAR**, siis vajutage **OK/MENU** ja valige **Owner's manual**. Teave on otsitav ja võib olla jaotatud kategooria-

tesse.

Rohkem teavet leiate Digitaalne kasutusjuhend autos.

Mobiilirakendus



Otsige rakendusest App Store või Google Play Volvo kasutusjuhendit, laadige see oma nutitelefoni või tahvelarvutisse ja valige auto.

Rakendus sisaldab videojuhisid, visuaalset navigatsiooni ning pilte auto salongist ja välimusest. Kasutusjuhendi jaotiste vahel on lihtne liikuda ning sisu puhul saab ka otsingut kasutada. Rohkem teavet leiate Kasutusjuhend mobiilseadmes.

Volvo Carsi koduleht



Avage veebiaadress support.volvocars.com ja valige oma riik. Siit leiate kasutusjuhendi – nii võrguväljaandena kui ka PDF-i kujul. Volvo Carsi veebilehel on ka videojuhised ning muud olulised seonduvad

teabe- ja spikrimaterjalid. Leht on saadaval enamikus riikides. Lisateavet vt Volvo Carsi veebileht.

Trükitud teave



Kindalaekas asub kasutusjuhendi lisa², mis sisaldab kaitsmete väärtusi ja spetsifikatsioone ning muu olulise ja praktilise teabe kokkuvõtet.

Lisaks kasutusjuhendile on autos ka trükitud Quick Guide, mille abil saate tutvuda auto enimkasutatavate funktsioonidega.

Sõltuvalt valitud varustustasemest ning turust jne., võib autos olla täiendavaid trükitud materjale.

Trükitud kasutusjuhendit ja selle lisa saab tellida. Tellimiseks võtke ühendust Volvo edasimüüjaga. Kasutusjuhendi ülesehituse kohta leiate rohkem teavet Kasutusjuhendi lugemisel.

¹ Täielik trükitud kasutusjuhend tarnitakse autoga koos turgudel, kus ei kasutata ekraanil olevat kasutusjuhendit.

² Täielik trükitud kasutusjuhend tarnitakse autoga koos turgudel, kus ei kasutata ekraanil olevat kasutusjuhendit.

Auto ekraani keele muutmine

Ekraani kuvakeele muutmine võib kaasa tuua olukorra, kus osa teabest ei vasta riiklike või kohalike õigusaktide nõuetele. Ärge valige keelt, mida te ei mõista, sest võõrkeelses menüüs võib olla raske leida tagasiteed.

! TÄHTIS TEAVE

Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise ning kohaldatavate õigusnormide ja eeskirjade järgimise eest. Autot tuleb hooldada ja käsitseda kasutusdokumentides olevate Volvo soovitude kohaselt.

Kui ekraanil kuvatav teave ja trükitud teave erineb, tuleb alati lähtuda trükitud teabest.

Sellega seotud teave

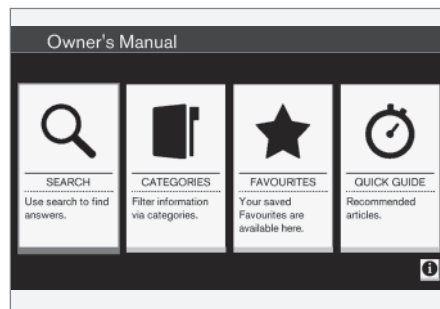
- Autosse salvestatud digitaalne kasutusjuhend (lk. 13)
- Volvo Carsi tugisait (lk. 16)
- Kasutusjuhendi lugemine (lk. 16)

Autosse salvestatud digitaalne kasutusjuhend

Kasutusjuhendit saab lugeda auto ekraanilt³. Sisu jaoks saab otsingufunktsiooni kasutada ning liikumine eri jaotiste vahel on lihtne.

Avage digitaalne kasutusjuhend – vajutage keskkonsooli nuppu **MY CAR** ja nuppu **OK/MENU** ning valige **Owner's manual**.

Tavanavigeerimise kohta saate teavet Süsteemi kasutusjuhistest. Täpsema kirjelduse leiате allpool.



Kasutusjuhend, avaleht

Digitaalsest kasutusjuhendist saab otsida teavet neljal viisil.

- **Otsing** – otsingufunktsioon artikli leidmiseks.
- **Kategooriad** – kõik artiklid on kategooriate kaupa jaotatud.
- **Lemmikud** – kiirjuurdepääs lemmikutena tähistatud (järjehoidjad) artiklitele.
- **Quick Guide** – põhifunktsioonide artiklid.

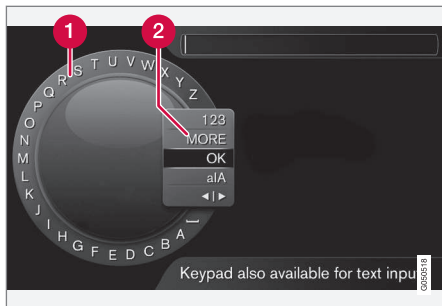
Digitaalse kasutusjuhendi kohta teabe saamiseks valige alumises parempoolses nurgas paiknev teabesümbol.

i TÄHELEPANU

Sõidu ajal ei ole digitaalne kasutusjuhend saadaval.

³ Kehtib teatud automudelite puhul.

◀ Otsing



Otsing valikuratta abil.

1 Märkide loend.

2 Sisendrežiimi muutmise (vt järgmist tabelit).

Sisestage otsingusõna (nt "turvavöö") valikuratta abil.

1. Keera **TUNE** sobivale tähele, vajuta kinnitamiseks **OK/MENU**. Kasutada saab ka kesk-konsooli juhtpaneelil olevaid numbr- ja tähe-nuppe.
2. Seejärel sisesta järgmine täht jne.

3. Numbrite ja erimärkide sisestusrežiimi valimi-seks või otsingu tegemiseks keerake nuppu **TUNE** ühele sisestusrežiimi muutmise loen-dis (2) olevale valikule (vt selgitust allolevas tabelis) ning vajutage nuppu **OK/MENU**.

123/ABC	Vali tähtede või numbrite sisesta-mine nupuga OK/MENU .
MORE	Vali erimärkide sisestamine nup-puga OK/MENU .
OK	Tehke otsing. Keerake otsingutu-lemuse artikli valimiseks nuppu TUNE , artikli avamiseks vajutage nuppu OK/MENU .
a A	Vahetage väike- ja suurtäherežiimi nupuga OK/MENU .
◀ ▶	Lülitab valikurattalt otsinguväljale. Liigutage kursorit nupuga TUNE . Kustutage kirjavead nupuga EXIT . Valikurattale naasmiseks valige OK/MENU . Juhtpaneelil olevate numbr- ja tähenuppude abil saab otsinguväl-jal muudatusi teha.

Numbriklahvistikult sisestamine



Numbriklahvistik.

Tähemärkide sisestamiseks saate kasutada ka kesk-konsooli nuppe **0-9**, * ja #.

Kui vajutate nt nuppu **9**, ilmub riba kõigi selle nupu alla salvestatud tähemärkidega⁴, nt **W**, **x**, **y**, **z** ja **9**. Nupu kiirel vajutamisel liigub kursor mööda neid tähemärke.

- Tähemärgi valimiseks peatage kursor soovitud tähemärgil – tähemärk kuvatakse sisse-stusjoonel.
- Kustutamiseks/valiku tühistamiseks valige **EXIT**.

Numbri sisestamiseks hoida all vastavat numbr-klahvi.

⁴ Iga nupu alla salvestatud tähemärgid olenevad turust/riigist/keelest.

Kategooriad

Kasutusjuhendi artiklid on jaotatud põhi- ja alam-kategooriatesse. Sama artikkel võib esineda mitmes vastavas kategoorias, et seda oleks lihtsam leida.

Keerake kategooriapuus liikumiseks nuppu **TUNE**, kategooria avamiseks vajutage nuppu **OK/MENU** – valitud  – või artikkel – valitud . Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Eelistused

Siin asuvad artiklid, mis on salvestatud lemmikuteks. Teavet selle kohta, kuidas artiklit lemmikuks määrata, vaadake allpool olevat artiklit "Artiklis navigeerimine".

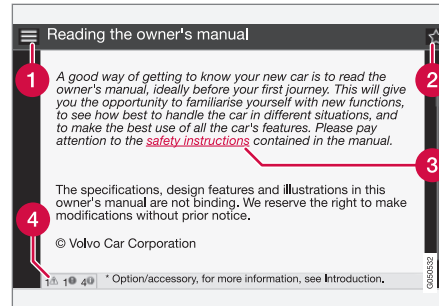
Lemmikute loendis liikumiseks keerake nuppu **TUNE**, artikli avamiseks vajutage nuppu **OK/MENU**. Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Quick Guide

Siin asuvad artiklid, mis tutvustavad auto põhi-funktsioone. Artikleid saab avada ka kategooriate kaudu, kuid siin saab neile kiiresti juurde pääseda.

Lühijuhendis liikumiseks keerake nuppu **TUNE**, artikli avamiseks vajutage nuppu **OK/MENU**. Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Artiklis liikumine



- 1 **Home** (Avaleht) – avab kasutusjuhendi avalehe.
- 2 **Favourite** (Lemmik) – lisab artikli lemmikute hulka või eemaldab selle lemmikutest. Võite ka vajutada keskkonsooli nuppu **FAV**, et artikkel lemmikute hulka lisada või sealt eemaldada.
- 3 **Highlighted link** (Esletõstetud link) – avab lingitud artikli.
- 4 **Special texts** (Eritekstis) – kui artikkel sisaldab hoiatusi, olulisi või meeldetuletustekste, siis kuvatakse siin vastav tähis ning nende tekstide arv artiklis.

Linkide vahel liikumiseks või artikli kerimiseks keerake nuppu **TUNE**. Kui kuva on keritud artikli algusse või lõppu, saab avalehe ja lemmikute valiku avada, kui kerida sammu võrra üles/alla. Valiku/esiletõstetud lingi aktiveerimiseks vajutage

nuppu **OK/MENU**. Eelmisele vaatele naasmiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Volvo Carsi tugisait

Rohkem teavet leiate Volvo Cars veebilehel ning tugilehel.

Tugi Internetis

Avage veebiaadress support.volvocars.com või kasutage saidi avamiseks allolevat QR-koodi. Tugileht on saadaval enamikus riikides.



Tugilehele viiv QR-kood.

Tugilehel olev teave on otsitav ja võib olla jaotatud eri kategooriatesse. Siin on saadaval nt Interneti-teenuste ja -funktsioonide, teenuse Volvo On Call*, navigeerimisüsteemi* ja rakenduste tugi. Videod ja üksikasjalikud juhised selgitavad eri toiminguid, nt kuidas autot mobiiltelefoni kaudu Interneti ühendada.

Allalaaditav teave tugilehelt

Kaardid

Süsteemiga Sensus Navigation* auto jaoks saab kaarte alla laadida tugilehelt.

Rakendused

Teatud Volvo 2014-2015. aasta mudelitele on kasutusjuhend saadaval rakendusena. Teenuse Volvo On Call* rakendus on samuti siin saadaval.

Eelmiste mudelite kasutusjuhendid

Eelmiste mudelite kasutusjuhendid on PDF-failina siin saadaval. Tugilehel on olemas ka Quick Guide ja lisad. Soovitud väljaande allalaadimiseks valige automudel ja tootmisaasta.

Kontakteerumine

Tugilehel on klienditoe ja lähima Volvo edasimüüja kontaktandmed.

Logige sisse Volvo Cars veebisaidil

Looge isiklik Volvo ID ja logige sisse aadressil www.volvocars.com. Kui olete sisse logitud, saate muu hulgas vaadata teavet hoolduse, lepingute ja garantiide kohta. Veebileht sisaldab ka teavet teie automudeli jaoks kohandatud tarvikute ja tarkvara kohta.

Sellega seotud teave

- Volvo ID (lk. 21)

Kasutusjuhendi lugemine

Kasutusjuhendi lugemine on hea viis uue auto tundmaõppimiseks. Soovitatav on teha seda enne esimest sõitu.

Kasutusjuhend annab võimaluse tutvuda uute funktsioonidega, mõista, kuidas autot erinevates olukordades käsitseda tuleks, ja kasutada auto kõiki omadusi parimal võimalikul viisil. Palun pööra tähelepanu kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhiste.

Tooteid arendatakse pidevalt edasi. Muudatused tähendavad, et kasutusjuhendis välja toodud teave, kirjeldused ja joonised võivad erineda auto tegelikust varustusest. Jätame endale õiguse teha muudatusi sellest ette teatamata.

© Volvo Car Corporation



TÄHTIS TEAVE

Hoidke kasutusjuhendit alati autos – kui tekib probleem, saate siit alati teavet, kust ja kuidas professionaalset abi leida.

Mobiilseadmetes olev kasutusjuhend



i TÄHELEPANU

Kasutusjuhendi saab alla laadida mobiilirakendusena (ainult teatud automodelite ja mobiilseadmete puhul), www.volvocars.com.

Mobiilirakendus sisaldab ka videoid ning otsingufunktsiooniga sisu. Liikumine peatükide vahel on lihtne.

Lisaseadmed/tarvikud

Lisavarustus/tarvikud on tähistatud tärniga*.

Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatakse lisaks põhivarustusele ka lisavarustust (tehases paigaldatud varustus) ja teatud tarvikuid (hiljem paigaldatud erivarustus).

Kasutusjuhendis kirjeldatud seadmeid ei pakuta kõikidele autodele – erinevused tulenevad tur-

gude eripäradest ning kehtivatest riiklikest või kohalikest õigusaktidest.

Kui tekib küsimus, missugune on standard-, lisa- või erivastust, konsulteerige Volvo edasimüüjaga.

Eritekstid

⚠ HOIATUS

Hoiatustekstid ilmuvad vigastuse ohu korral.

! TÄHTIS TEAVE

Tähtsad teated ilmuvad vigastuse ohu korral.

i TÄHELEPANU

MÄRKUSED sisaldavad nõuandeid, näiteks sõiduki omaduste ja funktsioonide kasutamise hõlbustamiseks.

Allmärkus

Kasutusjuhendis on allmärkusena esitatud teave toodud lehekülje allosas. See teave täiendab numbriga tähistatud tekstiosa. Kui allmärkus viitab tekstile tabelis, siis kasutatakse numbrite asemel tähti.

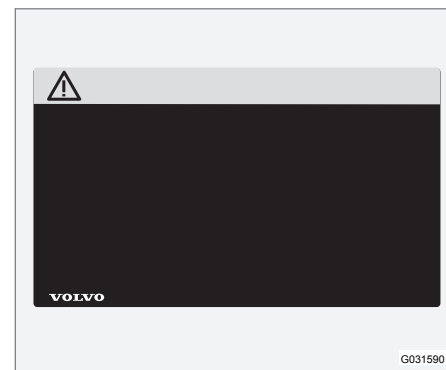
Teated

Auto sisaldab ekraane, millel näidatakse menüütekste ja sõnumeid. Kasutusjuhendis erinevad need tekstid tavatekstist. Menüütekstide ja sõnumite näited: **Media**, **Sending location**.

Kleebised

Autos on mitut tüüpi kleebiseid, mis on mõeldud olulise informatsiooni edastamiseks lihtsas ja selges vormis. Autos olevad kleebised kleebisel oleva hoiatuse/informatsiooni tähtsuse alusel pandud järgnevasse (kahanevasse) järjekorda.

Hoiatus tervisekahjustuste (vigastuste) eest



Mustad ISO sümbolid kollasel taustal, valge tekst/pilt mustal taustal. Kasutatakse tähelepanu osutamiseks võimalikule ohule, mis võib (kui hoiatust eiratakse) lõppeda raskete vigastuste või inimese surmaga.

◀ Varakahju tekkimise oht



Valged ISO sümbolid ja valge tekst/pilt mustal või sinisel taustal ja tekstiväljal. Kasutatakse tähelepanu osutamiseks võimalikule ohule, mis võib (kui hoiatust eiratakse) lõppeda varalise kahjuga.

Information



Valged ISO sümbolid ja valge tekst/pilt mustal taustal.

TÄHELEPANU

Kasutusjuhendis kujutatud andmeplaadid ei tarvitse vastata täpselt sõidukile paigaldatud andmeplaatidele. Neil kujutatakse nende ligikaudset välimust ja asukohta autos. Teie konkreetse auto andmed on esitatud teie auto andmeplaatidel.

Tegevuste loetelud

Tegevused, mis tuleb sooritada kindlas järjekorras, on kasutusjuhendis nummerdatud.

- 1 Kui tegevus on sammude kaupa kirjeldatud ja illustreeritud, on illustratsioonidel kirjeldustega sama numeratsioon.
- A On ka jooniste kõrval olevate tähtedega loetelusid, kus juhiste järjekord ei ole oluline.
- I Nooled võivad olla nii nummerdatud kui nummerdamata ning neid kasutatakse liikumise tähistamiseks.
- A Kui vastastikune järjekord ei ole tähtis, kasutatakse liikumiste selgitamiseks tähtedega nooli.

Juhul kui tegevuse sammude kirjeldused ei ole illustreeritud, on kirjeldused nummerdatud tavalistest numbritega.

Positsioonide loetelud

- 1 Numbritega punaseid rõngaid kasutatakse joonistel erinevate detailide tähistamiseks. Sama number kordub joonise juurde kuuluvas detailide loetelus.

Sammude loetelud

Täpploendit kasutatakse juhendis tegevuste loendites.

Näiteks:

- Jahutusvedelik
- Mootoriõli

Sellega seotud teave

Täiendav teave viitab teistele selle teemaga lähedalt seotud artiklitele.

Joonised

Joonised on juhendis vahel skemaatilised ega pruugi vastata teie auto välimusele olenevalt selle varustustasemest ja osturiigist.

Jätkub

►► See tähis asub paremal kõige all, kui artikkel jätkub järgmisel leheküljel.

Jätkub järgmisel leheküljel

◄◄ See tähis asub vasakul kõige üleval, kui artikkel algas eelmisel leheküljel.

Sellega seotud teave

- Kasutusjuhend ja keskkond (lk. 24)
- Volvo Carsi tugisait (lk. 16)

Andmete salvestamine

Volvo ohutuse ja kvaliteedi tagamiseks salvestatakse auto kasutamise, funktsionaalsuse ning sündmuste kohta autosse teatud infot.

See sõiduk on varustatud "Event Data Recorder" (EDR) - sündmuste salvestamise süsteemiga. Selle põhieesmärk on liiklusõnnetuste või kokkupõrkesarnaste olukordade andmete registreerimine ja salvestamine. Näiteks registreerib seade turvapatjade avanemise aja ning aja, millal sõiduk teel oleva takistusega kokku põrkas. Salvestatud andmete abil saab paremini aru, kuidas sõiduki-süsteemid seda tüüpi olukordades töötavad. EDR-süsteem salvestab lühikest aega (tavaliselt kuni 30 sekundit) sõiduki dünaamika ja ohutus-süsteemidega seotud andmeid.

Selle sõiduki EDR salvestab liiklusõnnetuste või kokkupõrketaluste olukordade puhul järgmisi andmeid.

- Kuidas mitmesugused auto süsteemid töötasid
- Kas juhi ja kaassõitjate turvavööd olid kinni/pingul
- Gaasi- ja piduripedaali kasutamine
- Sõiduki sõidukiirus

See teave aitab meil paremini mõista, millistes olukordades liiklusõnnetused, vigastused ja kahjustused aset leiavad. EDR salvestab andmeid ainult siis, kui leiavad aset tavapäratud kokkupõrked. EDR ei salvesta andmeid tavapäraste sõi-

duolude puhul. Samuti ei registreeri süsteem kunagi seda, kes on sõiduki juht, ega ka avariigeograafilist asukohta või ohtlikke olukordi, mis avariiga ei lõpe. Samas saavad kolmandad isikud, nt politsei, kasutada salvestatud andmeid lisaks isikutelt pärast liiklusõnnetust võetavatele tunnistustele. Registreeritud andmete tõlgendamiseks on vajalikud eriseadmed või juurdepääs sõidukile või EDR-süsteemile.

Peale EDR-süsteemi on autol ka mitu arvutit, mis pidevalt auto talitlust kontrollivad ja jälgivad. Arvutid koguvad andmeid tavapärastes sõiduoludes, kuid eelkõige registreerivad need auto talitlust ja funktsionaalsust mõjutavaid rikkeid ning sõiduki juhi abisüsteemide (nt City Safety ja automaatse pidurdamise funktsioon) aktiveerumisega seotud andmeid.

Teatud salvestatud andmete abil saavad hooldustehnikud sõiduki rikkeid diagnoosida ja parandada. Registreeritud teave on vajalik ka selleks, et Volvo saaks seadustega ja valitsusasutuste sätestatud juriidilisi nõudeid täita. Sõidukis registreeritud teavet hoitakse arvutis seni, kuni sõiduk on hooldatud ja parandatud.

Peale ülanimetatu saab registreeritud teavet koondandmetena kasutada ka uurimistegevuses ja tootearenduses, et Volvo autosid pidevalt ohutumaks ja kvaliteetsemaks muuta.

Volvo ei avalda ülal nimetatud teavet kolmandatele osapooltele ilma sõiduki omaniku nõusolekuta. Riiklike seaduste ja regulatsioonide alusel

on Volvo kohustatud sellist teavet vajadusel avaldama politseile või muudele organitele, kellel on seaduslik õigus sellele teabele juurde pääseda. Sõiduki arvutitesse talletatud teabe lugemiseks ja tõlgendamiseks on vajalikud tehnilised eriseadmed, mida Volvol ja Volvoga asjakohase lepingu sõlminud esindused saavad kasutada. Volvo tagab, et hoolduse ja remondi ajal Volvole ülekantavat teavet säilitatakse ja käideldakse turvalisel ning selle teabe käitlemine vastab asjakohastele õiguslikele nõuetele. Lisainfot küsige Volvo esindajalt.

Tarvikud ja lisavarustus

Tarvikute ja lisavarustuse ebaõige ühendamine ja paigaldamine võib kahjustada auto elektrisüsteemi.

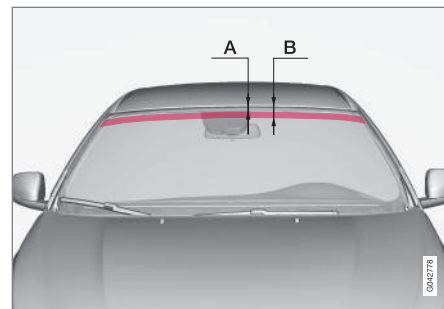
Mõned tarvikud toimivad üksnes vastava tarkvara installeerimisel sõiduki arvutisüsteemi. Samas soovitab Volvo konsulteerida alati enne elektrisüsteemi ühendatavate või sellega seonduvate tarvikute või lisavarustuse paigaldamist Volvo esindusteenindusega.

Soojust peegeldav esiklaas*

Esiklaas on kaetud soojust peegeldava kilega (IR), mis vähendab päikese soojuskiirguse sissepääsu salongi.

Elektrooniliste seadmete, näiteks anduri, paigutamine soojust peegeldava esiklaasi taha võib mõjutada seadmete talitlust.

Elektroonilise seadme optimaalse talitluse tagamiseks tuleb see paigutada esiklaasi piirkonda, kus ei ole soojust peegeldavat kilet (vaata joonisel esile tõstetud ala).



IR-kileta piirkonnad.

A on vahemaa tuuleklaasi ülaservast välja alguseni. V on vahemaa tuuleklaasi ülaservast välja lõpuni.

	Mõõtmed
A	40 mm
B	80 mm

Volvo ID

Volvo ID annab Teile ligipääsu suurele Volvo teenuste valikule⁵ internetis.

Teenuste näited:

- Interneti-ühendusega auto* – teatud funktsioonide ja teenuste kasutamiseks peate registreerima oma auto tunnusega Volvo ID, näiteks uue aadressi saatmiseks Interneti-kaarditeenusest otse autosse.
- Volvo On Call* – tunnuse Volvo ID abil logitakse sisse rakendusse Volvo On Call.

Volvo ID annab mitmesuguseid eelised

- Võrguteenuste kasutamiseks on vajalik vaid üks kasutajanimi ja üks parool, seega ei tule rohkem kasutajanimisid ja paroole meelde jätta.
- Kui muudate ühes teenuses (nt Volvo On Call) kasutajanime/parooli, võetakse see automaatselt kasutusele ka teistes teenustes.

Looge Volvo ID

Volvo ID loomiseks peate sisestama isikliku e-posti aadressi. Seejärel järgige määratud aadressile automaatselt saadetud e-kirjas toodud juhiseid ja lõpetage registreerimine. Volvo ID saab luua ühes järgmises teenuses:

- Volvo Cars veebileht - avage aadress www.volvocars.com ja logige sisse⁶ ikooni juures üleval paremal. Valige Loo Volvo ID.
- Interneti-ühendusega auto* – sisestage oma e-posti aadress rakenduses, kus on vajalik Volvo ID, ja järgige juhiseid. Selle asemel võite kaks korda vajutada keskkonsoolil olevat nuppu ühendusnuppu , valida **Apps** → **Settings** > ja järgida juhiseid.
- Volvo On Call* - laadige alla rakenduse Volvo On Call kõige uuem versioon. Valige avalehel loomiseks Volvo ID, sisestage e-posti aadress ja järgige kuvatavaid juhiseid.

Sellega seotud teave

- Volvo Carsi tugisait (lk. 16)

⁵ Saadaolevate teenuste loend võib aja jooksul muutuda ning oleneda varustuse tasemest ja riigist.

⁶ Saadaval ainult teatud riikides.

Keskkonnanfilosoofia

Volvo Car Corporationi põhimõtteks on pidev arendustöö ohutumate ja tõhusamate toodete ja

lahenduste nimel, et vähendada negatiivset keskkonnamõju.



Keskkonnakaitse on üks Volvo Carsi põhiväärtustest, mis mõjutab kõiki ettevõtte tegevusi. Keskkonnategevuses lähtutakse kogu auto elutsüklist ning selle keskkonnamõjust alates auto disainist kuni lammutamise ja utiliseerimiseni. Volvi Carsi peapõhimõtteks on see, et iga uus toode peab keskkonnale avaldama vähem mõju kui sellele eelnenud toode.

Volvo keskkonnakaitseosakonna töö tulemuseks on tõhusam ning vähema saastega Drive-E süsteem. Volvo jaoks on tähtis ka isiklik keskkond – Volvo salongis olev õhk on tänu kliimasüsteemile puhtam kui välisõhk.

Teie Volvo vastab kõige kõrgematele rahvusvahelistele keskkonnakaitse nõuetele. Kõik Volvo tootmisüksused peavad olema ISO 14001 sertifikaadiga, mis toetab süsteemset lähenemist tootmisega seotud keskkonnaküsimustele, mille tulemuseks on pidev edasimineku ja väiksem mõju keskkonnale. ISO-sertifikaadi olemasolu tähendab ka kehtivate keskkonnaseaduste ja -määruste järgimist. Volvo kohustab ka oma partnereid neid nõudeid järgima.

Kütusekulu

Kuna suur osa kogu auto keskkonnamõjust tuleb selle kasutusest, on Volvo Carsi põhisuund auto kütusetarbimise, süsinikdioksiidiheitmete ja muude saasteainete vähendamine. Volvo autode kütusetarbimine on võrreldes teiste sama klassi autodega konkurentsivõimeline. Madalam kütusekulu tähendab tavaliselt, et ka kasvuhuonegaasi süsinikdioksiidi heitmeid on vähem.

Osalemine keskkonnasäästlikus tegevuses

Energia- ja kütusesäästlik auto ei tähenda ainult väiksemat keskkonnamõju avaldamist, vaid ka väiksemat kulu autoomanikule. Autojuhina on lihtne kütust ning sealjuures ka raha säästa ning paremat keskkonda tagada, vt järgmisi nõuandeid.

- Plaanige mõistlik keskmine kiirus. Kiirused üle 80 km/h (50 mph) ja alla 50 km/h (30 mph) tekitavad suuremat energiakulu.
- Järgige hooldus- ja garantiiraamatus soovitatud auto teenindus- ja hooldusintervalle.
- Vältige mootori tühikäigule jätmist - pikemal paigalejäämisel lülitage mootor välja. Pöörake tähelepanu kohalikele eeskirjadele.
- Mõelge oma teekond hoolikalt läbi - palju mittevajalikke peatusi ja ebaühtlane sõidukiirus suurendab kütusekulu.
- Kasutage eelsoojendust - see pikendab hübriididukaga läbitavat vahemaad ja vähendab sõidu ajal energiakulu.

Kõrvaldage alati kindlasti ka keskkonnaohtlikud jäätmed (nt akud ja õli) keskkonnasõbralikul viisil. Pöörduge teenindusse, kui te pole kindel, kuidas seda liiki jäätmeid kõrvaldada - soovitatav on pöörduda volitatud Volvo teeninduse poole.

Selle nõuande järgimine aitab hoida kokku raha, säästa planeedi ressursse ning pikendada auto vastupidavust. Lisateavet ja täiendavaid nõuandeid jaotistest Ökonoomsed juhtimisvõtted

(lk. 73) , Ökonoomne sõitmine (lk. 280) ja Kütusekulu (lk. 410).

Tõhus heitgaasipuhastus

Sinu auto valmistamisel lähtuti kontseptsioonist "Puhtus sees ja väljas" (Clean inside and out) - see tähendab puhast salongi ja tõhusat heitgaasikontrolli. Nii mõnegi näitaja osas on heitmed tunduvalt väiksemad, kui kehtivad normid ette näevad.

Puhas õhk salongis

Salongifilter takistab tolmu ja õietolmu salongi sattumist õhu sisselaskeava kaudu.

Kõrgtehnoloogiline õhukvaliteedi süsteem (Interior Air Quality System; IAQS)* tagab selle, et salongiõhk on puhtam kui välisõhk liikluses.

Süsteem puhastab salongiõhku saastest, nt tolmu, süsivesinikest, lämmastikoksiidist ja maapinnalähedasest osoonist. Kui välisõhk on saastunud, suletakse õhu sissepääs ja salongiõhk hakkab ringlema. Selline asi võib juhtuda nt tihedas liikluses, järjekordades ja tunnelites.

IAQS on puhta autosalongi paketi (Clean Zone Interior Package; CZIP)* osa, mille üks funktsioonidest võimaldab ventilaatori käivitamist, kui auto avatakse lukust puldiga.

Salong

Volvo salongimaterjal valitakse hoolikalt ning seda kontrollitakse meeldiva ja mugava kasutuskogemuse tagamiseks. Mõned osad on käsitsi

tehtud, nt rooliratta liitekohad on käsitsi õmmeldud. Lisaks kontrollib tootja, et salongis ei tekiks nt kuumuse või ereda valguse tagajärjel ebamugavust põhjustavaid lõhnu või aineid.

Volvo teenindused ja keskkond

Regulaarne auto hooldamine loob Sinu auto pika kasutusaja ja madala kütusekulu eeltingimused. Selliselt toimides annate ka omapoolse panuse keskkonna puhtana hoidmisel. Usaldades oma auto teeninduseks ja hoolduseks Volvo teenindustele, saab teie autost Volvo süsteemi osa. Volvo esitab oma teeninduste ruumide ja pindade projekteerimise osas selgeid nõudmisi, et jäätmed ja heitmed ei reostaks keskkonda. Meie töötajatel on keskkonnohoidu põhimõtete järgimiseks nii vajalikud oskused kui ka vahendid.

Ringlussevõtt

Kuna Volvo peab silmas kogu auto elutsükli, pööratakse olulist tähelepanu ka sellele, et auto utiliseeritaks keskkonnasõbralikul viisil. Peaaegu kogu auto on utiliseeritav. Seepärast palume auto viimasel omanikul esindusest infot küsida sertifitseeritud/tunnustatud utiliseerimisettevõtete kohta.

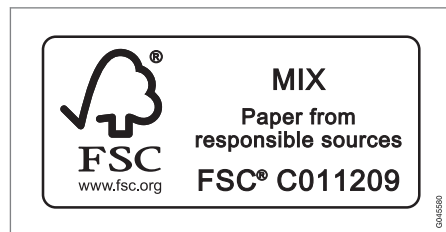
Sellega seotud teave

- Kasutusjuhend ja keskkond (lk. 24)

Kasutusjuhend ja keskkond

Kasutusjuhend on trükitud Forest Stewardship Council® sertifikaadiga metsadest või muudest kontrollitud allikatest pärit toormest toodetud paberile.

Märgis FSC® näitab, et kasutusjuhend on trükitud FSC® sertifikaadiga metsadest või muudest kontrollitud allikatest pärit toormest toodetud paberile.



Sellega seotud teave

- Keskkonnanfilosoofia (lk. 22)

Lamineeritud klaas

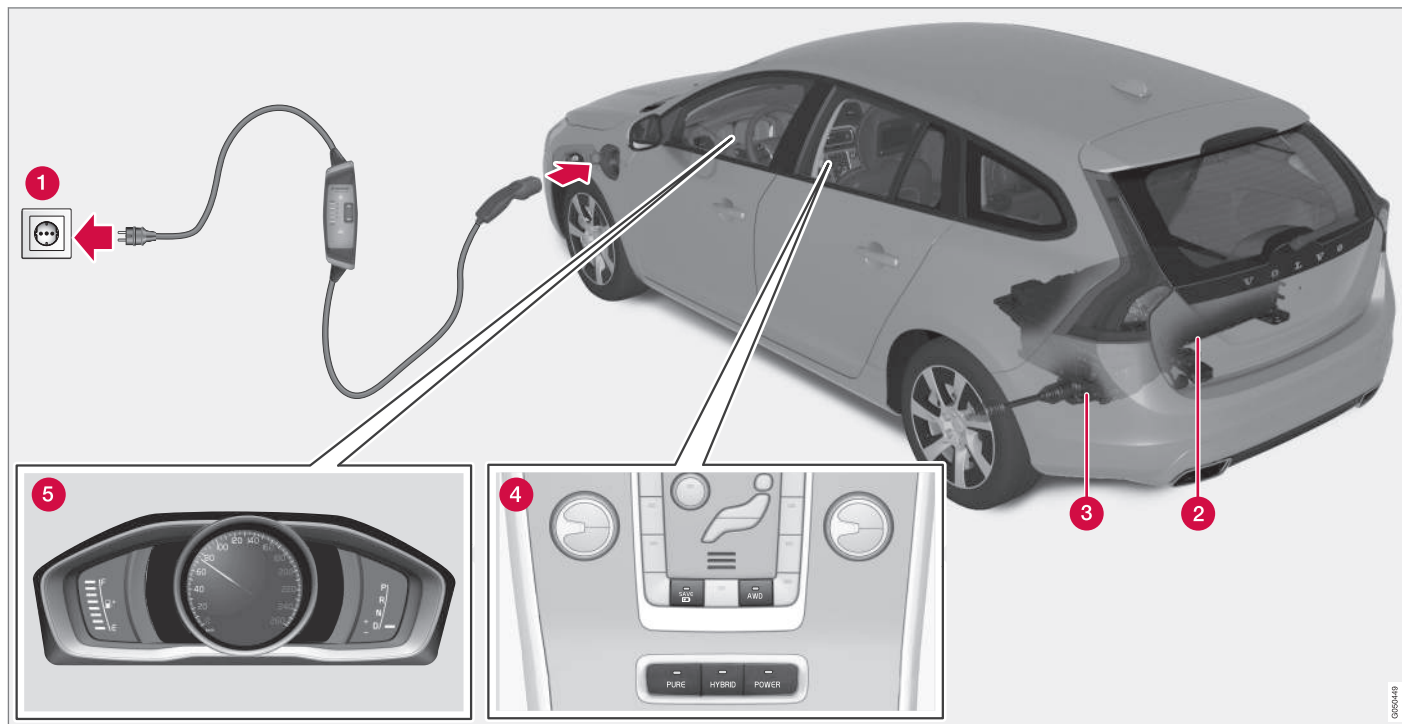


Klaas on karastatud ning tagab salongis parema kaitse sissemurdumiste vastu ja efektiivsema heliisolatsiooni.

Tuuleklaas ja teised aknad* on lamineeritud klaasist.

Twin Engine - Ülevaade

Mudeli V60 Twin Engine ainulaadsete funktsioonide ülevaade.



005449

SISSEJUHATUS



- ❶ Hübriidaku laadimine (lk. 291).
- ❷ Hübriidaku (lk. 370).
- ❸ Elektrimootor (lk. 261) tagaveoga.
- ❹ Sõidurežiimid (lk. 262).
- ❺ Näidikuplokk (lk. 69) unikaalse teabega Twin Engine kohta.

Sellega seotud teave

- Twin Engine - Sissejuhatus (lk. 27)

Twin Engine - Sissejuhatus

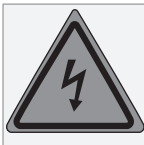
Autot juhitakse täpselt sama moodi nagu tavalist autot. Elektrimootor veab autot põhiliselt väikes-
tel kiirustel, diiselmootor suurtel kiirustel ja aktiiv-
sema sõidustiili korral.

Tähtis teave

HOIATUS

Pidage meeles, et auto ei tekita elektrimootori kasutamise ajal mootorimüra ja võib olla see-
tõttu laste, jalakäijate, jalgratturite ja loomade
 jaoks raskesti märgatav. See kehtib eriti
 madalal kiirusel sõites, näiteks parklas.

Kõrgepingevool



Paljud auto komponendid kasutavad kõrgepingevoolu, mis
 võib oskamatul kasutamisel
 ohtlik olla. Ärge puutuge ega
 tehke midagi, mida pole selgelt
 kirjeldatud käesolevas kasutus-
 juhendis. Loe lisaks mootori-
 ruumi (lk. 349) kohta.

HOIATUS

Oranži kaablit tohib käsitseda vaid vastava väl-
 jaõppe saanud personal.

Auto juhtimine

Autot juhitakse täpselt sama moodi nagu tavalist
 autot. Elektrimootor veab autot põhiliselt väikestel
 kiirustel, diiselmootor suurtel kiirustel ja aktiiv-
 sema sõidustiili korral. Loe lisaks Ökonoomne
 sõiduviis (lk. 280) kohta.

Sõidurežiimid

Autot on sõitmise ajal võimalik lülitada erineva-
 tesse sõidurežiimidesse, nt ainult elektriga sõit-
 mine, või juhul, kui on vajalik suurem võimsus, siis
 elektri- ja diiselmootori vedu korraga. Auto arvu-
 tab optimaalse juhitavuse, sõidukogemuse, kesk-
 konnamõju ja kütuse kokkuhoiu kombinatsiooni
 vastavalt valitud sõidurežiimile. Loe lisaks Ajami-
 süsteem - sõidurežiimid (lk. 262) kohta.

Näidikuplokk

Näidikuploki kahel väljal kuvatakse olulist teavet
 V60 Twin Engine kohta; hübriidaku mõõdikut
 (jooksvat energiataset), aktiivset sõidurežiimi,
 sümbolit, mis põleb sisselülitatud diiselmootori
 korral, Hybrid Guide ning energia regeneratsiooni.
 Lugege lisateavet näidikuploki (lk. 69) kohta.

Eelsoojendus

Auto optimaalseks tööks on tähtis, et hübriidaku
 koos selle elektriliste ajamisüsteemidega ja dii-
 selmootor koos vastavate ajamisüsteemidega
 oleksid õigel töötemperatuuril. Kui aku on liiga
 külm või kuum, siis väheneb selle mahutavus
 märkimisväärselt. Auto eelsoojendus loob enne
 väljasõitu ajamisüsteemidele ja salongis sellised
 tingimused, mis vähendavad sõidu ajal süsteemide

mide kulumist ja energiavajadust. Loe lisaks Üld-
 teave eelsoojenduse kohta (lk. 135) kohta.

Hübriidaku laadimine

TÄHTIS TEAVE

Pikseohu korral ärge kunagi laadimiskaablit
 ühendage.

Hübriidaku on liitium-ioon-tüüpi ja seda saab laa-
 dida mitmel viisil. Auto ja 230 V AC pesa vahele
 saab ühendada laadimiskaabli koos juhtsead-
 mega, vt Juhtseadmega laadimiskaabel (lk. 294).
 Laadimisaeag sõltub laadimisvoolust (lk. 292).

Kergema pidurdamise korral kasutatakse elektri-
 mootorit mootorpidurina ja auto kineetiline ener-
 gia muundatakse elektrienergiaks, mida kasuta-
 takse hübriidaku laadimiseks. Loe lähemalt pidur-
 dusenergia taaskasutuse (lk. 272) kohta.

Lisaks sellele võib diiselmootor vajaduse tekkimi-
 sel laadida elektrimootori hübriidakut spetsiaalse
 kõrgepingegeneraatori abil, vt ajamisüsteem ja
 sõidurežiimid (lk. 262).

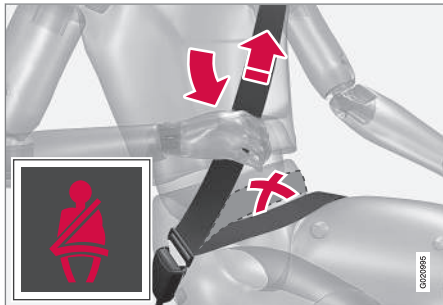
Sellega seotud teave

- Twin Engine - Ülevaade (lk. 25)

TURVALISUS

Turvavöösid puudutav üldteave

Turvavöö mittekasutamisel võivad järsu pidurdamise tagajärjel tekkida tõsised vigastused. Veenuduge, et sõidu ajal on kõikide reisijate turvavööd nõuetekohaselt kinnitatud.



Tõmmake vöörihm üle süle, tõmmates diagonaalset õlarihma üle õla välja. Vöörihm peab paiknema madalal (mitte üle kõhu).

Turvavöö pakub maksimaalset kaitset vaid juhul kui see liibub kehale. Ärge kallutage seljatuge liialt tahapoole. Turvavöö on ette nähtud kaitse pakkumiseks normaalse istumisasendis.

Kinnitatata turvavööga isikutele tuletatakse helisignaali ja visuaalteatega (lk. 33) meelde, et nad peavad oma turvavöö kinnitama (lk. 31).

Tähelepanu

- Mitte kasutada klambreid või ükskõik milliseid muid turvavöö nõuetekohast kinnitumist takistada võivaid esemeid.
- Turvavöö ei või olla keerdus ega kinni kiilunud.

⚠ HOIATUS

Turvavööd toimivad koos turvapadjadega. Kui turvavööd ei kasutata või kasutatakse valesti, võib see vähendada kokkupõrkel turvapadja pakutavat kaitset.

⚠ HOIATUS

Iga turvavöö on ette nähtud ainult ühele inimesele.

⚠ HOIATUS

Ära ürita turvavöösid ise modifitseerida või remontida. Volvo soovitab pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Kui turvavöö on jäänud suure koormuse alla, näiteks kokkupõrke ajal, tuleb terve turvavöö välja vahetada. Turvavöö poolt lakutav kaitse võib olla vähenenud, hoolimata sellest, et turvavöö on väliste kahjustusteta. Turvavöö tuleb välja vahetada ka juhul, kui see on kulumud või kahjustatud. Uus turvavöö peab olema tüübitunnustusega ning ette nähtud paigaldamiseks vahetatava turvavöö kohale.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - rasedus (lk. 32)
- Turvavöö - vabastamine (lk. 32)
- Turvavöö eelpinguti (lk. 33)

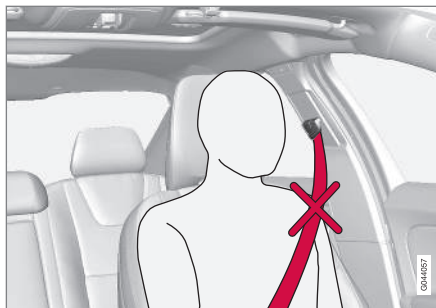
Turvavöö - pealetõmbamine

Enne sõidu alustamist kinnitage turvavöö (lk. 30).

Tõmmake turvavöö aeglaselt välja ja lukusta, vajutades lukukeele lukku. Vali klõpsatus annab teada, et turvavöö on lukustunud.



Nõuetekohaselt kinnitatud turvavöö.



Valesti kinnitatud turvavöö. Turvavöö peab minema üle õla.



Turvavöö kõrguse reguleerimine. Vajutage nupule ja seadistage turvavöö vertikaalsuunaliselt õigele kõrgusele. Seadke turvavöö võimalikult kõrgele, jälgides samas, et see ei suunduks üle teie kõri.

Tagaistmel on iga lukukeele jaoks oma lukk¹.

Tähelepanu

Turvavöö lukustub ja seda ei saa välja tõmmata:

- kui seda liiga kiiresti välja tõmmata
- pidurdamisel ja kiirendamisel
- kui auto on tugevasti kaldu.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - rasedus (lk. 32)
- Turvavöö - vabastamine (lk. 32)
- Turvavöö eelpinguti (lk. 33)
- Turvavöö kinnituse kontroll (lk. 33)

¹ Mõned riigid.

Turvavöö - vabastamine

Turvavöö (lk. 30) vabastamine võib toimuda alles pärast sõiduki lõplikku peatumist.

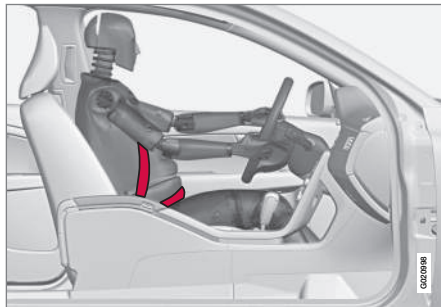
Vajutage turvavöö lukul olevale punasele nupule ja laske rullil turvavöö sisse tõmmata. Kui rull ei tõmba tervet turvavööd sisse, aidake käega kaasa, et turvavöö ei jääks rippuma.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - pealetõmbamine (lk. 31)
- Turvavöö kinnituse kontroll (lk. 33)

Turvavöö - rasedus

Turvavöö (lk. 30) tuleb alati kinnitada ka rasedatel. Samas on ülimalt oluline jälgida, et see oleks õigesti peale tõmmatud.



Diagonaalvöö peab liibuma õlale ning seejärel jooksmata rindade vahelt piki kõhu külge.

Vöörihm peab olema lapiti vastu reie külge võimalikult madalal kõhu all ja – ei tohi ülespoole liikuda. Turvavöö peab liibuma vastu keha, mittevajalikke lõtke ei tohi olla. Kontrolli, et turvavöö ei oleks keerduks.

Raseduse edasises faasis tuleb rasedatel juhtidel reguleerida iste (lk. 84) ja rool (lk. 89) nii, et rasedal oleks lihtne sõidukit juhtida (mis tähendab, et nad peavad ulatuma vabalt pedaalide ja roolini). Kõht peaks kindlasti olema roolist võimalikult kaugel.

Sellega seotud teave

- Turvavöö - pealetõmbamine (lk. 31)
- Turvavöö - vabastamine (lk. 32)

Turvavöö kinnituse kontroll

Kinnitamata turvavööga reisijatele meenutatakse oma turvavöö kinnitamise (lk. 31) vajadust helilise ja visuaalse meeldetuletusega.



Audiosignaali sõltub kiirusest ja mõnel juhul ajast. Visuaalne meeldetuletus asub katusekonsoolis ja näidikuplokil (lk. 68).

Laste turvatoole turvavöökontrollisüsteem ei kata.

Tagaiste

Tagaistme turvavöö meeldetuletajal on kaks alamfunktsiooni:

- Annab infot selle kohta, milliseid tagaistme turvavöösid (lk. 30) kasutatakse. Teade kuvatakse näidikuplokis, kui turvavööd on kasutusel või üks tagaistest avatakse. Teate vastuvõtmise kinnitus toimub automaatselt pärast ligikaudu 30 sekundi möödumist sõitmise alustamisest või kui vajutate suunatule lüli-

tushoova **OK** nupp (lk. 112). Nõuetekohaselt kinnitamata turvavööga reisija korral on teate vastuvõtmist võimalik kinnitada üksnes siis, kui vajutate suunatule hoova nuppu **OK**.

- Annab hoiatuse, kui tagaistmel on sõidu ajal turvavöö kinnitamata. Hoiatus kuvatakse näidikuplokis tekstisõnumina ja audiovisuaalse signaalina. Hoiatussümbol kustub turvavöö taaskinnitamisel või hoiatusteate kinnitamisel, vajutades **OK**-nuppu.

Näidikuploki infokraan näitab, milliseid turvavöösid kasutatakse. See teave on alati kättesaadav.

Teatud riigid

Audiosignaali ja indikaatorituli tulevad juhile ja juhi kõrvalistujale meelde turvavöö kasutamise vajadusest, kui ühel neist on turvavöö kinnitamata. Madala kiiruse juures kostub heli esimesed kuus sekundit.

Turvavöö eelpinguti

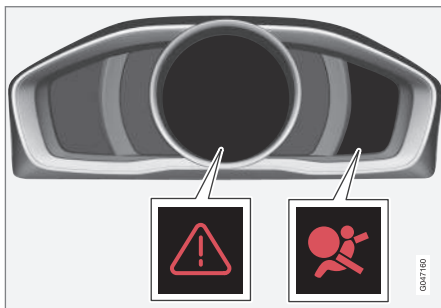
Kõik turvavööd (lk. 30) on varustatud eelpingutitega. Turvavöö eelpingutis olev mehhanism pingutab turvavööd piisavalt tugeva kokkupõrke korral. Nii hoiab turvavöö sõitjat tõhusamalt kohal.

HOIATUS

Ärge pange kaassõitja turvavöö keelt juhipoole sisse turvavööpandlasse. Pange turvavöö keel alati õige poole pandlasse. Vältige turvavööde kahjustamist ja võõrkehade sattumist turvavöö pandlasse. Vastasel korral ei tarvitse turvavööd ja pandlad kokkupõrke korral ettenähtud viisil toimida. Tekib tõsise vigastuse oht.

Ohutus - hoiatussümbol

Vea tuvastamise korral veaotsingu käigus või süsteemi sisselülitamisel kuvatakse vastav ohusümbol. Vajadusel kuvatakse hoiatussümbol koos vastavasisulise teatega näidikuploki (lk. 68) infonäidikule.



Turvapatjade süsteemi (lk. 34) ohukolmnurk ja hoiatus-sümbol analoog-näidikupaneelil.

Näidikuploki hoiatussümbol süttib, kui kaugjuhtimispuhlt on asend II (lk. 83). Sümbol kustub ligikaudu 6 sekundi möödumisel eeldusel, et turvapadjasüsteemis pole tõrget.

⚠ HOIATUS

Kui turvapadjasüsteemi hoiatussümbol ei kustu või süttib sõidu ajal, ei ole turvapadjasüsteem täiesti funktsionaalne. Sümbol näitab tõrget turvavööde eelpingutisüsteemis, SIPS-is, IC-süsteemis või muud tõrget süsteemis. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo esindusse niipea kui võimalik.

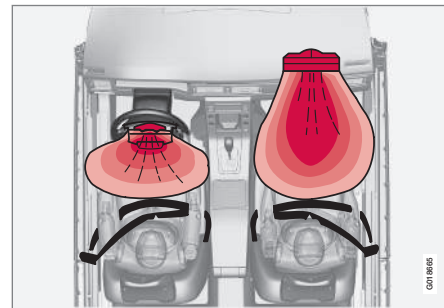
Kui ohusümbol ei toimi õigesti, ilmub ohukolmnurga kujutis ja **SRS-turvapadi Vajalik hooldus** või **SRS-turvapadi Lase kohe hooldada** süttib ekraanil. Volvo soovib viivitamatult pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

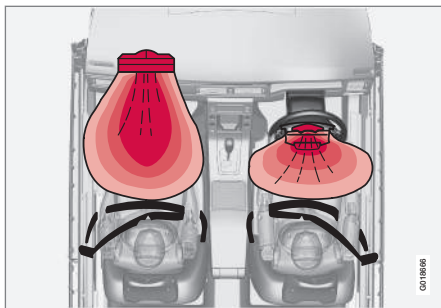
- Rikkerežiimi puudutav üldteave (lk. 43)

Turvapadjad

Laupkokkupõrke korral kaitseb turvapadjade süsteem sõiduki juhti ja reisijat pea-, näo- ja rindmikuigastuste eest.



Turvapatjade süsteem ülaltpaates (vasakpoolse rooliga auto korral).



Turvapatjade süsteem ülaltvaates (parempoolse rooliga auto korral).

Airbag-süsteem koosneb turvapadjadest ja anduritest. Piisava tugevusega kokkupõrke korral vallandavad andurid turvapadja/turvapadjad, mis täituvad õhuga ja kuumenevad. Turvapadi leevendab õnnetuse korral sõidukisviibijale langevat löögijõudu. Turvapadi tühjeneb kokkupõrke survel. Löögi summutamiseks tühjeneb padi surve mõjul. Seejuures moodustub suits, see on täiesti normaalne. Kogu protsess, sh. turvapadja täitumine ja tühjenemine toimub kümnendiksekundite jooksul.

Kui turvapadjad on rakendunud, on soovitatav teha järgnevat:

- Kui auto on liikumisvõimetu. Volvo soovib lasta auto vedada lähimasse Volvo töökotta.

Ära sõida autoga, kui turvapadjad (airbags) on avanenud.

- Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse auto turvasüsteemikomponentide vahetamiseks.
- Pöördu alati arsti poole.

⚠ HOIATUS

Turvapatjade juhtmoodul asub keskkonsoolis. Kui keskkonsoolile satub vett või muud vedelikku, võtke käivitusaku kaablid lahti. Ära ürita autot käivitada, sest turvapadi võib avaneda. Kui auto on liikumisvõimetu. Volvo soovib lasta auto vedada volitatud Volvo teenindusse.

⚠ HOIATUS

Ärge mitte kunagi sõitke avanenud turvapadjadega. Need võivad raskendada rooli kasutamist. Ka muud ohutussüsteemid võivad olla vigastatud. Turvapadjade avanemisel tekib suits ja tolmu võivad põhjustada pärast tugevat kokkupuudet naha- ja silmaärritust/-vigastust. Ärrituse korral loputage külma veega. Kiire avanemine ja turvapadja kangas võivad põhjustada hõõrdumist ja nahapõletust.

⚠ HOIATUS

Volvo soovib remondiks pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Turvapadjasüsteemi oskamatu remontimine võib põhjustada tõrke ja tõsisid kehavigastusi.

❗ TÄHELEPANU

Detektorid reageerivad erinevalt olenevalt kokkupõrke iseloomust ja sellest, kas turvavööd on kinnitatud või mitte. Kehtib turvavöö kõikide asendite suhtes.

Seetõttu on võimalik, et kokkupõrke korral avaneb ainult üks turvapadi (või mitte üksi). Detektorid tunnetavad kokkupõrke jõudu sõidukile ja kohandavad oma reageerimist sellega, avades ühe või mitu turvapadja.

Sellega seotud teave

- Juhipoolne turvapadi (lk. 36)
- Reisija turvapadi (lk. 36)
- Ohutus - hoiatussümbol (lk. 34)

Juhipoolne turvapadi

turvavöö (lk. 30) poolt pakutavale kaitsele täiendavalt on sõiduk juhi poolel varustatud turvapadjaga (lk. 34).

Turvapadi asub rooli keskel. Roolirattal on vastav märgis: **AIRBAG**.

HOIATUS

Turvavööd toimivad koos turvapadjadega. Kui turvavööd ei kasutata või kasutatakse valesti, võib see vähendada kokkupõrkel turvapadja pakutavat kaitset.

Sellega seotud teave

- Reisija turvapadi (lk. 36)

Reisija turvapadi

turvavöö (lk. 30) poolt pakutavale kaitsele täiendavalt on sõiduk kaassõitja poolel varustatud turvapadjaga (lk. 34).

Turvapadi on pakitud kindalaeka kohal olevasse pessa. Sellel kattepaneelil on märgistus **AIRBAG**.



Kaassõitja turvapadja asukoht vasakpoolse rooli korral.



Ees oleva kaassõitja turvapadja asukoht parempoolse rooli korral.

Juhi kõrvalistuja turvapadja silt



Juhi kõrvalistuja päikesesirmil olev silt.



Juhi kõrvalistuja uksepilaril olev siilt. Turvapadja siilt on nähtav juhi kõrvalistuja ukse avamisel.

Juhi kõrvalistuja turvapadja hoiatussilt paikneb joonisel näidatud kohas.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage esiistmel seljaga sõidusuunas paiknevat turvatooli, kui turvapadi on aktiivne. Selle nõuande mittejärgimine võib olla lapsele eluohtlik.

⚠ HOIATUS

Turvavööd toimivad koos turvapadjadega. Kui turvavööd ei kasutata või kasutatakse valesti, võib see vähendada kokkupõrkel turvapadja pakutavat kaitset.

Vigastuste ohu võimalikult vähendamiseks turvapadja avanemisel peavad sõitjad istuma võimalikult sirgelt, jalad põrandal ja selg vastu seljatuget. Turvavööd peavad olema kinnitatud.

⚠ HOIATUS

Ärge asetage esemeid armatuurlaua ette ega peale, kus asub kaassõitja turvapadi.

⚠ HOIATUS

Ärge lubage lapsel seista või istuda kaassõitjaistme ees.

Kui kaassõitja turvapadi on aktiveeritud, ei tohi selle istmele asetada seljaga sõidusuunas paigaldatavat turvatooli.

Kui kaassõitja turvapadi on välja lülitatud, ei tohi näoga sõidusuunas lapsed ja täiskasvanud kaassõitja istmele istuda.

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib lapse elu ohtu sattuda või esineda tõsiste vigastuste oht.

Lüliti – PACOS*

Kaassõitja koha turvapadi (lk. 38) funktsioone on võimalik blokeerida, juhul kui sõiduk on varus-

tatud vastava lülitiga PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

⚠ HOIATUS

Kui autos on eesmise kaassõitja turvapadi, kuid mitte lüliti (PACOS) (Passenger Airbag Cut Off Switch), siis on turvapadi alati sisse lülitatud.

Sellega seotud teave

- Juhipoolne turvapadi (lk. 36)
- Lasteistmed (lk. 46)

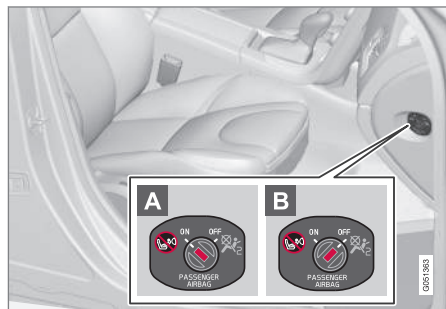
Juhi kõrvalistuja turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine*

Kaassõitjapoolne turvapadi (lk. 36) saab desaktiveerida, juhul kui sõiduk on varustatud vastava lülitiga PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

Lüliti - PACOS

Juhi kõrvalistuja koha turvapadja lüliti (PACOS) asub armatuurlaual juhi kõrvalistuja poolses otsas ja on ligipääsetav parempoolse esiukse avamisel.

Veendu, et lüliti on vajalikus asendis. Lüliti ümberlülitamiseks tuleb kasutada kaugjuhtimispult-võtme muukliistu (lk. 165).



Turvapadja lüliti asukoht.

A ON – turvapadi on aktiveeritud. Kui lüliti on selles asendis, võivad kõik näoga sõidu-

suunas reisijad (lapsed ja täiskasvanud) ohutult eesmisele kaassõitjaistmele istuda.

B OFF – turvapadi on deaktiveeritud. Kui lüliti on selles asendis, võivad seljaga sõidusuunas lapsed ohutult eesmisele kaassõitjaistmele istuda.

⚠ HOIATUS

Turvapadi on aktiveeritud (kaassõitjaiste):

Kui kaassõitja turvapadi on aktiveeritud, ei tohi selle istmele asetada seljaga sõidusuunas paigaldatavat turvatooli.

Turvapadi on desaktiveeritud (kaassõitjaiste):

Kui kaassõitja turvapadi on välja lülitatud, ei tohi näoga sõidusuunas istuvad lapsed ja täiskasvanud kaassõitja istmele istuda.

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib lapse elu ohtu sattuda või esineda tõsiste vigastuste oht.

i TÄHELEPANU

Kaugjuhtimispult-võtme keeramisel asendisse II (lk. 83) kuvatakse näidikuplokis umbes 6 sekundiks turvapadja ohusümbol (lk. 34).

Seejärel ilmub katusepaneelile sümbol, mis näitab kaassõitja turvapadja olekut.



Indikaator näitab, et kaassõitjapoolne turvapadi on aktiveeritud.

Katusekonsoolil olev ohusümbol näitab, et eesistuva kaassõitja turvapadi on aktiveeritud (vt eelmist joonist).

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi asetage näoga sõidusuunas paigaldatavat turvatooli esiistmele, kui turvapadi on aktiveeritud ning seda tähistav katusekonsooli sümbol  põleb. Selle nõuande mittejärgimine võib olla lapsele eluohtlik.



Märgutuli näitab, et kaassõitjapoolne turvapadi on deaktiveeritud.

Katusekonsoolile ilmuv teade ja sümbol näitavad, et kaassõitja turvapadi on välja lülitatud (vt. eelnevat joonist).

⚠ HOIATUS

Mitte võtta reisijaid juhi kõrvaisuja istmele juhul, kui laekonsoolil on kuvatud väljalülitatud turvapadja teavitus ega juhul kui turvapadjade süsteemi hoiatussümbol (lk. 34) on kuvatud näidikuplokile. See tähendab, et süsteemis on tõsine tõrge. Pöördu teenindusse niipea kui võimalik. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

⚠ HOIATUS

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib autos sõitjate elu ohtu sattuda.

Sellega seotud teave

- Lasteistmed (lk. 46)

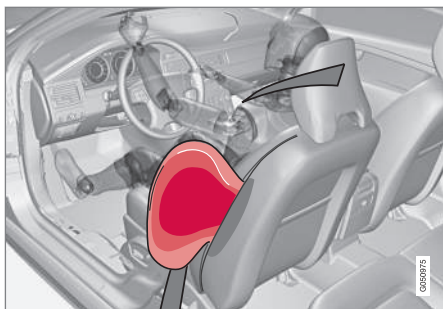
Külgturvapadi (SIPS)

Külgturvakokkupõrke korral võtab suure osa kokkupõrkejõust vastu külgaitsesüsteem SIPS (Side Impact Protection System), mis hõlmab talasid, piilareid, põrandat, katust ja muid kereosi. Juhhiistme ja ees istuva kaassõitja istme külgturvapadjad kaitsevad rindkeret ja puusi ning kujutavad endast SIPS-süsteemi tähtsat osa.

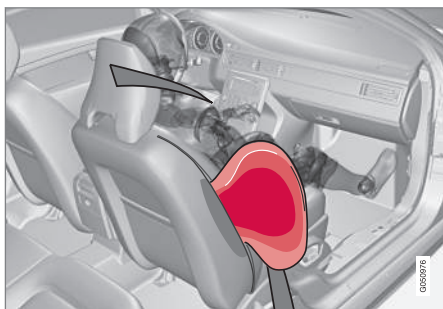


Turvapadjasüsteemi SIPS kaks põhikomponenti on külgturvapadi ja andurid. Külgturvapadjad asuvad esiistmete seljatugesed.

Piisavalt tugeva kokkupõrke korral reageerivad andurid ning külgmised turvapadjad täituvad õhuga. Turvapadi täitub sõitja ja uksepaneeli vahel, pehmedades nii lööki. Turvapadi tühjeneb kokkupõrke survel. Külgmise turvapadi avaneb tavaliselt külgturvakokkupõrke korral.



Juhiiste, vasakpoolne rool.



Kõrvalistuja iste, vasakpoolne rool.

⚠ HOIATUS

- Volvo soovib remontida ainult volitatud Volvo teeninduses. Puudulik töö külgturvapadjasüsteemiga võib põhjustada talitlushäireid ja tõsisid tervisekahjustusi.
- Ärge asetage esemeid istme väliskülje ja uksepaneeli vahele, sest seda ruumi vajab külgmise turvapadi.
- Volvo soovib kasutada ainult Volvo heakskiidetud autoistmekatteid. Muud istmekatted võivad takistada külgmiste turvapadjade toimimist.
- Külgmised turvapadjad lisanduvad turvavöödele. Kasutage alati turvavööd.

SIPS ja turvatoolid

Külgturvapadi ei vähenda auto poolt lapsele pakutavat kaitset, kui laps istub turvatoolil või turvaistmel.

Sellega seotud teave

- Juhipoolne turvapadi (lk. 36)
- Reisija turvapadi (lk. 36)
- Turvakardin (IC) (lk. 40)

Turvakardin (IC)

Turvakardin väldib kokkupõrke ajal juhi ja kõrvalistuja pea löömist vastu auto sisemust.



Turvakardin IC (Inflatable Curtain) on osa SIPS-süsteemist (lk. 39) ja turvapadjade süsteemist (lk. 34). See on paigaldatud laepolstri vasaku ja parema külje sisse ning kaitseb juhti ja äärmistel istekohtadel istujaid. Piisavalt tugeva kokkupõrke korral reageerivad andurid ning turvakardin täitub õhuga.

⚠ HOIATUS

Ära riputa või kinnita raskeid esemeid laekäepidemete külge. Nagi on mõeldud ainult kergete rõivaste jaoks (mitte kõvadele esemetele, näiteks vihmavarjule).

Ära kurvi või paigalda midagi auto katusekatte, uksepiilarite või külgpaneelide külge. See võib auto kaitsesüsteemi häirida. Volvo soovitab kasutada ainult Volvo originaalosi, mis on mõeldud nendesse kohtadesse paigaldamiseks.

⚠ HOIATUS

Ärge laadige autosse pagasit kõrgemale kui 50 mm allapoole ukseakende ülemisest servast. Muidu võite kahjustada laevoodris asuva turvakardina ettenähtud kaitsefunktsiooni.

⚠ HOIATUS

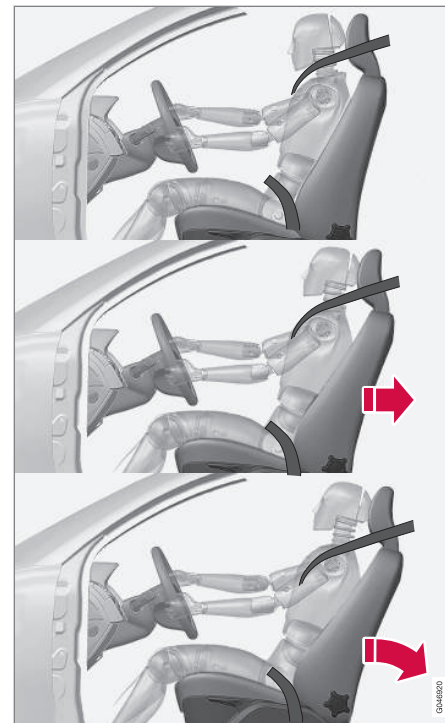
Turvakardin lisandub turvavöödele. Kasutage alati turvavööd.

Sellea seotud teave

- Turvavöösid puudutav üldteave (lk. 30)

Üldteave WHIPS-süsteemi (kaelalüli kaitse) kohta

WHIPS (kaelalüli kaitsesüsteem) kaitseb kaelalüli piirkonda vigastuste eest. Lülisamba kaitse (WHIPS) koosneb löögijõudu neelavatest seljatugedest ja spetsiaalsetest peatugedest esiistmetel.



WHIPS-süsteem käivitub tagant otsasõidu korral, võttes lähteandemetena arvesse nii kokkupõrke

- ◀◀ nurka kui ka löögi tugevust, samuti otsasõitnud sõiduki tüüpi.

⚠ HOIATUS

WHIPS-süsteem on lisaks turvavöödele. Kasutage alati turvavööd.

Istme omadused

WHIPS-süsteemi käivitumisel langevad esiistmete seljatoed tahapoole, nii et juhi ja kõrvalistuja isteasend muutub. See vähendab kaelalülivigastuste ohtu.

⚠ HOIATUS

Ärge muutke ega remontige istet ega WHIPS-süsteemi ise. Volvo soovib pööratud volitatud Volvo teenindusse.

WHIPS ja turvatoolid

WHIPS-süsteem ei vähenda auto poolt lapsele pakutavat kaitset, kui laps istub turvatoolil või turvaistmel.

Sellega seotud teave

- WHIPS - istumisasend (lk. 42)
- Turvavöösid puudutav üldteave (lk. 30)

WHIPS - istumisasend

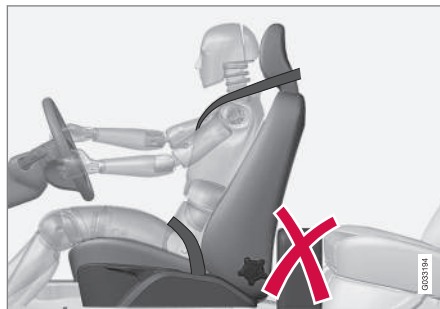
Suurima võimaliku turvalisuse tagamiseks WHIPS-süsteemi (lk. 41) poolt peavad sõiduki juht ja reisija olema korrektses istumisasendis ja jälgima, et miski ei takistaks süsteemi toimimist.

Isteasend

Seadistage esiiste (lk. 84) enne sõidu alustamist õige istumisasend.

Parima kaitse saavutamiseks peaksid juht ja kõrvalistuja istuma istme keskel, pea võimalikult peatoe lähedal.

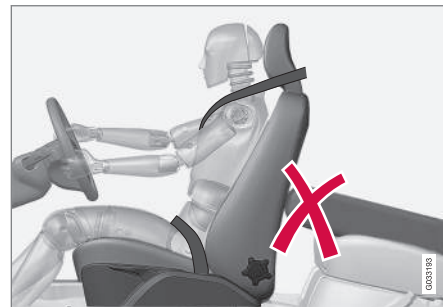
Funktsioon



Ära jäta juhiistme/kaassõitjaistme seljatoe taha esemeid, mis võivad häirida WHIPS-i tööd.

⚠ HOIATUS

Ärge suruge tagaistme istmepadja ja esiistme seljatoe vahele jääku esemeid. Jälgige, et te ei takistaks WHIPS-süsteemi toimimist.



Ära jäta tagaistmele esemeid, mis võivad häirida WHIPS-i tööd.

⚠ HOIATUS

Kui tagaistme seljatugi on langetatud või tagaistmel kasutatakse seljaga sõidusuunas olevat turvatooli, tuleb vastavat esiistet ettepoole liigutada, et vältida kokkupuudet langetatud seljatoe või turvatooliga.

⚠ HOIATUS

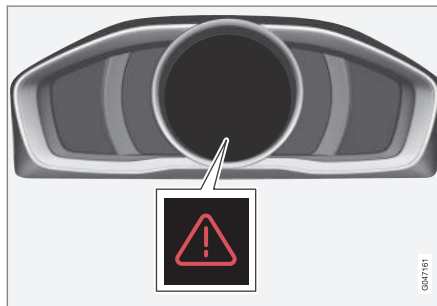
Kui istme suhtes on rakendunud äärmuslik jõud, näiteks tagant otsasõidu korral, tuleb WHIPS-süsteemi kontrollida. Volvo soovib lasta seda kontrollida volitatud Volvo teeninduses.

Isegi kui istmetel kahjustusi ei paista, võib WHIPS-süsteemi kaitsevõime olla puudulik.

Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse süsteemi kontrollimiseks ka pärast väiksemat tagant otsasõitu.

Rikkerežiimi puudutav üldteave

Ohutusrežiim on kaitse seisund, mis rakendub, kui kokkupõrge võib olla kahjustanud auto olulisi funktsioone, nt kütusevoolikuid, mõne kaitsesüsteemi andureid või pidurisüsteemi.



Ohukolmnurk näidikuplokil.

Sõiduki sattumisel avarisse võidakse kuvada tekst **Ohutusrežiim Vt juhendit** näidikupaneeli (lk. 68) infonäidikul. See tähendab, et auto ei toimi enam nii nagu peaks.

⚠ HOIATUS

Ära ürita oma autot ise remontida või elektroonikat ise lähtestada, kui auto on lülitatud ohutusrežiimile. See võib põhjustada kehavigastuse või auto ebatavalise toimimise. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse auto tavapärase oleku taastamiseks pärast näidu **Ohutusrežiim Vt juhendit** ilmumist.

Sellega seotud teave

- Rikkerežiim - sõiduki käivituskatse (lk. 44)
- Rikkerežiim - sõitmine rikkerežiimis (lk. 44)

Rikkerežiim - sõiduki käivituskatse

Sõiduki lülitumisel rikkerežiimi (lk. 43) on sõidukit lubatud proovida käivitada üksnes juhul, kui kõik paistab visuaalsel ülevaatusel korras ja ollakse veendunud kütuseleketete puudumises.

Kontrolli kõigepealt, et ega autost kütust ei leki. Ka kütuselõhna ei tohi olla.

Kui kõik tundub olevat korras ja kütuseleket ei ole, võib proovida autot käivitada.

Eemalda kaugjuhtimispuhtri võti ja ava juhiuks. Kui nüüd ilmub teade, et süüde on sees, vajuta käivituspult. Seejärel sulge uks ja sisesta kaugjuhtimispuhtri võti. Auto elektroonilised süsteemid püüavad normaalseisundi taastada. Ürita autot käivitada.

Teate **Ohutusrežiim Vt juhendit** püsimisel ekraanil ei ole sõidukiga sõitmine ega sõiduki pukseerimine lubatud ning selle asemel tuleb tellida sõiduki äravedu (lk. 310). Varjatud kahjustused võivad muuta auto sõidu ajal juhitamatuks, isegi kui auto tundub väljastpoolt sõidukõlblik.

HOIATUS

Kui kuvatakse teade **Ohutusrežiim Vt juhendit** ja tunnete kütuse lõhna, ärge mitte mingil juhul püüdke autot uuesti käivitada. Väljuge kohe autost.

HOIATUS

Ohutusrežiimil olevat autot ei tohi pukseerida. Auto tuleb treileril ära vedada. Volvo soovitab lasta auto vedada volitatud Volvo teenindusse.

Sellega seotud teave

- Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis (lk. 44)

Rikkerežiim – sõitmine rikkerežiimis

Normal mode sümboli kuvamise korral pärast **Ohutusrežiim Vt juhendit** lähtestamist sõiduki käivituskatse (lk. 44) järgselt osutub võimalikuks sõiduki ettevaatlik liigutamine piiratud režiimis.

Ära liiguta autot rohkem kui vajalik.

Sellega seotud teave

- Rikkerežiimi puudutav üldteave (lk. 43)

Üldine laste ohutust puudutav teave

Volvo pakub laste turvavarustust (turvatoolid, kõrgenduspadjad ja kinnitusvahendid), mis on valmistatud teie auto jaoks.

Volvo pakutava laste turvavarustuse kasutamisel on tagatud optimaalsed tingimused lapse ohutuks sõidutamiseks. Lisaks sobib turvavarustus hästi ja on lihtne kasutada.

Lapsed, sõltumata vanusest ja kasvust, peavad autos istudes alati korralikult kinnitatud olema. Ära luba kunagi lapsel mõne sõitja süles istuda.

Volvo soovib lapsi sõidutada seljaga sõidusuunas oleva turvaistmel nii kaua kui võimalik, ehk vähemalt 3-4-aastaseni ning kuni 140 cm pika lapse puhul kasutada istme kõrgenduspatja või näoga sõidusuunas olevat turvatooli.

TÄHELEPANU

Lastetoolile esitatavad nõuded laste vanuse ja kaalu osas erinevad riigiti. Kontrollige kohaldatavaid nõudeid.

TÄHELEPANU

Kui lapse turvavarustuse paigaldamisel tekkib küsimusi, küsige tootjalt selgemaid juhiseid.

Lapselukud

Tagumised uksed ja nende aknad* saab käsitsi (lk. 179) või elektrooniline (lk. 180)*, et takistada nende avamist seestpoolt.

Sellega seotud teave

- Lasteistmed - paiknemine (lk. 51)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 55)
- Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid (lk. 59)

Lasteistmed

Lapsed peavad istuma mugavalt ja ohutult. Veen-
duge lasteistme õiges paigalduses ja kasutuses.

TÄHELEPANU

Laste turvavarustuse kasutamisel on tähtis
lugeda kaasas olevaid paigaldamisjuhiseid.

TÄHELEPANU

Autos olev turvatool peab alati olema korra-
likult kinnitatud. Kinnitage see alati turvatooli
tootja juhiseid järgides (ka siis, kui turvatooli
ei kasutata).

HOIATUS

Ärge kinnitage lapse turvatooli rihmu istme
horisontaalse reguleerimistala külge ega
istme all olevate vedrude või juhikute ega
talade külge. Teravad servad võivad rihmu
vigastada.

Vaata alltoodud joonistel kujutatud lapse turva-
tooli nõuetekohast paigaldamist.

Soovitavad laste turvatoolid²

Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadi, üksnes seljaga sõidusuunas turvatoolid)	Esiiste (sisse lülitatud turvapadi, üksnes näoga sõidusuunas turvatoolid)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 0 maks. 10 kg Rühm 0+ maks. 13 kg			Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – sel- jaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinni- tatakse ISOFIX-süsteemi abil. Tüübikinnitus: E1 04301146 (L)	
Rühm 0 maks. 10 kg Rühm 0+ maks. 13 kg	Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E1 04301146 (U)		Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – sel- jaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinni- tatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E1 04301146 (U)	Volvo turvahäll (Volvo Infant Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnita- takse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E1 04301146 (U)

² Muude laste turvatoolide kasutamisel peab Sinu auto olema turvatooliga kaasasolevas sõidukite loendis või olema üldiselt heaks kiidetud vastavalt standardi ECE R44 nõuetele.

Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadi, üksnes seljaga sõidusuunas turvatoolid)	Esiiste (sisse lülitatud turvapadi, üksnes näoga sõidusuunas turvatoolid)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 0 maks. 10 kg Rühm 0+ maks. 13 kg	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)		Universaalse tunnustusega turvatool. (U)	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)
Rühm 1 9 – 18 kg	Volvo ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavöö ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)		Volvo ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavöö ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	
Rühm 1 9 – 18 kg	Volvo seljaga sõidusuunas turvatool Tüübikinnitus: E5 04212 (L)		Volvo seljaga sõidusuunas turvatool Tüübikinnitus: E5 04212 (L)	
Rühm 1 9 – 18 kg		Universaalsed tüübikinnitus-sega näoga sõidusuunas turvatoolid. ^A (UF)	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)	Universaalse tunnustusega turvatool. (U)



Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadi, üksnes seljaga sõidusuunas turvatoolid)	Esiiste (sisse lülitatud turvapadi, üksnes näoga sõidusuunas turvatoolid)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 2 15-25 kg	Volvo ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavöö ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)		Volvo ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – seljaga sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavöö ja rihmadega. Tüübikinnitus: E5 04192 (L)	
Rühm 2 15-25 kg	Volvo seljaga sõidusuunas turvatool Tüübikinnitus: E5 04212 (L)		Volvo seljaga sõidusuunas turvatool Tüübikinnitus: E5 04212 (L)	
Rühm 2 15-25 kg		Volvo ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E5 04191 (U)	Volvo ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E5 04191 (U)	Volvo ümberpööratav turvatool (Volvo Convertible Child Seat) – sõidusuunas olev turvatool, mis kinnitatakse auto turvavööga. Tüübikinnitus: E5 04191 (U)

Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadi, üksnes seljaga sõidusuunas turvatoolid)	Esiiste (sisse lülitatud turvapadi, üksnes näoga sõidusuunas turvatoolid)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 2/3 15 – 36 kg		Volvo seljatoega kõrgendus- padi (Volvo Booster Seat with backrest). Tüübikinnitus: E1 04301169 (UF)	Volvo seljatoega kõrgendus- padi (Volvo Booster Seat with backrest). Tüübikinnitus: E1 04301169 (UF)	Volvo seljatoega kõrgendus- padi (Volvo Booster Seat with backrest). Tüübikinnitus: E1 04301169 (UF)
Rühm 2/3 15 – 36 kg		Kõrgendus- padi, seljatoega või ilma (Booster Cushion with and without backrest). Tüübikinnitus: E5 04216 (UF)	Kõrgendus- padi, seljatoega või ilma (Booster Cushion with and without backrest). Tüübikinnitus: E5 04216 (UF)	Kõrgendus- padi, seljatoega või ilma (Booster Cushion with and without backrest). Tüübikinnitus: E5 04216 (UF)
Rühm 2/3 15 – 36 kg		Volvo istmepadi Tüübikinnitus: E1 04301312 (UF)	Volvo istmepadi Tüübikinnitus: E1 04301312 (UF, L)	Volvo istmepadi Tüübikinnitus: E1 04301312 (UF)



Kaal	Esiiste (välja lülitatud turvapadi, üksnes seljaga sõidusuunas turvatoolid)	Esiiste (sisse lülitatud turvapadi, üksnes näoga sõidusuunas turvatoolid)	Tagaistme äärmine istekoht	Tagaistme keskmine istekoht
Rühm 2/3 15 – 36 kg			Integreeritud lasteiste (Integrated Child Seat) – saadaval tehases paigaldatud lisa-varustusena. Tüübikinnitus: E5 04189 (B)	

L: sobib teatavatele lapseturvatoolidele. Need lapseturvatoolid võivad olla ette nähtud kasutamiseks teatavatel automudelitel, piiratud või pooluniversaalsetes kategooriates.

U: sobib selle kehakaalu klassi jaoks universaalse tunnustusega lapseturvatoolidele.

UF: sobib selle kehakaaluklassi jaoks universaalse tunnustusega näoga sõidusuunas paigaldatavatele turvatoolidele.

B: sellele kehakaaluklassile heakskiidetud sisseehitatud lapseturvatoolid.

A Volvo soovib selles kaalukategoorias lastele seljaga sõidusuunas turvatooli.

Sellega seotud teave

- Lasteistmed - paiknemine (lk. 51)
- Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid (lk. 59)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 55)
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)

Lasteistmed - paiknemine

Lapse paigutamine autosse ja kasutatav turvarustus sõltuvad lapse kaalust ja pikkusest.



Turvapadi ja seljaga sõidusuunas paigaldatav turvatool ei sobi omavahel.

Kui juhi kaassõitja turvapadi on aktiveeritud (lk. 38), tuleb seljaga sõidusuunas turvatool (lk. 46) alati asetada tagaistmele. Kui juhi kõrvalistmel on laps, võib ta avaneva turvapadja tõttu saada tõsiseid vigastusi.

Kui juhi kõrvalistuja turvapadi välja lülitada, võib juhi kõrvalistmele asetada seljaga sõidusuunas turvatooli.

Juhi kõrvalistuja turvapadja silt



Juhi kõrvalistuja päikesesirmil olev silt.



Juhi kõrvalistuja uksepiilaril olev silt. Turvapadja silt on nähtav juhi kõrvalistuja ukse avamisel.

Juhi kõrvalistuja turvapadja hoiatussilt paikneb joonisel näidatud kohas.

Võib paigutada:

- seljaga sõidusuunas turvatooli juhi kõrvalistmele (selle turvapadi välja lülitatud),
- näoga sõidusuunas turvatooli/istmepadja juhi kõrvalistmele (selle turvapadi aktiveeritud),
- üks või mitu turvatooli / istme kõrgenduspatja tagaistmel.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage esiistmel seljaga sõidusuunas paiknevat turvatooli, kui turvapadi on aktiivne. Selle nõuande mittejärgimine võib olla lapsele eluohtlik.

⚠ HOIATUS

Ärge lubage lapsel seista või istuda kaassõitjaistme ees.

Kui kaassõitja turvapadi on aktiveeritud, ei tohi selle istmele asetada seljaga sõidusuunas paigaldatavat turvatooli.

Kui kaassõitja turvapadi on välja lülitatud, ei tohi näoga sõidusuunas lapsed ja täiskasvanud kaassõitja istmele istuda.

Ülaltoodud juhiste eiramisel võib lapse elu ohtu sattuda või esineda tõsiste vigastuste oht.



⚠ HOIATUS

Lapse turvaistmeid/-toole, millel on metallkinnitused või muu konstruktsioon, mis võiks jääda turvavöö pandla avamisnupu peale, ei tohi kasutada, sest need võivad põhjustada turvavöö pandla juhuslikku avanemist.

Ärge laske lapse turvatooli ülemisel osal toetuda vastu tuuleklaasi.

i TÄHELEPANU

Laste autosse paigutamise eeskirjad riigiti erinevad. Kontrollige kohaldatavaid nõudeid.

Sellega seotud teave

- Lasteistmed (lk. 46)
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)
- Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid (lk. 59)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 55)

Lasteiste - integreeritud lasteiste*

Tagaistmesse integreeritud lasteistmed võimaldavad lastel mugavalt ja ohutult istuda.

Lasteiste on mõeldud koos auto turvavööga tagama lapse turvalisust. Istmekõrgenduse saab olenevalt lapse kaalust tõsta kahte asendisse.

Lasteistet soovitatakse kasutada lastel, kes kaaluvad 15 kuni 36 kg ja kelle pikkus on vähemalt 95 cm.



Õigel kõrgusel olev turvavöö asetseb õla peal.



Valel kõrgusel olev turvavöö on allpool õlga.

Enne sõitmahakkamist kontrolli, kas:

- istmekõrgendus on tõstetud õigesse asendisse olenevalt lapse kaalust;
- istmekõrgendus on paigale lukustatud;
- turvavöö liibub vastu lapse keha ning kas selles ei ole lõtke ega keerde
- turvavöö ei kulge üle lapse kurgu ega altpoolt õlga (vt eelmisi jooniseid)
- turvavöö vöörihm jookseb optimaalse kaitse saavutamiseks üle vaagna.

Istmekõrgenduse kaheastmeline reguleerimine toimub tõstmine (lk. 53) ja langetamine (lk. 54) kaudu.

⚠ HOIATUS

Volvo soovib lasta integreeritud turvatooli remontida või asendada üksnes volitatud Volvo teenindusel. Ärge muutke ega täiendage turvatooli. Kui integreeritud turvatool sai viga (nt avarii), tuleb istmepadi, turvavöö ja seljatugi või kogu iste välja vahetada. Isegi kui turvatool näib olevat terve, ei pruugi see tagada piisavat kaitset. See kehtib ka siis, kui istmepadi oli avarii vms ajal alumises asendis. Istmepadi tuleb välja vahetada ka siis, kui see on liigselt kulunud.

⚠ HOIATUS

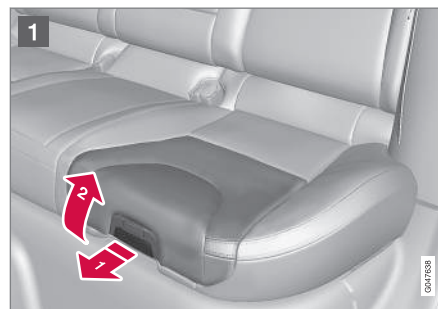
Kui integreeritud turvatooli juhiseid ei järgita, võib laps avarii korral tõsisid vigastusi saada.

Integreeritud lasteiste* - istmekõrgenduse ülestõstmine

integreeritud lasteiste (lk. 52) kasutamise tuleb istmekõrgendus üles tõsta.

Istmekõrgendus saab kahes asendis üles tõsta. Kasutatav asend sõltub lapse kaalust.

	Aste 1	Aste 2
Kaal	22-36 kg	15-25 kg

Aste 1³

- 1** Istmekõrgenduse vabastamiseks tõmba käepidet ettepoole üles.



- 2** Lukustamiseks vajuta istmekõrgendust tahapoole.

³ Alumine aste.

« Aste 2⁴



1 Alusta alumisest astmest. Vajuta nuppu.



2 Tõsta istmekõrgendus esiservast üles ja suru lukustamiseks tagasi vastu seljatuge.

⁴ Ülemine aste.

i TÄHELEPANU

Istmepatja ei saa seadistada asendist 2 asendisse 1. See tuleb esmalt lähtestada, milleks klappimine (lk. 54) see täiesti alla tagaistme sisse.

Sellega seotud teave

- Integreeritud lasteiste* - istmekõrgenduse langetamine (lk. 54)

Integreeritud lasteiste* - istmekõrgenduse langetamine

Kui integreeritud lasteiste (lk. 52) ei kasutata, tuleb istmekõrgendus tagaistmesse langetada. Istmekõrgenduse saab langetada ülemisest või alumisest astmest täielikult langetatud asendisse tagaistmes. Sellegipoolest ei saa reguleerida istmekõrgendust ülemisest astmest alumisse astmesse.



1 Istmekõrgenduse vabastamiseks tõmba käepidet ettepoole.



- 2 Istmekõrgenduse lukustamiseks vajuta seda keskelt käega alla.

! TÄHTIS TEAVE

Enne turvatooli alumisse asendisse viimist veenduge, et selle istmepadja all pole lahtiseid esemeid (nt mänguasju).

i TÄHELEPANU

Enne tagumise seljatoe langetamist tuleb esmalt langetada turvatooli istmepadi.

Sellega seotud teave

- Integreeritud lasteiste* - istmekõrgenduse ülestõstmine (lk. 53)

Lasteiste - ISOFIX

ISOFIX on sõiduki lasteistmete (lk. 46) kinnitussüsteem, mis on toodetud vastavalt rahvusvaheliselt kinnitatud standarditele.



ISOFIX-kinnitussüsteemi kinnituspunktid asuvad tagaistme äärmiste istekohtade seljatugede alumise osa taga.

Kinnituspunktide asukoht on näidatud seljatoe polstril olevate sümbolitega (vt. eelnevat joonist).

Vajuta kinnituspunktidele ligipääsemiseks turvaste alla.

Lapse turvatooli paigaldamisel autosse ISOFIX süsteemi kinnituspunktide abil tuleb alati juhendada turvatooli tootja poolt välja antud paigaldusjuhendi nõuetest.

Sellega seotud teave

- ISOFIX - mõõduklassid (lk. 56)
- ISOFIX - lasteistmete tüübid (lk. 57)
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)

ISOFIX - mõõduklassid

ISOFIX (lk. 55) kinnitussüsteemiga lasteistmete juures on kasutusel mõõduklassid, mis hõlbus-
tab kasutajal õiget tüüpi lasteistme (lk. 57) vali-
mist.

Suurus- klass	Kirjeldus
A	Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli täissuurus
B	Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli vähendatud suurus (alt. 1)
B1	Näoga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli vähendatud suurus (alt. 2)
C	Seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli täissuurus
D	Seljaga sõidusuunas asetseva lapse turvatooli vähendatud suurus
E	Seljaga sõidusuunas asetsev turvahäll
F	Vasakpoolne põiki asetsev turvahäll
G	Parempoolne põiki asetsev turvahäll

HOIATUS

Kui kaassõitja turvapadi on aktiveeritud, ei tohi selle istmele asetada seljaga sõidusuunas paigaldatavat turvatooli.

TÄHELEPANU

Kui lapse turvatoolil ISOFIX suuruseklass puudub, peab automudel sisalduma lapse turvatooli sõidukite loendis.

TÄHELEPANU

Volvo soovitab pöörduda volitatud Volvo edasimüja poole info saamiseks sobivate ISOFIX-turvaistmete kohta.

ISOFIX - lasteistmete tüübid

Laste turvatoolid on saadaval erinevates suurus-
tes – ja autodki on erineva suurusega. See

tähendab, et mitte kõik laste turvatoolid ei sobi
kõikidesse automudelitesse.

Lapse turvatooli liik	Kaal	Suurusklass	Kaassõitjastmed laste turvatoolide ISOFIX-paigaldamiseks	
			Esiiste	Tagaistme äärmine istekoht
Turvahäll (põikisuunaline)	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Turvahäll (seljaga sõidusuunas)	maks. 10 kg	E	X	OK (IL)
Turvahäll (seljaga sõidusuunas)	maks. 13 kg	E	X	OK (IL)
		D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)
Lapse turvatool (seljaga sõidusuunas)	9 – 18 kg	D	X	OK (IL)
		C	X	OK (IL)



Lapse turvatooli liik	Kaal	Suurusklass	Kaassõitjaistmed laste turvatoolide ISOFIX-paigaldamiseks	
			Esiiste	Tagaistme äärmine istekoht
Ettepoole suunatud turvatool	9 – 18 kg	B	X	OK ^A (IUF)
		B1	X	OK ^A (IUF)
		A	X	OK ^A (IUF)

X: ISOFIX-i asend ei sobi selle kehakaalu- ja/või pikkuseklassi ISOFIX lapseturvatoolidele.

IL: sobib teatavatele ISOFIX lapseturvatoolidele. Need turvatoolid võivad olla ette nähtud kasutamiseks teatavatel automudelitel, piiratud või pooluniversaalses kategooriates.

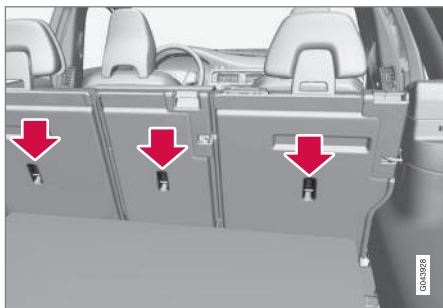
IUF: sobib sellele kehakaaluklassile universaalselt tunnustatud ISOFIX turvatoolidele, mis paigaldatakse näoga sõidu suunas.

^A Volvo soovib kasutada selle rühma jaoks seljaga sõidusuunas paiknevat laste turvatooli.

Valige kindlasti õigesse suurusklassi (lk. 56) kuuluv ISOFIX (lk. 55) kinnitussüsteemiga turvatool.

Lasteistmed - ülemised kinnituspunktid

Teatavate näoga sõidusuunas lasteistmete (lk. 46) tarvis on sõiduk varustatud ülemiste kinnituspunktidega. Need kinnituspunktid asuvad istme tagaküljel.



Ülemised kinnituspunktid on mõeldud eelkõige kasutamiseks näoga sõidusuunas olevatele turvatoolidele. Volvo soovitab väikelapse puhul võimalikult kaua kasutada seljaga sõidusuunas paiknevat turvatooli.

i TÄHELEPANU

Seda tüüpi lapseturvaistme paigaldamise hõlbustamiseks autodes, kus välismiste istmete peatoed on allapööratavad, pöörake peatoed alla.

i TÄHELEPANU

Autodel, kus pakiruumi kohal on pagasikate, tuleb see eemaldada enne laste turvatoolide paigaldamist kinnituskohtadele.

Täpsem info turvatooli kinnitamise kohta ülemistes kinnituspunktides loe turvatooli tootja kasutusjuhendit.

! HOIATUS

Turvatooli rihmad tuleb enne kinnituspunkti pingutamist alati viia läbi peatoe jalas oleva ava.

Sellega seotud teave

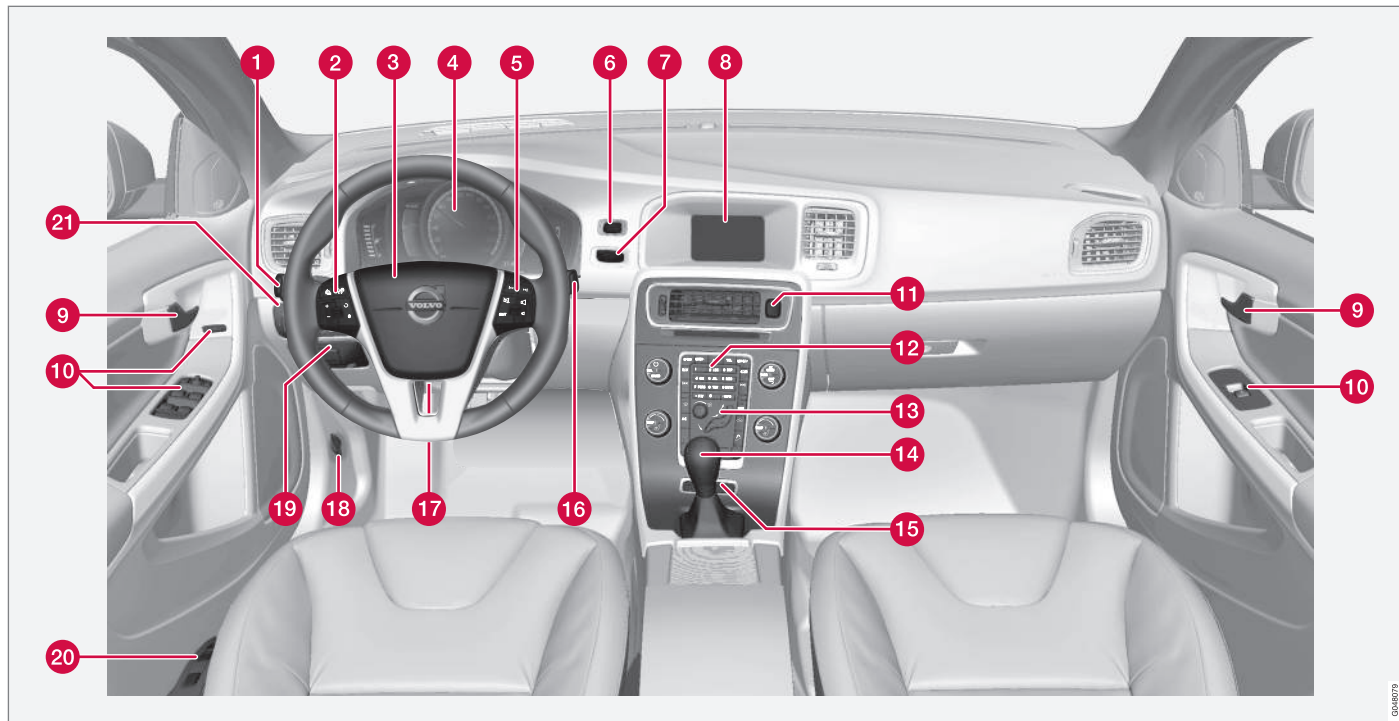
- Üldine laste ohutust puudutav teave (lk. 45)
- Lasteistmed - paiknemine (lk. 51)
- Lasteiste - ISOFIX (lk. 55)

NÄIDIKUD JA REGULEERIMISNUPUD

**Näidikud ja juhtseadmed,
vasakpoolse rooliga mudelid -
ülevaade**

Ülevaade sõiduki juhtseadmete ja ekraanide
paiknemisest.

Vasakpoolse rooliga autod





	Funktsioon	Vt
1	Menüüd ja teated, suunatud, kaug-/ lähituled, pardaarvuti	(lk. 112), (lk. 114), (lk. 100), (lk. 94) ja (lk. 115).
2	Kiirusehoidik*	(lk. 193) ja (lk. 199).
3	Helisignaali, turvapadjad (airbags)	(lk. 89) ja (lk. 34).
4	Näidikuplokk	(lk. 68).
5	Menüüs liikumine, heli reguleerimine, telefoni juhtimine*	(lk. 114) ja Sensus Infotainment lisa.
6	START/STOP ENGINE nupp	(lk. 258).
7	Süütelukk	(lk. 82).
8	Infotainment-süsteemi ekraan ja menüüde kuvamine	(lk. 114) ja Sensus Infotainment lisa.
9	Ukse käepide	–
10	Juhtpaneel	(lk. 175), (lk. 180), (lk. 105) ja (lk. 106).

	Funktsioon	Vt
11	Ohutuled	(lk. 99).
12	Infotainment-süsteemi juhtpaneel ja menüüs navigeerimine	(lk. 114) ja Sensus Infotainment lisa.
13	Kliimaseadme juhtpaneel	(lk. 128).
14	Käigukang	(lk. 268).
15	Sõidurežiimide juhtseadised	(lk. 262).
16	Klaasipuhastid ja klaasipesu	(lk. 103).
17	Rooli seadistamine	(lk. 89).
18	Kapotiavaja	(lk. 349).
19	Seisupidur	(lk. 276).
20	Istme reguleerimine*	(lk. 85).
21	Esitulede regulaator, kütusepaagi luugi ja pakiruumi luugi avaja	(lk. 90), (lk. 285) ja (lk. 177).

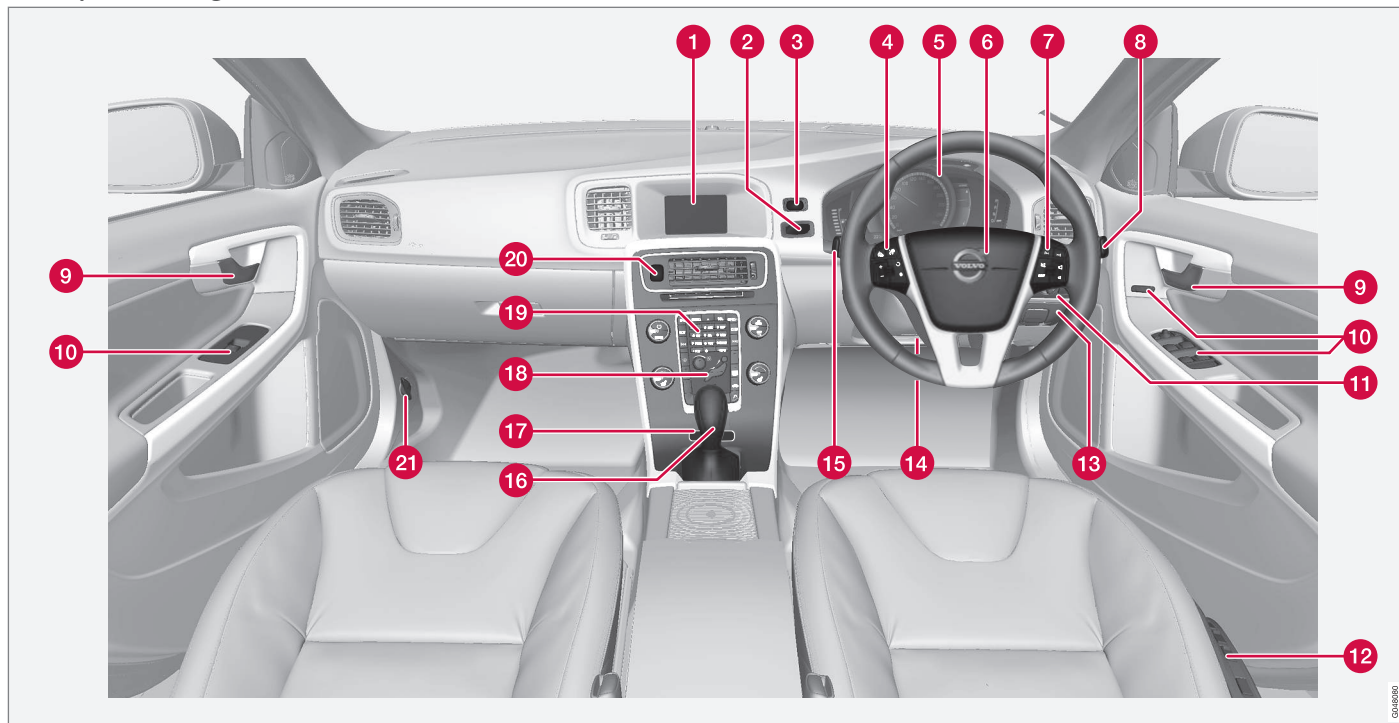
Sellega seotud teave

- Välistemperatuurimõõdik (lk. 77)
- Päevasõidumõõdik (lk. 77)
- Kell (lk. 78)

Näidikud ja juhtseadmed, parempoolse rooliga mudelid - Ülevaade

Ülevaade sõiduki juhtseadmete ja ekraanide
paiknemisest.

◀ Parempoolse rooliga autod



	Funktsioon	Vt
1	Infotainment-süsteemi ekraan ja menüüde kuvamine	(lk. 114) ja Sensus Infotainmenti lisa.
2	Süütelukk	(lk. 82).
3	START/STOP ENGINE nupp	(lk. 258).
4	Kiirusehoidik*	(lk. 193) ja (lk. 199).
5	Näidikuplokk	(lk. 68).
6	Helisignaali, turvapadjad (airbags)	(lk. 89) ja (lk. 34).
7	Menüüs liikumine, heli reguleerimine, telefoni juhtimine*	(lk. 114) ja Sensus Infotainmenti lisa.
8	Klaasipuhastid ja klaasipesu	(lk. 103).
9	Ukse käepide	–
10	Juhtpaneel	(lk. 175), (lk. 180), (lk. 105) ja (lk. 106).
11	Esitulede regulaator, kütusepaagi luugi ja pakiruumi luugi avaja	(lk. 90), (lk. 285) ja (lk. 177).

	Funktsioon	Vt
12	Istme reguleerimine*	(lk. 85).
13	Seisupidur	(lk. 276).
14	Rooli seadistamine	(lk. 89).
15	Menüüd ja teated, suunatud, kaug-/ lähituled, pardaarvuti	(lk. 112), (lk. 114), (lk. 100), (lk. 94) ja (lk. 115).
16	Käigukang	(lk. 268).
17	Sõidurežiimide juhtseadised	(lk. 262).
18	Kliimaseadme juhtpaneel	(lk. 128).
19	Infotainment-süsteemi juhtpaneel ja menüüs navigeerimine	(lk. 114) ja Sensus Infotainmenti lisa.
20	Ohutuled	(lk. 99).
21	Kapotiajava	(lk. 349).

Sellega seotud teave

- Välistemperatuurimõõdik (lk. 77)
- Päevasõidumõõdik (lk. 77)
- Kell (lk. 78)

Näidikuplokk

Näidikuploki infoekraanil kuvatakse teave ning teated mõningate auto funktsioonide kohta.

- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 69)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 74)
- Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 75)

Digitaalne näidikuplokk – ülevaade

Näidikuploki infoekraanil kuvatakse teave ning teated mõningate auto funktsioonide kohta.



Näidikuplokil kuvatakse teavet vastavalt tehtud valikutele, Menüüdes liikumine - näidikuteplokk (lk. 112).

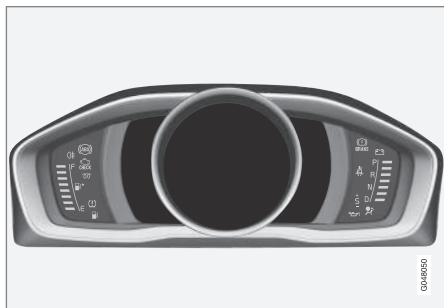
- 1 Hübridaku näidik
- 2 Praegune energiatase
- 3 Aktiivne sõidurežiim
- 4 Sümbol põleb sisepõlemismootori töötamisel.
- 5 Hybrid guide (Driver Support Power Meter).
Kuvab juhi poolt hetkel soovitud veojõudu ja saadaval olevat elektrimootori võimsust, s.t sisepõlemismootori käivitumise/peatumise piiri. Lisateave, Eco guide & Hybrid guide (lk. 73).

« Energia regeneratsioon



- 1 Kui elektrimootor toodab elektrit hübriidakule, kuvatakse hübriidaku näidikul mullid - vt Jalgpidor (lk. 272).

Infoekraan



Infoekraan.

Näidikuploki infokraanile kuvatakse teave teatavate auto funktsioonide nagu püsikiirusehoidja ja pardaarvuti kohta, samuti teated. Teavet kuvatakse sümbolite ja tekstiga. Ekraani kasutavate funktsioonide all on toodud täpsemad kirjeldused.

Mõõdikud ja märgutuled

Näidikuploki võib valida alternatiivseid teemasid. Võimalikeks teemadeks on "Hybrid", "Elegance", "Eco" ja "Performance".

Teemat saab valida ainult töötava mootoriga.

Teema valimiseks vajutage vasakpoolse roolikangi nuppu **OK** ja seejärel valige kangil asuva pöördlüliti abil menüüsuvand **Teemad**. Vajutage nuppu **OK**. Teema valimiseks keerake pöördlüliti ja kinnitage valik nupuga **OK**.

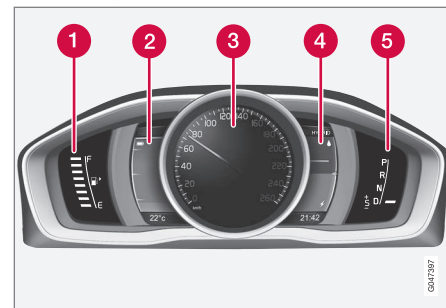
Keskkonsooli ekraani välimus põhineb teatud mudelite puhul näidikuploki teemaseadel.

Näidikuploki kontrasti- ja värvirežiimi saab muuta ka vasakpoolse roolikangiga.

Lisateabe saamiseks menüü haldamise kohta vt Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 112).

Kontrasti- ja värvirežiimi teemavaliku ja sätteid saab salvestada auto võtmemälu* iga kaugjuhtimispuldi jaoks, vt Kaugjuhtimispult - isikupärastamine* (lk. 159).

Teema "Hybrid"

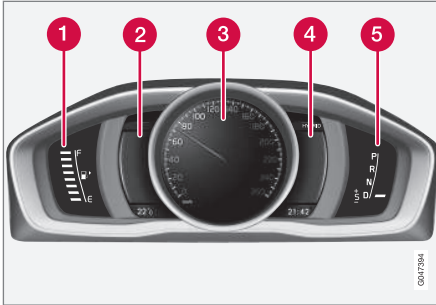


Mõõdikud ja märgutuled, teema "Hybrid".

- 1 Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb ühe valge tähiseni¹, süttib kütusepaagi madala taseme kollane indikaatorsümbol. Vt ka Pardaarvuti (lk. 115) ja Kütuse tankimine (lk. 286).
- 2 Hübriidaku näidik
- 3 Spidomeeter
- 4 Hybrid guide. Vt ka Eco guide & Hybrid guide (lk. 73).
- 5 Käigukangi asend. Vt ka Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268).

¹ Kui ekraaniteatel "Kütusevaru paagis:" hakkab tekkima "----", muutub tähis punaseks.

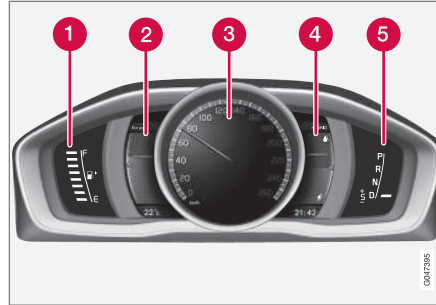
Teema "Elegance"



Mõõdikud ja märgutuled, teema "Elegance".

- 1** Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb ühe valge tähiseni¹, süttib kütusepaagi madala taseme kollane indikaatorsümbol. Vt. ka Pardaarvuti (lk. 115) ja Kütuse tankimine (lk. 286).
- 2** Funktsioon puudub
- 3** Spidomeeter
- 4** Funktsioon puudub
- 5** Käigukangi asend. Vt ka Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268).

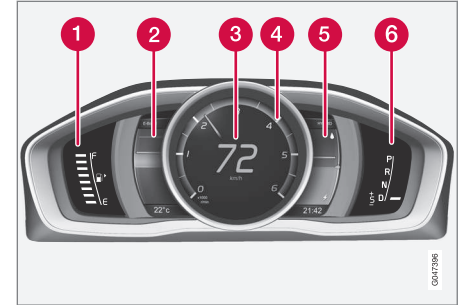
Teema "Eco"



Mõõdikud ja märgutuled, teema "Eco".

- 1** Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb ühe valge tähiseni¹, süttib kütusepaagi madala taseme kollane indikaatorsümbol. Vt. ka Pardaarvuti (lk. 115) ja Kütuse tankimine (lk. 286).
- 2** Eco guide. Vt ka Eco guide & Hybrid guide (lk. 73).
- 3** Spidomeeter
- 4** Hybrid guide. Vt ka Eco guide & Hybrid guide (lk. 73).
- 5** Käigukangi asend. Vt ka Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268).

Teema "Performance"



Mõõdikud ja märgutuled, teema "Performance".

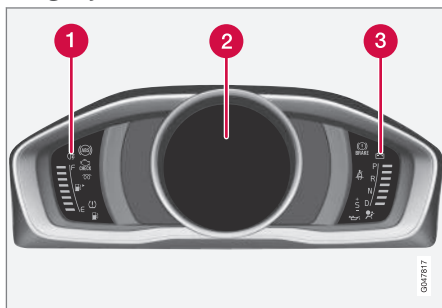
- 1** Kütusemõõdik. Kui indikaator väheneb ühe valge tähiseni¹, süttib kütusepaagi madala taseme kollane indikaatorsümbol. Vt. ka Pardaarvuti (lk. 115) ja Kütuse tankimine (lk. 286).
- 2** Mõõdik E-boost. Näitab elektrimootori kasutamist, selle tuge sisepõlemismootorile ja mootoriga pidurdamist² elektrimootori abil.
- 3** Spidomeeter
- 4** Tahhomeeter. See mõõdik näitab mootori töökiirust tuhandetes pöörtes minutis (rpm).
- 5** Hybrid guide. Vt ka Eco guide & Hybrid guide (lk. 73).

¹ Kui ekraaniteatel "Kütusevaru paagis:" hakkab tekkima "----", muutub tähis punaseks.

² Mootoriga pidurdamisel elektrimootori abil toimub hübridaku laadimine, vt Jalgpidor (lk. 272).

- ◀◀ **6** Käigukangi asend. Vt ka Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268).

Märgu- ja hoiatussümbolid



Märgu- ja ohusümbolid.

- 1** Märgutuled
- 2** Märgu- ja hoiatussümbolid
- 3** Ohusümbolid

Talitluse kontroll

Kõik märguande- ja hoiatustähised (v.a infonäidiku keskosas olevad tähised) süttivad, kui võti on asendis **II** või kui mootor käivitatakse. Mootori käivitamisel peavad kustuma kõik sümbolid, välja arvatud seisupiduri sümbol, mis kustub siis, kui pidur vabastatakse.

Kui mootor ei käivitu või kui talitluse kontroll viiakse läbi võtme asendis **II**, kustuvad mõne

sekundi jooksul kõik tähised peale auto heitmesüsteemi rikke tähise.

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 68)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 74)
- Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 75)

Eco guide & Hybrid guide

Eco guide ja Hybrid guide on kaks näidikuploki (lk. 68) funktsiooni, mis võimaldab juhil valida kõige säästlikumad juhtimisvõtted.

Auto salvestab ka läbitud teekondade statistika, mida saab vaadata tulpdiagrammi kujul; vt Pardaarvuti – teekonna statistika* (lk. 120).

Eco guide

Seade näitab seda, kui ökonoomselt sõidukit on juhitud.

Selle funktsiooni avamiseks valige teema "Eco"; vt. Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 69).



- 1** Hetkeväärtus
- 2** Keskmine väärtus

Hetkeväärtus

Siin kuvatakse hetkeväärtust - mida suurem on skaalal näit, seda parem.

Hetkeväärtust arvutatakse kiiruse, mootori pöörete arvu, mootori kasutatud võimsuse ja jalgpiduri kasutamise põhjal.

Soovitav on kasutada optimaalset kiirust (50-80 km/h (30-50 mph)) ja madalat mootori pöörete arvu. Kiirendamisel ja pidurdamisel osutid langevad.

Väga väikeste hetkeväärtustega süttib mõõdikul (väikese viivitusega) punane ala, mis tähendab ebaökonoomsust ja mida tuleks vältida.

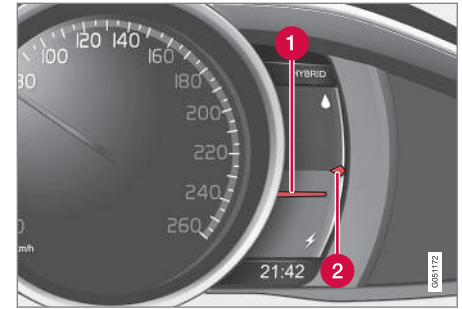
Keskmine väärtus

Keskmine väärtus järgib aegamööda hetkeväärtust ja kirjeldab, kuidas autoga on hiljuti sõidetud. Mida kõrgemal on osutid skaalal, seda parema ökonoomsuse on juht saavutanud.

Hybrid guide

See mõõdik näitab suhet, kui palju võimsust elektrimootorilt saadakse ja kui palju võimsust on saadaval.

Selle funktsiooni vaatamiseks valige teema "Hybrid" või "Performance", vt Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 69).



- 1** Juhi soovitud võimsus
- 2** Elektrimootori saadaval olev võimsus

Kahe osuti kokkupuutekoht on sisepõlemismootori käivitumise/seiskumise piir.

Juhi soovitud võimsus

Suur osuti näitab juhi soovitud elektrivõimsust, mida reguleeritakse gaasipedaaliga. Mida suurem on skaalal näit, seda rohkem võimsust soovib juht hetkel valitud käiguga.

Elektrimootori saadaval olev võimsus

Väike osuti näitab võimsust, mis elektrimootorile hetkel on saadaval.

Kahe osuti suur vahe näitab suurt võimsusvaru.

Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus

Märguande sümbolid hoiatavad sõiduki juhti funktsiooni rakendamisest, süsteemi töölelülitumisest või veast või tõrkest.

Märgutuled

Sümbol	Spetsifikatsioon
	Viga ABL-süsteemis
	Heitmesüsteem
	Viga ABS-süsteemis
	Tagumine udulatern põleb
	Stabiilsussüsteem, vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 186)
	Stabiilsussüsteem, sportrežiim, vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine (lk. 187)
	Mootori eelsoojendi
	Kütusetase paagis madal
	Informatsioon, loe ekraaniteksti

Sümbol	Spetsifikatsioon
	Kaugtuli sees
	Vasak suunatuli
	Parem suunatuli
	Rehvirõhusüsteem, vt Rehvirõhu jälgimine* (lk. 324)

Viga ABL-süsteemis

ABL funktsiooni (Active Bending Lights) täitmise tõrke korral kuvatakse sümbol.

Heitmesüsteem

Kui tähis kuvatakse pärast mootori käivitamist, võib auto heitmesüsteemis viga olla. Sõida kontrollimiseks autoteenindusse. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Viga ABS-süsteemis

Selle sümboli süttimine tähendab, et süsteem ei tööta. Auto tavaline pidurisüsteem töötab ilma ABS-funktsioonita edasi.

1. Jäta auto ohutus kohas seisma ja lülita mootor välja.
2. Käivita mootor uuesti.
3. Kui sümbol jääb põlema, sõida autoteenindusse ABS-süsteemi kontrollimiseks. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Tagumine udulatern põleb

See sümbol süttib, kui tagumine udutuli on sisse lülitatud.

Stabiilsussüsteem

Tule vilkumine näitab, et stabiilsussüsteem töötab. Sümboli pidev põlemine tähendab, et süsteem on rike.

Stabiilsussüsteem, sport-režiim

Sümbol süttib, sportrežiim on aktiveeritud. Spordirežiim lisab auto juhtimisele sportlikkust. Süsteem tuvastab, kas gaasipedaali ja rooli kasutamine ning kurvide läbimine on tavalise sõiduga võrreldes energilisem ja võimaldab teatud piirini tagaosa kontrollitud külglisemist enne vahele segamist ja auto liikumise stabiliseerimist.

Mootori eelsoojendi

See sümbol süttib mootori eelsoojendamise ajal. Eelsoojendus on vajalik ennekõike käivitamisel külmades oludes.

Kütusetase paagis madal

Sümboli ilmumine võib tähendada väga madalat kütusetaset paagis. Tangi niipea kui võimalik.

Informatsioon, loe ekraaniteksti

Kui mõni auto süsteemidest ei tööta nii nagu ette nähtud, süttib see infosümbol ja ekraanil kuvatakse tekstiteade. Tekstiteade kustutatakse vajutusega nupule **OK**, vt. Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 112) või see kaob automaatselt pärast teatava aja möödumist (aeg sõltub tähistatavast funktsioonist). Infotähist näidatakse vahest koos muude tähistega.

i TÄHELEPANU

Hooldusteate ilmumisel võib sümboli ja teate eemaldamiseks vajutada nuppu **OK** või see kaob mõne aja pärast automaatselt.

Kaugtuli sees

Sümbol põleb siis, kui kaugtuled on sisse lülitatud või neid vilgutatakse.

Vasak- ja parempoolne suunatuli

Ohutulede kasutamisel vilguvad mõlema suunatule sümbolid.

Rehvirõhu seiresüsteem

Rehvirõhu langemisel või rikke tuvastamise korral rehvirõhu seiresüsteemis sümbol süttib.

Meeldetuletus – uksed ei ole kinni

Kui mõni uks ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv või hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege lahtiolev uks.



See infosümbol süttib siis, kui sõidukiirus on väiksem kui ca 7 km/h (ca 4 mph).



See hoiatussümbol süttib siis, kui sõidukiirus on suurem kui ca 7 km/h (ca 4 mph).

Kui kapotikaas³ ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege kapott.

Kui tagaluuk ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege tagaluuk.

Sellega seotud teave

- Näidikuplakk (lk. 68)
- Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 75)
- Digitaalne näidikuplakk – ülevaade (lk. 69)

Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused

Hoiatussümbolid hoiatavad sõiduki juhti mõne tähtsa funktsiooni aktiveerimisest või tõsiseloomulisest veast või rikkest.

Ohusümbolid

Sümbol	Spetsifikatsioon
	Seisupidur rakendatud
	Turvapadjad – SRS
	Turvavöö kinnituse kontroll
	Käiviti akut ei laeta
	Viga pidurisüsteemis
	Hoiatus

³ Ainult alarmseadmega autod*.

◀ Seisupidur rakendatud

See sümbol põleb pidevalt, kui seisupidur on rakendatud. Sümbol vilgub rakendamise ajal ja jääb seejärel püsivalt põlema.

Kui sümbol vilgub mõnes muus olukorras, tähendab see, et tekkinud on rike: Loe ekraanile ilmutavat teadet.

Lisainfot vt Seisupidur (lk. 276).

Turvapadjad – SRS

Kui sümbol jääb põlema või süttib sõidu ajal, on tegemist auto ohutussüsteemi rikkega. Sõitke kontrollimiseks esimesel võimalusel autoteeninidusse. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Turvavöö kinnituse kontroll

Tuli sütib, kui keegi esiistmel ei ole kinnitanud oma turvavööd või kui keegi tagaistmel on turvavöö lahti teinud.

Käiviti akut ei laeta

See sümbol süttib sõidu ajal, kui elektrisüsteemis on tekkinud rike. Pöördu autoteeninidusse. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

Viga pidurisüsteemis

Kui tuli süttib, võib pidurivedeliku tase olla liiga madal. Peatage sõiduk ohutus kohas ja kontrollige pidurivedeliku taset pidurivedeliku paagis; vt Piduri- ja sidurivedelik – tase (lk. 354).

Kui piduri- ja ABS-sümbolid põlevad üheaegselt, võib olla tekkinud viga pidurijõu jaotussüsteemis.

1. Jäta auto ohutus kohas seisma ja lülita mootor välja.
2. Käivita mootor uuesti.
 - Kui mõlemad sümbolid kustuvad, sõida edasi.
 - Kui tuled jätkuvalt põlevad, kontrollige pidurivedeliku taset pidurivedeliku paagis; vt. Piduri- ja sidurivedelik – tase (lk. 354). Kui pidurivedeliku tase paagis on normis, aga tuled põlevad jätkuvalt, võib autoga väga ettevaatlikult sõita autoteeninidusse ja lasta pidurisüsteemi kontrollida. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

⚠ HOIATUS

Kui pidurivedeliku tase on madalam anuma märgist **MIN**, ära jätkka sõitu enne pidurivedeliku lisamist.

Pidurivedeliku kadumise põhjust tuleb töökojas uurida. Volvo soovib abi küsida volitatud Volvo teenindusest.

⚠ HOIATUS

Kui sümbolid BRAKE ja ABS süttivad korraga, on oht, et tagumine ots hakkab tugeval pidurdamisel libisema.

Hoiatus

Punane hoiatussümbol süttib, kui on avastatud ohutust ja/või auto juhitavust vähendav rike. Samal ajal kuvatakse ekraanil selgitav tekst. Sümbol jääb põlema kuni vea kõrvaldamiseni, samas kui tekstiteadet on võimalik kustutada vajutusega **OK** nupule; vt. Menüüdes liikumine – näidikute-plokk (lk. 112). Hoiatussümbolit näidatakse vahel koos muude sümbolitega.

Meede:

1. Peata auto ohutus kohas. Ära sõida enam autoga.
2. Loe ekraanil olevat infot. Tegutse vastavalt ekraanil olevale teatele. Teate kustutamiseks kasuta nuppu **OK**.

Meeldetuletus – ukseid ei ole kinni

Kui mõni uks ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv või hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege lahtiolev uks.

 See infosümbol süttib siis, kui sõidukiirus on väiksem kui ca 7 km/h (ca 4 mph).

 See hoiatussümbol süttib siis, kui sõidukiirus on suurem kui ca 7 km/h (ca 4 mph).

Kui kapotikaas⁴ ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil hoiatav sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege kapott.

Kui tagaluuk ei ole korralikult suletud, süttib infoekraanil informeeriv sümbol koos selgitava pildiga. Peatage auto ohutus kohas nii kiiresti kui võimalik ja sulgege tagaluuk.

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 68)
- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 74)
- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 69)

Välistemperatuurimõõdik

Välistemperatuurimõõdiku kuva ilmub näidikuplokil.

**1 Välistemperatuuri näidik**

Kui temperatuur on +2 °C kuni -5 °C, süttib ekraanil lumehelbetähis. Jäähoiatus. Kui auto on seisnud, võib näit olla tegelikust kõrgem.

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 68)

Päevasõidumõõdik

Näidikuplokile ilmub sõidumõõdik.



Päevasõidumõõdik.

1 Sõidumõõdiku näidik

Mõlemat sõidumõõdikut **T1** ja **T2** kasutatakse lühikeste vahemaade mõõtmiseks. Kilometraaž kuvatakse ekraanil.

Vajaliku mõõdiku näitamiseks pöörake vasakpoolse roolikangi pöördlülitit.

Vasakpoolse roolikangi lüliti **RESET** pikk vajutus (kuni muutuse toimumiseni) nullib kuvatava sõidumõõdiku. Lisainfot vt Pardaarvuti (lk. 115).

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 68)

⁴ Ainult alarmseadmega autod*.

Kell

Näidikuplokile ilmub kellaja näit.



Kell.

1 Kellaaja näidik

Kella seadmine

Kella saab seadistada menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk (lk. 68)

Näidikuplokk – litsentsileping

Litsents on leping, mis annab õiguse teatud toimingute tegemiseks või kasutada kellelegi teisele antud luba vastavuses lepingus toodud nõuete ja tingimustega. Järgnev tekst on Volvo leping tootja/arendajaga.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgi/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2

MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>

- Lua

Tähised ekraanil

Auto ekraanil on palju erinevaid tähiseid. Tähised jagunevad hoiatavateks, näitavateks ja teavitavateks.

Allpool on loetletud mitmeid üldisi tähiseid koos vastavate otstarvetega ning viidetega lisainformatsiooni allikatele.

 - punane hoiatussümbol süttib, kui on tekkinud rike, mis võib ohustatud auto ohutust ja/või juhitavust. Samal ajal kuvatakse näidikuploki teabeekraanil selgitav tekst.

 - infosümbol, mis süttib koos teate ilmumise näidikuploki infonäidikule, kui mõnes auto süsteemis on tekkinud tõrge. Infotähist näidatakse vahest koos muude tähistega.

Ohusümbolid näidikuplokis

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Seisupidur rakendatud	(lk. 75), (lk. 276)
	Turvapadjad – SRS	(lk. 34), (lk. 75)
	Turvavöö kinnituse kontroll	(lk. 30), (lk. 75)
	Käiviti akut ei laeta	(lk. 75)

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Viga pidurisüsteemis	(lk. 75), (lk. 272)
	Hoiatus, ohutusrežiim	(lk. 34), (lk. 43), (lk. 75)

Kontrollisümbolid näidikuplokis

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Viga ABL-süsteemis*	(lk. 74), (lk. 97)
	Heitmesüsteem	(lk. 74)
	Viga ABS-süsteemis	(lk. 74), (lk. 272)
	Tagumine udulatern põleb	(lk. 74), (lk. 98)
	Stabiilsussüsteem, ESC (elektrooniline stabiilsuskontrolli süsteem), haagise stabiilsussüsteem*	(lk. 74), (lk. 188), (lk. 308)
	Stabiilsussüsteem, sport-režiim	(lk. 74), (lk. 188)
	Mootori eelsoojendi (diisel)	(lk. 74)

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Kütusetase paagis madal	(lk. 74), (lk. 141)
	Informatsioon, loe ekraaniteksti	(lk. 74)
	Kaugtuli sees	(lk. 74), (lk. 94)
	Vasakpoolsed suunatud	(lk. 74)
	Parempoolsed suunatud	(lk. 74)
	Rehvirõhu seiresüsteem*	(lk. 74), (lk. 324)

Infosümbolid näidikuplokis

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Aktiivne kaugtuli, AHB (Active High Beam)*	(lk. 95)
	Kaamera andur*, laseri andur*	(lk. 95), (lk. 222), (lk. 231), (lk. 243), (lk. 247)
	Kohanduv kiirusehoidik*	(lk. 209)





Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Kohanduv kiirusehoidik*, pikivahe hoiatus* (Distance Alert)	(lk. 204), (lk. 196)
	Kohanduv kiirusehoidik*, ajaintervall	(lk. 199), (lk. 201)
	Kiirusehoidik*	(lk. 193)
	Radariandur*	(lk. 209), (lk. 198), (lk. 231)
	Jalgpidur	(lk. 272)
	Kiirusepiiraja	(lk. 190)
	Automaatpidur*, piki- vahe hoiatus* (Dis- tance Alert), City Safety™, kokkupõrke hoiatussüsteem*	(lk. 198), (lk. 222), (lk. 231)
	Mootoriploki soojen- dus ja salongi kütte- seade*	(lk. 141)
	Mootori eelsoojen- dus ja salongi soo- jendus* vajavad hool- damist	(lk. 141)

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Aktiveeritud taimer*	(lk. 141)
	ABL-süsteem*	(lk. 97)
	Tankeluuk, paremal pool	(lk. 285)
	Aku on tühi	(lk. 141)
	Seisupidur	(lk. 276)
	Vihmaandur*	(lk. 103)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(lk. 243), (lk. 247)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(lk. 247)
	Driver Alert System*, Time for a break	(lk. 242)
	Driver Alert System*, Time for a break	(lk. 243)

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Salvestatud kiiruse- andmed*	(lk. 238)
	Parkimine ruumis	(lk. 136)
	Parkimine väljas	(lk. 136)
	Istmete soojenda- mine	(lk. 136), (lk. 136)
	Ajamisüsteemid	(lk. 265)
	Käiguvahetuse näi- dik	(lk. 267)
	Käiguasendid	(lk. 268)
	Õlitase mõõtmine	(lk. 352)

Teabetähised katusekonsooli ekraanil

Sümbol	Spetsifikatsioon	Vt
	Turvavöö kinnituse kontroll	(lk. 33)
	Kaassõitjaistme turvapadi on sisse lülitatud	(lk. 38)
	Kaassõitjaistme turvapadi välja lülitatud	(lk. 38)

Sellega seotud teave

- Näidikuplokk – märguandesümbolite tähendus (lk. 74)
- Kombineeritud näidikutepaneel – ohusümbolite tähendused (lk. 75)
- Teated - käsitlemine (lk. 114)

Volvo Sensus

Volvo Sensus on isikliku Volvo kogemuse kese – see ühendab teid auto ja välismaailmaga. Sensus pakub teavet, meelelahutust ja abi just siis, kui seda vajate. Sensus sisaldab intuitiivseid funktsioone, mis täiustavad sõitmist ja muudavad omanikuks olemise lihtsaks.



Kasutajasõbralik liikumisstruktuur võimaldab tugi-teadete, teabe ja meelelahutuse vastuvõtmist ilma auto juhtimist segamata.

Sensus hõlmab kõiki auto lahendusi, mille abil saab luua ühenduse* välismaailmaga. Tänu Sensus-
susele saab ka kõiki auto funktsioone intuitiivselt juhtida.

Volvo Sensus kombineerib ja kuvab keskkonsooli kraanil sõiduki mitmete süsteemide funktsioone. Volvo Sensus võimaldab autot mitme vaistliku kasutajaliidese abil isikupärastada. Seadistada on võimalik valikuid Car settings, Audio and media,

Climate control, jne (Auto seadistused, Audio ja meedia, Kliimaseade, jne.)

Keskkonsooli nuppude ja rooli paremal poolel olevate klahvidega saab* funktsioone sisse ja välja lülitada ning mitmeid sätteid valida.

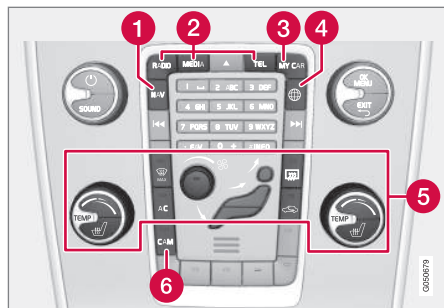
Funktsiooni **MY CAR** vajutamisel kuvatakse kõik sõitmist ja juhtimist puudutavad seaded, näiteks City Safety, lukud ja signalisatsioon, automaatne ventilaatori kiirus, kella seaded jms.

Vajutades vastavale funktsioonile **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, , **NAV*** ja **CAM⁵**, saate valida valida muid allikaid, süsteeme ja funktsioone, AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®, navigatsioon* ja parkimisabikaamera*.

Lisateavet kõigi funktsioonide/süsteemide kohta leiate vastavast kasutusjuhendi või selle lisa jaotisest.

⁵ Kehtib teatud automudelite puhul.

Ülevaade



Keskkonsooli juhtpaneel. Kujutis on näitlik - funktsioonide arv ja nuppude paigutus võib erineda olenevalt valitud lisaseadmetest või riigist, kust auto osteti.

- 1 Navigeerimine* - **NAV**, vt eraldi lisa (Sensus navigeerimine).
- 2 Audio ja meedia - **RADIO, MEDIA, TEL***, vt. teavet eraldi lisast (Sensus Infotainment).
- 3 Funktsiooniseaded - **MY CAR**, vt MY CAR (lk. 114).
- 4 Interneti-ühendusega auto - **globe***, vt. teavet eraldi lisast (Sensus Infotainment).
- 5 Kliimaseade (lk. 122).
- 6 Parkimisabi kaamera* (lk. 252) – **CAM***.

Võtme asendid

Kaugjuhtimispult-võtme abil on võimalik lülitada sõiduki elektrisüsteem erinevatesse olekutesse/ tasemetele, mis võimaldab erinevate funktsioonide rakendamist; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).



Kaugjuhtimispult-võti on / ei ole süütelukus.

TÄHELEPANU

Kui autol on võtmeta käivitamise ja lukustamise süsteem*, piisab kaugjuhtimispult-võtme nt taskus hoidmisest – võtit ei ole tarvis süütelukku panna. Rohkem teavet võtmeta käivituse ja lukustussüsteemi kohta leiata Keyless drive* (lk. 169).

Kaugjuhtimispuldi sisestamine

1. Hoidke kinni kaugjuhtimispuldi võtmega otsast ning sisestage kaugjuhtimispult süütelukku.
2. Seejärel lükka kaugjuhtimispult süütelukus lõppasendisse.

TÄHTIS TEAVE

Süütelukus olevad võõrkehavad võivad selle toimimist halvendada või luku hävitada.

Ärge vajutage valesti keeratud kaugjuhtimispult-võtit sisse – hoidke kinni metallvõtmega poolest; vt. Liigenduv muukliist - lahti-/kokku-liigendamine (lk. 165).

Kaugjuhtimispuldi eemaldamine

Võtke kaugjuhtimispuldist kinni ja tõmmake see süütelülitist välja.

Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes

Piiratud arvu funktsioonide aktiveerimiseks, kui mootor on välja lülitatud, saab auto elektrisüsteemi kaugjuhtpuldiga lülitada 3 eri tasemele – **0**, **I** ja **II**. Käesolevat kasutusjuhendit läbivalt nimetatakse neid olekuid "Süüteasenditeks".

Tabelis on näidatud võtme asenditele vastavad funktsioonid.

Tase	Funktsioonid
0	- Odomeeter, kell ja temperatuurimõõdik on valgustatud. - Elektrilisi istmeid saab liigutada. - Helisüsteemi saab kasutada piiratud aja – vaadake Sensus Infotainmenti lisa.
I	Katuseluuk, elektrilised akna-tõstukid, 12 V pistikupesa salongis, navigeerimine, telefon, ventilaator ja esiklaasipuhastid on kasutatavad. Käivitusaku laadimine toimub selles võtmeasendis.
II	- Esituled süttivad. - Hoiatus-/indikaatorituled süttivad 5 sekundiks. - Aktiveeritakse veel mitu süsteemi. Istmepeatjate ja tagaklaasi elektrisoojenduse saab sisse lülitada siiski ainult töötava mootoriga. Selles võtme asendis on aku koormus üsna suur ning seega tuleks antud võtmeasendi kasutamist vältida.

Võtmeasendi/taseme valimine

- Süüteasend 0** - Sõiduki lahtilukustamine – see tähendab et sõiduki elektrisüsteem on olekus **0**.

TÄHELEPANU

Asendi **I** või **II** valimiseks **ilma** mootorit käivitamata **ärge** vajutage pidurit/sidurit enne nende võtme asendite valimist.

- Süüteasend I** - koos lõpuni süütelukku sisestatud kaugjuhtimispuhlt-võtmega⁶ - Vajutage lühidalt **START/STOP ENGINE**.
- Süüteasend II** - koos lõpuni süütelukku sisestatud kaugjuhtimispuhlt-võtmega⁶ - Vajutage pikalt⁷ **START/STOP ENGINE**.
- Tagasi süüteasendis 0** - Lülitamine tagasi süüteasendisse **0** asendist **II** ja **I** - Vajutage lühidalt on **START/STOP ENGINE**.

Audiosüsteem

Lisateavet helisüsteemi funktsioonide kohta eemaldatud kaugjuhtimispuhlt-võtme korral vt Sensus Infotainmenti lisast.

Mootori käivitamine ja seiskamine

Lisateavet mootori käivitamise/seiskamise kohta vt Mootori käivitamine (lk. 258).

⁶ Pole vajalik võtmevaba lukustuse ja käivitussüsteemiga* autode puhul.

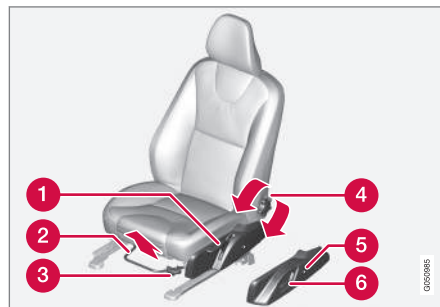
⁷ Umbes 2 sekundit.

◀ Sellega seotud teave

- Võtme asendid (lk. 82)

Istmed, esiistmed

Sõiduki esiistmetel on suurima mugavuse tagamiseks erinevate seadistustega lisavarustust.



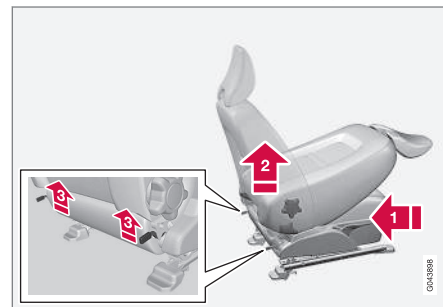
- 1 Istme tõstmine/langetamine, pumpa üles või alla.
- 2 Edasi/tagasi: tõsta käepidet kauguse reguleerimiseks roolist ja pedaalidest. Kontrolli, kas iste on pärast asendi muutmist lukustunud.
- 3 Istmepadja esiserva tõstmiseks või langetamiseks* pumpa üles või alla.
- 4 Seljatoe kalde reguleerimiseks keera ratast.

- 5 Nimmetoe* asendi muutmiseks vajutage nuppu.
- 6 Elektriliselt juhitava istme juhtpaneel*, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 85).

⚠ HOIATUS

Reguleerige juhiistme asendit enne liikuma hakkamist, mitte sõidu ajal. Veenduge, et iste oleks fikseeritud asendis, et vältida kehavigastusi äkilise pidurdamise või liiklusõnnetuse korral.

Kaassõitja istme seljatoe langetamine*⁸



⁸ Rakendub vaid mugavatele istmetele.

* Lisavarustus/tarvik.

Kaassõitjaistme seljatuge saab ettepoole kallutada, et salongi mahuksid pikemad esemed.

- 1 Liiguta iste nii taha/alla kui võimalik.
- 2 Reguleeri seljatugi püstiasendisse.
- 3 Tõsta seljatoe tagaküljel olevad kinnituselemendid üles ja klapi seljatugi ette.
- 4 Lükka iste ette, nii et peatugi "lukustub" kindalaeka alla.

Ülestõstmine toimub vastupidises järjekorras.

⚠ HOIATUS

Võtke seljatoest kinni ja veenduge, et see oleks pärast ülestõstmist kindlalt lukustatud, et vältida kehavigastusi järsu pidurdamise või liiklusõnnetuse korral.

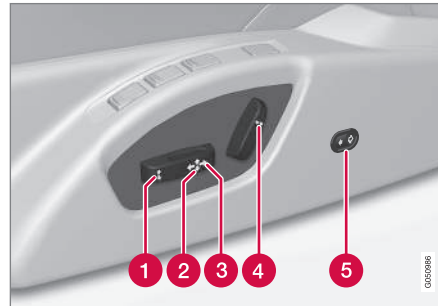
Sellega seotud teave

- Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 85)
- Istmed, tagaistmed (lk. 86)

Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad*

Sõiduki esiistmetel on suurima mugavuse tagamiseks erinevate seadistustega lisavarustust. Elektrilisi istmeid on võimalik liigutada ette-/taha-suunaliselt ning üles-/allasuunaliselt. Istme esiosa on võimalik tõsta/langetada. Seljatoe ja nimmetoe* nurka saab muuta.

Elektriliselt juhitud iste



- 1 Istmepadja esiserv üles/alla
- 2 Istme tõstmine/langetamine
- 3 Iste ette/taha
- 4 Seljatoe kalle
- 5 Nimmetuge* saab sisse- ja väljapoole reguleerida

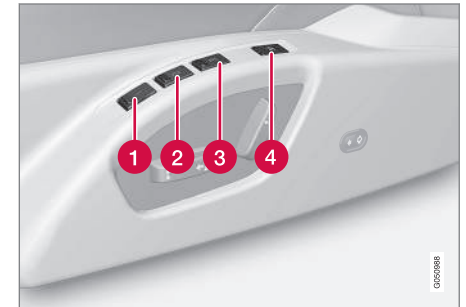
Elektrilistel istmetel on ülekoormuskaitse, mis aktiveerub, kui mõni ese istet blokeerib. Kui see juhtub, lülitage auto elektrisüsteem asendisse I või 0 ja oodake natuke enne, kui istet uuesti reguleerite.

Liigutamine on võimalik ainult ühes suunas korraga (ette/taha/üles/alla/sisse/välja).

Ettevalmistus

Istet saab reguleerida teatud aja jooksul pärast uste kaugjuhtimispuldi abil lukust avamist, kui võtit ei ole süütelukku sisestatud. Tavaliselt reguleeritakse istet võtme asendis I ja seda on alati võimalik teha siis, kui mootor töötab.

Mälufunktsiooniga iste*



Mälufunktsioon salvestab istme ja külgpeeglite seadeid.

« Seadistuse salvestamine

- 1 Mälunupp
- 2 Mälunupp
- 3 Mälunupp
- 4 Seadistuste salvestamise nupp

1. Reguleeri iste ja külgepeeglid.
2. Hoi a nuppu **M** all, vajutades samaaegselt alla nuppu **1**, **2** või **3**. Hoidke nuppe all, kuni kuulete helisignaali ning näidikuploki kuvatakse teade.

Enne uue mäluasendi seadistamist tuleb istet uuesti reguleerida.

Nimmetoe seadistust ei salvestata.

Salvestatud seadistuse kasutamine

Vajutage ühte mälunuppudest **1-3**, kuni istme ja külgepeeglite liikumine peatub. Nupu vabastamisel iste ja külgepeeglite liikumine peatub.

Kaugjuhtimispuldi* võtmemälu

Kõiki kaugjuhtimispulte on võimalik erinevate juhtide poolt juhiistme ja külgepeeglite⁹ seadistuste salvestamiseks kasutada, vt Kaugjuhtimispult - isikupärastamine* (lk. 159).

Hädaseiskamine

Kui iste hakkab ootamatult liikuma, vajutage istme peatamiseks mõnda istme reguleerimise või mälu nuppu.

Võtmemälu salvestatud istmeasendi saavutamiseks tuleb taaskäivituseks vajutada kaugjuhtimispuldil olevat lukust avamise nuppu. Juhipoolne uks peab olema avatud.

! HOIATUS

Muljumisoht! Jälgige, et lapsed ei mängiks juhtnuppudega. Veenduge, et istme ees, taga ega all ei ole selle reguleerimise ajal esemeid. Veenduge, et tagaistmel sõitjatel ei oleks vahelejäämise ohtu.

Istmesoojendused

Täiendav teave istmesoojenduste kohta, vt Istmesoojendusega esiistmed* (lk. 129) ja Istmesoojendusega tagaiste* (lk. 129).

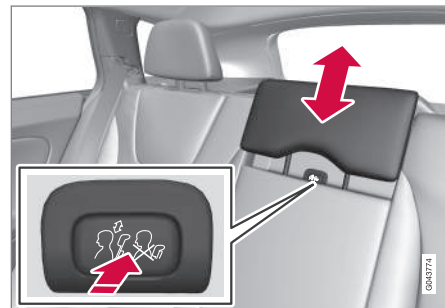
Sellega seotud teave

- Istmed, esiistmed (lk. 84)
- Istmed, tagaistmed (lk. 86)

Istmed, tagaistmed

Tagaistme käetugi ja välimiste istekohtade pea- toed on kokkuliigendatavad. Keskmise istme peatugi on üles-alla suunalisest seadistatav vastavalt reisija kasvule.

Peatugi, keskmine iste, taga



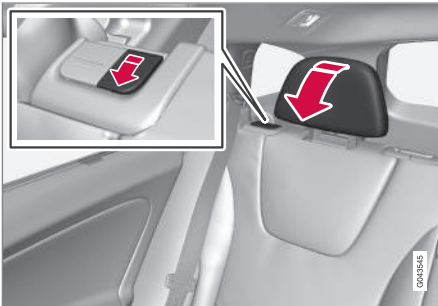
Reguleeri peatugi vastavalt sõitja pikkusele, nii et võimalusel on kaetud kogu pea tagakül. Nihuta seda vastavalt vajadusele üles.

Peatõe taas allasuunamiseks tuleb vajutada nupp (asukohaga seljatõe ja peatõe vahelise ala keskel, vt joonist) alla, samaaegselt peatuge ettevaatlikult allapoole vajutades.

⁹ Ainult elektriliselt reguleeritava istmemälu ja kokkuklapitavate külgepeeglite korral. Nimmetoe seadistust ei salvestata.

⚠ HOIATUS

Kui keskmist istet ei kasutata, peab selle peatugi olema kõige alumises asendis. Kui kasutate keskmist istet, peab peatugi olema kaasõitja jaoks õigele kõrgusele seatud, nii et see kataks võimalusel kogu pea tagaosa.

Tagaistme välimiste peatugede käsitsi allalaskmine

Peatoe etteklappimiseks tõmba lukustuskäepidet peatoele võimalikult lähedale.

Peatugi viiakse käsitsi tagasi kuni klõpsatuse kostumiseni.

⚠ HOIATUS

Peatugi peab pärast üles keeramist oma asendis fikseeruma.

Tagaistme seljatoe allalaskmine**⚠ TÄHTIS TEAVE**

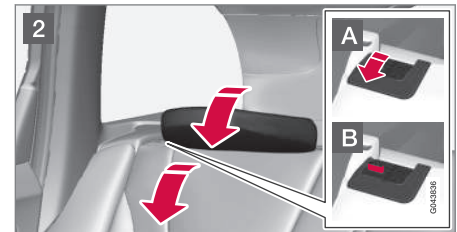
Istme seljatoe allalaskmisel peab tagaiste olema tühi. Ka turvavööd ei tohi olla ühendatud. Vastasel korral võivad tagaistmepolstrid viga saada.

Kolmeosalist seljatuge saab mitmel moel all lasta.

i TÄHELEPANU

Tagaistmete seljatugede täielikuks kokkuliigendamiseks võib osutuda vajalikuks esiistmete ettelükkamine ja/või seljatugede püsti suunamine.

- Vasakpoolset osa saab alla lasta teistest osadest eraldi.
- Keskmist osa saab alla lasta teistest osadest eraldi.
- Parempoolset osa saab alla lasta ainult koos keskmise osaga.



- 1 Keskmise seljatoe allalaskmisel – vabastage lukustusest ja reguleerige keskmise istekoha peatuge, tutvuge teabega ülalpool peatükis "Peatugi, keskmine iste, taga".
- 2 Äärmised peatoed langevad äärmiste seljatugede langetamisel automaatselt alla. Tõmba üles seljatoe lukustuspidet **A**, klappides seljatuge samal ajal ette. Punane märk seljatoe riivil **B** näitab, et seljatugi ei ole enam fikseeritud.



TÄHELEPANU

Seljatugede allalaskmisel võib peatugesid veidi ettepoole nihutada, et need ei toetuks istmepadjadele.

Ülestõstmine toimub vastupidises järjekorras.

TÄHELEPANU

Kui seljatugi on üles tõstetud, ei tohi punane märgutuli enam põleda. Kui see põleb endiselt, ei ole seljatugi paika fikseerunud.

HOIATUS

Veenduge, et tagaistme seljatugi ja peatugi on pärast ülespööramist õigesti fikseerunud.

Kui tagaistmetel on reisijaid, tuleb külgmiste istmete peatoed alati üles tõsta.

Tagaistme välimiste peatugede elektriline langetamine*



1. Kaugjuhtimispuul peab olema asendis II.
2. Vajuta nuppu tagumiste välimiste peatugede allalaskmiseks ja nähtavuse parandamiseks.

HOIATUS

Kui äärmistel tagaistmetel on kaassõitjad, siis ärge äärmisi peatugesid alla laske.

Tõmba peatugi käsitsi üles, kuni kuuled klõpsatust.

HOIATUS

Peatugi peab pärast üles keeramist oma asendis fikseeruma.

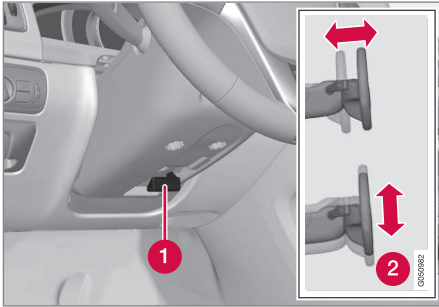
Sellega seotud teave

- Istmed, esiistmed (lk. 84)
- Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 85)

Rool

Rooli on võimalik seadistada erinevatesse asenditesse. Roolil on nupp helisignaali ja püsikiirusehoidja aktiveerimiseks, samuti menüü-, audio- ja telefonifunktsioonide juhtimiseks.

Reguleerimine



Rooli reguleerimine.

- 1 Kang - rooli vabastamine
- 2 Rooli võimalikud asendid

Roolil saab reguleerida nii kõrgust kui sügavust:

1. Rooli vabastamiseks tuleb kangi juhi suunas tõmmata.
2. Reguleeri rool endale sobivasse asendisse.
3. Rooli asendi fikseerimiseks lükka kang tagasi. Juhul kui kang on jäik, vajuta rooli kergelt samal ajal kui kangi tagasi lükkad.

⚠ HOIATUS

Enne sõidu alustamist reguleeri rooli ja fikseeri see.

Kiirusest sõltuva roolivõimenduse* roolimisjõudu saab reguleerida, vt Roolivõimsuse reguleerimine* (lk. 186).

Klahvid*



Roolil olevad klahvid.

- 1 Kiirusehoidik* (lk. 193)* ja Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)*.
- 2 Heli ja telefoni juhtimine, vt teavet eraldi lisast Sensus Infotainment.

Helisignaal



Helisignaal.

Signaali andmiseks vajuta rooli keskohta.

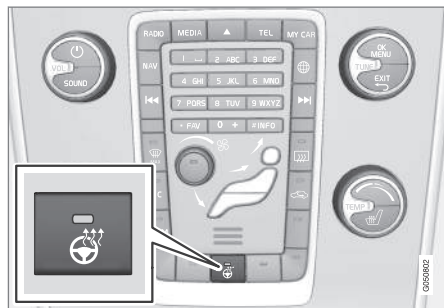
Sellea seotud teave

- Rooli elektrisoojendus* (lk. 90)

Rooli elektrisoojendus*

Rooli saab elektrisoojenduse abil soojendada.

Funktsioon



Nuppude asukohad võivad sõltuvalt varustusest ja müügikohast erineda.

Vajutage nupule korduvalt, et lülitada järgmiste funktsioonide vahel:

Funktsioon	Indikaator
Väljalülitatud	Nupu tuli on kustunud
Küte	Nupu tuli põleb

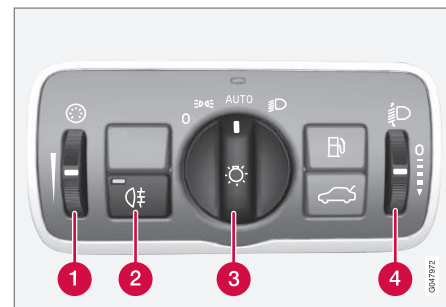
Automaatne rooli elektrisoojendus

Kui rooli elektrisoojenduse automaatne käivitamine on aktiveeritud, lülitub rooli elektrisoojendus mootori käivitamisel sisse. Automaatne käivitamine toimub, kui auto on külm ja välistemperatuur

alla 10 °C. Funktsiooni võib aktiveerida/deaktiveerida menüüsüsteemist **MY CAR** (lk. 114).

Valgustuse lülitid

Välise valgustuse lülitamine ja seadistamine toimub esitulede lülitist. Ühtlasi kasutatakse seda ekraani ja näidikuploki valgustuse ja miljövalgustus (lk. 101) reguleerimiseks.



Ülevaade, valgustuse lülitid.

- 1 Pöördlüliti ekraani ja armatuurlaua valgustuse ning välisvalgustuse reguleerimiseks*
- 2 Tagumise udutule nupp
- 3 Sõidu ja parkimise ajal valgustuse reguleerimise lüliti
- 4 Pöördlüliti tulede kõrguse reguleerimiseks

Aktiivsete ksenoonesituledega* varustatud autode esitulede valgusvihu kõrgust reguleeritakse automaatselt ja seetõttu ei ole neil esitulede kõrguse reguleerimise pöördlüliti.

Nupu asendid

① TÄHELEPANU
Samu pirne kasutatakse päevatulede ja eesmistele ääretuledena. Päevatuledena kasutamisel on eredus suurem.

Asend	Spetsifikatsioon
0	Päevatuled ^A , kui auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab. Võib kasutada kaugtulevilgutust.
	Päevatuled, gabariidituled ja ääretuled, kui auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab. Gabariidituled/ääretuled, kui auto on pargitud ^B . Võib kasutada kaugtulevilgutust.

Asend	Spetsifikatsioon
AUTO	Päevatuled, tagumised gabariidituled ja ääretuled päevasel ajal, kui auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab. Lähituled ja gabariidituled/ääretuled nõrgas päeavalguses või pimedas, tagumise udutule või klaasipuhastite pidevale režiimile sisselülitamisel. Tunnelituvastuse (lk. 94)* funktsioon on aktiveeritud. Saate kasutada aktiivsed kaugtuled (lk. 95)* funktsiooni. Kaugtuled võib aktiveerida, kui lähituled on sisse lülitatud. Võib kasutada kaugtulevilgutust.
	Lähituled ja gabariidituled/ääretuled. Kaugtuled on lülitusvalmiduses Võib kasutada kaugtulevilgutust.

^A Paigaldatud eesmise kaitserauda või selle alla.

^B Samuti ka mootori tühikäigul, eeldusel et lüliti on mõnest teisest asendist sellesse asendisse viidud.

Volvo soovib sõidu ajal kasutada režiimi **AUTO**.

⚠ HOIATUS

Auto valgustussüsteem ei suuda kõigis olukordades (nt udu ja vihma korral) kindlaks teha, kas päeavalgus on liiga nõrk või piisavalt tugev.

Juht peab alati veenduma, et auto tuled oleks liiklusolude jaoks õiges olekus ja vastaks kohaldatavatele liikluseeskirjadele.

Näidikute ja ekraani valgustus

Olenevalt süüteasendist lülitub sisse erinev ekraani ja armatuurlaua valgustus; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).

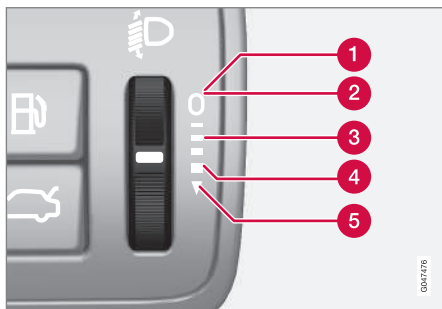
Ekraani valgustus nõrgeneb pimedas automaatselt, kusjuures nõrgenemise astet saab reguleerida pöördlüliti abil.

Armatuurlaua valgustust reguleeritakse pöördlüliti abil.

Esitulede kõrguse reguleerimine

Autos olev raskus muudab esitulede kõrgust, ning võib vastutulijaid pimestada. Seda saab vältida tulede kõrguse reguleerimise teel. Reguleeri tuled allapoole, kui auto on tugevalt koormatud.

1. Jätke mootor tööle või süütevõti asendisse **I**.
2. Tulede üles/alla reguleerimiseks rulli pöörlüliti üles/alla.



Seaderatta asendid erineva koormuse korral.

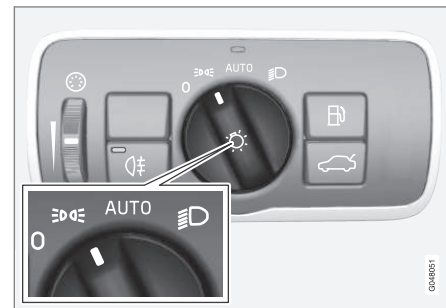
1. Ainult juht
2. Juht ja kaassõitja eesmisel kaassõitjaistmel
3. Sõitjad kõigil istmetel
4. Sõitjad kõigil istmetel ja maksimaalne koormus pakiruumis
5. Juht ja maksimaalne koormus pakiruumis

Sellega seotud teave

- Parktuled (lk. 92)
- Päevasõidutuled (lk. 93)
- Kaug-/lähituled (lk. 94)

Parktuled

Parktuled lülitatakse sisse esitulede juhtnupu abil.



Esitulede lüliti on parktulede asendis.

Keerake nupp asendisse **0** (numbrimärgi valgustus lülitub samal ajal sisse).

Kui auto elektrisüsteem on süüteasendis **II** või kui mootor töötab, siis lülituvad gabariiditulede asemel sisse päevatuled.

Kui õues on pime ja tagaluuk avatakse, süttivad auto tagumised gabariidituled, et tagant tulevaid autosid hoiatada. See toimub olenemata nupu või auto süütevõtme asendist.

Kui sõidate kauem kui 30 sekundit kiirusel maksimaalselt 10 km/h (ligikaudu 6 miili tunnis) või kui kiirus ületab 10 km/h (ligikaudu 6 miili tunnis), lülitatakse sisse päevatuled ja kombineeritud näidikupaneelil kuvatakse **Vali**

tulede lüliti lähteasend, mis palub teil valida muu režiimi kui .

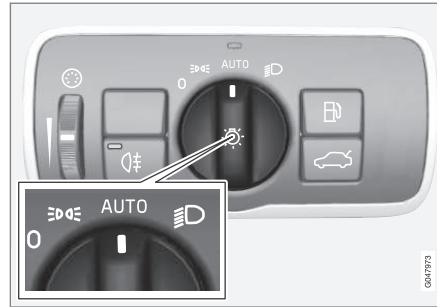
Sellega seotud teave

- Valgustuse lülitid (lk. 90)

Päevasõidutuled

Kui valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO** ja auto elektrisüsteem on võtme asendis II või kui mootor töötab, süttivad heade valgustingimuste korral automaatselt päevasõidutuled.

Päevasõidutuled päeasel ajal. DRL



Valgusvihi reguleerimise nupp asendis **AUTO**.

Kui valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO**, aktiveeruvad päevasõidutuled (Daytime Running Lights - DRL) autoga päeva ajal sõitmisel automaatselt. Valguseandur armatuurlaua peal lülitab päevasõidutuledelt lähtituledele videvikus või kui päevavalgus muutub liiga nõrgaks. Lähtituledele lülitutakse ümber ka klaasipuhastite või tagumise udutule aktiveerimisel.

HOIATUS

See süsteem aitab säästa energiat - see ei suuda igas olukorras kindlaks määrata, kas päevavalgus on liiga nõrk või piisavalt tugev, nt udus ja vihmas.

Juht peab alati veenduma, et auto tulede olek vastab liiklussituatsioonile ja kohaldatavatele liikluseeskirjadele.

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 94)
- Valgustuse lülitid (lk. 90)

Tunneli tuvastamine*

Tunnelituvastus lülitab tuled tunnelisse sõitmisel automaatselt päevasõidutuledelelt lähtituledele ümber.

Tunnelituvastusfunktsioon on saadaval autodele, millel on vihmaandur*. Sensor tuvastab tunnelisse sisenemise ja lülitab päevatudelt ja lähtituledele. Ligikaudu 20 sekundi möödumisel auto väljumisest tunnelist lülitub valgustus tagasi päevasõidutuledele. Kui auto siseneb selle aja jooksul järgimisse tunnelisse, jäävad lähtituled sisselülitatuks. Sellega välditakse auto valgustusseadete korduvat muutmist.

Pange tähele, et valgusvihi reguleerimise nupp peab tunnelituvastuse toimimiseks jääma asendisse **AUTO**.

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähtituled (lk. 94)
- Valgustuse lülitid (lk. 90)

Kaug-/lähtituled

Kui valgusvihi reguleerimise nupp on asendis **AUTO** ja auto elektrisüsteem on võtmeasendis II või kui mootor töötab, aktiveeritakse halbade valgustingimuste korral lähtituled automaatselt.



Roolikang ja nupp valgusvihi reguleerimiseks.

1 Kaugtulevilgutuse asend

2 Kaugtulede asend

Lähtituled

Kui nupp on asendis **AUTO**, aktiveeruvad lähtituled automaatselt videovikis või kui päevavalgus muutub liiga nõrgaks. Ühtlasi lülitatakse lähtituled automaatselt põlema ka tuuleklaasipuhastite või tagumiste udutulede sisselülitamisel.

Nupu asendis  lülituvad lähtituled mootori käivitamisel või süüte keeramisel asendisse II automaatselt põlema.

Kaugtulede vilgutamine

Vii roolikang õrnalt rooli poole, kaugtulede asendisse. Kaugtuled süttivad niikauaks, kuni roolikang lastakse lahti.

Kaugtuled

Kaugtulesid saab sisse lülitada, kui nupp on asendis **AUTO**¹⁰ või . Kaugtulesid saab sisse/välja lülitada, tõmmates roolikangi rooliratta poole lõppasendisse ning lastes seejärel lahti. Kaugtuled saab välja lülitada ka lülitushoova kerge tõmbamisega rooli poole.

Kui kaugtuled on aktiveeritud, süttib näidikuploki sümbol .

Lisalaternad*

Kui autol on lisatuled, saab juht MY CAR menüü-süsteemi kaudu valida, kas need lülituvad sisse/välja koos kaugtuledega¹¹, vt MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Aktiivsed ksenoonesituled* (lk. 97)
- Aktiivsed kaugtuled* (lk. 95)
- Valgustuse lülitid (lk. 90)

¹⁰ Kui lähtituled on sisse lülitatud.

¹¹ Lisatuled tuleb lasta auto elektrisüsteemiga ühendada töökojas. Volvo soovitatav pööratud volitatud Volvo töökotta.

- Esituled – esitulede valgusvihi reguleerimine (lk. 98)
- Tunneli tuvastamine* (lk. 94)

Aktiivsed kaugtuled*

Aktiivsete põhitulede funktsioon juhib esitulede ümberlülitamist vastavalt vastutulevale liiklusele ja reageerib ühtlasi eessõitva sõiduki tagatuledele, lülitades kaugtuled lähituledele ümber. Ümberlülituse põhjustanud olukorra möödumisel lülitatakse tuled taas kaugtuledele ümber.

Aktiivsed põhituled – AHB

Aktiivsed põhituled (Active High Beam - AHB) on funktsioon, mis kasutab tuuleklaasi ülaseras paiknevat kaameraandurit vastutulevate liiklejate esitulede valguse või eessõitvate sõidukite tagatulede valguse tuvastamiseks, millest juhitudvalt lülitab kaugtuled lähituledele ümber. Funktsioon võib arvesse võtta ka tänavavalgustust.

Kaugtuled lülitatakse välja, kui kaameraandur ei näe enam eespool liikuvaid või vastutulevaid sõidukeid.

Halogeentuledega auto

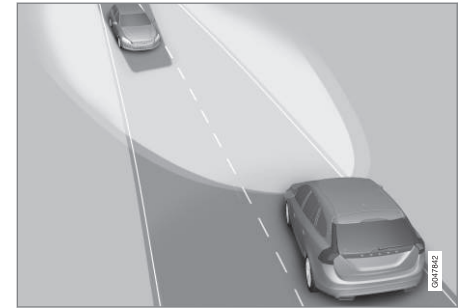
Tuled lülituvad kaugtuledele ligikaudu sekund pärast seda, kui kaamerasensor ei tuvasta enam vastutuleva liikluse esitulesid ega eessõitvate sõidukite tagatulesid.

Aktiivsete ksenoontuledega auto

Kui aktiivsed esituled on sisse-/väljalülitusfunktsiooniga¹², lülituvad tuled tagasi kaugtuledele ligikaudu sekundi jooksul pärast seda, kui

kaameraandur ei tuvasta enam läheneva sõiduki esitulesid või eesliikuva sõiduki tagatulesid.

Kui aktiivsed esituled on kohanduvad¹², siis erinevalt tavalisest pimestuskaitsest jäävad lähituled koos kaugtuledega põlema mõlemal pool vastutulevaid või eessõitvaid sõidukeid – pimestuskaitset rakendatakse ainult otse sõidukile suunatud valguvihule.



Kohanduv funktsionaalsus Lähituli otse vastutulevate sõidukite suunas, kuid kaugtule püsimine mõlemal pool sõidukit.

Tuled lülituvad täiskaugtuledele ligikaudu sekund pärast seda, kui kaamerasensor ei tuvasta enam vastutuleva liikluse esitulesid ega eessõitvate sõidukite tagatulesid.

¹² Sõitub auto varustusastmest.

« Sisse/välja lülitamine

AHB saab aktiveerida, kui valgusvihu reguleerimise nupp on asendis **AUTO** (kui funktsioon ei ole menüüsüsteemis MY CAR välja lülitatud, vt MY CAR (lk. 114)).



Roolikang ja valgusvihu reguleerimise nupp on asendis **AUTO**.

Funktsioon saab käivituda sõites pimedas kiirusega ca 20 km/h (12 mph) või rohkem.

AHB saab sisse/välja lülitada, tõmmates vasaku roolikangi rooliratta poole lõppasendisse ning lastes seejärel lahti. Funktsiooni väljalülitamine kaugtulede põlemise ajal lülitab tuled lähituledele tagasi.

Kui AHB on aktiveeritud, muutub näidikuploki infokraanil sümbol  valgeks.

Kui kaugtuled on aktiveeritud, muutub sümbol siniseks. See kehtib ka aktiivsetele ksenoonesitu-

ledele, kui kaugtuli on osaliselt lähituledele lülitunud, st kohe, kui tuli põleb eredamalt kui lähituled.

Käsitsi käitamine

! TÄHELEPANU

Hoidke esiklaasi pind kaameraanduri ees jäást, lumest, udust ja mustusest vaba.

Ärge pistke ega kinnitage midagi tuuleklaasi külge kaameraanduri ette, sest see võib vähendada mõne kaamerast sõltuva süsteemi efektiivsust või peatada selle töö.

Teate **Aktiivne kaugtuled Ei tööta ajutiselt Lülitu käsitsi** kuvamise korral näidikuploki infokraanil tuleb teil lähi- ja kaugtuled ise käsitsi ümber lülitada. Valgusvihu reguleerimise nupp võib jääda siiski asendisse **AUTO**. Sama kehtib ka teate **Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit** edastamise ja sümboli  süttimise korral. Sümbol  nende teadete kuvamisel kustub.

On võimalik, et AHB kasutamine on ajutiselt blokeeritud, nt. tiheda udu või paduvihma korral. AHB muutudes taas kasutatavaks või takistuse eemaldamisel tuuleklaasi andurilt teade kustub ja sümbol  süttib.

! HOIATUS

AHB aitab soodsates oludes saavutada optimaalset valgusvihku.

Juht vastutab alati lähi- ja kaugtulede vahel käsitsi ümberlülitamise eest, kui liiklusolukord või ilmastikutingimused seda nõuavad.

! TÄHTIS TEAVE

Lähi- ja kaugtulede käsitsi ümberlülitamine võib osutada vajalikuks näiteks järgmistel juhtudel:

- tugevas vihmas või tihedas udus
- jäises vihmas
- kerges lume- või lörtsisajus
- kuuvalguses
- halvasti valgustatud asulateel sõites
- kui eessõitvate sõidukite valgustus on nõrk
- kui teel või tee ääres on jalakäijaid
- kui tee lähedal on tugevalt peegeldavaid objekte, näiteks silte
- kui vastutulevate sõidukite valgust varjab nt põrkepiire
- kui ristuvatel teedel liigub sõidukeid
- künnakarjal või orus
- järskudes kurvides

Täpsema teabe saamiseks kaameraanduri piirangute kohta vt. Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 230).

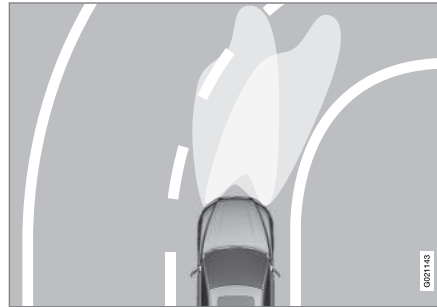
Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 94)
- Valgustuse lülid (lk. 90)

Aktiivsed ksenoonesituled*

Aktiivsed ksenoonesituled/aktiivsed kurvituled on väljatöötatud parima võimaliku valgusvoo pakumiseks kurvides ja ristmikel, mis suurendab liiklusohutust.

Aktiivsed ksenoonesituled/aktiivsed kurvituled – ABL



Tulede valgusvihi välja- (vasak) ja sisselülitatud (parem) funktsiooniga.

Kui auto on varustatud aktiivsete ksenoonesituled/aktiivsete kurvituledega (Active Bending Lights, ABL), järgivad tuled rooli liikumist, et tagada pöörangutel ja ristmikel maksimaalne valgustatus ja suurem ohutus.

Funktsioon lülitub auto käivitamisel automaatselt sisse (välja arvatud juhul, kui see pole menüüsüsteemist välja lülitatud MY CAR, vt MY CAR

(lk. 114)). Funktsiooni tõrke korral kuvatakse näidikuplokis sümbol . Samal ajal kuvatakse infoekraanil selgitav tekst ja ka sümbol.

Sümbol	Teade	Spetsifikatsioon
	Esitule-süsteemi tõrge Vajalik hooldus	Süsteem on vabas-tatud. Kui teade püsib, pöördu teenindusse. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Funktsiooni saab kasutada ainult hämaras või pimedas sõitva autoga.

Funktsiooni¹³ saab välja ja sisse lülitada menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 114).

¹³ Aktiveeritakse tehaseset tammisel.

« Kurvituled*

Kohanduvate kaugtuledega aktiivsed ksenoonesituled/aktiivsed kurvituled on varustatud kurvifunktsiooniga. Kurvifunktsioon valgustab ajutiselt diagonaalselt auto ees olevat ala järsus kurvis rooli keeramise suunas või sisselülitatud suunatu-
lede suunas.

Funktsioon aktiveerub, kui kasutatakse kaug- või lähitulesid ja auto kiirus on väiksem kui ligikaudu 30 km/h (20 mph).

Peale selle lülituvad tagurdamisel lisaks tagurdustulele ka mõlemad kurvituled sisse.

Sellega seotud teave

- Kaug-/lähituled (lk. 94)
- Aktiivsed kaugtuled* (lk. 95)
- Valgustuse lülitid (lk. 90)

Esituled – esitulede valgusvihu reguleerimine

Kui autol on aktiivsed ksenoonesituled ning aktiivsete kaugtulede funktsioon, peab valgusvihu lähtestama, kui parempoolsest vasakpool-
sesse liiklusse suunduda või vastupidi.

Active Xenon esituled*

Aktiivsete kaugtulede funktsioonita* autodel ei ole esitulede valgusvihu reguleerimine vajalik. Valgusvihk on ette nähtud mitte pimestama vas-
tutulevaid sõidukeid.

Aktiivsete kaugtulede funktsiooniga autodel on esitulede valgusvihu reguleerimine vajalik. Esitu-
lede valgusvihu vasak- ja parempoolsele liiklusele ümbervahetamise ajal peab auto töötava mooto-
riga paigal seisma.

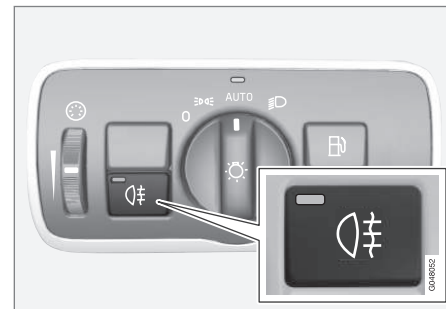
Valgusvihku saab muuta menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 114).

Halogeentuled

Valgusvihu reguleerimine ei ole vajalik. Valgusvihk on ette nähtud mitte pimestama vastutulevaid
sõidukeid.

Tagumine udutuli

Piiratud nähtavuse korral udus lülitage põlema tagumine udutuli, et teised liiklejad märkaksid
eessõitvat sõidukit võimalikult varakult.



Tagumise udutule nupp.

Tagumist udutuld saab sisse lülitada ainult sel juhul, kui võti on asendis II või mootor töötab ja esitulede reguleerimise nupp on asendis **AUTO** või .

Sisse- ja väljalülitamiseks vajutage nuppu. Tagu-
mise udutule sisselülitumisel süttivad vastav süm-
bol  näidikuplokis ja nupu märgutuli.

Tagumine udutuli lülitatakse automaatselt välja **START/STOP ENGINE** nupu vajutamisel või kui esitulede juhtnupp viiakse asendisse **0** või .

TÄHELEPANU

Eeskirjad tagumiste udutulede kasutamise kohta on riigiti erinevad.

Sellega seotud teave

- Valgustuse lülitid (lk. 90)

Pidurituli

Pidurituli süttib pidurdamisel automaatselt.

Pidurituli süttib piduripedaali allavajutamisel. Pidurituled süttivad ka siis, kui sõiduki pidurdab juhtimisabisüsteem Kohanduv kiirusehoidik (lk. 199), Linnaliikluse ohutussüsteem City Safety (lk. 217) või Kokkupõrke hoiatussüsteem Collision Warning System (lk. 223).

Sellega seotud teave

- Jalgidur - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 275)

Ohutuled

Ohutuled teavitavad sisselülitamisel teisi liiklejaid ohust sõiduki kõikide suunatulede samaaegse vilkumisega.



Ohutulede nupp.

Ohutulede aktiveerimiseks tuleb vajutada nuppu. Ohutulede kasutamisel vilguvad näidikuplokis mõlema suunatule sümbolid.

Ohutuled aktiveeritakse automaatselt, kui autoga pidurdati nii järsult, et ohupidurdustuled aktiveerisid ning kiirus on alla ca 10 km/h (6 mph). Ohutuled jäävad vilkuma niikaua kuni auto on paigal ning need lülitatakse automaatselt välja sõitma hakates, teil on võimalik neid ka manuaalselt nupu abil välja lülitada.

◀◀ Sellega seotud teave

- Suunatud (lk. 100)
- Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 275)

Suunatud

Sõiduki suunatud lülitatakse sisse roolisamba vasakpoolsest hoovast. Suunatud vilguvad kolm korda või jäävad vilkuma, olenevalt sellest, kui kaugele on hooba üles- või allasuunaliselt lükatud.



Suunatud.

Lühike vilkumine

- ➡ Viige roolikang üles või alla esimesse asendisse ja laske lahti. Suunatud vilguvad kolm korda. Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR, vt MY CAR (lk. 114).

Pidev vilkumine

- ➡ Viige roolikang üles või alla viimasesse asendisse.

Kanglülitit jääb oma asendisse ning viiakse tagasi käsitsi või automaatselt rooli liigutamisel.

Suunatud sümboolid

Teabe suunatud sümboolide kohta leiate Näidikuplokk – märguandesümboolide tähendus (lk. 74).

Sellega seotud teave

- Ohutuled (lk. 99)

Salongivalgustus

Reisijateruumi valgustuse sisse-/väljalülitamine toimub esiistmete ja tagaistme kohal paiknevatel lülititel.



Eesmistel lugemislampidel ja salongivalgustuse lülitid laekonsoolis.

- 1 Vasakpoolne lugemislamp
- 2 Parempoolne lugemislamp
- 3 Salongivalgustus

Kogu salongi valgustust saab käsitsi sisse ja välja lülitada 30 sekundi jooksul pärast seda, kui:

- mootor on seisatud ja süüde on asendis **0**
- auto on lukust lahti keeratud, kuid mootor pole veel käivitunud.

Lae esiosa valgustus

Eesmistel lugemistuledel lülitatakse sisse või välja vajutades laekonsoolil vastavat nuppu.

Lae esiosa valgustus



Lae esiosa valgustus.

Tuled lülitatakse sisse ja välja, vajutades vastavat nuppu.

Lävevalgustus

Lävevalgustus (ja salongivalgustus) lülitatakse sisse ja välja vastavalt sellele, kas külguks on avatud või suletud.

Kindalaekavalgustus

Kindalaeka valgustus lülitatakse automaatselt sisse ja välja vastavalt sellele, kas kaas on kinni või lahti.

Meigipeegli valgustus

Päikesesermisene peegel (lk. 149) valgustuse sisse- ja väljalülitamine toimub vastavalt katte avamisel või sulgemisel.

Pakiruumi valgustus

Pakiruumi valgustus lülitatakse sisse tagaluugi avamisel ja välja selle sulgemisel.

Automaatne valgustus

Salongivalgustuse lüliti on kolm asendit salongi valgustamiseks:

- **Off** – parem pool on alla vajutatud, automaatne valgustus on deaktiveeritud.
- **Neutral** – automaatne valgustus on aktiveeritud.
- **On** – vasak pool on alla vajutatud, salongi valgustus põleb.

Neutraalasend

Kui lüliti on neutraalses asendis, lülitub salongi valgustus automaatselt sisse ja välja, nagu järgnevalt kirjeldatud.

Salongivalgustus lülitub sisse ja jääb 30 sekundiks põlema, kui:

- Auto vabastatakse lukustusest kaugjuhtimispuldi või puldivõtme abil, vt Kaugjuhtimispuhvõtte funktsioonid (lk. 162) või Liigenduv muukliis - uste lahtilukustamine (lk. 166)
- mootor on seisatud ja süüde on asendis **0**.

Salongivalgustus kustub, kui:



- mootor käivitub
- auto lukustatakse.

Salongivalgustus süttib ja jääb põlema kaheks minutiks, kui ükski uks ei ole avatud.

Mistahes valgustuse käsitsi sisselülitamisel ja auto lukustamisel lülitub valgustus kahe minuti pärast automaatselt välja.

Miljöövalgustus*

Salongivalgustuse väljalülitamisel käivitatud mootori korral jääb mitu LED-valgustit, sealhulgas üks laevalgusti põlema. See tekitab salongis hämara valguse ja loob sõidu ajal mõnusa miljöö. Valgusti muudab pimedas panipaigas esemete leidmise hõlpsamaks. Auto lukustamisel kustub valgusti mõne aja möödumisel pärast salongivalgusti kustumist. Heleduse reguleerimiseks kasutatakse esitulede reguleerimise (lk. 90) pöördlülitit.

Saatevalgustuse kestus

Turvalise kojijõudmise valgustus koosneb lähituledest, gabariidituledest, küljepeeglite tuledest ja numbrimärgi valgustusest.

Mõnda välisvalgustit saab pärast auto lukustamist turvalgustina kasutada.

1. Eemalda kaugjuhtimispult süütelukust.
2. Vii vasakpoolne roolikang rooli poole lõpp-asendisse ja lase lahti. Funktsiooni saab aktiveerida samamoodi nagu kaugtulevilgutuse korral; vt. Kaug-/lähituled (lk. 94).
3. Astu autost välja ja lukusta uks.

Kui funktsioon on aktiivne, lülitatakse lähituled, gabariidituled, küljepeeglite tuled ja numbrimärgi valgustus sisse.

Turvalgustuse põlemise kestust saab määrata menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Läheneimisvalgustuse kestus (lk. 102)

Läheneimisvalgustuse kestus

Läheneimisvalgustus koosneb gabariidituledest, külgepeeglite tuledest, numbrimärgi valgustusest, salongi laevalgustusest ja lävevalgustusest.

Läheneimisvalgustus lülitatakse sisse kaugjuhtimispult-võtmest, vt. Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 162) ning seda kasutatakse auto valgustuse sisselülitamiseks teatud kauguselt.

Funktsiooni kaugjuhtimispuldiga aktiveerimisel süttivad gabariidituled, külgepeegli tuled, numbrimärgi valgustus, laevalgustus ja lävevalgustus.

Läheneimisvalgustuse põlemise kestust saab määrata menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Saatevalgustuse kestus (lk. 102)

Klaasipuhastid ja klaasipesurid

Klaasipuhastid ja klaasipesurid puhastavad tuuleklaasi ja tagaakent. Esitulede pesur toimib survepesu põhimõttel.

Tuuleklaasi puhastid¹⁴



Tuuleklaasipuhastid ja tuuleklaasi pesurid.

- 1 Vihmaandur sees/väljas
- 2 Pöördlüliti tundlikkus/sagedus

Tuuleklaasipuhasti välja lülitatud

0 Vii kanglüliti tuuleklaasipuhastite välja-lülitamiseks asendisse 0.

Üks tõmme



Ühe tõmbe tegemiseks tõsta kanglüliti laase lahti.

Intervallpuhastus



Seadista aktiveeritud intervallpuhastusega tõmmete arv ajaühiku kohta pöördlüliti abil.

Pidev puhastamine



Puhastid töötavad tavalisel kiirusel.



Puhastid töötavad suurel kiirusel.



TÄHTIS TEAVE

Enne klaasipuhastite aktiveerimist veenduge, et klaasipuhasti harjad ei ole kinni külmunud, ning kraapige lumi või jää tuuleklaasilt (ja tagaaknalt) ära.



TÄHTIS TEAVE

Enne klaasipuhastite aktiveerimist talvel veenduge, et klaasipuhasti harjad ei ole kinni külmunud, ning kraapige lumi või jää tuuleklaasilt ära.



TÄHTIS TEAVE

Kui klaasipuhastid puhastavad esiklaasi, kasutage rohkelt klaasipesuvedelikku. Klaasipuhastite töö ajal peab esiklaas olema märg.

Klaasipuhasti hooldusasend

Täpsem teave tuuleklaasi puhastamise/klaasipuhastajate ja nende vahetamise kohta vt. Autope-sula (lk. 386) ja Klaasipuhastid (lk. 364).

Vihmaandur*

Vihmaandur käivitab tuuleklaasipuhastid auto-maatselt vastavalt sellele, kui palju vett see tuuleklaasil leiab. Vihmaanduri tundlikkust saab pöörd-lüliti abil reguleerida.

Vihmaanduri aktiveerumisel süttib nupus lamp ja näidikuplokis kuvatakse vihmaanduri sümbolit



Aktiveerimine ja tundlikkuse seadistamine

Aktiveerides vihmaanduri, peab auto sõitma või puldivõti olema süütelukus asendis I või II ning klaasipuhasti roolikang asendis 0 või ühe tõmbe asendis.

Vihmaanduri aktiveerimiseks vajutage vihmaanduri nuppu . Tuuleklaasipuhastid teevad ühe tõmbe.

Vajuta kanglüliti üles, et klaasipuhastid teeksid lisatõmbe.

Keera pöördlüliti tundlikkuse suurendamiseks ülespoole ja tundlikkuse vähendamiseks allapoole. (Lisatõmme tehakse pöördlüliti ülespoole liigutamisel.)

¹⁴ Täpsem teave klaasipuhastajate vahetamise ja kojameeste hooldusasendi kohta vt. Klaasipuhastid (lk. 364). Täpsem teave klaasipesuvedeliku lisamise kohta vt. Pesuvedelik, lisamine (lk. 366).

Deaktiveerimine

Vihmaanduri väljalülitamiseks vajutage vihmaanduri nuppu  või liigutage kanglülitit alla-poole, et aktiveeruks teine klaasipuhasti programm.

Vihmaandur lülitub kaugjuhtimispult-võtme eemaldamisel süütelukust või viis minutit pärast mootori seiskamist automaatselt välja.

TÄHTIS TEAVE

Tuuleklaasi klaasipuhastid võivad auto automaatpesu käigus aktiveeruda ja saada vigastusi. Lülitage vihmaandur välja auto liikumise ajal või kui kaugjuhtimispult-võti on asendis **I** või **II**. Sümbol armatuurlaual ja nupus olev märgutuli kustuvad.

Esitulede ja akende pesemine



Pesefunktsioon.

Tuuleklaasi pesemine

Tuuleklaasi- ja tulede pesuri käivitamiseks lükka kangi rooli suunas.

Tuuleklaasipuhastid teevad pärast roolikangi lah-tilaskmist veel mitu tõmmet ja esitulede pesur käivitub.

Soojendusega pesuridüüsid*

Pesuridüüse soojendatakse külma ilmaga automaatselt, et aknapesuveidelik ei jäätuks.

Tulede survepesu*

Tulede survepesu tarbib palju pesuveidelikku. Pesuveideliku säästmiseks pestakse esitulesid automaatselt iga viienda pesutsükli ajal.

Pesemise piiramine

Klaasipesuveideliku taseme langedes klaasipesuveideliku paagis umbes ühe liitri ja klaasipesuveideliku paagi täitmise vajadusest teavitava teate kuvamisel näidikuplokis tuledepesurite töö blokeeritakse. See on vajalik tagamaks tähtsamat, tuuleklaasi puhastamise võimaluse ja seeläbi tagada juhile nähtavus.

Tagaakna klaasipuhastaja ja pesur



1 Tagaakna puhasti – intervallpuhastus

2 Tagaakna puhasti – püsikiirus

Tagaakna pesemiseks ja pühkimiseks vajuta roolikangi ette (vt ülaloleval joonisel olevat noolt).

TÄHELEPANU

Tagaklaasipuhastil on ülekuumenemiskaitse, mis lülitab mootori välja, kui see peaks üle kuumenema. Tagaklaasi klaasipuhasti hakkab pärast jahutustsükli möödumist uuesti tööle.

Puhasti – tagurdamisel

Tagurduskäigu sisselülitamine sellel ajal, kui tuuleklaasipuhastid on sisse lülitatud, aktiveerib tagaakna intervallpuhastuse¹⁵. Funktsioon seiskub tagurduskäigu väljalülitamisel.

Juhul kui tagaakna puhasti juba töötab püsikiirusel, muudatust ei toimu.

TÄHELEPANU

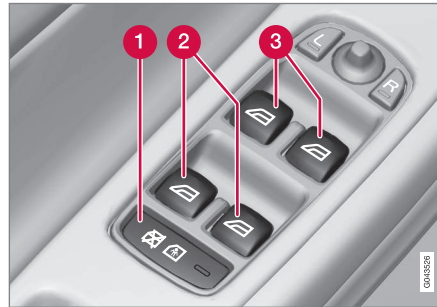
Vihmaanduritega autodel aktiveerub tagaklaasi klaasipuhasti tagurdamisel, kui andur on aktiveeritud ja vihma sajab.

Sellega seotud teave

- Pesuveidelik, lisamine (lk. 366)

Aknatõstukid

Kõik elektrilised klaasitõstukid on juhitavad juhiukse juhtpaneelilt – teiste uste juhtpaneelid juhivad vastavate elektriliste klaasitõstukite tööd.



Juhiukses olev juhtpaneel.

- 1 Elektriline lapselukk, mis takistab tagauste avamist seestpoolt* ja tagaakende avamist ja sulgemist, vt Laste turvalukud – elektriline aktiveerimine* (lk. 180).
- 2 Tagaakende juhtnupud
- 3 Esiakende juhtnupud

HOIATUS

Kui sulgete aknaid juhiukselt, siis veenduge, et keegi ei jää sulguva akna vahele.

HOIATUS

Kontrollige, et lapsed või teised kaassõitjad ei jäta oma käsi vahele, kui aknaid kaugjuhtpuldil abil sulgete.

HOIATUS

Kui autos on lapsi, lülita elektriakende vool alati välja, keerates süüte asendisse **0**, ja eemalda kaugjuhtpult autost, kui autost lahkud. Lisa teavet süüteasendite kohta – vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).

Kasutamine

Aknatõstukite kasutamine.

- 1 Kasutamine ilma auto-funktsioonita
- 2 Kasutamine auto-funktsiooniga

¹⁵ Selle funktsiooni (intervallpuhastus tagurdamise ajal) saab inaktiveerida. Pöörduge autoteenindusse. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

- ◀◀ Kõik elektrilised klaasitõstukid on juhitavad juhiukse juhtpaneelilt – teiste uste juhtpaneelid juhivad ainult vastavate elektriliste klaasitõstukite tööd. Samaaegselt on võimalik liigutada ainult üht klaasi.

Elektrilised klaasitõstukid on funktsionaalsed alates süüteasendist I – vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83). Aknaid saab liigutada veel mõne minuti vältel pärast mootori väljalülitamist ja kaugjuhtpuldi eemaldamist, kuid mitte pärast seda, kui mõni uks avatakse.

Kui miski takistab akende sulgumist, peatub sulgumine ja aken avaneb. Kui sulgumine näiteks jää tõttu katkeb, siis saab muljumiskaitse ka välja lülitada. Pärast sulgemise kahte järjestikust katkestamist lülitub muljumiskaitse ja automaatne talitlus teatud ajaks välja ning seejärel saab akna nupu pideva ülespoole tõmbamise teel sulgeda.

i TÄHELEPANU

Üks võimalus vältida avatud tagaakende korral pulseerivat tuulemüra on avada veidi ka esiaknad.

Kasutamine ilma auto-funktsioonita

Vii üks juhtelementidest õrnalt üles/allas. Aknatõstukid liiguvad üles/allas niikaua, kuni lülitit vastavas asendis hoitakse.

Kasutamine auto-funktsiooniga

Vii üks juhtelementidest üles/allas lõppasendisse ja lase seejärel lahti. Aken liigub automaatselt oma lõppasendisse.

Kaugjuhtimispuldi või kesklukustusnupu abil juhtimine

Täpsema teabe saamiseks elektriliste aknatõstukite juhtimise kohta väljastpoolt sõidukit kaugjuhtimispuldist või sõiduki sees kesklukustuse nupu abil vt Kaugjuhtimispuul-võtme funktsioonid (lk. 162) või Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 175).

Lähtestamine

Kui aku on lahti ühendatud, tuleb automaatse avanemise funktsioon selle korrektse töötamise tagamiseks lähtestada.

1. Tõsta õrnalt nupu esiosa, et aken lõppasendisse viia, ja hoi a nuppu sellises asendis 1 sekundi jooksul.
2. Lase nupp korra lahti.
3. Tõsta nupu esiosa veelkord üheks sekundiks.

⚠ HOIATUS

Vahelejäärmiskaitse toimimiseks tuleb teha lähtestamine.

Küljepeeglid

Küljepeegleid reguleeritakse asendisse joystick-tüüpi juhtnupust sõiduki juhiukse nupustikul.



Küljepeeglite juhtnupud.

Reguleerimine

1. Vasakpoolse peegli reguleerimiseks vajuta **L**-nuppu, parempoolse reguleerimiseks **R**-nuppu. Nupus olev tuli süttib.
2. Reguleeri asendit keskel asuva seadistuskangiga.
3. Vajuta **L** või **R** nuppu uuesti. Tuli kustub.

⚠ HOIATUS

Mõlemad peeglid on optimaalse nähtavuse tagamiseks kumerapinnalised. Objektid võivad tunduda kaugemal, kui nad tegelikult on.

Sätete salvestamine¹⁶

Küljpeeglite ja juhiistme sätted saab salvestada auto võtmemälu* iga kaugjuhtimispuldi jaoks, vt Kaugjuhtimispult - isikupärastamine* (lk. 159).

Küljpeegli rakursi muutmine parkimise ajal¹⁶

Küljpeegleid saab allapoole kaldu reguleerida, et juht näeks nt parkimise ajal teeserva.

- Lülitage sisse tagumine käik ja vajutage nuppu **L** või **R**.

Tagurduskäigu väljalülitamisel liigub peegel automaatselt algasendisse tagasi kas ligikaudu 10 sekundi pärast või varem, kui vajutada vastavalt kas nuppu **L** või **R**.

Küljpeegli asendi muutmine parkimise ajal¹⁶

Tagasikäigu sisselülitamisel pöörduv tahavaatepeegel automaatselt allapoole, et juht näeks parkimise ajal paremini teeserva. Tagasikäigu väljalülitamisel pöörduv peegel mõne hetke pärast automaatselt tagasi algasendisse.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR, vt MY CAR (lk. 114).

Automaatne kokkulükkamine lukustamise ajal*

Auto lukustamisel/lukust lahtitegemisel kaugjuhtimispuldi abil lükatakse küljpeeglid automaatselt kokku/lahti.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs MY CAR, vt MY CAR (lk. 114).

Neutraalasendi taastamine

Välismõjude tagajärjel kohalt nihkunud peeglid tuleb elektriliselt neutraalasendisse tagasi viia, et nende sissetõmbamine/väljalükkamine toimuks õigesti:

1. Lükka küljpeeglid nuppude **L** ja **R** abil kokku.
2. Lükka küljpeeglid nuppude **L** ja **R** abil jälle lahti.
3. Korda vajadusel ülaltoodud protseduuri.

Peeglid on nüüd neutraalasendis.

Automaatne pimestuskaitse*

Küljpeeglitele selle funktsiooni paigaldamiseks peab automaatne pimestuskaitse olema ka salongi tahavaatepeegil, vt Tahavaatepeegel, sisemine (lk. 108).

Kokkulükatavad elektrilised küljpeeglid*

Parkimisel/sõitmisel kitsastes kohtades on võimalik peeglid kokku lükata:

1. Vajutage korraga nuppe **L** ja **R** (võti peab olema vähemalt asendis **I**).
2. Lase nupud umbes ühe sekundi pärast lahti. Peeglid peatuvad automaatselt täiesti kokkulükatud asendis.

Lükka peeglid lahti, vajutades samaaegselt nuppudele **L** ja **R**. Peeglid peatuvad automaatselt täiesti lahtilükatud asendis.

Turvavalgustus ja lähenemisvalgustus

Küljpeeglite tuli süttib lähenemisvalgustuse (lk. 102) või kodu julgestusvalgustus (lk. 102) valimise korral.

Sellega seotud teave

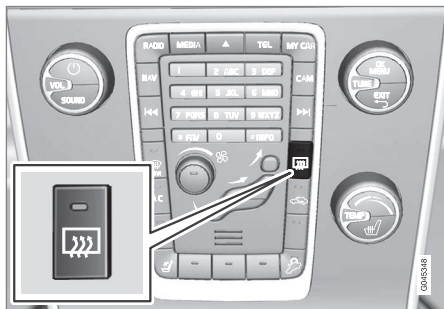
- Tahavaatepeegel, sisemine (lk. 108)
- Klaasid ja küljpeeglid - soojendus (lk. 108)

¹⁶ Ainult kombinatsioonis koos elektriliste istmete mäluga, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 85).

Klaasid ja küljepeegliid - soojendus

Klaasisoojendus on vajalik tuuleklaasi, tagaklaasi ja küljepeeglite kiireks lahtisulatamiseks ja neilt udu eemaldamiseks.

Elektrisoojendusega tagaklaas ja küljepeeglite soojendus



Elektrisoojendus, tagaklaas ja küljepeeglid

Seda funktsiooni kasutatakse jää ja udu eemaldamiseks tagaklaasilt ja küljepeeglitelt.

Üks nupuvajutus käivitab soojenduse. Nupul olev tuli näitab, et funktsioon on aktiveeritud. Lülitage soojendus kohe välja, kui jää/udu on kadunud, et vältida aku liigset koormamist. Teatud aja möödudes lülitub funktsioon automaatselt välja.

Küljepeeglite ja tagaklaasi soojenduse saab seadistada automaatselt sisse lülituma auto käivitamisel välistemperatuuril alla +7 °C. Automaatse soojenduse saab valida menüüsüsteemis MY CAR, vt MY CAR (lk. 114).

Tahavaatepeegel, sisemine

Tahavaatepeegli (reisijateruumis) häärdamiseks on nupp peegli alumises servas. Teise võimalusena toimub tahavaatepeegli häärdumine automaatselt.



1 Pimestuskaitse juhtelement

Käitsi pimestuskaitse

Tagant tulev ere valgus võib peegelduda tahavaatepeeglis ja pimestada juhti. Kui sind pimestavad järelsõitja tuled, kasuta juhitavat pimestuskaitset:

1. Pimestuskaitse kasutamiseks vii juhtelement salongi poole.
2. Normaalasendisse naasmiseks vii juhtelementi tuuleklaasi poole.

Automaatne pimestuskaitse*

Tahavaatepeegel aktiveerib automaatselt tagant-tuleva ereda valguse pimestuskaitse. Automaatse pimestuskaitsega peeglil käitsi pimestuskaitse juhtseadis puudub.

Tahavaatepeeglis on kaks andurit - üks ette ja teine tahapoole suunatud - mis koos aitavad pimestavat valgust tuvastada ja kõrvaldada. Ettepoole suunatud andur avastab ümbritsevat valgust, kuid tahapoole suunatud andur avastab taga sõitvate sõidukite esitulesid.

! TÄHELEPANU

Kui andureid varjavad näiteks parkimisload, transponderid, päikesesirimid või istmetel või pakiruumis olevad esemed sellisel, et valgus anduriteni ei pääse, väheneb tahavaatepeeglite pimestuskaitse funktsioon.

kompass (lk. 109) saab varustada vaid automaatse häärdamisfunktsiooniga tahavaatepeegli.

Sellega seotud teave

- Küljepeeglid (lk. 106)

Kompass*

Tahavaatepeegli ülemises paremas servas on ekraan, kus näidatakse, millise ilmakaare poole on suunatud auto esiosa.

Kasutamine



Kompassiga tahavaatepeegel.

Vastavalt auto esiosa suunale kuvatakse kaheksat erinevat suunda ingliskeelsete lühenditena: **N** (põhi), **NE** (kirre), **E** (ida), **SE** (kagu), **S** (lõuna), **SW** (edel), **W** (lääs) ja **NW** (loe).

Kompassi funktsioon aktiveeritakse mootori käivitamisel või süüte keeramisel asendisse **II** automaatselt, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83). Kompassi funktsiooni välja-/siselülitamine - vajutage nupule peegli tagaser- val, kasutades selleks näiteks kirjaklambrit.

Kalibreerimine

Kompassi korrektse suunanäitamise tagamiseks võib vajalik olla selle kalibreerimine.

Maa on jagatud 15 magnetvööndiks. Kompass tuleks kalibreerida, kui auto viiakse üle mitme magnetsooni.

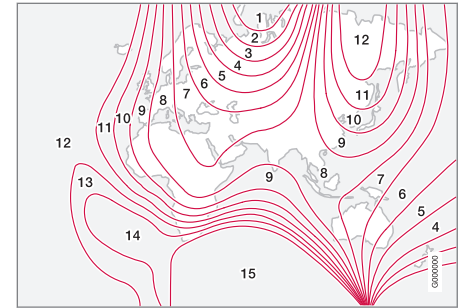
Kalibreerimiseks toimige järgmiselt.

1. Jäta auto seisma sellises lahtise ja avara maastikuga kohas, kus puuduvad terasrajatised ja kõrgepingeliinid.
2. Käivitage auto ja lülitage kõik elektriseadmed (kliimaseade, klaasipuhastid jt) välja ning veenduge, et kõik ukSED on suletud.

TÄHELEPANU

Kalibreerimine võib ebaõnnestuda või üldse mitte käivituda, kui elektriseadmed on sisse lülitamata.

3. Hoidke tahavaatepeegli taga olevat nuppu all (kasutage selleks kirjaklambrit vms.) ligikaudu 3 sekundit. Kuvatakse praeguse magnetsooni number.



Magnetvööndid.

4. Vajuta nuppu korduvalt, kuni kuvatakse vajalik magnetsoon (**1–15**). Vaata kompassi magnetsoonide kaarti.
5. Oodake, kuni ekraanil kuvatakse uuesti sümbol **C**, või hoidke tahavaatepeegli all olevat nuppu ligikaudu 6 sekundit all, kuni ilmub sümbol **C**.
6. Sõitke aeglaselt ringikujuliselt kiirus ei tohi olla suurem kui 10 km/h (6 mph), kuni näidkul kuvatakse kompassi suund, mis näitab, et kalibreerimine on lõppenud. Seejärel sõida veel 2 ringi, et viia läbi täpiskalibreerimine.

7. **Elektrisoojendusega tuuleklaasiga autode puhul*:** Kui tuuleklaasi elektrisoojendus on aktiveeritud ja kuvatakse sümbol **C**, tehke kalibreerimine eespool kirjeldatud punkti 6 järgides, nii et tuuleklaasi elektrisoojendus on aktiveeritud, vt Tuuleklaasi udu eemaldamine ja sulatamine (lk. 132).
8. Korda vajadusel ülaltoodud protseduuri.

Katuseluuk*

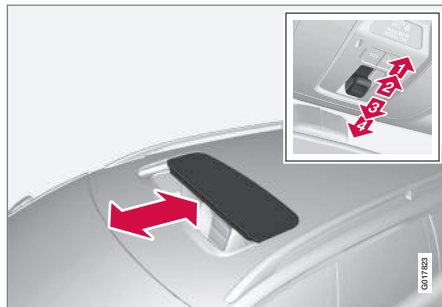
Katuseluuki saab juhtida laes olevate juhtnuppudega.

Katuseluugi sisemist päikesevarju suletakse käsitsi.

Katuseluugil on tuuletõke

Katuseluugi juhtnupud asuvad katusepaneelil. Katuseluuki saab avada tagaservast vertikaalselt ning horisontaalselt. Katuseluugi avamiseks peab võti olema asendis **I** või **II**.

Horisontaalne avamine



Horisontaalne avamine, tagasi/edasi.

- 1** ➔ Avamine, automaatne
- 2** ➔ Avamine, käsitsi

3 ➔ Sulgemine, käsitsi

4 ➔ Sulgemine, automaatne

Avamine

Katuseluugi mugavusasendisse¹⁷ avamiseks vajutage juhtnupp tagasi automaatse avamise asendisse ja vabastage. Katuseluugi täielikult avamiseks vajutage juhtnupp uuesti tagasi automaatse avamise asendisse ja vabastage.

Käsitsi avamiseks tõmmake juhtelementi tagasi, kuni tekib vastusurve. Juhtnupu tõmbamisel tagasi liigub katuseluuk mugavusasendisse¹⁷. Katuseluugi täielikuks avamiseks tõmmake juhtnupp uuesti tagasi.

¹⁷ Mugaviasendiks nimetatakse katuseluugi asendit, kus tuulemüra ja resonants on ka sõidu ajal võimalikult madalad.

Sulgemine

Käsitsi sulgemiseks lükka juhtnuppu edasi kuni käsitsi sulgemise takistuseeni. Juhtnupu vajutamisel edasi liigub katuseluuk suletud asendisse.

⚠ HOIATUS

Vahelejäämise oht katuseluugi sulgemisel. Katuseluugi muljumiskaitse töötab ainult automaatsel sulgemisel, mitte manuaalsel.

Automaatseks sulgemiseks vii juhtnupp automaatse sulgemise asendisse ja lase siis lahti.

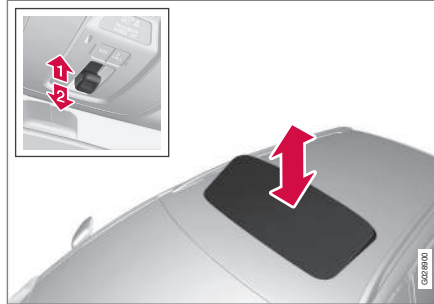
Katuseluugi elektritoide lülitatakse välja, kui valitakse asendi **0** või kaugjuhtimispuul süütelukust eemaldatakse.

⚠ HOIATUS

Kui autos on lapsi:

Lülita elektriakende vool alati välja, keerates süüte asendisse **0**, ja eemalda kaugjuhtpult autost, kui autost lahkud. Lisa teavet süüteasendite kohta - vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).

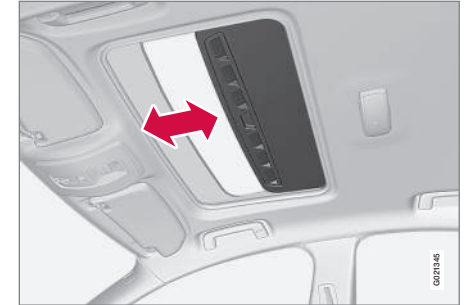
Vertikaalne avamine



Vertikaalne avamine, tagumine serv üles tõstetud.

- ➡ Avamiseks vajuta juhtnupu tagumise serv ülespoole.
- ➡ Sulge, tõmmates juhtlemendi tagumist serva alla.

Sulgemine kaugjuhtimispuul või kesklukustusnupu abil



Kaugjuhtimispuul-võti

- Vajutage kaugjuhtimispuul lukustusnupul  ühe korra pikalt, kuni katuseluuk ning kõik aknad on sulgunud ja kõik ukсед ning pagasiluuk on lukustunud.

Sulgemise katkestamiseks vajutage kaugjuhtimispuul lukustusnuppu uuesti.

◀ Keskklukustuse nupp

Katuseluugi saab sulgeda juhiukses või kaassõit-jaukses* asuva keskklukustuse nupu abil.

- Vajutage keskkluku lukustusnupul  ühe korra pikalt, kuni katuseluuk ning kõik aknad on sulgunud ja kõik ukSED ning pagasiluuk on lukustunud.

Sulgumise katkestamiseks vajutage keskklukust-nusnuppu uuesti.

HOIATUS

Kui katuseluuk suletakse kaugjuhtimis-pult-võtme või keskklukustuse nupuga, veenduge, et keegi ei jääks autosse lõksu.

Päikesekaitse

Katuseluugil on käsitsi liigutatav, lükatav sisemine päikesesirm. Päikesekaitse nihkub katuseluugi avamisel automaatselt tagasi. Haarake käepide-mest ja lükake päikesesirm selle sulgemiseks ettepoole.

Muljumiskaitse

Katuseluugil on muljumiskaitse, mis aktiveerub, kui katuseakna automaatset sulgumist segab mõni objekt. Blokeerumisel peatub katuseluuk ja avaneb automaatselt oma endisesse asendisse.

Deflektor



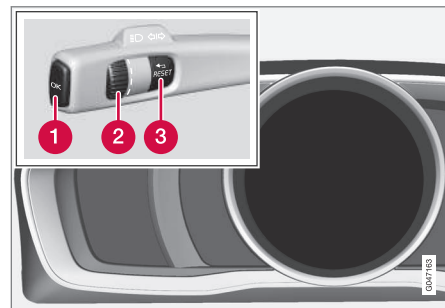
Katuseluuk on varustatud deflektoriga, mis pöör-dub ülespoole, kui katuseluuk avatakse.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimis-pult-võtme funktsioonid (lk. 162)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 175)

Menüüdes liikumine - näidikuteplokk

Roolisamba vasakpoolne hoob juhib näidikuploki (lk. 68) infokraanile kuvatavaid menüüsid (lk. 113). Näidikuploki infokraanile kuvatavad menüüid sõltuvad süüteasendist (lk. 83).



Ekraan ja menüüde juhtelemendid.

- 1 OK** – juurdepääs teadete loetellu ja teadete kinnitamine.
- 2 Pöördüliiti** – lehitse menüüvalikuid.
- 3 RESET** – lähtesta aktiivne funktsioon. Kasu-tatakse teatud juhtudel funktsiooni valimi-seks/aktiveerimiseks, vt. vastava funktsiooni all olevat kirjeldust.

Teate (lk. 113) ilmumisel tuleb menüüde kuvami-seks selle vastuvõtmine **OK** abil kinnitada.

Sellega seotud teave

- Teated - käsitlemine (lk. 114)

Menüü ülevaade - näidikuplokk

Näidikuploki infoekraanile kuvatavad menüüd sõltuvad süüteasendist (lk. 83).

Mõned järgmistest menüükäskudest vajavad teatud funktsiooni või riistvara paigaldamist autosse.

Sätted*

Teemad

Kontrastsus/Värvirežiim

Hoolduse olek

Teated¹⁸

Õlitase¹⁹

Eelühtlustus

Teekonnamõõdik nullimine

Sellega seotud teave

- Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 69)
- Menüüdes liikumine – näidikuteplokk (lk. 112)

Teated

Hoiatuse, info või indikaatorsümboli kuvamisel kuvatakse ekraanil vastav teade.

Teade	Spetsifikatsioon
Peatu ohutult^A	Peatu ja lülita mootor välja. Tõsine vigastuse oht - pöörduge teenindusse ^B .
Seiska mootor^A	Peatu ja lülita mootor välja. Tõsine vigastuse oht - pöörduge teenindusse ^B .
Hoolda kohe^A	Pöörduge auto kontrollimiseks kohe teenindusse ^B .
Vajalik hooldus^A	Pöörduge niipea kui võimalik auto kontrollimiseks teenindusse ^B .
Vaata juhendit^A	Lugege kasutusjuhendit.
Broneeri hooldus	Tuleb leppida kokku regulaarse hoolduse aeg - pöörduge teenindusse ^B .

Teade	Spetsifikatsioon
Korralise hoolduse tähtaeg	Aeg teha regulaarset hooldust - pöörduge teenindusse ^B . Ajustuse määrab sõidetud kilomeetrite arv, viimastest hooldusest möödunud aeg, mootori tööaeg ja õli kvaliteet.
Hoolduse tähtaeg ületatud	Kui hooldusintervallidest kinni ei peeta, ei kata garantii kahjustunud osi - pöörduge teenindusse ^B .
Käigukast Vajalik õlivahetus	Pöörduge niipea kui võimalik auto kontrollimiseks teenindusse ^B .
Käigukast Toime piiratud	Käigukast ei saa töötada täisvõimsusel. Sõida ettevaatlikult, kuni teade kaob ekraanilt ^C . Kui see ilmub korduvalt - pöörduge teenindusse ^B .
Käigukast on kuum Kiiirus piiratud	Sõida ühtlasemalt või seiska auto ohutul viisil. Lahuta käik ja lase mootoril tühikäigul töötada, kuni teade kaob ^C .

¹⁸ Sulgudes kuvatakse teadete arv.

¹⁹ Teatavad mootorid.



Teade	Spetsifikatsioon
Käigukast on kuum Peatu ohutult Lase jahutada	Kriitiline rike. Peatage kohe ohutult auto ja pöörduge teenindusse ^B .
Ajutiselt väljas^A	Mõni funktsioon on ajutiselt välja lülitatud ja lähtestatakse sõidu ajal või pärast taaskäivitamist automaatselt uuesti.
Aku on nõrk Energiasäästu režiim	Audiosüsteem lülitatakse energia säästmiseks välja. Lae akut.

A Teate osa, mis ilmub koos infoga vea tekkimise asukoha kohta.

B Soovitav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

C Lisateave automaatkäigukasti kohta, vt Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268).

! TÄHTIS TEAVE
Volvo garantii kehtivuse säilitamiseks lugege teenindus- ja garantiiraamatut ja järgige seda.

Sellega seotud teave

- Teated - käsitlemine (lk. 114)
- Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 112)

Teated - käsitlemine

Näidikuploki infoekraanile kuvatavate teadete lugemine ja teadete (lk. 113) sirvimine toimub roolisamba vasakpoolse hoovalüli abil.

Hoiatuse, info või indikaatorsümboli kuvamisel kuvatakse ekraanil samal ajal vastav teade. Veateade salvestub mäluandmesse kuni rikke kõrvaldamiseni.

Teate vastuvõtmise kinnitamiseks vajutage **OK** roolisamba vasakpoolse hoovalülil. Teadete kerimine pöördnupu (lk. 112) abil.

i TÄHELEPANU
Kui pardaarvuti kasutamise ajal ilmub hoiatus-teade, tuleb teade enne eelmise tegevuse jätkamist läbi lugeda (vajutada OK).

Sellega seotud teave

- Menüü ülevaade - näidikuplokk (lk. 113)

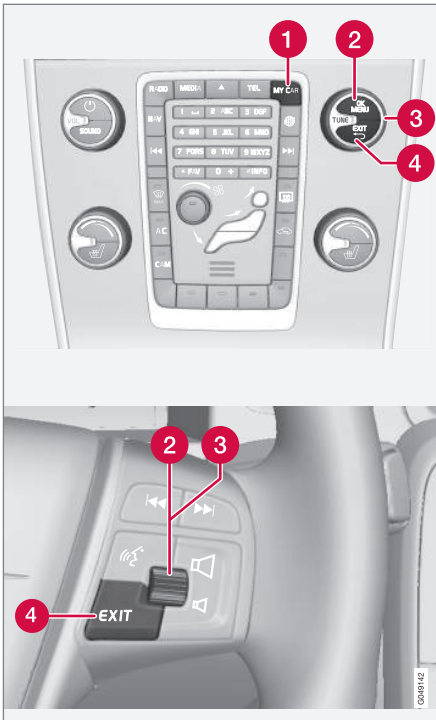
MY CAR

MY CAR on menüüallikas, millega saab hallata paljusid auto funktsioone, nt funktsiooni City Safety™, lukke ja alarme, automaatset ventilaatorikiirust, kella seadeid jne.

Teatud funktsioonid kuuluvad standardvarustusse, mõned on lisavarustuses - ka funktsioonide valik erineb riigiti.

Kasutamine

Menüüdes navigeeritakse nuppude abil, mis asuvad keskkonsoolil või rooli parempoolisel klahvistikul*.



Keskkonsooli juhtpaneel ja rooli klahvistik. Kujutis on näitlik - funktsioonide arv ja nuppude paigutus võib erineda.

neda olenevalt valitud lisaseadmetest või riigist, kust auto osteti.

- 1 MY CAR** – avab menüüsüsteemi MY CAR.
- 2 OK/MENU** – vajutage keskkonsoolil olevat nuppu või roolil olevat pöördlülitit, et valida/märkida esiletõstetud menüüvalik või salvestada valitud funktsioon mälu.
- 3 TUNE** – keerake keskkonsoolil olevat nuppu või roolil olevat pöördlülitit, et et kerida menüüvalikuid üles/alla.
- 4 EXIT**

EXIT funktsioonid

Olenevalt funktsioonist, millel kursor asub nupu **EXIT** vajutamisel, ning menüü tasandist, võib toimuda üks järgmistest:

- kõnest keeldutakse
- hetkel toimiv funktsioon katkeb
- sisestatud tähemärgid kustuvad
- viimati tehtud valikud tühistatakse
- liigutakse menüüsüsteemis ülespoole.

Kui hoiate nuppu **EXIT** alla, viiakse teid menüü MY CAR tavavaatele, või kui olete juba tavavaates, kõrgeimale menüütasemele (peamine menüüallikas).

Menüüvalikud ja otsinguteed

Menüüallika MY CAR menüüvalikute ja otsinguteedega tutvumiseks vt. süsteemi Sensus Infotainment lisa.

Pardaarvuti

Auto pardaarvuti salvestab ning arvutab ka selliseid väärtusi, nagu näiteks läbisõit, kütusekulu ja keskmine kiirus.



Pardaarvutist pärinevat teavet saab kuvada näidikupaneeli teabeekraanil.

Päevasõidumõõdik

Pardaarvutit on kaks sõidumõõdikut ning üks hodometer kogu läbisõidu jaoks.

Keskmine kütusekulu

Keskmine kütusekulu arvutatakse alates viimast lähtestamisest saadud andmete põhjal.

i TÄHELEPANU

Kütusel töötava soojenduse* kasutamisel võib näit veidi eksida.

◀ Keskmine kiirus

Arvutatakse alates viimasest lähtestamisest sõidetud vahemaa keskmine kiirus.

Hetke kütusekulu

Kütuse hetkekulu andmeid pidevalt uuendatakse - ligikaudu iga sekundi järel. Kui auto sõidab väikese kiirusega, näidatakse kütusekulu ajaühikus, suuremal kiirusel läbisõidu kohta.

Väärtuseid on võimalik kuvada ekraanile erinevates ühikutes (km/miilid) - tutvuge teabega alljärgnevas peatükis "Ühikute muutmine" (lk. 115).

Vahemik - kaugus kütusepaagi tühjenemiseni

Pardaarvutis kuvatakse ligikaudne vahemaa, mida on võimalik paagis oleva kütusega läbida.

Garanteeritud vahemaa on lõppenud, kui jaotises **Kütusevaru** kuvatakse "----".

- Sel juhul tankige niipea kui võimalik.

Arvutus põhineb viimase 30 km keskmisel kütusekulul ja sõiduks järelejäanud kütusekogusel.

Kaugus aku tühjenemiseni

Garanteeritud vahemaa on lõppenud, kui ekraanil on "---- **km aku tühjenemiseni**". Ekraanil kuvatakse ligikaudne vahemaa, mida on võimalik hübriidakusse jäänud energiaga läbida.

Kalkulatsioon põhineb tavakoormaga ja tavasõidul sõiduki keskmisel kütusekulul, võttes arvesse ka seda, kas kliimaseade on sees või väljas.

❗ TÄHELEPANU

Sõidumaneeri muutmisel võib esineda väike kõrvalekalle.

Ökonoomne sõidumaneer aitab tavaliselt kütust säästa. Täpsema teabe saamiseks energiakulu mõjude kohta tutvuge teabega peatükis Volvo autotehase keskkonnasäästlikkuse poliitika (lk. 22).

Elektriga töötamise läbisõit

Elektriga töötamisel võimalikult pika läbisõidu saavutamiseks peab elektriauto juht mõtlema ka energia säästmisele. Mida rohkem on tarviteid (stereo, akende/peeglite/istmete elektriline soojendus, kliimaseadmesüsteemi väga külm õhk jne) sisse lülitatud, seda lühem on võimalik läbisõit.

❗ TÄHELEPANU

Lisaks intensiivsele kliimaseadme kasutamisele vähendavad ühe laadimisega läbitavat vahemaad järsk kiirendamine ja pidurdamine, suur sõidukiirus, raske koorem, madal välis-temperatuur ja järsud tõusud.

Muud kiirusühikut kasutav digitaalne spidomeeter²⁰

Kui põhinäidik kuvab mi/h, näidatakse ekvivalentset digitaalkiirust ühikuga km/h.

Ühiku muutmine

Kaugus- ja kütuseühikut saab muuta menüüsüsteemis **MY CAR**, vt MY CAR (lk. 114).

❗ TÄHELEPANU

Peale pardaarvuti muudetakse need ühikud ka Volvo navigatsioonisüsteemis*.

Sellega seotud teave

- Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk (lk. 117)
- Pardaarvuti - teekonna statistika* (lk. 120)

²⁰ Ainult teatud riikides.

Pardaarvuti - digitaalne näidikuplokk

Pardaarvuti teavet on võimalik kuvada näidikupaneelil ning seda on võimalik juhtida vasakpoolse roolikangi lüliti ning näidikupaneeli menüü abil.

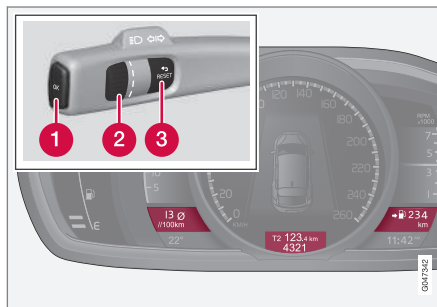
Kontrollimist ja seadistust võib teha kohe, kui näidikuploki valgustus on luku avamisel automaatselt süttinud. Kui ühtki pardaarvuti juhtseadistest ei aktiveerita ligikaudu 30 sekundi vältel pärast juhiukse avamist, kustub näidikupaneeli valgustus ning pärast seda on vaja pardaarvuti kasutamiseks lülitada võti asendisse **II** või käivitada mootor.

❗ TÄHELEPANU

Kui pardaarvuti kasutamise ajal ilmub veateade, tuleb selle teate vastuvõttu kinnitada enne, kui pardaarvuti saab uuesti aktiveerida.

- Teate kinnitamiseks vajutage lühidalt suunatud lülitushoova nuppu **OK**.

Juhtelemendid



Korraka võib kuvada kolme pardaarvuti valikut - igas aknas üht.

- 1 OK** - avab näidikupaneeli menüü, kinnitab sõnumeid ning menüüvalikuid.
- 2 Pöidlalüliti** - liigub erinevate menüüvalikute ning pardaarvuti valikute vahel.
- 3 RESET** - lähtestab praeguse sõidu mõõdiku või liigub menüüstruktuurist välja.

Pardaarvuti valikud

Valige, millist reisiarvestit kuvatakse:

- Kontrollimiseks, et ükski juhtseadis ei oleks järjestuse keskel - lähtestage need kõigepealt, vajutades kaks korda nuppu **RESET**.
- Sihtpunktide vahel liikumiseks pöörake pöidlalüliti.
- Sõidu andmete instrumendipaneelil püsivalt kuvamiseks peatuge soovitud kombinatsioonil.

Kombineeritud instrumendipaneelil olevat pardaarvutit on võimalik igal ajal teisele valikule seada. Üks valikutest on, et pardaarvutit ei kuvata.

Jatiste kombinatsioonid			Informatsioon
Aku olek	Sõidumõõdik T1 + mõõdiku näit	Kaugus aku tühjenemiseni	• Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T1.
Keskmine kütusekulu	Sõidumõõdik T1 + mõõdiku näit	Keskmine kiirus	• Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T1.
Hetke kütusekulu	Sõidumõõdik T2 + mõõdiku näit	Kaugus kütusepaagi tühjenemiseni	• Pikk vajutus nupule RESET lähtestab sõidumõõdiku T2.



Jaotiste kombinatsioonid			Informatsioon
Hetke kütusekulu	Mõõdiku näit	kmh⇔mph ^A	kmh⇔mph – vt jaotist Digitaalse spidomeetri muutmine (lk. 115).
	Pardaarvuti andmed puuduvad.		Selle suvandiga kustutatakse kõik kolm pardaarvuti kuva - sellega märgitakse ka ahela algust/lõppu.

A Ainult teatud riikides.

Pardaarvuti lähtestamine

Päevasõidumõõdik

1. Pöörake pöidlalüliti ning peatuge pardaarvuti päevasõidumõõdiku valikul, mida soovite lähtestada:
2. **RESET** nupu üks pikk vajutus lähtestab valiku väärtuse.

Keskmine kiirus ja keskmine kütusekulu

1. Näidikupaneeli menüü avamiseks vajutage **OK**.

2. Sirvige pöidlalüliti abil **Teekonnamõõdik nullimine** menüüvalikuid ning kinnitage **OK** nupuga.
3. Valige keskmine kütusekulu, keskmine kiirus või lähtestage mõlemad. Kinnitage valik **OK** nupuga.
4. Lõpetage nupuga **RESET**.

Näidikupaneeli menüü funktsioonid

Näidikupaneeli menüü sisaldab pardaarvuti seadistamise valikuid. Avage menüü ja kontrollige/ muutke allolevas tabelis välja toodud rakendusi.

1. Kontrollimiseks, et ükski juhtseadis ei oleks järjestuse keskel - lähtestage need kõigepealt, vajutades kaks korda nuppu **RESET**.
2. Vajuta **OK**.
3. Sirvige funktsioone pöördlülitiga ja valige/ kinnitage nupuga **OK**.
4. Lõpetamiseks vajutage pärast kontrollimist/ reguleerimist kaks korda **RESET**.

Funktsioonid	Informatsioon
Teekonnamõõdik nullimine • Keskmine kütusekulu • Keskmine kiirus	Lähtestage keskmise kütusekulu ning keskmise kiiruse väärtused. Pange tähele, et selle rakendusega ei lähtestata mõlemat T1 ja T2 sõiduarvestust.
Teated	Lisainfot vt Teated - käsitlemine (lk. 114).

Funktsioonid	Informatsioon
Teemad	Valige näidikutepaneeli (lk. 68) kujunduse jaoks meeldiv teema.
Sätted*	Vali Aut. sis. või Väljalül. Lisainfot vt Üldist kütteseadme kohta (lk. 143).
Kontrastsus/Värvirežiim	Näidikuploki heleduse ja värvide intensiivsuse reguleerimine.
Eelühtlustus Otsekäivitus - Taimeri 1 sümbol - viib kellaaja valimise menüüsse. - Taimeri 2 sümbol - viib kellaaja valimise menüüsse.	Taimeri programmeerimise juhised leiate jaotisest Taimer - seadistamine (lk. 139).
Hoolduse olek	Näitab kuude arvu ja läbisõitu järgmise teeninduseni.
Õlitase ^A	Lisainfot vt Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352).

^A Teatavad mootorid.

Sellega seotud teave

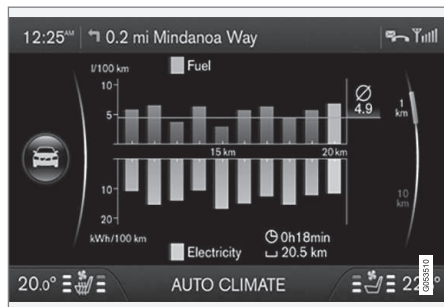
- Pardaarvuti (lk. 115)
- Pardaarvuti - teekonna statistika* (lk. 120)

Pardaarvuti – teekonna statistika*

Pardaarvuti statistikat on võimalik kuvada kesk-konsooli ekraanil ning selle abil on võimalik saada ülevaade kütuse ning elektri kulust graafikuna.

Funktsioon

- Avage menüüsüsteem MY CAR (lk. 114) ja valige tulpdiagrammi kuvamiseks **Trip statistics**.



Sõidu andmed²¹

Kütusekulu ja elektritarbimist näidatakse eraldi graafikutel. Elektritarbimine on puhastarbimine, s.t. tarbitud energia miinus pidurdamisel genereeritud energia.

Iga tulp näitab olenevalt valitud mõõtkavast läbisõitu 1 km või 10 km - kaugemal paremal pool

asub riba näitab väärtust jooksva kilomeetri või 10 km kohta.

Nuppu **TUNE** kasutades võib tulpade mõõtkava muuta vahemikus 1 km kuni 10 km - paremas servas olev kursor liigub olenevalt valitud mõõtkavast üles või alla.

Sätted

Menüüsüsteemis **MY CAR - Trip statistics** on võimalik sõidu kohta erinevaid statistikavalikuid määrata.

- **Reset when vehicle has been off for minimum 4h** - ruudu märgistamiseks valige **ENTER** ja valige menüüst väljumiseks **EXIT**. Selle valiku valimisel kustutatakse kõik statistika pärast sõidu lõppu, kui auto on rohkem kui 4 tundi paigal seismas. Mootori järgmisel käivitamisel algavad sõidu andmed uuesti nullist.
- **Start new trip - ENTER** abil saab kustutada kõik varasemad andmed, menüüst väljumiseks valige **EXIT**. Kui uut sõidutsüklit alustatakse enne 4 tunni möödumist, tuleb jooksev periood selle valiku abil käitsi kustutada.

Tutvuge teabega ka peatükis Õkonoomsed juhtimisvõtted (lk. 73).

Sellega seotud teave

- Pardaarvuti (lk. 115)

²¹ Joonis on skemaatiline - paigutus võib sõltuda auto mudelist või tarkvara värskendusest.

KLIIMASEADE

Üldist kliimaseadme kohta

See auto on varustatud elektroonilise kliimaseadmega (lk. 128). Kliimaseade jahutab või soojendab õhku salongis ning eemaldab sellest ülejäägid niiskuse.

Kui kliimaseade on sisse aktiveeritud, on soovitatav hoida paneeli ventilatsioonivad täiesti lahti, et õhu konditsioneerimine oleks võimalikult efektiivne.

Kui jahutusvedelikust soojust ei eraldu, kasutatakse eeskätt elektritoitega kütteseadet. Külmemaa ilmaga võib käivitada ka auto kütusega töötava kütteseadme.

Sõitmise ajal kasutatakse kütteks mootorploki küttekeha, kütusel töötavat kütteseadet ja elektritoitega kütteseadet. Küttekeha(de) kasutamine sõltub prevaleerivatest tingimustest, nt keskkonna temperatuurist.

Sõitmise ajal käivitab auto automaatselt süsteemid, mis on vajalikud salongis mugavuse tagamiseks. Siia ei kuulu sõidurežim (lk. 262) PURE, kui kliimaatilise mugavuse pole tähtis, nt **AC**, ja teatavad elektriliselt töötavad allikad lülitatakse välja.

Auto salongi kliimat võib enne väljasõitu eelkonditsioneerida (lk. 135) (aklimatiseerida), seda nii sooja kui ka külma ilmaga.

TÄHELEPANU

Õhukonditsioneer (AC) (lk. 131) saab ka välja lülitada, kuid parima sisekliima jaoks salongis ning akende uduseks muutmise vältimiseks tuleks õhukonditsioneer sisselülitatuna hoida.

Pea meeles

- Kliimaseadme optimaalse töö tagamiseks peavad küljeaknad ja katuseluuk* olema suletud.
- Üldise avamise funktsioon (lk. 176) avab või sulgeb samaaegselt kõik aknad ja see on tõhus abinõu sõiduki kiireks tuulutamiseks näiteks kuuma ilma korral.
- Eemalda jää ja lumi kliimaseadme õhu sisselaskevast (kapoti ja tuuleklaasi vaheline rest).
- Tühikäigul töötamisel, eelsoojendusel või hübriidaku laadimisel (lk. 298) kuuma ilmaga võib õhu konditsioneerimisel tekkinud kondensaad auto alla tilkuda. See on normaalne.
- Kui mootor vajab rohkem võimsust, nt kiirendamisel, saab kliimaseadme ajutiselt välja lülitada. Sel ajal võib temperatuur salongis ajutiselt tõusta.
- Veekondentsi kiire kuivatamine klaaside siseküljelt lahtipuhumise funktsiooni (lk. 132) abil. Et vähendada akende uduga kattumise

ohtu, hoia aknad puhtad ja puhasta neid tavalise aknapesuvahendiga.

Sellea seotud teave

- Tegelik temperatuur (lk. 123)
- Menüüseadistused - kliimaseade (lk. 125)
- Elektrooniline kliimaseade - ECC (lk. 128)
- Õhu suunamine reisijateruumi (lk. 125)
- Õhu kvaliteet (lk. 123)

Tegelik temperatuur

Salongis valitav temperatuur vastab sellele, kuidas seda tajutakse, kusjuures arvestatakse autos ja auto ümber hetkel valitsevaid tingimusi nagu välistemperatuur, õhu liikumiskiirust, õhuniiskust, päikeseikiirgust jne.

Süsteem sisaldab päikeseandurit (lk. 123), mis tuvastab päikese paistmise suuna sõiduki reisijateruumi. See tähendab, et parem- ja vasakpoolse ventilaatori temperatuur võib erineda vaatamata sellele, et temperatuur on mõlemal pool ühesuguseks reguleeritud.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Temperatuuri hoidmine reisijateruumis (lk. 131)

Andurid - kliimaseade

Kliimaseadme süsteemil on mitmeid andureid temperatuuri (lk. 123) hoidmiseks autos.

- Päikeseandur asub armatuurlaua peal.
- Salongi temperatuuriandur asub kliimaseadme juhtpaneeli all.
- Välistemperatuuri andur on paigaldatud küljepeeglisse.
- Niiskuseandur* asub sisemises tahavaatepeeglis.



TÄHELEPANU

Ärge katke kinni ega blokeerige andureid rõivaste ega muude esemetega.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)

Õhu kvaliteet

Reisijateruumi sisemus on disainitud võimalikult hubaseks ja mugavaks. Mõeldud on ka reisijatele, kes kannatavad allergiate ja astma all.

- Salongi filter (lk. 124)
- Reisijateruumi viimistlusmaterjalid (lk. 125)
- Clean Zone Interior Package (CZIP) (lk. 124)*
- Salongiõhu kvaliteedisüsteem (IAQS) (lk. 124)*

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)

Õhu kvaliteet – salongifilter

Kogu autosse sisenev õhk puhastatakse filtri abil.

Filtrit tuleb regulaarselt vahetada. Järgi vahetusintervallide osas Volvo hooldusprogrammi. Kui autot kasutatakse tõsiselt saastunud keskkonnas, tuleb filtrit sagedamini vahetada.

i TÄHELEPANU

Salongi filtreid on erinevat tüüpi. Veenduge, et paigaldatakse õige filter.

Sellega seotud teave

- Õhu kvaliteet (lk. 123)

Õhu kvaliteet – Clean Zone Interior Package (CZIP)*

CZIP hõlmab mitmeid uuendusi sõiduki reisijateruumi puhtana hoidmiseks, seda isegi allergiate ja astma all kannatavate isikute vajadusi silmas pidades.

See sisaldab järgmist:

- Ventilaatori täiustatud funktsioon - ventilaator hakkab tööle, kui auto kaugjuhtimispuldist avatakse. Ventilaator täidab salongi puhta õhuga. See funktsioon käivitub vajadusel ning lülitub pärast teatud aega või salongiukse avamist automaatselt välja. Ventilaatori töötamisaeg väheneb järkjärgult tänu vajadusel vähenemisele, kuni auto on 4 aastane.
- Õhu kvaliteedi juhtsüsteem IAQS (lk. 124) on täisautomaatne süsteem, mis joiab õhu reisijateruumis saastest puhtana.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Õhu kvaliteet (lk. 123)

Õhu kvaliteet – IAQS*

Õhukvaliteedi süsteem IAQS eraldab õhust gaasid ja osakesed, et vähendada lõhna ja saasteainete sattumist salongi.

Kui välisõhk on saastunud, suletakse õhu sissepääs ja salongiõhk hakkab ringlema.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

i TÄHELEPANU

Õhu kvaliteedi andur peab olema alati sisse lülitatud, et tagada salongis võimalikult hea õhk.

Külmas kliimas on õhuringlus piiratud udu tekkimise vältimiseks.

Udu tekkimisel tuleb õhukvaliteedi andur välja lülitada ja kasutada tuuleklaasi ja külgakende, samuti tagaakna soojendamise funktsioone.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Õhu kvaliteet (lk. 123)
- Õhu kvaliteet – Clean Zone Interior Package (CZIP)* (lk. 124)

Õhu kvaliteet – materjal

Tolmu hulga piiramiseks reisijateruumis on välja töötatud ja katsetatud vastavad materjalid, mis hoiavad reisijateruumi tolmuva.

Salongis ja pakiruumis olevaid vaipu saab lihtsalt eemaldada ja puhastada. Reisijateruumi puhastamiseks (lk. 389) kasutage üksnes Volvo poolt heakskiidetud puhastus- ja autohooldusvahendeid.

Sellega seotud teave

- Õhu kvaliteet (lk. 123)

Menüüseadistused - kliimaseade

Keskkonsooli kaudu saab aktiveerida/desactiveerida ning muuta kliimaseadme kuue funktsiooni vaikesätteid.

- Puhuri intensiivsus automaatne kliimaseade (lk. 130) korral.
- Õhu siseringlusesse suunamise taimer (lk. 132).
- Tagaklaasi soojenduse (lk. 108) automaatne sisselülitumine.
- Siseõhu kvaliteedisüsteem* (lk. 124).
- Istmesoojenduse ajam (lk. 129) automaatne käivitamine.
- Rooli elekrisoojenduse (lk. 90) automaatne käivitamine.

Lisateavet saab menüüsüsteem (lk. 114) kirjeldusest.

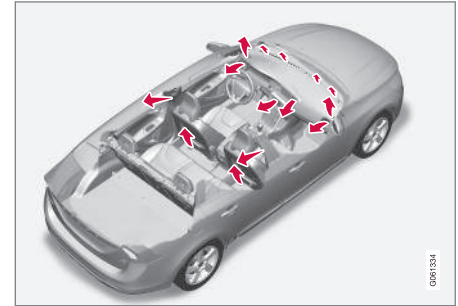
Kliimasüsteemi funktsioonid saab menüüsüsteemis MY CAR vaikeseadetele taastada. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)

Õhu suunamine reisijateruumi

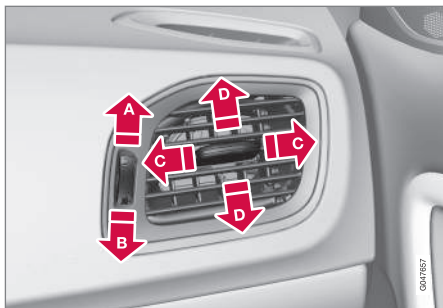
Sissetulev õhk jagatakse salongis paljude ventilatsioonivahel.



Õhujaotus on **AUTO**-režiimis täisautomaatne.

Vajadusel on süsteem juhitav manuaalselt; vt. õhu suunamise tabel (lk. 133).

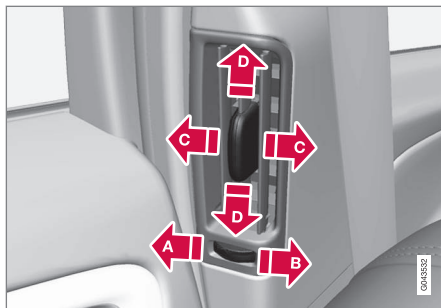
Armatuurilaulal olevad ventilatsioonivad



- A** Avatud
- B** Suletud
- C** Õhuvoolu suund paremale-vasakule
- D** Õhuvoolu suund üles-alla

Suuna välimised ventilatsioonivad udu eemaldamiseks küljeakendele.

Üksetalades olevad ventilatsioonivad



- A** Suletud
- B** Avatud
- C** Õhuvoolu suund paremale-vasakule
- D** Õhuvoolu suund üles-alla

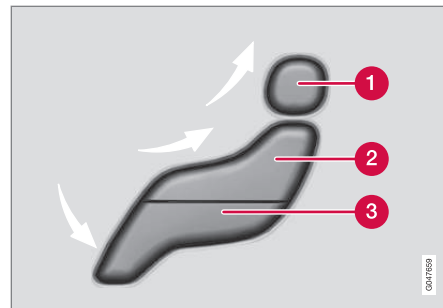
Suunake puhurid akendele udu eemaldamiseks külma ilma korral.

Suunake puhurid salongile mugava sisekliima säilitamiseks tagaistmetel kuuma ilma korral.

TÄHELEPANU

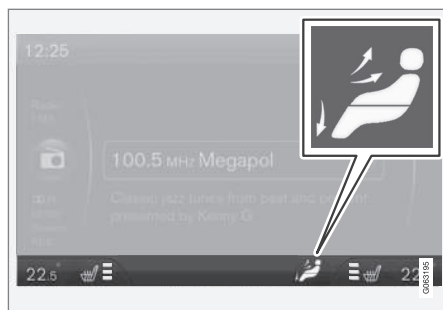
Pidage meeles, et väikesed lapsed võivad olla õhuvoolude ja tuuletõmbuse suhtes tundlikud.

Õhujaotus



- 1** Õhujaotus – esiklaasi sulatus
- 2** Õhujaotus – armatuurilaua puhur
- 3** Õhujaotus – põranda ventilatsioon

Joonisel on kolm nuppu. Nuppude vajutamisel süttib ekraanil vastav kujund (vt allolevat joonist) ning kujundi osade juures olevad nooled näitavad valitud õhujaotust. Täiendava teabe saamiseks vt. õhu suunamise tabel (lk. 133).



Valitud õhujaotus kuvatakse keskkonsooli ekraanile.

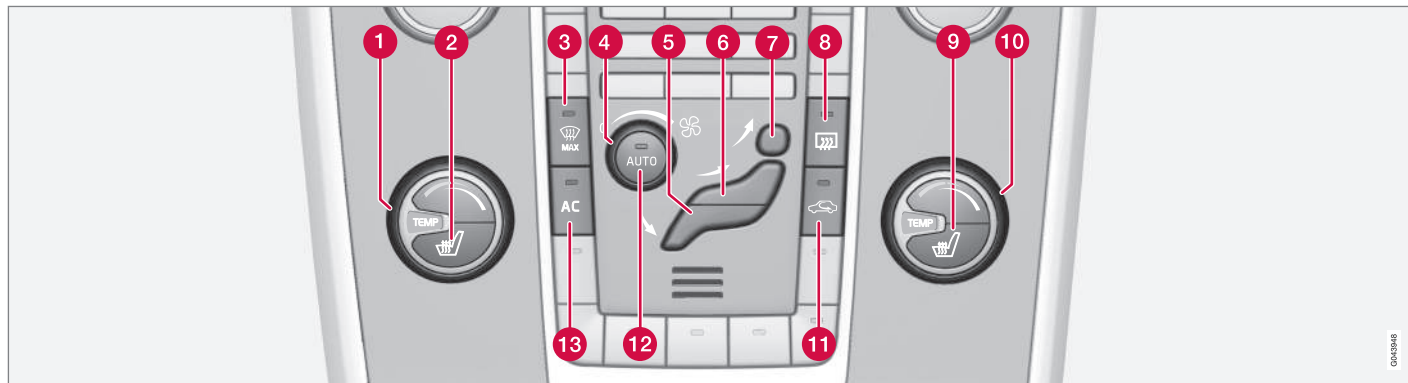
Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Isereguleerimine (lk. 130)
- Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine (lk. 132)

Elektroniline kliimaseade - ECC

ECC (elektroniline kliimaseade) hoiab salongis valitud temperatuuri ja seda saab määrata eraldi juhi ja kaasreisija poolel.

Automaatfunktsiooni kasutatakse temperatuuri, õhukonditsioneer, ventilaatori kiiruse, taasringluse ja õhujaotuse automaatselt juhtimiseks.



- 1 Temperatuuri seadistamine (lk. 131), vasak-poolne
- 2 Elektrisoojendusega esiiste (lk. 129), vasak pool
- 3 Max. defroster (lk. 132)
- 4 Ventilaator (lk. 130)
- 5 Õhujaotus (lk. 125) – põranda ventilatsioon
- 6 Õhujaotus – armatuurlaua puhur
- 7 Õhujaotus – esiklaasi sulatus

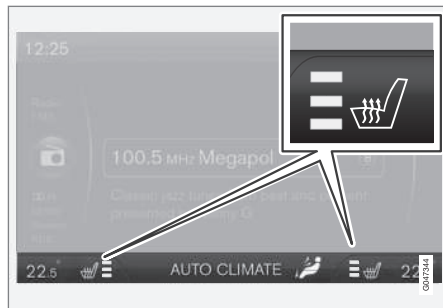
- 8 Elektrisoojendusega tagaklaas ja küljepeegli soojendus (lk. 108)
- 9 Elektrisoojendusega esiiste (lk. 129), parem pool
- 10 Temperatuuri seadistamine (lk. 131), parem-poolne
- 11 Õhu taasringlus (lk. 132)
- 12 **AUTO** - Automaatne kliimaseade (lk. 130)
- 13 **AC** - Õhukonditsioneer sees/väljas (lk. 131)

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)

Istmesoojendusega esiistmed*

Esiistmete istmesoojendustel on kolm töörežiimi juhi ja juhi kõrvalistuja mugavuse lisamiseks külmades tingimustes.



Valitud soojusaste kuvatakse keskkonsooli ekraanil.



Vajutage nuppu korduvalt, et vahetada erinevate tasemete vahel või desaktiveerida funktsioon.

Saadaval on kolm erineva väljundiga kütmistaset:

- Kõrgeim kütte tase - keskkonsooli ekraanil süttivad kolm oranži välja (vt ülaltoodud joonist).
- Madalam kütte tase - kaks oranži välja süttivad ekraanil.

- Madalaim kütte tase - üks oranž väli süttib ekraanil.
- Lülitage soojendus välja - ükski väli pole süttinud.

HOIATUS

Istmesoojendust ei tohi kasutada inimesed, kellel on temperatuuri tõusu puuduliku tunnetuse tõttu raske tajuda või muid raskusi istmesoojenduse nuppude kasutamisel. Vastasel korral võivad neil tekkida tervist kahjustavad põletused.

Juhi istmesoojenduse automaatne käivitamine

Kui juhi istmesoojenduse automaatne käivitamine on aktiveeritud, on juhiistme soojenduse tase mootori käivitamisel maksimaalne.

Automaatne käivitamine toimub siis, kui auto on külm ja välistemperatuur on umbes alla umbes +10 °C.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Istmesoojendusega tagaiste* (lk. 129)

Istmesoojendusega tagaiste*

Reisijate mugavuse tõstmiseks külmades oludes on tagaistme¹ välimistel istekohtadel kolm soojendustaset.



Valitud soojusaste kuvatakse nuppude tulel.

Vajutage nuppu korduvalt, et vahetada erinevate tasemete vahel või desaktiveerida funktsioon.

Saadaval on kolm erineva väljundiga kütmistaset:

- Kõrgeim kütte tase - kolm tuld süttivad.
- Madalam kütte tase - kaks tuld süttivad.
- Madalaim kütte tase - üks tuli süttib.
- Lülitage soojendus välja - ükski lamp pole süttinud.



⚠ HOIATUS

Istmesoojendust ei tohi kasutada inimesed, kellel on temperatuuri tõusu puuduliku tunnetuse tõttu raske tajuda või muid raskusi istmesoojenduse nuppude kasutamisel. Vastasel korral võivad neil tekkida tervist kahjustavad põletused.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Istmesoojendusega esiistmed* (lk. 129)

Ventilaator

Niiskuse kogunemise vältimiseks klaasidele peab ventilaator pidevalt puhuma.

❗ TÄHELEPANU

Kui ventilaator on täielikult välja lülitatud, ei ole konditsioneer sees - mis võib tekitada akendele udu.

Ventilaatori nupp



Keera ventilaatori kiiruse suu-
rendamiseks või vähendamiseks
nuppu. **AUTO** režiimi valimise
korral toimub puhuri intensiivsuse
valimine automaatselt (lk. 130) -
puhuri eelnevalt valitud töörežiim deakti-

veeritakse.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Elektrooniline kliimaseade - ECC (lk. 128)

Isereguleerimine

Automaatfunktsioon reguleerib automaatselt temperatuuri (lk. 131), õhukonditsioneer (lk. 131), puhuri intensiivsust (lk. 130), õhu siseringlusesse suunamist (lk. 132) ja õhu suunamist (lk. 125).



Valides ühe või mitu manuaalset funktsiooni, juhitakse ülejäänud funktsioone endiselt automaatselt. **AUTO** vajutamisel lülitatakse välja kõik käsitsiseadistused. Ekraanil kuvatakse **AUTO CLIMATE**.

Automaatrežiimi ventilaatori kiiruse saab määrata menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)

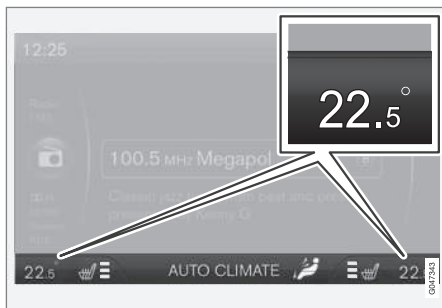
¹ integreeritud lasteiste (lk. 52) valimisel puudub tagaistmel soojenduse funktsioon.

Temperatuuri hoidmine reisijateruumis

Sõiduki käivitamisel võtab süsteem aluseks viimati valitud olnud temperatuuriseadistuse.

TÄHELEPANU

Soojendamist või jahutamist ei saa kiirendada tegelikult soovitud temperatuurist kõrgema või madalama temperatuuri valimisega.



Jooksvat temperatuuri igal küljel näidatakse keskkonsooli ekraanil.



Temperatuuri võib reguleerida nupu abil - eraldi juhi poolel ja sõitja poolel.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Tegelik temperatuur (lk. 123)
- Elektrooniline kliimaseade - ECC (lk. 128)

Konditsioneer

Õhukonditsioneer jahutab ja kuivatab sisenevat õhku vastavalt vajadusele.



Sõidurežiimis (lk. 262) PURE on **AC** eelseatud mitte käivituma.

Kui nupu **AC** märgutuli süttib põlema, juhitakse õhukonditsioneer töö süsteemi poolt auto-

maatselt.

Kui nupu **AC** märgutuli on välja lülitatud, siis õhukonditsioneer ei tööta. Teisi funktsioone kontrollitakse endiselt automaatselt. Max. lahtipuhumise funktsioonl (lk. 132) sisselülitamisel lülitub õhukonditsioneer automaatselt tööle, mis võimaldab õhu võimalikult tõhusa kuivatamise niiskusest.

Tuuleklaasi udu eemaldamine ja sulatamine

Tuuleklaasi soojenduse abil saab kiiresti tuuleklaasilt ja külgakendelt udu ja jäidet eemaldada.



Õhuvool akendele. Kui funktsioon on aktiivne, süttib defros-terinupul olev tuli.

Järgnev toimub ka siis, kui funktsioon on niiskuse parimaks võimalikuks eemaldamiseks salongist sisselülitatud:

- õhukonditsioneer lülitub automaatselt sisse
- õhuringluse ja õhu kvaliteedi süsteem lülituvad automaatselt välja.

i TÄHELEPANU

Ventilaator teeb maksimaalsetel pööretel töötades üsna palju müra.

Kui defroster välja lülitada, naaseb kliimaseade eelmiste seadistuste juurde.

Sõidurežiimis PURE võib defrosteri funktsiooni aktiveerimine põhjustada sisepõlemismootori käivitumise ja lülitumise sõidurežiimi (lk. 262) HYBRID.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)

Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine

Saastatud õhu sattumise vältimiseks reisiruumi valige õhu siseringlusesse suunamine, mis tähendab, et selle funktsiooni rakendamisel blokeeritakse välisõhku sissepääs reisiruumi.



Salongiõhu taasringluse kasutamisel süttib nupus olev oranž tuli.

! TÄHTIS TEAVE

Kui õhk ringleb autos liiga kaua, võivad autoaknad seest uduseks muutuda.

Taimer

Aktiveeritud taimeri korral lülitab süsteem käsitsi sisselülitatud taasringlusrežiimi välja vastavalt välistemperatuurist sõltuvale ajale. See vähendab jää, udu ja halva õhu tekkimise riski.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

i TÄHELEPANU

Maksimaalse sulatuse valimisel lülitub õhu taasringlus alati välja.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Õhu suunamine reisiruumi (lk. 125)
- Õhu suunamine - tabel (lk. 133)

Õhu suunamine - tabel

Õhu suunamine (lk. 125) toimub kolme nupu abil.

	Õhujaotus	Kasutatakse
	Õhk akendele. Ventilatsiooniavadeist voolab veidi õhku. Õhk ei ringle. Konditsioneer on alati sisse lülitatud.	et jääd ja udu kiiresti eemaldada.
	Õhk sulatuspuhuri kaudu esiklaasile ja küljeakendele. Ventilatsiooniavadeist voolab veidi õhku.	Külmas ja niiskes kliimas udu ja jää tekkimise vältimiseks (ventilaatori tase ei tohi olla liiga madal).
	Õhuvool klaasidele ja armatuurlaua ventilatsiooniavadeist.	mugavuse tagamiseks sooja ja kuiva ilmaga.
	Õhuvool pea ja rinna kõrgusel armatuurlaua ventilatsiooniavadeist.	tõhusaks jahutuseks kuuma ilmaga.



	Õhujaotus	Kasutatakse
	Õhk põrandale ja akendele. Armatuurlaua ventilatsiooniavadest voolab veidi õhku.	mugavuse saavutamiseks ja udu eemaldamiseks külma või röske ilmaga.
	Õhk põrandale ja ventilatsiooniavadest armatuurlaua.	päikesepaistelise ilmaga jaheda välistemperatuuri juures.
	Õhk põrandale. Armatuurlaua ventilatsiooniavadest ja akendest voolab veidi õhku.	soojenduse või jahutuse suunamiseks põrandale.
	Õhuvool klaasidele, ventilatsiooniavadest armatuurlaua, samuti põrandale.	Põranda jahutamiseks sooja ja kuiva ilmastiku korral või külmas ilmas soojendamiseks.

Sellega seotud teave

- Üldist kliimaseadme kohta (lk. 122)
- Õhu suunamine - õhu siseringlusesse suunamine (lk. 132)

Üldteave eelsoojenduse kohta

Auto salongi kliimat võib enne väljasõitu eelkonditsioneerida (aklimatiseerida), seda nii sooja kui ka külma ilmaga.

Eelsoojendus kasutab kütuse ja elektriga käitata-
vaid kütteseadmeid ning auto vahelduvvoolusüsteemi

- Külma ilma korral soojendab kütusel töötav kütteseade nii mootorit kui ka salongi, elektritoitega kütteseade soojendab enne väljasõitu ainult salongi.
- Kuuma ilma korral jahutab salongi AC-süsteem.

Auto eelsoojendus vähendab kulumist.

Sooja ilma korral eelsoojenduse kasutamisel võib konditsioneeris tekkiv kondensaad auto alla tilkuda. See on normaalne.

TÄHELEPANU

Salongi eelsoojenduse puhul saavutab auto mugava temperatuuri ja mitte kliimaseadmesüsteemis seatud temperatuuri.

TÄHELEPANU

Kompressor võib töötada ja hübriidakut jahutada ka sel juhul, kui salongi jahutust ei ole valitud ja see ei ole vajalik. Kompressor tekitab müra.

TÄHELEPANU

Reisijateruumi eelsoojendufunktsiooni kasutamise ajal peavad auto ukсед ja aknad olema suletud.

Eelsoojenduse valikud

Valige üks järgmistest olukordadest:

- parkimine ruumis;(lk. 136)
- väljas parkimine (lk. 136)

Eelsoojenduse võib aktiveerida:

- otse (lk. 137) infokraani kaudu, kaugjuhtimispuht-võtme* või mobiili* abil
- taimeriga (lk. 138).

TÄHELEPANU

Volvo soovib eelsoojenduse taimeri abil aktiveerida ja ühendada auto seejärel vooluvõrku.

Elektrisüsteemiga ühendamine

Autot saab eelsoojendada siis, kui see on elektrisüsteemiga ühendatud (lk. 298) või mitte ühendatud*.

Vooluvõrku ühendatud auto korral²

- Soojendamine/jahutamine kestab kuni 50 minutit.
- Istme- ja roolisoojenduse saab aktiveerida eelsoojenduse ajal.

Vooluvõrku ühendamata auto korral*

- Soojendamine kestab kuni 50 minutit.
- Jahutamine kestab 2-3 minutit.

Eelsoojenduse käigus saavad elektriline kütteseade ja vahelduvvoolusüsteem voolu hübriidakust. Kui auto pole eelsoojenduse käigus elektrisüsteemiga ühendatud, väheneb elektriga läbitav vahemaa vastavalt.

² Laadimisjaam, mis ei ole alati aktiveeritud (nt taimeri tõttu), võib eelsoojendust takistada.

Eelsoojendus - sees parkimine

Siseparkimine lisavarustuse olemasolul aktiveeritakse elektriline küttesead eelsoojendus (lk. 135) käigus



Kui valite seadeks **Siseparkimine**, siis deaktiveeritakse kütusel töötav küttesead eelsoojenduse ajaks. Selles soojendusrežiimis on efektiivsus pisut väiksem, kui seade **Parkimine õues** korral välistemperatuuridel alla 5 °C.

TÄHELEPANU

Enne elektritoitega kütteseadme sisselülitamist peab auto olema ühendatud vooluvõrku.

HOIATUS

Ärge kasutage kütusega töötavat lisakütteseadet ventileerimata siseruumis. Sellest eritub väljalaskegaase.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Kui seadistus **Siseparkimine** on juba valitud, kuvatakse ekraanil selle sümbol ja sel juhul jätkake 7. punktist.

4. Kui on valitud seadistus **Parkimine õues**, kuvatakse ekraanil selle asemel sümbol (lk. 136). Liikuge pöördlülitiga sümbolile ja valige nupuga **OK**.
5. Liikuge järgmises menüüs valikule **Siseparkimine** ja valige nupuga **OK**.
6. Liikuge nupuga **RESET** menüüs tagasi.
7. Valige, kas istmesoojendus ja roolisoojendus³ tuleb aktiveerida või mitte. Liikuge pöördlülitiga valikule  ja valige nupuga **OK**.
8. Liikuge pöördlülitiga valikule **Juhiiste** või **Kaassõitjaste** ja valige nupuga **OK**, kui need tuleks eelsoojenduse ajal aktiveerida⁴.
9. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - otsekäivitus (lk. 137)
- Eelsoojendus - kiirseiskamine (lk. 138)

Eelsoojendus - väljas parkimine

Parkimine õues lisavarustuse olemasolul aktiveeritakse eelsoojenduse (lk. 135) ajal nii elektriajamiga küttesead kui kütuseajamiga küttesead⁵.



Parkimine õues lisavarustuse olemasolul on lisaks elektriajamiga kütteseadmele lubatud ka elektriajamiga küttesead.

HOIATUS

Ärge kasutage kütusega töötavat lisakütteseadet ventileerimata siseruumis. Sellest eritub väljalaskegaase.

TÄHELEPANU

Autot võib käivitada ja sellega sõita ainult sel juhul, kui on sisse lülitatud kütusega töötav lisaküttesead.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Kui seadistus **Parkimine õues** on juba valitud, kuvatakse ekraanil selle sümbol ja sel juhul jätkake 7. punktist.

³ Istmesoojenduse ja roolisoojenduse saab aktiveerida ainult juhul, kui auto on vooluvõrku ühendatud.

⁴ Aktiveerimiseks märgistage ruut.

⁵ Kütusel töötavat kütteseadet ei aktiveerita, kui välistemperatuur ületab 15 °C.

4. Kui on valitud seadistus **Siseparkimine**, kuvatakse ekraanil selle asemel sümbol (lk. 136). Liikuge pöördlülitiga sümbolile ja valige nupuga **OK**.
5. Liikuge järgmises menüüs valikule **Parkimine õues** ja valige nupuga **OK**.
6. Liikuge nupuga **RESET** menüüs tagasi.
7. Valige, kas istmesoojendus ja roolisoojendus⁶ tuleb aktiveerida või mitte. Liikuge pöördlülitiga valikule  ja valige nupuga **OK**.
8. Liikuge pöördlülitiga valikule **Juhiiste** või **Kaassõitjaiste** ja valige nupuga **OK**, kui need tuleks eelsoojenduse ajal aktiveerida⁶.
9. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - otsekäivitus (lk. 137)
- Eelsoojendus - kiirseiskamine (lk. 138)

Eelsoojendus - otsekäivitus

Auto eelsoojendust saab otse käivitada.

Otsekäivitust saab taostada järgmistel viisidel:

- Ekraan
- kaugjuhtimispult*
- mobiil*.

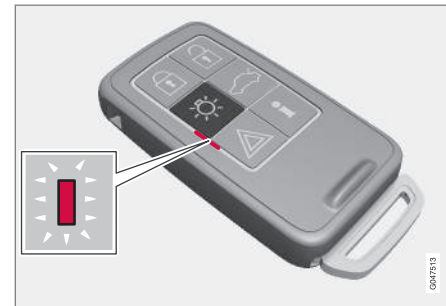
TÄHELEPANU

Eelsoojenduse otsekäivituse soovitab Volvo aktiveerida kaugjuhtimispult-võtme või mobiiltelefoniga.

Otsekäivitus ekraani kaudu

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Eelsoojenduse aktiveerimiseks liikuge järgmises menüüs edasi valikule **Otsekäivitus/** ja valige nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Otsekäivitus kaugjuhtimispuldiga*



Märgutuli kaugjuhtimispult-võtmel koos PCC-ga*.

Eelsoojenduse võib aktiveerida kaugjuhtimispult-võtmega:

- Hoidke lähenemisvalgustuse nuppu  2 sekundit all.

Ohutuled annavad teavet järgmiselt:

- 5 lühikest vilkumist, mille järel on ühtlane põlemine u 3 sekundit - signaal on autoni jõudnud ja eelsoojendus on aktiveeritud.
- 5 lühikest vilkumist - signaal on autoni jõudnud, aga eelsoojendust ei aktiveeritud.
- Ohutuled ei sütti - signaal pole autoni jõudnud.

⁶ Istmesoojenduse ja roolisoojenduse saab aktiveerida ainult juhul, kui auto on vooluvõrku ühendatud.

- ◀◀ Kui eelsoojenduse ajal vajutada teabe nuppu  siis näitab indikaatorlamp selle olekut - samal ajal kuvatakse auto lukustusolek (lk. 163). Oleku uurimise ajal vilgub indikaatorlamp paar korda lühidalt, jäädes seejärel põlema, kui eelsoojendus on aktiveeritud.

Olekut kuvatakse eelsoojenduse ajal ka pardaarvutil.

Käivitamine rakenduse kaudu*

Valitud sätteid saab käivitada ja nende kohta saab teavet lugeda rakenduse Volvo On Call* kaudu.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - taimer (lk. 138)
- Eelsoojendus - kiirseiskamine (lk. 138)
- Eelsoojendus - teated (lk. 141)

Eelsoojendus - kiirseiskamine

Auto eelsoojendust saab välja lülitada otse info-näidiku kaudu.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Eelsoojenduse desaktiveerimiseks liikuge järgmises menüüs edasi valikule **Stopp/** ja valige nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - otsekäivitus (lk. 137)
- Eelsoojendus - taimer (lk. 138)
- Eelsoojendus - teated (lk. 141)

Eelsoojendus - taimer

Eelsoojenduse (lk. 135) taimer on seotud auto kellaga.

Aeg, mil auto peab olema soojenenud ning seda soovatakse kasutada, määratakse taimeri abil.

Taimeriga saab valida (lk. 139) kaks erinevat aega. Auto elektroonikasüsteemi valik eelsoojenduse aktiveerumiseks lähtub prevaleerivatest välistest kliimatilistest tingimustest.

 TÄHELEPANU
Kõik taimeril programmeeritud ajad kaovad auto kella lähtestamisel.

Sellega seotud teave

- Taimer - käivitamine (lk. 139)
- Taimer - väljalülitamine (lk. 140)

Taimer - seadistamine

Taimeri abil saab valida kaks erinevat aega. Siin vastab aeg sellele ajale, mil autot hakatakse kasutama ja see on aklimatiseerunud.

TÄHELEPANU

Kõik taimeril programmeeritud ajad kaovad auto kella lähtestamisel.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga (lk. 112) valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Valige pöördlülitiga üks kahest taimerist ja kinnitage nupuga **OK**.
4. Vajutage kergelt **OK** valgustatud tunninäidule liikumiseks.
5. Vali pöördlüliti abil soovitud tund.
6. Vajutage kergelt **OK** valgustatud minutinäidule liikumiseks.
7. Vali pöördlüliti abil soovitud minutid.
8. Seadistuse kinnitamiseks vajutage **OK**⁷.
9. Liikuge menüüstruktuuris tagasi valikuga **RESET**.
10. Valige teine taimer (jätkates punktist 2) või väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - taimer (lk. 138)
- Taimer - käivitamine (lk. 139)
- Taimer - väljalülitamine (lk. 140)

Taimer - käivitamine

Aeg, mil auto peab olema soojenenud ning seda soovitakse kasutada, määratakse taimeri abil.

Taimeri aktiveerimisel valib auto elektroonika välitingimuste põhjal, millal tuleks eelsoojendus aktiveerida.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
3. Valige pöördlülitiga üks kahest taimerist ja aktiveerige nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Taimerit saab käivitada ka rakendusega Volvo On Call*.

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - taimer (lk. 138)
- Taimer - seadistamine (lk. 139)
- Taimer - väljalülitamine (lk. 140)
- Menüüdes liikumine - näidikuteplokk (lk. 112)

⁷ Veel üks vajutus nupule **OK** aktiveerib taimeri.

Taimer - väljalülitamine

Eelsoojenduseks aktiveeritud taimeri võib käsitsi välja lülitada.

1. Menüüsse sisenemiseks vajutage **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Eelühtlustus** ja valige nupuga **OK**.
 - > Kui taimer on seadistatud, kuvatakse määratud kellaaja kõrval kella sümbol.
3. Valige pöördlülitiga üks kahest taimerist ja kinnitage nupuga **OK**.
4. Taimeri väljalülitamiseks vajutage:
 - pikalt nupule **OK** või
 - lühidalt nupule **OK** menüüs edasi liikumiseks. Seejärel valige taimeri väljalülitamine ja kinnitage nupuga **OK**.
5. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

Taimeriga aktiveeritavat eelsoojendust saab ka deaktiveerida (lk. 138) .

Sellega seotud teave

- Eelsoojendus - taimer (lk. 138)
- Taimer - käivitamine (lk. 139)
- Taimer - seadistamine (lk. 139)
- Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 112)

Eelsoojendus - teated

eelsoojendus (lk. 135) seonduvad sümbolid ja teated



Kui kütusel töötav kütteseade on sisse lülitatud, süttib infoekraanil kütte sümbol.

Kui üks taimer on aktiveeritud, süttib ekraanil aktiveeritud taimeri sümbol ja samal ajal kuvatakse sümboli kõrval seatud kellaaeg.



Aktiveeritud taimeri sümbol ekraanil.

Tabelis on toodud ekraanil kuvatavad sümbolid ja tekstid.

Sümbol	Ekraan	Spetsifikatsioon
	Aut.sooj. sisselü	Kütusel töötav kütteseade on sisse lülitatud ja töötab. Soojenduse taimer aktiveerub pärast puldivõtme eemaldamist süütelukust ning autost lahkumist - mootor ja salong soojenevad seatud ajal.
 	Lisasoojendi seisatud Energia-säästurežiim	Auto elektroonikasüsteem lülitab kütusega töötava kütteseadme välja, et hõlbustada mootori käivitamist. Käivitusaku on liiga tühi.
 	Lisasoojendi väljalülitatud Kütust on vähe	Kütusega töötav kütteseade on seiskunud. Kütteseadet ei saa aktiveerida, kuna kütust on liiga vähe – kütust säästetakse auto käivitamiseks ja umbes 50 km läbimiseks.
	Lisasoojendi Vajalik hooldus	Kütusega töötav kütteseade on täielikult või osaliselt välja lülitatud. Teate püsimisel pöörduge teenindusse. Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse.



Sümbol	Ekraan	Spetsifikatsioon
	Eelühtlustus katkestatud toite- muutuse tõttu	Elektritoitega kütteseade või AC-süsteem on seiskunud. Toitega varustamine katkeb.
	Eelühtlustus seisatud tõrke tõttu	Elektritoitega kütteseade või AC-süsteem on seiskunud. Pöörduge teenindusse. Soovitav on pöörduda volitatud teenindusse.
	Eelühtlustus seisatud Hübrii- diaku on kuum	Elektritoitega kütteseade või AC-süsteem on seiskunud. Hübriidaku on liiga kuum, oodake, kuni normaalne temperatuur on taastunud.

Ekraanile kuvatavad tekstiteated kustuvad auto-
maatselt teatava aja möödumisel või pärast ühe-
kordset vajutust suunatulede hooVA (lk. 112) **OK**
nupule.

Sellea seotud teave

- Teated - käsitlemine (lk. 114)

Üldist kütteseadme kohta

Auto on varustatud elektritoitega ja kütusel töötava kütteseadmega. Mootori keskkonnamõjude vähendamiseks tuleb seda soojana hoida. Neid kütteseadmeid kasutatakse mootori õige töötemperatuuri saavutamiseks või salongi piisavaks kütmiseks.

- Elektritoitega kütteseade (lk. 143)
- Kütusel töötav kütteseade (lk. 143)

Elektritoitega kütteseade

Auto on varustatud elektritoitega ja kütusel töötava kütteseadmega (lk. 143).

Elektrotoitel kütteseadet ei saa manuaalselt juhtida, kuid see aktiveeritakse vajaduse korral automaatselt.

TÄHELEPANU

Kui elektritoitega kütteseade on kasutusel, pikeneb hübriidaku laadimisaeg. Auto kütmisele kuluv aeg sõltub põhiliselt välistemperatuurist.

Sellega seotud teave

- Üldteave eelsoojenduse kohta (lk. 135)
- Üldist kütteseadme kohta (lk. 143)

Kütusel töötav kütteseade

Auto on varustatud elektritoitega (lk. 143) ja kütusel töötava kütteseadmega.

Külma ilma korral on võimalik eelsoojenduse ajal aktiveerida kütusel töötav kütteseade. Kütteseade käivitub lisasoojuse vajaduse korral automaatselt ja lülitub automaatselt välja, kui kütmine pole vajalik.

TÄHELEPANU

Kui kütusega töötav lisakütteseade on sisse lülitatud, võib parempoolsest rattakoopast erituda väljalaskegaase, mis on täiesti normaalne.

Kui te ei soovi eelsoojenduse ajal kütusel töötava kütteseadme käivitumist, siis aktiveerige

Siseparkimine, vt Eelsoojendus - sees parkimine (lk. 136). Kuid see võib pikendada soojendusaega.

Kütusega töötav kütteseade ei käivitu sõitmise ajal või eelsoojenduse ajal, kui välistemperatuur tõuseb üle 15 °C. Eelsoojenduse ajal on kütteseadme maksimaalne tööaeg 50 minutit.

Kui paagis on liiga vähe kütust, ei saa kütusega töötav kütteseade käivituda ja soojendus on seetõttu ebapiisav.



TÄHELEPANU

Sõites temperatuuridel alla +15 °C veenduge, et auto tavalises kütusepaagis on piisavalt kütust.

HOIATUS

Ärge kasutage kütusega töötavat lisakütteseadet ventileerimata siseruumis. Sellest eritub väljalaskegaase.

Kütuse juurdevalamine



Hoiatuskleebis kütusepaagi luugil.

HOIATUS

Välja lekkiv kütus võib süttida. Lülitage autonoomne kütteseadme paagi täitmist välja.

Kontrollige näidikupaneeli, et kütteseadme oleks välja lülitatud. Kui see töötab, kuvatakse soojenduse sümbol.

Parkimine tõusul

Kui auto pargitakse järsul kallakul, peab auto ninaosa paiknema allamäge, et tagada kütusega töötava kütteseadme varustamine kütusega.

Käivitusaku ja kütus

Kui käivitusaku on tühi või kui kütusetase on liiga madal, lülitub kütteseadme automaatselt välja ning näidikuplokis kuvatakse teade. Kinnitage teate vastuvõtmine ühekordse vajutusega suunatulede hoova (lk. 112) **OK** nupule.

Sellega seotud teave

- Üldteave eelsoojenduse kohta (lk. 135)
- Üldist kütteseadme kohta (lk. 143)

Kütusega töötav kütteseadme - automaatrežiim/väljalülitamine

Kütusel töötava kütteseadme automaatse käivituse võib vajaduse korral deaktiveerida.

TÄHELEPANU

Kui kütusega töötav lisakütteseadme on välja lülitatud, käivitub diiselmootor sagedamini, et rahuldada soojenduse vajadust sõidurežiimis PURE või HYBRID, s.t elektriga töötamine on piiratud.

1. Menüü avamiseks vajutage suunatulehoob (lk. 112) nuppu **OK**.
2. Liikuge pöördlülitiga valikule **Sätted** ja valige nupuga **OK**.
3. Valige pöördlülitiga üks alternatiivsest valikust **Aut.sooj. sisselü** või **Aut.sooj. väljalül** ja kinnitage nupuga **OK**.
4. Väljuge menüüst valikuga **RESET**.

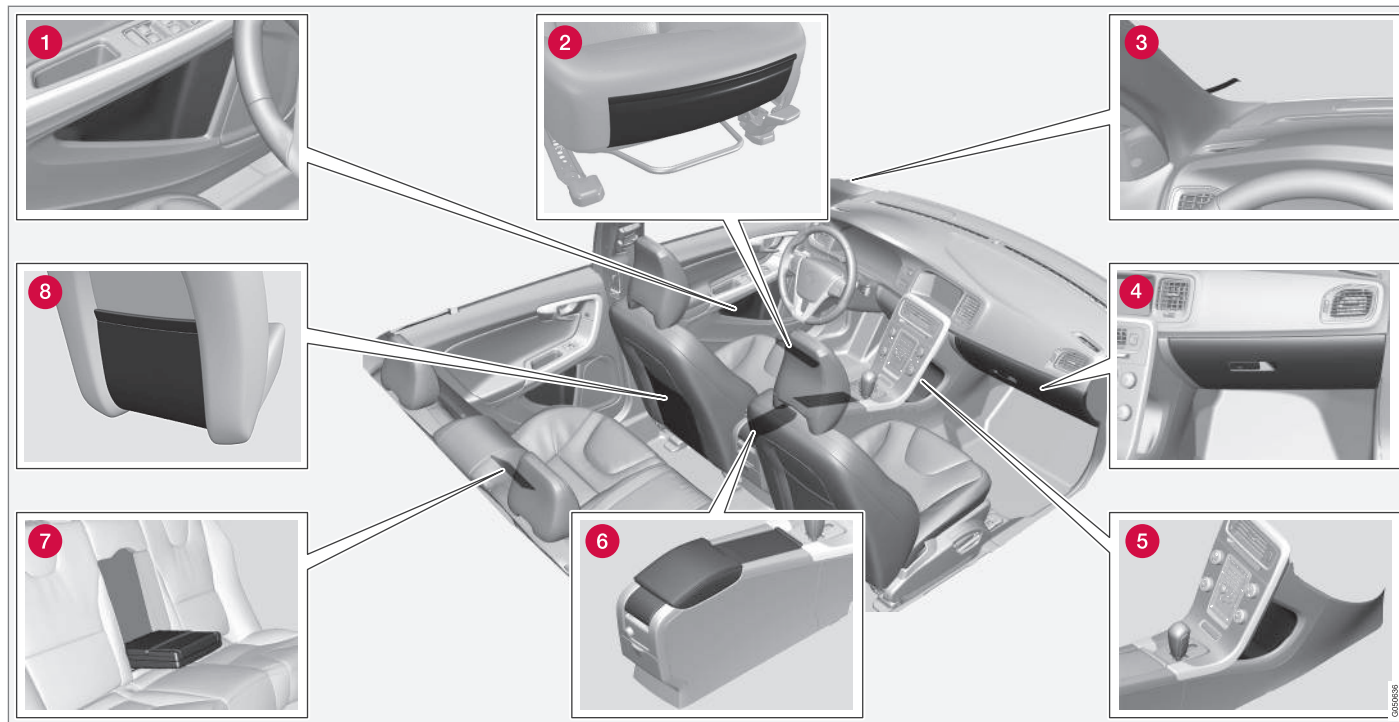
Sellega seotud teave

- Üldteave eelsoojenduse kohta (lk. 135)
- Üldist kütteseadme kohta (lk. 143)
- Kütusel töötav kütteseadme (lk. 143)

KOORMA VEDAMINE JA PAIGUTAMINE

Panipaigad

Reisijateruumi panipaikade ülevaade.



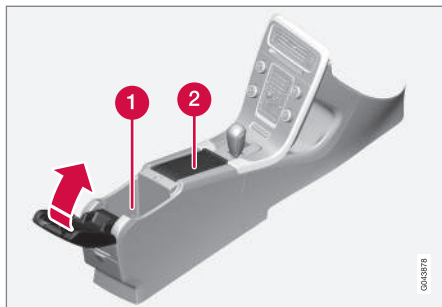
- 1 Uksepaneelis olev hoiukoht
- 2 Esiistme patjade eesmisel osal olev hoiutasku*
- 3 Parkimispiletite klamber
- 4 Kindalaegas (lk. 148)
- 5 Panipaik
- 6 Hoiukoht, tassihoidja (lk. 148)
- 7 Tagaistme käetoel olev topsihoidik*
- 8 Hoiutasku

HOIATUS

Hoia lahtised esemed, näiteks mobiiltelefonid, kaamerad, kaugjuhtimispuldid vastavas panipaigas, näiteks kindalaegas jm. Vastasel korral võivad need äkilise pidurduse või kokkupõrke ajal autos olevaid inimesi vigastada.

Tunnelkonsool

Esiistmete vahel paikneb konsool.



- 1 Panipaik (nt CD-plaatidele) ja USB*/AUX-sisend käetoel all.
- 2 Sisaldab topsihoidikut juhi ja juhi kõrvalistuja jaoks.

Sellega seotud teave

- Panipaigad (lk. 146)

Kindalaegas

Kindalaegas asub juhi kõrvalistuja poolel.



Siin hoitakse nt kasutusjuhendit ja kaarte. Seal on ka hoidikud pliiatsite jaoks. Kindalaegas on puldivõtmega* (lk. 165) lukustatav (lk. 176).

Sellega seotud teave

- Panipaigad (lk. 146)

Põrandamatid*

Sisemistele mattidele koguneb nt. prügi ja lund. Volvol on spetsiaalselt toodetud põrandamatid.

⚠ HOIATUS

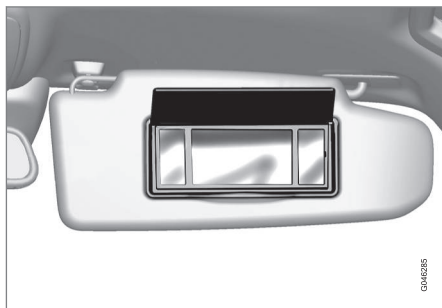
Kasutage iga istme juures ainult ühte ühilduvat matti ja kontrollige enne sõitma hakkamist, et juhiistme matt oleks kindlalt hoidikute külge kinnitatud, et see ei jääks peedaalide juurde ja alla kinni.

Sellega seotud teave

- Interjööri puhastamine (lk. 389)

Meigipeegel

Päikesesirmisene peegel asub päikesesirmi tagaküljel.



Valgustiga meigipeegel.

Katte avamisel süttib lamp automaatselt.

Sellega seotud teave

- Pirni vahetamine - päikesesirmisese peegli valgustus (lk. 363)

Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad

Elektripistikud (12 V) asuvad topsihoidiku kõrval ja tunnelkonsooli taga.



12 V pistikupesa tunnelkonsoolis, esiistmel.



12 V pistikupesa tunnelkonsoolis, tagaistmel.

Elektritoite pistikupesa võib kasutada mitmesugusteks 12 V-ga töötavate tarvikute jaoks, nt ekraanid, pleierid ja mobiiltelefonid. Pistikupesa pingestamiseks peab kaugjuhtimispult olema keeratud asend I (lk. 83).

⚠ Hoiatus

Kui pesa ei kasutata, jätke alati pistik pesa.

i Tähelepanu

Kliimaseade võib aktiveerida lisavarustuse ja tarvikud, nt ekraanid, muusikamängijad ja mobiiltelefonid, mis on ühendatud mõnda salongi 12 V pistikupessa, ka siis, kui puldivõti on eemaldatud või kui auto on lukustatud, nt seisukütteseadme aktiveerimisel eelseadistatud ajal.

Seetõttu tuleb lisavarustus ja tarvikud pistikupesadest lahutada, kui neid ei kasutata, vastasel juhul võib aku nende sisselülitumisel tühjaks saada!



! TÄHTIS TEAVE

Maksimaalne lubatud voolutugevus pesa kohta on 10 A (120 W), kui korraga kasutatakse üht pistikupesa. Tunnelkonsooli mõlema pistikupesa samaaegsel kasutamisel võib rakendada 7,5 A (90 W) pistikupesa kohta.

Kui ajutise rehvi remondikomplekti kompressor ühendada ühte kahest pesast, ei tohi teise muid voolutarbijaid ühendada.

i TÄHELEPANU

Ajutise rehvi remondi (lk. 336) kompressor on Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud.

Sellega seotud teave

- 12 V pistikupesa - pakiruum* (lk. 152)

Laadimine

Lubatud koormus on auto töökaalust.

Reisijate ja lisavarustuse summaarne mass vähendab lubatud koormust vastava väärtuse võrra.

Täpsemat teavet massi ja kaalude kohta vt Mas-sid (lk. 398).



Tagaluugi saab avada valgustuspaneelil või kaugjuhtimispuldil oleva nupuga, vt Tagaluugi lukustamine / lukust ava-mine (lk. 177).

! HOIATUS

Auto sõiduomadused muutuvad olenevalt koorma kaalust ja asendist.

Laadimise ajal pea meeles järgmist

- Paigutada koorem kindlalt vastu tagaistme seljatuge.

Pange tähele, et esemed ei tohi takistada esiistmete WHIPS-süsteemi toimimist, kui mõne tagaistme seljatugi on alla pööratud, vt WHIPS - istumisasend (lk. 42).

- Tsentreerida koorem.
- Rasked esemed tuleb paigutada võimalikult madalale. Välti raskete esemete panemist allalastud seljatugedele.
- Kata teravad servad millegi pehmega, et vooderdist mitte vigastada.

- Kinnita kõik esemed rihmade või võrguga koormakinnitusaasade külge.

! HOIATUS

20 kg (44 naela) kaaluv lahtine ese võib laup-kokkupõrke korral kiirusega 50 km/h (30 mi/h) anda löögi jõuga, mille tekitaks 1000 kg (2200 naela) raskune ese.

! HOIATUS

Suur koormus võib laepolstri seest avaneva turvakardina poolt pakutavat kaitset vähendada või selle olematuks muuta.

- Veetavad esemed ei tohi üle pakiraami ulatuda.

! HOIATUS

Kinnita koorem alati kindlalt. Vastasel korral võib koorem äkilise pidurdamise ajal nihkuda ja sõitjaid tõsiselt vigastada.

Kata teravad servad ja nurgad pehme materjaliga kinni.

Lülita mootor välja ja rakenda seisupidur pik-kade esemete peale/maha laadimise ajaks. Vastasel korral võib auto liikuma hakata, kui koorem peaks kogemata käigukangi puudu-tama.

Sellega seotud teave

- Koormakinnitusaasad (lk. 152)
- Kaitsevõrk* (lk. 153)
- Koorma vedamine - pikk veos (lk. 151)
- Katusel olev koorem (lk. 151)

Koorma vedamine - pikk veos

Asjade paigaldamiseks (lk. 150) pakiruumi saab tagaistmed alla lasta. Kõrvalistuja seljatuge¹ saab pika eseme transportimiseks samuti kokku klappida*.

Tagaistme seljatoe allalaskmine

Tagaistme seljatoe allalaskmise kohta vt Istmed, tagaistmed (lk. 86).

Katusel olev koorem

Kauba vedamiseks katusel on lubatud kasutada üksnes Volvo originaalkatuseraame. Sellega välistatakse sõiduki kahjustamise oht ja tagatakse parim võimalik ohutus teekonna vältel.

Järgi hoolikalt koormakanduriga kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.

- Kontrolli regulaarselt, kas koormakandurid ja koorem on õigesti kinnitatud. Seo koorem kinnitussnõõridega korralikult kinni.
- Jaota koorem koormakanduritele ühtlaselt. Aseta raskemad esemed allapoole.
- Tuule ette jääva eseme suurus ja seega ka kütusekulu kasvavad koorma suuruse kasvuga.
- Sõida ettevaatlikult. Välti järsku kiirendust, järsku pidurdusi ja järsku kurve.

**HOIATUS**

Auto raskuskese ja sõiduomadused muutuvad koorma paigaldamisel katusel.

Lisateabe saamiseks maksimaalse lubatava koormuse kohta katusel, sh koormakanduril ja katuseboksides, vt Massid (lk. 398).

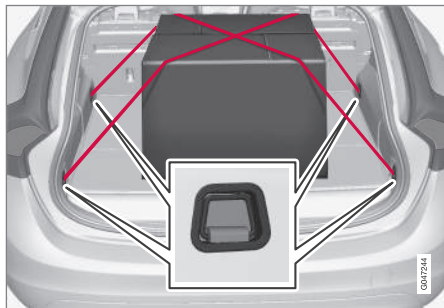
Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 150)

¹ Rakendub vaid mugavatele istmetele.

Koormakinnitusaasad

Ülestõstetavaid koormakinnitusaasu kasutatakse pakiruumis olevate esemete fikseerimiseks kasutatavate nõõride kinnitamiseks.



⚠ HOIATUS

Väljaulatuvad kõvad, teravad ja/või rasked esemed võivad tugeval pidurdamisel vigastusi tekitada.

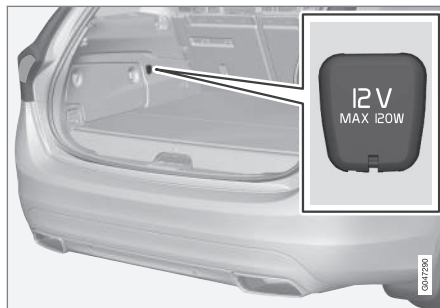
Kinnitage suured ja rasked esemed alati turvavööga või pagasikinnitusrihmadega.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 150)

12 V pistikupesa - pakiruum*

Elektritoite pistikupesa võib kasutada mitmesugusteks 12 V-ga töötavate tarvikute jaoks, nt ekraanid, pleierid ja mobiiltelefonid.



Juurdepääsuks pistikupesale ava selle kate.

- Pistikupesast saab vooli ka siis, kui kaugjuhtimispuul ei ole süütelukus.

⚠ TÄHTIS TEAVE

Maksimaalne voolutugevus on 10 A (120 W).

ⓘ TÄHELEPANU

Pidage meeles, et pistikupesa kasutamisel autoaku tühjeneb, kui auto mootor ei tööta.

ⓘ TÄHELEPANU

Ajutise rehvi remondi kompressor on Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud. Täpsem teave Volvo soovitude kohta ajutise rehvi kiirparanduskomplekti kasutamiseks (TMK) vt. Ajutine rehviparandus (lk. 336).

Sellega seotud teave

- Tunnelkonsool - 12 V pistikupesad (lk. 149)

Kaitsevõrk*²

Kaitsevõrk takistab järsul pidurdamisel koorma paiskumist salongi.

Kinnitamine



Ohutuse tagamiseks peab võre olema alati paigaldatud ja õigesti kinnitatud.

Võrk on valmistatud tugevast nailonist ning selle saab paigaldada autos kahte eri kohta.

- Taha paigaldamine - tagaistme seljatoe taha
- Ette paigaldamine - esiistmete seljätugede taha.

⚠ HOIATUS

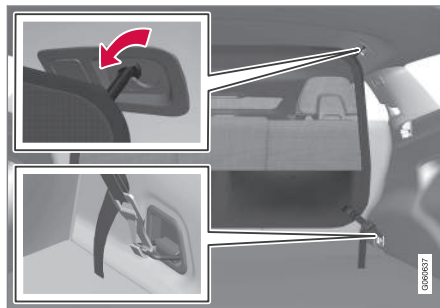
Pakiruumis asuv pagas tuleb hästi kinnitada ning kasutada ka õigesti paigaldatud kaitsevõrku.

Taha paigaldamine

1. Voltige kaitsevõrk lahti. Veenduge, et ohutusvõrgu hoiutaskud oleksid tagurpidi pööratud.
2. Asetage üks võrgukinnitusasaas tagumisse katusekinnitusse.

Asetage teine võrgukinnitusasaas vastasolevasse katusekinnitusse.

Vajutage kõigi katusekinnituste võrgukinnitusasaasid eesmisle lõppasendisse.



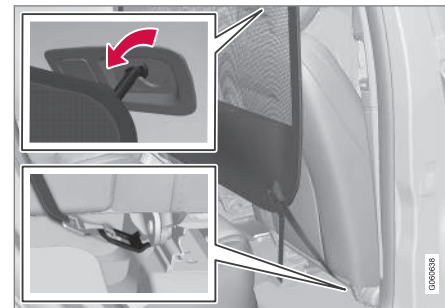
3. Haakige konks kummalgi poolel oleva kinnitusaasa külge ning vajutage lukustit allapoole ja pingutage rihma.

Ette paigaldamine

1. Voltige kaitsevõrk lahti. Veenduge, et ohutusvõrgu hoiutaskud oleksid tagurpidi pööratud.
2. Nihutage iste võimalikult ette.
3. Asetage üks võrgukinnitusasaas eesmisle katusekinnitusse.

Asetage teine võrgukinnitusasaas vastasolevasse katusekinnitusse.

Vajutage kõigi katusekinnituste võrgukinnitusasaasid eesmisle lõppasendisse.



4. Haakige konks kummalgi poolel oleva istme-siini kinnitusaasa külge ning pingutage rihma.

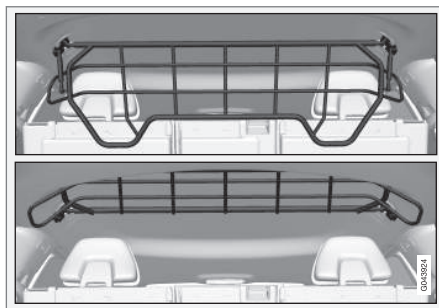
² Kuulub teatud riikides standardvarustusse.

◀◀ **Sellega seotud teave**

- Laadimine (lk. 150)
- Kaitsevõre* (lk. 154)

Kaitsevõre*

Kaitsevõre takistab järsul pidurdamisel koorma või lemmikloomade paiskumist salongi.



Ülesklappimine

Hoia kinni turvavõre alt ja tõmba seda tagasi/üles.



TÄHTIS TEAVE

Kui on paigaldatud koormakate, ei saa kaitsevõret üles ega alla pöörata.

Paigaldamine/eemaldamine

Kaitsevõre on tavaliselt püsivalt autosse paigaldatud, kuna võret saab hõlpsalt üles vastu lage tõsta ja nii vajadusel pakiruumi mahtu suurendada. Kaitsevõre saab vajadusel korral siiski ka demonteerida ja autost eemaldada.

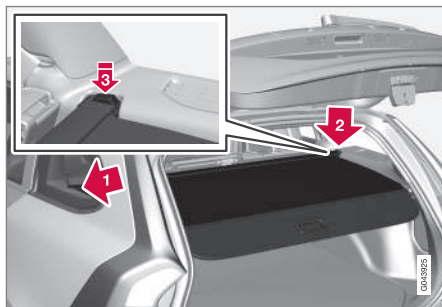
Teavet tööriistadest ja töövõtetest, mida vajatakse võre paigaldamiseks/eemaldamiseks, vaata kaasas olnud paigaldusjuhiseist.

Ohutuse tagamiseks peab võre olema alati paigaldatud ja õigesti kinnitatud.

Sellega seotud teave

- Kaitsevõrk* (lk. 153)
- Laadimine (lk. 150)
- Koormakinnitusasaad (lk. 152)

Koormakate*3



Tõmba koormakate üle koorma ja kinnita pakiruumi tagumistel postidel olevatesse süvenditesse.

! TÄHTIS TEAVE

Kui on paigaldatud koormakate, ei saa kaitsevõret üles ega alla pöörata.

Pakiruumi kate kinnitamine

1 Vii kate üks ots küljepaneelis olevasse süvendisse.

2 Vii teine ots vastavasse süvendisse.

- 3 Vajuta mõlemad pooled sisse. Kostuma peaks klõpsatus ning punane tähis peaks kaduma.
- > Kontrolli, kas mõlemad otsad on lukustunud.

Pagasikatte eemaldamine

1. Vajuta sisse üks otsanupp ja tõsta see välja.
2. Tõsta kate ettevaatlikult üles/välja ja teine ots vabaneb automaatselt.

Koormakatte tagumise tihendusketta allalaskmine

Sissekeritud asendis ulatub paigaldatud koormakatte tagumine tihendusketas horisontaalselt pakiruumi.

- Tõmba tihendusketas õrnalt tagasi, tugialustest lahti ja lase alla.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 150)
- Koorma vedamine - pikk veos (lk. 151)

*3 Kuulub teatud riikides standardvarustusse.

LUKUSTUS JA ALARM

Kaugjuhtimispuult

Muuhulgas kasutatakse kaugjuhtimispuulti auto lukustamiseks/lukust avamiseks ning mootori käivitamiseks.

Kaugjuhtimispuulte on kahte tüüpi - tavaline kaugjuhtimispuult ja PCC (Personal Car Communicator)* funktsiooniga kaugjuhtimispuult.

Funktsionaalsus	Tavaline ^A	PCC-ga ^B
Lukustamine/lukust avamine ja eraldatav võti	X	X
Võtmeta lukustamine/lukust avamine		X
Võtmevaba mootori käivitamine		X
Teabenupp ja näidikud		X

A 5-nupuline võti

B 6-nupuline võti

PCC-ga kaugjuhtimispuuldil on täiustatud funktsioonid - nt toetab see võtmeta käivitamise ja lukustamise/lukust avamise (lk. 169) funktsiooni ja samuti ka unikaalseid funktsioone (lk. 163).

Kõigil kaugjuhtimispuuldil on eemaldatav metallvõti (lk. 165). Nähtav osa on saadaval kahes versioonis, mis võimaldab kaugjuhtimispuult-võtmetel vahet teha.

Kaugjuhtimispuulte saab lisaks tellida, aga ainult auto müügikomplekti kuulunud puldiversioone. Ühele autole saab programmeerida kuni kuus puulti.

Autol on kaks kaugjuhtimispuulti.

HOIATUS

Kui autos on laps:

Pidage meeles lülitada elektriakende ja katuseluugi toide välja, eemaldades kaugjuhtimispuult-võtme, kui juht väljub autost.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuult-võtme funktsioonid (lk. 162)

Kaugjuhtimispuult-võti - kaotamise korral

Kaugjuhtimispuult-võtme kaotamise korral tuleb võtme koopia tellida teenindusest - soovitatavalt Volvo esindusteenindusest.

Selleks tuleb ülejäänud kaugjuhtimispuult-võtmed Volvo esindusteenindusse tuua. Varguseriski vältimiseks tuleb kadunud kaugjuhtimispuuldi kood süsteemist kustutada.

Selle auto jaoks registreeritud võtmete arvu on võimalik kontrollida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuult-võtme funktsioonid (lk. 162)

Kaugjuhtimispuhul - isikupärastamine*

Kaugjuhtimispuhul-võtme (lk. 158) võtmemälu abil saab teatud seadeid eri isikute kohaselt salvestada.

Võtme mälu funktsiooni saab kasutada koos näiteks elektrilise* juhiistmega.

külgepeeglid (lk. 106), juhiistme, roolivõim (lk. 186) ja näidikuploki teema, kontrast ja värvirežiim (lk. 69) saab olenevalt auto varustusest mälu salvestada.

Funktsiooni¹ saab aktiveerida/deaktiveerida menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

Funktsiooni aktiveerimisel seostatakse sätteid automaatselt võtme mälu. See tähendab, et sätete muutused salvestatakse automaatselt vastava kaugjuhtimispuhuli mälu.

Sätete salvestamine

Seadistuste salvestamiseks ja kaugjuhtimispuhuli võtme mälu kasutamiseks toimige järgmiselt.

1. Avage auto lukust kaugjuhtimispuhuliga, mille mälu säte² salvestab.
2. Veenduge, et võtme mälu funktsioon on menüüsüsteemis MY CAR aktiveeritud.

3. Tehke soovitud seadistused, nt istme ja külgepeegli jaoks.
4. Need seadistused salvestatakse kaugjuhtimispuhuli mälu.

Kui auto järgmine kord sama kaugjuhtimispuhuliga avatakse, taastatakse mälu talletatud sätteid automaatselt - eeldusel, et neid on pärast vastava kaugjuhtimispuhuli viimast kasutamist muudetud.

Hädaseisukamine

Kui iste hakkab ootamatult liikuma, vajutage istme peatamiseks mõnda istme reguleerimise või mälu nuppu.

Võtmemälu salvestatud istmeasendi saavutamiseks tuleb taaskäivituseks vajutada kaugjuhtimispuhulil olevat lukust avamise nuppu. Juhipoolne üks peab olema avatud.

HOIATUS

Muljumisoht! Jälgige, et lapsed ei mängiks juhtnuppudega. Veenduge, et istme ees, taga ega all ei ole selle reguleerimise ajal esemeid. Veenduge, et tagaistmel sõitjatel ei oleks vahelejäamise ohtu.

Sätete muutmine

Kui autole lähenevad mitu isikut, kellel kõigil on kaugjuhtimispuhulid, siis taastatakse selle isiku

kaugjuhtimispuhuli salvestatud sätteid, kes juhiukse avab.

Pärast seda kui isik A on juhiukse avanud oma kaugjuhtimispuhuliga A, kuid autot asub juhtima isik B oma kaugjuhtimispuhuliga B, toimub kohandatud seadistuste muutmine järgmiselt.

- Juhiukse juures seisev või roolis istuv isik B vajutab oma kaugjuhtimispuhuli avamise nuppu, vt Kaugjuhtimispuhul-võtme funktsioonid (lk. 162).
- Valige üks kolmest istmeseadistuse mälust, vajutades istmenuppu 1-3, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 85).
- Reguleerige istmed ja külgepeeglid käsitsi, vt Istmed, esiistmed - elektriliselt seadistatavad* (lk. 85) ja Külgepeeglid (lk. 106).

Sätete taasaktiveerimine

Kui auto lukustatakse või 30 minuti pärast autost lahkumisel ja auto lukustamata jätmisel võtmemälu inaktiveeritakse ja määratakse standardne juhiprofiil. Kasutatava kaugjuhtimispuhuli võtmemälu taasaktiveerimiseks on vajalik järgmine.

Võtmevaba käivituse ja lukustuseta autode puhul

Võtmemälu salvestatud sätteid aktiveeritakse auto lukust avamisel, kui vajutate kaugjuhtimispuhuli avamisnuppu.

¹ Nimega Car key memory rakenduses MY CAR.

² See seadistus ei mõjuta elektrilise istme mälu funktsiooni salvestatud seadistusi.

◀ Võtmevaba käivituse ja lukustusega autode puhul

Võtmemälu aktiveeritakse järgmistel juhtudel.

1. Auto avatakse lukust kaugjuhtpuldi avamisnupu vajutamise või võtmevaba avamise süsteemiga.
2. Kui auto on lukust avatud ja juhiuks on lahti, siis toimub võtme otsing. Kui leitakse uni-kaalne kaugjuhtpult, siis aktiveeritakse salvestatud sätteid. Lukustatud auto korral vaadake eelmist punkti.

Sellega seotud teave

- PCC funktsiooniga kaugjuhtimispult* - uni-kaalsed funktsioonid (lk. 163)

Lukustamine/lukust avamine - indikaator

Kui auto lukustatakse või avatakse kaugjuhtimispuldi (lk. 158) abil, kinnitavad vilkuvad suunatuled, et lukustamine/avamine õnnestus.

- Lukustamine – üks vilkumine ja uksepeeglid pööratakse tagasi³.
- Avamine – kaks vilkumist ja külgspeeglid pööratakse³ välja.

Pärast lukustamist antakse sellest märku ainult siis, kui kõik lukud on pärast uste sulgemist aktiveeritud.

Funktsiooni valimine

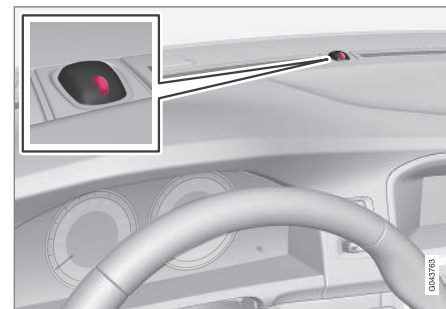
Lukustamise/avamise valgustähiste seaded saab määrata auto meüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks meüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 169)
- Lock indicator (lk. 160)
- Alarmi tuli* (lk. 182)

Lock indicator

Esiklaasil vilkuv LED-lamp näitab, et auto on lukustatud.



alarmitulega (lk. 182) sama LED-tuli.



TÄHELEPANU

See indikaator on ka autodel, millel signalisatsiooni ei ole.

Sellega seotud teave

- Lukustamine/lukust avamine - indikaator (lk. 160)

³ Ainult elektrilise kokkuklapitavate külgspeeglitega autode kohta.

Immobilisaator

Elektrooniline immobilaiser on varguskaitse süsteem, mis takistab sõiduki käivitamise soovimatu isikute poolt.

Igal kaugjuhtimispuldil (lk. 158) on unikaalne kood. Autot saab käivitada vaid juhul, kui kasutatakse õige koodiga õiget kaugjuhtimispulti.

Alljärgnevad veateated näidikuploki infoekraanil on seotud elektroonilise immobilisaatoriga.

Teade	Spetsifikatsioon
Sisesta autovõti	Viga kaugjuhtimispudi lugemisel käivitamise ajal – tõmmake võti süütelukust välja, pistke tagasi ja proovige uuesti käivitada.
Autovõti puudub	Viga kaugjuhtimispult-võtme koodi lugemisel auto käivitamisel – proovige autot uuesti käivitada. Kui viga kordub: Vajutage kaugjuhtimispult süütelukku ja proovige uuesti käivitada.
Käivitustõkesti Proovi uuesti käivitada	Käivitustõkesti viga käivitamise ajal. Kui viga kordub: Pöördu teenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust.

Auto käivitamiseks, vt Mootori käivitamine (lk. 258).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhitav jälgimissüsteemiga immobilisaator* (lk. 161)

Kaugjuhitav jälgimissüsteemiga immobilisaator*

Kaugjuhtimisega immobilaiser koos jälitussüsteemiga⁴ võimaldab sõiduki asukoha kindlaksmääramise ja käivitada distantsilt immobilaiser funktsioonid.

Kui soovite lisateavet ja abi süsteemi aktiveerimisel, pöörduge lähimasse Volvo esindusse.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispult (lk. 158)
- Immobilisaator (lk. 161)

Kaugjuhtimispuhlt-võtme funktsioonid

Tavalisel kaugjuhtimispuhldil on sellised funktsioonid nagu uste lukustamine ja avamine.

Funktsioonid



Tavaline kaugjuhtimispuhlt.

-  Lukustus
-  Lukust lahutegemine
-  Lähenemisvalgustus
-  Tagaluuk
-  Paanikafunktsioon



PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuhlt* (Personal Car Communicator).

Information

Funktsiooninupud

 **Locking** (Lukustamine) – lukustab ukseid ja tagaluugi ning aktiveerib seejärel alarmi.

Pikk nupuvajutus sulgeb kõik aknad ja katuse-luugi* üheaegselt. Lisainfot vt Üldine avamine (lk. 176).

HOIATUS

Kui katuse-luuk ja aknad suletakse kaugjuhtimispuhlt-võtmega, veenduge, et kellegi käed ei jää nende vahele.

 **Avamine** – avab ukseid ja tagaluugi ning desaktiveerib alarmi.

Kõigi akende samaaegseks avamiseks hoidke nuppu all. Lisainfot vt Üldine avamine (lk. 176).

Funktsiooni saab ümber häälestada kõikide ukse-lukkude korraga avamiselt ainult juhiukse luku avamisele – pärast pikka vajutust tuleb kümne sekundi vältel nuppu veel kord vajutada, et avada ka ülejäänud ukse-lukud.

Funktsiooni saab muuta menüüsüsteemis MY CAR. Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

 **Approach lighting** (Lähenemisvalgustus) – kasutatakse auto valgustuse sisselülitamiseks teatud kauguselt. Lisainfot vt Lähenemisvalgustuse kestus (lk. 102).

Seda nuppu võib kasutada ka eelsoojenduse (lk. 137) aktiveerimiseks.

 **Tailgate (lk. 177)** (Tagaluuk) – avatakse ainult tagaluugi lukk ja desaktiveeritakse tagaluugi alarm.

Häirefunktsioon  **Panic function** – Kasutatakse tähelepanu äratamiseks hädaolukorras.

Suunatulede ja helisignaali aktiveerimiseks vajutage nuppu ja hoidke seda all vähemalt kolme sekundit või vajutage seda kolme sekundi jooksul kaks korda.

* Ainult teatud riikides ja koos rakendusega Volvo On Call*.

* Lisavarustus/tarvik.

Funktsiooni saab sama nupu abil välja lülitada, hoides nuppu vähemalt 5 sekundit all. Muidu lülitub funktsioon automaatselt 3 sekundi pärast välja.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuul (lk. 158)
- PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuul* - unikaalsed funktsioonid (lk. 163)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 173)

Kaugjuhtimispuul-võti - leviala

Kaugjuhtimispuul toimib kuni 20 meetri kaugusel autost.

Kui auto ei reageeri nupuvajutustele, minge autole lähemale ja proovige uuesti.

TÄHELEPANU

Kaugjuhtimispuuldi toimimist võivad takistada ümbritsevad raadiolained, hooned, topograafilised tingimused jne. Autot saab alati lukustada/avada tavaline võti (lk. 166).

Kui kaugjuhtimispuul viiakse autost välja ajal, mil mootor töötab või võtme asend I või II (lk. 82) ja kõik uksed on suletud, kuvatakse teabeekraanil hoiatusteade ja ühtaegu antakse lühike helisignaali.

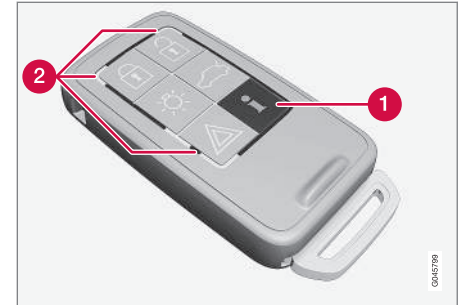
Teade kaob ekraanilt, kui kaugjuhtimispuul tuuakse autosse tagasi ja vajutatakse nuppu **OK** või suletakse kõik uksed.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuul (lk. 158)
- Kaugjuhtimispuul-võtme funktsioonid (lk. 162)

PCC funktsiooniga kaugjuhtimispuul* - unikaalsed funktsioonid

PCC (Personal Car Communicator) funktsiooniga kaugjuhtimispuulil on võrreldes tavaversiooni puuliga (lk. 158) infonupu ja indikaatorite näol täiendavad funktsioonid.



PCC-ga kaugjuhtimispuul.

- 1** Infonupp
- 2** Indikaatorituled

Infonupp avab juurdepääsu sellisele autot puudutavale informatsioonile, mida antakse indikaatoritulede abil.

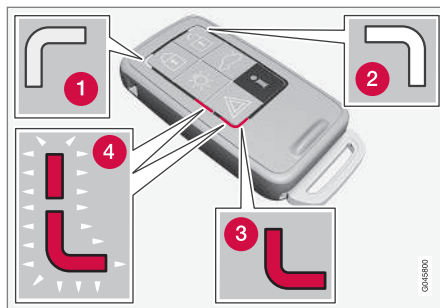
Infonupu kasutamine

- Vajutage infonupule .
 - > Kõik indikaatorid vilguvad ligikaudu seitse sekundit ja valgusvoog liigub ümber puldi. See tähendab, et infot autost skannitakse.
- Mistahes muu nupu vajutamisel lugemise ajal lugemine katkeb.

TÄHELEPANU

 Kui ükski indikaator ei sütti vaatamata infonupu korduvale vajutamisel eri kohtades (samuti 7 sekundi möödudes ja pärast valguse liikumist PCC ümber) pöörduge teenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust.

Indikaatorituled esitavad informatsiooni vastavalt alljärgnevale joonisele:



- 1 Roheline pidev tuli – auto on lukustatud.
- 2 Kollane pidev tuli – auto ei ole lukus.
- 3 Punane pidev tuli – signalisatsioon on pärast auto lukustamist rakendunud.
- 4 Punane tuli vilgub vaheldumisi suunatuledega – signalisatsioon rakendus vähem kui 5 minuti eest.

Sellega seotud teave

- PCC-ga kaugjuhtimispult* - töövahemik (lk. 164)

PCC-ga kaugjuhtimispult* - töövahemik

PCC (Personal Car Communicator) puldi uste ja tagaluugi lukustamis-/avamiskaugus on ligikaudu 20 meetrit, muud funktsioonid töötavad ligikaudu 100 meetri kauguselt.

Kui auto ei reageeri nupuvajutustele, minge autole lähemale ja proovige uuesti.

TÄHELEPANU

Infonupu toimimist võivad takistada ümbritsevad raadiolained, hooned, topograafilised tingimused jne.

Puldi tööpiirkonnast väljas

Kui kaugjuhtimispult on autost info lugemiseks liiga kaugel, näidatakse olekut, milles auto viimati oli, kui selle juurest lahkuti, ilma et valgus liiguks sealjuures ümber kaugjuhtimispuldi.

Kui selle auto juures kasutatakse mitut kaugjuhtimispulti, siis näitab õigeid andmeid ainult see pult, mille abil auto viimati lukustati/lukustusest avati.

TÄHELEPANU

i Kui infonupu kasutamise ajal tööpiirkonnas indikaatorid ei sütti, võib see tähendada, et viimane ühendus kaugjuhtimispuldi ja auto vahel on katkenud raadiolainetest, hoonetest, maastiku reljeefist vms tingitud häirete tõttu.

Sellega seotud teave

- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi töövahe-
mik (lk. 169)
- Kaugjuhtimispuht-võti - leviala (lk. 163)

Eemaldatav puldivõti

Kaugjuhtimispuldi sees on eemaldatav metallvõti, millega saab teatud funktsioone aktiveerida ja teatud toiminguid teha.

Ainulaadne metallvõtme kood on olemas volitatud Volvo teeninduses, kuhu on soovitatav pöörduda uute metallvõtmete tellimiseks.

Metallvõtme funktsioonid

Kaugjuhtimispuldi eemaldatava võtme kasutamine:

- kui keskluukustust ei saa kaugjuhtimispuht-võtme abil aktiveerida, saab vasakpoolse ukse luku manuaalselt avada, vt Liigenduv muukliist - uste lahti-
lukustamine (lk. 166);
- tagaukse mehaanilised lapselukud saab aktiveerida/desaktiveerida (lk. 179);
- parempoolse esiukse ja tagauksed saab näiteks elektrivoolu puudumisel käsitsi lukustada (lk. 174);
- saab kindalaeka ja pakiruumi (privaatlukustuse abil (lk. 166)*) lukustada;
- juhi kõrvalistme turvapadja (PACOS*) saab aktiveerida/desaktiveerida (lk. 38).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuht-võtme funktsioonid (lk. 162)
- Kaugjuhtimispuht (lk. 158)

Liigenduv muukliist - lahti-/ kokkuliigendamine

Eemaldatava puldivõtme (lk. 165) saab eemaldada/kinnitada järgmiselt.

Metallvõtme eemaldamine



1 Lükka vedrulukustust kõrvale.

2 Samal ajal tõmba puldivõtit otse tagasi.

Metallvõtme paigaldamine

Paigaldage võti hoolikalt kaugjuhtimispuldi (lk. 158) tagasi.

1. Hoia kaugjuhtimispuldi avaga ülespoole ja lase puldivõti avasse.
2. Vajuta kergelt puldivõtit. Kui puldivõti läheb oma kohale, peaks olema kuuldav klõpsatus.

◀ Sellega seotud teave

- Liigenduv muukliist - uste lahtilukustamine (lk. 166)
- Laste turvalukk - manuaalne lülitamine (lk. 179)
- Juhi kõrvalistuja turvapadi – funktsiooni lubamine/blokeerimine* (lk. 38)

Liigenduv muukliist - uste lahtilukustamine

Eemaldatavat võtit (lk. 165) saab kasutada, kui kesklukustust ei saa kaugjuhtimispult-võtmega (lk. 158), näiteks siis, kui võtme patarei on tühi.

Kui kesklukustust ei saa kaugjuhtimispuldist aktiveerida, nt kui patareid on tühjad, saab vasakut esiist järgnevalt lukust avada:

1. Avage juhiukse lukk uksekäepideme lukusüdamiku kaudu, kasutades metallvõtit. Jooniseid ja muud teavet vt Keyless Drive* - võtmega lukust avamine (lk. 172).



TÄHELEPANU

Kui juhiuks võtme abil avatakse ja lahti tehakse, käivitub alarm.

2. Deaktiveeri alarm, sisestades kaugjuhtimispuldi süütelukku.

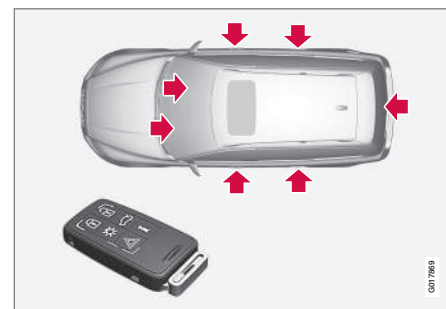
Võtmevaba käivituse ja lukustusega autode puhul vt Keyless Drive* - võtmega lukust avamine (lk. 172).

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispult (lk. 158)
- Kaugjuhtimispult - patarei vahetamine (lk. 168)

Privaatlukustus*

Privaatlukustuse funktsiooni kasutatakse siis, kui auto jäetakse teenindusse, hotelli parkimisteenu-sele vms. Kindalaegas lukustatakse ja tagaluugi lukk lahutatakse kesklukustusest – tagaluuki ei ole võimalik enam avada, ei kaugjuhtimispuldi ega esiistel olevate kesklukustuse nuppudega ega kaugjuhtimispult-võtmega (lk. 158).



Metallvõtme **abil** kasutatavad lukud.



Kaugjuhtimispuldiga juhitud lukud **ilma aktiveeritud** puldivõtme ja konfidentsiaalsuslukustusega.

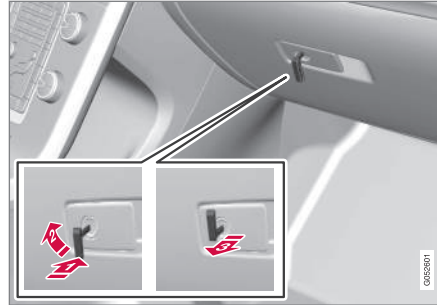
See tähendab, et ilma võtmeta pulti saab kasutada ainult alarmi (lk. 181) sisse/välja lülitamiseks, uste lukust avamiseks ja auto käivitamiseks.

Metallvõtmeta kaugjuhtimispuldi võib seejärel teeninduse või hotelli töötajale üle anda – metallvõti jääb auto omaniku kätte.

i TÄHELEPANU

Enne tagaluugi sulgemist ärge unustage tõmmata pagasikatet (lk. 155) üle pagasiruumi.

Aktiveerimine/desaktiveerimine



Konfidentsiaalsuslukustuse sisselülitamine.

Konfidentsiaalsuslukustuse aktiveerimiseks:

- ➡ Pane võti kindalaeka lukuauku.
- ➡ Keera puldivõtit 180 kraadi päripäeva.
- ➡ Võta võti välja. Samal ajal ilmub näidikuploki infokraanile teade.

Kindalaegas lukustatakse ja tagaluuki ei saa enam kaugjuhtimispuldi või kesklukustuse nupu abil avada.

i TÄHELEPANU

Ärge sisestage metallvõtit kaugjuhtimispulti tagasi, vaid hoidke seda kindlas kohas.

- Desaktiveerimine toimub vastupidises järjekorras.

Teavet ainult kindalaeka lukustamise kohta, vt Lukustamine/avamine - kindalaegas (lk. 176).

Kaugjuhtimispuult - patarei vahetamine

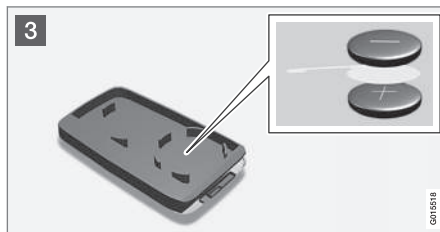
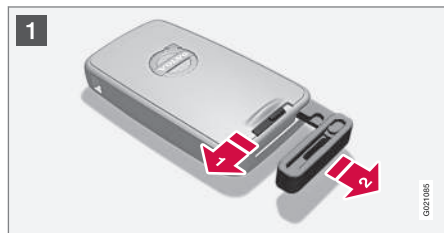
Kaugjuhtimispuuldi patarei⁵ võib vajada vahetamist.

Kaugjuhtimispuuldi patarei tuleb vahetada välja järgmistel juhtudel:

- näidikuplokis süttib infosümbol ja ekraanil kuvatakse **Võtme patarei on tühi Vt juhendit**

ja/või

- lukud ei reageeri korduvalt autost kuni 20 meetri kaugusel asuva kaugjuhtimispuuldi signaalile.



Avamine

- 1 Lükka vedrulukustus kõrvale.
- 2 Samal ajal tõmba puldivõtit otse tagasi.
- 2 Sisesta vedrukinnitusuga katte taga olevasse pilusse 3 mm laiuse otsaga tavaline kruvikeeraja ning kergita kaugjuhtimispuulti õrnalt.

TÄHELEPANU

Keerake kaugjuhtimispuult-võti nupud ülespidi, et vältida patareide väljakukkumist selle avamisel.

TÄHTIS TEAVE

Vältige uute patareide ja nende kontaktpindade sõrmedega puudutamist, sest see võib nende tööd halvendada.

Patarei vahetamine

- 3 Vaata katte siseküljelt järgi, kummal pool asub patarei/patareide (+) ja (-) pool.

Kaugjuhtimispuult (üks patarei)

1. Kanguta patarei ettevaatlikult välja.
2. Paigalda uus patarei (+) poolega allpool.

PCC-funktsiooniga* puldil on kaks patareid

1. Kanguta patareid ettevaatlikult välja.
2. Kõigepealt aseta kohale üks uus patarei (+) poolega ülevaolpool.
3. Aseta valge plastriba vahele ning paigalda teine uus patarei (+) poolega allpool.

⁵ PCC-funktsiooniga puldil on kaks patareid.

Patarei tüüp

Kasutage CR2430, 3V patareisid - tavalises puldis üks, PCC-funktsiooniga puldis kaks.

i TÄHELEPANU

Volvo soovib kasutada kaugjuhtimist-/PCC-võtmes patareisid, mis vastavad UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Tehases paigaldatud või volitatud Volvo teeninduse vahetatud patareisid vastavad ülalnimetatud kriteeriumidele.

Kokkupanek

1. Vajuta pult kokku.
2. Hoiu kaugjuhtimispulti avaga ülespoole ja lase puldivõti avasse.
3. Vajuta kergelt puldivõtit. Kui puldivõti läheb oma kohale, peaks olema kuulda klõpsatus.

! TÄHTIS TEAVE

Kõrvaldage tühjad patareisid kindlasti kasutusest keskkonnasõbralikul viisil.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispult (lk. 158)
- Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 162)

Keyless drive*

Keyless Drive rakendusega autode lukustust ja süüdet saab võtmeta kasutada.

Võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteemiga saab autot käivitada ja lukust avada ilma, et kaugjuhtimispult (lk. 158)⁶ on süütelukku sisestatud. Piisab sellest, kui kaugjuhtimispulti taskus hoiate. Tänu süsteemile on autot mugavam avada nt siis, kui teie käed on kinni.

Mõlemal auto kaugjuhtimispuldil on võtmevaba funktsioon. Kaugjuhtimispulte on võimalik juurde tellida.

Auto elektrisüsteemile saab kaugjuhtimispult-võtme määrata kolm eri taset: võtme asend **0**, **I** ja **II** (lk. 83).

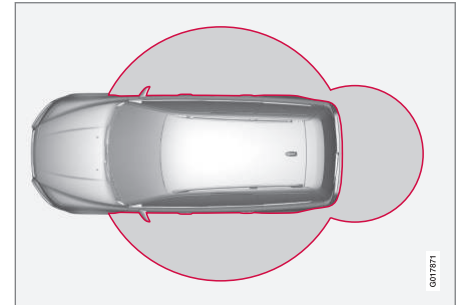
Sellega seotud teave

- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi töövahe-mik (lk. 169)
- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi turvaline kasutamine (lk. 170)
- Keyless Drive* -kaugjuhtimispuldi töö häirimine (lk. 170)

Keyless Drive* - kaugjuhtimispuldi töövahemik

Auto ukse või tagaluugi avamiseks ilma kaugjuhtimispuldi⁷ nupule vajutamata peab kaugjuhtimispult olema ukse lingist või tagaluugist umbes 1,5 m kaugusel.

Ust lukustada või lahti lukustada soovival isikul peab olema kaasas kaugjuhtimispult-võti. Auto ust kaugjuhtimispult-võtme vastaskülje poolt lukustada või lukust avada pole võimalik.



Eelneva joonise punased rõngad tähistavad süsteemi antennide poolt kaetavat ala.

Kui kaugjuhtimispult viiakse autost välja ajal, mil mootor töötab või võtme asend **I** või **II** (lk. 83) ja kui kõik ukSED on suletud, kuvatakse infokraanil hoiatusteade ja ühtaegu antakse helisignaali.

⁶ Kehtib ainult PCC-ga kaugjuhtimispultide korral.

⁷ Kehtib PCC-ga (personaalne autokommunikator) kaugjuhtimispuldile.

- ◀◀ Pärast kaugjuhtimispuhlt-võtme tagasiviimist autosse hoiatusteaade kustub ja heliline mär-guanne vaibub kas kohe/või:

- mõne ukse avamist või sulgemist
- kaugjuhtimispuhlt-võtme sisestamisel süüte-lukku
- **OK**-nupp on sisse vajutatud.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 169)
- Keyless Drive* - antenni asukoht (lk. 173)

Keyless Drive* - kaugjuhtimispuhldi turvaline kasutamine

Kõiki auto kaugjuhtimispuhltuleb hoolikalt hoida.

Kui üks kaugjuhtimispuhlt⁸ jääb autosse, siis võt-meবাদ funktsioonid deaktiveeritakse juhul, kui auto teise kaugjuhtimispuhldiga lukustatakse. Kol-mandad isikud ei saa siis ust avada.

Kui auto järgmine kord teise kaugjuhtimispuhldiga avatakse, aktiveeritakse unustatud puhlt taas.

! TÄHTIS TEAVE

Vältige PCC kaugjuhtimispuhldi unustamist autosse. Kui autosse sisse murtakse ja kaug-juhtimispuhlt varastatakse, saab sellega auto käivitada, kui puhlt süütelukku sisestada ja vajutada nuppu **START/STOP ENGINE**.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 169)

Keyless Drive* -kaugjuhtimispuhldi töö häirimine

Elektromagnetväljad ja segajad võivad häirida võtmeবাদ süsteemi (lk. 169) toimimist.

i TÄHELEPANU

Ära pane/hoia PCC-d mobiiltelefoni või metallesemete lähedal – mitte lähemal kui 10–15 cm.

Häirete täheldamisel kasutage kaugjuhtimispuhlti ja selle võtit nagu tavalist kaugjuhtimispuhlti, vt Kaugjuhtimispuhlt-võtme funktsioonid (lk. 162).

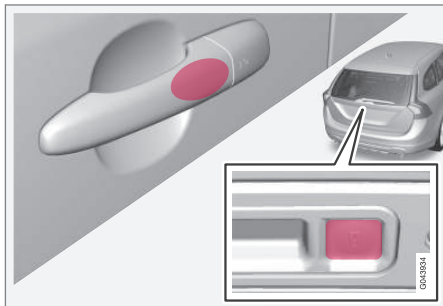
Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuhlt - patarei vahetamine (lk. 168)
- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuhldi turvaline kasutamine (lk. 170)
- Keyless Drive* - kaugjuhtimispuhldi töövahe-mik (lk. 169)

⁸ Kehtib PCC-ga (personaalne autokommunikaator) kaugjuhtimispuhldile.

Keyless Drive* - lukustamine

Võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteemiga autodel on uste välislingil lukustamiseks/lukust avamiseks puutetundlik ala ja kummeeritud nupp pakiruumi kummeeritud surveplaadi kõrval.



Puutetundlik ala iga uste välisisel käepidemel ja kummeeritud nupp tagaluugil kummeeritud surveplaadi kõrval.

Lukustage ukseid ja tagaluugi ühe pika vajutusega mõne uste survetundlikule alale või vajutage väiksemat kummist nuppu tagaluugi kaanel – esiklaasil oleva lukustuse indikaator (lk. 160) vilkumine kinnitab, et lukustamine on lõppenud.

Kõik ukseid ja tagaluuk tuleb sulgeda enne kui auto saab lukustada – vastasel korral autot ei lukustata.

i TÄHELEPANU

Automaatkäigukastiga autodel peab käik olema asendis **P**, muidu ei saa autot lukustada ega alarmi sisse lülitada.

i TÄHELEPANU

Kui kaugjuhtimispuult on tööulatuses, siis võib süsteem auto pesemisel aktiveeruda.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 169)
- Alarmi tuli* (lk. 182)

Keyless Drive* - lukust avamine

Lukk avaneb, kui uksekäepidemest võetakse kinni või vajutatakse tagaluugi kummist kattega plaati. Seejärel saate ukse või tagaluugi tavaliselt avada.

i TÄHELEPANU

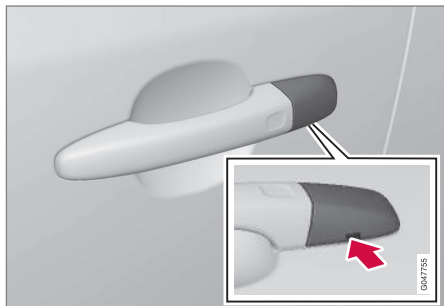
Uksekäepidemed tajuvad tavaliselt kätt, mis käepidemest kinni võtab, kuid näiteks pakside kinnaste kasutamisel või väga kiire puudutuse korral võib olla vajalik teine katse või tuleb kinnas ära võtta.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 169)
- Keyless Drive* - lukustamine (lk. 171)

Keyless Drive* - võtmega lukust avamine

Kui kesklukustust ei saa kaugjuhtimispuldi abil avada, nt kui patareid on tühjad, saab vasaku esiukse avada eemaldatava võtmega.



Lukuauk katte avamiseks.

Juurdepääsuks lukusüdamikule tuleb uksekäepideme plastist kate eemaldada - seda saab teha ka võtmega:

1. Lükake metallvõti otse 1 cm alt üles uksekäepideme/katte all olevasse avasse – ärge kangutage.
 > Plastkate avaneb, kui metallvõtit ava sees otse ülespoole surutakse.
2. Sisestage seejärel metallvõti lukuauku ja avage ukسلukk.
3. Pärast luku avamise paigaldage plastkate.

ⓘ TÄHELEPANU

Kui juhiuks tavavõtme abil avatakse ja lahti tehakse, käivitub alarm. See lülitub välja, kui PCC sisestatakse süütelukku, vt Alarm* - kaugjuhtimispult-võti ei tööta (lk. 182).

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 169)
- Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 165)
- Alarm* (lk. 181)

Keyless Drive* - lukustamise seaded

Võtmevaba käivituse ja lukustuse seadistusi saab muuta MY CAR menüüs valides, milliseid uksi lukust avada.

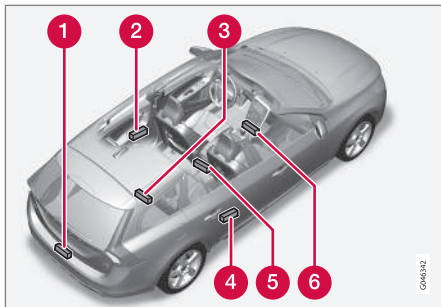
Täpsema teabe saamiseks menüüüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 169)

Keyless Drive* - antenni asukoht

Võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteemiga varustatud autodel paiknevad erinevates kohtades mitu sisseehitatud antenni.



- 1 Tagumine kaitseraud, keskel
- 2 Vasakpoolne tagumine uksekäepide
- 3 Pakiruum, põhja keskosas, nii all kui võimalik
- 4 Parempoolne tagumine uksekäepide
- 5 Keskkonsooli tagaosa all
- 6 Keskkonsool, esiosa all.

⚠ HOIATUS

Südamestimulaatoriga isikud ei tohi hoida võtmevaba süsteemi antenni südamestimulaatorile lähemal kui 22 cm. See on vajalik südamestimulaatori ja süsteemi vahelise häire vältimiseks.

Sellega seotud teave

- Keyless drive* (lk. 169)

Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt

Lukustamine/avamine sõidukist väljastpoolt toimub kaugjuhtimispult-võtme (lk. 158) abil. Kaugjuhtimispult lukustab / avab lukust kõik ukсед ja tagaluugi samaaegselt. Lahtilukustustamiseks on võimalik valida erinevaid järgnevuksi, vt Kaugjuhtimispult-võtme funktsioonid (lk. 162).

Lukustusprotsessi käivitamiseks peab juhiuks olema suletud – kui mõni muu uks või pakiruum on lahti, lukustatakse see/need ning alarm aktiveeritakse vaid selle/nende sulgemisel. Võtmevaba lukustussüsteemiga* auto kõik ukсед ja pakiruum peavad olema suletud.

i TÄHELEPANU

Võtke arvesse kaugjuhtimispult-võtme autosse lukustamise ohtu.

Kui kaugjuhtimispuldist ei ole võimalik lukustada / lukku avada, võib patareid olla tühi - lukusta või avage vasakut esiuust lukust eemaldatava puldivõtme, vt Liigenduv muukliis - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 165).



TÄHELEPANU

Pidage meeles, et pärast võtmega lukustamist vallandub ukse avamisel alarm - alarmi väljalülitamiseks tuleb süütelukku sisestada kaugjuhtimispult-võti.

HOIATUS

Võtke arvesse inimeste autosse lukustamise ohtu auto lukustamisel väljastpoolt kaugjuhtimispuldiga - sel juhul ei ole võimalik avada uksi seestpoolt käepidemetest.

Lisateabe saamiseks vt Sundlukustus* (lk. 178).

Automaatne taaslukustamine

Juhul kui kahe minuti jooksul pärast luku avamist ei avata ühtki ust ega tagaluuki, lukustuvad need automaatselt uuesti. See funktsioon lukustab sõiduki juhul, kui olete unustanud sõiduki lukustada. (Signalisatsiooniga sõidukite korral vt Alarm* (lk. 181)).

Sellega seotud teave

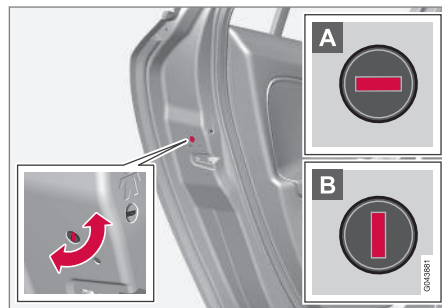
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 175)
- Keyless drive* (lk. 169)

Ukse käsitsi lukustamine

Teatud tingimustes, näiteks elektrivoolu puudumisel, tuleb auto käsitsi lukustada.

Vasaku esiukse saab lukustada juhtimispuldil oleva eemaldatava metallvõtmega, vt Keyless Drive* - võtmega lukustamine (lk. 172).

Teistel ustel ei ole lukusüdamikku, aga iga ukse küljes on lukustusnupp, mis lukustab/blokeerib mehaaniliselt ukse avamise väljastpoolt. Uksi saab seestpoolt ikkagi avada.



Ukse käsitsi lukustamine. Mitte segamini ajada lapse-lukkudega (lk. 179).

- Kasutage kaugjuhtimispuldi eemaldatavat metallvõtit nupu keeramiseks, vt Liigenduv muukliist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 165).

A Uks blokeeritakse väljastpoolt avamise vastu.

B Ukse saab avada nii väljast- kui seestpoolt.

TÄHELEPANU

- Uksel olev nupp lukustab ainult selle ukse, mitte kõiki uksi.
- Kui tagauks on käsitsi lukustatud ja lap-selukk on peal, siis ei saa tagaust lahti ei seest- ega väljastpoolt, vt Laste turvalukk - manuaalne lülitamine (lk. 179). Selliselt lukustatud tagaukse saab avada ainult kaugjuhtimispuldi või kesklukustuse nupu abil.

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispult - patarei vahetamine (lk. 168)

Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt

Kõik ukSED ja tagaluuk lukustuvad või avanevad lukust üheaegselt, kasutades juhiuksel või kaas-sõitja ukse olevat kesklukustuse nuppu*.

Kesklukustus



Kesklukustus.

- Vajuta lukustamiseks nupu ühele poolele  ja luku avamiseks teisele poolele .

Hoidke kõigi külgakende avamiseks korraga all nuppu .

Lukust lahtitegemine

Seestpoolt on võimalik ukse lukku avada kahel erineval viisil:

- Vajuta kesklukustuse nuppu .

Ühe pika vajutusega saab avada kõik külgaknad* üheaegselt (vt ka Üldise avamise funktsioon (lk. 176)).

- Tõmmake uksekäepidet ja avage uks - ukse-lukk ja uks avanevad ühe liigutusega.

Lukunupus olev lamp

Kasutusel on kaks erinevat kesklukustuse varianti. Olenevalt variandist on juhiuksel oleval kesklukustuse nupul erinev tähendus.

Kui kesklukustuse nupp on ainult juhiuksel, siis teistel ustel nuppe ei ole.

- Lambi põlemine tähendab, et kõik ukSED on lukus.

Elektriliste lukustusnuppudega mõlemal esiuksel ja elektrilise lukustusnupuga kummaldi tagauksel.

- Lambi põlemine tähendab, et ainult vastav uks on lukus. Kui kõik lambid põlevad, siis on kõik ukSED on lukus.

Lukustamine

- Vajutage lukustusnuppu  - kõik suletud ukSED lukustuvad.

Ühe pika vajutusega saab sulgeda kõik külgaknad ja katuseluugi üheaegselt (vt ka Üldise avamise funktsioon (lk. 176)).

Lukustusnupp* tagauksed



Nupu märgutuli süttib, kui uks lukustatakse.

Tagaste lukustusnupud lukustavad ainult vastava ukse.

Ukse lukust avamine:

- Tõmba ukse linki - ukse lukk ja uks avanevad.

Automaatne lukustamine

UkSED ja tagaluuk lukustatakse auto liikumahakamisega automaatselt.

Funktsiooni saab aktiveerida/desaktiveerida menüüs **MY CAR**. Täpsema teabe saamiseks menüüüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

◀ Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 173)
- Alarm* (lk. 181)
- Kaugjuhtimispuult-võtme funktsioonid (lk. 162)

Üldine avamine

Üldise avamise funktsioon avab või sulgeb samaaegselt kõik aknad ja see on tõhus abinõu sõiduki kiireks tuulutamiseks näiteks kuuma ilma korral.



Kesklukustuse nupp

Pika vajutusega kesklukustuse nupul või kaugjuhtimispuuldil oleva  tähisel, **avanevad** kõik külgaknad üheaegselt. Sama toiming tähisega  **sulgeb** kõik külgaknad üheaegselt.

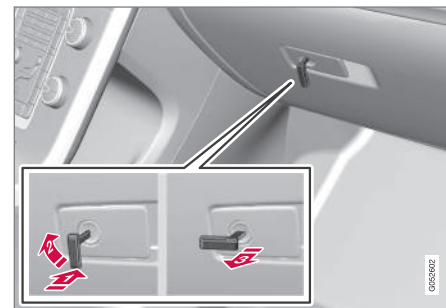
Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 175)
- Aknatõstukid (lk. 105)

Lukustamine/avamine - kindalaegas

Kindalaegast (lk. 148) saab lukustada/lukust avada üksnes juhtimispuuldis oleva võtmega.

Teavet võtme kasutamise kohta vt peatükist Lii-genduv muuklist - lahti-/kokkuliigendamine (lk. 165).



Kindalaeka lukustamine:

- 1 Sisestage võti kindalaeka lukuauku, nagu joonisel näidatud.
- 2 Keera puldivõtit 90 kraadi päripäeva.
- 3 Võta võti välja.

- Lukust avamine toimub vastupidises järjekorras.

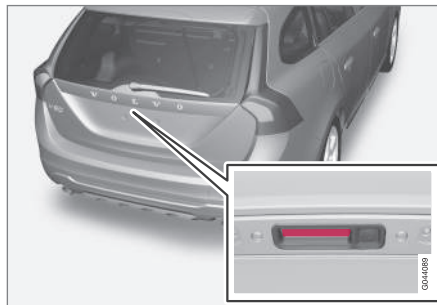
Teavet auto uste seestpoolt lukustamise kohta vt peatükist Privaatlukustus* (lk. 166).

Sellea seotud teave

- Kaugjuhtimispuul (lk. 158)

Tagaluugi lukustamine / lukustamine

Pagasiuugi luugi avamine, lukustamine ja lukustamine on võimalik mitmel erineval moel.

Käsi avamine

Elektrikontaktiga kummiplaat.

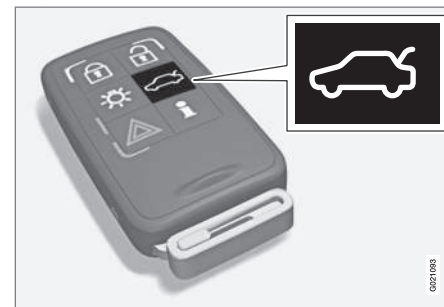
Tagaluugil on elektriline lukk.

Avamine:

1. Vajutage välise pideme all olevast kahest kummist surveplaadist suurem kergelt alla-poolle - lukk avaneb.
2. Tõsta välimist käepidet pakiruumi avamiseks.

! TÄHTIS TEAVE

- Pakiruumi luku avamiseks tuleb rakendada minimaalset jõudu – vajutage lihtsalt kergelt kummiga kaetud paneelile.
- Ärge tõstke kummiga kaetud paneelist pakiruumi avamisel – kasutage tõstmiseks käepidet. Liiga suure jõu rakendamine võib kahjustada paneeli all olevaid elektrikontakte.

Kaugjuhtimispuuliga lukust lahti tegemine

Tagaluugi alarmi saab desaktiveerida  ja ainuüksi tagaluugi lukustusest vabastada kaugjuhtimispuuldi *nupu abil.

Armatuuril olev lukustuse indikaator (lk. 160) lõpetab vilkumise, mis tähendab, et kõik autouk-

- ◀ sed ei ole lukus, alarm*, taseme- ja liikumisandurid ning tagaluugi avamisandurid isoleeritakse.

Uksed jäävad lukku ja kaitstuks.

- Tagaluugi lukk avaneb, kuid tagaluuk jääb suletuks – vajuta kergelt kummist kattega plaadile käepideme all ja tõsta tagaluuk üles.

Kui pakiruumi kaant ei avata kahe minuti jooksul, lukustub see ning alarm aktiveerub uuesti.

Auto lukustamine seestpoolt



- 1 Luku avamine, tagaluuk

Tagaluugi lukust avamine:

- Vajutage esitule juhtpaneelil olevat nuppu (1).
 - > Tagaluugi lukk avaneb ja luugi saab 2 minuti vältel lahti teha (kui auto on seestpoolt lukustatud).

Kaugjuhtimisepuldi abil lukustamine

- Vajutage lukustamiseks kaugjuhtimisepuldi lukustusnuppu , vt Kaugjuhtimisepuldi võtme funktsioonid (lk. 162).
 - > Armatuurlaual olev lukustuse indikaator hakkab vilkuma, mis näitab, et auto on lukustatud ja alarmsüsteem* on aktiveeritud.

Sellega seotud teave

- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 175)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 173)

Sundlukustus*

Sundlukustus⁹ tähendab, et kõik uksekäepidemed blokeeritakse mehaaniliselt ning uksi ei saa seest- ega väljastpoolt avada.

Sundlukustust saab aktiveerida kaugjuhtimisepuldi (lk. 158) abil ning lukustus lülitub sisse kümne sekundilise viivitusega pärast uste lukustamist.

TÄHELEPANU

Kui uks avatakse viivitusega jooksul, katkeb funktsiooni jada ja signalisatsioon desaktiveeritakse.

Kui sundlukustus on aktiivne, saab auto lukustada vaid kaugjuhtimisepuldiga. Juhiust saab ka eemaldatava võtmega (lk. 165) avada. Autodel, millel on võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteem*, saab uksekäepideme või pakiruumi käepideme puudutusega uksi ja pakiruumi lukust vabastada ja avada.

HOIATUS

Ärge lubage kellelgi jääda autosse sundlukustust eelnevalt välja lülitamata, et vältida inimeste autosse lukustamise ohtu.

Ajutine väljalülitamine



Aktiivsed menüüsuvandid on tähistatud ristiga.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 Nupp TUNE
- 4 EXIT

Juhul kui keegi kavatseb autosse jääda, kui auto-uksed tuleb väljastpoolt lukustada, saab sundlukustuse ajutiselt välja lülitada. Seda saab teha menüüüsteemis **MY CAR**. Täpsema teabe saamiseks menüüüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

TÄHELEPANU

- Pidage meeles, et auto lukustamisel käivitub alarm.
- Kui mõni autouks seestpoolt avatakse, lülitub alarm sisse.

Eelnimetatu kehtib siis, kui lukud ei ole ajutiselt inaktiveeritud.

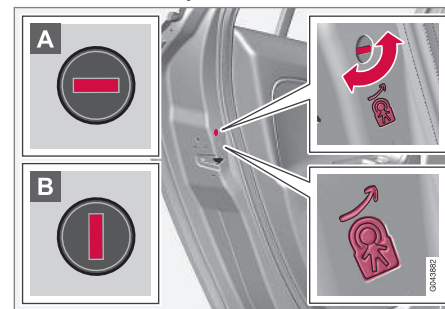
Sellega seotud teave

- Keyless Drive* - võtmega lukust avamine (lk. 172)
- Kaugjuhtimispuul (lk. 158)

Laste turvalukk - manuaalne lülitamine

Lapselukud takistavad lastel tagauste avamist sõidukist seestpoolt.

Laste turvalukk peal/maas



Manuaalsed lapselukud. Mitte segamini ajada uste käsilukkudega (lk. 174).

Lapselukud asuvad tagauste alumises servas ning neile pääseb ligi ainult siis, kui uks on avatud.

Lapselukude sulgemine ja avamine:

- Kasutage nupu keeramiseks kaugjuhtimispuuldi eemaldatavat puldivõttrit (lk. 165).

- A Uks blokeeritakse seestpoolt avamise vastu.
- B Ukse saab avada nii väljast- kui seestpoolt.

9 Ainult koos alarmsüsteemiga.



⚠ HOIATUS

Kummalgi tagauksel on kaks nuppu – ärge ajage lapseluku nuppu segamini käsitsi lülitava ukse lukukuga.

i TÄHELEPANU

- Uksel olev nupp lukustab ainult selle ukse, mitte mõlemat tagaust.
- Elektrilise lapselukuga autodel ei ole manuaalset lapselukku.

Sellega seotud teave

- Laste turvalukud – elektriline aktiveerimine* (lk. 180)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 175)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 173)

Laste turvalukud – elektriline aktiveerimine*

Tänu elektrilise käivitusega lapselukudele ei saa lapsed tagauksi ja aknaid seestpoolt avada.

Aktiveerimine

Lapselukke saab aktiveerida ja desaktiveerida kõigis võtmeasendites (lk. 82) peale **0**. Aktiveerimine ja desaktiveerimine on võimalik 2 minuti jooksul pärast mootori väljalülitamist, kui ühtegi ust ei avata.

Lapselukude aktiveerimine:



Juhiuksel olev juhtpaneel.

1. Käivitage mootor või keerake võti välja asendist **0**.

2. Vajuta nupule juhipoole ukse juhtpaneelil.
 - > Näidikuploki infonäidikule ilmub teade **Tagumine lapselukk sisselülitatud** ning nupu lamp süttib põlema - lukud on aktiivsed.

Kui lapselukk on aktiivne:

- tagumisi aknaid saab avada ainult juhiukse juhtpaneeli nuppudega
- ust ei ole võimalik seestpoolt avada.

Mootori väljalülitamine ei tühista valitud sätet - kui lapselukud on mootori seiskamisel aktiveeritud, püsib funktsioon aktiivsena ka pärast mootori järgnevat käivitamist.

Sellega seotud teave

- Laste turvalukk - manuaalne lülitamine (lk. 179)
- Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist seestpoolt (lk. 175)

Alarm*

Signalisatsioon on seade, mis kaitseb sõidukit näiteks sissemurdumise vastu.

Aktiveeritud alarm käivitub, kui:

- uks, kapott või tagaluuk avatakse¹⁰
- salongis tuvastatakse liikumine (liikumissensori olemasolul*)
- autot tõstetakse või seda pukseeritakse (kal-desensori olemasolul*)
- aku kaabel on lahti võetud
- sireeni ja auto vaheline ühendus katkestatakse.

Kui alarmsüsteemis on rike, ilmub näidikuploki infokraanile vastav teade. Sel juhul pöördu teenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust.

TÄHELEPANU

Liikumisandurid aktiveerivad signalisatsiooni, kui salongis avastatakse liikumine – andurid reageerivad ka õhu liikumisele. Seega võib hääresignaal sisse lülituda, kui autoaknad või katuseluuk on avatud või kasutatakse salongi kütteseadet.

Selle vältimiseks: Sulgege aknad/katuseluuk, kui autost lahkute. Kui kasutate statsionaarset salongi soojapuhurit (või eraldi soojapuhurit), ärge suunake õhuvoogu salongis ülespoole. Teiseks võimaluseks on alarmi kasutamine piiratud rakendusega, vt Vähendatud alarmitase* (lk. 183).

TÄHELEPANU

Ärge püüdke alarmsüsteemi komponente ise remontida ega muuta. Sellised katsed võivad mõjutada kindlustustingimusi.

Sellega seotud teave

- Alarmi tuli* (lk. 182)
- Alar* - automaatne valve alla lülitumine (lk. 182)
- Alarm* - kaugjuhtimispuhli-võti ei tööta (lk. 182)

Alarmi aktiveerimine

- Vajuta kaugjuhtimispuhli nuppu.

Alarmi desaktiveerimine

- Vajuta kaugjuhtimispuhli Unlock-nuppu.

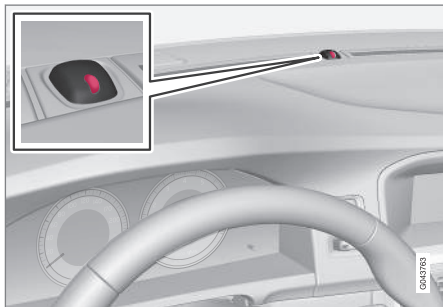
Tööle hakanud alarmi väljalülitamine

- Vajutage kaugjuhtimispuhli luku avamise nuppu või sisestage võti süütelukku.

¹⁰ Kehtib mõnes riigis.

Alarmi tuli*

Alarmituli näitab alarmsüsteemi (lk. 181) olekut.



Lukutulega (lk. 160) sama LED-tuli.

Armatuurilaua olev punane tuli näitab, millises olekus on alarmsüsteem:

- Märktuli ei põle – Alarm on välja lülitatud
- Märktuli sähvatab iga kahe sekundi järel – Alarm on sisse lülitatud
- Märktuli vilgub pärast alarmi väljalülitamist sagedasti (ning kuni kaugjuhtimispuldi sisetamiseni süütelukku ja võtme asendi I valimiseni) – alarm on käivitunud.

Alar* - automaatne valve alla lülitumine

Kui unustate sõiduki valve (lk. 181) alla lülitada, teeb seda automaatne valve alla lülitamise funktsioon.

Kui auto on vabastatud lukustusest kaugjuhtimispuldi abil (ja alarm lülitatakse välja), kuid ühtki ust või tagaluuki ei avata 2 minuti jooksul, lülitub alarm uuesti automaatselt sisse. Ühtaegu lukustatakse auto uuesti.

Sellega seotud teave

- Vähendatud alarmitase* (lk. 183)

Alarm* - kaugjuhtimispult-võti ei tööta

Kui alarmi (lk. 181) ei saa kaugjuhtimispuldi abil desaktiveerida näiteks puldi patarei (lk. 168) tühenemise tõttu, saab auto luku avada, auto valve alt vabastada ja mootori käivitada järgmiselt.

1. Keerake juhiukse lukk eemaldatava puldivõtme (lk. 172) abil lahti.
 - > Alarm käivitub, alarmi indikaator (lk. 182) hakkab kiirelt vilkuma ja sireen hakkab tööle.



2. Aseta kaugjuhtimispult süütelukku.
 - > Alarm lülitub välja ja alarmi indikaator kustub.
3. Käivita mootor.

Alarmisignaaliid*

Alarmi (lk. 181) käivitumisel kõlab helisignaali ja kõik suunatud hakkavad vilkuma.

- Sireen töötab 30 sekundit või kuni alarm välja lülitatakse. Sireenil on oma aku ning see ei sõltu autoakust.
- Kõik suunatud vilguvad 5 minutit või seni, kuni alarm on välja lülitatud.

Vähendatud alarmitase*

Piiratud rikkerežiim võimaldab liikumis- ja kaldeandrite funktsioonide ajutist blokeerimist.

Alarmi (lk. 181) soovimatu käivitumise vältimiseks (nt kui lukustatud autosse on jäetud koer või auto transportimisel vagunis või praamil) lülitage liikumis- ja kaldeandrid ajutiselt välja.

Toimingud on samad, mis sundlukustuse (lk. 178)¹¹ ajutise väljalülitamise puhul.

Sellega seotud teave

- Alarmi tuli* (lk. 182)

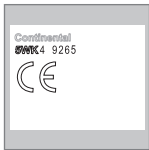
Tüübikinnitus, kaugjuhtimispuhlt-võtme süsteem

Kaugjuhtimispuhlt-võtme süsteemi tüübikinnitus selgub tabelist.

Standardlukustus

Riik/piirkond	
EL	 Continental FCC ID: K089WV48284 IC: 2977-0WV48284 CCB08LP184074 CETS/777/C3308/R TRC/LP/2008/22 CMI ID: 20085/J1124 Complies with EU Standards EN61782 TA-2008/610 RLV/07700-048 Made in Cz

Võtmeta lukustussüsteem (Keyless drive)

Riik/piirkond	
EL	 Continental 9265 CE

Sellega seotud teave

- Kaugjuhtimispuhlt (lk. 158)

¹¹ Ainult koos alarmsüsteemiga.

JUHI ABI

Roolivõimsuse reguleerimine*

Roolivõimendi tase suureneb koos auto kiirusega, et anda juhile parem tundlikkus.

Maanteel tundub rool jäigem. Rool reageerib kergetelt ning ei eelda parkimisel ja madalal kiirusel sõitmisel pingutamist.

Juht saab menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 114) valida kolme erineva roolimisjõu taseme vahel, mis muudavad reaktsiooni teekonaruste suhtes ja rooli tundlikkust.

- Leidke menüüsüsteemis suvand **Steering force level** ja valige **Low**, **Medium** või **High**.

Seda seadet ei saa auto liikumise ajal avada.

TÄHELEPANU

Teatud olukordades võib roolivõimendi ülekuumeneda, siis tuleb seda mõnda aega jahutada – selle aja vältel töötab roolivõimendi väiksema võimsusega ja rooli keeramine võib pisut raskem olla.

Kui roolivõimendi võimsus väheneb, kuvatakse näidikuplokil ka vastav teave.

Sellega seotud teave

- MY CAR (lk. 114)

Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine

Stabiilsussüsteem ESC (Electronic Stability Control) aitab juhil külglisemisest vältida ja parandab auto veo jõudu.



ESC-süsteemi aktiveerumisest pidurdamise ajal annab märku pulseeriv heli. Auto võib gaasipedaali vajutamisel aeglasemalt kiirendada kui eeldatakse.

HOIATUS

- Stabiilsussüsteem ESC on abivahend, mis lihtsustab sõitmist ja suurendab ohutust, kuid ei pruugi kõigis liiklus-, ilmastiku- ja teeoludes toimida.
- ESC ei vabasta juhti kohustusest olla valvas ja tähelepanelik. Juht vastutab alati ohutu sõidu, sobiva sõidukiiruse ja piisava vahemaa hoidmise eest teistest sõidukitest ning peab alati järgima kehtivaid liikluseeskirju.

ESC-süsteem hõlmab järgmisi rakendusi.

- Külglisemisekontroll
- Kaapimiskontroll
- Veojõukontroll
- Mootori veojõukontroll – EDC

- Veojõu jaotus kurvides - CTC (Corner Traction Control - CTC)
- Haagise stabiilsusabi - TSA

Külglisemisekontroll

Funktsioon kontrollib eraldi iga ratta veo- ja pidurdusjõudu auto stabiliseerimiseks.

Kaapimiskontroll

Funktsioon ei lase veorattal kiirenduse ajal teepinnal kaapida.

Veojõukontroll

Funktsioon on aktiivne väikesel kiirusel ja kannab jõu üle kaapivalt veorattalt mittekaapivale veorattale.

Mootori veojõukontroll – EDC

EDC (Engine Drag Control) hoiab ära soovimatu rataste lukustumise, mis juhtub näiteks pärast käiguvahetust madalamale käigule või pidurdamisel mootoriga madalamatel käikudel sõitmise korral libedal teel.

Rataste blokeerumine sõidu ajal võib muuhulgas halvendada auto juhitavust.

Veojõu jaotus kurvides – CTC*

CTC kompenseerib alajuhitavust ja võimaldab tavalisest paremat kiirendist kurvides, vältides sisemise ratta libisemist, millest on abi näiteks kiirtee liiklusega liitumisel.

Haagise stabiilsusabi* - TSA¹

Trailer Stability Assist (lk. 308) funktsioon on ette nähtud auto ja haagise stabiliseerimiseks, kui need hakkavad lengerdama. Lisainfot vt Haagisega sõitmine* (lk. 302).

TÄHELEPANU

Funktsioon lülitub välja, kui juht valib režiimi **Sport**.

Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine (lk. 187)
- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated (lk. 188)

Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine

Taseme valimine – režiim Sport

ESC süsteem on alati aktiveeritud – deaktiveerimine ei ole võimalik.



Juhil on siiski võimalus valida režiim **Sport**, mis lisab auto juhtimisele sportlikkust.

Sport režiimi saab valida menüüsüsteemis MY CAR.

Täpsema teabe saamiseks menüüsüsteemi kohta vt. MY CAR (lk. 114).

Režiimi **Sport** korral tuvastab süsteem, kas gaasipedaali ja rooli kasutamine ning kurvide läbimine on tavalise sõiduga võrreldes energilisem ja võimaldab teatud piirini tagaosa kontrollitud külglibisemist enne sekkumist ja auto liikumise stabiliseerimist.

Lisaks rakendub ESC-süsteem ja stabiliseerib autot ka siis, kui juht katkestab kontrollitud külglibisemise gaasipedaali vabastamise näol.

Režiimis **Sport** saavutatakse maksimaalne veojõud ka siis, kui auto on kinni jäänud või kui sõidetakse lahtisel pinnasel, näiteks liivas või sügavas lumes.



Sport režiim märgitakse näidikuploki põleva sümboliga, kuni juht lülitab funktsiooni välja või mootor seisatakse – mootori järjekordsel käivitamisel lülitub ESC-süsteem tagasi tavarežiimi.

Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 186)
- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated (lk. 188)

¹ Trailer Stability Assist kuulub Volvo originaal-haakekonksu komplekti.

Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - sümbolid ja teated

Tabel

Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	ESC Ajutiselt väljalülitatud	ESC süsteem on piduriketta liigse temperatuuri tõttu ajutiselt välja lülitatud. Süsteem rakendub automaatselt, kui pidurid maha jahtuvad.
	ESC Vajalik hooldus	ESC süsteem on välja lülitunud. • Peata auto ohutus kohas, lülita mootor välja ja käivita uuesti. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.
 ja 	"Teade"	Näidikuplokil (lk. 68) on teade – lugege seda!
	Põleb püsivalt 2 sekundit.	Süsteemi kontroll pärats mootori käivitamist.
	Vilgub.	ESC süsteem on aktiveeritud.
	Lamp põleb pidevalt.	Režiim Sport on aktiveeritud. TÄHELEPANU! ESC-süsteemi selles režiimis ei lülitata välja - süsteemi jõudlust vähendatakse ajutiselt.

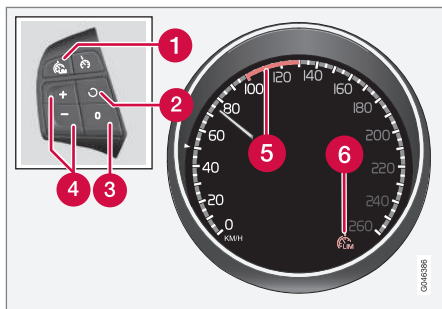
Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 186)
- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine (lk. 187)

Kiirusepiiraja

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.

Ülevaade



Roolil olev klahvistik ja näidikuplokk.

- 1 Kiirusepiiraja – sisse/välja.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim.
- 4 Aktiveerige ja reguleerige maksimaalset kiirust.
- 5 Valitud kiirus.
- 6 Kiirusepiiraja aktiivne.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja - töölelülitamine (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 191)
- Kiirusepiiraja - piirkiiruse ületamise hoiatus (lk. 192)
- Kiirusepiiraja - väljalülitamine (lk. 192)

Kiirusepiiraja - töölelülitamine

Lülita sisse ja aktiveeri

Kui kiirusepiiraja on aktiivne, kuvatakse selle sümbolit (6) koos tähisega (5) näidikuplokis seatud maksimaalse kiiruse juures.

Lubatud suurima kiiruse saab mälu salvestada nii seismise kui sõidu ajal.

Sõidu ajal

1. Vajuta roolil olevat nuppu  kiirusepiiraja sisselülitamiseks.
 - > Näidikuplokis süttib kiirusepiiraja sümbol (6).
2. Kui auto sõidab suurima soovitud kiirusega: Vajutage roolinuppu  või , kuni näidikuplokis kuvatakse sobiva maksimumkiiruse juures tähis (5).
 - > Nüüd on kiirusepiiraja aktiivne ja valitud maksimumkiirus on salvestatud mälu.

Auto seistes

1. Vajuta roolil olevat nuppu  kiirusepiiraja sisselülitamiseks.
2. Liikuge nupuga , kuni näidikuplokis kuvatakse sobiva maksimumkiiruse juures tähis (5).
 - > Nüüd on kiirusepiiraja aktiivne ja valitud maksimumkiirus on salvestatud mälu.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja (lk. 190)

Kiirusepiiraja - kiiruse muutmine

Salvestatud kiiruse muutmine

Salvestatud tippkiirust saab muuta roolil olevate nuppude  või  lühikese või pika vajutusega.

Seadistamiseks +/- 5 km/h (+/- 5 mph) sammuga:

- lühike vajutus – iga vajutus muudab kiirust +/- 5 km/h (+/- 5 mph) sammuga.

Seadistamiseks +/- 1 km/h (+/- 1 mph) sammuga:

- Hoidke nuppu all ja vabastage see soovikohase tippkiiruse juures.

Viimane nupuvajutus talletatakse mällu.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja (lk. 190)

Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhuslikult ületada.

Ajutine väljalülitamine – ooterežiim

Kiirusepiiraja ajutine väljalülitamine ja ooterežiimi valimine:

- Vajutage .
 - > Tähise (5) värv näidikuplokis muutub ROHELISEST VALGEKS ja juht võib ajutiselt ületada määratud maksimaalset kiirust.

Kiirusepiirangu uuesti aktiveerimiseks tuleb vajutada üks kord nuppu . Tähise (5) värv muutub VALGEST ROHELISEKS ja auto maksimumkiirus on jälle piiratud.

Ajutine väljalülitamine gaasipedaali abil

Kiirusepiiraja saab ooterežiimile lülitada ka gaasipedaali abil, näiteks kiireloomuliseks kiirendamiseks ja liiklusolukorrast väljumiseks:

◀ – Vajuta gaasipedaal lõpuni alla.

- > Näidikuplokis kuvatakse salvestatud maksimaalne kiirus koos värilise tähisega (5) ja juht võib seatud maksimumkiirust ajutiselt ületada - tähise (5) värv muutub nüüd ROHELISEST VALGEKS.

Kiirusepiiraja toime reaktiveeritakse auto maatselt pärast gaasipedaali vabastamist ning auto kiirus väheneb valitud/salvestatud maksimumkiiruse - tähise (5) värv ekraanil muutub nüüd VALGEST ROHELISEKS ja auto maksimumkiirus on taas piiratud.

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - töölelülitamine (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - kiiruse muutmine (lk. 191)
- Kiirusepiiraja - väljalülitamine (lk. 192)
- Kiirusepiiraja - piirkiiruse ületamise hoiatus (lk. 192)

Kiirusepiiraja - piirkiiruse ületamise hoiatus

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelnevalt seatud kiirusepiiraja piirkiirust juhulikult ületada.

Tee järsu languse korral ei tarvitse mootori pidurdusvõime piisav olla ja auto võib ületada valitud maksimumkiirust. Sellest annab juhile märku helisignaali.

Signaal ei lõpe enne, kui juht on kiirust vähendanud valitud maksimumkiirusest väiksemale kiirusele.

 TÄHELEPANU
Alarm aktiveerub 5 sekundi pärast vaid sel juhul, kui kiirust on ületatud vähemalt 3 km/h (ligikaudu 2 mph)võrra, tingimusel, et viimase poole minuti jooksul ei ole nuppu  ega .

Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - kiiruse muutmine (lk. 191)
- Kiirusepiiraja - töölelülitamine (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja oote-režiimis olek (lk. 191)
- Kiirusepiiraja - väljalülitamine (lk. 192)

Kiirusepiiraja - väljalülitamine

(Speed Limiter) sarnaneb tagurpidi töötava kiirusehoidikuga – juht reguleerib auto sõidukiirust gaasipedaaliga, kuid tal pole võimalik eelvalitud kiirusepiiraja piirkiirust juhulikult ületada.

Kiirusepiiraja väljalülitamine:

- Vajuta rooli nuppu 
 - > Näidikuploki kiiruspiiriku (6) ja seadistatud kiiruse (5) sümbol kustuvad mõlemad - seadistatud/salvestatud kiirus kustutakse ja seda ei saa nupuga  taastada.
- Juht saab seejärel auto kiirust gaasipedaaliga vabalt reguleerida.

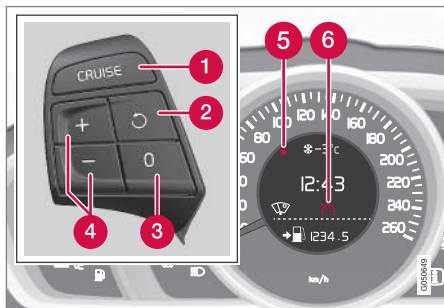
Sellega seotud teave

- Kiirusepiiraja (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - töölelülitamine (lk. 190)
- Kiirusepiiraja - ajutine väljalülitamine ja oote-režiimis olek (lk. 191)
- Kiirusepiiraja - piirkiiruse ületamise hoiatus (lk. 192)

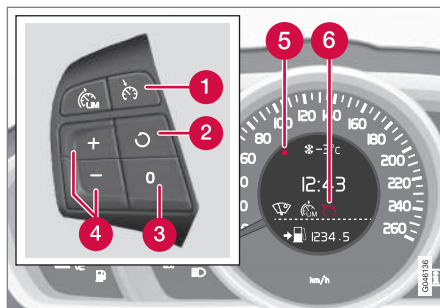
Kiirusehoidik*

Püsikiirusehoidja (CC – Cruise Control) võimaldab juhil sõitmist muutumatul sõidukiirusel, mille tulemuseks on pingevabam sõit kiirteedel ja pikade sirgetega ühtlase liiklusvooluga maanteedel.

Ülevaade



Rooliratta juhtnupud ja näidikupaneel **ilma** kiirusepiirajata² autodel.



Rooliratta juhtnupud ja näidikupaneel **kiirusepiirajaga** autodel².

- 1 Püsikiirusehoidik – sisse/välja lülitamine.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim
- 4 Aktiveerige ja reguleerige kiirust.
- 5 Valitud kiirus (HALL = ooterežiim).
- 6 Kiirusehoidik aktiivne - VALGE sümbol (HALL = ooterežiim).

⚠ HOIATUS

Juht peab alati liiklusoludega arvestama ja vahele segama, kui kiirusehoidik ei suuda sobivat kiirust ja/või pikivahet hoida.

Juht vastutab alati sõiduohutuse eest.

Sellega seotud teave

- Püsikiiruse hoidja* – kiirused (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* – Seadistatud kiiruse taastamine (lk. 195)
- Püsikiiruse hoidja* – ooterežiimi lülitamine (lk. 195)
- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)

² Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.

Püsikiiruse hoidja* - kiirused

Talletatud kiirust on võimalik aktiveerida, seadistada või muuta.

Kiiruse aktiveerimine ja seadistamine Püsikiirusehoidja käivitamiseks toimige järgmiselt.

- Vajutage roolinuppu **CRUISE** (ilma kiiruspiirajata) või  (**koos** kiiruspiirajaga).
- > Kiirushoidiku sümbol (6) näidikuploki süttib - kiirushoidik on ooterežiimis.

Püsikiirusehoidja rakendamiseks:

- Vajutage soovikohaseks seadistataval kiirusel sõites roolinupule  või .
- > Kehtiv kiirus salvestatakse mälu ja näidiku-ploki märgistus (5) süttib valitud kiiruse saavutamisel ning sümbol (6) muutub HALLIST VALGEKS - auto sõidab salvestatud kiirusel.

TÄHELEPANU

Kiirustel alla 30 km/h (20 mph) ei saa kiirusehoidikut sisse lülitada.

Salvestatud kiiruse muutmine

Salvestatud kiirust saab muuta roolil olevate nupude  või  lühikese või pika vajutusega.

Seadistamiseks 5 km/h (5 mph) sammuga:

- lühike vajutus - iga vajutus muudab kiirust 5 km/h (5 mph) sammuga.

Seadistamiseks 1 km/h (1 mph) sammuga:

- Hoidke nuppu all ja vabastage see soovikohase sõidukiiruse juures.

Viimane nupuvajutus talletatakse mälu.

Kiiruse lisamisel gaasipedaali allavajutamisega enne nupu /  vajutamist salvestatakse auto kiirus nupu vajutamise hetkel.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid - viimati salvestatud sõidukiirus taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.

TÄHELEPANU

Kui mõnda kiirushoidiku nuppu hoitakse all mitu minutit, siis see blokeerub ja lülitub välja. Kiirushoidiku uuesti aktiveerimiseks tuleb auto peatada ja mootor uuesti käivitada.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 193)

Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek

Funktsiooni on võimalik ajutiselt välja lülitada ja seada ooterežiimi.

Ajutine väljalülitamine - ooterežiim

Püsikiirusehoidja ajutiseks mahavõtmiseks ja seadmiseks ooterežiimile:

- Vajuta rooli nuppu .
- > Näidikuploki märgistus (5) ja sümbol (6) muutuvad VALGEST HALLIKS - kiirusehoidik on ajutiselt välja lülitatud.

Ooterežiim juhi vahelesegamise tõttu

Püsikiirushoidik lülitatakse ajutiselt välja ja ooterežiimile, kui:

- juht vajutab pidurit
- käigukang/valits liigutatakse asendisse **N**
- juht kasutab salvestatud kiirusest suuremat kiirust rohkem kui 1 minuti vältel.

Juht peab siis ise kiirust reguleerima.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid - viimati salvestatud sõidukiirus taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.

Automaatne ooterežiim

Püsikiirushoidik lülitatakse ooterežiimile, kui:

- rattad kaotavad veojõu
- pöörete arv on liiga madal/kõrge
- kiirus langeb alla 30 km/h (20 mph).

Juht peab siis ise kiirust reguleerima.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine (lk. 195)
- Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine (lk. 195)

Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine

Püsikiiruse hoidja (CC – Cruise Control) aitab juhil hoida ühtlast sõidukiirust.

Pärast ajutine väljalülitamine ja ooterežiim (lk. 194) toimub üleminek seadistatud kiirusele.

Kiirusehoidiku uuesti aktiveerimiseks ooterežiimist:

- Vajuta rooli nuppu .
- > Näidikuploki märgistus (5) ja sümbol (6) muutub HALLIST VALGEKS - auto kasutab viimati salvestatud kiirust.

TÄHELEPANU

Kui kiirus on taastatud nupu  valimisega, võib kiirus märgatavalt suureneda.

Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine (lk. 195)

Püsikiiruse hoidja* - ooterežiimi lülitamine

Alljärgnevalt on kirjeldatud lülitamist ooterežiimi.

Kiirusehoidik lülitatakse välja roolinupuga (1) või mootori seiskamisega - seadistatud/salvestatud kiirus kustutatakse ja seda ei saa nupuga  taastada.

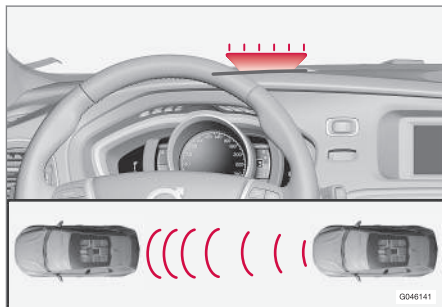
Sellega seotud teave

- Kiirusehoidik* (lk. 193)
- Püsikiiruse hoidja* - kiirused (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek (lk. 194)
- Püsikiiruse hoidja* - Seadistatud kiiruse taastamine (lk. 195)

Pikivahe hoiatus*

Pikivahe hoiatusfunktsioon (Distance Alert) hoiatab juhti, kui ajaintervall eesliikva sõidukiga muutub liiga lühikeseks.

Pikivahe hoiatus on aktiivne kiirustel üle 30 km/h (20 mph) ja reageerib ainult eespool samas suunas sõitvatele autodele. Kaugust vastutulevatest, aeglastest või seisvatest sõidukitest ei näidata.



Oranž hoiatustuli³.

Esiklaasil jääb oranž hoiatustuli püsivalt põlema, kui vahemaa eessõitva autoni on valitud ajavahe-
mikust lühem.

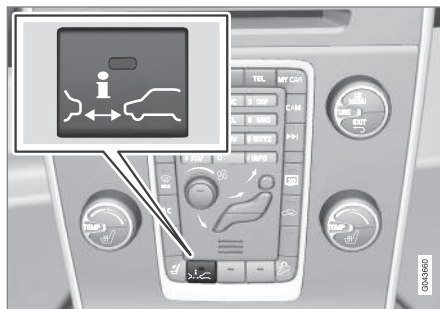
TÄHELEPANU

Kui adaptiivne kiirushoidik on aktiivne, on piki-
vahe hoiatus samal ajal desaktiveeritud.

HOIATUS

Pikivahe hoiatus reageerib ainult siis, kui
vahemaa eesoleva autoni on valitud väärtu-
sest väiksem – auto kiirus ei muutu.

Kasutamine

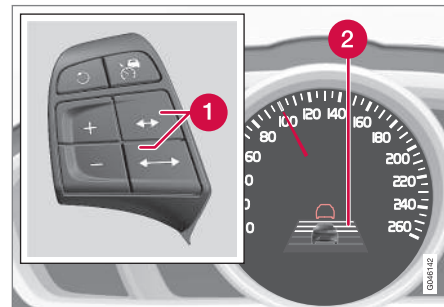


Funktsiooni sisse ja välja lülitamiseks vajuta kesk-
konsoolil olevat nuppu. Funktsioon on sisse lüli-
tud, kui nupus põleb tuli.

Teatud seadmekombinatsioonide puhul ei jää
keskkonsoolile nupu jaoks enam vaba ruumi – sel
juhul toimub funktsiooni juhtimine menüü-

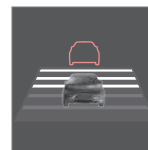
süsteemi **MY CAR** (lk. 114) – sealt otsige funk-
tsiooni **Distance Alert**.

Seadistatud ajaintervall



Ajaintervalli juhtnupud ja sümbol.

- 1 Ajavahe- – suurendamine/vähendamine.
- 2 Ajaintervall - sees.



Eessõitva sõiduki suhtes on
võimalik valida viie erineva
intervalli vahel, mis kuvatakse
näidikuplokis 1-5 horisontaal-
joonena – mida rohkem jooni,
seda pikem on intervall. Üks
triip vastab

umbes 1 -sekundilisele vahele eespool paikneva
sõidukiga, samas kui 5 triipu vastab ligikaudu
3 sekundile.

³ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.

Sama sümbol kuvatakse ka kohanduv kiirushoidik (lk. 200) sisselülitamisel.

i TÄHELEPANU

Mida kõrgem käik, seda pikem on etteantud ajaintervalli kohta arvutatav kaugus meetrites.

Funktsioon kohanduv püsikiirusehoidja (lk. 200) kasutab ühtlasi ka ajaintervalli seadistust.

Kasutage üksnes kohalikus liikluseeskirjas lubatud ajaintervalle.

Sellega seotud teave

- Pikivahe hoiatus* - piiratud toime (lk. 197)
- Pikivahe hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated (lk. 198)

Pikivahe hoiatus* - piiratud toime

Kohanduv püsikiirusehoidja (lk. 199) ja auto-
maatse pidurdamisega kokkupõrkehoiatus
(lk. 223) sama radarandurit kasutaval funktsioonil
on teatavad piirangud.

i TÄHELEPANU

Tugev päikesevalgus, peegeldused ja valgus-
tuse olulised muutused, samuti päikesepril-
lid võivad segada esiklaasil oleva hoiatustule
nähtavust.

Halb ilm ja looklev ete võib mõjutada radari
võimet ees liikuvaid sõidukeid avastada.

Avastamisvõimet võib mõjutada ka teise sõi-
duki suurus, kui tegu on näiteks mootorrat-
taga. See võib tähendada, et hoiatustuli süttib
sõidukile lähemal, kui häälestus ette näeb, või
ajutiselt hoiatus hoopis puudub.

Väga suur kiirus võib samuti põhjustada hoi-
atustule hilisemat süttimist, sest anduri tööula-
tus on piiratud.

Täiendava teabe saamiseks radaranduri piiran-
gute kohta vt. Radarandur - piiratud toime
(lk. 211) ja (lk. 228).

Sellega seotud teave

- Pikivahe hoiatus* (lk. 196)
- Pikivahe hoiatussüsteem* - sümbolid ja tea-
ted (lk. 198)

Pikivahe hoiatussüsteem* - sümboolid ja teated

Kui funktsiooni kasutamine on piiratud, kuvatakse seonduvaid sümboleid ja teateid näidikuplokil.

Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Radar blokeeritud Vt juhendit	Pikivahe hoiatus on ajutiselt välja lülitatud. Radariandur on blokeeritud ja ei suuda avastada teisi sõidukeid nt tugeva vihma või radarianduri ette kogunenud lörtsi tõttu. Lugege radaranduri piirangutest (lk. 211).
	Kokkupõrkehoiatus Vajalik hooldus	Pikivahe hoiatus ja kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega on täielikult või osaliselt välja lülitatud. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

^A Sümbolid on skemaatilised ning võivad sõltuda turust ja auto mudelist.

Sellega seotud teave

- Pikivahe hoiatus* (lk. 196)
- Pikivahe hoiatus* - piiratud toime (lk. 197)

Kohanduv kiirusehoidik – ACC*

Kohanduv püsikiirushoidik (ACC – Adaptive Cruise Control) aitab juhil hoida ohutut pikivahet eessõitva autoga.

Kohanduvat püsikiirusehoidijat on väga mugav kasutada just pikkade vahemaade läbimisel kiirteedel ja pikkade sirgetega ühtlase liiklusvooluga maanteedel.

Juht valib sobiva sõidukiiruse (lk. 202) ja aja- vahemiku (lk. 204) eessõitva sõidukini. Kui radar tuvastab, et eessõitja kiirus on aeglasem, vähe- neb kiirus automaatselt vastavalt eessõitja kiiru- sele. Kui tee on taas vaba, taastub auto valitud kiirus.

Juhul kui kohanduv püsikiirusehoidja on välja lüli- tatud või on lülitatud ooterežiimi (lk. 204) ja sõi- duki jõudmisel eessõitvale liiklusvahendile ohtli- kult lähedale hoiatab Pikivahe hoiatus (lk. 196) sõiduki juhti ebapiisavast pikivahest.

⚠ HOIATUS

Juht peab alati liiklusaludega arvestama ja vahele segama, kui adaptiivne kiirushoidik ei suuda sobivat kiirust või pikivahet hoida.

Adaptiivsest püsikiirushoidikust ei ole abi iga- suguste liiklus-, ilma- ja teeolude korral.

Tutvuge kasutusjuhendi kõigi kohanduvat püsikiirushoidikut käsitlevate jaotistega, et olla kursis selle piirangutega.

Vastutus ohutu pikivahe ja kiiruse säilitamise eest lasub alati juhil, ka siis, kui adaptiivne püsikiirushoidik on kasutusel.

⚠ TÄHTIS TEAVE

Adaptiivse püsikiirushoidiku komponente võib hooldada ainult töökojas - soovitame pöör- duda volitatud Volvo teenindusse.

Pärast hooldust võib ACC-funktsioon mõne aja jooksul töötada piiratud vahemikus. Süs- teemi seadistatakse sõidu ajal ja töö täisreži- mis taastub automaatselt.

Automaatkäigukast

Automaatkäigukastidega autode kohanduvat püsi- kiirushoidikut täiendav ummikus liikumise abisüs- teem (lk. 206).

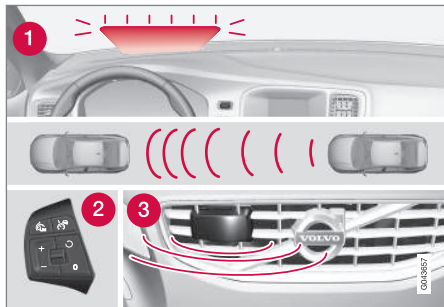
Sellega seotud teave

- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 200)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused (lk. 202)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine (lk. 204)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalü- litamine ja ooterežiimis olek (lk. 204)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasõit tei- sest sõidukist (lk. 205)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - väljalülitatud (lk. 206)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ummikus liiku- mise abisüsteem (lk. 206)
- Radariandur (lk. 211)
- Radarandur - piiratud toime (lk. 211)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - veaotsing ja toimimine (lk. 208)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümbolid ja teated (lk. 209)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine

Kohanduv kiirusehoidik koosneb kiirusehoidiku ja koordineeritud pikivahe süsteemist.

Talitluse ülevaade



Talitluse ülevaade⁴.

- 1 Hoiatustuli – juht peab pidurdama
- 2 Roolinupud (lk. 201)
- 3 Radariandur (lk. 211)

⚠ HOIATUS

Adaptiivne püsikiirusehoidik ei ole kokkupõrgete vältimise süsteem. Juht peab vahele segama, kui süsteem ei suuda eessõitva auto kiirust tuvastada.

Adaptiivne kiirusehoidik ei pidurda autot, kui auto ees on inimesi või loomi, samuti näiteks väikeste sõidukite, näiteks jalgratta või mootorratta, korral. Samuti ei reageeri süsteem madalale haagisele, vastutulevale, aeglasele või liikumatule sõidukile ja objektile.

Ära kasuta adaptiivset püsikiirusehoidikut näiteks linnaliikluses, tiheda liikluse korral, ristmikel, libeda ajal, kui teel on palju vett või lobjakat, tugevas vihmas/lumesajus, halva nähtavuse korral, käänulisel või libedal teel.

Kaugust eessõitva sõidukini (lk. 204) mõõdetakse põhiliselt radarianduriga (lk. 211). Püsikiirusehoidik reguleerib kiirust autot kiirendades ja pidurdades. Pidurite rakendamisel kohanduva püsikiirusehoidja poolt võivad need tekitada madalat müra – see on täiesti normaalne nähe.

Püsikiirusehoidik aitab sõita samal sõidurajal eespool sõitva sõiduki järel juhi valitud ajaintervalli (lk. 204) alusel. Kui radarandur ei tuvasta auto ees ühtegi sõidukit, säilitatakse juhi määratud ja salvestatud liikumiskiirus. Sama toimub siis, kui eesoleva sõiduki kiirus ületab seatud kiirust.

Kohanduva kiirusehoidiku eesmärgiks on kohandada kiirust sujuvalt. Äkilist pidurdust nõudvates olukordades peab juht ise pidurdama. See kehtib näiteks suurte kiiruseerinevuste korral, või kui eesolev sõiduk pidurdab järsult. radaranduri funktsionaalsed piirangud (lk. 211) tõttu võib pidurdamine hilineda või ära jääda.

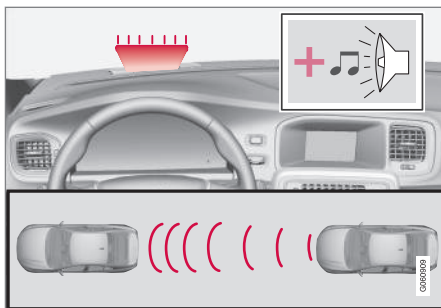
Adaptiivse kiirusehoidiku saab aktiveerida teise sõiduki järgimiseks kiirustel alates 30 km/h⁵ (20 mph) kuni 200 km/h (125 mph). Kui kiirus langeb alla 30 km/h (20 mph) või kui mootori pöörded langevad liiga madalale, lülitatakse kiirusehoidik ooterežiimile (lk. 204), mille puhul auto-maatset pidurdamist ei toimu – juht peab ise hoidma eessõitvast sõidukist ohutut pikivahet.

Hoiatustuli – juht peab pidurdama

Kohanduva püsikiirusehoidiku pidurdusvõimsus vastab ligikaudu 40% auto pidurdusvõimsusest.

⁴ TÄHELEPANU: Pilt on illustratiivne. On võimalik, et detailid erinevad, olenevalt konkreetse auto mudelist.

⁵ Ummikuabisüsteem (lk. 206) (automaatkäigukastiga varustatud sõidukite korral) toimib kiirusevahemikus 0–200 km/h (0–125 mph).



Audiovisuaalne hoiatussignaali kokkupõrkeohu korral⁶.

Kui autot on vaja pidurdada tugevamalt, kui adaptiivne püsikiirushoidik seda teeb, ja juht ei pidurda, lülitab kokkupõrke hoiatussüsteem (lk. 223) sisse hoiatustule ja -heli, et hoiatada juhti võimaliku kokkupõrke eest.

TÄHELEPANU

Tugev päikesevalgus, äärmuslikud valguskontrastid, päikeseprillide kasutamine või kõrvale vaatamine võivad raskendada visuaalse hoiatussignaali nägemist tuuleklaasil.

HOIATUS

Kohanduv kiirushoidik hoiatab juhti vaid anduri poolt tuvastatud sõidukite eest – seega ei pruugita hoiatust anda või antakse see teatud viivitusega.

- Ärge oodake hoiatust, vaid pidurdage alati vastavalt vajadusele.

Järsud tõusud ja/või suur koorem

Pidage meeles, et adaptiivne püsikiirushoidik on ennekõike mõeldud tasasel teel sõitmiseks. Sõites järsu kallakuga teedel, raske koorma või järelhaagisega, võib tekkida raskusi õige pikivahe hoidmisega eesliikva sõidukiga. Sellisel juhul tuleb olla eriti tähelepanelik ja valmis kiirust vähendama.

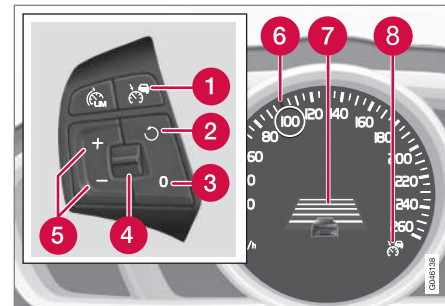
Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* – väljalülitatud (lk. 206)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* – möödasõit teisest sõidukist (lk. 205)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade

Kohanduva püsikiirusehoidja toime ja rooli klahvistik sõltub sellest, kas sõiduk on varustatud kiirusepiirajaga⁷.

Kohanduv püsikiirusehoidja koos kiirusepiirajaga



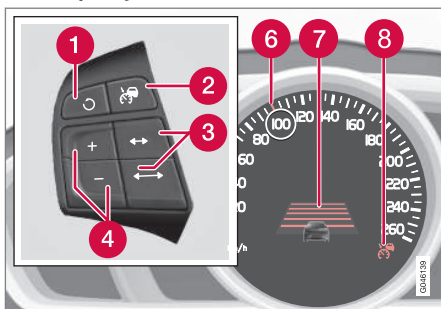
- 1 Püsikiirushoidik – sisse/välja lülitamine.
- 2 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 3 Ooterežiim
- 4 Ajavahemik – suurendamine/vähendamine.
- 5 Aktiveerige ja reguleerige kiirust.

⁶ MÄRKUS. Pilt on illustratiivne. On võimalik, et detailid erinevad, olenevalt konkreetse auto mudelist.

⁷ Volvo esindusel on ajakohastatud andmed iga turunduspiirkonna kohta.

- « 6 Salvestatud kiiruse juures roheline tähis (VALGE = ooterežiim).
- 7 Ajavahemik
- 8 ROHELISE sümboliga on ACC aktiivne (VALGE = ooterežiim).

Kohanduv püsikiirusehoidja ilma kiirusepiirajata



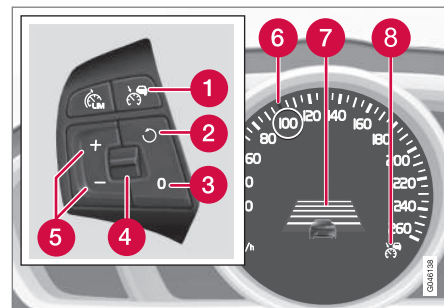
- 1 Ooterežiim lõpeb ja salvestatud kiirus taastub.
- 2 Püsikiirusehoidja – sisse/välja lülitamine või ooterežiimil.
- 3 Ajavahemik – suurendamine/vähendamine.
- 4 Aktiveerige ja reguleerige kiirust.
- 5 (Pole kasutusel)
- 6 Salvestatud kiiruse juures roheline tähis (VALGE = ooterežiim).

- 7 Ajavahemik
- 8 ROHELISE sümboliga on ACC aktiivne (VALGE = ooterežiim).

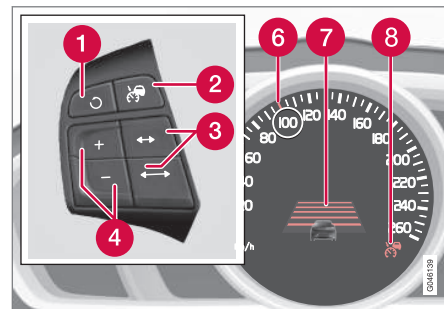
Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidja – ACC* (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* – toimimine (lk. 200)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* – sümbolid ja teated (lk. 209)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - kiirused



Kohanduv püsikiirusehoidja koos kiirusepiirajaga⁸.



Kohanduv püsikiirusehoidja ilma kiirusepiirajata⁸.

ACC käivitamiseks toimige järgmiselt.

- Vajutage roolinuppu  - näidikuplokis süttib samasugune VALGE sümbol (8), mis näitab, et adaptiivne kiirusehoidik on ooterežiimil (lk. 204).

ACC aktiveerimine

- Vajutage soovikohaseks seadistataval kiirusel sõites roolinupule  või .
- > Hetkekiirus salvestatakse mällu, näidikupaneelil kuvatakse salvestatud kiiruse ümber mõneks sekundiks suurenduslaas (6) ja selle tähis muutub VALGEST ROHELISEKS.



Kui selle sümboli värvus muutub VALGEST ROHELISEKS, on ACC aktiivne ja auto hoiab salvestatud kiirust.



ACC reguleerib **vahekaugust** eessõitva sõidukiga ainult siis, kui sümbolil kuvatakse teise sõiduki kujutist.



Samal ajal tähistatakse kiirusintervalli järgmiselt:

- ROHELISE tähisega suurem kiirus on eelprogrammeeritud kiirus
- väiksem kiirus on eessõitva sõiduki kiirus.

Salvestatud kiiruse muutmine

Salvestatud kiirust saab muuta roolil olevate nupude  või  lühikese või pika vajutusega.

Seadistamiseks +/- 5 km/h (+/- 5 mph) sammuga:

- lühike vajutus – iga vajutus muudab kiirust +/- 5 km/h (+/- 5 mph) sammuga.

Seadistamiseks +/- 1 km/h (+/- 1 mph) sammuga:

- Hoidke nuppu all ja vabastage see soovikohase sõidukiiruse juures.

Viimane nupuvajutus talletatakse mällu.

Kiiruse lisamisel gaasipedaali allavajutamisega enne nupu /  vajutamist salvestatakse auto kiirus nupu vajutamise hetkel.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõiduks ei mõjuta püsikiirusehoidiku seadeid – viimati salvestatud sõidukiirust taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.



TÄHELEPANU

Kui mõnda adaptiivse kiirusehoidiku nuppu hoitakse all mitu minutit, siis see blokeerub ja lülitub välja. Kiirusehoidiku uuesti aktiveerimiseks tuleb auto peatada ja mootor uuesti käivitada.

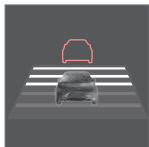
Kõigis tingimustes ei saa seda uuesti käivitada ja sellisel juhul ilmub näidikuplokile (lk. 209) teade **Adaptiivne kiirusehoidik ei tööta**.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 200)

⁸ Joonisel olevate arvude selgitus on esitatud jaotises Kohanduv püsikiirusehoidja - ülevaade (lk. 201).

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajaintervalli seadistamine



Eessõitva sõiduki suhtes on võimalik valida viie erineva intervalli vahel, mis kuvatakse näidikuplokis 1-5 horisontaaljoonena – mida rohkem jooni, seda pikem on intervall. Üks triip vastab

umbes 1 -sekundilisele vahele eespool paikneva sõidukiga, samas kui 5 triipu vastab ligikaudu 3 sekundile.

Aja-pikivahe seadistamine/muutmine:

- Keerake rooli klahvistiku (lk. 201) pöördlüliti (või kasutage kiirusepiirajata autol nuppe .

Väiksel kiirusel ja väikeste vahemaade korral suurendab kiirusehoidik intervalli kergelt.

Kohanduv kiirusehoidik võimaldab intervalli teatud olukordades märgatavalt muuta, et auto saaks eesoleva sõiduki järel sujuvalt ja mugavalt sõita.

Arvestage sellega, et lühike intervall jätab juhile võimalike ootamatute olukordade tekkimisel liikluses väga lühikese aja reageerimiseks ja tegutsemiseks.

Sama sümbol kuvatakse ka Pikivahe hoiatuse (lk. 196) aktiveerumise korral.

TÄHELEPANU

- Mida kõrgem käik, seda pikem on etteantud ajaintervalli kohta arvutatav kaugus meetrites.
- Kasutage üksnes kohalikus liikluseeskirjas lubatud ajaintervalle.
- Kui adaptiivne kiirushoidik on aktiveeritud, kuid tundub, et see ei reageeri kiiruse suurendamisele, võib põhjuseks olla see, et vahemaa eesoleva sõidukini on väiksem kui eelmääratud vahemaa.

Lugege lisateavet kiiruse haldamise kohta (lk. 202).

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* – ülevaade (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 200)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - väljalülitatud (lk. 206)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ajutine väljalülitamine ja ooterežiimis olek

Adaptiivset kiirushoidikut on võimalik ajutiselt välja lülitada ja seada ooterežiimi.

Ajutine väljalülitamine/ooterežiimis olek kiirusepiiraja olemasolu korral

Kohanduva püsikiirusehoidja ajutiseks mahavõtmiseks ja seadmiseks ooterežiimile:

- Vajutage rooli nuppu .



Selle sümboli ja salvestatud kiiruse tähise värvus muutuvad siis ROHELI-SEST VALGEKS.

Ajutine väljalülitamine/ooterežiimis olek kiirusepiiraja puudumisel

Kohanduva püsikiirusehoidja ajutiseks mahavõtmiseks ja seadmiseks ooterežiimile:

- Vajutage rooli nuppu .

Ooterežiim juhi vahelesegamise tõttu

Kohanduv püsikiirusehoidja lülitatakse ajutiselt välja ja see läheb automaatselt ooterežiimi järgmistel juhtudel:

- juht vajutab pidurit
- käigukang viiakse asendisse **N** (automaatkäigukast)
- juht kasutab salvestatud kiirusest suuremat kiirust rohkem kui 1 minuti vältel.

Juht peab siis ise kiirust reguleerima.

Sõidukiiruse ajutine suurendamine näiteks möödasõidu ei mõjuta püsikiirushoidiku seadeid – viimati salvestatud sõidukiirus taastub, kui gaasipedaal vabastatakse.

Automaatne ooterežiim

Kohanduv kiirushoidik sõltub muudest süsteemidest, nt stabiilsussüsteem ESC (lk. 186). Kui üks neist süsteemidest lakkab töötamast, lülitub ka kohanduv kiirushoidik automaatselt välja.

Automaatse väljalülitumise korral kõlab signaal ja näidikuplokis kuvatakse teade **Adaptiivne püsikiirus tühistatud**. Sel juhul peab juht vahele segama ning kiirust aj pikivahet ise reguleerima.

Automaatne väljalülitus toimub järgmistel juhtudel:

- juht avab ukse
- juht avab turvavöö
- pöörete arv on liiga madal/kõrge
- kiirus on langenud alla 30 km/h⁹ (20 mph)
- rattad kaotavad veojõu
- piduri temperatuur on kõrge
- radariandur on blokeeritud nt lörtsi või tugeva vihma tõttu (radarilained on blokeeritud).

Taasta seadistatud kiirus

Ooterežiimil olev kohanduv püsikiirushoidik reaktiiv-veeritakse roolinupu  ühe vajutusega – sellega valitakse auto kiiruseks viimati salvestatud kiirus.

TÄHELEPANU

Kui kiirushoidik nupuga  uuesti aktiveeritakse, võib kiirus märgatavalt suurened.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 201)
- Kiirusehoidik* (lk. 193)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - möödasõit teisest sõidukist

Juhul kui juht annab sõitmisel teise sõiduki taga suunatulega¹⁰ märku kavandatavast möödasõidumanöövrist, võimaldab kohanduv püsikiirusehoidja lühiajalist kiirendamist eessõitvale sõidukile lähemale.

Funktsioon toimib kiirustel üle 70 km/h (43 mph).

HOIATUS

Võtke arvesse, et see funktsioon võib aktiveeruda ka muudel juhtudel peale möödasõidu, nt kui kasutatakse suunatud rajavahetuse näitamiseks või teisele teele väljumiseks - sel juhul auto kiirendab lühidalt.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 200)

⁹ Ei kehti ummikus liikumise abifunktsiooniga autode puhul, kuna kiirus võib muutuda kuni peatumiseni.

¹⁰ Seda vaid vasakpoolse suunatule lülitamisel vasakpoolse rooliga auto korral ja vaid parempoolse suunatule lülitamisel parempoolse rooliga auto korral.

Kohanduv püsikiirusehoidja* - väljalülitatud

Nupustik kiiruspiiraja korral

Adaptiivne püsikiirusehoidik lülitatakse välja rooliratta nupuga  rooliratta klahvistik (lk. 201) - seadistatud/salvestatud kiirus kustutatakse ja seda ei saa nupuga  taastada.

Ilma kiirusepiirajata klahvistik

Kohanduv kiirusehoidik lülitub lühikese vajutusega roolinupule  ooterežiimi (lk. 204). Väljalülitamiseks vajutage korra uuesti - seadistatud/salvestatud kiirus kustutatakse ja seda ei saa nupuga  taastada.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 200)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümbolid ja teated (lk. 209)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - ummikus liikumise abisüsteem

Ummikus liikumise abisüsteemil on ka kohanduv kiirushoidik ja täiustatud funktsioonid liikumisel kiirustel alla 30 km/h (20 mph).

Kohanduvat püsikiirusehoidijat täiendab funktsioon ummikus liikumise abisüsteem (ka nn "Queue Assist").

Ummikus liikumise abifunktsioonil on kaks ülesannet.

- Laiendatud kiirusvahemik – ka kiirusel alla 30 km/h (20 miili tunnis) ja seistes.
- Eessõitja muutmise
- Automaatpidur ei toimi, kui auto seisab
- Seisupiduri automaatne rakendamine.

Pidage meeles, et kõige aeglasem kiirus, mida kohanduvale kiirushoidikule saab valida, on 30 km/h (20 mph) – vaatamata sellele, et see suudab järgida eessõitja kiirust kuni 0 km/h, ei saa väiksemat kui 30 km/h (20 mph) sõidukiirust valida/salvestada.

Pikendatud kiirusvahemik

TÄHELEPANU

Adaptiivse kiirushoidiku aktiveerimiseks peab juhiuks olema suletud ja juhi turvavöö kinnitatud.

Kiirusvahemik kohanduva kiirushoidiku poolt kontrollitava pikivahe hoidmiseks on 0–200 km/h (0–125 mph).

TÄHELEPANU

Adaptiivse kiirushoidiku aktiveerimiseks aeglasemal kiirusel kui 30 km/h (20 mph) peab eespool liikuv sõiduk paiknema piisavalt kaugel.

Lühemate peatuste korral ummikes või valgusfoori taga taastub sõitmine automaatselt, kui peatus ei kesta kauem kui umbes 3 sekundit – kui eesolev auto hakkab liikuma hiljem, lülitub kohanduv kiirusehoidik automaatpidurdusel ooterežiimi. Juht peab seejärel püsikiirushoidiku uuesti aktiveerima järgmisel viisil:

- Vajutage rooli nuppu 

...või...

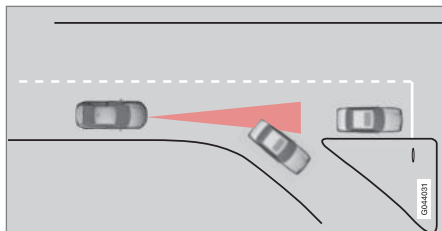
- Vajutage gaasipedaal lõpuni alla.
- > Adaptiivne püsikiirushoidik hakkab järgima eessõitva auto kiirust.

❗ TÄHELEPANU

Queue Assist (ummikuabisüsteem) suudab autot paigal hoida maksimaalselt 4 minutit – seejärel rakendatakse seisupidur ja kohanduv kiirushoidik lülitub välja.

- Enne adaptiivse kiirushoidiku taaskäivitamist tuleb seisupidur vabastada.

Eessõitja muutmine



Kui eesolev sõiduk teeb ootamatu pöörde, võib ees olla seisev liiklus.

Kui adaptiivne kiirushoidik järgib eesoleva auto sõidukiirust kiirusel **alla** 30 km/h (20 mph) ja järgimine läheb üle liikuvale autolt seisvale autole, pidurdab adaptiivne kiirushoidik seisva auto korral.

⚠ HOIATUS

Kui adaptiivne kiirushoidik järgib eesoleva auto sõidukiirust kiirusel **üle** 30 km/h (20 mph) ja järgimine läheb üle eesolevalt autolt seisvale autole, ignoreerib adaptiivne kiirushoidik seisvat autot ja jätkab sõitu salvestatud kiirusega.

- Juht peab ise vahele segama ja pidurdama.

Automaatne ooterežiim eessõitja vahetudes

Kohanduv püsikiirushoidik lülitatakse välja ja jääb ooterežiimile:

- juhul kui kiirus on väiksem kui 5 km/h (5 mph) ja adaptiivne kiirushoidik ei suuda tuvastada, kas vaadeldava objekti näol on tegemist seisva sõidukiga või mõne muu objektiga, nt künnisega.
- kui kiirus on alla 5 km/h (5 mph) ja sihtsõiduk ära keerab, mille tõttu ei ole adaptiivsel kiirushoidikul enam järgitavat autot.

Automaatse pidurdamise määratlemine paigal seistes

Teatud juhtudel peatab ummikus liikumise abisüsteem paigalseismisel automaatse pidurdamise. See tähendab, et pidurid on vabastatud ja on võimalik, et auto hakkab veerema. Seega tuleb autoga kohalseismiseks juhul endal jalga piduripedaalil hoida.

Ummikus liikumise abisüsteem vabastab jalgsiduri ja lülitab kohanduva püsikiirusehoidja ooterežiimi järgnevatel juhtudel.

- juht paneb jala piduripedaalile
- seisupidur on rakendatud
- käigukang on asendis **P**, **N** või **R**
- juht seadistab adaptiivse püsikiirusehoidiku ooterežiimi.

Seisupiduri automaatne rakendamine

Mõnedel juhtudel rakendab ummikus liikumise abisüsteem auto paigalhoidmiseks seisupiduri.

See juhtub, kui:

- juht avab autoukse või teeb turvavöö lahti
- ESC lülitub režiimist **Normal** režiimi **Sport**
- Ummikus liikumise abisüsteem on sõidukit paigal hoidnud kauem kui neli minutit
- mootor seisatakse
- pidurid kuumenevad üle.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* – ülevaade (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 200)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - veaotsing ja toimimine

Kui näidikuplokil kuvatakse teade **Radar blokeeritud Vt juhendit**, tähendab see, et adap-

tiivse püsikiirusehoidiku radarandur (lk. 211) ei tuvasta auto ees teist sõidukit.

See teade märgib, et funktsioonid Pikivahe hoia-tus (lk. 196) või Kokkupõrkehoiatus koos auto-maatse pidurdamisega (lk. 223) ei tööta.

Järgmises tabelis on toodud näited kuvatava teate võimalikest põhjustest koos vastava tegevusega:

Põhjus	Tegevusjuhised
Radiaatorivõres olev radaripind on määrdunud või jää või lumega kaetud.	Puhasta radiaatorivõres oleva radari pind mustusest, jääst ja lumest.
Tugev vihm või lumi blokeerivad radarisignaale.	Tegevus puudub. Mõnikord ei tööta radar tugevas vihmas või lumes.
Teelt pärit vesi või lumi pritsib üles ja blokeerib radarisignaale.	Tegevus puudub. Mõnikord ei tööta radar väga märjal või lumisel teel.
Radaripind on puhastatud, kuid teade ei kao.	Oota. Radaril võib kuluda mitu minutit, enne kui ta saab aru, et ei ole enam blokeeritud.

Sellega seotud teave

- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 200)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümbolid ja teated (lk. 209)

Kohanduv püsikiirusehoidja* - sümboolid ja teated

Mõnikord võib kohanduv kiirusehoidik kuvada sümboolit või teateteksti. Siin on mõned näited - järgige vajadusel antud soovitusi:

Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	Sümbool on ROHELINE	Auto hoiab salvestatud kiirust.
	Sümbool on VALGE	Adaptiivne kiirusehoidik seatakse ooterežiimi.
		Standardne kiirusehoidik valitakse käsitsi.
	Vali ESC Normal et püsikiirust tühistada	Kohanduvat kiirusehoidikut ei ole võimalik sisse lülitada kuni stabiilsussüsteem (ESC) (lk. 186) ei ole lülitatud tavarežiimi.
	Adaptiivne püsikiirus tühistatud	Kohanduv püsikiirusehoidja on väljalülitatud olekus – juhul tuleb kiirust ise hoida.
	Adaptiivne kiirushoidik ei tööta	Kohanduvat püsikiirusehoidjat ei ole võimalik aktiveerida. Selle põhjuseks võib olla: • piduri temperatuur on kõrge • radariandur on blokeeritud, nt lörtsi või vihma tõttu.
	Radar blokeeritud Vt juhendit	Kohanduv püsikiirusehoidja on ajutiselt väljalülitatud olekus. • Radariandur on blokeeritud ja ei suuda avastada teisi sõidukeid nt tugeva vihma või radarianduri ette kogunenud lörtsi tõttu. Lugege radaranduri piirangutest (lk. 211).



Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	Adaptiivne kiirushoidik vajab hooldust	Kohanduv püsikiirusehoidja on väljalülitatud olekus. Pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.
	Hoia autot piduriga + helisignaali^A	Auto on liikumatu ja püsikiirushoidik vabastab piduripedaali, et seisupidur saaks autot paigal hoida, kuid seisupiduri vea tõttu hakkab auto peagi liikuma. Juht peab ise pidurdama. Teade jääb ekraanile ja häiresignaali töötab, kuni juht vajutab pidurit või gaasi.
	Alla 30 km/h Vajalik eesliikuv auto^A	Kuvatakse juhul, kui juht üritab kiirushoidiku aktiveerida kiirusel alla 30 km/h (20 mph), ilma et eespool oleks teist sõidukit.

^A Ainult koos ummikuabisüsteemiga.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - ülevaade (lk. 201)
- Kohanduv püsikiirusehoidja* - toimimine (lk. 200)

Radariandur

Radarianduri funktsioon tuvastab samas suunas ja samal sõidurajal olevad autod või suuremad sõidukid.

Radarandurit kasutatakse järgmisteks funktsioonideks:

- Pikivahe hoiatus*
- Adaptiivne püsikiirushoidik*
- Kokkupõrke hoiatuse süsteem koos auto-
maatpidurdamise ja jalgratturi ning jalakäija
tuvastussüsteemiga*

TÄHTIS TEAVE

Nähtavate kahjustuste korral auto iluvõrel või juhul, kui kahtlustate, et radarandur võib olla saanud kahjustusi:

- Pöördu autoteenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Kahjustuste korral iluvõrel nagu ka radaranduri või selle kinnituse juures võib juhtuda, et funktsioon on kas osaliselt või täielikult mittefunktsionaalne või toimib puudulikult.

Radarianduri modifitseerimine võib kaasa tuua selle nõuetele mittevastavuse.

Sellega seotud teave

- Radarandur - piiratud toime (lk. 211)
- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 223)
- Pikivahe hoiatus* (lk. 196)

Radarandur - piiratud toime

Radaranduri (lk. 211) funktsionaalsus on anduri piiratud vaatevälija tõttu piiratud.

Adaptiivse kiirusehoidiku võime tuvastada ees liikuvaid sõidukeid väheneb märkimisväärselt, kui:

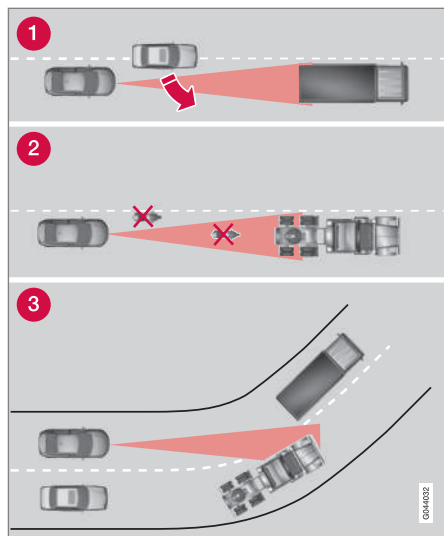
- eespool liikuva sõiduki kiirus erineb teie liikumiskiirusest märkimisväärselt;
- radaranduri vaateväli blokeeritakse näiteks tugevas vihmas või lörtsis või kui radarandurile on kogunenud muu mustus.

TÄHELEPANU

Hoidke radarianduri esine ala puhas - vt alapunkti "Hooldus" (lk. 227).

Vaateväli

Radarisensoril on piiratud vaateväli. Mõnes olukorras teist sõidukit ei tuvastata või tuvastatakse eeldatust hiljem.



Kohanduva kiirusehoidiku vaateväli.

- 1 Mõnikord ei suuda radarandur avastada väga lähedal olevaid sõidukeid, nt auto ja eesolevate sõidukite vahel sõitvat sõidukit.
- 2 Väikeseid sõidukeid, nt mootorrattaid, ega sõidukeid, mis ei sõida sõiduraja keskel, võidakse mitte avastada.
- 3 Kurvides võib radariandur avastada vale sõiduki või kaotada avastatud sõiduki silmist.

⚠ HOIATUS

Juht peab alati liiklusaludega arvestama ja vahele segama, kui adaptiivne kiirushoidik ei suuda sobivat kiirust või pikivahet hoida.

Adaptiivsest püsikiirushoidikust ei ole abi iga-suguste liiklus-, ilma- ja teeolude korral.

Tutvuge kasutusjuhendi kõigi kohanduvat püsikiirushoidikut käsitlevate jaotistega, et olla kursis selle piirangutega.

Vastutus ohutu pikivahe ja kiiruse säilitamise eest lasub alati juhil, ka siis, kui adaptiivne püsikiirushoidik on kasutusel.

⚠ HOIATUS

Võre ette ei tohi paigaldada tarvikuid ega muid esemeid, näiteks lisatulesid.

⚠ HOIATUS

Adaptiivne püsikiirushoidik ei ole kokkupõrgete vältimise süsteem. Juht peab vahele segama, kui süsteem ei suuda eessõitva auto kiirust tuvastada.

Adaptiivne kiirusehoidik ei pidurda autot, kui auto ees on inimesi või loomi, samuti näiteks väikeste sõidukite, näiteks jalgratta või mootorratta, korral. Samuti ei reageeri süsteem vastutulevale, aeglasele või liikumatule sõidukile.

Ära kasuta adaptiivset püsikiirushoidikut näiteks linnaliikluses, tiheda liikluse korral, ristmikel, libeda ajal, kui teel on palju vett või lobjakat, tugevas vihmajärges, halva nähtavuse korral, käänulisel või libedal teel.

Sellega seotud teave

- Kohanduv kiirusehoidik – ACC* (lk. 199)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 223)
- Pikivahe hoiatus* (lk. 196)

Tüübikinnitus - radarsüsteem

Auto radariseadmete tüübikinnitust saab vaadata järgmisest tabelist.

Turg	ACC ^A	BLIS pime-nurga hoiatus-süsteem ^B	Tähis	Tüübi kinnitus
Brasiilia	✓			Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0038TR 1071-10-3451 EAN: 07897843800248
		✓		Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
Euroopa	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA



Turg	ACCA ^A	BLIS pime-nurga hoiatus-süsteem ^B	Tähis	Tüübi kinnitus
Araabia Ühendemiraadid	✓			TRA REGISTERED No: 0018923/09 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Indoneesia	✓			14785/POSTEL/2010 1982
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordaania	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87 Equipment type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Korea	✓			Certification No. DPH-L2C0038TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR

Turg	ACCA ^A	BLIS pime-nurga hoiatus-süsteem ^B	Tähis	Tüübi kinnitus
Maroko	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009 Date d'agrement : 22/05/2009
		✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Moldaavia	✓	✓		1024
Singapur	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
Lõuna-Aafrika	✓			TA-2009/163 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED



Turg	ACC ^A	BLIS pime-nurga hoiatus-süsteem ^B	Tähis	Tüübi kinnitus
Taiwan	✓			CCAB09LP4590T3
		✓		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control

B BLIS = Blind Spot Information

Sellega seotud teave

- Radariandur (lk. 211)

City Safety™

City Safety™ on funktsioon, mis aitab juhil vältida kokkupõrget ummikutes, kui nt eesolevas liikluses toimuvad muutused, kuid juhi tähelepanu ei ole samal ajal teravdatud, mille tagajärjel võib tekkida kokkupõrge.

City Safety™ funktsioon on aktiivne kiirustel alla 50 km/h (30 mph) ning see aitab juhti auto automaatse pidurdamisega otsese kokkupõrkeohtu korral eessõitva autoga, kui juht ei reageeri õigeaegselt pidurdamise ja/või auto kõrvale juhtimisega.

City Safety™ aktiveerub olukordades, kus juht oleks pidanud varem pidurdama hakkama, seetõttu ei saa see juhti ka alati aidata.

Tarbetu sekkumise vältimiseks on City Safety™ rakendusaeg planeeritud võimalikult hiliseks.

City Safety™ funktsiooni olemasolu ei anna põhjust sõidustiili muuta. Kui juht loodab pidurdamisel täielikult ainult City Safety™ funktsioonile, toimub varem või hiljem kokkupõrge.

Tavaliselt märkab juht või reisija City Safety™ funktsiooni rakendumist ainult siis, kui kokkupõrkeoht on väga suur.

Kui autol on ka automaatse pidurdamisega kokkupõrke hoiatussüsteem (lk. 223)*, täiendavad need süsteemid teineteist.

! TÄHTIS TEAVE

City Safety™ komponente võib remontida ja vahetada ainult teeninduses - soovitage kasutada volitatud Volvo teenindust.

⚠ HOIATUS

City Safety™ ei rakendu igasuguste sõidutõlde, liikluse, ilmastiku või teeolude korral.

City Safety™ ei reageeri sõidukitele, mis sõidavad autost erinevas suunas, väikestele sõidukitele ja mootorratastele ega inimestele ja loomadele.

City Safety™ võib takistada kokkupõrget, kui kiiruse vahe on vähem kui 15 km/h (9 mph) - suurema kiirusevahe korral on võimalik ainult vähendada kokkupõrke kiirust. Täieliku pidurdusfunktsiooni saavutamiseks peab juht vajutama piduripedaali.

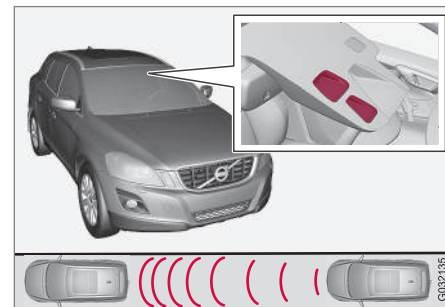
Ärge kunagi oodake City Safety™ rakendumist. Juht vastutab alati õige vahekauguse ja kiiruse hoidmise eest.

Sellega seotud teave

- City Safety™ - piirangud (lk. 219)
- City Safety™ - toimimine (lk. 217)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 218)
- City Safety™ - Laserandur (lk. 220)
- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 222)

City Safety™ - toimimine

City Safety jälgib auto ees liikluses toimuvat tuuleklaasi ülemisse serva paigaldatud laseranduri abil. Vahetu kokkupõrke ohtu korral peatab City Safety sõiduki automaatselt, mida salongis viibijad tajuvad kui äkkpidurdust.



Laseranduri saatja ja vastuvõtja aken¹¹.

Sõidukiiruse erinevuse korral 4 kuni 15 km/h (3–9 mph) eessõitva sõidukiga suudab City Safety kokkupõrke ära hoida.

City Safety rakendub lühikese äkkpidurdusena ja peatab auto tavapidurdamisele sarnaneval moel vahetult eesoleva sõiduki taga. Enamuse juhtide jaoks jääb see tunduvalt väljapoole normaalset sõidustiili ja võib tunduda ebamugavana.

Kui sõidukitevaheline kiirus erineb rohkem kui 15 km/h (9 mph), ei pruugi City Safety omal jõul

¹¹ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.

- ◀◀ kokkupõrget ära hoida. Parima võimaliku pidurdustõhususe saavutamiseks tuleb juhil vajutada piduripedaalile. Sellisel juhul on kokkupõrget võimalik ära hoida ka juhul, kui kiiruste erinevus on suurem kui 15 km/h (9 mph).

Kui funktsioon on aktiivne ja pidurdab, kuvatakse näidikuplokis tekstiteade, mis annab teada, et funktsioon on/oli aktiivne.

 TÄHELEPANU
City Safety™ pidurdamisel süttivad pidurituled.

Sellega seotud teave

- City Safety™ - piirangud (lk. 219)
- City Safety™ (lk. 217)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 218)
- City Safety™ - Laserandur (lk. 220)
- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 222)

City Safety™ - kasutamine

City Safety™ on funktsioon, mis aitab juhil vältida kokkupõrget ummikutes, kui nt eesolevas liikluses toimuvad muutused, kuid juhi tähelepanu ei ole samal ajal teravdatud, mille tagajärjel võib tekkida kokkupõrge.

On ja Off

 TÄHELEPANU
Funktsioon City Safety™ aktiveeritakse automaatselt mootori käivitamisel.

Teatud olukordades on parem City Safety™ välja lülitada, nt kui autoga sõidetakse maastikul, kus puuoksad võivad vastu kapotti ja/või tuuleklaasi minna.

City Safety™ käsitsetakse menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 114). Pärast mootori käivitamist saab süsteemi järgmiselt deaktiveerida.

- Otsige menüüst **MY CAR** suvandit **Driver support system** ja valige **Väljas** juures **City Safety**.

Funktsioon lülitub mootori järgmisel käivitamisel sisse olenemata sellest, kas süsteem oli mootori väljalülitamise hetkel sees või väljas.


HOIATUS

Laserandur väljastab laserkiirgust ka juhul, kui City Safety™ lülitatakse käsitsi välja.

Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 217)
- City Safety™ - piirangud (lk. 219)
- City Safety™ - toimimine (lk. 217)
- City Safety™ - Laserandur (lk. 220)
- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 222)
- MY CAR (lk. 114)

City Safety™ - piirangud

City Safety andur tuvastab nii öösel kui päeval autosid ja teisi suuri mootorsõidukeid, mis asuvad auto ees.

Funktsioonil on siiski mõned piirangud.

Anduri piirangud tähendavad, et City Safety-funktsiooni toime on nõrgem - või puudub - nt tugeva lume- ja vihmasaju, tiheda udu, tolmutormi ja tuisuga. Tuuleklaasil olev udu, mustus, jää ja lumi võivad samuti talitlust häirida.

Madalal ripuvad objektid, nt koormat tähistav lipp/märgistus või lisatarvikud, nt lisatuled ja pörkeruad, mis asuvad kapotist kõrgemal, piiravad funktsioneerimist.

City Safety anduri laserkiir mõõdab valguse peegeldumist. Andur ei suuda tuvastada väikese peegeldusvõimega objekte. Sõidukite tagumine sektsioon peegeldab valgust tänu numbriplaadile ja tagumistele helkuritele reeglina piisavalt hästi.

Libedal teepinnal pidurdustekond pikeneb, mis võib vähendada City Safety avari vältimise suutlikkust. Sellistes olukordades tagavad parima võimaliku stabiilselt rakendatava pidurdusjõu süsteemid ABS¹² ja ESC¹³.

Tagurdamise ajal on City Safety ajutiselt väljalülitatud olekus.

Madalatel kiirustel, s.t kiirustel alla 4 km/h (3 mph) ei ole City Safety süsteem aktiivne. See tähendab, et süsteem ei rakendu olukordades, kus eesolevale sõidukile lähenetakse väga aeglaselt, näiteks sõiduki parkimisel.

Juhi sõiduvõtted on alati käsitledavad primaarsestena, mistõttu City Safety ei rakendu olukordades, kus juhi sõiduvõtted roolimisel või kiirendamisel on taotluslikud. Sellisel juhul ei toimu sekkumist isegi siis, kui kokkupõrge osutub möödapääsmatuks.

Kui City Safety vältis kokkupõrget seisva objektiga, jääb auto kuni 1,5 sekundiks seisma. Kui süsteem pidurdas autot eespool liikuva sõiduki tõttu, jätkab auto liikumist selle sõidukiga võrdse kiirusega.

Manuaalkäigukastiga auto mootor seiskub, kui City Safety on auto peatanud, välja arvatud juhul, kui juht jõuab enne mootori seiskumist siduri alla vajutada.



TÄHELEPANU

- Laseranduri ees olev tuuleklaasipind peab olema alati jää-, lume- ja mustusevaba (vt anduri asukohajoonis (lk. 217)).
- Ärge kinnitage ega paigaldage midagi tuuleklaasile laseranduri ette.
- Eemaldage kapotilt jää ja lumi - lume ja jää kõrgus ei tohi ületada 5 cm.

Veotsing ja tegevus

Teate **Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit** kuvamise korral näidikuplokis tähendab see, et laserandur ei tööta ega suuda seega eesolevate sõidukite olemasolu tuvastada. Sellega seonduvalt ei ole aktiivne ka City Safety süsteem.

Teadet **Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit** ei kuvata kõigis olukordades, kus laserandur on blokeerunud. Seetõttu peab juht hoidma tuuleklaasi ja anduri ümbruse puhtana.

Tabelis on toodud kuvatava teate võimalikud põhjused koos vastava soovitatava tegevusega.

¹² (Anti-lock Braking System) - pidurite lukustumisvastane süsteem.

¹³ (Electronic Stability Control) - stabiilsussüsteem.



Põhjus	Tegevusjuhised
Laseranduri ees olev tuuleklaasi pind on määrdunud või jää või lumega kaetud.	Puhasta anduri ees olev tuuleklaasi pind mustusest, jääst ja lumest.
Laseranduri vaateväli on takistatud.	Eemalda takistav objekt.

TÄHTIS TEAVE

Tuuleklaasil anduri akna ees olevate mõrade, kriimustuste ja kivitäkete korral, mis on umbes 0,5 x 3,0 mm suurused (või suuremad), tuleb esiklaasi vahetamiseks pöörduda teenindusse (vt anduri anduri asukohajoonist (lk. 217)) - soovime volitatud Volvo teenindust.

Vastasel korral võib City Safety™ suutlikkus halveneda.

City Safety™-i tõrke, puuduliku või vähenenud töö vältimiseks tuleb arvestada ka järgmist.

- Volvo soovib **mitte** remontida laseranduri esise ala pragusid, kriimustusi ega kivitäkkeid - selle asemel tuleb vahetada kogu tuuleklaas.
- Enne tuuleklaasi vahetamist pöörduge volitatud Volvo teenindusse, et tagada õige tuuleklaasi tellimine ja paigaldamine.
- Vahetamisel tuleb kasutada sama tüüpi, Volvo poolt heakskiidetud esiklaasipuhasteid.

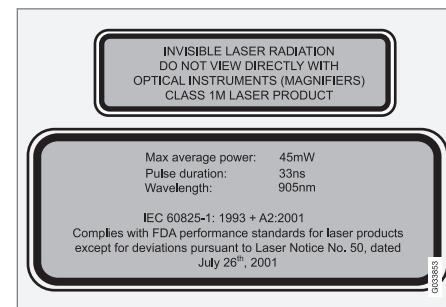
Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 217)
- City Safety™ - toimimine (lk. 217)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 218)

City Safety™ - Laserandur

City Safety™ funktsioon hõlmab andurit, mis saadab laservalgust (vt joonist (lk. 217), et leida anduri asukoht). Pöördu kvalifitseeritud teenindusse, kui tekib tõrge või laserandur vajab hooldust - soovime pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Laseriseadme käsitsemisel on ette nähtud juhiste järgimine kohustuslik.

Järgnevad kaks tabelit on seotud laseranduriga.



Ülemine joonisel olev silt kirjeldab laserkiireklassi järgnevalt:

- Laserkiirgus - Optilise vahendiga ei tohi otseselt vaadata - Klassi 1M laserseade.

Alumine joonisel olev silt kirjeldab laserkiire füüsilisi andmeid:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Vastab FDA (USA toidumet) standarditele lasersead-

mete konstruktsiooni kohta, peale kõrvalekallete, mis on kooskõlas „Lasereid puudutava teatega nr 50” 26. juulist 2001.

Laseranduri kiirgusandmed

Alljärgnevas tabelis on loetletud laseranduri füüsilised andmed.

Suurim impulsienergia	2.64 μJ
Suurim keskmine võimsus	45 mW
Impulsi kestus	33 ns
Hajuvus (horisontaalne x vertikaalne)	28° x 12°

HOIATUS

Nende juhiste mittejärgimisel tekib silmavigastuste oht!

- Ära vaata kunagi laserandurisse (see väljastab nähtamatut laserkiirgust) suurendusoptikaga, nt suurendusklaasi, mikroskoobi, läätsi või muu optilise instrumendiga lähemal kui 100 mm.
- Laserandurit tohib testida, remontida, eemaldada, reguleerida ja/või selle osi vahetada üksnes kvalifitseeritud töökoda - soovitame Volvo volitatud töökoda.
- Kahjuliku kiirguse vältimiseks ära tee muid seadistus- ja hooldustöid peale siin kirjeldatute.
- Remontija peab järgima laseranduri kohta koostatud eriteavet.
- Ära eemalda laserandurit (nende alla kuuluvad ka läätsed). Eemaldatud laserandur ei vasta standardis IEC 60825-1 sätestatud laseriklassile 3B. Laseriklass 3B pole silmadele ohutu ning kujutab endast seega vigastuste ohtu.
- Laseranduri pistik tuleb enne tuuleklaasi eemaldamist lahutada.
- Laserandur tuleb paigaldada tuuleklaasile enne anduripistiku ühendamist.
- Laserandur saadab laserkiire kaugjuhtimispult-võtme seadmisel süüteasendisse II (lk. 83), seda ka seisatud mootori korral.

Sellega seotud teave

- City Safety™ (lk. 217)
- City Safety™ - piirangud (lk. 219)
- City Safety™ - toimimine (lk. 217)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 218)
- City Safety™ - sümbolid ja teated (lk. 222)

City Safety™ - sümbolid ja teated

Seoses linnaliikluse ohutussüsteemi City Safety™ (lk. 217) automaatse pidurdussüsteemiga

miga võivad näidikuploki süttida täiendavad sümbolid ja tekstiteated. Tekstiteate kinnitami-

seks vajuta lühidalt nuppu **OK**, mis asub suuna-tulekangil.

Tähis	Teade	Täendus/tegevus
	Automaatpidur City Safety	City Safety™ pidurdab või on automaatselt pidurdanud.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Laserandur on ajutiselt mittetoimiv, kuna miski blokeerib selle. Eemalda andurit takistav objekt ja/või puhasta tuuleklaas anduri ees olevas piirkonnas. Lugege laseranduri piirangutest (lk. 219).
	City Safety Vajalik hooldus	City Safety™ funktsiooni on välja lülitatud. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust.

Sellel seotud teave

- City Safety™ (lk. 217)
- City Safety™ - piirangud (lk. 219)
- City Safety™ - toimimine (lk. 217)
- City Safety™ - kasutamine (lk. 218)
- City Safety™ - Laserandur (lk. 220)

Kokkupõrke hoiatussüsteem*

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamise funktsiooniga (Collision Warning with Auto Brake and Cyclist and Pedestrian Detection) on seade, mis aitab juhti olukordades, kus eksisteerib jalakäijale, jalgratturile või sõidukile otsasõitmise oht või kokkupõrke oht samas suunas eessõitva või seisva sõidukiga.

Funktsioon "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija ning jalgratturi tuvastamisega" sekkub olukordades, kus juhul oleks tulnud alustada pidurdamist varem, mistõttu ei suuda see süsteem juhti igas olukorras aidata.

Kokkupõrkehoiatuse funktsioon on mõeldud sek-kuma võimalikult hilja nii, et selle sekkumine ilma äärmise vajaduseta juhtimist ei segaks.

Kokkupõrkehoiatuse funktsioon aitab kokkupõrget vältida või vähendada kokkupõrkekiirust.

Funktsioon "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija ning jalgratturi tuvastamisega" ei ole mitte mingil juhul käsitledav sellise abistava seadmena, mille toimele toetudes võiks juht oma sõidustiili lohakamaks muuta. Juhul kui juht jääb pidurdamisel liialt lootma kokkupõrkehoiatuse süsteemi sekkumisele, lõppeb see varem või hiljem avariiga.

Kaks erinevat versiooni

Sõltuvalt auto varustusastmest on olemas võib kokkupõrke tuvastamise funktsioonist kaks versioon.

Versioon 1

Süsteem üksnes hoiatab¹⁴ juhti eesolevatest takistustest, teavitades sellest helisignaali ja visuaalse märguande abil – automaatset pidurdamist ei toimu ja juhul tuleb endal pidurdada.

Versioon 2

Juhti teavitatakse eesiseivatest takistustest helisignaali ja visualiseeritud märguande abil – auto pidurdab automaatselt juhul, kui juht õigeaegselt vajalikke sõiduvõtteid ei rakenda.



TÄHTIS TEAVE

Funktsiooni "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ja jalakäija tuvastamisega" sisekomponentide hooldust tohib viia läbi ainult töökojas, soovitatavalt volitatud Volvo töökojas.

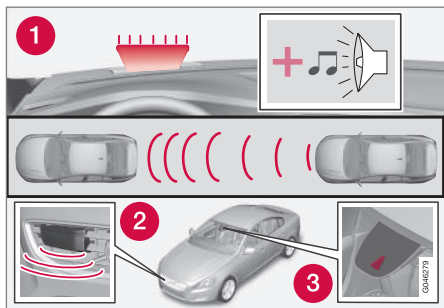
Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 224)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus (lk. 226)

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus (lk. 225)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 227)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud (lk. 229)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 230)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - sümbolid ja teated (lk. 231)

¹⁴ "Tase 1" jalgratturite eest ei hoiata.

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine



Talitluse ülevaade¹⁵.

- 1 Audiovisuaalne hoiatussignaal kokkupõrkeohu korral.
- 2 Radariandur¹⁶
- 3 Kaameraandur

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamisega rakendub kolmes etapis järgnevalt:

1. **Kokkupõrke hoiatus**
2. **Pidurdusabi¹⁶**
3. **Automaatne pidurdus¹⁶**

Kokkupõrke hoiatussüsteem ja City Safety™ (linnaliikluse ohutussüsteemi) (lk. 217) funktsioonid täiendavad teineteist.

1 - Kokkupõrkehoiatus

Esmalt hoiatatakse juhti võimalikust kokkupõrke ohu tekkimisest.

Kokkupõrkehoiatuse süsteem suudab tuvastada jalakäijaid, jalgrattureid või sõidukid, mis seisavad paigal või liiguvad teie autoga samas suunas ning asuvad teie ees.

Jalakäijale otsasõidu ohu või teise sõidukiga kokkupõrke ohu korral teavitatakse juhti sellest vilkuva punase hoiatussignaali (1) ja helisignaalliga.

2 - Pidurdusabi¹⁶

Kokkupõrkeohu jätkuval suurenemisel pärast kokkupõrke ohust teavitavate signaalide edastamist rakendub pidurdusabi.

Sellega valmistatakse pidurisüsteem ette järsuks pidurdamiseks pidurite sujuval rakendamisel, mis võib kaasa tuua kerge nõksatuse.

Piduripedaali piisavalt kiirel vajutamisel rakendub täispidurduse funktsioon.

Kui süsteem leiab, et pidurdustugevus pole kokkupõrke vältimiseks piisav, võimendab pidurdusabi ka juhupoolset pidurdamist.

3 - Automaatne pidurdus¹⁶

Lõpuks rakendub automaatse pidurduse süsteem.

Kui juht ei ole ikka veel reageerinud ning kokkupõrge on väga lähedal, rakendub automaatne pidurdusfunktsioon olenemata sellest, kas juht vajutab pidurit või mitte. Sellisel juhul rakenduvad pidurid suurima võimaliku pidurdusjõuga selleks, et vähendada kokkupõrkekiirust või piiratud pidurdusjõuga juhul, kui sellest piisab kokkupõrke ärahoidmiseks. Jalgratturite puhul võidakse hoiatus esitada ja äkkpidurdamine sooritada liiga hilja või samaaegselt.

¹⁵ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.

¹⁶ Ainult versiooni 2 korral.

⚠ HOIATUS

Kokkupõrke hoiatussüsteem ei rakendu iga-suguste sõiduolude, liikluse, ilmastiku või teeolude korral. Kokkupõrke hoiatussüsteem ei reageeri sõidukitele, mis sõidavad vastas-suunas, ega loomadele.

Hoiatus aktiveeritakse ainult väga suure kokkupõrkeohtu korral. Käesolevas jaotises "Funktsioon" ja jaotises "Piirangud" tutvustatakse piiranguid, millest juht peab olema teadlik enne automaatpiduri ja kokkupõrke hoiatussüsteemi kasutamist.

Jalakäija või jalgratturi eest hoiatamise ja pidurdamise funktsioon lülitub välja, kui sõidukiirus ületab 80 km/h (50 mph).

Jalakäijate ja jalgratturite eest hoiatamine ja pidurite rakendamine ei toimi pimedas ja tunnelis sõidu ajal, isegi juhul, kui tänavavalgus on sisse lülitatud.

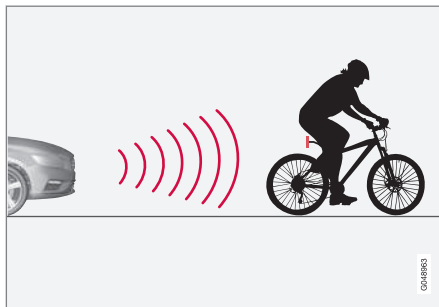
Automaatpidurifunktsioon võib kokkupõrke ära hoida või kokkupõrkekiirust vähendada. Pidurite täieliku toime tagamiseks peab juht alati pidurit vajutama - isegi juhul, kui automaatpidur rakendub.

Ärge jääge kunagi kokkupõrkehoiatust ootama. Juht vastutab alati nõuetekohase pikivahe ja kiiruse kasutamise eest - isegi juhul, kui kokkupõrke hoiatus koos automaatpiduriga on kasutusel.

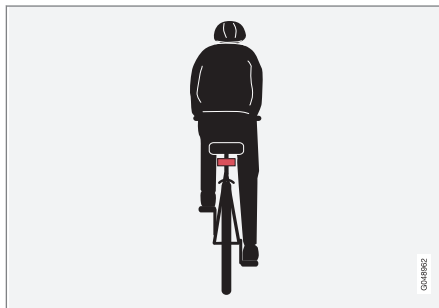
Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 223)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus



Funktsioon "näeb" jalgrattureid tagant, kes liiguvad teiega samas suunas.



Optimaalsed näited, kuidas süsteem jalgrattureid tuvastab - selge kere- ja jalgrattakontuurid, otse tagant ja auto keskjoonel paiknevad.

Süsteemi optimaalseks toimimiseks on oluline, et süsteemi funktsioon, mis tuvastab jalgrattureid, saaks võimalikult ühest teavet keha ja jalgratta kuju kohta - see tähendab, et võimalik peab olema tuvastada jalgratas, pea, käed, õlad, jalad, üla- ja alakeha ning inimese tavaline liikumismuster.

Kui suurem osa jalgratturist pole funktsiooni kaamerale nähtav, ei suuda süsteem jalgratturit tuvastada.

- Et funktsioon suudaks jalgratturi tuvastada, peab tegemist olema täiskasvanuga, kes sõidab täiskasvanutele mõeldud jalgrattaga.
- Jalgratas peab olema varustatud hästi nähtava ja heaks kiidetud¹⁷ tagumise punase helkuriga, mis on paikneb teepinnast vähemalt 70 cm kõrgusel.
- Funktsioon suudab tuvastada teiega samas suunas liikuvaid jalgrattureid tagant poolt, mitte nurga alt ega küljelt.
- Auto kujutletava vasaku või parema serva juures liikuvad jalgratturid tuvastatakse hiljem või üldse mitte.
- Funktsiooni võime jalgrattureid hämaras näha on piiratud, – nii nagu inimsilmal.
- Funktsiooni võime jalgrattureid tuvastada deaktiveeritakse pimedas või tunnelis sõidu ajaks, isegi juhul kui tänavavalgustus on sisse lülitatud.
- Jalgratturite optimaalseks tuvastamiseks tuleb City Safety™-funktsioon aktiveerida, vt City Safety™ (lk. 217).

⚠ HOIATUS

Kokkupõrkehoiatus koos automaatpiduri ja jalgratturianduriga on autojuhti abistav funktsioon.

Funktsioon ei suuda tuvastada:

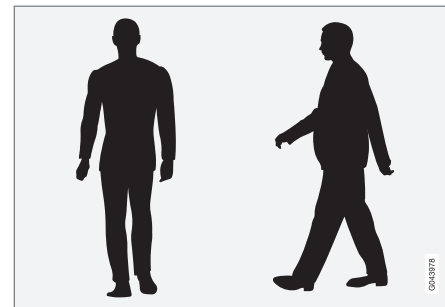
- kõiki jalgrattureid igas olukorras ning see ei näe näiteks ka osaliselt varjatud jalgrattureid.
- küljelt lähenevaid ja kehapiirjooni varjate riietega jalgrattureid.
- jalgrattaid, millel pole tagumist punast helkurit.
- suure koormaga jalgrattaid.

Juht on alati vastutav sõiduki nõuetekohase juhtimise ja ohutu pikivahe hoidmise eest.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 223)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus



Optimaalsed näited selle kohta, mida süsteem peab selge kehakujuga jalakäijateks.

Süsteemi optimaalseks toimimiseks on oluline, et süsteemi funktsioon, mis tuvastab jalakäijad, saaks võimalikult ühest teavet kehakuju kohta – see tähendab, et võimalik peab olema tuvastada pea, käed, õlad, jalad, üla- ja alakeha ning inimese tavaline liikumismuster.

Kui suurem osa kehast pole funktsiooni kaamerale nähtav, ei suuda süsteem jalakäijat tuvastada.

¹⁷ Helkur peab vastama vastava riigi liiklusseadustes kehtestatud soovitudele ja nõuetele.

- Selleks et süsteem suudaks jalakäija tuvastada, peab ta olema püsti ja vähemalt 80 cm pikkune.
- Kaamera võime inimesi hämaras näha on piiratud, – nii nagu inimsilmal.
- Kaamera anduri võime jalakäijaid tuvastada desaktiveeritakse pimedas või tunnelis sõidu ajaks, isegi juhul kui tänavavalgustus on sisse lülitatud.

⚠ HOIATUS

Funktsioon "Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamisega" on autojuhti abistav funktsioon. Funktsioon ei tuvasta igas olukorras kõiki jalakäijaid ja ei märka näiteks:

- osaliselt varjatud jalakäijaid, isikuid rõivastes, mis varjavad nende kehakontuure või lühemaid kui 80 cm pikkuseid jalakäijaid;
- suuri esemeid kandvaid jalakäijaid.

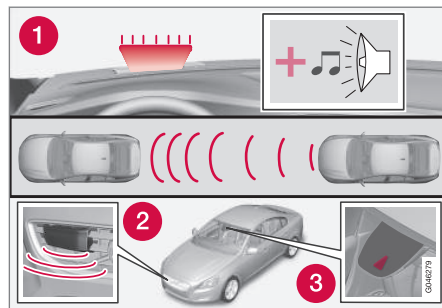
Juht on alati vastutav sõiduki nõuetekohase juhtimise ja ohutu pikivahe hoidmise eest.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 223)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine

Hoiatussignaalid sees ja väljas



1. Heliline ja visuaalne hoiatus kokkupõrkeohu korral¹⁸.

Võite valida, kas kokkupõrke hoiatussüsteemi helisignaale ja visuaalseid hoiatussignaale on sees või väljas.

Motorit käivitades aktiveeritakse automaatselt säte, mis oli aktiivne enne mootori seiskamist.

ⓘ TÄHELEPANU

Pidurdamistugi ja automaatpidurite funktsioonid on alati aktiveeritud – desaktiveerimine ei ole võimalik.

Kokkupõrke hoiatussüsteemi seadistused tehakse keskkonsooli ekraanil ja menüüsüsteemis **MY CAR**, vt (lk. 114).

Valgus- ja helisignaaliid

Kui kokkupõrke hoiatussüsteemi tuli ja heliline hoiatus aktiveeritakse, testitakse hoiatusd (nr [1] eelmisel joonisel) iga kord, kui mootor käivitatakse, milleks süüdatakse korra hoiatusd erinevad valguspunktid.

Pärast mootori käivitamist saab valgus- ja helisignaaliid välja lülitada.

- Otsige suvandit **Collision warning** valikust **Driver support system** menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 114) – seal tühistage funktsiooni märgi.

Helisignaali

Pärast mootori käivitamist saab hoiatusd eraldi aktiveerida/deaktiveerida.

- Otsige suvandit **Warning sound** valikus **Collision warning** menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 114) – ja valige Sees või Väljas.

Sejärele antakse kokkupõrke hoiatus ainult valgussignaaliiga.

Seadistatud hoiatuskaugus

Hoiatuskaugus reguleerib kauguse, mille juures visuaalne ja akustiline hoiatus käivitub.

- Otsige suvandit **Warning distance** valikus **Collision warning** menüüsüsteemis **MY**

¹⁸ Skemaatiline joonis - auto mudel ja üksikasjad võivad erineda.



CAR (lk. 114) – ja valige **Long**, **Normal** või **Short**.

Hoiatuskaugus määrab süsteemi tundlikkuse. Hoiatusdistsants **Long** tagab varasema hoiatuse. Katseta kõigepealt **Long** valikuga ja kui selline seadistus kutsub esile liiga palju hoiatusi, mis võib mõjuda teatud olukorras segavalt, siis vali hoiatusdistsants **Normal**.

Kasutada hoiatusdistsantsi **Short** ainult erandjuhtudel – näiteks sõitmisel vahelduva kiirusega.

i TÄHELEPANU

Kohanduva kiirushoidiku kasutamisel kasutab kiirushoidik hoiatustuld ja hoiatusheli ka siis, kui kokkupõrke hoiatussüsteem on välja lülitatud.

Kokkupõrke hoiatussüsteem hoiatab juhti kokkupõrkeohu korral, kuid funktsioon ei lühenda juhi reaktsiooniaega.

Kokkupõrke hoiatussüsteemi täie tõhususe saavutamiseks sõitke alati 4-5 sekundile seadistatud Pikivahe hoiatuse (lk. 196) ajaintervalliga.

i TÄHELEPANU

Isegi kui pikivahe hoiatuse kauguseks on seaditud **Long**, võib hoiatus teatud juhtudel hilineeda, nt kui kiirused on väga erinevad või kui eessõitev auto järsult pidurdab.

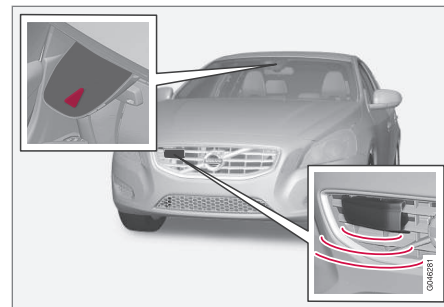
! HOIATUS

Ükski automaatsüsteem ei suuda garanteerida 100 % täpset talitlust igas olukorras. Seega ärge testige kokkupõrkehoiatust automaatpiduriga inimeste või sõidukite suunas sõites – see võib põhjustada tõsist kahju ja vigastusi ja olla eluohtlik.

Seadistuste kontrollimine

Kehtivat seadistust saab juhtida keskkonsooli ekraanil ja menüüsüsteemis (lk. 114) **MY CAR**.

Hooldus



Kaamera ja radarist andur¹⁹.

Tagamaks andurite laitmatu funktsioneerimine, tuleb neid hoida puhasena porist, jääst ja lumest, samuti tuleb neid regulaarselt vee ja šampooniga pesta.

i TÄHELEPANU

Andureid kattev pori, jää ja lumi vähendab nende funktsiooni ja võib mõõtmist takistada.

Sellea seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 223)

¹⁹ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud

Funktsioonil on teatud piirangud – näiteks ei ole see aktiivses olekus kuni kiiruseni 4 km/h (3 mph).

Kokkupõrke hoiatussüsteemi visuaalne hoiatus-signaali (vt (1) joonisel (lk. 224)) võib tugevas päikesevalguses, peegelduste korral, päikeseprillide kasutamisel või mitte otse ette vaadates olla raskesti märgatav. Seetõttu tuleks hoiatusheli alati aktiveerida.

Libedal teepinnal pidurdustekond pikeneb, mis võib vähendada avarii vältimise suutlikkust. Sellistes olukordades tagavad parima võimaliku stabiilselt rakendatava pidurdusjõu süsteemid ABS ja ESC (lk. 186).

TÄHELEPANU

Nähtava hoiatussignaali saab ajutiselt välja lülitada, näiteks kui temperatuur salongis tõuseb päikese käes väga kõrgele. Sel juhul koskab hoiatussignaali isegi juhul, kui signaal on menüüsüsteemi kaudu välja lülitatud.

- Süsteem ei hoiata alati, kui ees sõitev auto on väga väike või rooli ning pedaali aktiivselt kasutatakse (nt väga hoogsas sõidumaneeri korral).

HOIATUS

Hoiatamine ja pidurdamine võib hilineda või puududa, kui liiklusolukorra või välismõjude tõttu ei suuda radari või kaamera andur õigel ajal tuvastada sõiduki ees olevat jalakäijat, sõidukit või jalgratturit.

Andur ei suuda jalakäijaid ja jalgrattaid veatult tuvastada²⁰ – süsteem suudab hoiatusi anda ja pidurdada kiirusel kuni 50 km/h (30 mph). Seisvate või aeglaselt liikuvate sõidukite puhul lülitub hoiatus- ja pidurdusfunktsioon sisse, kui auto kiirus on kuni 70 km/h (43 mph).

Liikumata või aeglaselt liikuvate sõidukite hoiatuse saab välja lülitada, kui väljas on pime või nähtavus on halb.

Jalakäija või jalgratturi eest hoiatamise ja pidurdamise funktsioon lülitub välja, kui sõiduki kiirus ületab 80 km/h (50 mph).

Kokkupõrke hoiatussüsteem kasutab Kohanduva püsikiirusehoidjaga (lk. 199) samu radarandureid. Lugege lisateavet radaranduri piirangutest (lk. 211).

Juhul kui hoiatused tunduvad liiga sagedased või häirivad, võib hoiatuskaugust vähendada (lk. 227). Selle tulemusena antakse hoiatusi hiljem ning seega väheneb hoiatuste koguarv.

Kokkupõrkehoiatus automaatse pidurdusfunktsiooniga on tagurpidikäigu sisselülitamisel ajutiselt väljalülitatud olekus.

Kokkupõrkehoiatus koos automaatpiduriga ei aktiveeru väikesel kiirusel ehk alla 4 km/h (3 mph). Seega ei sekku süsteem olukordades, kus eesmisele sõidukile lähenetakse väga aeglaselt, nt parkimisel.

Olukordades kus juht kasutab teadlikult ohutuid sõiduvõtteid, võib kokkupõrkehoiatus sekkuda tavapärasest hiljem. Nii välditakse asjatute sekumiste võimalust süsteemi poolt.

Kui automaatne pidurdus vältis kokkupõrget seisva objektiga, jääb auto seisma kuni 1,5 sekundiks. Kui süsteem pidurdas autot eespool liikuva sõiduki tõttu, jätkab auto liikumist selle sõidukiga võrdse kiirusega.

Manuaalkäigukastiga auto mootor seiskub, kui automaatne pidurdus on auto peatanud, välja arvatud juhul, kui juht jõuab enne mootori seiskumist siduri alla vajutada.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 223)

²⁰ Hoiatamine jalgratturi eest ja pidurite täielik rakendumine võib toimuda väga hilja või alles kokkupõrke ajal.

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamise funktsiooniga (Collision Warning with Auto Brake and Cyclist and Pedestrian Detection) on seade, mis aitab juhti olukordades, kus eksisteerib jalakäijale, jalgratturile või sõidukile otsasõitmise oht või kokkupõrke oht samas suunas eessõitva või seisva sõidukiga.

Funktsioon kasutab autokaamera andureid, millel on teatud piirangud.

Ühtlasi kasutavad auto kaameraandurit nagu ka kokkupõrkehoiatust koos automaatse pidurdamise süsteemiga järgmised funktsioonid:

- Aktiivsed kaugtuled (lk. 95)
- Liiklusmärkide teave (lk. 237)
- Driver Alert Control - DAC (lk. 241)
- Sõiduraja abifunktsioon (lk. 244)


TÄHELEPANU

Hoidke esiklaasi pind kaameraanduri ees jääst, lumest, udust ja mustusest vaba.

Ärge pistke ega kinnitage midagi tuuleklaasi külge kaameraanduri ette, sest see võib vähendada mõne kaamerast sõltuva süsteemi efektiivsust või peatada selle töö.

Kaameraanduritel on inimsilma võimetega sarnased piirid, st need "näevad" halvemini nt pimedas, tugevas lumesajus ja vihmas ning paksus udus. Sellistes tingimustes võivad kaamerast sõltuvate süsteemide funktsioonid tuntavalt nõrgeneda või ajutiselt välja lülituda.

Tugev vastutulev valgus, sõiduteel tekkinud peegeldus, teepinnal olev lumi või jää, porine tee või ebaselge teemärgistus võivad kaameraanduri tundlikkust sõidutee jälgimisel ning jalakäijate ja teiste sõidukite tuvastamisel oluliselt vähendada.

Kaamera anduri vaateväli on piiratud, mistõttu ei osutu mõnedel juhtudel jalakäijate, jalgratturite või sõidukite tuvastamine võimalikuks või toimub nende tuvastamine tavapärasega võrreldes teatava viibega.

Väga kõrge temperatuuri korral lülitub kaamera oma tööviime säilitamiseks ca 15 minutiks pärast mootori käivitumist ajutiselt välja.

Veaotsing ja tegevus

Kui ekraanile kuvatakse teade **Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit**, on kaamera andur blokeeritud ja ei suuda tuvastada jalakäijaid, jalgrattureid, sõidukeid ning auto ette jäävat teemärgistust.

Lisaks tähendab see, et automaatpidurdusega avarihoiatus ja järgmised funktsioonid ei tööta korralikult.

- Aktiivsed kaugtuled
- Driver Alert Control

- Sõiduraja hoidmise abifunktsioon
- Liiklusmärkide teave

Järgmisel tabelil on toodud kuvatava teate võimalikud põhjused koos vastava tegevusega.

Põhjus	Tegevusjuhised
Kaamera ees olev tuuleklaasi pind on määrdunud või jää või lumega kaetud.	Puhasta kaamera ees olev tuuleklaasi pind mustusest, jääst ja lumest.
Paksu udu, tugeva vihma või lume tõttu võib kaamera ebaselgelt funktsioneerida.	Tegevus puudub. Mõnikord ei tööta kaamera tugevas vihmas või lumesajus.
Kaamera ees olev tuuleklaasi pind on puhastatud, kuid teade ei kao.	Oota. Kaamerale võib kuluda nähtavuse mõõtmiseks mitu minutit.
Mustus on tuuleklaasi sisemise poole ja kaamera vahel.	Pöördu autoteenindusse esiklaasis oleva kaamerakatte puhastamiseks - soovitage volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 223)

Kokkupõrke hoiatussüsteem* - sümboolid ja teated

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdamise ning jalgratturi ja jalakäija tuvastamise funktsiooniga

(Collision Warning with Auto Brake and Cyclist and Pedestrian Detection) on seade, mis aitab juhti olukordades, kus eksisteerib jalakäijale, jalgratturile või sõidukile otsasõitmise oht või

kokkupõrke oht samas suunas eessõitva või seisva sõidukiga.

Sümbool ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Collision warning system Väljalülitatud	Kokkupõrke hoiatussüsteem on välja lülitatud. Kuvatakse mootori käivitamisel. Teade kustub umbes 5 sekundi möödumisel või pärast ühekordset vajutust nupule OK .
	Kokkupõrkehoiatus Ei tööta	Kokkupõrke hoiatussüsteemi ei saa aktiveerida. Teade kuvatakse siis, kui juht üritab funktsiooni aktiveerida. Teade kustub umbes 5 sekundi möödumisel või pärast ühekordset vajutust nupule OK .
	Automaatpidur on rakendatud	Auto Brake has been active (Automaatne pidurdus on olnud aktiivne). Teade kaob pärast nupu OK vajutamist.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Kaameraandur on ajutiselt välja lülitatud. Kuvatakse juhul, kui tuuleklaasil on nt lumi, jää või mustus. Puhasta kaameraanduri ees olev tuuleklaasi pind. Lugege kaameraanduri piirangutest (lk. 230).



Sümbol ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Radar blokeeritud Vt juhendit	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega on ajutiselt välja lülitatud. Radariandur on blokeeritud ja ei suuda avastada teisi sõidukeid nt tugeva vihma või radarianduri ette kogunenud lörtsi tõttu. Lugege radaranduri piirangutest (lk. 211).
	Kokkupõrkehoiatus Vajalik hooldus	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega on täielikult või osaliselt välja lülitatud. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

A Sümbolid on skemaatilised ning võivad sõltuda turust ja auto mudelist.

Sellega seotud teave

- Kokkupõrke hoiatussüsteem* (lk. 223)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 224)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - Jalakäijate tuvastus (lk. 226)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - jalgratturite tuvastus (lk. 225)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - toimimine (lk. 227)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - piirangud (lk. 229)
- Kokkupõrke hoiatussüsteem* - kaameraandurite piiratud toime (lk. 230)

BLIS*

BLIS (Blind Spot Information) funktsioon aitab juhil jälgida pimedas nurgas toimuvat sõitmisel tihedas liikluses mitme sõidureaga teedel.

BLIS on juhtimisabi süsteem, mis hoiatab juhti järgnevates olukordades:

- sõidukid auto pimealal
- kiiresti lähenevad autod autole kõige lähemal vasakul ja paremal sõidurajal.

BLIS-funktsioon CTA (lk. 235) (Cross Traffic Alert) aitab juhti järgmiste hoiatustega:

- ristuv liiklus auto tagurdamisel.

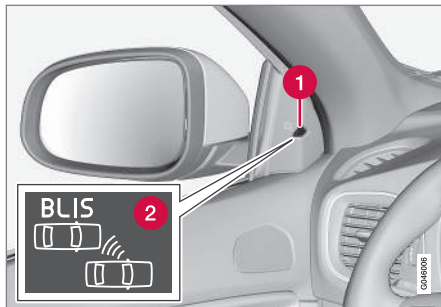
⚠ HOIATUS

BLIS on üksnes täiendav abivahend ega ole kõikides olukordades funktsionaalne.

BLIS ei asenda ohutut sõidustiili ja tahavaate-ega küljepeeglite kasutamist.

BLIS ei asenda kunagi juhi vastutustunnet ja tähelepanelikkust – juht vastutab alati ise sõiduridade vahetamise eest ohutul viisil.

Ülevaade



BLIS-tule asukoht²¹.

1 Indikaator tuli

2 BLIS-sümbol

ⓘ TÄHELEPANU

Lamp süttib auto sellel küljel, kus süsteem avastas sõiduki. Kui autost mõõdetakse korraga mõlemalt poolt, süttivad mõlemad lambid.

Hooldus

BLIS funktsioonide andurid paiknevad tagatiiva/kaitseraua sees sõiduki mõlemas nurgas.



Hoidke seda pinda puhtana, samuti vasakul küljel.

- Optimaalse funktsionaalsuse tagamiseks tuleb hoida andurite esine ala puhas.

Sellega seotud teave

- BLIS* - toimimine (lk. 234)
- BLIS - sümbolid ja teated (lk. 237)
- CTA* (lk. 235)

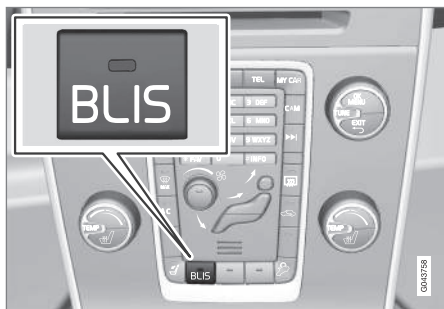
²¹ Pilt on illustratiivne; üksikasjad olenevad konkreetsest mudelist.

BLIS* - toimimine

BLIS (Blind Spot Information) funktsioon aitab juhil jälgida pimedas nurgas toimuvat sõitmisel tihedas liikluses mitme sõidureaga teedel.

BLIS-i aktiveerimine/desaktiveerimine

BLIS lülitub tööle mootori käivitamisel. Selle kinnituseks vilguvad ustepaneelides paiknevad märgutuled ühe korra.



Aktiveerimis-/desaktiveerimisnupp.

BLIS-funktsiooni võib aktiveerida/desaktiveerida nupu **BLIS** vajutamisega keskkonsoolil.

Teatud seadmekombinatsioonide puhul ei jää keskkonsoolile nupu jaoks enam vaba ruumi – sel juhul toimub funktsiooni juhtimine menüü-süsteemi MY CAR (lk. 114) kaudu.

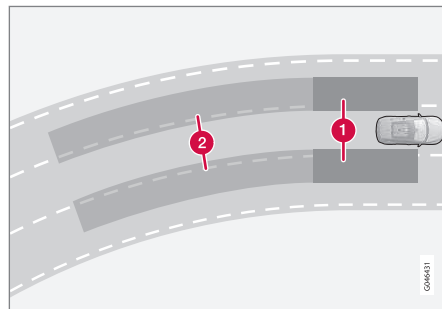
BLIS-i deaktiveerimisel/aktiveerimisel kustub/süttib nupus märgutuli ja näidikuplokis kinnita-

takse seda muudatust tekstiteatega. Aktiveerimisel vilguvad märgutuled uksepaneelides.

Teate kustutamiseks:

- Vajutage vasakpoolse roolikangi **OK**-nuppu.
- oodake ligikaudu 5 sekundit - teade kustub.

Kui BLIS töötab



BLIS-i tööpõhimõte: 1. Pimeala. 2. Kiiresti läheneva sõiduki ala.

BLIS-funktsioon toimib kiirustel üle 10 km/h (6 mph).

Süsteem reageerib, kui:

- teised sõidukid sõidavad juhi sõidukist mööda
- teine sõiduk läheneb kiiresti juhi sõidukile.

Kui BLIS avastab sõiduki 1. alal või kiiresti läheneva sõiduki 2. alal, jääb BLIS-märgutuli uksepaneelis põlema. Kui juht lülitab hoiatusega samal küljel sisse suunatule, hakkab põlev BLIS-tuli intensiivsema valgusega vilkuma.

⚠ Hoiatus

BLIS ei toimi järskudes kurvides.

BLIS ei toimi auto tagurdamisel.

Piirangud

- Anduritele kogunev pori, jää ja lumi pärsivad süsteemi funktsionaalsust ega võimalda hoiatuste edastamist. Kinnikattumise korral BLIS ohtusid ei tuvasta.
- Ärge kinnitage andurite piirkonda esemeid, teipi ega silte.
- Järelhaagise ühendamisel auto elektrisüsteemiga lülitub külgede pealt antav hoiatus BLIS välja.

⚠ TÄHTIS TEAVE

BLIS- ja CTA-funktsioonide komponente parandada või kaitserauda värvida tohib ainult autoteenindus – soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- BLIS* (lk. 233)
- BLIS - sümbolid ja teated (lk. 237)

CTA*

BLIS-funktsiooniga CTA (Cross Traffic Alert) on juhtimisabi süsteem, mis hoiatab juhti tagurdamisel külgsuunalise liikluse eest. CTA täiendab funktsiooni BLIS (lk. 233).

CTA aktiveerimine/desactiveerimine

CTA lülitub tööle mootori käivitamisel. Selle kinnituseks vilguvad ustepaneelides paiknevad BLIS-märgutuled ühe korra.



Parkimisabi toitenupp ja CTA andurid.

CTA-funktsiooni saab deaktiveerida/aktiveerida parkimisabi (lk. 248) sisse-/väljalülitusnupust. Taaskäivitamisel vilgub BLIS-märgutuli ühe korra.

BLIS-funktsioon jääb aktiivseks ka pärast CTA deaktiveerimist.

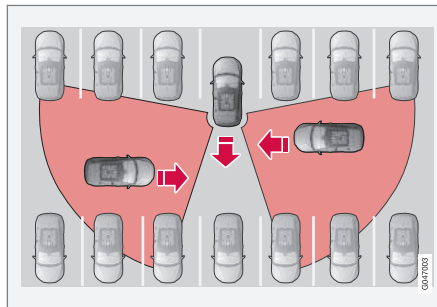
⚠ HOIATUS

CTA on üksnes täiendav abiseade ega tarvitse kõikides olukordades funktsionaalne olla.

CTA ei asenda ohutuid sõiduvõtteid ega vabasta liikluses toimuva jälgimise vajadusest tahavaate- ja küljepeeglite abil.

CTA ei vabasta sõiduki juhti kohustustest ega tähenda, et sõiduki juht võiks lasta tähelepäanul hajuda – tagurdamine ohutul moel on alati sõiduki juhti vastutusel.

Kui CTA toimib



CTA tööpõhimõte.

CTA täiendab BLIS-funktsiooni võimega avastada tagurdamisel risti liikuvaid sõidukeid, näiteks parkimiskohalt välja tagurdamisel.

CTA on eelkõige ette nähtud sõidukite avastamiseks. Soodsate tingimuste korral võib see avas-

tada ka väiksemaid objekte, näiteks jalgrattureid ja jalakäijaid.

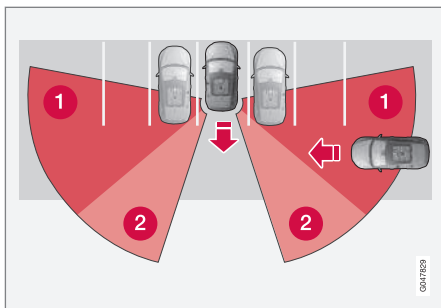
CTA on aktiivne ainult tagurdamisel ja aktiveerub automaatselt käigukastil tagasikäigu valimisel.

- Kui CTA avastab midagi küljelt lähenemas, kostub hoiatav helisignaal. Signaal tuleb kas vasak- või parempoolsest kõlarist, olenevalt sellest, kummalt poolt objekt läheneb.
- CTA hoiatab ka BLIS-märgutulede süttimisega.
- Täiendav hoiatus kuvatakse sümboli süttimise teel näidiku ekraanile - PAS graafika (lk. 248).

Piirangud

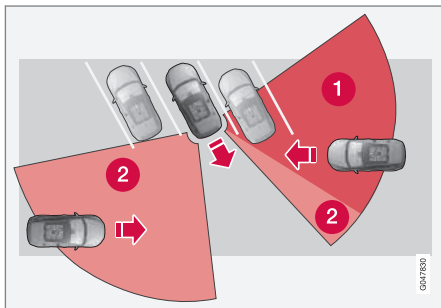
CTA ei toimi igas olukorras optimaalselt, vaid sel-
lel on teatavaid piiranguid - CTA andurid ei näe
näiteks läbi teiste pargitud sõidukite ega takista-
vate objektide.

Järgnevalt mõned näited olukordade kohta, kus
CTA vaateväli võib olla algul piiratud ja see ei
avasta lähenevaid sõidukeid enne, kui need on
vähemal lähedal.



Auto on pargitud parkimiskohale sügavalt.

- 1 Pime CTA sektor.
- 2 Sektor, kus CTA võib avastada/näha.



Nurgaga parkimiskohal võib CTA olla ühel küljel täiesti pime.

Kui aga juht tagurdab aeglaselt, muutub nurk blokeeriva sõiduki/objekti suhtes ja pimeala kiiresti väheneb.

Näited muude piirangute kohta:

- Anduritele kogunev pori, jää ja lumi pärsivad süsteemi funktsionaalsust ega võimalda hoiatuste edastamist. Kinnikattumise korral CTA ohtusid ei tuvasta.
- Järelhaagise ühendamisel auto elektrisüsteemiga lülitub külgede pealt antav hoiatus (CTA) välja.



TÄHTIS TEAVE

BLIS- ja CTA-funktsioonide komponente parandada või kaitserauda värvida tohib ainult autoteenindus – soovitame volitatud Volvo teenindust.

Hooldus

BLIS ja CTA funktsioonide andurid paiknevad tagatiiva/kaitseraua sees sõiduki mõlemas nurgas.



Hoidke seda pinda puhtana, samuti vasakul küljel.

- Optimaalse funktsionaalsuse tagamiseks tuleb hoida andurite esine ala puhas.
- Ärge kinnitage andurite piirkonda esemeid, teipi ega silte.

Sellega seotud teave

- BLIS* (lk. 233)
- BLIS - sümbolid ja teated (lk. 237)

BLIS - sümbolid ja teated

Kui BLIS (Blind Spot Information) (lk. 233) ja CTA (Cross Traffic Alert) (lk. 235) funktsioon ei toimi või katkeb, võidakse näidikupaneelil kuvada sümbol koos selgitava teatega. Järgige antavat soovitusi.

Teatete näited:

Teade	Spetsifikatsioon
CTA VÄLJALÜLITATUD	CTA on käsitsi välja lülitatud - BLIS on aktiivne.
BLIS ja CTA väljalülitatud Haagise tõttu	BLIS ja CTA ajutiselt ei toimi, sest auto elektrisüsteemiga on ühendatud haagis.
BLIS ja CTA Vajalik hoolidus	BLIS ja CTA ei toimi. Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust.

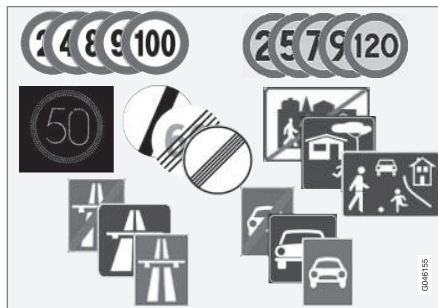
Tekstiteate kinnitamiseks vajuta lühidalt nuppu **OK**, mis asub suunatulekangil.

Sellega seotud teave

- BLIS* (lk. 233)

Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI)*

Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI – Road Sign Information) aitab sõiduki juhil pidada meeles kiirusega seotud liiklusmärke, millest sõiduk on möödunud.



Loetavate kiirusega seotud märkide näited²².

Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon RSI annab teavet lubatud piirkiiruse kohta, nt kiirtee ja maantee alguse/lõpu ja möödasõidu keeluala korral.

Pärast möödumist nii kiirtee/maantee märgist kui ka kiiruspiirangu märgist otsustab liiklusmärkide lugemise funktsioon RSI piirkiiruse märgi kuvamise kasuks.

⚠ HOIAUTS

- Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon on abivahend, mis lihtsustab sõitmist ja suurendab ohutust, kuid ei pruugi kõigis liiklus-, ilmastiku- ja teeoludes toimida.
- Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon ei vabasta juhti kohustusest olla valvas ja tähelepanelik. Juht vastutab alati ohutu sõidu, sobiva sõidukiiruse ja piisava vahe- maa hoidmise eest teistest sõidukitest ning peab alati järgima kehtivaid liiklus- eeskirju.

RSI sees/väljas

Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon on valitav - juht saab valida kas **Sees** või **Väljas**.



²² Näidikuplokis kuvatavad liiklusmärgid olenevad riigist - juhendi joonistel on toodud vaid mõned näited.

◀◀ Aktiveerige RSI järgmiselt.

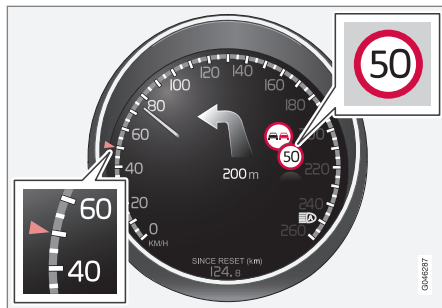
1. Leidke funktsioon menüüsüsteemis **MY CAR**, vt MY CAR (lk. 114).
2. Suvandi **Road sign information** esiletõstmiseks vajutage korra nuppu **OK/MENU**, väljumiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Sellega seotud teave

- Liiklismärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine (lk. 238)
- Liiklismärkide tuvastamise funktsioon (RSI)* - piirangud (lk. 240)

Liiklismärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine

Liiklismärkide teabe funktsioon (RSI)²³ registreerib ja näitab liiklismärke olenevalt liiklismärgist ja olukorrast mitmel eri moel.



Salvestatud kiirusinfo²⁴.

Juhul kui liiklismärkide lugemise funktsioon RSI tuvastab piirkirust fikseeriva liiklismärgi, kuvatakse selle liiklismärgi sümbol näidikuplokis.

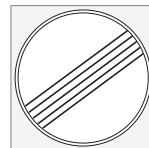


Möödasõidu keelu aladel kuvatakse koos jooksva lõigul kiirusepiirangut fikseeriva märgi sümboliga ka möödasõitu keelav märk²⁴.

Kiirusepiirangu või kiirtee lõpp

Kui RSI tuvastab liiklismärgi, mis viitab kaudselt praeguse kiirusepiirangu lõppemisele, nt kiirtee lõpus, kuvatakse näidikuplokis vastava liiklismärgi sümbol.

Näited liiklismärkidest, mis viitavad kaudselt kiirusepiirangule²⁴ on järgmised.



Kõikide piirangute lõpp.



Kiirtee lõpp.

Näidikuplokis olev sümbol kustub 10-30 sekundi pärast ja jääb kustunuks kuni järgmisest kiirusega seotud liiklismärgist möödumiseni.

Kiirusepiirangu muutus

Kui möödute otsesest kiirusepiirangu märgist, pärast mida kiirusepiirang muutub, kuvatakse näidikuplokis vastava liiklismärgi sümbol.

²³ Road Sign Information

²⁴ Liiklismärgid sõltuvad kasutusriigist – juhiste joonistel on toodud vaid näited.



Näited liikluskäitumise märkidest, mis viitavad otseselt kiirusepiirangule²⁴.

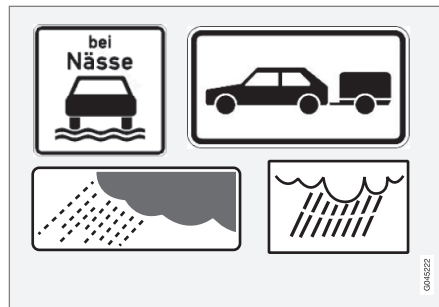
Näidikuplokis olev sümbol kustub ligikaudu 5 minuti pärast ja jääb kustunuks kuni järgmisest kiirusega seotud liikluskäitumise märke möödumiseni.

Sensus Navigation

Kui auto on varustatud rakendusega Sensus Navigation, loetakse kiiruse teavet navigatsiooni-seadmest järgmistel juhtudel.

- Kui süsteem tuvastab liikluskäitumise märke, mis kaudselt vihjavad kiirusepiirangule, nt kiirteed, kahe sõidusuunaga teed ja linnapiir.
- Kui eeldatakse, et eelnevalt tuvastatud kiirusepiirangu märk on kehtivuse kaotanud, aga uut liikluskäitumise märki pole veel tuvastatud.

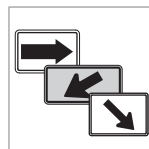
Täiendavad märgid



Näiteid täiendavatest märkidest²⁴.

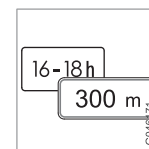
Juhul kui samale teelõigule on paigaldatud teisi, erinevat piirkiirust lubavaid märke, kuvatakse täiendav märk, millega märgitakse erineva kiirusepiirangu rakendamise asjaolusid. On võimalik, et õnnetuste oht sellel teelõigul on teatavates oludes nagu vihma ja/või udu korral eriti kõrge.

Täiendav vihmaseadust tähistav märk kuvatakse vaid sisselülitatud tuuleklaasipuhastite korral.



Mahasõitudel kehtivad kiirusepiirangud tähistatakse teatavates riikides lisamärgina, millele on lisatud nool.

Sellist tüüpi täiendavatele märkidele lisatavad kiirusepiirangu märgid kuvatakse vaid juhul, kui juht on suunatule sisse lülitatud.



Mõned kiirusepiirangud rakenduvad näiteks alles pärast teatava vahemaa läbimist või kindlatel kellaaegadel. Juhti teavitatakse sellisest olukorrast kiirust tähistava sümboli alla kuvatava lisamärgi abil.



Lisamärgi sümbol tühja raami kujul näidikuploki kiirusesümboli²⁴ all tähendab, et RSI avastas kiirusepiirangu kohta lisateavet andva lisamärgi.

Kiirushoiatus sisse/välja

RSI alamfunktsioon **Kiirusepiirangu hoiatus** on valitav - juht saab valida kas **Sees** või **Väljas**.



Kiirushoiatus esitatakse näidikuplokis maksimaalse lubatud kiiruse sümboli²⁴ ajutise vilkumisenähtena, kui kiirust ületatakse 5 km/h (5 mph) või rohkem.

²⁴ Liikluskäitumise siltide kasutusreeglid - juhiste joonistel on toodud vaid näited.



Aktiveerige **Speed alert** järgmiselt.

1. Leidke funktsioon menüüsüsteemis **MY CAR**, vt MY CAR (lk. 114).
2. Suvandi **Speed alert** esiletõstmiseks vajutage korra nuppu **OK/MENU**, väljumiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Sellega seotud teave

- Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI)* (lk. 237)
- Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI)* - piirangud (lk. 240)
- MY CAR (lk. 114)

Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI)* - piirangud

Liiklusmärkide teabe (RSI²⁵) funktsioon võib olla teatud olukordades piiratud.

RSI kaameraanduril on piirangud, nagu inimsilmal. Vaadake lisateavet jaotisest kaameraanduri piirangud (lk. 230).

RSI ei loe märke, mis esitavad kaudselt piirkiirust fikseerivat tähendust, näiteks linnade/asulate piiride märgid.

Näited teguritest, mis võivad RSI funktsioneerimist vähendada on järgmised.

- Loetamatuks muutunud märgid
- Kurvidel asetsevad märgid
- Ärapööratud või kahjustatud märgid
- Kõrgele sõidutee kohale paigaldatud liiklusmärgid
- Täielikult/osaliselt varjatud või halva asukoha liiklusmärgid
- Üleni või osaliselt jää, lume ja/või poriga katetud märgid
- Digitaalsed teekaardid²⁶ on aegunud, ebatäpsed või ei sisalda need kiirusteavet²⁷.

Sellega seotud teave

- Liiklusmärkide tuvastamise funktsioon (RSI)* (lk. 237)
- Liiklusmärgituvastus Road sign information (RSI)* - toimimine (lk. 238)

²⁵ Road Sign Information

²⁶ Kehtib funktsiooniga Sensus Navigation autodele.

²⁷ Kaardiandmed koos kiirustebega pole kõigis piirkondades saadaval.

Driver Alert System*

Driver Alert System ülesandeks on aidata juhte, kelle juhtimisoskus on ebaühtlane või kes tahtmatult väljub oma sõidurealt.

Driver Alert System koosneb kahest erinevast funktsioonist, mida saab sisse lülitada korraga või eraldi:

- Juhi hoiatussüsteem - DAC (lk. 242).
- Sõidurealt kaldumise hoiatus - LDW (lk. 244).

Sisselülitatud funktsioon läheb ooterežiimi ning seda ei aktiveerita automaatselt enne, kui kiirus ületab 65 km/h (40 mph).

Funktsioon deaktiveeritakse uuesti, kui kiirus langeb alla 60 km/h (37 mph).

Mõlemad funktsioonid kasutavad kaamerat, mis sõitub mõlemal pool teemärgistust omavast reast.

HOIATUS

Juhi hoiatussüsteem ei toimi kõikides olukordades, vaid on mõeldud ainult täiendavaks abiks.

Juht vastutab alati sõiduohutuse eest.

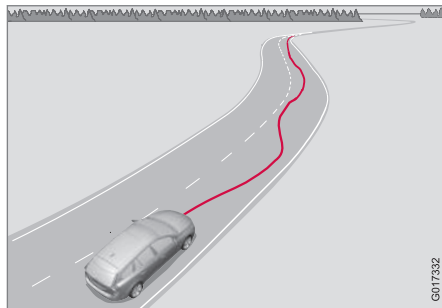
Sellega seotud teave

- Driver Alert Control (DAC)* (lk. 241)
- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)* (lk. 244)

Driver Alert Control (DAC)*

Funktsioon DAC on mõeldud juhi tähelepanu äratamiseks ebakindlate juhtimisvõtete korral, nt olukorras, kus juhi tähelepanu hajub või kui juht hakkab unne vajuma.

DAC-i eesmärgiks on tuvastada aeglaselt halvenev sõiduvõime ning see on mõeldud kasutamiseks peamiselt suurtel teedel. Funktsioon ei ole mõeldud kasutamiseks linnaliikluses.



Kaamera tuvastab sõiduteel oleva teemärgistuse ja võrdleb teelõiku rooli liigutamisega. Juhi tähelepanu äratatakse juhul, kui sõiduk ei sõida teel ühtlaselt.

Mõnel juhul juhi väsimus sõiduvõimet ei mõjuta. Sellisel juhul juhile hoiatust ei esitata. Seetõttu on juhi väsimusmärkide korral alati oluline peatuda ja puhata, olenemata sellest, kas DAC annab hoiatuse või mitte.

TÄHELEPANU

Seda funktsiooni ei tohi kasutada sõiduaja pikendamiseks. Kavandage alati regulaarsete intervallidega puhkusi, et saaksite hästi välja puhata.

Piirang

Mõnel juhul võib süsteem anda hoiatuse ka siis, kui juhi sõiduvõime ei ole halvenenud, nt:

- tugeva küljetuule korral
- rööpasse sõidetud teekatetel.

TÄHELEPANU

Kaameraanduril on teatud piirangud, (lk. 230).

Sellega seotud teave

- Driver Alert System* (lk. 241)
- Driver Alert Control (DAC)* - toimimine (lk. 242)
- Driver Alert Control (DAC)* - sümbolid ja teated (lk. 243)

Driver Alert Control (DAC)* - toimimine

Seadistused tehakse keskkonsooli ekraanilt ja selle menüüsüsteemist.

sees/väljas

Funktsiooni Driver Alert saab lülitada ooterežiimi menüüsüsteemis **MY CAR** (lk. 114).

- Ruut märgitud - funktsioon aktiveeritud.
- Märged ruudust kustutatud - funktsioon on deaktiveeritud.

Funktsioon

Driver Alert aktiveeritakse siis, kui kiirus ületab 65 km/h (40 mph), ning jääb aktiivseks, kuni kiirus on suurem kui 60 km/h (37 mph).



Kui sõidukit juhitakse korrapäraselt, antakse juhile märku helisignaali, millele lisandub tekstisõnum

Hoiatussüsteem On aeg puhata ja

samal ajal süttib näidikuplokis vastav sümbol.

Hoiatust korratakse mõne aja pärast, kui sõidu- võime ei parane.

Hoiatussümboli võib välja lülitada:

- Vajutage vasakpoolse roolikangi **OK**-nuppu.

HOIATUS

Häiret funktsioonilt Driver Alert Control tuleb võtta väga tõsiselt, sest unine juht ei kontrolli sageli enda seisundit.

Häire kõlamisel või kui tunnete väsimust:

- peatage auto turvaliselt niipea kui võimalik ja puhake.

Uuringud on näidanud, et väsinuna auto juhtimine on niisama ohtlik kui alkoholi või muude stimulantide mõju all.

Sellega seotud teave

- Driver Alert System* (lk. 241)
- Driver Alert Control (DAC)* (lk. 241)

Driver Alert Control (DAC)* - sümboolid ja teated

DAC (lk. 241) kuvab näidikuploki või keskkonsooli ekraanile erinevaid olukordi tähistavaid sümboleid ja tekstiteateid.

Allpool on toodud mõned näited:

Sümbool ^A	Teade	Spetsifikatsioon
	Hoiatussüsteem On aeg puhata	Autoga on sõidetud ebaühtlaselt – juhi hoiatamiseks kostab helisignaal ja ilmub teade.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Kaameraandur on ajutiselt välja lülitatud. Kuvatakse juhul, kui tuuleklaasil on nt lumi, jää või mustus. • Puhasta kaameraanduri ees olev tuuleklaasi pind. Lugege kaameraanduri piirangutest (lk. 230).
	Hoiatussüsteem Vajalik hooldus	Süsteem on vabastatud. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust.

^A Sümboolid on skemaatilised ning võivad sõltuda turust ja auto mudelist.

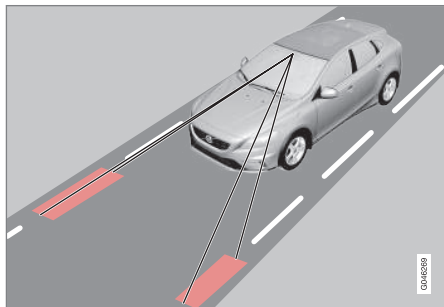
Sellega seotud teave

- Driver Alert System* (lk. 241)
- Driver Alert Control (DAC)* (lk. 241)
- Driver Alert Control (DAC)* - toimimine (lk. 242)

Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)*

Sõidurajalt lahkumise hoiatus (Lane Departure Warning) aitab juhil kiirteedel ja muudel taolistel teedel teatud olukordades õigel sõidurajal püsida.

LDW tööpõhimõte



(Joonis on näitlik – see ei kujuta kindlat mudelit).

Kaamera tuvastab maantee/sõiduraja ääristusjooned.

Kui auto ületab sõidurea joone, hoiatatakse juhti helisignaalliga.

TÄHELEPANU

Juhti hoiatatakse ainult ühekordselt iga kord, kui rattad joont ületavad. Seega kõlab akustiline hoiatus, kui auto rataste vahel asub mõni joon.

HOIATUS

LKA-funktsioon on vaid juhile abiks ega rakendu igasuguste sõidu-, liiklus-, ilma- või teeolude korral.

Juht vastutab alati sõiduohutuse tagamise ning kohaldatavate õigusnormide ja liikluseeskirjade järgimise eest.

Sellega seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus LDW – funktsioon (lk. 244)
- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – kasutamine (lk. 245)
- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – piirangud (lk. 246)
- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – tähisted ja teated (lk. 247)
- Driver Alert System* (lk. 241)

Sõidurealt kaldumise hoiatus LDW – funktsioon

Sõidurealt lahkumise hoiatuse (Lane Departure Warning) funktsioonile saab määrata teatud seaded.

Sees/väljas



Funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks vajutage keskkonsoolil olevat nuppu. Kui funktsioon on sisse lülitatud, nupu tuli põleb.

Funktsiooni täiendab näidikuplokis eri olukordades intuitiivne graafika.

Personaalsed seadistused

Seaded saab määrata keskkonsooli ekraanil menüüs **MY CAR**. Menüüsüsteemi kirjeldust vt MY CAR (lk. 114).

Vali suvandite alt:

- **On at startup** – funktsioon lülitub ooterežiimi iga kord, kui mootori käivitata. Vastasel korral saadakse sama väärtus kui mootori väljalülitamisel.
- **Increased sensitivity** – Tundlikkus suureneb, alarm vallandub varasemas faasis ja rakendub vähem piiranguid.

Sellega seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)* (lk. 244)

Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – kasutamine

Sõidureast lahkumise hoiatust (Lane Departure Warning) täiendab näidikuplokis eri olukordades intuitiivne graafika. Allpool on toodud mõned näited:



LDW-funktsiooni jooned.

- LDW-sümbolil on VALGED küljjooned - funktsioon on aktiivne ja tuvastab/"näeb" üht või mõlemat küljjoont.
- LDW-sümbolil on HALLID küljjooned - funktsioon on aktiivne, kuid ei tuvasta ei vasak- ega parempoolset küljjoont.

või

- LDW-sümbolil on HALLID küljjooned - funktsioon on ooterežiimis, sest kiirus on alla 65 km/h (40 mph).
- LDW-sümbolil pole küljjooni - funktsioon on deaktiveeritud.

Sellega seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)* (lk. 244)

Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW) – piirangud

Sõidurealt lahkumise hoiatuse (Lane Departure Warning) kaamera anduri vaateväli on piiratud, nagu seda on ka inimese silma vaateväli.

Lisateabe saamiseks loe kaamera anduri piirangutest (lk. 230).

TÄHELEPANU

Mõnel juhul LDW hoiatust ei anna, näiteks:

- Suunatud on sisse lülitatud
- Juhi jalg on piduripedaalil²⁸
- gaasipedaali kiirel vajutamisel²⁸
- rooliga kiirete liigutuste tegemisel²⁸
- Kui keeramine on nii järsk, et auto rullub.

Sellea seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)*
(lk. 244)

²⁸ Kui "Increased sensitivity" on valitud, antakse siiski hoiatus, vt Sõidurealt kaldumise hoiatus LDW – funktsioon (lk. 244).

**Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)
– tähised ja teated**

Kui sõidurea hoidmise abifunktsioon puudub, võidakse näidikuplokis kuvada sümbol koos sel-

gitava teatega – vajaduse korral järgige antavat soovitusi.

Teatete näited:

Tähis	Teade	Spetsifikatsioon
	Lane departure warning Sisselülitatud/Lane departure warning Väljalülitatud	Funktsioon on sisse/välja lülitatud. Kuvatakse sisse/välja lülitamisel. Tekst kaob ligikaudu 5 sekundi pärast.
	Esiklaasiandur blokeeritud Vt juhendit	Kaameraandur on ajutiselt välja lülitatud. Kuvatakse juhul, kui tuuleklaasil on nt lumi, jää või mustus. • Puhastage tuuleklaas kaameraanduri ees. Lugege kaameraanduri piirangutest (lk. 230).
	Hoiatussüsteem Vajalik hooldus	Süsteem on vabastatud. • Kui teade jääb püsima, pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- Sõidurealt kaldumise hoiatus (LDW)*
(lk. 244)

Parkimisabi*

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

Parkimisabi helitugevust saab helisignaali kõlamise ajal reguleerida keskkonsoolil oleva nupuga **VOL**. Helitugevust saab reguleerida ka heliseadete menüüs, mille avamiseks vajutage nuppu **SOUND**, või auto menüüsisüsteemis (lk. 114) **MY CAR**²⁹.

Parkimisabi on saadaval kahe variandina:

- Ainult taga
- Ees ja taga.

TÄHELEPANU

Kui haakekonks on auto elektrisüsteemis konfigureeritud, võetakse haakekonksu parkimisruumi mõõtmisel arvesse.

HOIATUS

- Parkimisabi on abivahend, mis lihtsustab sõitmist ja suurendab ohutust, kuid ei pruugi kõigis liiklus-, ilmastiku- ja teeoludes toimida.
- Kaamera parkimisanduritel on pimealasid, kus olevaid takistusi ei tuvastata.
- Olge eriti ettevaatlik auto lähedal olevate inimeste ja loomade suhtes.
- Parkimisabisüsteem ei vabasta juhti kohustusest olla valvas ja tähelepanelik. Juht vastutab alati ohutu sõidu, sobiva sõidukiiruse ja piisava vahemaa hoidmise eest teistest sõidukitest ning peab alati järgima kehtivaid liikluseeskirju.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 248)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 250)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 249)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 251)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 251)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 252)

Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine

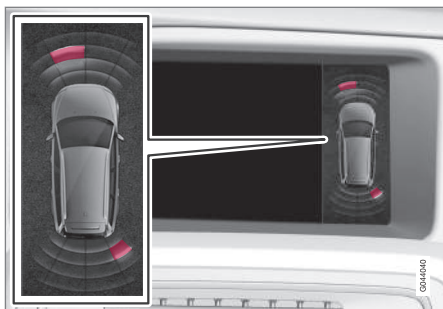
Mootori käivitamisel aktiveeritakse parkimisabi süsteem automaatselt – lüliti toitetuli süttib. Kui parkimisabi on välja lülitatud, ei põle lülitis märgutuli.



Parkimisabi toitenupp ja CTA*.

Kui autole on lisatud CTA (lk. 235), vilgub BLIS-märgutuli (lk. 233) ühe korra, seejärel saab parkimisabi nupu abil aktiveerida.

²⁹ Oleneb meelelahutussüsteemist.



Ekraan – näitab takistust ees vasakul ja taga paremal.

Keskkonsoolil olev ekraan kuvab ülevaate auto ja avastatud takistuse vahelisest suhtest.

Tähistatud sektorid näitavad, milline neljast andurist avastas takistuse. Mida lähemalt auto sümboolile on valitud sektor seda lähemal on auto takistusele.

Hoiatava heli sagedus suureneb, kui ees- või tagapool oleva takistuse ja auto vahemaa väheneb. Muu audiosüsteemist pärit heli lülitub automaatselt välja.

Kui kaugus on kuni 30 cm, muutub helisignaal pidevaks ja auto lähim aktiivne anduriväli täitub. Juhul kui avastatud takistus on nii ees kui taga pideva signaali alas, kõlab signaal eesmistest ja tagumistest kõlaritest vaheldumisi.

! TÄHTIS TEAVE

Mõned objektid, nt ketid, peened läikivad positiid või madalad tõkked võivad jääda "signaali varju" alasse ja andurid ei pruugi neid ajutiselt avastada – sel juhul võib piiksumine pidevale toonile ülemineku asemel ootamatult katkeda.

Andurid ei suuda tuvastada kõrgeid objekte nagu nt etteulatuvad laadimisplatvormid.

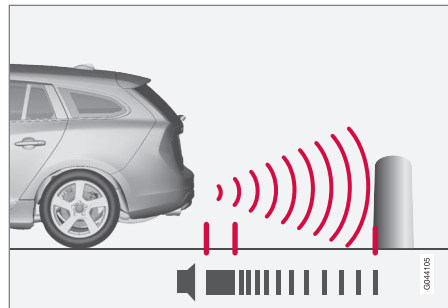
- Sellistes situatsioonides olge eriti tähelepanelik ja manööverdage autoga või muutke selle asendit eriti aeglaselt või katkestage pooleliolev parkismanööver, sest oht sõidukeid või muid objekte vigasta on suur, kuna sellisel juhul pole anduritelt saadud teave alati usaldusväärne.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 248)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 250)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 249)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 251)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 251)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 252)

Parkimisabi* - tagumine

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümboolid näitavad kaugust avastatud takistusest.



Auto taga on kaetud ala umbes 1,5 meetrit. Taga olevate takistuste tähistamiseks mõeldud signaal tuleb ühest tagumisest kõlarist.

Tagumine parkimisabi aktiveeritakse tagurduskäigu sisselülitamisel.

Tagurdamisel näiteks haakekonksuga ühendatud haagisega lülitub tagumine parkimisabi automaatselt välja - muidu reageeriksid andurid haagisele.



TÄHELEPANU

Kui tagurdamisel on haakekonksu külge kinnitatud haagis või rattakäru – ilma Volvo originaaljuhtmestikuta – siis võib vajalikuks osutuda parkimisabi käsitsi välja lülitamine, et andurid neile ei reageeriks.

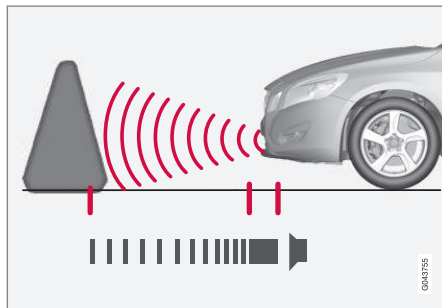
Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 248)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 248)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 250)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 251)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 251)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 252)

Parkimisabi* - eesmine

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

Parkimisabi süsteem aktiveerub automaatselt mootori käivitumisel - the lülitati sisse-/välja-lülitatud oleku märgutuli põleb. Kui parkimisabi on välja lülitatud, ei põle lüliti märgutuli.



Auto ees on kaetud ala umbes 0,8 meetrit. Eespool olevate takistuste tähistamiseks mõeldud signaal tuleb ühest esimesest kõlarist.

Eesmine parkimisabi süsteem on aktiivne kuni 10 km/h (6 mph).

Kui parkimisabi funktsioon lülitatakse välja, sest auto sõidab liiga kiiresti (kiirusel 11 km/h (7 mph) või üle selle), lülitub funktsioon uuesti sisse kiirusel alla 10 km/h (6 mph).

TÄHELEPANU

Parkimisabi lülitub välja, kui seisupidur rakendatakse või automaatkäigukastiga sõiduauto valitakse käigukangi asend **P**.

TÄHTIS TEAVE

Lisatulede paigaldamisel: Pidage meeles, et need ei tohi andureid varjata - lisatulesid võidakse siis takistuseks pidada.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 248)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimine (lk. 248)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 249)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 251)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 251)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 252)

Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

 Kui see infosümbol põleb näidikuplokis pidevalt ja kuvatakse tekstiteadet **Parkimisabi süsteem Vajalik hooldus**, on parkimisabi välja lülitatud.

TÄHTIS TEAVE

Teatud tingimustel võib parkimisabi süsteem anda valesid hoiatussignaale, mida põhjustavad välised heliallikad, mis tekitavad sarnaseid ultrahelisagedusi, millega süsteem töötab.

Sellised allikad võivad näiteks olla helisignaallid, märjad rehvid asfaldil, pneumopidurid, mootorrataste müra vms.

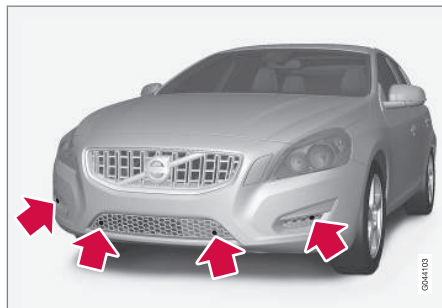
Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 248)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine (lk. 251)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimimine (lk. 248)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 250)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 249)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 252)

Parkimisabi süsteem Park assist syst* - andurite puhastamine

Parkimisabi kasutatakse parkimise abivahendina. Helisignaal ja keskkonsooli ekraanil kuvatavad sümbolid näitavad kaugust avastatud takistusest.

Andureid tuleb korraliku töötamise tagamiseks regulaarselt puhastada. Puhasta neid vee ja autošampooniga.



Auto esiosas olevate andurite paigutus.



Auto tagaosas olevate andurite paigutus.

TÄHELEPANU

Andureid kattev mustus, jää ja lumi võivad põhjustada valesid hoiatussignaale, piiratud töövõimet või mittetoimimist.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi* (lk. 248)
- Parkimisabi süsteem Park assist syst* - toimimine (lk. 248)
- Parkimisabi* - eesmine (lk. 250)
- Parkimisabi* - tagumine (lk. 249)
- Parkimisabi seade Park assist syst* - veateade (lk. 251)
- Parkimisabi kaamera* (lk. 252)

Parkimisabi kaamera*

Parkimiskaamera on abisüsteem, mis aktiveeritakse tagurdamiskäigu valimisel.

Kaamera kujutis kuvatakse keskkonsooli ekraanile.

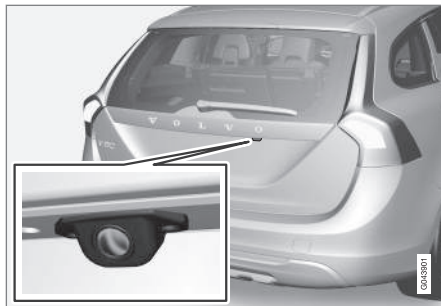
TÄHELEPANU

Kui haakekonks on auto elektrisüsteemis konfigureeritud, võetakse haakekonksu parkimisruumi mõõtmisel arvesse.

HOIATUS

- Parkimiskaamera on abivahend, mis lihtsustab sõitmist ja suurendab ohutust, kuid ei pruugi kõigis liiklus-, ilmastiku- ja teeoludes toimida.
- Kaamerale on pimealasad, kus olevald takistusi ei tuvastata.
- Olge eriti ettevaatlik auto lähedal olevate inimeste ja loomade suhtes.
- Ekraanil olevad objektid võivad olla autole lähemal kui ekraanil tundub.
- Parkimiskaamerad ei vabasta juhti kohustusest olla valvas ja tähelepanelik. Juht vastutab alati ohutu sõidu, sobiva sõidukiiruse ja piisava vahemaa hoidmise eest teistest sõidukitest ning peab alati järgima kehtivaid liikluseeskirju.

Talitus ja kasutamine



Kaamera asukoht avamiskäepideme kõrval.

Kaamera näitab, mis on auto taga ning kas miski läheneb autole küljelt.

Kaamera näitab auto taga olevat laia ala ning osa kaitserauast ja haakekonksust.

Ekraanil olevad objektid võidakse kuvada veidi kaldus, kuid see on normaalne.

TÄHELEPANU

Ekraanil nähtavad objektid võivad olla tegelikult lähemal.

Kui ekraanil on mõni muu kuva, asendub see automaatselt kaamerapildiga ning ekraanile ilmub kaamera kujutis.

Tagurdamiskäigu sisselülitamisel kuvatakse kaks katkematut joont, mis kujutavad auto tagumiste

rataste trajektoori rooli hetkel valitud asendis, mis lihtsustab paralleelparkimist, tagurdamist kitsastes oludes ja haagise järgihaakimist. Auto ligikaudsed välismõõtmised on kujutatud kahe punktiirjoone abil. Parkimise abijooned saab välja lülitada - vt jaotist Sätted (lk. 254).

Kui auto on varustatud ka parkimisabi andurid (lk. 248)*, kuvatakse nende teave graafiliselt värviliste aladena, et näitlikustada kaugust tuvastatud takistuseni, vt jaotist "Tagurdamisanduritega autod".

Kaamera on sisselülitatud veel ligikaudu 5 sekundit pärast tagurpidikäigu väljalülitamist, samuti kuni auto sõidukiiruse kasvuni üle 10 km/h (6 mph) edasikäigul või 35 km/h (22 mph) tagurpidikäigul.

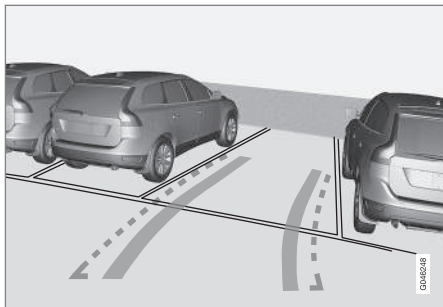
Valgustingimused

Kaamerapilti reguleeritakse automaatselt vastavalt valgustingimustele. Seetõttu võib pildi eredus ja kvaliteet veidi erineda. Vähene valgus võib pilidikvaliteeti veidi halvendada.

TÄHELEPANU

Süsteemi optimaalse toimimise tagamiseks hoidke kaamera lääts puhtana porist, lumest ja jääst. See on eriti tähtis halva nähtavuse korral.

Abijooned



Näited selle kohta, kuidas abijooni on võimalik kuvada.

Jooned ekraanil projitseeritakse nii, nagu need reaalselt sõiduki taga maapinnale joonistuksid ja need sõltuvad otseselt rooliratta pööramisest, näidates nõnda juhile ette auto trajektoori pöörasmisel.

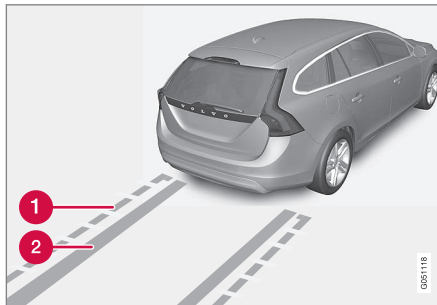
i TÄHELEPANU

- Kui te tagurdate haagisega, mis ei ole autoga elektriliselt ühendatud, näitavad ekraanil olevad jooned **auto**, mitte haagise trajektoori.
- Jooni ei ole ekraanil, kui haagis on auto elektrisüsteemiga ühendatud.
- Kui kasutatakse Volvo originaalhaagiskaablit, lülitatakse parkimiskaamera haagisega sõites automaatselt välja.

! TÄHTIS TEAVE

Kui valite tagakaamera, siis näete ekraanil ainult auto taga olevat ala. Pidage tagurpidi manööverdames hoolega silmas ka auto ees ja külgedel olevat ala.

Piirjooned



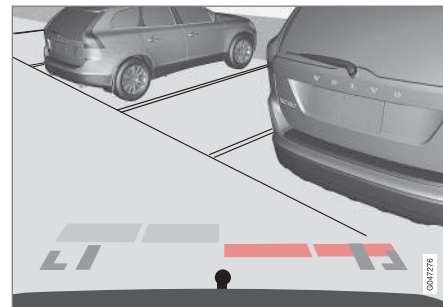
Erinevad jooned süsteemis.

- 1 Piirjoon, vaba tagurdamisala
- 2 Rattajäljed

Punktiirjoon (1) tähistab ala kuni umbes 1,5 m kaugusel kaitserauast. See tähistab ühtlasi autost välja ulatuvate osade, näiteks peeglite ja nurkade, piirjoont pööramise ajal.

Laiad rattajäljed (2) külgi joonte vahel näitavad rataste liikumisteed ja ulatuvad umbes 3,2 m kaugusele auto kaitserauast, kui ees ei ole takistusi.

Tagurdusanduritega autod*



Värvilised piirkonnad (üks anduri kohta) näitavad vahemaad.

Kui auto on varustatud ka parkimisabisüsteem (lk. 248), kuvatakse iga takistuse tuvastanud anduri väli värvilisena.

Takistuse lähenedes muutub piirkonna värvus helekollasest kollaseks ja seejärel oranžist punaseks.

Värv	Kaugus (meetrites)
Helekollane	0,7–1,5
Kollane	0,5–0,7
Oranž	0,3–0,5
Punane	0–0,3

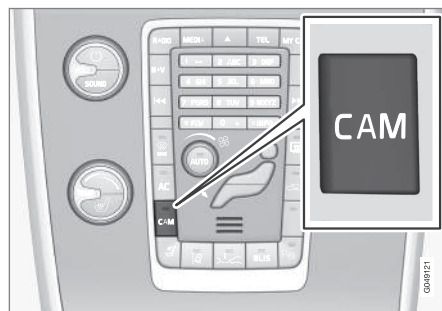
◀ Sellega seotud teave

- Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused (lk. 254)
- Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime (lk. 255)
- Parkimisabi* (lk. 248)

Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused

Väljalülitatud kaamera aktiveerimine

Tagurpidi käigu valimisel käivitub kaamera automaatselt, kuid selle saab ka käsitsi järgmiselt aktiveerida.



- Vajutage nuppu **CAM** - ekraanile kuvatakse kaamera pilt.

Sätete muutmise

Parkiskamera sätteid saab muuta, kui ekraanile kuvatakse kaamera vaade.

1. Kaamerapildi kuvamisel vajutage nuppu **OK/MENU** - ekraanile ilmub erinevate suvanditega menüü.
2. Soovitav valiku valimiseks keerake **TUNE**.

3. Suvandi esiletõstmiseks vajutage korra nuppu **OK/MENU**, väljumiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Haakekonks

Kaamerat saab kasutada ka näiteks haagise ühendamisel. Parkimise abijooned haakekonksu "trajektoori" jaoks haagise suunas näidatakse ekraanil - täpselt nagu "autojäljedki".

Saate valida "autojälgede" või haakekonksu trajektoori kuvamise vahel - mõlemat pilti ei saa korraga näidata.

1. Vajuta kaamera vaate kuvamise ajal nuppu **OK/MENU**.
2. Suvandi **Tow bar trajectory guide line** valimiseks keerake nuppu **TUNE**.
3. Suvandi esiletõstmiseks vajutage korra nuppu **OK/MENU**, väljumiseks vajutage nuppu **EXIT**.

Suumimine

Täppismanöövrite tegemisel saab kaamerapilti suumida.

- Vajutage nuppu **CAM** või keerake nuppu **TUNE** - korduv vajutamine/keeramine lülitab tagasi tavavaatele.

Kui saadaval on rohkem suvandeid, vajutage/keerake nuppu seni, kuni kuvatakse soovitud kaamerapilt.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi kaamera* (lk. 252)
- Parkimisabi* (lk. 248)

Parkimisabi kaamera Park assist camera - piiratud toime**TÄHELEPANU**

Rattahoidik või muu auto tagaosale paigaldatud tarvik võib takistada kaamera vaadet.

Pea meeles

Arvesta, et isegi kui tundub, et ainult väike osa kujutisest on takistatud, võib see moodustada suhteliselt suure osa vaateväljast. Seetõttu võivad autole väga lähedal olevad takistused jääda märkamata.

- Hoia kaameraobjektiiv mustuse-, jää- ja lumevaba.
- Puhasta kaameraobjektiivi regulaarselt leige vee ja autošampooniga - ära kraabi objektiivi.

Sellega seotud teave

- Parkimisabi kaamera* (lk. 252)
- Parkimisabi kaamera Park assist camera - seadistused (lk. 254)
- Parkimisabi* (lk. 248)

KÄIVITAMINE JA SÕITMINE

Mootori käivitamine

Mootori käivitamine ja seiskamine toimub kaugjuhtimispuhtri-võtmetest ja nupust **START/STOP ENGINE**.



Süütelukk väljavõetud/sisestatud kaugjuhtimispuhtriga ja nupp **START/STOP ENGINE**.

! TÄHTIS TEAVE

Ärge vajutage valesti keeratud kaugjuhtimispuhtri-võtmet sisse – hoidke kinni metallvõtmega poolest; vt. Liigenduv muukliis – lahti-/kokku-liigendamine (lk. 165).

1. Sisesta kaugjuhtimispuhtri-võti süütelukku ja lüka lõppasendisse.
2. Vajutage piduripedaal lõpuni alla¹.

3. Vajuta **START/STOP ENGINE** -nuppu ja las see lahti.

Mootori käivitamisel töötab starter niikaua, kuni mootor käivitub või selle ülekuumenemise kaitse sisse lülitub.

Mootori käivitamisel normaaltingimustes on prioriteetne auto elektriline sõidumootor – diiselmootor jääb väljalülitatuks. See tähendab, et pärast nupu **START/STOP ENGINE** vajutamist on elektrimootor "käivitatud" ja auto on sõiduks valmis. Mootori käivitumist näidatakse näidikuploki märkulampide kustumise ja armatuurlaua eelseatud värviteema süttimisega (vt Digitaalne näidikuplokk – ülevaade (lk. 69)).

Teatud juhtudel käivitub selle asemel siiski diiselmootor, nt kui temperatuur on liiga madal või kui hübriidaku vajab laadimist.

! TÄHTIS TEAVE

Kui mootor 3. käivituskorra peale ei käivitu, oodake enne uuesti käivitamist 3 minutit. Lase akul toibuda – see suurendab käivitusvõimsust.

! HOIATUS

Ärge eemaldage kaugjuhtimispuhtri-võtit süütelukust pärast mootori käivitamist või auto pukseerimisel.

! HOIATUS

Enne autost lahkumist eemalda kaugjuhtimispuhtri alati süütelukust ning veendu, et süütelukk on asendis **0** – eriti tähtis on see siis, kui autos on lapsi. Lisainfot selle funktsiooni kohta vt Võtme asendid (lk. 82).

i TÄHELEPANU

Külmkäivitusel võib teatavat tüüpi mootoritel tühikäigu pöörete arv olla normaalsest tunduvalt suurem. See on mõeldud selleks, et välja laskesüsteem saavutaks võimalikult kiiresti normaalse töötemperatuuri, et heitmeid võimalikult vähendada ja sellega keskkonda kaitsta.

Võtmevaba käivitamine (Keyless drive)*

Mootori võtmeta (lk. 169) käivitamiseks järgige punkte 2-3.

¹ Kui auto liigub, piisab mootori käivitamiseks nupu **START/STOP ENGINE** vajutamisest.

TÄHELEPANU

Mootori käivitamise eeltingimusena peab üks auto võtmeta käivitamise ja lukustamise funktsiooniga kaugjuhtimispult olema salongis või pakiruumis.

HOIATUS

Ära eemalda kaugjuhtpulti autost, kui autoga sõidetakse või seda pukseeritakse.

Sellega seotud teave

- Mootori seiskamine (lk. 259)

Mootori seiskamine

Mootor seisatakse nupust **START/STOP ENGINE**.

Mootori seiskamine:

- Vajutada **START/STOP ENGINE** - mootor seiskub.

Juhul kui käigukang ei ole asendis **P** või juhul, kui sõiduk liigub:

- Vajutage kaks korda nupule **START/STOP ENGINE** või hoidke nuppu kuni mootori seiskumiseni all.

Sellega seotud teave

- Võtme asendid (lk. 82)

Roolilukk

Roolilukk on mõeldud juhtimise tõkestamiseks näiteks sõiduki varguse korral. Rooliluku avanemisel või lukustumisel võib kosta mehaaniline heli.

Funktsioon

- Roolilukk aktiveeritakse, kui juhiuks avaneb ning mootor on välja lülitatud.
- Roolilukk avaneb, kui kaugjuhtpuldiga võti on süütelukus² ja nupp **START/STOP ENGINE** alla vajutatakse.

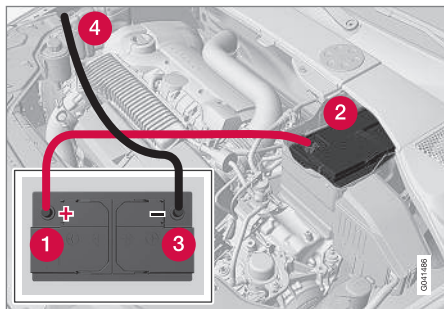
Sellega seotud teave

- Mootori käivitamine (lk. 258)
- Võtme asendid (lk. 82)
- Rool (lk. 89)

² Võtmevaba käivituse ja lukustuse süsteemiga autode puhul piisab sellest, kui kaugjuhtimispult asub salongis.

Auto käivitamine abiakuga

Juhul kui käivitusaku (lk. 367) on tühjaks saanud, siis osutub võimalikuks sõiduki käivitamine doonoraku voolu pealt.



Autot abiakuga käivitades tuleb toimi lühiste ja muu kahju vältimiseks järgmiste juhiste kohaselt:

1. Lülitage süüde võtme asendisse **0**, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).

! TÄHTIS TEAVE

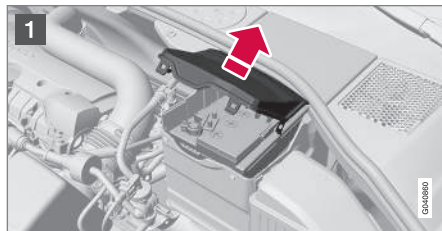
Kui võti on keeratud asendisse **0**: enne abiakku ühendamist oodake ligikaudu kaks minutit, et võimaldada juhtsüsteemil vajalikud parameetrid seadistada.

2. Veendu, et abikäivitusaku pinget on 12 V.

3. Kui abikäivitusaku on paigaldatud teise autosse - lülita abistava auto mootor välja ja veendu, et autod ei puutu kokku.
4. Ühenda punase käivituskaabli üks klamber abikäivitusaku plussklemmiga (1).

! TÄHTIS TEAVE

Ühenda käivituskaabel ettevaatlikult, vältides lühise tekitamist mootoriruumis.



5. Avage auto **1** aku esikattel olevad klambrid ja eemaldage kate.
6. Ühendage punase käivituskaabli teine klamber auto plussklemmiga (2).
7. Ühenda musta käivituskaabli üks klamber abikäivitusaku miinusklammiga (3).
8. Ühendage teine klamber maanduspunktiga, nt mootori parempoolne ülemine kinnitus, välise kruvi pea (4).

9. Kontrollige, kas käivituskaabli klambrid on korralikult kinnitatud, et käivitamise ajal ei tekiks sädemeid.
10. Käivita abistava auto mootor ja lase sel mõni minut töötada tühikäigust veidi suuremal pöörte arvul, ligikaudu 1500 pööret/minutis.
11. Käivitage tühjenenud akuga ja sisestatud kaugjuhtimispult-võtmega auto mootor ja vajutage nuppu **START/STOP ENGINE**, vt Mootori käivitamine (lk. 258).

i TÄHELEPANU

Mootori käivitamisel normaaltingimustes on prioriteetne elektriline veomootor - diiselmootor jääb väljalülitatuks. See tähendab, et pärast nupu **START/STOP ENGINE** vajutamist "käivitus" elektrimootor ja auto on sõiduks valmis. Mootori käivitumist näidatakse näidikuplokil märgulampide kustumise ja armatuurlaua eelseatud värviteema süttimisega.

! TÄHTIS TEAVE

Ärge puutuge käivitamisel kaabli ja auto vahelisi ühendusi. Sädemete tekkimise oht.

12. Eemalda käivituskaablid vastupidises järjekorras - kõigepealt must ja seejärel punane.
- > Veenduge, et kumbki musta käivituskaabli klamber ei puutu kokku aku plussklemmi või punase käivituskaabli klambriga.
13. Paigaldage aku esikate autole tagasi.

HOIATUS

- Akust võib eralduda väga plahvatusohtlikku gaasilist vesinikku. Käivitusjuhtme ebaõigel ühendamisel võib tekkida säde, millest võib piisata aku plahvatamiseks.
- Ärge ühendage käivitusjuhtmeid kütusesüsteemi komponentide või liikuvate osadega. Olge kuumade mootoriosade juures ettevaatlik.
- Aku sisaldab väävelhapet, mis võib tõsi-seid põletusi tekitada.
- Väävelhappe kokkupuutel silmade, naha või riietega pese kohe rohke veega. Kui hapet on silma pritsinud, pöörduda viivamatult arsti poole.
- Ärge suitsetage aku läheduses.

Sellega seotud teave

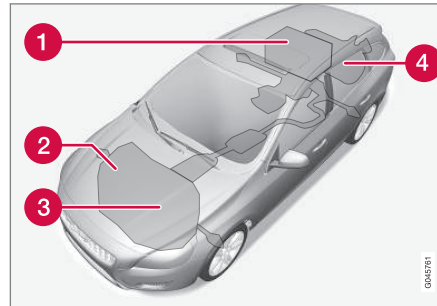
- Mootori käivitamine (lk. 258)

Ajamisüsteemid

See Plug-in Hybrid on nn paralleelhübrid, mis tähendab, et sellel on kaks eraldi ajamisüsteemi: elektrimootor ja diiselmootor. Olenevalt juhi valitud sõidurežiimist ja saadaolevast elektrienergiast võib neid kaht ajamisüsteemi kasutada kas eraldi või paralleelselt.

Kaks ajamisüsteemi

Täiustatud juhtsüsteem ühendab mõlema ajamisüsteemi omadused, et sõit oleks optimaalselt ökonoomne.



- 1 Hübridaku
- 2 Kõrgpingegeneraator³

- 3 Diiselmootor

- 4 Elektrimootor

Elektrimootor veab autot põhiliselt väikestel kiirustel, sisepõlemismootor suurtel kiirustel ja aktiivsema sõidustiili korral.

Nii sisepõlemis- kui ka elektrimootor võivad genereerida mootorset jõudu otse ratastele. Sisepõlemismootor võib laadida elektrimootori hübriidakut ka spetsiaalse kõrgpingegeneraatoriga.

Sellega seotud teave

- Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 262)
- Energiaedastus (lk. 264)
- Ajamisüsteem - sümbolid ja teated (lk. 265)

³ Kombineeritud kõrgpingegeneraator ja käivitusmootor – ISG (Integrated Starter Generator)

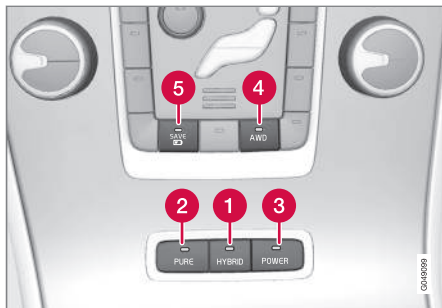
Ajamisüsteem - sõidurežiimid

Auto mõlemad süsteemid on kasutatavad eraldi või paralleelselt. Juht võib valida sõidu ajal erinevaid sõidurežiime. Olenemata valitud sõidurežiimist kontrollib juhtsüsteem, et juhitavuse, sõidukogemuste, keskkonnamõju ja kütuse ökonoomse kasutamise kombinatsioon oleks alati optimaalne valitud sõidurežiimi suhtes.

Kui sõidurežiimi ei saa aktiveerida, selgitatakse selle põhjust tekstiteatega näidikuplokis.

TÄHELEPANU

"Valet" sõidurežiimi ei ole võimalik sisse lülitada - kui mõni parameeter ei ole konkreetses olukorras täidetud, valib süsteem automaatselt teise, sobivama sõidurežiimi.

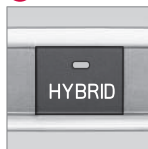


Sõidurežiimide juhtnupud.

HOIATUS

Ärge jätke aktiveeritud sõidurežiimi ja välja lülitatud põlemismootoriga autot ventileerimata ruumi - hübriidaku tühjenemisel mootor käivitub ja heitgaasid võivad inimesi ning loomi tõsiselt kahjustada.

1 - HYBRID



See valik on auto eelseatud käivitusrežiim. Juhtsüsteem kasutab nii elektri- kui ka sise-põlemismootorit (eraldi või paralleelselt) ja arvutab optimaalse kasutamise sõiduomaduste, kütusekulu ja mugavuse

aspektist.

Suutvus sõita ainult elektrimootoriga sõidurežiimis HYBRID sõltub hübriidaku energiatasemest ja nt salongi soojendamise/jahutamise vajadusest. Kõrge suutvuse tase toimida ainult elektri jõul on sama nagu režiimis PURE, st autot on lihtne juhtida nagu elektriautot (saadaval on suur elektriline väljundvõimsus).

Madalal energiatasemel (hübriidaku on peaaegu tühi) tuleb samal ajal säilitada ka aku energiataset, mis põhjustab sisepõlemismootori sagedasemat käivitumist.

Režiimis HYBRID ainult elektriga sõitmise funktsiooni taastamiseks:

- Laadige hübriidakut 230 VAC pesast laadimiskaabli (Laadimisvool (lk. 292)) abil või kasutage funktsiooni SAVE.

2 - PURE



See valik keskendub sõidule elektritoitega ja vähestele energiatarbimisele ning aitab juhul sõita maksimaalselt hübriidakuga.

Kuna läbisõit elektritoitega on seoses auto üldise energiatarbimisega, arvestatakse maha läbisõitu piiravad funktsioonid, nt kliimaseadmesüsteem ja dunaamilised sõiduomadused. Maksimaalse võimaliku läbisõidu saavutamiseks lülitatakse seetõttu kiimaseadmesüsteem (lk. 131) välja - kuid selle võib vajaduse korral nupuga **AC** sisse lülitada.

TÄHELEPANU

Udu tekkimisel vajutage **AC**, **AUTO** või udu eemaldamise nuppu.

Pange tähele

Seda sõidurežiimi võib valida vaid sel juhul, kui hübriidaku energiatase on piisavalt kõrge.

Teataval juhtudel võib sisepõlemismootor hoolimata sõidurežiimi PURE valikust automaatselt käivituda, näiteks:

- kui kiirus ületab 125 km/h (78 mph)
- kui juht nõuab rohkem veojõudu, kui elektri-
jam suudab anda;
- kui hübriidaku energiatase on liialt madal ja
aku vajab laadimist;
- juhul, kui tekkivad süsteemi/komponentide
tööd takistavad piirangud, nt madal välistem-
peratuur Energiaedastus (lk. 264).

Pange tähele

- Sisepõlemismootor võib käivituda ka hübrii-
daku kõrgel laetustasemel nt juhul, kui salon-
gis tuleb tõsta/langetada temperatuuri.

3 – POWER



See valik seadistab auto pari-
masse reageerimis- ja jõudlus-
režiimi sellega, et elektrimootor
ja sisepõlemismootor on mõle-
mad kogu aeg aktiveeritud.
Autol on sportlikumad sõidu-
omadused ja see reageerib kii-
remini kiirendamisele.

Aktiivse sõidu ajal eelistatakse madalamaid käike,
mistõttu ülespoole lülitamine hilineb.

Pange tähele

- Sisepõlemismootor töötab pidevalt.
- Autol veavad nii esi- kui ka tagarattad.
- See ajamirežiim suurendab kütusekulu.

4 – AWD



Selles režiimis aktiveeritakse
nelikvedu, mis parandab auto
haardumist ja veojõudu. Režiim
on ette nähtud peamiselt
madala kiirusega libedal tee-
kattel sõitmiseks, kuid neliveol
on stabiliseeriv toime ka suure-
mate kiiruste puhul.

Pange tähele

- Sisepõlemismootor töötab pidevalt.
- See ajamirežiim suurendab kütusekulu.

5 – SAVE



See funktsioon käivitab hübrii-
daku laadimise ja tagab, et aku
energiatase ei lange alla taset,
mis vastab umbes 20 km läbi-
misele elektrienergiat kasuta-
des. Eesmärk on säästa see
energia hilisemaks ajaks, mil
elektritoitega on sobivam sõita, nt asulates.

Kui nupu **SAVE** vajutamisel on hübriidaku ener-
giatase madal, siis laadib sisepõlemismootor
esmalts akut, et tagada selle energiatase, mis või-
maldaks läbida umbes 20 km elektrienergia abil.

Elektrimootoriga sõitmine säästab rohkem kütust
madalal kiirusel. Seetõttu valige esmalt režiim
SAVE, kui hübriidaku energiatase on kõrge ja pla-
neeritud teekond algab pikema sõiduga suure-
matel kiirustel (nt kiirteel) ning lõpeb väikeste kii-
rustega, mille puhul saab sõita elektrimootoriga.

Nupu **SAVE** vajutamine olukorras, kus aku ener-
giatase on kõrgem, kui kulub umbes 20 km läbi-
miseks elektrijõul, säilitab hübriidaku jooksva
energiataseme.

Sõltumata valitud sõidurežiimist aktiveeritakse
taustal ajutiselt hübriidaku laadimine - samaselt
funktsioonile **SAVE** - siis toimub automaatne
DPF (lk. 289)-regeneratsioon.

Pange tähele

- See ajamirežiim suurendab kütusekulu.
- Kui sisepõlemismootor on laadinud hübrii-
daku tasemele **SAVE**, seiskab/käivitab juht-
süsteem sisepõlemismootori samal viisil,
nagu madala energiataseme korral režiimis
HYBRID.

Sõidurežiimid menüüs MY CAR

Auto menüüsüsteem (lk. 114) sisaldab auto eri-
nevate sõidurežiimide lühikirjeldusi.

1. Valige **MY CAR → HYBRID → Driving modes**.
2. Seal valige **PURE, HYBRID, POWER, AWD**
ja **SAVE** ja kinnitage nupuga **OK**.

« Start/Stop funktsioon

Juhtsüsteem määrab kuna võib sisepeõlemismootori seisata ja välja lülitada ning samuti kui kauaks. See sarnaneb tavaliste, kütusel töötava mootoriga autode Start/Stop-funktsiooniga.

Sõidu andmed

Auto salvestab statistikat (lk. 120) läbisõidu kohta vastavalt tarbitud elektrienergiale/kütusele.

Lisaks pardaarvutile võib sõidu andmeid näha ka menüüsüsteemi **MY CAR** kaudu:

- Valige **MY CAR** → **Trip statistics** ja kinnitage nupuga **OK**.

Sellega seotud teave

- Ajamisüsteemid (lk. 261)
- Ajamisüsteem - sümbolid ja teated (lk. 265)
- Energiaedastus (lk. 264)

Energiaedastus

Keskkonsooli ekraanil on võimalik graafiliselt kuvada, millise mootoriga auto sõidab ning kuidas energia liigub – näiteks kas toimub hübriidaku laadimine või varustab see energiaga elektrimootorit.



Energiaedastuse kuvamise funktsioon aktiveeritakse menüüsüsteemis **MY CAR**:

- Otsige valikut **HYBRID** → **Power Flow** ja kinnitage nupuga **OK**.

Sellega seotud teave

- Ajamisüsteemid (lk. 261)

Ajamisüsteem - sümbolid ja teated

Mõnes olukorras võib ajamisüsteem näidikuplokil teate kuvada - järgige vajadusel antud soovitusi.



See sümbol süttib koos tekstiteate ja helisignaaliga, kui turvavõõta juht avab juhiukse töötava sisepõlemis- või elektrimootoriga.

Sama toimub, kui turvavõõta juht käivitab mootori lahtise juhiuksega.

Siin on toodud mõningad teadete näited, nende tähendus ja soovitatavad tegevused:

Teade	Spetsifikatsioon	Tegevusjuhised
PURE ei tööta, sest hübriid- süsteemi temperatuur on madal	Üks või enam ajamisüsteemi komponenti pole jõudnud õige töötemperatuurini.	Sõitke HYBRID-režiimis, kuni teate asemel kuvatakse PURE töötab - seejärel vajutage nuppu PURE .
PURE ei tööta, sest hübriid- süsteemi toime on ajutiselt piiratud	Ajutine temperatuuripiirang, nt töötemperatuur pole õige.	Sõitke HYBRID-režiimis, kuni teate asemel kuvatakse PURE töötab - seejärel vajutage nuppu PURE .
PURE ei tööta, sest aku on tühi	Hübriidaku energiatase on liialt madal.	Sõitke SAVE-režiimis, kuni teate asemel kuvatakse PURE töötab , või laadige akut 230 V vahelduvvooluga ja vajutage seejärel nuppu PURE .
PURE ei tööta, kui valitud on käsitsivahe- tus	Käigukang on manuaalasendis "+/-".	Nihutage käigukang külgsuunas automaatrežiimi ja vajutage seejärel nuppu PURE .
PURE töötab	Režiim PURE on uuesti saadaval peale eelmist piirangut.	-
POWER ei tööta, sest hübriidsüsteemi toime on ajutiselt piiratud	Ajutine temperatuuripiirang, nt töötemperatuur pole õige.	-



Teade	Spetsifikatsioon	Tegevusjuhised
SAVE ei tööta, sest hübriid- süsteemi toime on ajutiselt piiratud	Ajutine temperatuuripiirang, nt töötemperatuur pole õige.	–
AWD ei tööta, sest hübriid- süsteemi toime on ajutiselt piiratud	Ajutine temperatuuripiirang, nt töötemperatuur pole õige.	–

Sellele seotud teave

- Ajamisüsteemid (lk. 261)

Käigukastid

Autot V60 Twin Engine juhitakse ja see sõidab samamoodi kui tavalise sise põlemismootoriga ja automaatkäigukastiga auto.

Kui käigukang on käsilülitusasendis (+/-), töötab sise põlemismootor pidevalt. Sel juhul peab juht käike käsitsi vahetama ja auto pidurdab mootoriga gaasipedaali vabastamisel, vt Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268).

! TÄHTIS TEAVE

Ajamisüsteemi osade kahjustamise vältimiseks kontrollitakse käigukasti töötemperatuuri. Ülekuumenemisohu korral süttib ühtsel näidikupaneelil ohusümbol ja ilmub teade. Järgige teates antud soovitusi.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268)

Käiguvahtuse näidik*

Käiguindikaator annab märku, millal on sobiv kõrgem või madalam käik valida.

Keskkonnasõbraliku sõitmise juures on oluline sõita õige käiguga ja vahetada käike õigel ajal.

Teatavatel variantidel on abiks indikaator GSI (Gear Shift Indicator), mis teatab juhile, millal on sobiv rakendada järgmine kõrgem või madalam käik, et kütusekulu oleks võimalikult väike.

Kuid arvestades näiteks selliseid näitajaid nagu kiirendusvõime ja vibratsioonita töötamine, võib olla kasulik vahetada käiku mootori suurema pöörete arvu juures. Number raamis näitab hetkel rakendatud käiku.

Automaatkäigukast



Digitaalne näidikuplokk käiguvahtuse näidikuga. Number raamis näitab hetkel rakendatud käiku.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268)

Automaatkäigukast - Geartronic

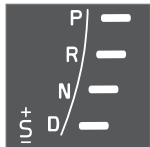
Geartronic käigukastil on kaks veorežiimi: automaatne ja manuaalne.



D: automaatkäigukasti asendid. +/-: manuaalkäigukasti asendid. S: sportrežiim*⁴.

Käigukangi asend kuvatakse näidikupaneelis (lk. 68) järgnevate tähistega: P, R, N, D, S*, 1, 2, 3 jne.

Käiguasendid



Automaatkäigukasti asendeid kuvatakse näidikuplokis paremal pool (korraga põleb ainult üks täht - hetkel valitud käik).

Käigu asend parkimisel - P

Mootori käivitamisel ja auto parkimisel peab käigukang olema asendis **P**.

Käigukangi eemaldamiseks asendist **P** vajutage piduripedaali, süüteasendiks peab olema **II**, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).

i TÄHELEPANU

Mootori käivitamisel toimub automaatne pidurisüsteemi funktsiooni kontroll, kui juht vajutab piduripedaali alla käigukangi P-asendist väljaviimiseks. Funktsiooni kontrollimisel on pedaali liikumistee veidi pikem kui normaalsel pidurdamisel.

Käigukast blokeeritakse asendis **P** mehaaniliselt. Auto parkimisel rakendage ka seisupidur (lk. 276).

i TÄHELEPANU

Auto lukustamiseks ja alarmi sisselülitamiseks peab käigukang olema asendis **P**.

! TÄHTIS TEAVE

Asendi **P** valimisel peab auto seisma.

⚠ HIAIUS

Rakendage kallakul parkimisel alati seisupidur - automaatkäigukastil **P** sissejätmisest alati auto paigalhoidmiseks ei piisa.

Tagurpidikäigu asend - R

Käigu **R** sisselülitamiseks ei tohi auto olla liikumises.

Vabakäik - N

Ühtegi käiku ei ole sisse lülitatud ja mootorit saab käivitada. Vajutage piduripedaalile, kui auto seisab ja käigukang on asendis **N**.

Käigukangi viimiseks asendist **N** mõnda muusse asendisse tuleb vajutada piduripedaali; süüde peab olema asendis **II**, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).

Sõiduasend - D

D on tavaline sõiduasend. Käike lülitatakse automaatselt vastavalt kiirendusele ja kiirusele. Käigukangi viimise ajal asendist **R** asendisse **D** peab auto paigal seisma.

Geartronic - manuaalkäigukasti asendid (+S-)

Kui käigukang on manuaalkäiguvahetuse asendis **+S-**, töötab sisepeõlemismootor pidevalt. Sel juhul peab juht käike käsitsi vahetama ja auto pidurdab mootoriga gaasipedaali vabastamisel.

⁴ Va V60 Twin Engine.



Manuaalkäigukasti asendi saavutamiseks viiakse käigukang asendist **D** külje suunas lõppasendisse "**+S**". Näidikupaneeli sümboli "**+S**" värv muutub

VALGEST ORANŽIKS ja ruudus kuvatakse numbreid **1, 2, 3** jne olenevalt hetkel valitud käigust.

- Kõrgema käigu valimiseks lükka käigukangi **+** (plussi) poole ja vabasta käigukang, mis naaseb ooteasendisse **+** ja **-** vahel.

või

- Madalama käigu valimiseks tõmmake käigukangi tagasi **-** (miinuse) poole ja laske lahti.

Käsilülituse režiimi "**+S**-" võib sõidu ajal alati valida.

Geartronic lülitab nõksutamise ja mootori väljasuuremise vältimiseks käigu automaatselt madalamaks kohe, kui sõidukiirus langeb alla valitud käiguga sõitmiseks sobiva kiiruse.

Tagasi automaatrežiimile lülitamiseks:

- Lükka käigukangi küljele lõppasendisse **D**.

Geartronic - talvine režiim

Libedal teel on lihtsam kohalt võtta, kui 3. käik lülitatakse käsitsi sisse.

1. Vajutage piduripedaali ja viige käigukang asendist **D** lõppasendisse **+S** – näidikuploki asendub **D** numbriga **1**.
2. Liigu kuni 3. käiguni, lükates kangi ette **+** (plussi) suunas – näidikul asendub näit **1** näiduga **3**.
3. Vabasta pidur ja kiirenda ettevaatlikult. Käigukasti talverežiim tähendab, et auto liigub kohalt aeglasema kiirusega ja vedavatele ratas-tele avalduva väiksema võimsusega.

Kick-down

Gaasipedaali lõpuni allavajutamise korral (rohkem kui tavalise kiirendamise puhul) lülitub kohe sisse madalam käik. Selle funktsiooni nimetus on kick-down.

Gaasipedaali lahtilaskmisel kick-down-asendis vahetab käigukast käigu automaatselt üles.

Kick-down-funktsiooni kasutatakse maksimaalseks kiirendamiseks, nt möödasõidul.

Ohutusfunktsioon

Pöörete arvu liigse suurenemise vältimiseks on käigukasti juhtimisprogramm varustatud käiguva-hetuskaitsega, mis blokeerib käigu allavahetuse.

Geartronic väldib allavahetust, mis põhjustaks mootori pöörete ohtliku suurenemise. Kui juht üri-tab käiku mootori suurel kiirusel siiski edasi alla lülitada, – jääb esialgne käik sisse.

Kui kickdown-funktsioon on aktiveeritud, võib auto olenevalt mootori pöörete arvust vahetada ühe või mitu käiku. Auto lülitab käigu mootorikah-justuse vältimiseks ülespoole, kui mootor saavu-tab maksimaalse kiiruse.

Pukseerimine

Kui autot tuleb pukseerida, saate selle kohta olu-list teavet jaotisest Pukseerimine (lk. 309).

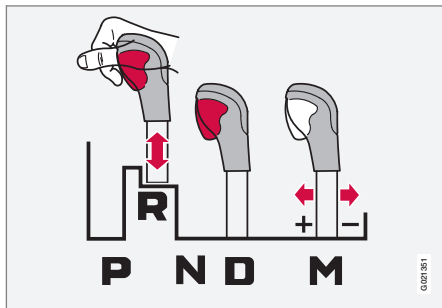
Sellega seotud teave

- Kõigukastiõli - mark ja kogus (lk. 405)
- Käigukastid (lk. 267)

Käigukangilukustus

Käigukangilukustust on kahte tüüpi - mehaaniline ja automaatne.

Mehaaniline käigukangilukustus



M: manuaalne käiguvahetus⁵ (+/-) või sportrežiim⁶.

Käigukangi saab asendite **N** ja **D** vahel libalt liigutada. Teised asendid lukustatakse ning neid saab vabastada käigukangil oleva lukustusnupu abil.

Käigukangi nupu allavajutamisel saab käigukangi liigutada asendite **P**, **R**, **N** ja **D**.

Automaatne käigukangilukustus

Automaatkäigukastil on spetsiaalsed ohutussüsteemid:

Parkimisasend (P)

Auto seisab ja mootor töötab:

- Hoia jalga käigukangi teise asendisse viimisel piduripedaalil.

Elektriline käigulukustus – Shiftlock Selsuasend (P)

Käigukangi viimiseks asendist **P** mõnda muusse asendisse tuleb vajutada piduripedaali ning süüde (lk. 83) peab olema asendis **II**.

Shiftlock – Neutraalasend (N)

Juhul kui käigukang on asendis **N** ja auto on seisnud paigal vähemalt kolm sekundit (olenevata sellest, kas mootor on käivitatud), lukustub käigukang asendisse.

Käigukangi viimiseks asendist **N** mõnda muusse asendisse tuleb vajutada piduripedaali ning süüde (lk. 83) peab olema asendis **II**.

Deaktiveerida automaatne käigukangilukustus



Kui autoga ei saa sõita näiteks tühja aku tõttu, tuleb käigukang viia asendist **P** sellisesse asendisse, et autot saaks liigutada.

- 1 Tõstke kummimatt keskkonsooli taga asuvas panipaigas üles ja leidke selle põhjalt ava⁷ puldivõtme (lk. 165) jaoks.
- 2 Leidke võtmekeelele avast vedruga nupp; vajutage nupp võtmekeelele alla ja hoidke all.
- 3 Viige käigukang asendist **P** välja ja tõmmake võtmekeel välja.
- 4 Seadke kummimatt kohale tagasi.

⁵ Joonis on näitlik.

⁶ V.a. V60 Twin Engine.

⁷ Seal võib olla 2 ava - üks võtmekeelele ja teine kummimatti kinnitamiseks.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268)

Käivitusabi kallakul - (HSA)*

Jalgpiduri võib vabastada enne paigaltvõttu või ülesmäge tagurdades - HSA (Hill Start Assist) funktsioon takistab auto tagasiveeremist.

Funktsiooni toimimine seisneb selles, et pedaali rõhk pidurisüsteemis jääb püsima paariks sekundiks pärast juhi jala eemaldamist piduripedaalilt ja asetamist gaasipedaalile.

Pidurid vabastatakse paari sekundi möödudes või siis, kui juht vajutab gaasi.

Sellega seotud teave

- Mootori käivitamine (lk. 258)

Nelikvedu - (AWD)

Optimaalne veojõud saavutatakse neljarattaveoga.



Nelikveo (AWD – All Wheel Drive) aktiveerimiseks kasutage seda keskkonsooli nuppu, vt Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 262). See režiim on eelkõige ette nähtud sõitmiseks väikesel kiirusel libedal teel.

Nelikveol on aga stabiliseeriv toime ka suuremate kiiruste puhul.

Võimalikult suure veojõu saavutamiseks ja rataste keerlemise vältimiseks jaotatakse motoorne jõud automaatselt parima haardega ratastele. Tavalistes sõidutingimustes kantakse enamik jõust esiratastele.

Sellega seotud teave

- Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 262)

Jalgpidur

Jalgpidur on pidurisüsteemi osa.

Autol on turvalisuse tagamiseks kaks piduriahet.

Piduripedaalile vajutamise tugevust võimendab piduri servomehhanism.

HOIATUS

Piduriservo ei tööta enne, kui mootor pole käivitatud, vt Mootori käivitamine (lk. 258).

Kui piduripedaali kasutatakse väljalülitatud elektri- ja sisepõlemismootoriga autos, nt auto pukseerimisel, on pedaali käik pikem ja auto pidurdamiseks peab kasutama tugevamat survet.

Kui auto on pargitud kallakule või ebatasasele pinnale, siis funktsiooni Käivitusabi kallakul - (HSA)* (lk. 271)* olemasolul naaseb pedaali tavaasendisse aeglasemalt.

Mägisel maastikul või raske koormusega sõites saab pidurite koormust vähendada, pidurdades mootori abil. Mootoriga pidurdamine on kõige tõhusam siis, kui nii mäest alla- kui ülesõiduks kasutatakse sama käiku.

Üldisema info saamiseks raskete koormate vedamise kohta autos, vt Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 401).

Funktsionaalne kontrollimine mootori käivitumisel

Autole on lisatud elektroonilise juhtimisega pidurisüsteem. Iga kord pärast mootori käivitumist toimub pidurisüsteemi toimimise automaatne kontrollimine, kui juht vajutab piduripedaali, et viia käigukang asendist **P** välja; vt Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268). Koos funktsioonide kontrolliga võidakse mõnel juhul infonäidikul kuvada ka teadet ning sümbolit, vt näiteid selle jaotise lõpus olevast tabelist.

TÄHELEPANU

Funktsiooni kontrollimisel on pedaali liikumise tei pikem kui tavalisel pidurdamisel.

Kerge pidurdamine - hübriidaku laadimine

Kergeks pidurdamiseks kasutatakse elektrimootori mootorpidurit. Sellisel juhul muundatakse auto kineetiline energia elektrienegiaks, mida kasutatakse hübriidaku laadimiseks. Aku laadimist mootoriga pidurdamisel näidatakse näidiku-plokis (lk. 69) koos animatsioonisega.

Funktsioon on aktiivne kiirustel 150-5 km/h (93-3 mph); tugevama pidurdamisel ning väljaspool seda kiirusvahemikku toimub pidurdamine hüdraulilise pidurisüsteemi abil.

Pidurdamine märjal teel

Kui sõidate tugevas vihmajärgu kaua aega pidurdamata, võib pidurite efektiivsus pisut langeda. Nii võib juhtuda ka pärast auto pesemist. Sel põhjusel tuleb piduripedaali tugevamalt vajutada. Pidage seda meeles ja hoidke suuremat pikivahet.

Pärast märjal teel sõitu või autopesu pidurdage intensiivsemalt. Nii tehes pidurikettad soojenevad, kuivavad kiiremini ja on rooste eest paremini kaitstud. Pidurdamisel arvestage liiklusaladega.

Pidurdamine soolatud teel

Soolatud teedel sõitmisel võib piduriketastele ja piduriklotsidele tekkida soolakiht. See võib pidurdustekonda pikendada. Seetõttu peab pikivahe olema oluliselt suurem. Pidage meeles ka järgmist.

- Soolakihi eemaldamiseks pidurdage aegajalt. Veenduge, et pidurdamine ei ohusta teisi liiklejaid.
- Sõidu lõpus vajutage piduripedaali õrnalt.

Hooldus

Selleks et auto oleks pidevalt võimalikult turvaline ja töökindel, järgige Volvo hooldus- ja garantiiraamatus toodud hooldusintervalle.

Uued ning vahetatud piduridetailid ja pidurikettad ei anna enne mõnesajakilomeetrist "sissekulumi-saaga" soovitud pidurdusjõudlust. Kompenseerige seda piduripedaali tugevama vajutamisega.

Volvo soovib paigaldada üksnes selliseid piduri-klotse, mis on teie Volvo jaoks heaks kiidetud.

TÄHTIS TEAVE

Pidurisüsteemi komponentide kulumist tuleb regulaarselt kontrollida.

Küsige selle toimingu kohta teeninduselt või laske seda kontrollida teenindusel - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Sümbolid ja teated

Sümbol	Teade	Tähendus/tegevus
		Pidev põlemine – kontrolli pidurivedeliku taset. Kui tase on liiga madal, vala pidurivedelikku juurde ja tee kindlaks pidurivedeliku kadumise põhjus.
		Pidev põlemine 2 sekundit mootori käivitamisel - funktsiooni automaatne kontrollimine.



Sümbol	Teade	Tähendus/tegevus
	P-asendist väljaviimiseks vajutage piduri-pedaal täielikult alla	Jalasurve pedaalile on liialt väike. Vajutage pedaali rohkem.
	Piduri karakteristik muutunud Vajalik hool-dus	Võidakse näidata väga külma ilma korral või juhul, kui käigukangi püütakse P -asendist välja nihutada ebapiisavalt allavajutatud piduripedaaliga. Lülitage mootor välja, vajutades nuppu START/STOP ENGINE; pärast seda käivitage mootor uuesti ja vajutage piduripedaali. Kui viga ei kõrvaldata: Pöördu autoteenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

HOIATUS

Kui ja süttivad samaaegselt, võib pidurisüsteemis olla rike.

Kui pidurivedeliku mahuti tase on sel ajal normaalne, sõitke ettevaatlikult lähimasse teenindusse ja laske pidurisüsteemi kontrollida - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Kui pidurivedeliku tase pidurivedeliku mahutis on alla **MIN**, ärge sõitke edasi ilma pidurivedelikku lisamata.

Pidurivedeliku kadumise põhjus tuleb välja selgitada.

- Jalgpidor - paanikapiduri kompensator (lk. 275)
- Jalgpidor - pidurite lukustumisvastane süsteem (lk. 275)

Sellega seotud teave

- Seisupidur (lk. 276)
- Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 275)

Jalgpidor - pidurite lukustumisvastane süsteem

Pidurite lukustumisvastane süsteem, ABS (Anti-lock Braking System) hoiab ära pidurite lukustumise järsu pidurdamise korral.

See funktsioon on vajalik sõiduki juhitavuse säilitamiseks järsu pidurdamise korral ja võimaldab näiteks takistusest sujuva möödapõikamise. Piduripedaal võib vajutamisel vibreerida - see on normaalne.

Mootori käivitamise järel teostatakse automaatselt ABS süsteemi kiirtest, kui juht vabastab piduripedaali. Vajadusel korratakse ABS süsteemi automaatset testi madalal kiirusel. Seda testi on tunda piduripedaali värinana.

Sellega seotud teave

- Jalgpidor (lk. 272)
- Seisupidur (lk. 276)
- Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 275)
- Jalgpidor - paanikapiduri kompensator (lk. 275)

Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled

Hädapidurituled lülitatakse sisse tagapool sõitvate juhtide hoiatamiseks äkilise pidurduse eest. Hädapidurduse korral hakkavad pidurituled vilkuma, mitte ei sütti püsivalt nii nagu tavalise pidurduse korral.

Hädapidurituled aktiveeruvad järsul pidurdamisel, kui kiirus on üle 50 km/h (31 mph). Kui juht pidurdas ja auto sõidab kiirusega alla 10 km/h (6 mph), siis pidurituled lõpetavad vilkumise ja põlevad püsivalt ning samal ajal ohutuled (lk. 99) lülituvad sisse. Need vilguvad, kuni auto saavutab suurema kiiruse või juht lülitab ohutuled käsitsi välja.

Sellega seotud teave

- Jalgpidor (lk. 272)
- Seisupidur (lk. 276)
- Jalgpidor - paanikapiduri kompensator (lk. 275)
- Jalgpidor - pidurite lukustumisvastane süsteem (lk. 275)

Jalgpidor - paanikapiduri kompensator

Paanikapiduri kompensator EBA (Emergency Brake Assist) lisab pidurite tõhusust ja lühendab seeläbi pidurdusteed.

EBA tuvastab juhi pidurdusvõtet ja lisab vajadusel pidurite tõhusust. Pidurdusjõudu saab või-mendada kuni ABS-süsteemi rakendumiseni. EBA- funktsioon katkeb, kui surve piduripedaalile väheneb.



TÄHELEPANU

Kui EBA on aktiveeritud, langeb piduripedaal alla tavalisest veidi rohkem, vajutage (hoidke) piduripedaali nii kaua, kui vaja. Piduripedaali vabastamisel pidurdamine katkeb.

Sellega seotud teave

- Jalgpidor (lk. 272)
- Seisupidur (lk. 276)
- Jalgpidor - paanikapidurduse pidurituled ja automaatse süttimisega ohutuled (lk. 275)
- Jalgpidor - pidurite lukustumisvastane süsteem (lk. 275)

Seisupidur

Seisupidur lukustab/blokeerib kaks ratast ega lase seisval autol liikuma hakata.

Funktsioon

Elektriliselt juhitava seisupiduri rakendamisel võib kosta nõrk elektrimootori hää. Sama hääl kostub ka seisupiduri automaatse funktsioonikontrolli ajal.

Kui auto peaaegu seisab, lülitub pidurdusfunktsioon ümber tagumistele ratastele. Piduri rakendamisel sõitval autol kasutatakse tavalist jalgpidurit, st pidur rakendub kõigil neljal rattal. Kui auto peaaegu seisab, lülitub pidurdusfunktsioon ümber tagumistele ratastele.

Madal akupinge

Kui akupinge on liiga madal, ei saa seisupidurit ei vabastada ega rakendada. Kui akupinge on liiga madal, kasuta abiakut, vt Auto käivitamine abiakuga (lk. 260).

Seisupiduri rakendamine



Seisupiduri nupp - rakendada.

1. Vajuta piduripedaal kindlalt alla.
2. Vajutage seisupiduri nuppu.
 - >  Näidikuploki sümbol hakkab vilkuma - pideva põlemise korral on seisupidur rakendatud.
3. Vabastada jalgpidur ja veenduda, et auto ei liigu.

Parkimisel seadke kõigukang asendisse **P**.

Hädapidurdus

Hädaolukorras võib rakendada seisupiduri sõiduki liikumise ajal, vajutades ja hoides all seisupiduri nuppu. Pidurdusprotseduur seiskub juhtseadise vabastamisel.

TÄHELEPANU

Suurel kiirusel avariipidurdamise aktiveerumisel kostab helisignaali.

Parkimine tõusul

Kui auto on pargitud esitsaga ülesmäge:

- Keerata rattad äärekivist **eemale**.

Kui auto on pargitud esitsaga allamäge:

- Keerata rattad äärekivi **poole**.

HOIATUS

Rakendage kallakul parkimisel alati seisupidur - käigu sissejätmisest või automaatkäigukasti korral **P** sissejätmisest alati auto paigalhoidmiseks ei piisa.

Seisupiduri vabastamine



Seisupiduri nupp - vabastada.

Käitsi vabastamine

1. Asetada kaugjuhtimis-pulsti süütelukku⁸.
 2. Vajuta piduripedaal kindlalt alla.
 3. Tõmba juhteleменти.
- >  Seisupidur vabaneb ja näidikuploki sümbol kustub.

Automaatne vabastamine

1. Turvavöö kinnitamine.
 2. Käivita mootor.
 3. Vajuta piduripedaal kindlalt alla.
 4. Vii käigukang asendisse **D** või **R** ja vajuta gaasipedaali.
- >  Seisupidur vabaneb ja näidikuploki sümbol kustub.

TÄHELEPANU

Ohutuse huvides vabastatakse seisupidur automaatselt ainult siis kui mootor töötab ja juhi turvavöö on kinnitatud. Seisupidur vabastatakse automaatkäigukastiga autodel automaatselt, kui vajutatakse gaasipedaali ja kui käigukang on asendis **D** või **R**.

Raske koorem tõusul

Raske koorem, nt järelkäru, võib järsul kaldpinnal kaasa tuua auto tagasiveeremise seisupiduri automaatse vabastamise ajal. Selle vältimiseks vajuta kohalt liikuma hakkamise ajal juhtnupule. Vabasta juhtnupp, kui mootor hakkab vedama.

Piduri hõõrdkatte vahetamine

Tagumised piduriklotsid tuleb elektrilise seisupiduri konstruktsiooni tõttu teeninduses vahetada - soovitage volitatud Volvo teenindust.

Sümbolid ja teated

Teave näidikuploki teadete kuvamise ja kustutamise kohta, vt Teated - käsitlemine (lk. 114).

⁸ Võtmevaba käivitus- ja lukustussüsteemiga autode puhul: vajutage **START/STOP ENGINE**.



Sümbol	Teade	Tähendus/tegevus
	"Teade"	Lugege teadet näidikuplokis.
		Vilkuv sümbol näitab, et seisupidur on rakendatud. Kui sümbol vilgub mõnes muus olukorras, tähendab see, et tekkinud on rike. Lugege teadet näidikuplokis.
	Seisupidur pole vabastatud	Rike ei luba seisupidurit vabastada: - Proovige pidurit rakendada ja vabastada. Kui rike pärast mõnda katset püsib: - Pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust. Märkus. Kui sõitu pärast selle veateate ilmutumist jätkatakse, kostab autos hoiatussingala.

Sümbol	Teade	Tähendus/tegevus
	Seisupidur pole peal	Rike ei luba seisupidurit rakendada: • Proovige pidurit vabastada ja rakendada. Kui rike pärast mõnda katset püsib: • Pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust. Teade süttib ka manuaalkäigukastiga autodel, kui auto sõidab väikesel kiirusel lahtise uksega, et anda juhile märku, et seisupidur võib olla tahtmatult deaktiveeritud.
	Seisupidur Vajalik hooldus	On tekkinud rike: • Proovige pidurit rakendada ja vabastada. Kui rike pärast mõnda katset püsib: • Pöördu teenindusse - soovitame volitatud Volvo teenindust.

Kui auto on vaja enne võimaliku rikke kõrvaldamist parkida, tuleb rattad pöörata nii, nagu pargiksite kaldpinnale, ja viia käigukang asendisse **P**.

Tekstiteate kinnitamiseks vajuta lühidalt nuppu **OK**, mis asub suunatulekangil.

Sellega seotud teave

- Jalgpidor (lk. 272)

Ökonoomne sõiduviis

Sõitke ökonoomselt ja loodust säästvalt - sõitke sujuvalt, mõelge ette ja kohandage oma sõidustiili ja kiirust vastavalt sõidutingimustele.

Elektrimootoriga sõitmise planeerimine

Kui sõidate elektrirežiimis, on vaja hoolikalt planeerida, et saaks sõita võimalikult pika vahemaa:

Laadimine

- Laadige autot regulaarselt vooluvõrgust. Alustage alati sõitu täislaetud hübriidakuga.
- Selgitage välja laadimispunktide asukohad.
- Võimalusel valige laadimisjaamaga parkla.

Eelsoojendus/-jahutus

- Enne sõitu soojendage autot vooluvõrku ühendatud laadimiskaabli abil (kui on võimalik).
- Ärge parkige autot nii, et salong jahtub liigselt või kuumeneb üle. Nt parkige auto sobiva temperatuuriga garaaži.
- Kui olete lühikest aega sõitnud ja salongi eelnevalt soojendanud/jahutanud, lülitage võimalusel ventilaator välja.
- Kui külma ilma korral pole eelsoojendamine võimalik, kasutage esmalt istme- ja roolisoojendust*. Vältige kogu salongi soojendamist, sest nii kulutatakse hübriidakut.

Sõitmine

Energiasäästliku sõidustiili puhul on energiatarve väiksem ning läbida saab pikema vahemaa.

- Väikseima energiakulu saavutamiseks aktiveerige režiim **Pure**.
- Sõitke ühtlasel kiirusel ning hoidke piisavat distantsi teistest sõidukitest ja takistustest, nii vähendate pidurdamist.
- Reguleerige energiakulu gaasipedaali abiga. Sisepõlemismootori asjatu käivitumise vältimiseks vaadake juhiakraanil olevat elektrimootori saadavaloleva võimsuse näidikut, vt Eco guide & Hybrid guide (lk. 73). Elektrimootor on sisepõlemismootorist säästlikum (eriti aeglasel kiirusel).
- Kui tarvis on pidurdada, vajutage piduripedaali õrnalt – nii laetakse hübriidakut. Regeneratiivse pidurdamise funktsioon on piduripedaali sisse ehitatud.
- Kui sõidate mägisel maastikul, kasutage mootoriga pidurdamise funktsiooni. Auto mootor pidurdab kui vabastate gaasipedaali. Samal ajal laetakse hübriidakut.
- Suurel kiirusel energiakulu suureneb – kiiruse suurenemisel suureneb tuuletakistus.
- Valige kiire sõidu puhul sõidurežiim **Save**, kui peate läbima vahemaid, milleks elektritoitest ei jätku.
- Sõitke õige rehvirõhuga ja kontrollige seda regulaarselt – prima tulemuse saavutamiseks valige ECO rehvirõhk.

- Rehvidest võib oleneda ka kütusekulu – küsige sobivate rehvide kohta nõu edasimüüjalt.
- Ärge hoidke autos liigseid esemeid – mida suurem on auto koormus seda suurem energiatarbimine.
- Katusekoorem ja suusaboks suurendavad õhutakistust, mis tähendab suuremat energiatarbimist – võtke pakiraamid katuselt ära, kui neid ei kasutata.
- Ära sõida avatud akendega.
- Ärge hoidke autot gaasipedaaliga kallakul paigal. Kasutage selle asemel jalgpidurit.

HOIATUS

Pidage meeles, et auto ei tekita elektrimootori kasutamise ajal mootorimüra ja võib olla seetõttu laste, jalakäijate, jalgratturite ja loomade jaoks raskesti märgatav. See kehtib eriti madalal kiirusel sõites, näiteks parklas.

Välistemperatuur

Elektrimootor, elektroonikakomponendid ja akud töötavad kõige paremini temperatuuril ligikaudu 25 °C. Kui auto on ühendatud elektrikontakti, kohandatakse (lk. 135) see optimaalse temperatuurivahemikuga. Auto käivitamisel külma ilmaga või väljumisel lubatud temperatuurivahemikust sõidu ajal lülitub kütteseade sisse ja vajaduse korral käivitub automaatselt sisepõlemismootor

auto kütmiseks. Liiga madalal temperatuuril võib auto sõita elektritoitel, kuid väiksema võimsusega.

Kuuma ilmaga võib süsteem vajada samamoodi jahutamist.

TÄHELEPANU

Kui välistemperatuur on väga madal, jääb diiselmootor pidevalt tööle.

Elektritarvitid

Mida rohkem on autos elektritarviteid sisse lülitatud (nt stereo, akende, uksepeeglite, istmete elektrisoojendus jms), seda suurem on energiatarbimine.

Sellega seotud teave

- Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel (lk. 284)
- Talvel sõitmine (lk. 283)

Vees sõitmine

Vees sõitmine tähendab sõitu läbi sügava vee või veega kaetud teel. Sõitmisel lausmärjal teekattel tuleb olla eriti ettevaatlik.

Autoga võib sõita läbi kuni 25 cm sügavuse vee ning maksimaalselt kõndimiskiirusel. Läbi voolava vee sõites olge äärmiselt tähelepanelik.

Vees sõitmise ajal säilita madal kiirus ning ära seiska autot. Kui oled veest läbi jõudnud, vajuta kergelt piduripedaali ja kontrolli, kas pidurifunktsioon töötab korralikult. Näiteks vesi ja muda võivad piduri hõõrdkatte märjaks teha, mille tulemusena pidurdusfunktsioon võib hilineda.

- Pärast sõitmist vees ja mudas puhastage vajadusel elektrilise soojendi ja haagiseühenduse kontaktid.
- Ära jäta autot pikemaks ajaks seisma, kui vesi ulatub üle ukسلäve. See võib kaasa tuua elektrihäired.

TÄHTIS TEAVE

Õhufiltrisse sattuv vesi võib kahjustada mootorit.

Sügavusel üle 25 cm võib vesi tungida käigukasti. See vähendab õlide määrimisvõimet ja lühendab nende süsteemide kasutusiga.

Garantii ei kata komponentide, mootori, käigukasti, turboülelaaduri, diferentsiaali ega selle sisekomponentide ülejutamist, hüdrostaatilisest lukustamisest, õli puudumisest tingitud kahjustusi.

Kui mootor seiskub vees, ärge käivitage seda uuesti - pukseerige auto lähimasse teenindust - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust. Mootoririkke oht.

Sellega seotud teave

- Väljatõmbamine (lk. 310)
- Pukseerimine (lk. 309)

Ülekuumenemine

Teatud tingimustes sõitmisel, näiteks kiire sõidu korral mägedes või kuumas ilmaga, võib auto mootor ja jõuülekanne üle kuumeneda – seda eriti juhul, kui auto on koormatud.

Lisateavet ülekuumenemise kohta haagisega sõidu korral vt Haagisega sõitmine* (lk. 302).

- Väga kuumu ilma korral eemalda radiaatori-võre ees olevad lisatud.
- Kui mootori jahutussüsteemi temperatuur on liiga kõrge, süttib näidikuploki infoekraanil ohusümbol ning sellel kuvatakse teatetekst **Mootor on kuum Peatu ohutult** – peatage auto ohutult ja laske mootoril mõne minuti jooksul tühikäigul töötades maha jahtuda.
- Kui nähtavale ilmub **Mootor on kuum Seiska mootor või Jah.vedelikku vähe Peatu ohutult**, tuleb mootor pärast auto peatamist seisma jätta.
- Käigukasti ülekuumenemise korral aktiveerub integreeritud kaitsefunktsioon, mis muuhulgas süütab näidikuplokis ohusümboli, ning selle ekraanil kuvatakse teatetekst **Käigukast on kuum Kiirus piiratud või Käigukast on kuum Peatu ohutult Lase jahtuda** – järgige soovitusi ja vähendage kiirust ning peatage auto ohutult ning laske mootoril mõni minut tühikäigul töötada, et käigukast maha jahtuks.

- Kui auto kuumeneb üle, võidakse konditsioneer ajutiselt välja lülitada.
- Peale suure koormusega sõitmist ära lülita mootorit kohe välja.

TÄHELEPANU

Mootori jahutusventilaator võib töötada mõnda aega ka pärast mootori seiskumist; see on normaalne.

Avatud tagaluugi/pakiruumiga sõitmine

Sõitmisel avatud pagasiruumi luugiga võivad läbi pagasiruumi tungida reisijateruumi mürgised väljalaskegaasid.

HOIATUS

Ärge sõitke avatud tagaluugiga! Pakiruumi kaudu võib autosse tungida mürgiseid heitgaase.

Sellega seotud teave

- Laadimine (lk. 150)

Ülekoormus - käivitusaku

Auto elektrilised funktsioonid koormavad käivituskut (lk. 367) eri tasemel. Ärge kasutage süüteasendit II (lk. 83), kui auto on välja lülitatud. Kasutage hoopis asendit I, milles on energiakulu väiksem.

Samuti arveta erinevate lisaseadmetega, mis koormavad elektrisüsteemi. Ärge kasutage funktsioone, mis kasutavad väljalülitatud mootoriga palju energiat. Näiteid sellistest funktsioonidest:

- salongi ventilaator
- esituled
- tuuleklaasipuhasti
- audiosüsteem (kõrge helitugevus).

Kui käivitusaku pinget on madal, kuvatakse näidikuplokis tekst **Aku on nõrk Energiasäästu režiim**. Energiasäästufunktsioon lülitab välja teatud funktsioonid või vähendab teatud funktsioone, nt salongi ventilaator ja/või helisüsteem.

- Sel juhul tuleb aku laadimiseks mootor käivitada ja seda vähemalt 15 minutit töös hoida – käivitusakut laetakse sõidu ajal tõhusamalt kui seistes ja mootori tühikäigul töötades.

Enne pikka sõitu

Enne pikemale teekonnale asumist on mõistlik kontrollida üle järgmised sõlmed:

- Kontrollige, kas mootor töötab korralikult ja kütusekulu (lk. 410) on normaalne.
- Veendu, et autol ei ole lekkeid (kütus, õli või muu vedelik).
- Kontrolli kõiki hõõglampe ja rehvimustri sügavust.
- Mõnes riigis on ohukolmnurk (lk. 322) autovarustuse osana kohustuslik.

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352)
- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 318)
- Pirmi vahetamine – üldine (lk. 356)

Talvel sõitmine

Sõidu ohutuse tagamiseks osutub sõitmiseks talvisel ajal vajalikuks teatavate sõlmede ülevaatamine.

Kontrolli järgmist eriti enne külma perioodi algust:

- Mootori jahutusvedelik (lk. 353) peab sisaldama vähemalt 50% glükooli. See segu kaitseb mootorit külmumise eest kuni $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ juures. Terviseohtude vältimiseks ei tohi erinevaid glükooli liike omavahel segada.
- Kütusepaak peab olema kondensaadi vältimiseks alati täis.
- Mootoriõli viskoossus on oluline. Madalama viskoossusega õlid (vedelamad õlid) aitavad külmas ilmas mootorit paremini käivitada ja vähendavad ka kütusetarvet külma mootoriga sõites. Täpsem info sobiva õli kohta, vt Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 401).

TÄHTIS TEAVE

Madala viskoossusega õli ei sobi äkilise sõidumaneeri korral ja kuuma ilmaga.

- Käivitusaku seisundit ja selle laetust tuleb kontrollida. Külma ilmaga koormab käivitusakut ning selle mahutavus väheneb.
- Kasutage spetsiaalset aknapesuveelikku (lk. 366), et aknapesuveeliku mahutis ei tekiks jääd.

- ◀◀ Optimaalse teelpüsimise saavutamiseks soovitab Volvo lume- või jääohu korral kasutada kõigil ratastel talverehve.

i TÄHELEPANU

Talverehvide kasutamine on teatud riikides kohustuslik. Naastrehvaid ei ole igal pool lubatud.

Libe teekate

Harjuta libedaga sõitmist selleks ette nähtud kohas, et uue auto reageerimist tundma õppida.

Sellega seotud teave

- Talvel sõitmine (lk. 283)

Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel

Elektrimootoriga läbisõidetav vahemaa oleneb mitmest tegurist, nt aktiivsete elektrivraitite arvust. Läbitava vahemaa pikkus oleneb tingimustest ja oludest, milles autoga sõidetakse.

Läbitava vahemaa pikkust mõjutavad tegurid

Juht saab mõjutada teatud tegureid, kuid on asjaolusid, mis temast ei olene. Pikima vahemaa saab läbida siis, kui kõik tingimused on ülsoodsad ja kõik tegurid on positiivsed.

Tegurid, mida juht ei saa mõjutada

On palju väliseid tegureid, mis mõjutavad läbitava vahemaa pikkust eri määral:

- liiklusolud
- pidevad peatused
- topograafia
- välistemperatuur ja vastutuul
- teeolud ja -kate.

Tegurid, mida juht saab mõjutada

Juht peaks olema teadlik, et järgmised tegurid mõjutavad akuga läbitava vahemaa pikkust, seetõttu peaks ta sõitma energiasäästlikul viisil:

- regulaarne laadimine
- Eelsoojendus
- sõidurežiim **Pure**
- Kliimaseadistused

- kiirus ja kiirendamine
- sõidurežiim **Save**
- rehvid ja rehvirõhk.

Elektritarvitid

Elektriga töötamisel võimalikult pika läbisõidu saavutamiseks peab elektriauto juht mõtlema ka energia (lk. 292) säästmisele. Mida rohkem on elektritarviteid (stereo, akende/peeglite/istmete elektrisoojendus, kliimaseadmesüsteemi väga jahe õhk jms) sisse lülitatud - seda lühem on võimalik läbisõit.

i TÄHELEPANU

Võimalikku sõidetavat vahemaad võivad vähendada lisaks suurele energiatarbimisele salongis ka suur kiirus, äkiline kiirendamine, raske koorem ja ülesmäge sõitmine.

Elektrimootoriga sõitmine

Valige kõige energiasäästlikumaks sõiduks sõidurežiim **Pure**, et sõita ainult elektritoite abil nii kaugele kui võimalik.

Valige kiire sõidu puhul sõidurežiim **Save**, kui peate läbima vahemaid, milleks elektritoitest ei jätku.

Pikemad passiivsed perioodid

Hübriidaku tavalaadimisel (lk. 291) kasutatakse laadimisvoolu osaliselt ka auto ajamisüsteemi sõiduvalmis hoidmiseks, põhiliselt hübriidaku

temperatuuri reguleerimiseks. Kui autot ei ole mitu päeva kasutatud, võib energiat säästa eelsoojenduse mittekaivitamisega. Kui autot ei kasutata pikemat aega, töötab hübriidaku kõige paremini, kui parkida autot jahedas kohas. Lisateavet pikemate seisuajade tingimuste kohta vt Hübriidakudega sõiduki pikaajaline hoiustamine (lk. 301).

Sellega seotud teave

- Ökonoomne sõiduviis (lk. 280)
- Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 262)

Kütusepaagi luuk - Avamine/sulgemine

Kütusepaagi luugi avamine/sulgemine toimub järgneval moel:

Tankeluugi avamine/sulgemine



Ava kütusepaagi luuk valgustipaneelil oleva nupuga – luuk avaneb nupu vabastamisel.



Näidikuploki ekraanil näitab sümbolil olev nool, kummal pool autot asub kütusepaagi kork.

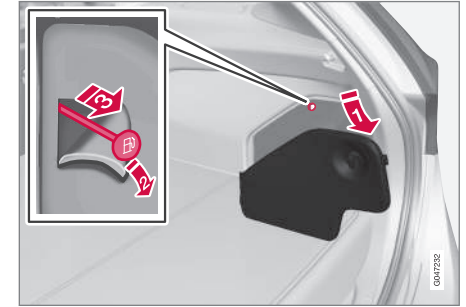
- Sulge kütusepaagi luuk, vajutades sellele, kuni kõlab sulgumist kinnitav klõpsatus.

Sellega seotud teave

- Kütuse tankimine (lk. 286)

Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine

Tankeluugi saab avada käsitsi, kui elektriline avamine ei ole salongist võimalik.



1. Ava/eemalda pakiruumis külgmine luuk (tankeluugiga samal poolel).
2. Laienda/ava isolatsioonis olev perforeeritud osa ja leia roheline käepidemega traat.
3. Tõmba seda ettevaatlikult otse tagasi, kuni tankeluuk klõpsatab välja.



TÄHTIS TEAVE

Tõmba kergelt trossi – luugi kulu avamiseks läheb vaja minimaalselt jõudu.

Sellega seotud teave

- Kütuse tankimine (lk. 286)

Kütuse tankimine

Olulised tegurid tankimisel

Kütusepaagi korki avamine/sulgemine



Kütusepaagi korki saab tankeluugi külge kinnitada.

Paagis võib kõrge välistemperatuuri korral tekkida teatav ülerõhk. Ava aeglaselt kork.

- Asetada kork pärast tankimist tagasi ja keerata seda, kuni kostub üks või mitu klõpsatust.

Kütuse tankimine

1. Valige auto jaoks mõeldud kütus vastavalt kütuse tankeklapi siseküljel olevale identifikaatorile⁹.

Vaadake teavet heakskiidetud kütuste kohta jaotises diisel (lk. 287).

2. Ärge täitke paaki üle, vaid lõpetage tankimine kui pumba otsik esimest korda välja lülitub.

TÄHELEPANU

Kuuma ilmaga võib kütuse ülejääk paagist välja voolata.

Kütuse lisamine kanistrist¹⁰

Kui lisate kütust kanistrist, kasutage pakiruumis põrandaluugi all asuvat letrit.

Veenduge, et sisestate letritruki kindlalt täiteturusse. Täiteturul on avatav kork ja letritruki peab korgist mööda liikuma, enne kui saab kütust valama hakata.

Sellega seotud teave

- Kütusepaagi luuk - manuaalne avamine (lk. 285)
- Kütus - käsitlemine (lk. 286)

Kütus - käsitlemine

Volvo poolt soovitatust madalama kvaliteediga kütust ei tohi kasutada, sest see võib kahjustada mootori võimsust ja kütusetarvet.

⚠ HOIATUS

Välgi alati kütuseaurude sissehingamist ja kütuse sattumist silmadesse.

Kütuse silma sattumisel eemalda kontaktlaad (kui on) ja loputa silmi vähemalt 15 minutit järjest rohke veega ning pöördu arsti poole.

Kütust ei tohi alla neelata. Bensiin, bioetanool ja nende segud on väga mürgised ja võivad allaneelamisel põhjustada pöördumatuid või surmaga lõppevaid kahjustusi. Kütuse allaneelamisel pöördu viivitamatult arsti poole.

⚠ HOIATUS

Maha lekkiv kütus võib süttida.

Enne tankimise alustamist lülitage kütusel töötav küttesead välja.

Ärge hoidke tankimisel kaasas aktiveeritud mobiiltelefoni. Helinasignaal võib põhjustada sädemete moodustumist ja süüdata bensiiniaurud, mis põhjustab tulekahju ja vigastusi.

⁹ Identifikaator, mis vastab CEN-i standardile EN16942, paikneb tankeklapi siseküljel ning esitatakse 2018. aasta lõpuks ka vastavatel kütusepumpadel ja tankeotsikutel terves Euroopas.

¹⁰ Kehtib ainult diiselmootoriga autole.

! TÄHTIS TEAVE

Eri tüüpi kütuste segude või mittesoovitata-
vate kütuste kasutamisel kaotavad Volvo
garantiid ja võimalikud täiendavad hooldusle-
pingud kehtivuse; see on kohaldatav kõikide
mootorite suhtes.

! TÄHELEPANU

Äärmuslikud ilmaolud, haagise vedamine või
sõit kõrgmäestikus ning kütusemark on tegu-
rid, mis võivad auto võimsust mõjutada.

Sellega seotud teave

- Kütus - diisel (lk. 287)
- Diiselmootori filter (DPF) (lk. 289)
- Kütusekulu ja CO₂ heitmed (lk. 410)
- Kütusepaagi maht (lk. 407)

Kütus - diisel

Diisel on kütuse liik diiselmootoriga autodele.

Kasuta ainult tuntud tootjate diislikütust. Ärge
kasutage kunagi kahtlase kvaliteediga kütust.
Diislikütus peab vastama standardile EN 590 või
SS 155435. Diiselmootorid on tundlikud kütuses
olevate saasteainete suhtes, nagu liiga rohke
väävli- ja metallisisaldus.

Identifikaator

Identifikaator, mis vastab CEN-i standardile
EN16942, paikneb tankeklapi siseküljel ning esi-
tatakse 2018. aasta lõpuks ka vastavatel kütuse-
pumpadel ja tankeotsikutel terves Euroopas.

See on identifikaator, mis kehtib Euroopas prae-
guse standardse kütuse kohta. Diiselmootoriga
autodes tohib kasutada järgmiste identifikaatori-
tega diisliit:



B7 on **diisel**, milles on maksi-
maalselt 7 mahuprotsenti rasv-
hapete metüülestreid(FAME).

Madalatel temperatuuridel (alla 0 °C) võib diisli-
kütuses tekkida parafiinsade, mis võib kaasa tuua
süüteprobleeme. Müüdava kütuse kvaliteet peab
vastama aastajale ning kliimavõõtmele, kuid äär-

muslikes ilmastikuoludes, vana kütuse kasutami-
sel või ühest kliimavõõtmest teise minekul võib
parafiinsade siiski tekkida.

Kondensaadi teke kütusepaagis väheneb, kui
paaki täis hoida. Kütuse juurdevalamisel kontrolli,
kas kütuse täitetoru ümbrus on puhas. Välti
kütuse sattumist värvitud pinnale. Pese värvile
sattunud kütus pesuaine ja veega maha.

! TÄHTIS TEAVE

Diiselmootor peab vastama järgmistele standar-
ditele:

- EN 590 ja/või SS 155435
- ning selle väävlisisaldus ei tohi ületada
10 mg/kg
- ja maksimaalne sisaldus tohib olla
7 mahuprotsenti FAME¹¹ (B7).

¹¹ Rasvhappe metüülestest



! TÄHTIS TEAVE

Diisli tüüpi kütused, mida ei tohi kasutada:

- Erilisandid
- Laevade diislikütus
- Masuut
- FAME¹² ja taimeõli.

Need kütused ei vasta Volvo soovitudele ja põhjustavad mootori suuremat kulumist ja kahjustusi, mida Volvo garantii ei kata.

Piiratud madala välistemperatuuri tõttu

Selleks, et vältida parafiini sadestumist (vt eelmist jaotist) diiselmootoris madala soojustakistuse tõttu, on autol müügipiirkonnast sõltuv funktsioon, mis piirab automaatselt madalatel temperatuuridel elektrijõul töötamise sõidurežiimides **PURE** või **HYBRID**. Sellise olukorra tekkimisel töötab diiselmootor kogu aeg.

Diiselmootori soojustakistus on suurus, mis näitab kütuse kasutatavust madalatel temperatuuridel. Tavaliselt kohandatakse diiselmootorite termilised omadused vastavalt kliimavööndile ja aastaajale, kus seda müüakse.

Automaatne piirang madalatel temperatuuridel kasvab järk-järgult sõltuvalt kütusepaagis oleva kütuse vanusest. Kui auto on äsja tangitud, siis

piirang puudub, kuid kasvab kütuse vananedes paagis (kuudes loetuna).

Selle funktsiooni eesmärgiks on madalatel temperatuuridel võimaldada autol kütust tarbida selise kiirusega, et värsket kütust (õige soojustliku takistusega) saaks lisada / peaks lisama enne kriitilise temperatuuri saabumist jooksvalt kasutava kütuse korral.

Kütuse vanus

Vana diiselmootor (alates umbes 5 kuust) koos kondensatsiooniga võib mõningatel juhtudel põhjustada vetikate ja bakterite kasvu kütusesüsteemis ja/või kütuse oksüdeerumise ohu koos võimalusega süsteemi töö katkemiseks.

Selliste probleemide vältimiseks on autol sisseehitatud funktsioon, mis kontrollib kütuse vanust. Sellega seoses võidakse kuvada selgitavaid teaviteid nagu:

- **Vananenud kütus Käivitage sisepõlmootor kütuse kulutamiseks**
- **Kütus on vana Mootor käivitub, et kütust tarbida**
- **Kütus on vana Lisa paaki kütust**

Asjakohasuse korral järgige soovitatavaid tegevusi.

Tühi paak

Kui mootor on kütusepuuduse tõttu seiskunud, siis vajab kütusesüsteem mõne hetke kontrolli läbiviimiseks. Tee seda enne mootori käivitamist, kui kütusepaak on diislikütusega täidetud:

1. Sisesta kaugjuhtimispuhuti süütelukku ja lükka lõppasendisse. Lisainfo vt Võtme asendid (lk. 82).
2. Vajutage **START**-nuppu ilma piduri-ega siduripedaali vajutamata.
3. Oodake ligikaudu üks minut.
4. Mootori käivitamiseks: Vajutage piduri ja/või siduripedaali alla ja seejärel vajutage uuesti **START**-nuppu.

i TÄHELEPANU

Enne tankimist kütuse vähesuse korral:

- Peatage auto võimalikult tasasel pinnal - kui auto on kaldul, võivad kütusega varustamisel tekkida õhutaskud.

Kui kütus on otsas, pidage silmas järgmist.

Tankige enne, kui paak on täiesti tühi. Tühja paagi korral saab sõitmist jätkata hübriidaku laengu varal. Pärast tankimist võib mootori käivitamine rohkem aega võtta (kuni 30 sekundit).

¹² Lubatud on diislikütus, mille maksimaalne sisaldus on 7 mahuprotsenti FAME (B7).

Mõnedel juhtudel võib vajalik olla mitu käivituskatset.

Kui mootor on käivitunud, on soovitatav lasta sel vähemalt 5minutit töötada. Valige paremaks kütusevarustuseks sõidurežiim **AWD** või **POWER**.

Kui näidikuploki infonäidikul kuvatakse teade **Sisepõlemismootor ei ole saadaval Piiratud jõudlus ja läbisõit**, lülitage mootor välja ja siis uuesti sisse, et funktsioon saavutaks täie võimsuse.

Kondensaadi äravool kütusefiltrist¹³

Kütusefilter eraldab kütuses oleva kondensaadi. Kondensaat võib mootori tööd kahjustada.

Parima jõudluse jaoks on tähtis kinni pidada kütusefiltri vahetusele ette nähtud hooldusintervallidest, samuti tuleb alati kasutada selleks otstarbeks välja töötatud õigeid varuosi.

Kütusefiltrist tuleb kondensaat Teenindus- ja garantiiraamatus toodud intervallide järel või kui kahtlustad, et sõidukis on saastunud kütus. Lisainfot vt Volvo teenindusprogramm (lk. 344).

! TÄHTIS TEAVE

Teatavad erilised andid kaotavad vee eraldumise kütusefiltris.

Sellega seotud teave

- Kütus - käsitlemine (lk. 286)
- Diiselmootori filter (DPF) (lk. 289)
- Kütusekulu ja CO₂ heitmed (lk. 410)

Diiselmootori filter (DPF)

Diiselmootoriga autodel on osakeste filter, mis võimaldab heitmeid efektiivsemalt juhtida.

Heitgaasis olevad osakesed kogutakse sõidu ajal filtrisse. Osakeste põletamiseks ja filtri tühjendamiseks käivitatakse niinimetatud "regeneratsioon". Selleks peab mootor olema saavutanud normaalse töötemperatuuri.

Osakestefiltri regeneratsioon toimub automaatselt ning kestab tavaliselt umbes 10-20 minutit. Keskmisest väiksemal kiirusel võib selleks kuluda veidi rohkem aega. Regeneratsiooni toimumise ajal võib kütusekulu veidi suurened.

Regeneratsiooni ajal aktiveeritakse taustal ajutiselt hübriidaku laadimine, mis on sarnane funktsioonile SAVE, vt Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 262).

Regeneratsioon külma ilma korral

Kui autoga sõidetakse külma ilmaga sageli lühikesi vahemaid, ei saavuta mootor normaalset töötemperatuuri. See tähendab, et diiselmootori filtri regeneratsiooni ei toimu ja et filtrit ei tühjendata.

Kui filter on osakestega ligikaudu 80% ulatuses täitunud, süttib näidikuploki kollane ohukolmnurk ja ekraanil kuvatakse teade **Tahmafilter täis Vt juhendit**.

¹³ Kehtib üksnes viie silindriga mootoritele.

- ◀◀ Käivita filtri regeneratsioon, sõites autoga (soovitatavalt peateel või maanteel) niikaua, kuni mootor saavutab normaalse töötemperatuuri. Seejärel tuleb autoga veel umbes 20 minutit sõita.

i TÄHELEPANU

Regeneereimise käigus võib esineda järgmist:

- võite märgata, et mootori võimsus ajutiselt veidi väheneb;
- kütusekulu võib ajutiselt suureneda;
- võib erituda kõrbelõhna.

Kui regeneratsioon on lõppenud, kaob hoiatus-tekst automaatselt.

Külma ilma korral kasutage seisukütteseadet* - sellisel juhul saavutab mootor kiiremini normaalse töötemperatuuri.

! TÄHTIS TEAVE

Kui filter on täielikult osakestega täitunud, võib see raskendada mootori käivitamist ja filter enam ei toimi. Sel juhul on oht, et filter tuleb vahetada.

Sellega seotud teave

- Kütus - käsitlemine (lk. 286)
- Kütus - diisel (lk. 287)

- Kütusekulu ja CO₂ heitmed (lk. 410)
- Kütusepaagi maht (lk. 407)

Katalüüsneutralisaatorid

Katalüüsmuundurite eesmärgiks on puhastada heitgaase. Need asuvad mootori lähedal, seega saavutatakse töötemperatuur kiiresti.

Katalüüsneutralisaator koosneb kanalitega mono-liidist (keraamiline või metallist). Kanali seinad on vooderdatud õhukese plaatina, roodiumi ja palladiumikihiga. Need metallid toimivad katalüsaatoritena, st osalevad ja kiirendavad keemilist reaktsiooni, ilma et neid ennast sealjuures kasutataks.

Lambdaandur™ hapnikuandur

Lambdaandur on süsteemi osa, mille ülesandeks on heitmete vähendamine ja kütuse parem ärakasutamine. Lisainfot vt Kütusekulu ja CO₂ heitmed (lk. 410).

Hapnikuandur jälgib mootorist väljuvate heitmete hapnikusisaldust. See väärtus sisestatakse elektroonilisse süsteemi, mis kontrollib pidevalt pihusteid. Kütuse ja mootoris juhitava õhu suhet reguleeritakse pidevalt. Tänu sellele luuakse optimaalsed tingimused efektiivseks põlemiseks ja koos kolmekäigulise katalüüsmuunduriga vähendavad kahjulikke heitmeid (süüvesinikud, vingu-gaas ja lämmastikoksiidid).

Sellega seotud teave

- Kütus - diisel (lk. 287)

Hübriidaku laadimine

Lisaks kütusepaagile, nagu tavalisel autol, on see auto varustatud ka vahetatava liitiumioon-tüüpi akuga (nn hübriidakuga).

Hübriidakat laetakse juhtseadmega laadimiskaabli abil (lk. 294), mis asub pakiruumi all olevas ruumis, vt Juhtseadmega laadimiskaabel (lk. 294).

TÄHELEPANU

Volvo soovitab kasutada nõuetele IEC 62196 ja IEC 61851 vastavat temperatuurijälgimisvõimalusega laadimisjuhet.

Hübriidaku laadimisaeg sõltub kasutatavast laadimisvoolust (lk. 292).

Auto hübriidaku laadimise ajal ja laadimise järel kuvab juhtüksus laetuse taset (lk. 296).

Hübriidakuga samal ajal laetakse ka auto käivitusakut (lk. 367).

Kui hübriidaku temperatuur on alla -10 °C või üle 30 °C, siis võib see tähendada, et mõned auto funktsioonid on muutunud või kättesaamatud, kuna hübriidakude mahutavus väheneb väljaspool nimetatud temperatuuride vahemikku.

Elektrimootorit ei sa kasutada, kui aku temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Sõidurežiimi

PURE(vt Veosüsteemid ja veorežiimid (lk. 262)) valimisel käivitatakse sisepõlemismootor.

Laadimine paigaldatud juhtseadmega vastavuses režiimiga 3¹⁴

Mõnes riigis paigaldatakse juhtseade laadimisjaama, mis on ühendatud vooluvõrku. Sel juhul ei ole laadimiskaablil oma juhtseadet.

Selle asemel on spetsiaalne ühendusvahend, millega ühendatakse laadimiskaabel laadimisjaamaga. Järgige laadimisjaamas olevaid juhiseid.

TÄHELEPANU

Auto ei ühildu teatud tüüpi laadimisjaamade ja lubatud voolutugevus on kuni 20 A. Kui auto ühendatakse laadimisjaamaga, mis ei ühildu autoga või mille edastatav voolutugevus ületab auto voolutugevuse piirangu, põleb laadimise sisendpesas punane LED-tuli. Laadimine ei ole siis võimalik.

Sisepõlemismootoriga laadimine

Auto sisepõlemismootor toodab töötamise ajal aku laadimiseks elektrit. SAVE sõidurežiimi puhul laadib sisepõlemismootor akut ning tagab, et aku oleks piisavalt laetud vähemalt ca 20 km läbimiseks ainult elektritoitel.

Rohkem teavet leiate Sõidusüsteemid ja sõidurežiimid (lk. 262).

Sellega seotud teave

- Hübriidaku laadimine - ettevalmistused (lk. 293)
- Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel (lk. 284)

¹⁴ Euroopa standard – EN 61851-1.

Laadimisvool

Laadimisvooluga laaditakse hübriidakut (lk. 291) ja soojendatakse autot. Auto laadimise sisendpesa ja 230 VAC pesa vahelisele laadimiskaablile (lk. 294) võib määrata juhtseadme abil eri voolutugevuse (6-16 A).

Kui laadimiskaabel on aktiveeritud, kuvatakse näidikuplokil teade ja auto laadimise sisendpesas olev lamp (lk. 298) süttib. Laadimisvoolu kasutatakse peamiselt aku laadimiseks, kuid samuti auto eelsoojenduseks (lk. 135).

! TÄHTIS TEAVE

Ärge kunagi ühendage 230 V vahelduvvoolu pistikupesaga kaablit laadimise ajal lahti - esineb oht 230 V vahelduvvoolu pesa kahjustada. Esmalt lõpetage alati laadimine, seejärel ühendage laadimiskaabel lahti.

Laadimisaeg erineb olenevalt juhtplokil määratud voolutugevusest.

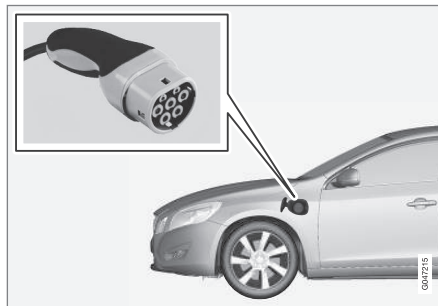
Vt näiteid järgnevast tabelist:

Voolutugevus (A) ^A	Laadimisaeg (tundides)
6	7,5–10,0
10	4,5–7,0
16	4,0–5,5

^A Suurim laadimisvool võib niigiti erineda.

i TÄHELEPANU

- Väga kuuma või väga külma ilmaga kasutatakse laadimisvoolu osaliselt hübriidaku ja salongi soojendamiseks/jahutamiseks ja laadimisaeg on pikem.
- Laadimisaeg pikeneb, kui valite eelkonditsioneerimise (lk. 135). Vajalik aeg sõltub peamiselt välistemperatuurist.



Laadimiskaabli pistik ja laadimise sisendpesa.

Tavaliselt on ühe kaitsmega vooluahelas mitu 230 VAC tarbijat, seega võib samal kaitsmel asuda lisatarbijaid (nt valgustid, tolmuimeja, elektridrell jne).

Näide 1

Kui auto on ühendatud 230 VAC/10 A pesa ja juhtkarp on seatud olekusse 16 A, püüab auto saada 230 VAC võrgust 16 A - mõne aja pärast lülitub ülekoormatud 10 A kaitse välja ja aku laadimine katkeb.

Sellisel juhul lähtestage kaitsme pesa ja valige juhtseadmelt madalam laadimisvool, vt Hübriidaku laadimine - ettevalmistused (lk. 293).

Näide 2

Kui auto on ühendatud 230 VAC/10 A pistikupesaga ja juhtkarp on seatud olekusse 10 A, siis tarbib auto 230 VAC võrgust 10 A. Kui sama pistikupesaga (või teise pistikupesaga sama kaitsme vooluringis) on ühendatud lisatarbijaid, siis on oht, et pistikupesa kaitse koormatakse üle ja see katkestab voolu, mistõttu laadimine peatub.

Sellisel juhul lähtestage kaitsme pesa/kaitsme vooluahel ja valige juhtseadmelt madalam laadimisvool - või eemaldage pesast teised tarvitid.

Näide 3

Kui auto on ühendatud 230 VAC/10 A pistikupesaga ja juhtkarp on seatud olekusse 6 A, siis tarbib auto 230 VAC võrgust ainult 6 A. Aku laadimine võtab kauem aega, aga sama pistikupesaga (või kaitsme vooluahelaga) võib ühendada

lisatarbijaid, kui kogukoormus ei ületa kaitsme vooluahela võimsust.

Sellega seotud teave

- Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel (lk. 284)

Hübriidaku laadimine - ettevalmistused

Enne auto hübriidaku laadimise alustamist (lk. 298) tuleb teha mõned ettevalmistused.

⚠ HOIATUS

- Hübriidakat tohib laadida ainult nõuetele vastavatest ja maandatud 230 V vahelduvvoolu pistikupesadest.
- Juhtseadme maalühiskaitse kaitseb autot, kuid on endiselt oht 230 V vahelduvvoolu võrku üle koormata.
- Vältige nähtavalt kulunud või kahjustatud vooluvõrgu pistikupesasid, kuna need võivad põhjustada tulekahju ja/või kehavigastusi.
- Ärge kasutage pikenduskaablit.

⚠ HOIATUS

Hübriidakat võib vahetada ainult teeninduses - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Enne laadimist

❗ TÄHTIS TEAVE

- Juhtseade ei tohi märjaks saada ega vette sattuda.
- Vältige juhtüksuse ja pistiku jätmist otsese päikesevalguse kätte. Vastasel juhul võib pistiku ülekuumuskaitse vähendada hübriidaku laadimisvõimet või selle katkestada.

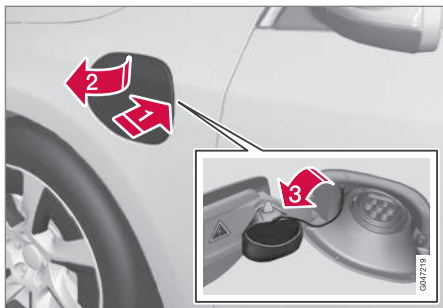
❗ TÄHTIS TEAVE

- Kontrollige, kas 230 V vahelduvvoolu pesal on piisav võimsus elektriautode laadimiseks - kahtluse korral peaks pistikupesa kontrollima kvalifitseeritud tehnik.
- Kui pistikupesa voolutugevus ei ole teada, valige juhtseadmelt madalaim tase.

Määrake laadimiskaabli juhtseadmelt (lk. 294) nõutav laadimisvool (lk. 292) 6-16 A¹⁵. Tarnimisel on eelmääratud madalaim võimalik laadimisvool.

¹⁵ Suurim laadimisvool võib riigiti erineda.

Laadimise sisendpesa katte avamine/ sulgemine



- 1 Vajutage katte tagumisele osale ja vabastage.
- 2 Avage kate.
- 3 Tõmmake laadimise sisendpesa kate eemale ja kinnitage see katte sees oleva hoidiku külge. Veenduge, et katte kummirihmad on painutatud tahapoole, nii ei tule kate hoidiku küljest lahti.

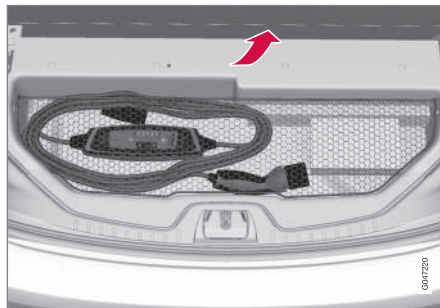
Sulgege laadimise sisendpesa kate vastupidises järjekorras.

Sellega seotud teave

- Hübridiaku laadimine (lk. 291)
- Hübridiaku laadimine - lõpetamine (lk. 300)

Juhtseadmega laadimiskaabel

Juhtseadmega laadimiskaablit kasutatakse auto hübridiaku laadimiseks. Kasutage Volvo soovitatud laadimiskaablit.



Laadimiskaabel asub panipaigas pakiruumi põrandakatte all.

Tehnilised andmed, laadimiskaabel

Kaitseklass	IP67
Ümbritsev temperatuur	-32 °C kuni +50 °C

⚠️ Hoiatus

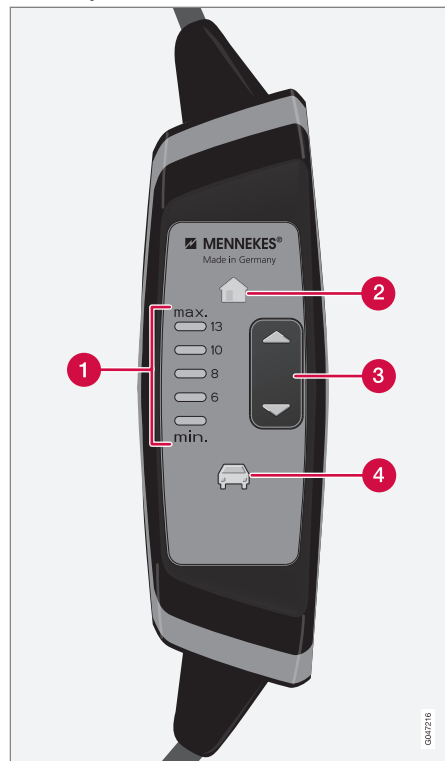
Laadimiskaablit ei tohi kasutada, kui selle mõni osa on kahjustatud - esineb elektrilöögi ja tõsise kehavigastuse oht.

Kahjustatud või vigast laadimiskaablit tohib parandada ainult töökojas - soovitame volitatud Volvo teenindust.

⚠️ Tähtis teave

Ärge kunagi ühendage 230 V vahelduvvoolu pistikupesa kaablit laadimise ajal lahti - esineb oht 230 V vahelduvvoolu pesa kahjustada. Esmalt lõpetage alati laadimine, seejärel ühendage laadimiskaabel lahti.

Juhtkarp



Juhtseadme näidikud ja juhtelemendid.

- 1 Näidik märgib valitud laadimisvoolu¹⁶.
- 2 Tähis süttib, kui laadimiskaabel on ühendatud 230 VAC pesaga.
- 3 Laadimisvoolu suurendamise/vähendamise nupud.
- 4 Tähis süttib, kui laadimiskaabel on ühendatud auto 230 VAC pesaga.

- Laadimisvool (lk. 292)

! TÄHTIS TEAVE

Mitmed pistikuid, ülepingekaitsmeid või muid taolisi seadmeid ei tohi kasutada koos laadimiskaabliga, kuna see võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi vms ohu.

230 V vahelduvvoolu pesa ja laadimiskaabli vahelist adapterit võib kasutada ainult juhul, kui adapteril on märges vastavuse kohta standarditele IEC 61851 ja IEC 62196.

i TÄHELEPANU

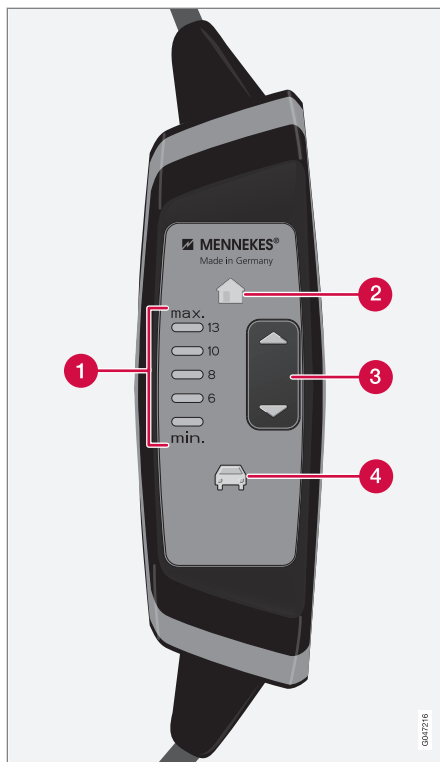
Laadimiskaabel jätab laadimisvoolu viimase seade meelde. Seetõttu määrake kindlasti õige seade, sest järgmisel laadimisel kasutate võib-olla teist 230 VAC pesa.

Sellega seotud teave

- Juhtseadmega laadimiskaabel - olekuteated (lk. 296)
- Juhtseadmega laadimiskaabel - maanduse lühisekaitse (lk. 298)

Juhtseadmega laadimiskaabel - olekuteated

Auto hübriidaku laadimise (lk. 291) ajal ja pärast laadimise lõppu näitab laadimiskaabli juhtseadme (lk. 294) näidik laetuse taset.



Juhtseadme näidikud ja juhtelemendid.

¹⁶ Suurim laadimisvool võib riigiti erineda.

Juhtseadme kuva	Olek	Spetsifikatsioon	Soovitav tegevus
Laadimisvoolu näidik (1) on kustunud. Auto sümbol (4) põleb pidevalt rohelise valgusega.	Ooterežiim	- Laadimiskaabel on autoga ühendatud. - Laadimine on võimalik, kuid auto elektroonikasüsteem ei ole seda veel aktiveerinud.	Oodake, kuni aku on täielikult laetud.
Jooksvat voolutarbimist näidatakse rohelise näidiku (1) abil. Roheline autotähis (4) põleb pidevalt.	Laadimine.	- Auto elektroonikasüsteem on alustanud laadimist. - Laadimine.	Oodake, kuni aku on täielikult laetud.
Laadimisvoolu näidik (1) on kustunud. Auto sümbol (4) vilgub punaselt.	Laadimine ei ole võimalik.	- Juhtseadme ja auto vahel on sideviga. - Auto elektroonikasüsteemi ventilatsioon on ebapiisav, aktiveerimata või defektne.	- Kontrollige kõiki ühendusi või kasutage teist 230 VAC pesa. - Taaskäivitage aku laadimine.
Auto sümbol (4) põleb pidevalt punase valgusega.	Laadimine ei ole võimalik.	Laadimiskaabli maalühiskaitse on lülitunud.	- Eemaldage laadimiskaabel 230 VAC pistikupesast. - Laadimiskaabli maalühiskaitse lähtestatakse ja seade taaskäivitub.
Laadimisvoolu näidik (1) ja maja sümbol (2) vilguvad punaselt.	Laadimine ei ole võimalik.	Käivitub 230 VAC pistikupesa temperatuuri seire.	Alustage laadimist uuesti. Probleemi püsimsel konsulteerige kvalifitseeritud tehnikuga.

Sellega seotud teave

- Laadimisvool (lk. 292)

Juhtseadmega laadimiskaabel - temperatuuri seire

Hübridaku igakordseks ohutuks laadimiseks (lk. 291) on juhtseadmep (lk. 294) sisseehitatud laadimisvoolu seireseade.

Juhtseadme seireseade tagab lubatud laadimisvoolu (lk. 292) automaatse reguleerimise ning arvestab ohutust. See tagab ohutu töö ilma järelevõlvet ja optimaalse laadimisaja.

i TÄHELEPANU

Kasutage Volvo soovitatud laadimiskaablit, mis vastab standarditele IEC 62196 ja IEC 61851. See kaabel toetab temperatuuri jälgimist.

Temperatuurikaitse

Kui algab auto hübridaku laadimine, siis aktiveeritakse automaatselt temperatuuri jälgimine. Kriitilise temperatuurini jõudmisel vähendatakse laadimisvoolu. Kui seda juhtub korduvalt, lülitatakse laadimine välja.

i TÄHTIS TEAVE

Kui temperatuuri jälgimissüsteem on laadimisvoolu taset korduvalt alandanud ja laadimine on katkestatud, tuleb uurida ülekuumenemise põhjusti ja need kõrvaldada.

Juhtseadmega laadimiskaabel - maanduse lühisekaitse

Laadimiskaabli (lk. 294) juhtseadmep on sisseehitatud maalühisekaitse, mis kaitseb autot ja kasutajat elektrilöögi eest süsteemi rikete korral.

Kui juhtseadme sisseehitatud maalühisekaitses tekib rike, süttib punane auto tähis – vt 230 VAC pesa.

i TÄHTIS TEAVE

Juhtseadme maalühisekaitsme lüliti ei kaitse 230 V vahelduvvoolu elektrikontakti.

Sellega seotud teave

- Hübridaku laadimine (lk. 291)

Hübridaku laadimine - alustamine

Auto hübridakut laetakse auto ja 230 V vahelduvvoolupesaga vahel oleva kaabliga¹⁷.

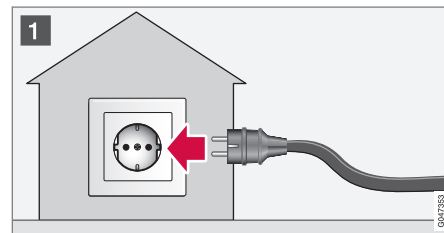
i TÄHTIS TEAVE

Pikseohu korral ärge kunagi laadimiskaablit ühendage.

i TÄHELEPANU

Kasutage Volvo soovitatud laadimiskaablit, mis vastab standarditele IEC 62196 ja IEC 61851. See kaabel toetab temperatuuri jälgimist.

Võtke laadimiskaabel (lk. 294) pakiruumi pörandakatte all asuvast panipaigast välja.

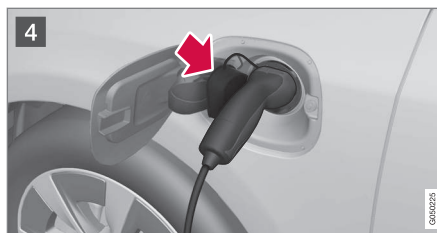


- 1 Ühendage laadimiskaabel 230 VAC pesaga. Ärge kasutage pikendusjuhet.

2. Seadke juhtseadmel õige laadimisvool (lk. 292) (vool 230 VAC pesaga).



- 3 Eemaldage laadimiskäepideme kate ja ühendage käepide autoga.



- 4 Laadimiskäepideme kate asukoht.

! TÄHTIS TEAVE

Paigaldage laadimiskäepidemele kaitsekate, et auto värv ei saaks kahjustada, kui näiteks tugeva tuule korral käepide vastu autot satub.

5. Laadimiskaabel kinnitatakse/lukustatakse pesasse ja laadimine algab ligikaudu kümne sekundi pärast.

Järelejäänud laadimisaja kontrollimiseks:

- Vajutage kaugjuhtimisvõtme lähene-misvalgustuse nuppu - näidikuplokk kuvab eeldatavat aega.

Aku laadimine võib auto lukust vabastamisel mõneks ajaks katkeda:

- ja ukse avamisel - laadimine taaskäivitub 2 minuti pärast.
- ust avamata lukustub auto automaatselt uuesti, vt Lukustamine/lahtilukustamine - sõidukist väljastpoolt (lk. 173). Laadimine taaskäivitub 1 minuti pärast.

i TÄHELEPANU

Lähene-misvalgustus peab olema sisse lülitatud, et näha järelejäänud laadimisaega. Selle seadeid saab hallata menüüsüsteemis MY CAR (lk. 114).

¹⁷ Pistikupesa pinget sõltub kasutusriigist.



! TÄHTIS TEAVE

Ärge kunagi ühendage 230 V vahelduvoolu pistikupesa kaablit laadimise ajal lahti - esineb oht 230 V vahelduvoolu pesa kahjustada. Esmalt lõpetage alati laadimine, seejärel ühendage laadimiskaabel lahti.

6. Kui laadimine on lõppenud (vt tabelit allpool) avage juhiuks. Seejärel süttib näidikuplokk ja võib näidata laadimisolekut puudutavat teavet.



LED-lambid näitavad laadimise ajal laadimisolekut. Salongivalgustuse sisselülitamisel süttivad valge, sinine ja kollane märgulamp - need jäävad põlema mõneks ajaks pärast salongivalgustuse väljalülitamist.

LED-märgulamp põleb	Spetsifikatsioon
Valge põleb püsivalt	Märgutuli
Kollane põleb püsivalt	Ooterežiim ^A - oodatakse laadimise algust.
Vilkuv roheline	Toimub laadimine ^B .
Roheline põleb püsivalt	Laadimine lõppenud ^C .
Sinine - vilkuv või pidev	Taimer on sisse lülitatud.
Punane - vilkuv, pidev	On tekkinud rike.

A Näiteks pärast ukse avamist või juhul, kui laadimiskaabel pole pesa lukustatud.

B Mida aeglasem on vilkumine, seda lähemal on aku täielikule laetusele.

C Kustub mõne aja möödudes.

Kliimaseadmesüsteemi kondensaati võib tilkuda laadimise ajal auto alla. See on normaalne ja selle põhjuseks on hübriidaku jahtumine.

Sellega seotud teave

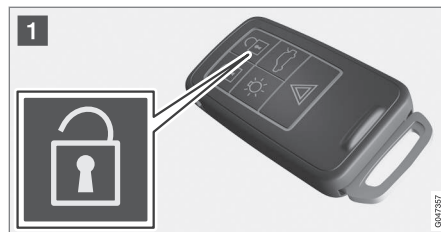
- Hübriidaku laadimine - lõpetamine (lk. 300)

Hübriidaku laadimine - lõpetamine

Laadimise lõpuleviimiseks avage auto lukust, ühendage lahti autokaabel laadimispesast ja seejärel 230 V vahelduvvoolupesast¹⁸.

i TÄHELEPANU

Laadimiskaabli kinda eemaldamiseks auto 230 V vahelduvvoolu sisendist tuleb kaugjuhtimispuh-võtme/PCC-ga enne avada auto lukustus.

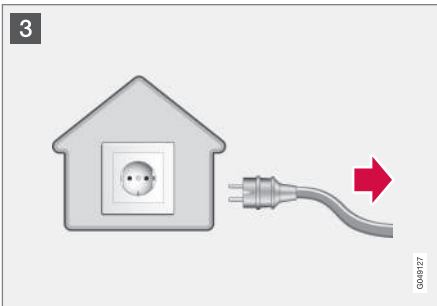


- 1 Vabastage auto lukust kaugjuhtimispuh-võtme/PCC* - laadimiskaabli lukustatud pistikupesa vabastatakse lukust.

¹⁸ Pistikupesa pinget sõltub kasutusriigist.



- 2 Eemaldage kaabel auto sisendelektripistikust, asetage tagasi sisendpesa kaas ja sulgege luuk, vt Hübriidaku laadimine - ettevalmistused (lk. 293).



- 3 Eemaldage kaabel 230 VAC pesast. Pange laadimiskaabel tagasi pakiruumi põrandakatte all asuvasse panipaika.

Diiselmootoriga laadimine



Hübriidakut võib laadida ka auto diiselmootori abil, vt Ajamisüsteemid (lk. 261).

Sellega seotud teave

- Juhtseadmega laadimiskaabel (lk. 294)
- Hübriidaku laadimine - alustamine (lk. 298)

Hübriidakudega sõiduki pikaajaline hoolestamine

Kui autoga pikka aega (rohkem kui 1 kuu) ei sõideta, peaks hübriidaku kahjustuste vältimiseks olema aku laetuse tase ligikaudu 25%, see on välja toodud näidikupaneelil.

Edasi tehke järgmist.

1. Valige näidikuplokilt teema "Hybrid" (Hübriid). Lisateabe saamiseks menüüs liikumise kohta vt Näidikuplokk (lk. 68).
2. Kui laetuse tase on kõrgem, sõitke autoga seni, kuni tase on 25%. Kui laetustase on madal, vajutage nuppu **POWER** ja laske mootoril töötada, kuni laadimisolekuks saavutatakse ligikaudu 25%. Lisateabe saamiseks sõidurežiimide kohta vt Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 262).
3. Kui auto on seisnud üle 6 kuu ja aku tase on märkimisväärselt alla 25% , siis käivitage mootor sõidurežiimis **POWER** ja käitage mootorit vähemalt 10 minutit, kuni laetuse tase on jälle umbes 25%.

Sellega kompenseeritakse pikaajalisest seismisest tingitud loomulikku laengu kadu. Vaadake aeg-ajalt näidikuplokilt laetuse taset, vt Hübriidaku laadimine - alustamine (lk. 298).

Kui auto on lukustatud, sellega ei saa sõita ning hübriidaku laetuse tase on märksa väiksem kui 25%, siis laadige olenevalt aku tasemest akut

- umbes 45 minutit madalaimal tasemel. Jälgige näidikuplokis välja toodud laetuse taset.

Käivitusaku haldamiseks pikaajalisel seismisel vt Starteriaku - üldine (lk. 367).

i TÄHELEPANU

Kui jätate sõiduki pikemaks ajaks seisma, leidke selleks võimalikult jahe koht, et aku vananemist vältida. Suvel on soovitatav hoida autot garaazhis või õues varju all, lähtuvalt sellest, kus on madalam temperatuur.

! TÄHTIS TEAVE

Pikaajalise seisuperioodi jooksul ei tohi laadimiskaabel auto laadimise sisendpesaga ühendatud olla.

Vana kütus

Vana diiselkütus (alates ligikaudu 5 kuust) võib koos kondensatsiooniga mõningatel juhtudel põhjustada vetikate ja bakterite kasvu kütusesüsteemis ja/või kütuse oksüdeerumist koos võimalusega süsteemi töö katkemiseks. Lisainfot vt Energiaedastus (lk. 264).

Sellega seotud teave

- Hübriidaku laadimine (lk. 291)
- Vahemaa elektrimootoriga sõitmisel (lk. 284)

Haagisega sõitmine*

Haagise vedamise korral tuleb pöörata tähelepanu mitmele tähtsale asjaolule seonduvalt nii haagisekonksuga, haagise enda kui ka veose paigutamisega haagisele.

Lubatud koormus oleneb auto töökaalust. Reisi- ja lisavarustuse, näiteks haakekonks, summaarne mass vähendab lubatud koormust vastava väärtuse võrra. Lisateavet vt Massid (lk. 398).

Kui haagisekonks on Volvo tehases paigaldatud, on auto varustatud haagisega sõitmiseks vajaliku varustusega.

- Auto haagisekonks peab olema ametlikult heaks kiidetud tüüpi.
- Kui tiisel on hiljem paigaldatud, kontrolli Volvo edasimüüja juures, kas auto on haagisega sõitmiseks vajaliku varustusega.
- Paiguta koorem haagisele nii, et koormus auto haagisekonksule ei ületaks lubatud maksimaalset haakeseadise koormust.
- Suurenda rehvirõhku täiskooormuse puhul soovitava rõhuni. Lisateavet rehvirõhkude kohta vt Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 414).
- Haagisega sõites koormatakse mootorit tavapärasest enam.

- Ära vea täiesti uue autoga rasket haagist. Oota, kuni autoga on sõidetud vähemalt 1000 km.
- Pidureid koormatakse pikkadel ja järskudel allamäge suunduvatel lõikudel tavalisest rohkem. Lülita madalamale käigule ja kohanda vastavalt kiirust.
- Ohutuse tagamiseks on haagisega sõidu korral lubatud suurimat kiiruse ületamine keelatud. Järgi sõidukiiruse ja masside kohta kehtivaid piiranguid.
- Haagisega sõida järstust pikast tõusust üles väikse kiirusega.
- Ära sõida haagisega üle 12 % tõusudel.

Haagisekaabel

Adapter on vajalik siis, kui auto haagiseühendus on 13 klemmi ja haagise elektriühendus 7 klemmiga. Kasuta Volvo poolt heaks kiidetud adapterikaablit. Veendu, et kaabel ei lohise maas.

Haagise suunatulede indikaatorid ja pidurituled

Kui haagise üks suunatule lampidest ei tööta, vilgub näidikuploki suunatule indikaatori sümbol tavalisest kiiremini ja infokraanile kuvatakse teade **Haagise suunatulede tõrge**.

Kui haagise üks piduritule lampidest on mittetöötav, siis kuvatakse teade **Haagise piduritule tõrge**.

Haagise massid

Infot lubatud haagisekaalude kohta vt Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus (lk. 399).

TÄHELEPANU

Haagiste maksimaalsed lubatud kaalud on Volvo poolt ette nähtud. Riigisiseste nõuetega sõidukitele võivad olla haagiste kaalud ja kiirused täiendavalt piiratud. Haakekonksud võivad olla sertifitseeritud suurema pukseerimiskaaluga kui auto tegelikult võib pukseerida.

HOIATUS

Järgige haagiste kaalude kohta antud soovitusi. Muidu võib auto ja haagise juhitavus järkude liigutuste ja pidurdamise korral halveneda.

Sellega seotud teave

- Haagise vedamine* – automaatkäigukast (lk. 303)
- Haagisekonks/haakekonks* (lk. 304)
- Pirni vahetamine – üldine (lk. 356)

Haagise vedamine* – automaatkäigukast

Haagise vedamisel mägisel maastikul võib esineda ülekuumenemisoht.

- Automaatkäigukast valib alati sõiduki koormusele ja mootori kiirusele sobiva käigu.
- Ülekuumenemise korral süttib näidikuplokis ohusümbol ja infoekraanil kuvatakse teade – järgige antud soovitusi.

Järsud tõusud

- Ära vali automaatkäigukasti kõrgemat käiku, kui mootor suudab kasutada – kõrgema käigu kasutamine madalate mootori pöörete juures ei ole alati kasulik.

Parkimine tõusul

1. Vajuta piduripedaali.
 2. Aktiveeri seisupidur.
 3. Vii käigukang asendisse **P**.
 4. Vabasta seisupidur.
- Vii haagist vedava automaatkäigukastiga auto parkimisel käigukang parkimis-asendisse **P**. Kasuta alati seisupidurit.
 - Blokeeri rattad tõkiskingadega, kui pargid haagisega autot kaldel.

Käivitamine tõusul

1. Vajuta piduripedaali.
2. Lükka käigukang sõiduasendisse **D**.

3. Vabasta seisupidur.
4. Vabasta pidur ja alusta liikumist.

Sellega seotud teave

- Automaatkäigukast - Geartronic (lk. 268)

Haagisekonks/haakekonks*

Haagisekonks võimaldab näiteks haagise vedamise sõiduki järel.

Kui sõidukile on lisatud eemaldatav haakekonks, tuleb täpselt järgida eemaldatava seadme paigaldusjuhiseid, vt Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/eemaldamine (lk. 305).

⚠ HOIATUS

Kui auto on varustatud Volvo eemaldatava haakekonksuga:

- Järgi tähelepanelikult paigaldusjuhiseid.
- Eemaldatav osa tuleb enne liikuma hakkamist võtmega lukustada.
- Veenduge, et indikaator on roheline.

Olulised kontrollimised

- Haakekonksu tuleb regulaarselt puhastada ja määrida.

i TÄHELEPANU

Vibratsioonisummutiga haakeseadme kasutamisel ei tohi haakekuuli määrida.

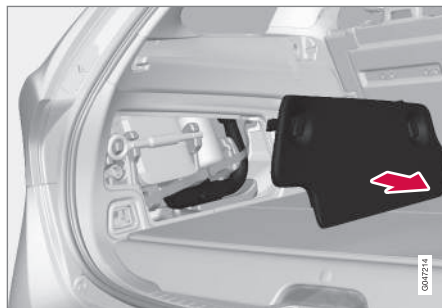
Kehtib ka siis, kui paigaldate jalgrattaraami, mis kinnitub ümber haakekuuli.

Sellega seotud teave

- Haagisega sõitmine* (lk. 302)

Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine

Eemaldatavat pukseerimiskonksu hoitakse pagasiruumis.



Haakekonksu säilituskoht.

! TÄHTIS TEAVE

Eemalda pukseerimiskonks alati pärast kasutamist ja säilita seda ettenähtud kohas.

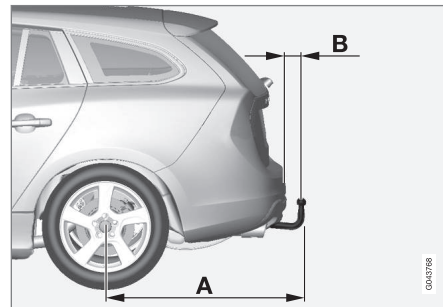
Sellega seotud teave

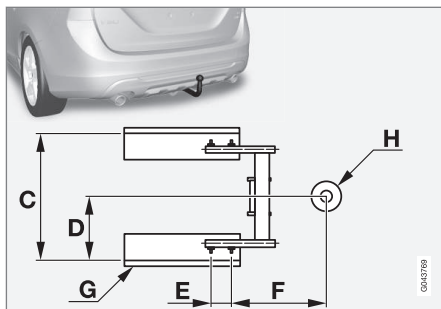
- Eemaldatav haakekonks* – tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 304)
- Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/eemaldamine (lk. 305)
- Haagisega sõitmine* (lk. 302)

Eemaldatav haakekonks* – tehnilised spetsifikatsioonid

Eemaldatava pukseerimiskonksu tehnilised spetsifikatsioonid.

Spetsifikatsioonid





Mõõtmed, kinnituspunktid (mm)

A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Küljeelement
H	Kuuli keskosa

Sellega seotud teave

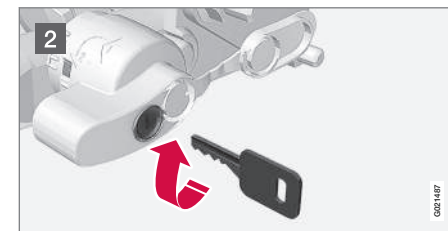
- Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/ eemaldamine (lk. 305)
- Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine (lk. 304)
- Haagisega sõitmine* (lk. 302)

Eemaldatav haakekonks* – kinnitamine/eemaldamine

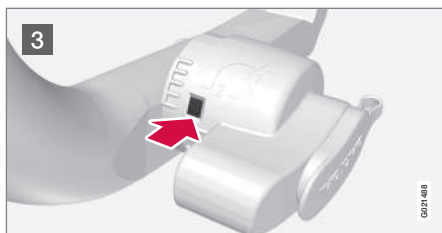
Eemaldatava pukseerimiskonksu kinnitamine/ eemaldamine toimub järgmisel moel:

Kinnitamine

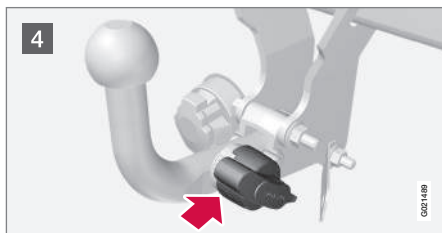
- 1** Eemalda kaitsekate, vajutades haagi sisse **1** ja tõmmates katte otse tagasi **2**.



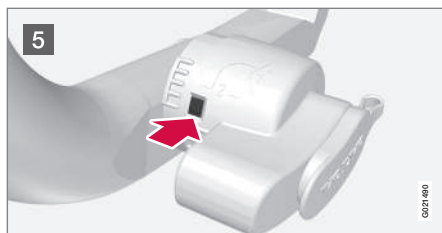
- 2** Kontrolli, kas mehhanism on lukust vabastatud, keerates võtit päripäeva.



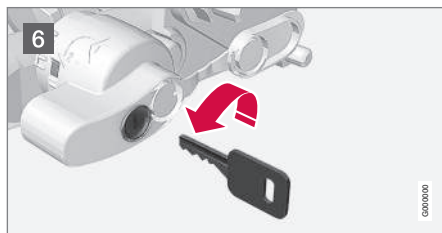
3 Näidikuaken peab olema punane.



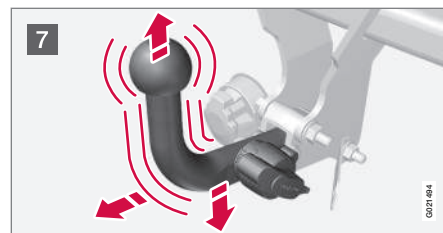
4 Pane haakekonks kohale ja lükka sisse, kuni kostub klõpsatus.



5 Näidikuaken peab olema roheline.



6 Keera võti vastupäeva lukustatud asendisse. Võta võti lukust välja.



7 Kontrolli kas haakekonks on kindlalt paigas, tõmmates seda üles, alla ja tagasi.

⚠ HOIATUS

Kui haakekonks ei ole korralikult paigaldatud, tuleb haakekonks eemaldada ja vastavalt juhistele uuesti paigaldada.

❗ TÄHTIS TEAVE

Määri ainult haakekonksu kuuli, ülejäänud osa peab jääma puhtaks ja kuivaks.

i TÄHELEPANU

Vibratsioonisummutiga haakeseadme kasutamisel ei tohi haakeseadme kuuli määrada.

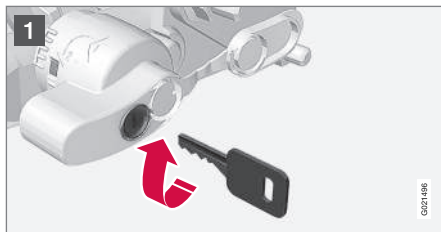


8 Turvakaabel.

⚠ HOIATUS

Kinnitage haagise ohutuskabel kindlasti ettenähtud toendisse.

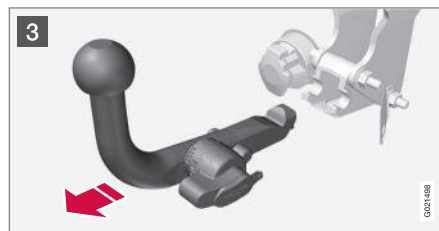
Haakekonksu eemaldamine



1 Pane võti sisse ja keera see päripäeva avatud asendisse.



2 Vajuta lukustusratas  sisse ja keera vastupäeva , kuni kostab klõpsatus.



3 Keera lukustusnupp täiesti alla, kuni see seisma jääb. Hoia selles asendis, samaaegselt haakekonksu taha ja üles tõmmates.

⚠ HOIATUS

Kinnitage autos hoitav haakekonks korralikult, kui see on autos, vt Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine (lk. 304).



4 Lükka kaitsekate niikaua, kuni see tihedalt kinni klõpsatab.

Sellega seotud teave

- Eemaldatav haakekonks* – hoiustamine (lk. 304)
- Eemaldatav haakekonks* – tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 304)
- Haagisega sõitmine* (lk. 302)

Haagise stabiilsusabi - TSA¹⁹

Haagise stabiilsussüsteem TSA (Trailer Stability Assist) on ette nähtud auto ja haagise stabiliseerimiseks, kui need hakkavad lengerdama.

TSA - funktsioon on stabiilsusabisüsteemi (lk. 186)ESC²⁰ osa.

Funktsioon

Iga auto ja selle külge ühendatud haagis võivad lengerdama hakata. Tavaliselt tekib lengerdamine suurtel kiirustel. Kuid see oht on ka madalamatel kiirustel, kui haagis on üle koormatud või koorem on valesti jaotatud, nt liiga taga.

Lengerdus tekib mingi vallandava sündmuse toimel, nt:

- Ootamatult tekkiv võimas küljetuul.
- Ebaühtlasel teel sõitmine või löökaugust läbi sõitmine.
- Rooli äkiline keeramine.

Kasutamine

Lengerduse korral on seda raske või võimatu kõrvaldada. Lengerdamine muudab auto ja haagise juhtimise keeruliseks ning tekib oht, et auto satub valesse ritta või sõidab teelt välja.

Haagise stabiilsusabisüsteem jälgib pidevalt auto liikumist, eriti külgliikumist. Lengerduse tuvastamisel pidurdatakse esirattaid. See on vajalik auto

ja haagise stabiliseerimiseks. Tihti peale piisab sellest selleks, et juht saavutaks auto üle taas kontrolli.

Kui lengerdus ei kao TSA-süsteemi esimesel rakendusel, pidurdatakse autot ja haagist kõigi ratastega ning vähendatakse mootori võimsust. Kui lengerdamine on järk-järgult vähenenud ja auto ning haagis on jälle stabiilsed, lõpetab süsteem reguleerimise ja juht saavutab auto üle täieliku kontrolli. Lisainfot vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - kasutamine (lk. 187).

Muud

TSA sisselülitamine võib toimuda suurematel kiirustel.



TÄHELEPANU

Funktsioon TSA lülitub välja, kui juht valib **Sport** režiimi, vt Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 186).

TSA võib mitte rakenduda, kui juht kasutab järske juhtimisvõtteid, sest sellisel juhul ei saa süsteem aru, kas lengerdamist põhjustab haagis või juht.



Näidikuplokis olev sümbol **ESC**²⁰ vilgub, kui TSA-süsteem töötab.

Sellega seotud teave

- Elektrooniline stabiilsusabisüsteem (ESC) - üldine (lk. 186)

¹⁹ Kuulub Volvo originaal-haakekonksu komplekti.

²⁰ (Electronic Stability Control) - elektrooniline stabiilsusabisüsteem.

Pukseerimine

Mudeli V60 Twin Engine pukseerimine on keelatud. Auto teisaldamisel peab seda transportimine (lk. 310) pukseerimissõiduki platvormil, nii et kõik auto rattad on üles tõstetud.

Teise auto pukseerimine

Teise auto pukseerimisele kulub palju energiat – kasutage **AWD** sõidurežiimi. Nii laetakse hübriidikut ja parandatakse auto sõiduomadusi, vt Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 262).

Käivitusabi

Ära tõmba autot mootori käivitamiseks teise autoga. Mootori mittekäivitamisel aku tühjendamise tõttu käivitage sõiduk doonoraku abil, vt Auto käivitamine abiakuga (lk. 260).

! TÄHTIS TEAVE

Auto pukseerimise teel käivitamise katsetega võite kahjustada elektrilist sõidumootorit ja katalüüsmuundurit.

Sellega seotud teave

- Ohutuled (lk. 99)
- Puksiiraas (lk. 309)
- Väljatõmbamine (lk. 310)

Puksiiraas

Sõiduki taga kaitseraua paremal poolel kate all on keermestatud auk, millesse kruvitakse pukseerimisaasa.

Pukseerimisaasa paigaldamine



- 1 Võtke välja puksiiraas, mis asub pakiruumis vasakul pool asuva paneeli taga.
- 2 Pukseerimisaasa kinnitusava katet esineb kahesugust ning neid avatakse kahel erineval viisil:

- Ava süvendiga variant mündi vms eseme abil, pöörates seda väljapoole. Seejärel pööra kate täiesti välja ja eemalda.
- Teisel variandi küljel ja nurgas on märgistus: Suru oma sõrmega märgistusele ja pööra vastaspool/nurk samal ajal välja mündi vms eseme abil; kate pöörduv oma telje ümber ringi ja selle saab siis eemaldada.

Kruvi pukseerimisaasa otse sisse, kuni aasa äärikuni. Pinguta ühendust näiteks rattavõtme abil.

Pärast kasutamist eemalda pukseerimisaasa ja asetage hoiukohta tagasi.

Lõpetuseks paigalda kate kaitseraua külge tagasi.

Puksiiraasa abil võib auto ka platvormiga puksiirsõidukile tõmmata. Auto asendist ja kliirensist sõltub, kas see on võimalik. Kui puksiirauto ramp on liiga järsk või auto kliirens on ebasobiv, võib auto puksiiraasaga tõmbamisel kahjustuda. Vajadusel kasutage auto ülestõstmiseks puksiirauto tõsteseadet.



HOIATUS

Auto vedamisel puksiirauto platvormile ei tohi kedagi ega midagi olla puksiirauto taga.

Sellega seotud teave

- Pukseerimine (lk. 309)
- Väljatõmbamine (lk. 310)

Väljatõmbamine

Meetmed sõiduki teisaldamisel teise masina abil.

Väljatõmbamiseks tuleb kasutada vastavat teenust pakkuva firma abi.

Puksiiraasa abil võib auto ka platvormiga puksiirsõidukile tõmmata. Auto asendist ja kliirensist sõltub, kas see on võimalik. Kui puksiirauto ramp on liiga järsk või auto kliirens on ebasobiv, võib auto puksiiraasaga tõmbamisel kahjustuda. Vajadusel kasutage auto ülestõstmiseks puksiirauto tõsteseadet.

HOIATUS

Auto vedamisel puksiirauto platvormile ei tohi kedagi ega midagi olla puksiirauto taga.

TÄHTIS TEAVE

Pange tähele, et V60 Twin Engine-i tuleb alati transportida kõik rattad üleväl, puksiirauto platvormil.

Sellega seotud teave

- Pukseerimine (lk. 309)

RATTAD JA REHVID

Rehvid - hooldus

Lisaks paljudele muudele funktsioonidele on rehvide eesmärk kanda raskust, tagada hea haardumine teekattega, summutada vibratsioone ja kaitsta ratast kulumise eest.

Sõiduviis

Rehvid mõjutavad paljuski auto sõiduomadusi. Rehvitüüp, mõõdud, rehvirõhk ja kiirus on auto-sõitu mõjutavad olulised faktorid.

Rehvi vanus

Kõiki üle kuue aasta vanuseid rehve tuleb lasta spetsialistil kontrollida isegi siis, kui rehvil ei ole nähtavaid kahjustusi. Rehvid vananevad ja lagunevad isegi siis, kui neid kasutatakse vähe või ei kasutata üldse. Seetõttu võivad nende omadused halveneda. See kehtib kõikide rehvide kohta, mis hilisemaks kasutamiseks alles hoitakse. Välisteks märkideks, mis näitavad rehvi kasutuskõlbmatust, on nt praod või värvimuutused.

Uued rehvid



Rehvid on aeguv toode. Paari aasta pärast hakkavad nad kõvenema ning samal ajal hakkab ka nende haardevõime/omadused järk-järgult halvenema. Seepärast püüa rehvide vahetamisel kasutada võimalikult uusi rehve. See on eriti oluline talverehvide puhul. Numbrikoodi neli viimast numbrit tähistavad tootmise nädalat ja aastat. Tegemist on rehvi DOT märgisega (Department of Transportation) ja see algab nelja numbriga, näiteks numbritega 1510. Joonisel kujutatud rehvi on valmistatud 2010 aasta 15-ndal nädalal.

Suve- ja talverattad

Suve- ja talverehvide ümbervahetamisel tuleb rehvidele märgistada, kummale auto küljele olid nad paigaldatud. Näiteks võib tähistada **L** vasaku ja **R** parema külje jaoks.

Kulumine ja hooldus

Õige rehvirõhk (lk. 314) põhjustab rehvide ühtlasemat kulumist. Juhtimisvõtted, rehvirõhk, ilmastiku- ja teeolud mõjutavad rehvide vananemist ja kulumiskirust.

Mustrisügavuse erinevuste ja kulumisjälgedele tekke vältimiseks võib eesmise ja tagumise rehve omavahel vahetada. Esimene vahetus tuleks läbi viia u. 5000 km järel ning seejärel iga 10 000 km järel.

Volvo soovib pöörduda volitatud Volvo teenindusse, kui turvisemustri jääksügavuse mõõtmise osas tekib küsimusi. Kui rehvid on juba oluliselt erinevalt kulunud (turvisemustri sügavuse erinevus on > 1 mm), tuleb vähem kulunud rehvid paigutada tagateljele. Alajuhitavust on tavaliselt kergem korrigeerida kui ülejuhitavust ning see põhjustab auto liikumise sirgjoonel, erinevalt ülejuhitavusest, mille tõttu auto tagaosas hakkab küljele libisema ja auto võib juhitavuse täiesti kaotada. See on põhjus, miks tagarattad ei tohi kunagi esiratastest varem haarduvust kaotada.

HOIATUS

Vigastatud rehvi võib põhjustada auto juhitavuse kadumist.

Hoiustamine

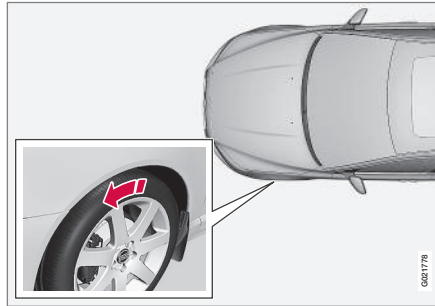
Paigaldatud rehvidega velgi tuleb hoida horisontaalasendis või nad üles riputada, nad ei tohi olla püstiasendis.

Sellega seotud teave

- Rehimõõdud (lk. 315)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 316)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 316)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 313)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 314)

Rehvid - pöörlemissuund

Sellise rehimustriga rehvidel, mis on mõeldud ainult ühes suunas pöörlemiseks, on pöörlemissuund tähistatud noolega.



Nool osutab rehvi pöörlemissuunda.

Rehvi peab kogu oma kasutusea jooksul alati pöörlema samas suunas. Rehvi asukoht tohib vahetuda ainult esi- ja tagaratta vahel, mitte kunagi vasak- ja parempoolse ratta vahel. Rehvi ebaõigel paigaldamisel halvenevad oluliselt auto pidurdusomadused ja võime lükata eest vihma ja lõrtsi. Suurema mustrisügavusega rehvid tuleb alati paigaldada auto taha (vähendamaks külglibisemise ohtu).

**TÄHELEPANU**

Veenduge, et mõlemad rattapaarid on sama tüüpi ja sama mõõduga ja ka sama marki.

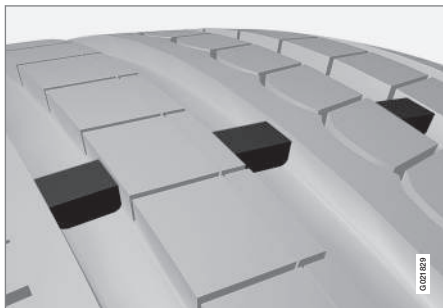
Järgi rehvirõhu tabelis (lk. 414) toodud soovitatavat rehvirõhku.

Sellega seotud teave

- Rehimõõdud (lk. 315)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 316)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 316)
- Rehvid - hooldus (lk. 312)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 314)

Rehvid - kulumismärgised

Mustri kulumismärgised võimaldavad hinnata rehvi kulumise astet.



Rehvimustri kulumisnäituriid.

Hõõrdepinna kulumisnäituri on rehvisoontega risti olev kitsas riba. Rehvi küljel on tähed TWI (Tread Wear Indicator). Kui rehvimustri sügavus on kuni 1,6 mm, on muster kulumismärgisega ühesüga-vune. Vaheta nii kiiresti kui võimalik uute vastu. Pea meeles, et väikese mustrisügavusega rehvi-del on vihmas ja lumes väga halb haarduvus.

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 315)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 316)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 316)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 313)
- Rehvid - hooldus (lk. 312)

Rehvid - rehvirõhk

Rehvide rehvirõhud, mida mõõdetakse bar-ides, on erinevad.

Kontrollige rehvirõhku

Rehvirõhku tuleb kontrollida kord kuus.

Kontrollige rehvirõhku külmal del rehvidel. "Külmal del rehvid" tähendab, et rehvid on välisõhuga samal temperatuuril. Pärast mõnekilomeetrist sõitmist rehvid soojenevad ja rõhk suureneb.

Vale rehvirõhk suurendab kütusekulu, lühendab rehvi kasutusiga ja halvendab auto juhtimisoma-dusi. Liiga madala rehvirõhuga sõites võivad reh-vid üle kuumeneda ja kahjustuda. Rehvirõhk mõjutab sõidumugavust, sõidumüra ning juhita-vust.

TÄHELEPANU

Rehvirõhk paratamatult aja jooksul väheneb. Rehvirõhk sõltub ka õhutemperatuurist.

Rehvirõhu silt



Rehvirõhu sildil juhipoolsel uksepostil (raami ja tagaukse vahel) on näidatud auto soovitatavatele rehvimõõtudele vastavad rehvirõhud. Sama on ära toodud ka rehvirõhu tabelis, vt Rehvid - ettenäh-tud rehvirõhud (lk. 414).

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 315)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 316)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 316)
- Rehvid - hooldus (lk. 312)
- Rehvid - kulumismärgised (lk. 314)
- Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 414)

Ratta ja velje mõõdud

Ratta ja velje ettenähtud mõõdud peavad vastama alljärgnevas tabelis toodud näidetele.

Autol on kogu sõidukit puudutav heakskiit. See tähendab, et auto jaoks on heaks kiidetud teatud ratta- (velje-) ja rehvikombinatsioonid.

Rataste (velgede) mõõdutähis on näiteks järgmine: 7Jx16x50.

7	Veljelaius tollides
J	Veljeääriku profiil
16	Veljediameter tollides
50	Laius mm-tes (vahemaa ratta keskmest rummu kontaktpinnani)

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 315)
- Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 414)
- Rattad ja rehvid - heakskiidetud mõõdud (lk. 412)

Rehvimõõdud

Sõiduki rehvid on kindlas mõõdus – tutvuge näidetega alljärgnevas tabelis.

Mõõdud on näidatud kõigil autotüüpidel. **Näide:** 235/45R17 97W.

235	Rehvilaius (mm)
45	Rehvikülje kõrguse ja rehvilaiuse suhe (%)
R	Radiaalrehv
17	Veljediameter tollides (")
97	Maksimaalse lubatud rehvikoormuse koodid, rehvikoormuse indeks (LI)
W	Maksimaalse lubatud kiiruse kood (SS). (Antud juhul 270 km/h (168 mph).)

Autol on knnitus, mis kehtib sõidukile kui tervikule koos teatud velgede ja rehvide kombinatsiooniga.

Sellega seotud teave

- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 316)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 316)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 313)
- Rehvid - hooldus (lk. 312)
- Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 414)
- Ratta ja velje mõõdud (lk. 315)

- Rattad ja rehvid - heakskiidetud mõõdud (lk. 412)
- Koormusindeks ja kiirusklass (lk. 413)

Rehvid - koormusindeks

Koormusindeks märgib rehvi koormustaluvust.

Igal rehvil on teatud kandevõime, mida näitab koormusindeks (LI). Rehvide vajalik kandevõime oleneb auto kaalust. Madalaim lubatud väärtus on toodud kasutusjuhendi trükiversiooni rehvikoormuste tabelis, vt Spetsifikatsioonid.

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 315)
- Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 414)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 316)
- Rehvid - hooldus (lk. 312)
- Rattad ja rehvid - heakskiidetud mõõdud (lk. 412)

Rehvid - kiirusindeksid

Rehvidele on määratud rehvikohane suurim lubatud sõidukiirus, mida nimetatakse kiirusindeksiks (SS - Speed Symbol).

Rehvi kiirusklass peab olema vähemalt niisama suur kui auto tippkiirus. Allolev tabel näitab iga kiirusklassi (SS) suurimat lubatud kiirust. Ainsad rehvid, millele need eeskirjad ei kehti, on talve-rehvid (lk. 317)¹. Nende puhul võib kasutada väiksemat kiirust. Kui valitakse selline rehvi, ei tohi sõita kiiremini, kui on rehvi kiirusklassiga määratud (nt klass Q puhul tohib sõita kuni 160 km/h (100 mph)). Liikluseeskirjad, mitte rehvide kiirusklassid, määravad ära, kui kiiresti autoga sõita tohib.

 TÄHELEPANU
Maksimaalne lubatud kiirus on märgitud tabelis.

Q	160 km/h (100 mph) (kasutatakse vaid talverehvidel)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)

W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

HOIATUS

Autol tuleb kasutada ettenähtud või suurema koormusindeksi (lk. 316) (LI) ja kiirusklassiga (SS) rehve. Liiga madala koormusindeksi või kiirusklassi korral võib tekkida ülekuumenemine.

Sellega seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 315)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 316)
- Rehvid - pöörlemissuund (lk. 313)

¹ See puudutab nii metallnaastudega kui ilma metallnaastudeta rehve.

Rattapolidid

Rattapolidid on rataste kinnitamiseks rummule ning polte on saadaval erinevat tüüpi.

! TÄHTIS TEAVE

Rattamutrid tuleb kinnitada pingutusmomentiga 140 Nm (103 naeljalga). Üle- või alapin- gutamine võib mutreid ja polte kahjustada.

Kasuta ainult Volvo poolt testitud ja heaks kiide- tud velgi ning Volvo originaaltarvikuid. Kontrolli pingutusmomenti momentvõtme abil.

Ärge kasutage rattapoltide keermetel määrdeai- net.

Lukustusplidid*

Lukustuspolte* saab kasutada nii alumiinium- kui terasvelgedel.

Sellega seotud teave

- Ratta ja velje moodud (lk. 315)

Talverehvid

Talverehvid on rehvid, mis on kohandatud vasta- vateks talviste teoludega.

Talverehvid

Volvo soovib kasutada kindlate mõõtudega tal- verehve. Rehvimõõtmel sõltuvad mootori varian- dist. Talverehvidega sõites tuleb kõigile neljale rattale paigaldada õiget tüüpi rehvid.

i TÄHELEPANU

Volvo soovib sobivate velgede ja rehvide valimiseks konsulteerida Volvo edasimüüjaga.

Naastrehvid

Naastrehve tuleb alguses 500-1000 km ette- vaatlikult sisse sõita, et naastud rehvis õigesti paigutuksid. See annab rehvide ja eelkõige naas- tudele pikema kasutusea.

i TÄHELEPANU

Nõuded naastrehvide kasutamisele riigiti eri- nevad.

Mustrisügavus

Jää, lõrtsi ja madalal temperatuuril sõitmine koor- mab rehve tunduvalt rohkem kui suvel sõitmine. Seepärast soovib Volvo mitte sõita talverehvi- dega, mille mustrisügavus on väiksem kui 4 mm.

Lumekettide kasutamine

Lumekette võib kasutada ainult esiratastel (kehtib ka neliveoga rataste puhul). Ärge sõitke lumeket- tidega kunagi kiiremini kui 50 km/h (31 mph). Välti sõitmist paljal maapinnal, sest see kulutab nii lumekette kui rehve.

⚠ HOIATUS

Kasuta Volvo originaalkette või nendega võrd- väärseid lumekette, mis sobivad konkreetsele automudelile ning rehvi- ja veljemõõdule. Kui Sul on selle kohta küsimusi, soovib Volvo pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Sobi- matud lumeketid võivad autot tõsiselt kahjus- tada ja õnnetuse põhjustada.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 318)

Ratta vahetamine - ratta eemaldamine

Sõiduki rattaid on võimalik vahetada, nt talveraste/talverehvide paigaldamiseks.

Varuratas*

Järgmised juhised kehtivad vaid juhul, kui auto tagavaruratas on ostetud lisavarustusena. Kui autol pole varuratast - vt teavet Augu parandamise kohta (TMK) (lk. 336).

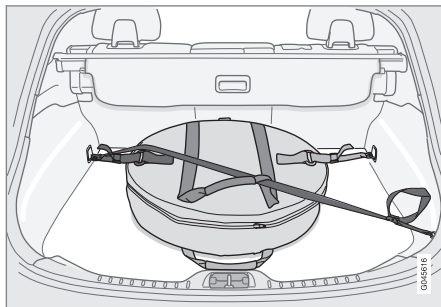
Varuratas (ajutine) on mõeldud ainult ajutiseks kasutamiseks ning see tuleb nii pea kui võimalik tavalise rattaga asendada. Varuratta kasutamisel võib auto juhitavus muutuda. Varuratas on tavalisest rattast väiksem. Auto kliirens jääb selle võrra väiksemaks. Pea seda meeles äärekiwi lähedal sõites ja ära mine autoga pesulasse. Kui varuratas on paigaldatud ette, siis ei saa lumekette kasutada. Nelikveoga auto puhul saab tagasilla-veo välja lülitada. Varuratta parandamine ei ole lubatud.

Varuratta õige rehvirõhk on toodud rehvirõhu tabelis (lk. 414).

! TÄHTIS TEAVE

- Kui autol on all varuratas, ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h (50 mph).
- Autol ei tohi sõidu ajal all olla rohkem kui üks ajutine varuratas.

Varuratas tarnitakse kotis, mis tuleb rihmade abil pagasiruumi põranda külge kinnitada.



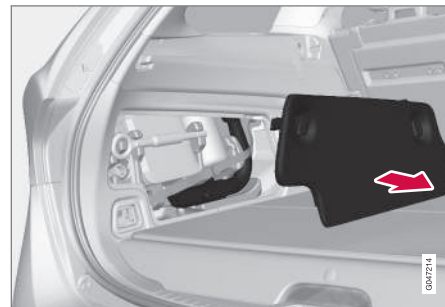
Nelja koormakinnitusaasaga autod.

Asetage varurattakoti käepide pakiruumis välja- ehk enda poole. Kinnitage rihmade külge õmmeldud konksud esimeste koormakinnitusaasade külge. Kinnitage pikk rihtm esimeste koormakinnitusaasade külge, tõmmake rihtm diagonaalis üle varuratta ja läbi ülemise käepideme. Kinnitage lühike pingutusrihm pikema külge. Ühendage see tagumise koormakinnitusaasaga ja pinguta.

Enne ratta vahetamist

1. Võtke rihmad lahti tõstke varuratas pakiruumist välja eemaldage varuratta kott.

2. Juurdepääsuks puksiiraasale avage pakiruumi vasakul pool olev luuk.



3. Võtke tungraud*, rattapoltide plastikkorkide eemaldusvahend ja rattavõti* välja (asuvad kotis pakiruumi panipaigas). Kui teine tungraud on valitud, vt Auto tõstmine (lk. 347).



Vahend rattapoltide plastikkorkide eemaldamiseks.

HOIATUS

Kontrolli, ega tungraud ei ole kahjustunud, et selle keere on korralikult määritud ja tungraud on puhas.

TÄHELEPANU

- Kui autol ei ole lisavarustusena varuratast, ei ole vaja tungratast autos hoida.
- Volvo soovib kasutada ainult selle* automudeli juurde kuuluvat tungrauda. Automudelid on kirjas tungraua andmesildil.

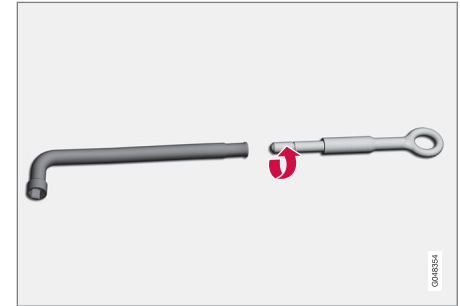
- Sildil on kirjas ka tungraua maksimaalne koormatavus ettenähtud tõstekõrguse puhul.

4. Ratta vahetamise vajaduse korral elava liikluse tingimustes paigaldage välja ohukolmnurk (lk. 322). Auto ja tungraud* peavad paiknema kindlal horisontaalsel pinnal.

Eemaldamine

1. Rakendage seisupidur (lk. 276) ja lülitage sisse tagasikäik või valige automaatkäigu-kasti korral asend **P**.
2. Aseta vastu maad jäävate rataste ette tõkiskingad. Kasuta näiteks raskeid puitklotse või suuri kive.

3. Kruvige pukseerimisaas ratta mutrivõtmega kinni* kuni järgmisel joonisel näidatud lõppasendini.



TÄHTIS TEAVE

Puksiiraas tuleb keerata lõpuni rattavõtmesse*.

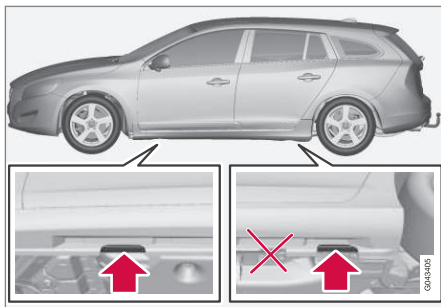
4. Eemaldage rattapoltide plastikkorgid selleks mõeldud vahendiga.
5. Keera rattapoldid $\frac{1}{2}$ -1 võrra padrunvõtme* abil vastupäeva lahti.



⚠ HOIATUS

Ära kunagi pane midagi maa ja tungraua vahele või siis tungraua ja auto tõstekoha vahele.

6. Auto mõlemal küljel on kaks tungraua kinnituskohhta. Keerake tungrauda* üles nii, et autokere vastav äärik satuks tungraua otsal olevasse õnarusse.



⚠ TÄHTIS TEAVE

Maapind peab olema kindel, tasane ja horisontaalne.

7. Tõsta autot nii, et ratas tuleb maapinnast lahti. Eemalda rattapoldid ja tõsta ratas ära.

⚠ HOIATUS

Ärge minge auto alla, kui see on tungrauaga üles tõstetud.

Kaassõitjad peavad tungrauaga ülestõstetavast autost väljuma. Kui peate ratast liikluskeskonnas vahetama, peavad kaasreisijad ohutus kohas viibima.

ⓘ TÄHELEPANU

Tavaline tungraud on mõeldud aeg-ajalt ja lühiajaliseks kasutamiseks, nt torkeauguga rehvi vahetamiseks või talve-/suverehvide vahetamiseks. Auto tõstmiseks tohib kasutada vaid selle auto jaoks mõeldud tungrauda. Kui autot tuleb sagedamini tungrauaga tõsta või kauemaks kui vaid rehvi vahetamiseks, on soovitatav kasutada töökoja tungrauda. Sel juhul järgige seadmega kaasas olevaid juhiseid.

Sellega seotud teave

- Ratta vahetus - paigaldamine (lk. 320)
- Tungraud* (lk. 323)
- Ohukolmnurk (lk. 322)
- Rattapoldid (lk. 317)

Ratta vahetus - paigaldamine

Ratas tuleb alati paigaldada korralikult.

Paigaldamine

⚠ HOIATUS

Ärge minge auto alla, kui see on tungrauaga üles tõstetud.

Kaassõitjad peavad tungrauaga ülestõstetavast autost väljuma. Kui peate ratast liikluskeskonnas vahetama, peavad kaasreisijad ohutus kohas viibima.

1. Puhasta ratta ja rummu kontaktpinnad.
2. Aseta ratas kohale. Pinguta rattapoldid korralikult.

Ärge kasutage rattapoltide keermetel määrdeainet.

3. Lase auto alla, nii et rattad ei saaks pöörelda.



4. Kinnita rattapoldid ristamisi. Oluline on, et rattapoldid kinnitatakse korralikult. Pingutusmoment on 140 Nm. Kontrolli pingutusmomenti momentvõtmega.
5. Asetage rattapoldide plastkatted tagasi.



Valge nool peab näitama auto esiosa poole.

6. Kruvige lahti puksiiraas ja rattapoldi võti*. Asetage rattapoldi võti* ja tungraud* vastavasse koti sektsioonidesse. Pingutage koti keskmist rihma ja kasutage teist rihma koti kinnitamiseks tagumisse koormakinnitusasaas pakiruumi vasakul pool. Paigutage kott nii, et see ei jääks tagaluugi sulgemisel luugi vahele. Valge nool kotil peab näitama auto esiosa poole.



TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmutate, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmutateid. Metallist tolmutatted võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.



HOIATUS

Kott tuleb kinnitada selliselt, et valge nool (vt joonist sees) osutab autos ettepoole.

Teist mõõtu rehvide kasutamine

Rehvimõõtude muutumisel võtke tarkvara uuendamiseks ühendust volitatud Volvo teenindusega. Enne suurema või väiksema mõõduga rehvidele üleminekut (sh suve- ja talverehvid) tuleb võib-olla uus tarkvara alla laadida.

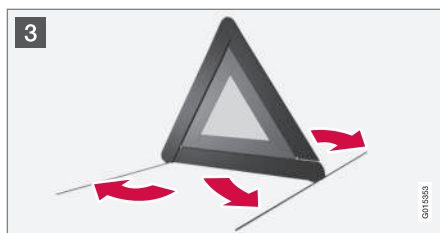
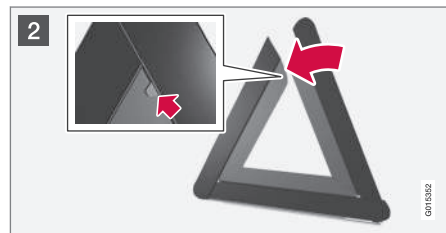
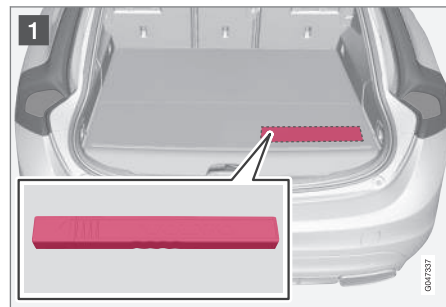
Sellega seotud teave

- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 318)
- Tungraud* (lk. 323)
- Ohukolmnurk (lk. 322)
- Rattapoldid (lk. 317)

Ohukolmnurk

Ohukolmnurk on mõeldud teiste liiklejate hoiatamiseks teel seisvast sõidukist.

Hoiustamine ja paigaldamine



- 1 Tõsta põrandaluuk üles ja võta ohukolmnurk välja.
- 2 Võta ohukolmnurk übrisest välja, klapi lahti ja pane kaks lahtist külge kokku.
- 3 Klapi lahti ohukolmnurga tugijalad.

Järgi ohukolmnurga kasutamise eeskirju. Paiguta ohukolmnurk sobivasse kohta, arvestades liiklusolukorda.

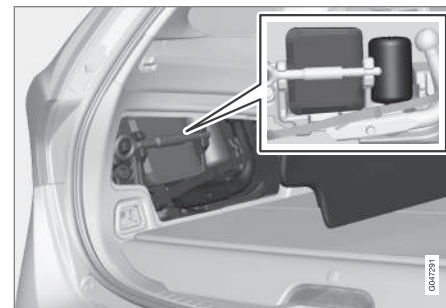
Pärast kasutamist kinnita ohukolmnurk ja selle karp korralikult pakiruumis.

TÄHELEPANU

Pärast privaatsset lukustamist ei saa avada auto pakiruumi ja põrandaluuki, vt Privaatlukustus* (lk. 166).

Tööriistad

Auto varustusse kuuluvad ka puksiiraas, tungraud* ja veljevõti*.



Puksiiraas, rehvi kiirparanduskomplekt ja veljepoldikatete võti asuvad pagasiruumi vasakul küljel oleva luugi taga. Seal on koht lukustatavate rattapoltide hülsi jaoks. Tungraud* ja veljevõti* asuvad kotis pakiruumi põrandal.

Kui auto pole varustatud varurattaga, siis puudub vajadus tungraua hoidmiseks autos.

HOIATUS

Kui puksiiraas ja rehvi remondikomplekti kompressor asuvad vahtplastist plokis, tuleb need alati pingutusrihmaga kinnitada.

Sellea seotud teave

- Ajutine rehviparandus (lk. 336)
- Puksiiraas (lk. 309)
- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 318)
- Rattapoldid (lk. 317)
- Tungraud* (lk. 323)

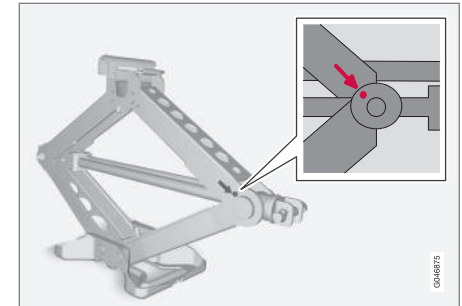
Tungraud*

Tungraua abil tõstetakse auto ratta vahetamiseks üles.

Varuratta vahetamiseks tohib kasutada ainult originaaltungrauda. Tungraua keere peab olema alti hästi määritud.

**TÄHELEPANU**

Tavaline tungraud on mõeldud aeg-ajalt ja lühiajaliseks kasutamiseks, nt torkeauguga rehvi vahetamiseks või talve-/suverehvide vahetamiseks. Auto tõstmiseks tohib kasutada vaid selle auto jaoks mõeldud tungrauda. Kui autot tuleb sagedamini tungrauaga tõsta või kauemaks kui vaid rehvi vahetamiseks, on soovitatav kasutada töökoja tungrauda. Sel juhul järgige seadmega kaasas olevaid juhi-seid.

Tööriistad - hoiukohta tagasipanek

Valge nool peab näitama auto esiosa poole.

Pärast kasutamist vändake tungraud kokku ja kruvide lahti puksiiraasast ja rattapoldi võtmest*. Asetage rattapoldi võti* ja tungraud* vastavatesse koti sektsioonidesse. Pingutage koti keskmist rihma ja kasutage teist rihma koti kinnitamiseks



- ◀ tagumisse koormakinnitusaasa pakiruumi vasakul pool. Paigutage kott nii, et see ei jääks tagaluugi vahele viimase sulgemisel. Valge nool kotil peab näitama auto esiosa poole. Paigaldage puksiiraas penoplastist plokki pakiruumi vasakul pool.

⚠ HOIATUS

Kott tuleb kinnitada selliselt, et valge nool (vt joonist sees) osutab autos ettepoole.

ℹ TÄHELEPANU

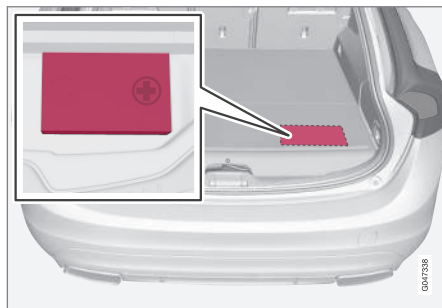
Kui pakiruumi põranda luuk ei ole suletud, siis privaatsuslukk ei toimi.

Sellega seotud teave

- Ohukolmnurk (lk. 322)
- Ajutine rehviparandus (lk. 336)

Esmaabikomplekt*

Esmaabikarbis sisalduvad esmaabi andmiseks vajalikud vahendid.



Esmaabivarustusega kast asub pakiruumis põranda all.

ℹ TÄHELEPANU

Pärast privaatsset lukustamist ei saa avada auto pakiruumi ja põrandaluuki, vt Privaatlukustus* (lk. 166).

Rehvirõhu jälgimine*²

Juhul kui ühes või mitmes rehvis on rõhk liiga madal, siis rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) hoiatab sellest näidikupaneelil oleva ohusümboliga.

Teatud riikides kuulub rehvirõhu jälgimissüsteem vastavalt kehtivatele seadustele auto tavavarustuse hulka. Tavalist rehvihooldust süsteem ei asenda.



Rehvirõhu jälgimise hoiatussümbol.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – üldine teave (lk. 325)

² Standard teatud riikides.

Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*³ – üldine teave

Rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) hoiatab juhti, kui auto ühe või mitme rehvi rõhk on liiga madal.

Süsteemi kirjeldus

Rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS kasutab iga ratta õhuventiili sees paiknevaid andureid. Kui autoga sõita kiirusel ca 30 km/h (20 mph), siis süsteem mõõdab rehvirõhku.

Nii tehases paigaldatud kui ka valikuliste rataste ventiilidesse saab paigaldada TPMS-andurid.

Tavalist rehvihooldust süsteem ei asenda.

Teated

Kui rõhk on liiga madal, süttib näidikupaneelil hoiatussümbol  ja kuvatakse üks järgmistest teadetest:

- **Rehvirõhk on madal Kontrolli paremat esiratast**
- **Rehvirõhk on madal Kontrolli vasakut esiratast**
- **Rehvirõhk on madal Kontrolli paremat tagaratast**
- **Rehvirõhk on madal Kontrolli vasakut tagaratast**

- **Rehvi peab pumpama Kontrolli paremat esirehvi**
- **Rehvi peab pumpama Kontrolli vasakut esirehvi**
- **Rehvi peab pumpama Kontrolli paremat tagarehvi**
- **Rehvi peab pumpama Kontrolli vasakut tagarehvi**
- **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus**

Kui kasutatakse TPMS-anduritega rattaid või kui anduril on rike, kuvatakse **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus**.

Õige rehvirõhk on toodud rehvirõhu tabelis, vt Rehvid - rehvirõhk (lk. 314).

TÄHTIS TEAVE

Tõrke ilmnemisel TPMS-süsteemis vilgub kombineeritud näidikupaneeli märgutuli  ligikaudu 1 minuti jooksul kiiresti ja jääb seejärel põlema. Näidikupaneelil kuvatakse ka vastav teade.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – reguleerimine (ümberseadistamine) (lk. 326)
- Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – madala rehvirõhu korrigeerimine (lk. 328)

- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – aktiveerimine/deaktiveerimine (lk. 327)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – soovitusel (lk. 327)
- Rehvirõhu jälgimine (TPMS)* – sõidukõlblikud auguga rehvid* (lk. 329)

³ Standard teatud riikides.

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*⁴ – reguleerimine (ümberseadistamine)

PMS (Tyre Pressure Monitoring System) kasutab viiteväärtust, millel põhineb madala rehvirõhu hoiatus.

Viiteväärtuse muutmiseks kavibreerige süsteem ümber, nt sõitmiseks raske koormaga.

Enne uuesti kalibreerimist reguleerige rehvirõhku Volvo soovitatud rehvirõhkude järgi.

i TÄHELEPANU
Kalibreerimise käivitamisel ei tohi auto liikuda.

Seaded määratakse keskkonsoolilt, vt MY CAR (lk. 114).

1. Täitke rehvid vastavalt juhipoole uksepiilaril (esi- ja tagauste vahel) toodud rehvirõhu väärtustele.
2. Käivitage mootor.
3. Avage **MY CAR** menüüsüsteem.
4. Valige **Tyre pressure** menüü.
5. Vali **Calibrate tyre pressure** ja vajuta **OK**.

6. Sõitke 10 minutit vähemalt kiirusel 30 km/h (20 mph).

> Kalibreerimine sooritatakse automaatselt kohe pärast juhipoolest käivitamist. Kui kalibreerimine on lõppenud, ei esita süsteem mingit kinnitust.

Uued viiteväärtused kehtivad seni, kuni sammud 1-6 uuesti sooritatakse.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 324)
- Rehvid - rehvirõhk (lk. 314)

Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*⁵ - rehvi olek

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) rehvirõhu jälgimissüsteemi abil on võimalik rehvi olekut keskekraanilt kontrollida.

Süsteem ja rehvi olek

Süsteemi ja rehvide olekut saab kontrollida, vt MY CAR (lk. 114).

1. Avage **MY CAR** menüüsüsteem.
2. Valige **Tyre pressure** menüü.
 - > Rehvirõhu olekut kuvatakse alati värvikoodiga.

Iga rehvi olekule on antud värvikood.

- Kõik rohelised: süsteem töötab normaalselt ja kõigi rehvide rõhk on soovitatud tasemest natuke suurem.
- Kollane ratas: vastava rehvi rõhk on liiga madal.
- Punane ratas: vastava rehvi rõhk on väga madal.
- Kõik rattad hallid: süsteemi ei saa ajutiselt kasutada. Enne, kui süsteem uuesti aktiivseks muutub, tuleb autoga sõita mõned minutid kiiremini kui 30 km/h (20 mph).
- Kõik rattad hallid ja kuvatakse teade **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus:** süs-

⁴ Standard teatud riikides.

⁵ Standard teatud riikides.

teemis on tõrge. Võtke ühendust Volvo edasimüüja või remonditöökojaga.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 324)
- Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)* – madala rehvirõhu korrigeerimine (lk. 328)

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*⁶ – aktiveerimine/deaktiveerimine⁷

Kindlatel turgudel on võimalik rehvirõhu jälgimissüsteemi TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) aktiveerida/deaktiveerida.

TÄHELEPANU

Rehvirõhu seiresüsteemi aktiveerimisel/deaktiveerimisel ei tohi auto liikuda.

Seaded määratakse keskkonsooliilt, vt MY CAR (lk. 114).

1. Käivitage mootor.
2. Avage **MY CAR** menüüsüsteem.
3. Valige **Tyre pressure** menüü.
4. Vali **Tyre monitoring** ja vajuta **OK**.
 - > Aktiveeritud süsteemi korral infoekraanil kuvatav valik **X** kaob süsteemi deaktiveerimise järel.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 324)

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*⁸ – soovitused

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)- rehvirõhu jälgimissüsteemi soovitused.

- Volvo soovib paigaldada TPMS andurid auto kõigile rehvidele (suve- ja talverehvid).
- Volvo soovib andureid ühelt rattalt teisele ümber mitte tõsta.
- Varuratas pole varustatud TPMS anduriga.
- Kui kasutate varuratast või TPMS andurita ratast, kuvatakse näidikupaneelil veateade **Rehvirõhusüsteem Vajalik hooldus**.
- Ratta vahetamise järel kontrolli alati, kas asendusrattad koos süsteemiga toimivad.
- Kui ratas on vahetatud või TPMS-i andur teisele rattale paigaldatud, tuleb tihend, mutter ja ventiilisüdamik välja vahetada.
- TPMS-i andurite paigaldamisel tuleb auto mootor vähemalt 15 minutiks välja lülitada, vastasel juhul ilmub näidikupaneelile veateade.

⁶ Standard teatud riikides.

⁷ Standard teatud riikides.

⁸ Standard teatud riikides.



⚠ HOIATUS

TPMS-iga varustatud rehvi täispumpamisel hoidke pumba düüsi otse vastu ventiili, et vältida ventiili kahjustamist.

ℹ TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmukate, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmukateid. Metallist tolmukatted võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.

ℹ TÄHELEPANU

Kui soovite kasutada muu mõõduga rehve, tuleb TPMS-süsteem uuesti konfigureerida. Lisainfot küsige Volvo esindajalt.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 324)

Rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*⁹ – madala rehvirõhu korrigeerimine

Kui rehvirõhu jälgimissüsteem TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) kuvab hoiatuse, on vähemalt ühes auto rehvis rõhk liiga madal.

Kui kuvati rehvirõhu teade ja TPMS hoiatustuli süttis:

1. kontrollige manomeetriga vastava(te) rehvi(de) rõhku.
2. Täitke rehvi(id) vastavalt juhipoole uksepiiril (esi- ja tagauste vahel) toodud rehvirõhu väärtus(t)ele.
3. Teatud juhtudel tuleb hoiatusteksti kustutamiseks autoga sõita mõne minuti kiirusel vähemalt 30 km/h (20 mph) Seejärel kustub ka TPMS hoiatustuli.

ℹ TÄHELEPANU

- TPMS-süsteem kasutab nii rehvi temperatuuril kui ka ümbritseval temperatuuril põhinevat kompenseeritud rõhuväärtust. See tähendab, et rehvirõhk võib natuke juhiukse piiril toodud sildil soovitatud rehvirõhust erineda. Tühja rehvi teate eemaldamiseks tuleb seetõttu rehvidesse natuke suurem rõhk sisestada.
- Vale rehvirõhu kasutamise vältimiseks kontrollige külmade rehvide rõhku. "Külm rehvi" tähendab rehvi, mille temperatuur on ümbritseva temperatuuriga ühtlane (saavutatakse ligikaudu kolme tunni möödumisel, kui autoga on sõidetud). Pärast mõnekilomeetrist sõitmist rehvid soojenevad ja rõhk suureneb.

⚠ HOIATUS

- Vale rehvirõhu kasutamisel võib juht kontrolli auto üle kaotada.
- Süsteem ei suuda äkilist rehvikahjustust ette märkida.

Sellega seotud teave

- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 324)

⁹ Standard teatud riikides.

Rehvirõhu jälgimine (TPMS)*¹⁰ – sõidukõlblikud auguga rehvid*

Kui on valitud SST (Self Supporting run flat Tires)*, on auto varustuses ka TPMS (lk. 324).

Seda tüüpi rehvil on spetsiaalselt tugevdatud küljed, mis võimaldab sõitu jätkata vaatamata rehvirõhu mõningale langusele. Neile rehvidele on paigaldatud spetsiaalne pöid (tavarehve on võimalik samuti sellele pöiale paigaldada.)

Kui SST-tüüpi rehvi kaotab rehvirõhu, süttib näidikuplokis kollane TPMS indikaatorlamp ja infoekraanil kuvatakse teade. Sellisel juhul on maksimaalne kiirus max. 80 km/h (50 mph). Rehvi tuleb esimesel võimalusel välja vahetada.

Sõida ettevaatlikult, mõningatel juhtudel võib olla raske eristada, milline rehvi on vigane. Hooldust vajava rehvi kindlakstegemiseks kontrolli kõiki nelja rehvi.

HOIATUS

Rehve tohivad paigaldada ainult SST rehve tundvad isikud.

SST rehve tohib paigaldada ainult koos TPMS-iga.

Pärast madala rehvirõhu teate kuvamist ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h (50 mi/h).

Maksimaalne distants enne rehvi vahetamist on 80 km.

Vältige intensiivset sõitu, nagu äkilisi pidurdusi ja pöördeid.

SST rehvid tuleb kahjustamise või augu korral vahetada.

Sellega seotud teave

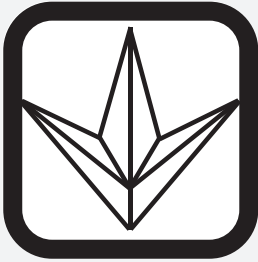
- Rehvirõhu jälgimine* (lk. 324)

¹⁰ Standard teatud riikides.

Tüübikinnitus – rehvirõhu jälgimissüsteem (TPMS)*¹¹

Rehvirõhku jälgimise süsteemi TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) andurite tüübikinnitus selgub tabelist.

¹¹ Standard teatud riikides.

Riik/piirkond	
Brasiilia	 Modelo: S180052050 ANATEL Agência Nacional de Telecomunicações 1542-12-2149 (01) 07894476056448 Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. 0305050
Ukraina	 0305091



Riik/piirkond	
Iisrael	שם הדגם (Hebrew:Model name) S180052050 שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address) Continental AG Siemensstraße 12 93055 Regensburg 00011304

Vastavusdeklaratsioon (Declaration of Conformity)

Riik/piirkond

EL-i maad:



Eksportmaad: Saksamaa

Tootja: Continental Automotive GmbH

Seadme tüüp: TPMS üksus

		Järel Lüh: 183 PG3 CF8F 168 Phone +49 (0)7 750-5942 Fax +49 (0)7 750-59542 gert@kms-continental.com	
Date: April 16, 2012	New product used: TOYO Vohu	For Release: Yes	For Release: Yes
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TE Directive)			
Manufacturer: Continental Automotive GmbH Address: Siemensstrasse 12 D-80054 Regensburg Germany			
Product type designation: S16000350			
Intended use: Tire Pressure Monitoring Sensor			
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.			
Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):		Applied standard(s): EN 60 892-1:2005 + A11:2005 + A1:2010 + A2:2011 EN 60 479:2010	
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):		Applied standard(s): EN 301 488-1 V1.1.1 (2006-04) EN 301 488-3 V1.1.1 (2002-06)	
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(1):		Applied standard(s): EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02) EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)	
The following marking applies to the above mentioned product:			
Continental Automotive GmbH Regensburg, 2012-04-16			
 Andreas Vogt Executive Vice President Body & Security		 Norbert Weber General Product Group 1 Body & Security	
Declaration of Conformity (2012) Product Name: TPMS (Tire Pressure Monitoring System)		Declaration of Conformity (2012) Product Name: TPMS (Tire Pressure Monitoring System)	

G0851353



Riik/piirkond	
Tšehhi Vabariik:	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Taani:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Saksamaa:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
UK	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hispaania:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Kreeka:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Prantsusmaa:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Itaalia:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Läti:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Leedu:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Holland:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Riik/piirkond	
Malta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ungari:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Poola:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugal:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenia:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakkia:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Soome:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Rootsi:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Island:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norra:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Sellega seotud teave

- Rehvirohu jälgimine* (lk. 324)

Ajutine rehviparandus

Rehvi kiirparanduskomplekti (Temporary Mobility Kit – TMK) abil saab sulgeda väiksemad augud rehvis ja kontrollida ning reguleerida rehvirõhku (lk. 414).

Rehvi kiirparanduskomplekt (lk. 337) koosneb kompressorist ja tihendusvedeliku pudelist. Täiteaine võimaldab teha ajutisi rehviparandusi. Tihendusvedelik tihendab tõhusalt rehvide läbitorgatud hõõrdepinna.

Ajutisel rehvitihenduskomplektil on katkiste rehvide piiratud tihendusvõime. Ära tihenda rehve ajutise tihenduskomplekti abil, kui rehvis on suured lõhed, praod või muud sarnased vigastused.

i TÄHELEPANU

Ajutine rehviparanduskomplekt on ette nähtud ainult turvises asuva torkega rehvide parandamiseks.

i TÄHELEPANU

Ajutise rehvi remondi kompressor on Volvo poolt testitud ja heaks kiidetud.

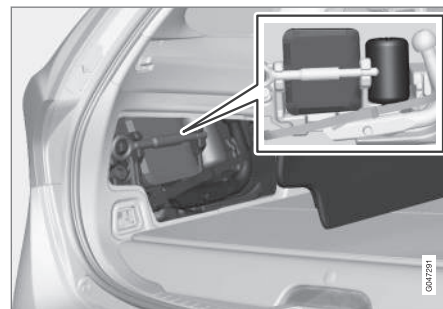
Sellega seotud teave

- Rehvi kiirparanduskomplekt - asukoht (lk. 336)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 337)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - kasutamine (lk. 338)
- Tööriistad (lk. 322)

Rehvi kiirparanduskomplekt - asukoht

Rehvi kiirparanduskomplekti (Temporary Mobility Kit – TMK) abil saab sulgeda väiksemad augud rehvis ja kontrollida ning reguleerida rehvirõhku.

Rehviparanduskomplekti asukoht



Rehvi kiirparanduskomplekt asub pagasiruumi vasakul küljel oleva luugi taga.

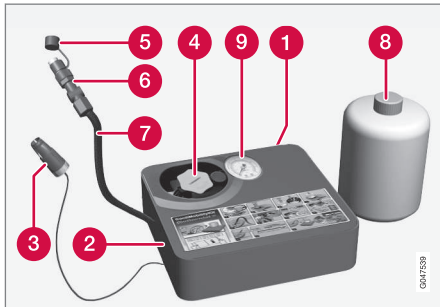
Sellega seotud teave

- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 337)
- Ajutine rehviparandus (lk. 336)

Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade

Rehvi kiirparanduskomplekti (Temporary Mobility Kit – TMK) osade ülevaade.

Komponente hoiustatakse pakiruumi aluses panipaigas.



- 1 Kleebis, suurim lubatud kiirus
- 2 Lüliti
- 3 Elektrikaabel
- 4 Pudelihoidik (oranž kate)
- 5 Kaitsekork
- 6 Rõhureduktor
- 7 Õhuvoolik

8 Tihendusvedeliku pudel

9 Rõhumõõdik

Tihendusvedeliku pudel

Vahetage tihendusvedeliku pudel enne aegumiskuupäeva välja. Käitle vana pudelit keskkonnohtliku jäätmena.

Tihendusvedeliku pudel tuleb pärast kasutamist välja vahetada. Volvo soovib pudeli välja vahetada Volvo volitatud teeninduses.

HOIATUS

Tihendusvedeliku pudel sisaldab 1.2-etanooli ja looduslikku kummit-lateksit.

Allaneelamisel tervisele kahjulik. Võib tekitada nahaga kokkupuutumisel allergilise reaktsiooni.

Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.

Hoida laste käeulatusel eemal.

HOIATUS

- Kui tihendusaine satub nahale, tuleb see viivitamatult seebi ja rohke veega maha pesta.
- Silma sattub tihendusvedelik tuleb viivitamatult silmapesuvee või lihtsalt ohtra veega välja loputada. Kaebuste püsimisel minge silmaarsti vastuvõtule.

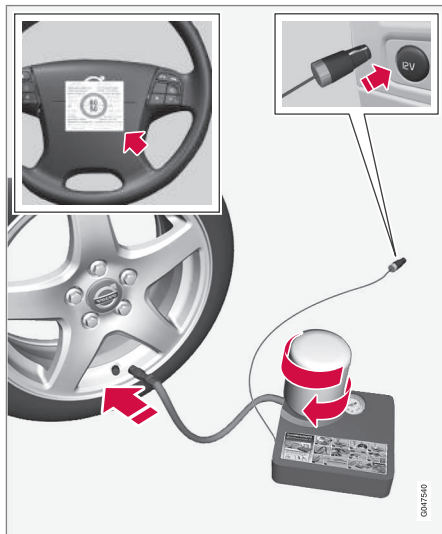
Sellega seotud teave

- Rehvi kiirparanduskomplekt - asukoht (lk. 336)
- Ajutine rehviparandus (lk. 336)

Rehvi kiirparanduskomplekt - kasutamine

Augu parandamine rehvi kiirparanduskomplektiga (Temporary Mobility Kit – TMK).

Ajutine rehvitihendus



Osade otstarvet vt Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 337).

1. Pange üles ohukolmnurk ja aktiveerige ohutuled, kui parandate rehvi liikluskeskkonnas.
Kui augu tekitas nael vms, jätke see rehvi sisse. See aitab auku tihendada.
2. Eemaldage suurima lubatud kiiruse kleebis (mis asub kompressori ühel küljel) ja kinnitage roolile. Pärast rehvi remondikomplekti kasutamist ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h (50 mph).
3. Kontrollige, kas lüliti on asendis **0** (Väljas) ning tehke kindlaks elektri kaabli ja õhuvooliku asukoht.
4. Keerake kompressori oranž kate lahti ning eemaldage tihendusvedeliku pudeli kork.



TÄHELEPANU

Ära lõhu pudeli tihendit enne kasutamist. Tihend puruneb automaatselt, kui pudel kohake kruvitakse.

5. Keerake pudel pudelihoidja põhja.
> Hermeetiku väljalekkimise takistamiseks on pudelil ja pudelihoidikul kahepoolne lukusti. Pärast pudeli hoidikusse keeramist ei ole seda võimalik sealt enam eemaldada. Pudel tuleb eemaldada töökojas, Volvo soovib kasutada volitatud Volvo töökoda.



HOIATUS

- Kui tihendusaine satub nahale, tuleb see viivitamatult seebi ja rohke veega maha pesta.
- Silma sattub tihendusvedelik tuleb viivitamatult silmapesuvee või lihtsalt ohtra veega välja loputada. Kaebuste püsimisel minge silmaarsti vastuvõtule.



HOIATUS

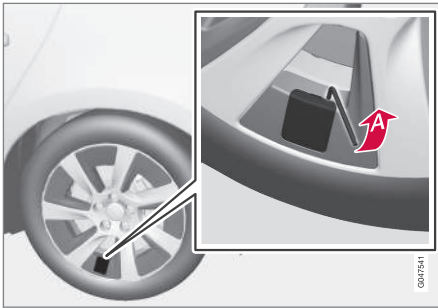
Ärge keerake pudelit lahti, see on varustatud lekke vältimiseks vastassuunalise riiviga.

6. Eemaldage ventiili kate.¹²

Võtke välja tähekujulise otsaga võti (asub penoplastist plokis pakiruumi vasakpoolse paneeli taga).

Suruge tähekujulise otsaga võti avasse.

Kangutage kate tähekujulise otsaga võtme abil ära (A).



7. Eemaldage rehvi tolmukork.

Veenduge, et õhuvooliku rõhualandusklaap on kindlalt külge keeratud, ühendage õhuvooliku otsik lõpuni rehvi ventiili külge.

8. Ühendage elektrijuhe lähimasse 12 V pistikusse ja käivitage auto.

! TÄHELEPANU

Veenduge, et kompressori kasutamise ajal ei oleks ükski teine 12 V pistikupesa kasutuses.

! HOIATUS

Ärge jätke lapsi autosse järelevalveta, kui mootor töötab.

9. Käivitage kompressor, viies lüliti asendisse I (Sees).

! HOIATUS

Rehvi kompressoriga pumpamise ajal ära seisa rehvi kõrval. Pragude või ebaühtlase pinna tekkimisel tuleb kompressor viivitamatult välja lülitada. Sõitu ei tohi jätkata. Helistage maanteeabi teenuse telefoninumbri, et tellida vedu rehvikeskusse. Volvo soovitab kasutada volitatud rehvikeskust.

! TÄHELEPANU

Kompressori käivitumisel võib rõhk tõusta kuni 6 baarini, kuid seejärel rõhk langeb ligikaudu 30 sekundi pärast.

10. Pumpa rehvi õhku 7 minutit.

! TÄHTIS TEAVE

Ülekuumenemise vältimiseks ei tohi kompressorit korraga kasutada pikema aja vältel kui 10 minutit.

11. Rõhu kontrollimiseks rõhumõõdikult lülita kompressor välja. Miinimumrõhk on 1,8 bar, maksimumrõhk on 3,5 bar. (Kui rehvirõhk on liiga kõrge, vähendage rõhku ventiili abil.)

! HOIATUS

Kui rõhk on madalam kui 1,8 baari (22 psi-d), siis on rehvis liiga suur auk. Sõitu ei tohi jätkata. Helistage maanteeabi teenuse telefoninumbri, et tellida vedu rehvikeskusse. Volvo soovitab kasutada volitatud rehvikeskust.

12. Lülitage kompressor välja ning ühendage elektrikaabel lahti.

13. Keerake õhuvoolik rehvi ventiili küljest lahti ning keerake tolmukork ventiili külge tagasi.

Vajutage kate¹² rehvi ventiilile tagasi selliselt, et ava jääks vastu velge. Kaks klõpsatust näitavad kate kinnitumist ettenähtud viisil.

¹² Ainult 17" ratas Thia

14. Pange kaitsekork õhuvooliku otsa, nii väldite järelejäänud hermeetiku lekkimist. Asetage varustus pakiruumi.
15. Sõitke kohe (või nii ruttu kui võimalik) vähemalt 3 km maksimaalselt 80 km/h (50 mph) kiirusega, et hermeetik rehvi tihendaks ja viige läbi järelkontroll.

TÄHELEPANU

Rehvi esimeste pöörlemiste ajal väljub torkeavast tihendusvedelikku.

HOIATUS

Veenduge, et keegi ei seisaks auto lähedal ja et tihendusvedelik ei pritsiks nende peale, kui auto sõitma hakkab. Vahemaa peaks olema vähemalt 2 meetrit (7 jalga).

16. Järelkontroll:

Ühendage õhuvoolik uuesti ventiili külge ja kontrollige rõhunäidikuga, et rehvirõhk oleks õige, vt Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine (lk. 340).

Sellega seotud teave

- Ajutine rehviparandus (lk. 336)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine (lk. 340)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 337)

Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine

Kui rehvi parandati kiirparanduskomplekti (Temporary Mobility Kit – TMK) abil, tuleb rehvi umbes. 3 km järel uuesti kontrollida.

Rehvirõhu kontrollimine

Võtke rehviparanduskomplekt välja. Kompressor peab olema välja lülitatud.

1. Eemaldage ventiili kate, vt (lk. 339).

Eemaldage rehvi tolumukork.

Võtke õhuvoolik välja ning keerake ventiiliühendus rehvi ventiili keerme lõpuni.

2. Loe rõhumõõdikult rehvirõhk.

- Juhul kui rehvi rõhk on alla 1,3¹³ baari, on rehvi puudulikult tihendatud. Sõitu ei tohi jätkata. Kutsuge maanteeabi.
- Juhul kui rehvirõhk on suurem kui 1,3 baari¹³, tuleb rehvi pumbata rõhk, mis vastab rehvirõhkude tabelile, vt Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 414).
- Juhul kui rehvirõhk on liiga kõrge, lasse õhku rõhureduktori abil välja.

3. Kui rehvi on vaja täita:

1. Ühendage elektrijuhe lähimasse 12 V pistikusse ja käivitage auto.
2. Käivitage kompressor ja täitke rehvi vastavalt rehvirõhkude tabelis välja toodud väärtusele.
3. Lülita kompressor välja.

4. Eemaldage rehvitihendusvahendid.

Pange kaitsekork õhuvooliku otsa, nii väldite järelejäänud hermeetiku lekkimist.

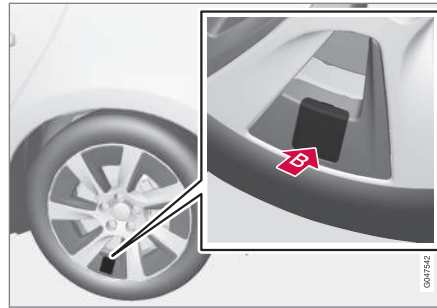
HOIATUS

Ärge keerake pudelit lahti, see on varustatud lekke vältimiseks vastassuunalise riiviga.

5. Paigaldage tolmutork rehvi ventiili külge tagasi.

i TÄHELEPANU

- Täispumbatud rehvi ventiilile paigaldage alati tolmutork, et kruus, pori vms ventiili ei kahjustaks.
- Kasutage alati plastmaterjalist tolmutorkteid. Metallist tolmutorkteid võivad roostetada ja neid võib olla raske lahti keerata.



6. Paigaldage ventiili kate uuesti tagasi.¹⁴

Vajutage kate üks serv (ilma avata) ettenähtud kohale (rehvile lähim pool - B). Seejärel keerake kate rehvi suunas lahti ja vajutage samal ajal ettevaatlikult nurga all olevale ülemisele servale, et aidata kaasa selle minekule velje serva alla. Kontrollige, et kate oleks ühetasaselt veljega - kui see pole nii, siis vajutage ettevaatlikult ülespoole kumerduvale osale.

i TÄHELEPANU

Rehviiliimi pudel ja voolik tuleb pärast kasutamist välja vahetada. Volvo soovib vahetuse sooritada volitatud Volvo teeninduses.

! HOIATUS

Kontrollige regulaarselt rehvirõhku.

Volvo soovib sõita lähima Volvo teeninduseni ja lasta vigastatud rehvi remontida või välja vahetada. Teavita teenindust sellest, et rehvis on tihendusvedelik.

! HOIATUS

Ärge sõitke pärast ajutise rehviparanduskomplekti kasutamist kiiremini kui 80 km/h (50 mph). Volvo soovib pöörduda tihendatud rehvi kontrollimiseks volitatud Volvo teenindusse (maksimaalne sõidukaugus on 200 km). Sealne personal määrab kindlaks, kas rehvi on võimalik parandada või see tuleb vahetada.

Sellega seotud teave

- Ajutine rehviparandus (lk. 336)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - kasutamine (lk. 338)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 337)

¹³ 1 baari = 100 kPa.

¹⁴ Ainult 17" ratas Thia.

Rehvi kiirparanduskomplekt – rehvide pumpamine

Sõiduki tavarehvide pumpamine on võimalik rehvi kiirparanduskomplekti (lk. 337) kuuluva kompressori abil.

1. Kompressor peab olema välja lülitatud. Kontrollige, kas lüliti on asendis **0** (Väljas) ning võtke kaabel ja õhuvoolik välja.
2. Eemaldage ventiilikork¹⁵ – juhiseid ventiilikorgi eemaldamise kohta vt (lk. 339).
3. Keerake rehvi ventiilikübar lahti ja keerake õhuvooliku ventiiliühendus rehvi õhuventiili keermesse.
4. Ühendage elektrijuhe lähimasse 12 V pistikusse ja käivitage auto.

HOIATUS

Auto heitgaaside sissehingamine võib olla eluohtlik. Ärge jätke mootorit tööle kinnises ega puuduliku ventilatsiooniga ruumis.

HOIATUS

Ärge jätke lapsi autosse järelevalveta, kui mootor töötab.

5. Käivitage kompressor, viies lüliti asendisse I (Sees).

TÄHTIS TEAVE

Ülekuumenemise vältimiseks ei tohi kompressorit korraga kasutada pikema aja vältel kui 10 minutit.

6. Pumpake rehvi rõhk, mis vastab rehvirõhkude tabelile, vt Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 414). Juhul kui rehvirõhk on liiga kõrge, lase õhku rõhureduktori abil välja.
7. Lülita kompressor välja. Ühendage õhuvoolik ja elektrikaabel lahti.
8. Paigaldage tolumukork rehvi ventiili külge tagasi.
9. Asetage ventiilikork¹⁵ uuesti tagasi, surudes korgi ühe serva (ilma avata serva) ettenähtud kohta (rehvi lähedal), vt Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine (lk. 340). Seejärel keerake kate rehvi suunas lahti ja vajutage samal ajal ettevaatlikult nurga all olevale ülemisele servale, et aidata kaasa selle minekule velje serva alla. Kontrollige, et kate oleks ühetasaselt veljega - kui see pole nii, siis vajutage ettevaatlikult ülespoole kumerduvale osale.

Sellega seotud teave

- Ajutine rehviparandus (lk. 336)
- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülevaade (lk. 337)

- Rehvi kiirparanduskomplekt - ülekontrollimine (lk. 340)

¹⁵ Ainult 17" ratas Thia

HOOLDUS JA TEENINDUS

Volvo teenindusprogramm

Auto suurima võimaliku ohutuse ja töökindluse säilitamiseks järgi Volvo teenindusprogrammi, mis on toodud Teenindus- ja garantiiraamatus.

Volvo soovib hoolduse ja remondi jaoks pöörduda volitatud Volvo teenindusse. Volvo teenindustes töötav personal ning erivahendid ja erialakirjandus garanteerivad teeninduse kõrgeima kvaliteedi.

! TÄHTIS TEAVE

Volvo garantii kehtivuse säilitamiseks lugege teenindus- ja garantiiraamatut ja järgige seda.

Teenindus ja remont

Viige auto regulaarselt teenindusse. Järgige Volvo soovitatud teenindusintervalle.

Kui vajatakse kontrollimist ja remonti, võib tööd teha ainult volitatud Volvo teenindus.

! HOIATUS

Ärge remontige sõidukit ise. Lahti tulnud elektriakkeid ja/või -komponente võib parandada ainult volitatud teeninduses - soovitatavalt volitatud Volvo teeninduses.

Teenindusintervall ja järgmine teenindus, laadimiskaabel

Laadimiskaabli tunniloendur loendab laadimisaega järgmise teenindusintervallini. Volvo soovib lasta elektrikul juhtkarpi kontrollida iga 5000 töötunni järel.

! TÄHTIS TEAVE

Ärge tehke juhtseadmes mingeid muudatusi.

Sellega seotud teave

- Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine (lk. 355)

Teeninduse ja remondi broneerimine*¹

Hallake teenindus-, remondi- ja broneerimistevet otse Interneti-ühendusega autost.

Selle teenuse¹ abil on mugav otse autost teenindus- ja remondiaega broneerida. Auto teave saadetakse edasimüüjale, kes broneerib teie jaoks aja. Edasimüüja võtab teiega aja määramiseks ühendust. Teatud riikides tuletab süsteem kokkulepitud aega selle lähenemisel meelde, samuti võib navigatsioonisüsteem² teile aja saabudes esitada suunised töökotta.

¹ Kehtib teatud mudelitel.

² Rakendub süsteemile Sensus Navigation.

Mida peab teadma enne teenuse kasutamist

Volvo ID ja minu proffil

- Registreerige Volvo ID. Lisateabe saamiseks ja Volvo ID konto loomiseks vt Volvo ID (lk. 21).
 - Avage aadress www.volvocars.com, logige sisse ja tehke järgmist.
1. Veenduge, et auto on profiiliga ühendatud.
 2. Veenduge, et kontaktteave on õige.
 3. Valige Volvo edasimüüja, kellega soovite teeninduse ja remondi asjus ühendust võtta.
 4. Valige eelistatud sidekanal (telefon). Broneerimisteave saadetakse alati autosse ja teile e-kirjaga.

Autos broneeringu tegemise eeldus

- Autos broneerimisteabe saatmiseks ja vastuvõtmiseks peab autos olema loodud Interneti-ühendus; lisateavet autos Interneti-ühenduse loomise kohta leiate Sensus Infotainment lisast.
- Kuna broneerimisteave saadetakse teie privaatse telefonilepingu kaudu, küsitakse teilt, kas soovite teabe saata. Küsimus esitatakse üks kord ja kehtib valitud ühendusele piiratud aja jooksul.
- Teenuse toimimiseks ja et süsteem autoga ekraani vahendusel sidet peaks, tuleb tea-

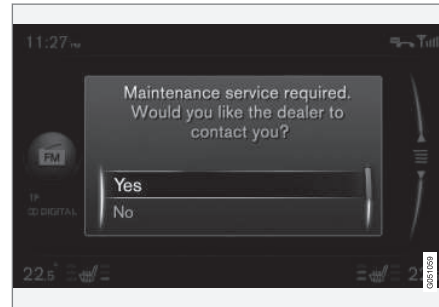
ted/hüpike teated lubada. Vajutage **MY CAR** tavavaates nuppu **OK/MENU** ja valige

Service & repair → Display notifications

Teenuse kasutamine

Kõik menüüd ja sätteid saab avada menüü **MY CAR** tavavaates, kui vajutate nuppu **OK/MENU** ja seejärel **Service & repair**.

Kui teenindusaeg on käes ja kui auto vajab remontimist, teavitatakse sellest näidikupaneel (lk. 68) ja hüpikmenüü kaudu.



Teenindusteade ekraanil.

Ekraani hüpikmenüü vastusevariantide tähendused.

- **Yes** – broneerimistaotlus saadetakse edasimüüjale, kes vastab broneerimispakumisele.

sega. Teenindustuli ja teenindusteade näidikupaneelil kustuvad.

- **No** – ekraanil ei kuvata enam hüpike teateid. Teade jääb näidikupaneelile. Kui see on valitud, saate autos broneeringu käsitsi sooritada, vt teavet allpool.
- **Postpone** – hüpikmenüü kuvatakse järgmine kord, kui auto käivitatakse.

Teeninduse või remondi käsitsi broneerimine¹

1. Vajutage keskkonsooli nuppu **MY CAR** ja valige **Service & repair → Dealer information → Request service or repair**.
> Sõiduki andmed saadetakse automaatselt edasimüüjale.
2. Edasimüüja saadab autosse broneeringu pakkumise.
3. Võtke broneeringu pakkumine vastu või taotlege uut.

Kui broneering on vastu võetud, salvestatakse teave autosse, vt valikut Minu broneeringud. Auto tuletab broneeringuga ekraanil automaatselt meelde ja suunab teid töökotta.

¹ Kehtib teatud mudelitel.

◀ Minu broneeringud¹

Broneerimisteabe kuvamiseks auto ekraanil. Võtke broneeringu pakkumine vastu või taotlege uut.

- Valige **Service & repair** → **My bookings**.

Edasimüüjale helistamine¹

Edasimüüjale saate helistada, kui telefon on autoga Bluetooth®-i kaudu ühendatud. Telefoni ühendamise kohta saate teavet Sensus Infotainment lisast.

- Valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Call dealer**.

Navigeerimissüsteemi kasutamine^{1, 2}

Sisestage töökoda navigeerimissüsteemis sihtkohaks või vahepunktiks.

- Valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Set single destination**.
- Valige **Service & repair** → **Dealer information** → **Add as waypoint**.

Sõiduki andmete saatmine¹

Sõiduki andmed saadetakse Volvo kesksesse andmebaasi (mitte teie edasimüüjale), kust Volvo edasimüüjad saavad sõiduki identifitseerimisnumbri (VIN³) alusel sõiduki teabe laadida. Number on trükitud auto teenindus- ja garantiibrošüüri,

samuti leiате selle esiklaasi sisekülje alumisest vasakust nurgast.

- Valige **Service & repair** → **Send car data**.

Broneerimisteave ja sõiduki andmed

Kui otsustate autost teenindusaja broneerida, saadetakse broneerimisteave ja sõiduki andmed. Sõiduki andmed sisaldavad järgnevat teavet.

- Teeninduse vajadus
- Funktsiooni olek
- Vedelike tasemed
- Mõõdiku näit
- Sõiduki identifitseerimisnumber (VIN³)
- Auto tarkvaraversioon.

Sellega seotud teave

- Volvo ID (lk. 21)

¹ Kehtib teatud mudelitel.

² Rakendub süsteemile Sensus Navigation.

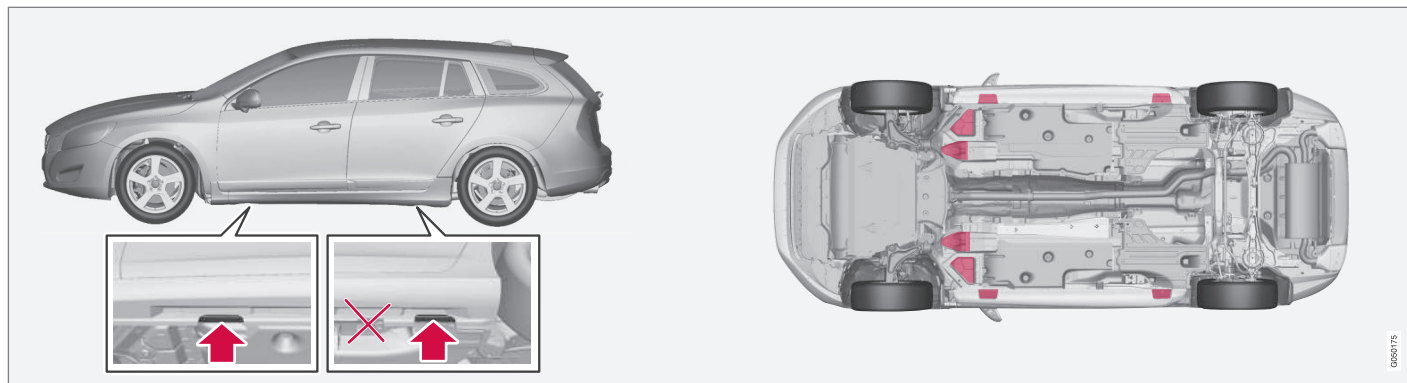
³ Sõiduki identifitseerimisnumber

Auto tõstmine

Auto ülestõstmisel on oluline, et tundgraud või tõstetalad paigutataks ettenähtud punktidesse auto all.

TÄHELEPANU

Volvo soovib kasutada ainult selle automudelid juurde kuuluvat tungrauda. Muu tungrauda kui Volvo soovitatava kasutamisel tuleb järgida tungrauaga kaasas olevaid juhiseid.



Auto tungraua kinnituskohad (nooled) ja tõstepunktid (punased).

Kui auto tõstetakse üles töökoja esitungrauaga, siis peab selle paigaldama ühe tõstepunkti alla neljast punktist, mis asub kõige kaugemal auto all. Kui auto tõstetakse üles töökoja tagatungrauaga, siis peab selle paigaldama ühe tõstepunkti alla. Veendu, et töökoja tungraud asetseb nii, et auto ei saa sellelt maha libiseda. Kasutage alati teljetugesid vms.

Kui auto tõstetakse tõstukiga üles, siis saab esimese ja tagumise tõstehaaratsi paigaldada välimiste tõstepunktide (kinnituspunktid) alla. Selle asemel võib kasutada ka eespool sisemisi tõstepunkte.

Sellega seotud teave

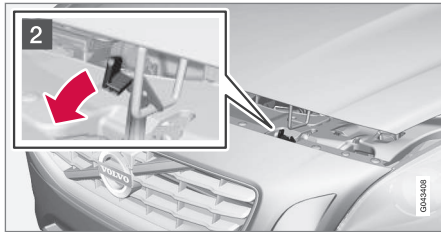
- Ratta vahetamine - ratta eemaldamine (lk. 318)

Kapotikaas - avamine ja sulgemine

Mootoriruumi kate avamiseks keerake reisijateruumis paiknevat hooba päripäeva ja suunake radiaatorivõres paiknev hoob vasakule.



Kapoti avamishoob on kõigil autodel vasakul pool.



- 1 Keerake käepidet umbes 20-25 kraadi päripäeva. Kuuled luku vabanemise häält.
- 2 Liigutage haak vasakule ja avage mootoriruumi kate. (Kinnituskonks asub esitule ja radiaatorivõre vahel, vt joonist.)

⚠ HOIATUS

Veenduge mootoriruumi kaane sulgemisel, et see lukustub õigesti.

Sellega seotud teave

- Mootoriruum - ülevaatus (lk. 350)
- Mootoriruum, ülevaade (lk. 349)

Mootoriruum, ülevaade

Ülevaates kuvatakse mitu teenindusega seonduvat komponenti.

Osa auto akudest ja mitu auto elektriajamisüsteemi komponenti asuvad mootoriruumi kaane all. Olge selles piirkonnas ettevaatlik ja puudutage ainult osi, mis on seotud tavalise hooldusega.

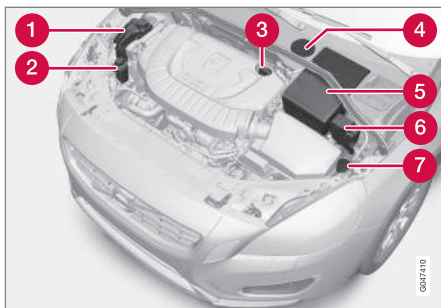
⚠ HOIATUS

Oranži kaablit tohib käsitseda vaid vastava väljaõppe saanud personal.

⚠ HOIATUS

Paljud auto komponendid kasutavad kõrgepingevoolu, mis võib oskamatul kasutamisel ohtlik olla.

- Ärge puutuge ega tehke midagi, mida pole selgelt kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.
- Vedelike kontrollimisel mootoriruumis või nende lisamisel olge ettevaatlik.



Tavalised kontrollimispunktid - muude osade puhul on vaja spetsialisti eriteadmisi.

- 1 Jahutus- ja kliimaseadmesüsteemi jahutusvedeliku kontrollimine/lisamine.
- 2 Roolivõimendiõli kontrollimine/lisamine
- 3 Mootoriõli täitetoru
- 4 Pidurivedeliku kontrollimine/lisamine (juhi poolel)
- 5 Aku
- 6 Relee- ja kaitsmekarp
- 7 Klaasipesuvedeliku täitetoru

⚠ HOIATUS

Tööde ajal mootoriruumis peab auto elektrisüsteem olema alati süüteasendis **0** ; vt. Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).

Sellega seotud teave

- Kapotikaas - avamine ja sulgemine (lk. 349)
- Mootoriruum - ülevaatus (lk. 350)

Mootoriruum - ülevaatus

Teatavate õlide ja vedelike taset tuleb regulaarselt kontrollida.

Regulaarne kontrollimine

Kontrolli järgmisi õlisid ja vedelikke regulaarselt, nt tankimisel:

- Jahutusvedelik
- Mootoriõli
- Roolivõimendiõli
- Pesuvedelik

⚠ HOIATUS

Pidage meeles, et radiaatori ventilaator (asub mootoriruumi esiosas, radiaatori taga) võib pärast mootori seiskamist automaatselt käivituda või töötada ligikaudu 6 minutit.

Laske mootorit alati töökojas puhastada - soovitatav on volitatud Volvo töökoja. Kuuma mootori korral esineb tulekahjuoht.

Sellega seotud teave

- Kapotikaas - avamine ja sulgemine (lk. 349)
- Mootoriruum, ülevaade (lk. 349)
- Jahutusvedelik - tase (lk. 353)
- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352)
- Roolivõimendiõli - tase (lk. 355)
- Pesuvedelik, lisamine (lk. 366)

Mootoriõli – üldine teave

Soovitavate hooldusväljade rakendamiseks on oluline, et kasutatakse tunnustatud mootoriõli.



Volvo soovitab:



Sõitmine rasketes oludes, vt. Mootoriõli - rasked
tööolud (lk. 401).

! TÄHTIS TEAVE

Mootori hooldusvälba nõuete täitmiseks valatakse tehases kõikidesse mootoritesse erimustega sünteetilist mootoriõli. Õli on valitud väga hoolikalt, arvestades mootori tööaega, käivitumist, kütusekulu ja keskkonnamõju.

Soovitavate hooldusväljade rakendamiseks on oluline, et kasutatakse tunnustatud mootoriõli. Kasuta ettenähtud mootoriõli nii õli lisamisel kui vahetamisel. Vastasel korral võib väheneda mootori tööaeg, halveneda käivitamisomadused ning suurendada kütusekulu ja mõju keskkonnale.

Volvo Car Corporation keeldub igasugusest vastutusest, kui mootoris ei kasutata ettenähtud mارج ja viskoossusega õli.

Volvo soovib lasta õli vahetada volitatud Volvo teeninduses.

Volvo kasutab madala/kõrge õlitaseme või madala õilirõhu korral hoiatamiseks erinevaid süsteeme. Teatud tüüpi mootoritel on õilirõhu andur ning sel juhul kasutatakse näidikuplokis madala õilirõhu ohutähist . Muudel variantidel on õlitaseme andur, mille puhul juhti teavitatakse näidikuplokis ohusümboliga  ja ekraanitekstidega. Teatavatel variantidel on mõlemad süsteemid.

mid. Täpsema info saamiseks võtke ühendust
Volvo edasimüüjaga.

Vahetage mootoriõli ja õlifiltrit vastavalt Teenindus- ja garantiiraamatus toodud vahetusintervallidele.

Ettenähtust kõrgema kvaliteediga õli kasutamine on lubatud. Sõitmiseks rasketes tingimustes soovib Volvo kasutada tavapärasest kõrgema kvaliteediklassiga õli, vt Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 401).

Normid, vt. Mootoriõli - mark ja kogus (lk. 403).

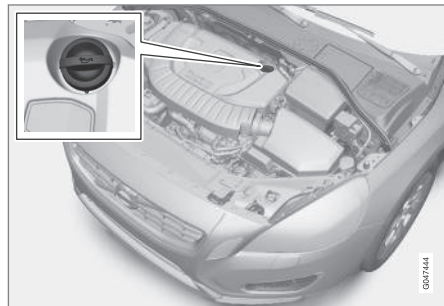
Sellega seotud teave

- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352)

Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine

Õlitaset kontrollitakse elektroonilise õlitase anduriga.

5 sil. diiselmootor



Täitetoru⁴.

Mootoriõli tasemega seonduvad tegevused pole vajalikud enne näidikuploki vastava teate kuvamist, vt järgmist joonist.



Ekraanil olev teade ja graafik.

1 Teade

2 Mootori õlitase

Õlitaset kontrollitakse pöördlülitiga varustatud elektroonilise mõõtevarga abil, väljalülitatud mootori korral, vt Menüüdes liikumine - näidikuteplakk (lk. 112).

HOIATUS

Kui kuvatakse teade **Vajalik õlivahetus**, siis minge teenindusse - soovitage volitatud Volvo teenindust. Õlitase võib olla liiga kõrge.

! TÄHTIS TEAVE

Kui kuvatakse teade **Õlitase madal Lisa 0,5 liitrit**, lisa üksnes 0,5 liitrit.

! HOIATUS

Ära lisa rohkem õli, kui täitetase on (3) või (4), nagu on näidatud alloleval joonisel. Tase ei tohi olla kunagi üle **MAX**- või alla **MIN**-taseme, sest see võib tekitada mootorikahjustusi.

i TÄHELEPANU

Õlitaset tuvastab süsteem ainult juhul, kui teatud tingimused on täidetud. Seetõttu ei suuda süsteem õlitase muutusi alati kohe pärast õli lisamist või väljavoolamist tuvastada. Teatud tingimustel võib sisepõlemismootori kasutamine olla vajalik ligikaudu 30 km ulatuses.

! HOIATUS

Tuleohu tõttu ärge laske õlil sattuda kuumale väljalaskekollektorile.

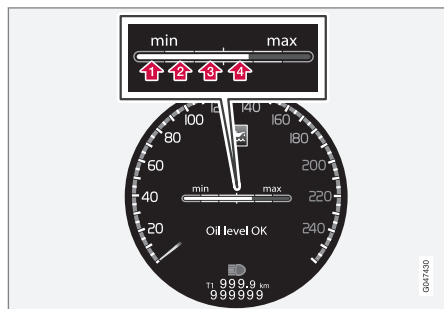
⁴ Elektroonilise õlitase anduriga mootoril ei ole mõõtevarrast.

Õlitaseme mõõtmine, 5 silindrit, diisel

Kui õlitaset tuleb kontrollida, siis tuleb seda teha vastavalt järgnevale järjekorrale.

1. Funktsiooni käivitamine toimub süüteasendis **II**; vt. Süüteasendis - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).
2. Keerake vasaku roolikangi pöördlüliti asendisse **Õlitas**.
 - > Mootori õlitaseme kohta antakse teavet; vt teadet ja graafikat kujutavat järgmist joonist.

Lisateabe saamiseks menüü haldamise kohta vt Menüüdes liikumine - näidikute-plokk (lk. 112).



Numbrid 1-4 tähistavad täitetaset. Ärge lisage rohkem õli, kui täitetase on (3) või (4). Soovitatav täitetase on 4.

Sellega seotud teave

- Mootoriõli – üldine teave (lk. 351)

Jahutusvedelik - tase

Jahutusvedelik on mõeldud sisepõlemismootori jahutamiseks, et hoida mootoris õiget töötemperatuuri. Reisijateruumi soojendamiseks kasutatakse mootorist jahutusvedelikule ülekantavat soojust energiat.

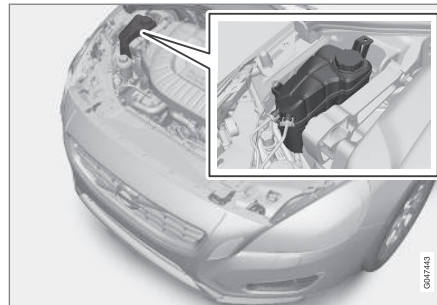
Taseme kontrollimine

Jahutusvedeliku tase paisupaagis peab olema **MIN** ja **MAX**-märgi vahel. Kui jahutussüsteemis ei ole piisavalt jahutusvedelikku, võib temperatuur liiga kõrgele tõusta ning mootorit kahjustada.

TÄHELEPANU

Kontrollige jahutusvedeliku taset regulaarselt, tehke seda külma mootoriga.

Lisamine



Jahutusvedelikku juurde valades järgige pakendil olevaid juhiseid. Ärge valage kunagi juurde ainult vett. Külumisoht tõuseb nii liiga madala kui liiga kõrge jahutusvedeliku kontsentratsiooni korral.

Kui auto all on jahutusvedelikku, kui esineb jahutusvedelikuga seotud suitsu või kui jahutusvedelikku on lisatud rohkem kui 2 liitrit, pöörduge alati teenindusse, et vältida mootori kahjustamist, mis võib tekkida käivitamisel vigase jahutussüsteemiga.

HOIATUS

Jahutusvedelik võib olla väga kuum. Kui jahutusvedelikku on vaja lisada ajal, mil mootor on töötemperatuuril, keerake paisupaagi kork aeglaselt lahti ülerõhu vähehaaval vabastamiseks.

! TÄHTIS TEAVE

- Suur kloori, kloriidide ja muude soolade sisaldus võib põhjustada jahutussüsteemi korrosiooni.
- Kasuta alati vadi Volvo poolt soovitatavat korrosioonivastase lisandiga jahutusvedelikku.
- Veendu, et jahutusvedelik koosneb 50% veest ja 50% antifriisist.
- Segage jahutusvedelikku sobivate omadustega veega. Kui vee kvaliteet on kahtlane, kasuta Volvo poolt soovitatavat valmis segatud jahutusvedelikku.
- Jahutusvedeliku vahetamisel või jahutussüsteemi osade vahetamisel peske jahutussüsteem läbi puhta kvaliteetse veega ja loputage jahutusvedelikuga.
- Mootor võib töötada ainult nõuetekohaselt täidetud jahutussüsteemiga. Vastasel korral võib temperatuur tõusta liiga kõrge ja põhjustada plokikaane kahjustuse (pragunemise).

Vee normkoguse ja kvaliteedistandardite teada-
saamiseks vt. Jahutusvedelik - mark ja kogus
(lk. 404).

Piduri- ja sidurivedelik - tase

Pidurivedelik peaks olema anuma **MIN** ja **MAX** märkide vahel.

Taseme kontrollimine

Vedelikutase peab olema **MIN**- ja **MAX**-märgistuse vahel, mis on näha mahuti sees. Kontrollige taset regulaarselt.

Vahetage pidurivedelikku iga kahe aasta järel või iga regulaarse hoolduse ajal.

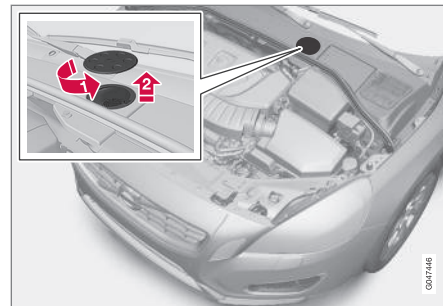
Autode puhul, kus pidureid kasutatakse tihti ja intensiivselt, nt. mägedes või niiskes troopilises kliimas, tuleb vedelikku vahetada kord aastas.

Mahutavuse ja ettenähtud pidurivedeliku leiate peatükist Pidurivedelik - mark ja kogus (lk. 406).

! HOIATUS

Kui pidurivedeliku tase anumas on madalam kui **MIN**, ära jätka sõitu enne pidurivedeliku lisamist. Volvo soovib pidurivedeliku kao põhjuse väljaselgitamiseks pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Lisamine



Vedelikumahuti asub juhipoolel küljel.

Vedelikumahuti asub mootoriruumi külmal poolel katte all. Enne mahutikorgile ligipääsemist tuleb eemaldada ümar kate.

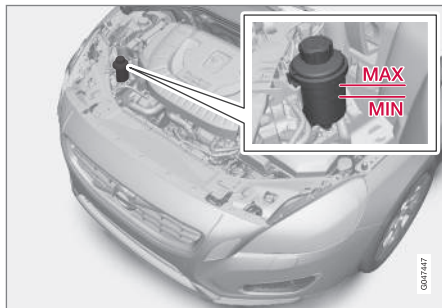
- 1 Avage kattematerjalil olev kate seda keerates.
- 2 Keerake paagi kork lahti ja lisa vedelikku. Tase peab olema **MIN**- ja **MAX**-märgistuste vahel, mis asuvad paagi sees.

! TÄHTIS TEAVE

Ära unusta korki paigaldada.

Roolivõimendiõli - tase

Roolivõimendiõli tase peab anumas jääma märkide **MIN** ja **MAX** vahele. Vedelikku ei pea vahetama.



! TÄHTIS TEAVE

Hoia roolivõimendi vedeliku anuma ümbrus kontrollimise ajal puhtana. Katet ei tohi avada.

Kontrollige taset iga hoolduse ajal. Vedelikku ei ole vaja vahetada. Vedeliku tase peab olema **MIN**- ja **MAX**-märgistuse vahel.

Õige õlitüübi leiате Roolivõimendiõli - mark (lk. 406).

! HOIATUS

Roolivõimendi süsteemi rikke puhul või juhul kui mootor on pukseerimisel välja lülitatud, on roolimine tavalisest palju raskem. Lugege pukseerimise tingimuste (lk. 309) kohta lähemalt.

Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine

Õhukonditsioneer süsteemi hooldamine ja remontimine tuleb lasta teostada esindusteeninduses.

Rikked ja toimimine rikke korral

Õhukonditsioneer sisaldab lekkekонтроlli võimaldavat erivalguse käes helendavat ainet. Lekete tuvastamiseks kasutage ultravioletvalgust.

Volvo soovib lasta see toiming teostada volitatud esindusteeninduse poolt.

Külmutusainega R134a autod

! HOIATUS

Kliimaseadmesüsteem sisaldab rõhu all külmutusagensit R134a. Seda süsteemi võib teenindada ja remontida ainult volitatud teenindus.

Külmutusainega R1234yf autod

! HOIATUS

Kliimaseadmesüsteem sisaldab rõhu all külmutusagensit R1234yf. SAE J2845 (tehnikute koolitus mobiilse A/C-süsteemi külmutusagensite ohutu hoolduse ja sisalduse alal) nõuete kohaselt tohivad külmutusagensisüsteemi hooldada ja parandada ainult vastava väljaõppe ja sertifikaadiga tehnikud, et tagada süsteemi ohutus.

◀ Sellega seotud teave

- Volvo teenindusprogramm (lk. 344)

Pirni vahetamine – üldine

Juht saab paljusid pirne ise vahetada. LED- ja ksenoonpirnide asendamiseks võtke ühendust töökojaga.

Pirnide vastavad kindlatele spetsifikatsioonidele (lk. 364). Järgnevas loendis on toodud pirnide ja muude spetsiaalsete valgusallikate, nagu LED⁵ valgustite pirnide või muul põhjusel mittevahetatavate tulede pirnide asukohad, mille vahetamiseks tuleb pöörduda teenindusse⁶.

- Xenon-aktiivesituled - ABL (ksenoonlambid)
- päevased sõidutuled/gabariidituled, eesmis-
- Kurvituled
- Suunatud, külgepeegli
- Lähenemisvalgustus, külgepeegli
- Sisevalgustus, väljaarvatud eesmine läve-
- valgustus
- Gabariidituled taga
- Ääretuled
- Pidurituli.

⚠ HOIATUS

Ksenootuledega autodel tuleb lampe lasta vahetada teeninduses – soovitage volitatud Volvo teenindust. Ksenootuledega töötamisel peab olema äärmiselt ettevaatlik, sest esituli on varustatud kõrgepingeseadmega.

⚠ HOIATUS

Sõiduki elektrisüsteem peab pirni vahetamiseks olema lülitatud süüteasendisse **0**; pirnide vahetamise kohta vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).

! TÄHTIS TEAVE

Ärge mitte kunagi puudutage sõrmega lampide klaasosa. Kuumus aurustab teie sõrmedel oleva rasva, kattes sellega peegeldi ja põhjustades kahjustusi.

i TÄHELEPANU

Kui veateade pärast katkise lambi vahetamist ei kao, soovitage pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

⁵ LED (Light Emitting Diode)

⁶ Soovitatav on pöörduda Volvo volitatud teenindusse.

! TÄHELEPANU

Välisvalgustusel, nt esituledel ja tagatuledel võib aeg-ajalt tekkida klaasisisene kondensaat. See on normaalne, kogu välisvalgustus talub seda. Kondensaat aurustub tule seest, kui tuli mõneks ajaks sisse lülitada.

Sellega seotud teave

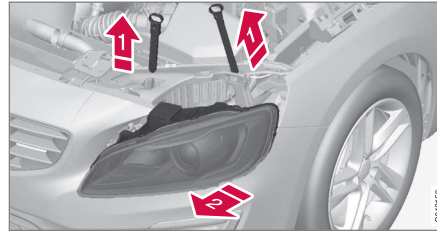
- Pirni vahetamine - esituled (lk. 357)
- Pirni vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine (lk. 362)
- Pirni vahetamine - päikesesirmisese peegli valgustus (lk. 363)
- Lambipirni vahetus - pakiruumi valgustus (lk. 363)
- Lambipirnide vahetamine - numbrimärgi valgustus (lk. 362)

Pirni vahetamine - esituled

Kõik esitulede pirnid on ligipääsetavad mootori-ruumist. Alustuseks keerake lahti ja eemaldage terve esituli.

Esitule väljavõtmine

Lülitage süüde võtme asendisse **0**, vt Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).

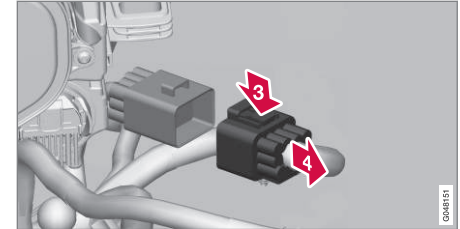


1 Tõmmake esilaternate lukustustihvtid välja.

2 Vabastage lambikorpuse seda vaheldumisi kallutades ja väljapoole tõmmates.

! TÄHTIS TEAVE

Ära tõmba elektriakaablist, tõmba ainult pistikust.



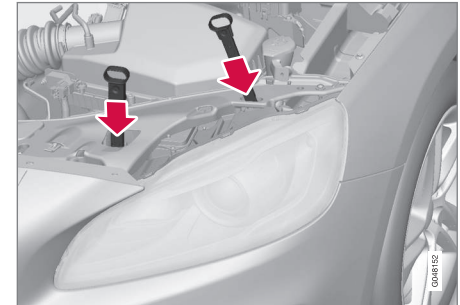
3 Ühendage lambikorpuse ühendusdetail lahti, vajutades pöidlaga klambrit.

4 Juhi ühendusdetail samal ajal teise käega välja.

5. Tõsta esitule korpus välja ja aseta pehmele aluspinnale, et klaasid kriimustada ei saaks.

6. Vaheta vastav hõõglamp välja.

Esitule kinnitamine



1. Ühenda pistik tagasi, peaksid kuulma klõpsatust.
2. Paigalda tagasi esitule korpus ja kinnitustihvtid. Lühike tihvt paigutatakse radiaatorivõre poole. Kontrollige, kas need on korralikult sisestatud.
3. Kontrolli valgustust.

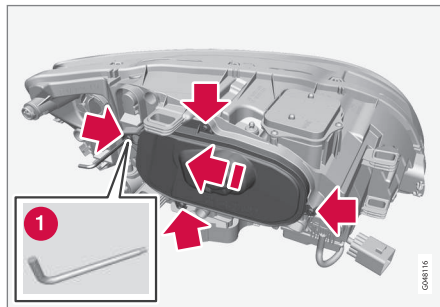
Enne valgustuse sisselülitamist või kaugjuhtimispuldi sisestamist süütelukku peab pistik olema ühendatud ja esituli paigaldatud.

Sellega seotud teave

- Pirmi vahetamine – üldine (lk. 356)
- Pirmi vahetamine - kaug-/lähitule pirnide kate (lk. 358)
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

Pirni vahetamine - kaug-/lähitule pirnide kate

Ligipääsuks kaug-/lähitule pirnidele tuleb eemaldada esitule suurem kate.



Enne hõõglambi vahetamist vt Pirni vahetamine - esituled (lk. 357).

1. Keerake kate neli kruvi lahti, kasutades Torx-tööriista suurusega T20 (1). Neid ei tuleks täiesti lahti keerata (3-4 pöördest piisab).
2. Lükake kate kõrvale.
3. Eemalda kate.

Paigalda kate vastupidises järjekorras tagasi.

Sellega seotud teave

- Pirmi vahetamine - esituled (lk. 357)
- Lambipirni vahetamine - lähituled (lk. 359)
- Pirmi vahetamine - kaugtuled (lk. 359)

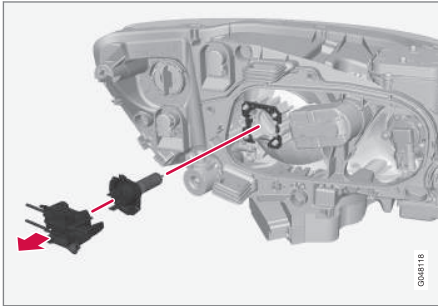
- Pirmi vahetamine - lisa kaugtuli (lk. 360)

Lambipirni vahetamine - lähituled

Lähitule pirn asub esitule suurema katte all.

i TÄHELEPANU

Kehtib halogeenesilaternatega autode puhul.



1. Eemaldage esituli (lk. 357).
2. Eemaldage kate (lk. 358).
3. Võta pistik lambi küljest lahti.
4. Eemaldage lamp, tõmmates selle otse välja.
5. Paigaldamisel peab lambi juhttihtvt jääma otse ülespoole ning kinnitamisel peab kostma klõpsatus.

Paigaldage osad vastupidises järjekorras tagasi.

Sellega seotud teave

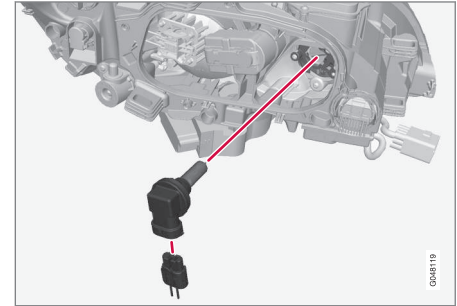
- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

Pirni vahetamine - kaugtuled

Kaugtule pirn asub esitule suurema katte all.

i TÄHELEPANU

Kehtib halogeenesilaternatega autode puhul.



1. Eemaldage esituli (lk. 357).
2. Eemaldage kate (lk. 358).
3. Lambi eemaldamiseks keerake seda päripäeva ja tõmmake otse välja.
4. Võta pistik lambi küljest lahti.
5. Vaheta hõõglamp uue vastu, säti ta pesas otseks ja keera kinnitamiseks päripäeva. Hõõglampi saab kinnitada ainult ühel viisil.

Paigaldage osad vastupidises järjekorras tagasi.

◀ Sellega seotud teave

- Pirmid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

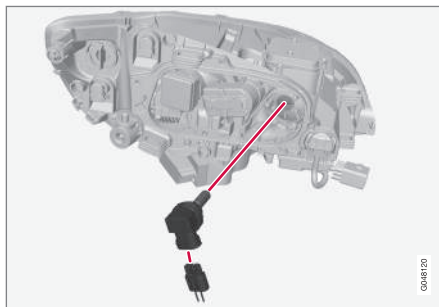
Pirni vahetamine - lisa kaugtuli

Lisa kaugtule pirn asub esitule suurema katte all.



TÄHELEPANU

Kehtib Xenon-esituledega* varustatud sõidukite korral.



1. Eemaldage esituli (lk. 357).
2. Eemaldage kate (lk. 358).
3. Lambi eemaldamiseks keerake seda päripäeva ja tõmmake otse välja.
4. Võta pistik lambi küljest lahti.
5. Vaheta hõõglamp uue vastu, säti ta pesas otseks ja keera kinnitamiseks päripäeva. Hõõglampi saab kinnitada ainult ühel viisil.

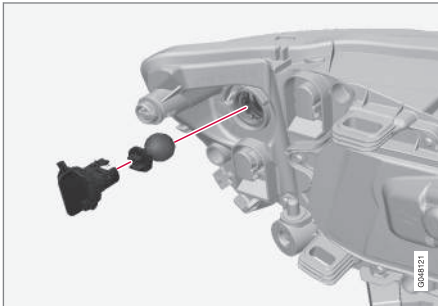
Paigaldage osad vastupidises järjekorras tagasi.

Sellega seotud teave

- Pirmid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

Pirni vahetamine - eesmised suunatud

Suunatule pirn asub esitule väiksema katte all.



1. Eemaldage esituli (lk. 357).
2. Eemaldage kate, tõmmates selle otse välja.
3. Tõmmake hõõglambi eemaldamiseks hõõglambi hoidikut.
4. Vabastamiseks vajutage ja keerake samal ajal pirni vastupäeva.

Paigaldage osad vastupidises järjekorras tagasi.

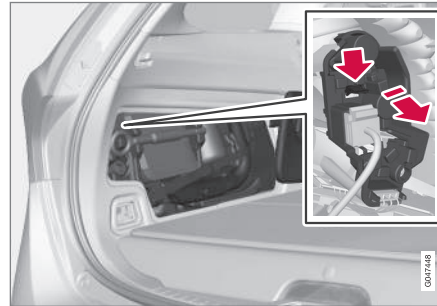
Sellea seotud teave

- Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

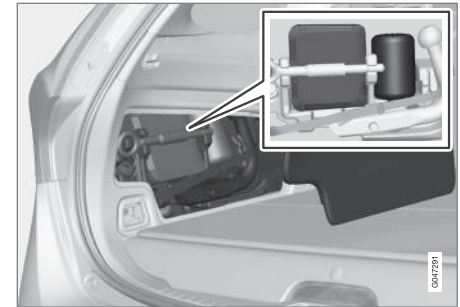
Pirni vahetamine - tagatuli

Tagumiste suunatud, tagumise udutule ja tagurdustule pirne vahetatakse pagasiruumist seestpoolt.

Tagatule korpus



Tagatules olevad tagurdustule, udutule ja suunatud lambid vahetatakse pakiruumi seestpoolt.



Lambid on ligipääsetavad, kui rehviparanduskomplekt välja tõsta.

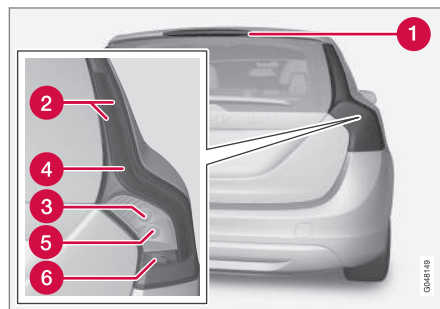
1. Ava paneel.
2. Tõstke rehviparanduskomplekt välja.
3. Eemaldage lambipesa ette paigaldatud isolatsioon, tõmmates selle otse välja.
4. Suruge riiv alla ja tõmmake lambipesa välja.
5. Eemaldage läbipõlenud hõõglamp seda sissepoole surudes ja vastupäeva keerates.
6. Asetage uus hõõglamp kohale, suruge seda allapoole ja keerake päripäeva.
7. Lambipesa paigaldamise ajal suruge riiv alla.
8. Paigaldage isolatsioon, rehviparanduskomplekt ja kattepaneel tagasi.

◀ Sellega seotud teave

- Piri vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine (lk. 362)
- Piriid - tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 364)

Pirni vahetamine - tagatulede pirnide paiknemine

Tagatulede pirnide paiknemise ülevaade.



- 1 Pidurituli (LED)
- 2 Gabariidituled (LED)/ääretuled(LED)
- 3 Näidik (lk. 361)
- 4 Pidurituli (LED)
- 5 Tagurdustuli
- 6 Udutuli

Sellega seotud teave

- Piri vahetamine – üldine (lk. 356)
- Piriid - tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 364)

Lambipirnide vahetamine - numbrimärgi valgustus

Numbrimärgi valgustus asub tagaluugi käepideme all.



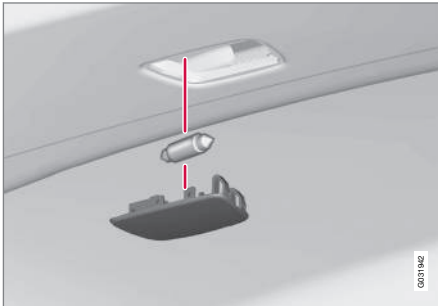
1. Keerake kruvid kruvikeerajaga lahti.
2. Võtke terve tulekorpus ettevaatlikult lahti ja tõmmake välja.
3. Vahetage hõõglamp uue vastu.
4. Pange terve tulekorpus tagasi ja kruvide kinni.

Sellega seotud teave

- Piriid - tehnilised spetsifikatsioonid (lk. 364)

Lambipirni vahetus - pakiruumi valgustus

Pakiruumi valgustus asub tagaluugis.



1. Asetage kruvikeeraja vahele ja kangutage kergelt, et lambikorpus lahti tuleks.
2. Vahetage hõõglamp uue vastu.
3. Kontrolli, kas hõõglamp läheb kohale ja vajuta tulekorpust tagasi.

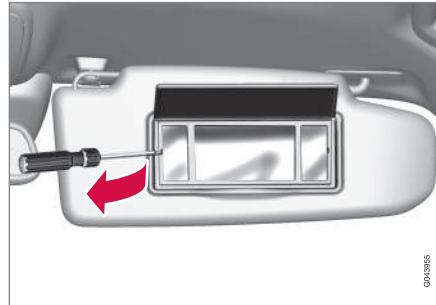
Sellega seotud teave

- Pirmid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

Pirni vahetamine - päikesesirmisise peegli valgustus

Päikesesirmisise peegli valgustuse pirnid asuvad reflektoris.

Lambiklaasi eemaldamine



1. Pistke kruvikeeraja tuleklaasi serva alla ja kangutage ettevaatlikult serva lukustusäär lahti.
2. Eemaldage ettevaatlikult tuleklaas ja tõstke klaas kõrvale.
3. Piri otsesuunaliseks väljatõmbamiseks küljele kasutage terava otsaga näpitsaid, paigaldage uus piri oma kohale. Tähelepanu! Ärge pigistage piri näpitsatega liiga kõvasti. Vastasel korral on tule klaasi katkiminemise oht.

Lambiklaasi paigaldamine

1. Paigaldage lambiklaas.

2. Suruge kohale.

Sellega seotud teave

- Pirmid - tehnilised spetsifikatsioonids (lk. 364)

Pirnid - tehnilised spetsifikatsioonid

Pirnide tehnilised spetsifikatsioonid. LED- ja kse-
noonpirnide asendamiseks võtke ühendust töö-
kojaga.

Valgustus	W ^A	Tüüp
Lähituled, halogeen	55	H7 LL
Kaugtuled, halo- geen	65	H9
Lisakaugtuli, APL	65	H9
Esimesed suuna- tuled	24	PY24W
Lävevalgustus ees	3	T10 pistikupesa W2.1x9.5d
Kindalaekavalgus- tus	5	Pistikupesa SV8.5 pikkus 43 mm
Näopeegli valgusti	1,2	T5 pistikupesa W2x4.6d
Pakiruumi valgustus	5	Pistikupesa SV8.5 pikkus 43 mm
Numbrimärgi val- gustus	5	C5W LL
Tagumised suuna- tuled	21	PY21W LL

Valgustus	W ^A	Tüüp
-	-	-
Tagurdustuli	21	P21W LL
Tagumine udutuli	21	H21W LL

A W

Sellea seotud teave

- Pirni vahetamine – üldine (lk. 356)

Klaasipuhastid

Klaasipuhastajad puhastavad veest tuuleklaasi ja tagaklaasi. Koos klaasipesuvedelikuga aitavad klaasipuhastajad puhastada klaasi mustusest ja tagavad seeläbi juhtimiseks vajaliku nähtavuse.

Esiklaasi klaasipuhastajad tuleb väljavahetami-
seks suunata hooldusasendisse.

Hooldusasend



Tuuleklaasi puhastiharjad teenindusasendis.

Selleks, et tuuleklaasi puhastiharju oleks võimalik vahetada, puhastada või tõsta (näiteks jää eemal-
damiseks tuuleklaasilt), peavad need olema hool-
dusasendis.

! TÄHTIS TEAVE

Enne klaasipuhasti harjade seadmist tööasendisse veenduge, et need ei ole kinni külmutunud.

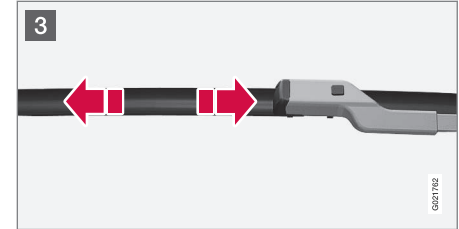
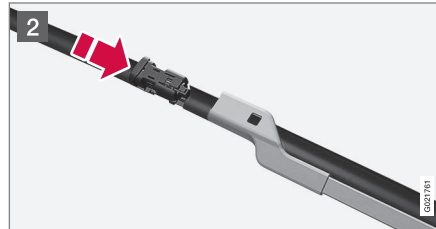
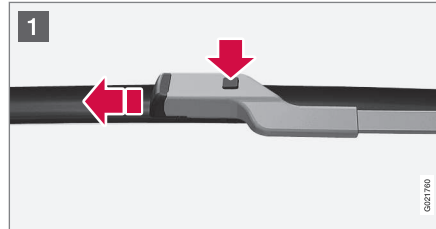
1. Sisestage kaugjuhtimispuult süütelukku⁷ ja vajutage lühidalt nuppu **START/STOP ENGINE**, millega lülitatakse sõiduki elektrisüsteem süüteasendisse **I**. Täpsema teabe saamiseks süüteasendite kohta tutvuge teabega peatükis Süüteasendid - funktsioonid erinevates olekutes (lk. 83).
2. Vajutage **START/STOP ENGINE** nuppu lühidalt uuesti, et viia auto elektrisüsteem võtmeasendisse **0**.
3. 3 sekundi jooksul viige parempoolne roolikangi lüliti üles ja hoidke seda selles asendis umbes 1 sekundi jooksul.
 - > Klaasipuhastid liiguvad nii üles suunatud asendisse.

Puhastiharjad naasevad oma algasendisse, kui vajutada lühidalt **START/STOP ENGINE** nuppu auto elektrisüsteemi võtmeasendisse **I** viimiseks (või kui auto käivitatakse).

! TÄHTIS TEAVE

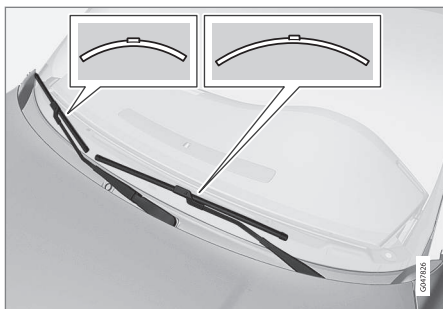
Kui tööasendis klaasipuhastid on tuuleklaasilt üles keeratud, tuleb need enne aktiveerimist keerata tuuleklaasile tagasi. See on vajalik mootoriruumi kaane värvi kriimustamise vältimiseks.

Klaasipuhastite vahetamine



1. Liigendage puhasti üles siis, kui see on teenindusasendis. Vajutage klaasipuhasti raamil olevat nuppu ja tõmmake puhasti selle hoidikuga paralleelselt välja.
 2. Lükake uus klaasipuhasti kohale, kuni kuulete klõpsatust.
 3. Kontrollige, kas klaasipuhasti on kindlalt paigas.
 4. Asetage puhasti tagasi vastu tuuleklaasi.
- Puhastid liiguvad teenindusasendist algasendisse siis, kui vajutate lühidalt **START/STOP ENGINE** nuppu, et viia auto elektrisüsteem võtmeasendisse **I** (või auto käivitamisel).

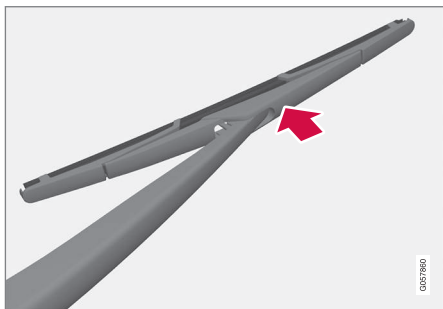
⁷ Pole vajalik võtmevaba lukustuse ja käivitussüsteemiga autode puhul.



i TÄHELEPANU

Klaasipuhastite harjad on erineva pikkusega. Juhipoolne hari on pikem kui kaassõitja-poolne.

Tagaakna puhastiharjade vahetamine



1. Painutage puhasti välja.
2. Pöörake klaasipuhasti puhastivarrest veidi väljapoole.
3. Klaasipuhasti eemaldamiseks võtke sellest kinni ning vajutage pöidlaga puhastit ettepoole (noolega näidatud suunas).
4. Vajutage uus puhastihari kohale. Kontrollige, kas hari on korralikult kinni.
5. Asetage puhasti tagasi vastu tuuleklaasi.

Puhastamine

Täpsema teabe saamiseks klaasipuhastite ja tuuleklaasi puhastamise kohta tutvuge teabega peatükis Autopesula (lk. 386).

! TÄHTIS TEAVE

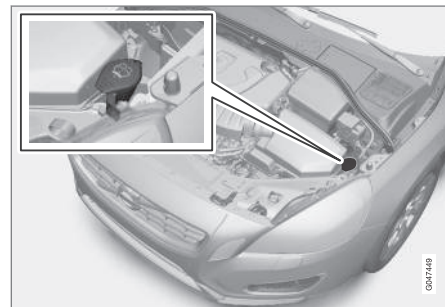
Kontrollige klaasipuhasti harju regulaarselt. Hoolduseta jätmisel lüheneb klaasipuhasti harjade kasutusiga.

Sellega seotud teave

- Pesuvedelik, lisamine (lk. 366)

Pesuvedelik, lisamine

Klaasipesuvedelik on vajalik esitulede ja klaaside puhastamiseks. Kui temperatuur langeb alla-poolse külmumispunkti, tuleb kasutada antifriisi sisaldavad pesuvedelikku.



Klaasipesuvedeliku lisamiseks eemaldage sinine kork.

Tuuleklaasi- ja tulepesurid kasutavad sama paaki.

i TÄHELEPANU

Kui mahutisse on jäänud umbes üks liiter pesuvedelikku, kuvatakse näidikuplokil teade koos sümboliga , et mahuti tuleb pesuvedelikuga täita.

Ettenähtud kvaliteet: Volvo soovitatav pesuve-delik – kaitseks külmumise eest külma ilma korral ja külmumistemperatuuridel.

! TÄHTIS TEAVE

Kasutage Volvo originaalset klaasipesuvedelikku või selle võrdväärset pesuvedelikku, mille soovitatav pH tase jääb vahemikku 6 kuni 8; lahjendage (nt 1:1 neutraalse veega).

! TÄHTIS TEAVE

Külmumistemperatuuri puhul kasutage anti-friisi sisaldavat pesuvedelikku, et pump, anum ja voolikud ei külmuks.

Kogus:

- Tuledepesuriga sõidukid: 3,4 liitrit.
- Tuledepesurita sõidukid: 3,4 liitrit.

Sellega seotud teave

- Klaasipuhastid (lk. 364)
- Klaasipuhastid ja klaasipesurid (lk. 103)
- Kapotikaas - avamine ja sulgemine (lk. 349)

Starteriaku - üldine

Käivitusaku on vajalik starteri aktiveerimiseks ja sõiduki muu elektrilise varustuse käitamiseks.

Auto tavalist 12 V akut nimetatakse siin "käivitusakuks", vaatamata sellele, et sageli käivitatakse sisepelemismootorit hübriidaku (lk. 370) abil.

Aku kasutusea pikkusele ja toimimisele avaldavad mõju käivituste arv, aku tühjenemismäär, sõiduvõis, sõiduolud, kliimatingimused jne.

- Töötava mootori korral ära ühenda akut kunagi lahti.
- Kontrolli, et akujuhtmed oleksid õigesti paigaldatud ja klemmid korralikult pingutatud.

Pinge (V)	12
Külmkäivituse võimsus ^A - CCA ^B (A)	720
Suurus , p x l x k (mm)	278x175x190
Võimsus (Ah)	70

^A Vastavalt EN standardile.

^B Külmkäivituse amprid.

! TÄHTIS TEAVE

Kui vahetate autol aku, peab uuel akul olema kindlasti sama külmkäivitusevõime ja tüüp mis originaalakul (vt aku silti).

i TÄHELEPANU

Käivitusaku hoidiku suurus peab vastama originaalaku mõõtmetele.

! HOIATUS

- Akust võib eralduda väga plahvatusohtlikku gaasilist vesinikku. Käivitusjuhtme ebaõigel ühendamisel võib tekkida säde, millest võib piisata aku plahvatamiseks.
- Ärge ühendage käivitusjuhtmeid kütuse-süsteemi komponentide või liikuvate osadega. Olge kuumade mootoriosade juures ettevaatlik.
- Aku sisaldab väävelhapet, mis võib tõsi-seid põletusi tekitada.
- Väävelhappe kokkupuutel silmade, naha või riietega pese kohe rohke veega. Kui hapet on silma pritsinud, pöörduka viivitamatult arsti poole.
- Ärge suitsetage aku läheduses.

i TÄHTIS TEAVE

Käivitusaku laadimisel kasutaga ainult kaa-saegset ja kontrollitava laadimispingega aku-laadijat. Kiirlaadimisfunktsioon võib akut kahjustada.



TÄHELEPANU

Kui nii käivitusaku kui ka hübriidaku (lk. 291) on tühi, siis peab **mõlemad** akud laadima. Ainult hübriidaku laadimine ei ole võimalik. Hübriidaku laadimiseks peab käivitusaku olema piisava laetusastmega.

TÄHTIS TEAVE

Kui järgmist juhust ei järgita, võib Infotainment-süsteemi energiasäästu funktsioon ajutiselt välja lülituda ja/või näidikuploki infoekraanile ilmuv teade käivitusaku laetuse kohta võib olla pärast välise aku või akulaadija ühendamist ajutiselt mittekohaldatav:

- Auto põhiaku negatiivset akuklemmi **ei tohi mitte kunagi** kasutada välise aku või akulaadija ühendamiseks – maanduspunktina võib kasutada üksnes **auto šassiid**.

Vt. Auto käivitamine abiakuga (lk. 260) kirjeldust juhtmeklambrite kinnituse kohta.

TÄHELEPANU

Aku korduv tühjenemine lühendab aku kasutusiga.

Aku kasutamisega sõltub mitmest tegurist, sealhulgas sõidutingimustest ja kliimast. Aku käivitusvõime aja jooksul järk-järgult väheneb ja seetõttu tuleb seda uuesti laadida, kui autot ei ole pikemat aega kasutanud või kui sellega tehakse ainult lühikesi sõite. Käivitusvõimet piirab ka väga külm ilm.

Aku hea seisukorra säilitamiseks on soovitatav sõita vähemalt 15 minutit nädalas või ühendada aku akulaadijaga, mis vähehaaval automaatselt laeb.

Aku kasutamisega on maksimaalne, kui seda hoitakse täielikult laetuna.

Sellega seotud teave

- Aku - sümboolid (lk. 368)
- Käivitusaku – aku vahetamine (lk. 369)

Aku - sümboolid

Ka akul võib näha teavet ja hoiatussümboleid.

Akudel olevad sümboolid

	Kasutage kaitseprille.
	Täpsemat teavet saab auto kasutusjuhendist.
	Hoidke akut lastele kättesaamatuks.
	Aku sisaldab söövitavat hapet.

	Vältige sädemeid ja lahtist tuld.
	Plahvatusoht.
	Tuleb anda jäätmete taaskasutusse.

i TÄHELEPANU

Tühjenenud patarei tuleb ringlusse anda keskkonnasõbralikult, sest see sisaldab pliid.

Sellega seotud teave

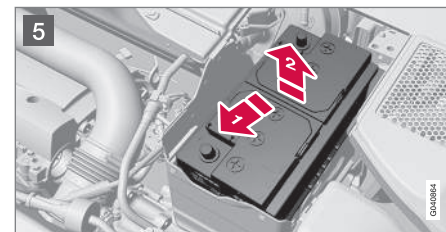
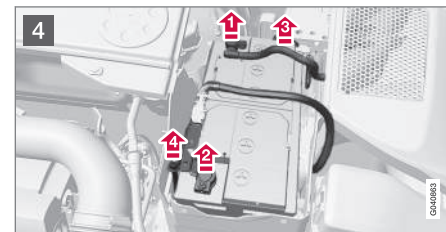
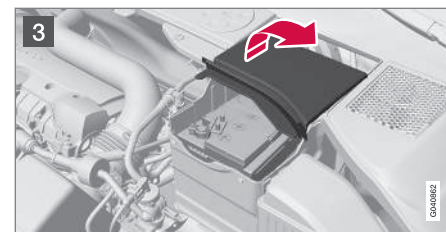
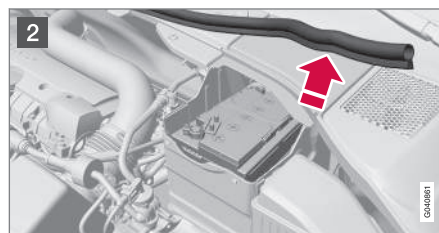
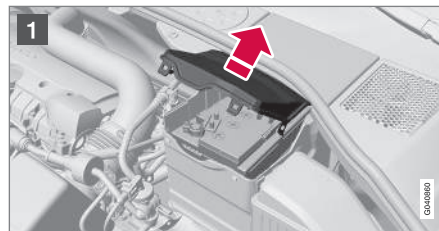
- Starteriaku - üldine (lk. 367)

Käivitusaku – aku vahetamine

Auto käivitusaku vahetamiseks ei pea töökotta minema.

Eemaldamine

Kõige tähtsam: Eemaldage kaugjuhtimispult-võti süütelukust ja oodake vähemalt 5 minutit enne elektriühenduste puudutamist - see on vajalik informatsiooni salvestamiseks auto juhtmoodulite poolt.



- 1 Avage eesmisel kaanel olevad klambrid ja eemaldage kate.



- 2 Võtke kummiliist nii ära, et tagumine kate oleks vaba.
- 3 Eemaldage tagumine kate, keerates seda veerand pööret ja tõstes seejärel ära.

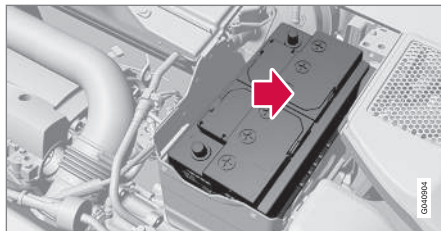
⚠ HOIATUS

Pluss- ja miinusjuhtmed tuleb ühendada ja lahti võtta õiges järjekorras.

4

- 1 Ühendage lahti must negatiivne kaabel.
 - 2 Ühendage lahti punane positiivne kaabel.
 - 3 Ühendage lahti must negatiivne kaabel.
 - 4 Keerake lahti akuklambrit hoidev kruvi.
- 5
- 1 Lükake aku kõrvale.
 - 2 Tõstke see üles.

Paigaldamine



1. Laske aku akukasti.
2. Viige aku sissepoole ja küljele, kuni see puudutab kasti tagumist serva.
3. Pingutage aku kinnitusklambrit.
4. Ühendage ventilatsioonivoolik.
> Veenduge, et see on nii akuga kui ka väljundiga keres õigesti ühendatud.
5. Ühendage punane positiivne kaabel.
6. Ühendage must negatiivne kaabel.
7. Vajutage tagakaant. (Vaadake eespool olevat jaotist "Eemaldamine".)
8. Paigaldage kummiliist. (Vt "Eemaldamine".)
9. Asetage esikate kohale ja kinnitage klambritega. (Vt "Eemaldamine".)

Lisateavet auto käivitusaku kohta vt Starteriaku - üldine (lk. 367) ja Auto käivitamine abiakuga (lk. 260).

Hübridiaku

Auto on varustatud elektrimootoriga töötamiseks hooldusvaba laetava liitiumioonakuga.

i TÄHELEPANU

Kui nii käivitusaku kui ka hübridiaku (lk. 291) on tühi, siis peab **mõlemad** akud laadima. Ainult hübridiaku laadimine ei ole võimalik.

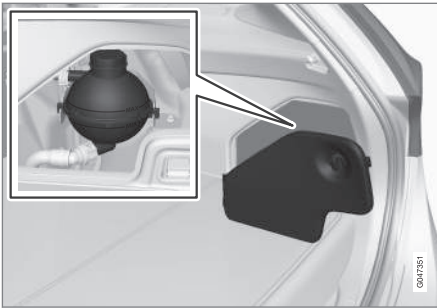
Hübridiaku laadimiseks peab käivitusaku olema piisava laetusastmega.

⚠ HOIATUS

Hübridiakut võib vahetada ainult teeninduses - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Jahutusvedelik

Hübridiaku jahutussüsteemil on eraldi paisupaak.



! TÄHTIS TEAVE

Hübrüidaku jahutusvedelikku võib lisada ainult teeninduses - soovitatav on kasutada volitatud Volvo teenindust.

Sellega seotud teave

- Starteriaku - üldine (lk. 367)

Elektrisüsteem

Elektrisüsteem on ühepooluseline ning autokeret ja mootorit kasutatakse voolujuhina.

Käivitusaku suurus, tüüp ja talitus oleneb auto lisaseadmetest ja funktsioonist.

! TÄHTIS TEAVE

Kui vahetate autol aku, peab uuel akul olema kindlasti sama külmkäivitusvõime ja tüüp mis originaalakul (vt aku silti).

Sellega seotud teave

- Käivitusaku – aku vahetamine (lk. 369)
- Starteriaku - üldine (lk. 367)

Kaitsmed - üldteave

Takistamaks auto elektrisüsteemi kahjustumist lühiühenduse või ülekoormuse tõttu on kõik erinevad elektrilised funktsioonid ja komponendid kaitstud terve rea kaitsmetega.

! HOIATUS

Oranži kaablit tohib käsitseda vaid vastava väljaõppe saanud personal.

! HOIATUS

Paljud auto komponendid kasutavad kõrgepingevoolu, mis võib oskamatul kasutamisel ohtlik olla.

Ärge puutuge ega tehke midagi, mida pole selgelt kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis.

Kui mõnu elektriline komponent või funktsioon ei toimi, võib selle põhjuseks olla komponendi kaitsme ajutine ülekoormus ja läbipõlemine. Kui üks ja sama kaitse põleb korduvalt läbi, on viga komponendis. Volvo soovib kontrollimiseks pöörduda volitatud Volvo teenindusse.

Vahetus

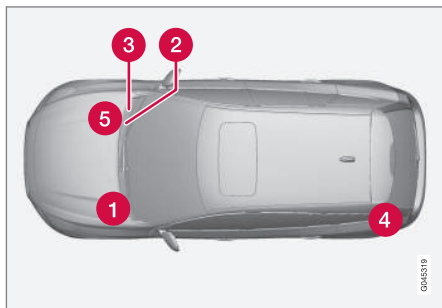
1. Kaitsme asukohta vaadake kaitsmeloendist.
2. Tõmmake kaitse välja ja vaadake külje pealt, kas kaarduv traat on läbi põlenud.

- ◀ 3. Sellisel juhul vahetage välja uue, sama värvi ja samasuguse ampritähistusega kaitsme vastu.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage kaitsme vahetamisel kõrvalist eset ega ettenähtust suurema voolutugevusega kaitset. See võib elektrisüsteemi oluliselt kahjustada ja põhjustada tuleohtu.

Kesksete elektriseadmete asukohad



Keskse elektriseadme asukohad vasakpoolse rooliga autos. Parempoolse rooliga autos on kesksed elektriseadmed kindalaeka all, teisel pool.

- ❶ Mootoriruum
- ❷ Kindalaeka all

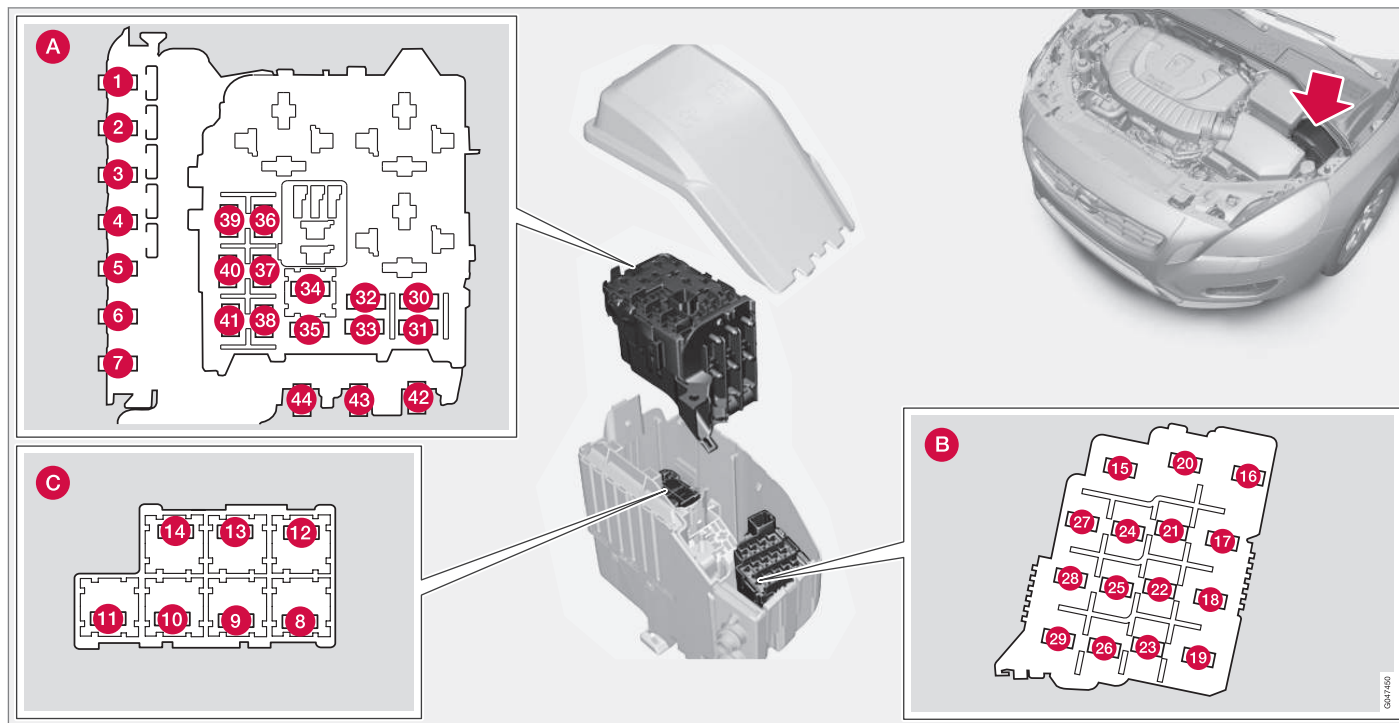
- ❸ Kindalaeka all
- ❹ Pakiruum
- ❺ Mootoriruum, külm piirkond

Sellega seotud teave

- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 373)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 376)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis (lk. 378)
- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 380)
- Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis (lk. 384)

kaitsmed - mootoriruumis

Mootoriruumis asuvad kaitsmed kaitsevad muuhulgas mootori ja pidurite funktsioone.



Kaitsmed, mooriruum

Katte siseküljel on näpitsad, mis hõlbustavad kaitsmete väljavõtmist ja paigaldamist.

Asukohad (vt eelnevat joonist)

A Mootoriruum, ülemine osa

B Mootoriruum, eesmine osa

C Mootoriruum, alumine osa

Need kaitsmed asuvad mootoriruumi karbis. (C) kaitsmed asuvad (A) all.

Kaane siseküljel on kaitsmete asukohtade skeem.

- Kaitsmed 1-7 ja 42-44 on Midi Fuse tüüpi ning neid tohib vahetada ainult autoteeninduses⁸.
- Kaitsmed 8-15 ja 34 on JCASE tüüpi ja neid tuleb vahetada teeninduses⁸.
- Kaitsmed 16-33 ja 35-41 on Mini Fuse tüüpi.

	Funktsioon	A ^A
1	-	-
2	Keskse elektroonikamooduli (CEM) peakaitse kindalaeka all	50
3	-	-

	Funktsioon	A ^A
4	Relee/kaitsmekarbi peakaitse kindalaeka all	60
5	-	-
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	Tuuleklaasipuhastid	30
10	Seisukütteseade*	25
11	-	-
12	-	-
13	ABS-pump	40
14	ABS-klapid	20
15	Esitulede pesurid*	20
16	Valgusvihi kõrguse reguleerimine*, aktiivsed ksenoonesituled - ABL*	10
17	Keskse elektroonikamooduli (CEM) peakaitse kindalaeka all	20

	Funktsioon	A ^A
18	ABS	5
19	Roolivõimsuse reguleerimine*	5
20	Mootori juhtplokk; Käigukasti juhtplokk; Turvapadjad	10
21	Soojendusega pesuridüüsid*	10
22	-	-
23	Valgusvihi reguleerimine	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Relee poolid	5
28	Lisalaternad*	20
29	Helisignaali	15
30	Mootori juhtsüsteemi pearelee releemähis; Mootori juhtmoodul	10
31	Käigukasti juhtplokk	15
32	-	-

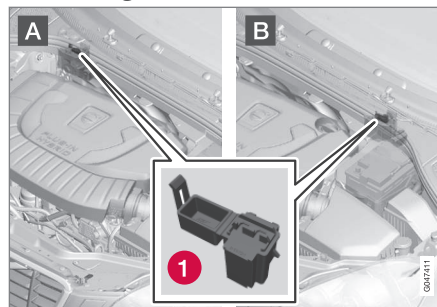
⁸ Soovitav on pöörduda Volvo volitatud teenindusse.

* Lisavarustus/tarvik.

	Funktsioon	A ^A
33	Releemähisid elektriaploki mootoriruumi külmalas	5
34	Käivitusrelee	30
35	Eelsüüte juhtmoodul	10
36	Engine Control Module (mootori juhtmoodul) (ECM)	15
37	Õhumahu lugeja andur; juhtklapid	15
38	Klapid; õlitaseme andur	10
39	Lambdaandurid; juhtplokk, radiaatorikate	15
40	Diislikütuse filtrisoojendi	20
41	Karterituulutuse soojendi	10
42	Hõõgküünlad	70
43	Jahutusventilaator	80
44	Roolivõimendi	100

A Voolutugevus

Mootori taga



A: Vasakpoolse rooliga auto. B: Parempoolse rooliga auto.

1 Kaitse

	Funktsioon	A ^A
1	Pidurisüsteemi vaakumpumba jälgimine	5

A Voolutugevus

Sellega seotud teave

- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 376)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis (lk. 378)
- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 380)

Kaitsmed - kindalaeka all

Kindalaeka all asuvad kaitsmed kaitsevad muuhulgas Infotainment-süsteemi ja istmete funktsioone.



Asukohad

	Funktsioon	A ^A
1	Audio juhtmooduli peakaitse*; Kaitsmete 16-20: peakaitse Infomeelelahutus (Infotainment)	40
2	Tuuleklaasi pesurid; tagaklaasi pesur	25
3	-	-

	Funktsioon	A ^A
4	-	-
5	-	-
6	Ukse käepidemed, võtmevaba süsteem*	5
7	-	-
8	Juhiuksel olev juhtpaneel	20

	Funktsioon	A ^A
9	Juhtpaneel, esimene kaassõitjauks	20
10	Juhtpaneel, parem tagumine kaassõitjauks	20
11	Juhtpaneel, vasak tagumine kaassõitjauks	20
12	Võtmevaba süsteem*	7,5

	Funktsioon	A ^A
13	Elektriline iste, juhipoolne*	20
14	Elektriline iste, kaassõitjapoolne*	20
15	-	-
16	Infotainmenti juhtplokki või ekraan ^B	5
17	Heli juhtüksus (võimendi)*; TV*; digitaalne raadio*	10
18	Heli juhtmoodul või Sensus juhtmoodul ^B	15
19	Telemaatika*; Bluetooth*	5
20	-	-
21	Katuseluuk*, salongivalgustus, laevalgusti, kliimaseadme andur*	5
22	12 V pistikupesa, tunnelkonsool	15
23	Istmesoojendi, parem tagumine*	15
24	Istmesoojendi, vasak tagumine*	15
25	Elektritoitega küttesead	5
26	Istmesoojendus, eesmine kaassõitja	15
27	Istmesoojendus, juhipoolne	15

	Funktsioon	A ^A
28	Parkimisabi*; parkimiskaamera*; BLIS*	5
29	-	-
30	-	-

^A Voolutugevus

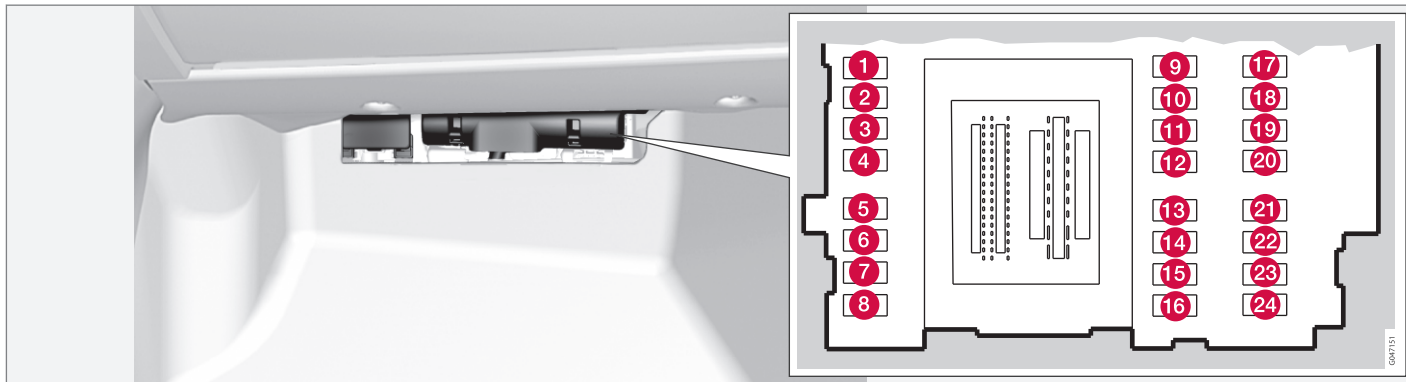
^B Teatud mudeliversioonid.

Sellega seotud teave

- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 373)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis (lk. 378)
- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 380)
- Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis (lk. 384)

Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis

Kindalaeka all oleva juhtmooduli kaitsmed kaitsevad muuhulgas turvapadja ja kokkupõrke hoiatussüsteemi funktsioone.



Asukohad

	Funktsioon	A ^A
1	Tagaklaasipuhasti	15
2	-	-
3	Salongivalgusti, juhiukse juhtpaneel, elektrilised aknad, elektrilised istmed*	7,5

	Funktsioon	A ^A
4	Näidikuplokk	5
5	Kohanduv püsikiirusehoidja, ACC*; Kokkupõrke hoiatussüsteem*	10
6	Salongivalgustus; vihmaandur*	7,5
7	Roolimoodul	7,5

	Funktsioon	A ^A
8	Kesklukustus, tankeluuk	10
9	Rooli elektrisoojendus*	15
10	-	-
11	Tagaluugi luku avamine	10
12	Peatote pööramine*	10

	Funktsioon	AA
13	Kütusepump	20
14	Liikumisanduri alarm*; Kliima-seadme paneel	5
15	Roolilukk	15
16	Sireen*; andmelingiühendus OBDII	5
17	-	-
18	Turvapadjad	10
19	Kokkupõrke hoiatussüsteem*	5
20	Gaasipedaali andur; pimestuskaitsega sisemine tahavaatepeegel*; istmesoojendus, tagumine*	7,5
21	Infotainmendi juhtplokki (töömadused); audio (töömadused)	15
22	Pidurituli	5
23	Katuseluuk*	20
24	Imobilisaator	5

A Voolutugevus

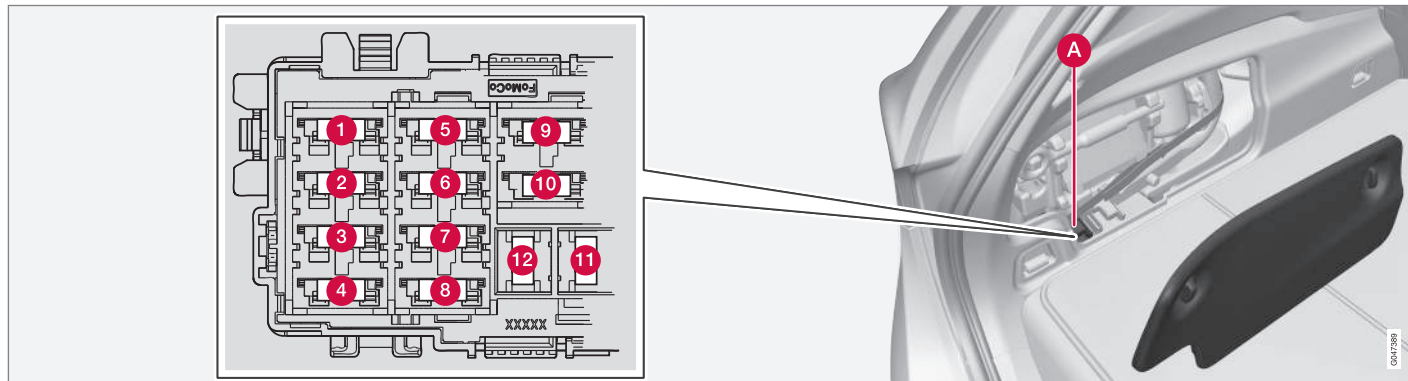
Sellega seotud teave

- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 373)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 376)

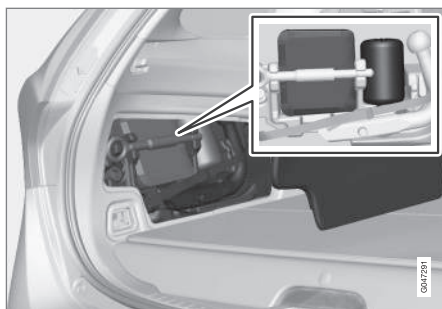
- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 380)
- Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis (lk. 384)

Kaitsmed - pagasiruumis

Pakiruumi kaitsmekarbi kaitsmed kaitsevad muuhulgas elektrilist seisupidurit ja elektrilisi funktsioone.



Kaitsmekarp asub vasakpoolse istme polstri taga.



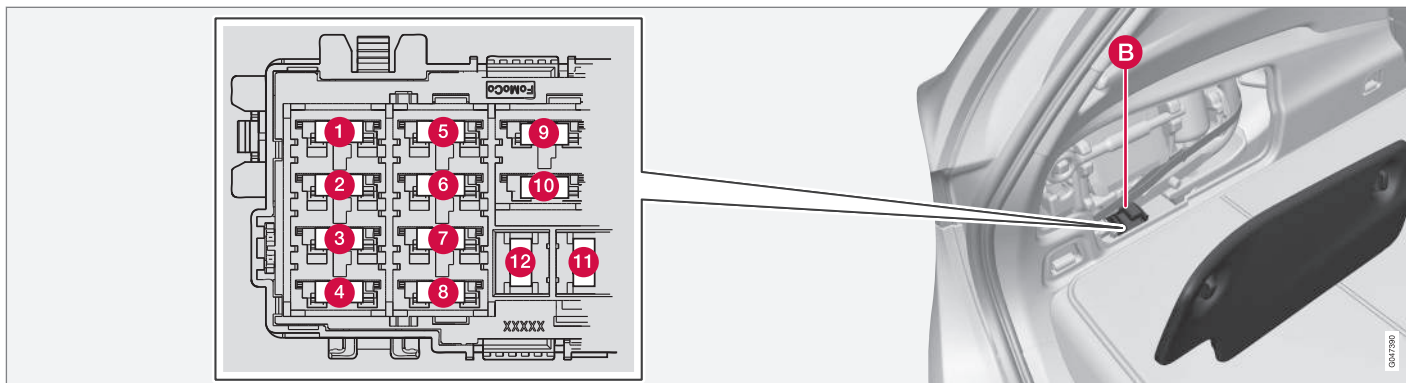
Ligipääsuks elektri peaplokile tuleb rehviparanduskomplekt üles tõsta.

Asukohad

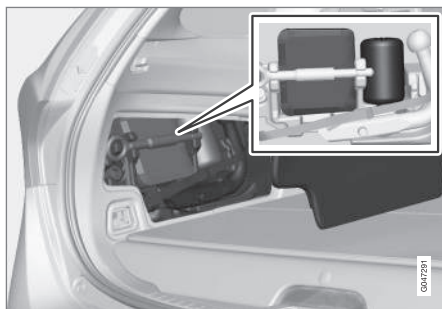
Karp A	Funktsioon	A ^A
1	Elektriline seisupidur, vasakpoolne	30
2	Elektriline seisupidur, parempoolne	30
3	Tagaakna soojendus	30
4	Haagise pistikupesa 2*	15
5	-	-
6	12 V pistikupesa, pakiruum	15
7	-	-

Karp A	Funktsioon	A ^A
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Haagise pistikupesa 1*	40
12	-	-

A Voolutugevus



Kaitsmekarp asub vasakpoolse istme polstri taga.



Ligipääsuks elektri peaplokkile tuleb rehviparanduskomplekt üles tõsta.

Karp B	Funktsioon	A ^A
1	Hübriidaku 1. jahutusvedeliku pump; 1. ja 2. jahutusvedeliku pumba klapp	10
2	Hübriidaku jahutusump 2	10
3	Laadimisseade; pingemuundur 400 V - 12 V; hübriidaku juhtplokk	5
4	Jahutussüsteemi madala temperatuuriga ringe jahutusvedeliku pump	15

Karp B	Funktsioon	A ^A
5	Laadimisseade; pingemuundur 400 V - 12 V; hübriidaku juhtplokk	10
6	Releemähised; kõrgepingemuundur elektrimootorile ja integreeritud käivitusgeneraatorile	10
7	Elektrimootori väljalülitamine tagasillalt	15
8	-	-

Karp B	Funktsioon	A ^A
9	Kõrgepingemuundur elektri- mootorile ja integreeritud käivi- tusgeneraatorile; hübriidaku juhtplokk	10
10	Jahutussüsteemi madala tem- peratuuriga ringe jahutus- vedeliku ventiilid; elektrilise klii- maseadmesüsteemi kompres- sor; soojusvaheti ventiil; kliima- seadmesüsteemi ventiil	10
11	-	-
12	-	-

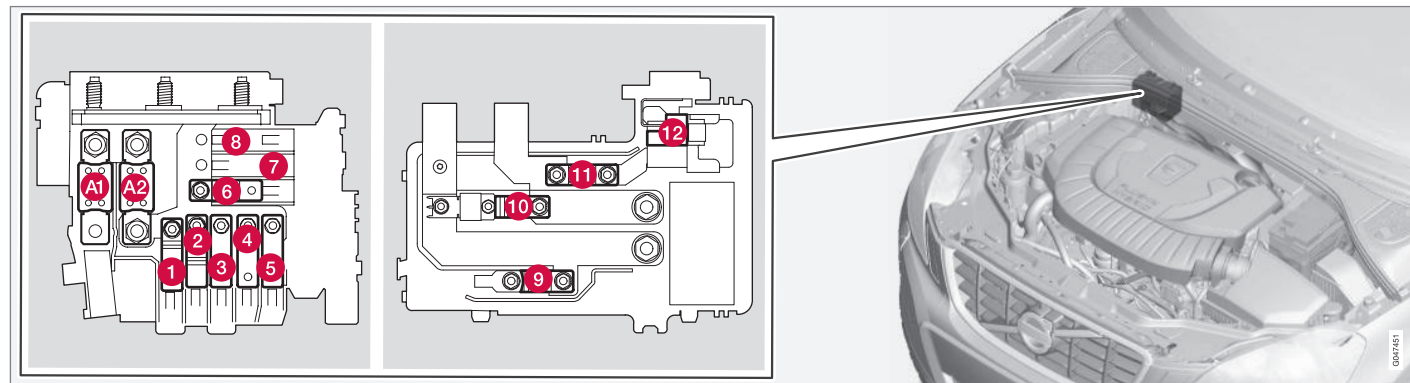
A Voolutugevus

Sellega seotud teave

- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 373)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 376)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodu-
lis (lk. 378)
- Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis
(lk. 384)

Kaitsmed - mootoriruumi külmtsoonis

Mootoriruumi külmtsoonis olevad kaitsmed on paigaldatud Start/Stop-funktsiooniga autodele.



- Kaitsmed A1 ja A2 on MEGA Fuse tüüpi ning neid tohib vahetada ainult autoteeninduses⁹.
- Kaitsmed 1-11 on Midi Fuse tüüpi ning neid tohib vahetada ainult autoteeninduses⁹.
- Kaitse 12 on Mini Fuse tüüpi.

Lisateabe saamiseks valiku Start/Stop kohta vt Ajamisüsteem - sõidurežiimid (lk. 262).

Asukohad

	Funktsioon	A ^A
A1	Keskse elektriseadme peakaitse mootoriruumis	175
A2	Keskse elektroonikamooduli (CEM) peakaitse kindalaeka all, relee/kaitsmekarp kindalaeka all, elektri peaplokid pakiruumis	175

	Funktsioon	A ^A
1	Pidurisüsteemi vaakumpump	40
2	Keskse elektroonikamooduli (CEM) peakaitse kindalaeka all	50
3	Relee/kaitsmekarbi peakaitse kindalaeka all	60

⁹ Soovitatakse pöörduda Volvo volitatud teenindusse.

	Funktsioon	A ^A
4	Keskse elektriseadme B peakaitse pakiruumis	50
5	Keskse elektriseadme A peakaitse pakiruumis	60
6	Ventilaatori propeller	40
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Automaatkäigukasti õlipump	30
12	-	-

A Voolutugevus

Sellega seotud teave

- kaitsmed - mootoriruumis (lk. 373)
- Kaitsmed - kindalaeka all (lk. 376)
- Kaitsmed - kindalaeka all asuvas juhtmoodulis (lk. 378)
- Kaitsmed - pagasiruumis (lk. 380)

Autopesula

Sõiduk tuleb pesta kohe, kui see on saanud mustaks. Sellisel juhul on autot kergem puhastada, kuna mustus ei jää nii kõvasti kinni. Samuti vähendab see kriimustuste ohtu ja hoiab auto värskena. Pese autot autopesulas, kus on õlialerdaja. Kasutage autošampooni.

Käsipesu

- Peatuge ja kontrollige rehve niipea kui võimalik. Lindude väljaheidet sisaldavad aineid, mis kahjustavad ja muudavad autovärvi väga kiiresti. Kasutage näiteks pehmet paberit või rohkes vees immutatud svammi. Värvierinevuste kõrvaldamiseks soovitame pöörduda Volvo volitatud teenindusse.
- Loputage autot altpoolt voolikuga.
- Loputage terve auto üle, kuni lahtine pori on eemaldunud. Nii välistate auto kriipimise ohu pesemise käigus. Ärge pihustage vett otse lukuaukudesse.
- Vajadusel kasutage väga määrdund pindadel külma rasvatustamisainet. Pidage meeles, et pinnad ei tohi seejärel päikese käes kuumeneda!
- Pese käsna, autošampooni ja rohke leige veega.
- Klaasipuhasteid pese leige seebilahuse või autošampooniga.
- Kuivata auto puhta pehme seemisnaha või veekaabitsaga. Mitte lastes veepiiskadel päi-

kese käes ära kuivada väheneb vajadus kuivamisplekkide mahapoleerimise järele.

HOIATUS

Lase mootorit puhastada alati töökojas. Kuuma mootori korral esineb tulekahjuoht.

TÄHTIS TEAVE

Määrdund esilaternate funktsioon võib olla kahjustatud. Puhastage neid regulaarselt, näiteks tankimise ajal.

Ärge kasutage söövitavaid puhastusaineid, vaid kasutage selle asemel vett ja mittekriimustavat käsna.

TÄHELEPANU

Välisvalgustusel, nt esituledel ja tagatuledel võib aeg-ajalt tekkida klaasisisene kondensaat. See on normaalne, kogu välisvalgustus talub seda. Kondensaat aurustub tule seest, kui tuli mõneks ajaks sisse lülitada.

Automaatpesu

Automaatpesu on lihtne ja kiire viis auto pesemiseks, kuid automaatpesu abil ei pääse kõikjale. Hea tulemuse saavutamiseks on soovitatav autot pesta käsitsi või kasutada käsitsipesu automaatpesule lisaks.

TÄHELEPANU

Esimestel kuudel võib autot pesta ainult käsitsi. Põhjus on selles, et täiesti uue auto värvkate on õrnem.

Survepesu

Survepesu teostamisel kasutage pühkivaid liigutusi ja veenduge, et düüs ei oleks auto pinnale lähemal kui 30 cm. Ärge pihustage vett otse lukuaukudesse.

Pidurite kontrollimine

HOIATUS

Testige alati pidureid, sealhulgas seisupidurit pärast auto pesemist kontrollimaks, et niiskus ja korrosioon ei ole rikkunud piduri hõõrdkatteid ega halvendanud pidurite toimimist.

Vihmas või lörtsis pikki vahemaid sõites vajutage aeg-ajalt piduripedaali. Hõõrdumisel tekkiv soojus soojendab piduri hõõrdkatet ja kuivatab seda. Tehke samamoodi, kui käivitade autot väga märja või külma ilmaga.

Klaasipuhastid

Asfalt, tolm ja soolajäägid klaasipuhastitel, samuti tuuleklaasil olevad putukad, jää jne lühendavad klaasipuhastite kasutusiga.

Puhastamine:

- Suunake klaasipuhastid hooldusasendisse, vt Klaasipuhastid (lk. 364).

i TÄHELEPANU

Peske kojamehi ja esiklaasi korrapäraselt leige seebivee või autošampooniga. Ära kunagi kasuta tugevaid lahusteid.

Välised plast-, kummi- ja viimistluskomponendid

Värviliste plastosade ning kummi- ja viimistluskomponentide, nt läikivate liistude puhastamiseks ja hooldamiseks on soovitatav kasutada Volvo edasimüüjate juures saadaolevat spetsiaalset puhastusvahendit. Sellist puhastusvahendit kasutades tuleb täpselt järgida kasutusjuhendit.

Külgakende ümber olevad raamid, auto katusel olevad põikpuud ja akende ukseraamid* on valmistatud anodeeritud alumiiniumist. Värvimudastuste vältimiseks tohib neid pesta vaid puhastusainega, mille pH väärtus jääb vahemikku 3,5 ja 11,5.



Komponendid, mida tuleb pesta pesuvahendiga, mille pH väärtus jääb vahemikku 3,5 ja 11,5.

i TÄHTIS TEAVE

Vältige plast- ja kummiosade vahatamist ja poleerimist.

Plast- ja kummiosade puhastamisel rasvaemaldusvahendiga hõõruge neid ainult kerge survega, kui see on vajalik. Kasutage pehmet pesukäsna.

Läikivate iluliistude poleerimisel võib läikiv pealispind kuluda või vigastusi saada.

Abrasiivseid poleerimisvahendeid ei tohi kasutada.

i TÄHTIS TEAVE

Ärge kasutage puhastusaineid, mille pH väärtus on alla 3,5 või üle 11,5 pH. Need võivad anodeeritud alumiiniumosi, nagu katusepakiraami ning külgakende ümbrust tuhmistada.

Ärge kasutada anodeeritud alumiiniumosadel poleerimisaineid, vastasel juhul võivad need osad tuhmistuda ja pinnatöötluste hävineda.

Veljed

Kasutage ainult Volvo soovitatud veljepuhastusvahendit.

Pärast pesemist võivad kodarate alused jääda teist värvi, kuna velje värvile võib jääda pidurike-tastelt tulev metallitolm. Paljudel juhtudel võib abi olla värvieemaldist, mida tuleb peale kanda õrnalt, kasutades pehmet riidet.

Tugevad veljepuhastusvahendid võivad pinda kahjustada ja tekitada kroomitud alumiiniumvelgedel plekke.

Sellega seotud teave

- Poleerimine ja vahatamine (lk. 388)
- Interjöörü puhastamine (lk. 389)
- Vett ja mustust hõlgav kate (lk. 388)

Poleerimine ja vahatamine

Poleerige ja vahatage autot, kui värvipind on tuhm või kui soovite värvile anda lisakaitsekihi.

Kuni ühe aasta vanust autot ei ole vaja poleerida, kuid seda võib sellel ajal vahatada. Ärge poleerige ega vahatage autot otsese päikesevalguse käes.

Pese ja kuivata auto põhjalikult enne poleerimist või vahatamist. Eemaldage asfaldi- ja tõrvajäägid, kasutades tõrvaemaldit või lakibensiini. Tugevad plekid saate eemaldada autovärvile sobiva peene küürimispastaga.

Poleerige kõigepealt poleerimisvahendiga ning vahatage seejärel vedela või tahke vahaga. Järgige hoolikalt pakendil olevaid juhiseid. Paljud vahendid sisaldavad nii poleerimisvahendit kui vaha.

! TÄHTIS TEAVE

Vältige plast- ja kummiosade vahatamist ja poleerimist.

Plast- ja kummiosade puhastamisel rasvaeemaldusvahendiga hõõruge neid ainult kerge survega, kui see on vajalik. Kasutage pehmet pesukäsna.

Läikivate ilustiitude poleerimisel võib läikiv pealispind kuluda või vigastusi saada.

Abrasiivseid poleerimisvahendeid ei tohi kasutada.

! TÄHTIS TEAVE

Kasutada võib ainult Volvo poolt soovitatavaid värvkatte hooldevahendeid. Muud kemikaalid, näiteks konserveerimis-, kaitse-, poleerimisvahendid jms tooted võivad värvkatet kahjustada. Sellistest kemikaalidest tingitud värvkatte kahjustused ei kuulu Volvo garantii alla.

Sellega seotud teave

- Autopesula (lk. 386)

Vett ja mustust hüljav kate

Aknaklaase on töödeldud kattega, mis parandab nähtavust halbades ilmastikuoludes.

Vett ja mustust hüljav kate*



Vetthüljav kate kuulub.

Hooldus:

- Ärge kasutage klaaspindadel kunagi auto- vaha, rasvaeemaldajat vms, sest see võib kaotada vetthüljavad omadused.
- Ole puhastamisel hoolikas, et klaasi pinda mitte kahjustada.
- Klaasilt jääd eemaldades kasutage kahjustuste vältimiseks – ainult plastist jääkaabitsat.
- Küljeklaase on soovitatav töödelda Volvo edasimüüjate juures saadava spetsiaalse viimistlusvahendiga, mis säilitab klaaside vetthüljavad omadused. Vahendit tuleks esmakordselt kasutada kolme aasta möödudes ning seejärel kord aastas.

! TÄHTIS TEAVE

Ära kasuta jää eemaldamiseks tuuleklaasilt metallist kaabitsat. Kasuta jää eemaldamiseks küljepeeglitelt soojendust, vt Klaasid ja küljepeeglid - soojendus (lk. 108).

Sellega seotud teave

- Autopesula (lk. 386)

Korrosioonikaitse

Autole on tehases kantud põhjalik ja täielik roostekaitse. Kereosad on valmistatud tsinkplekist. Raam on kaitstud kulumiskindla korrosioonivastase seguga. Väljaulatuvad osad, õõnsused, suletud kohad ja küljeuksed on kaetud õhukese, sisseimenduva roostekindla vedelikuga.

Kontroll ja hooldus

Tavaoludes ei vaja auto roostekaitsealast hoolust, kuid auto puhtana hoidmine aitab alati rooste teohtu vähendada. Tugevaid aluselisi või happelisi puhastuslahuseid ei tohi läikiega viimistlusosadel kasutada. Kivitäkked tuleks esimesel võimalusel parandusvärviga katta.

Sellea seotud teave

- Värvikahjustused (lk. 390)

Interjöõri puhastamine

Kasutage ainult Volvo soovitatud puhastusvahendeid ja autohooldustooteid. Puhastage salongi regulaarselt ja eemaldage plekid parimate tulemuste saavutamiseks kohe. Enne puhastusaine kasutamist tuleb pinda kindlasti tolmuimejaga puhastada.

! TÄHTIS TEAVE

- Mõned värvilised riidesemed (näiteks tumedad teksad ja seemisnahast rõivad) võivad istmekatteid määrida. Kui see juhtub, tuleb kindlasti istmekatte määrdunud kohta võimalikult kiiresti puhastada ja töödeldud.
- Ärge puhastage salongi kunagi tugevatõlmeliste lahuste, nt pesuvedeliku, bensiini või lakibensiiniga, sest need võivad istmekatteid ja ka teisi salongi materjale kahjustada.
- Ärge kunagi puhastusvahendit otse elektriliste nuppude ja juhtseadistega komponentidele pihustage. Selle asemel puhastage neid puhastusvahendit sisaldava niiske lapiga.
- Teravad esemed ja takjakinnised võivad riidepolstrit vigastada.

Tekstiilpolster ja laepolster

Volvo pakub tekstiilpolstri ja laepolstri hooldamiseks laia valikut hooldustooteid, mis õigel kasu-

misel tagavad polstri omaduste säilimise. Tekstiili hooldusvahendit saab osta Volvo esindusest.

Nahkpolster

Volvo nahkpolstrid on saanud eritötluse algse välimuse pikaajaliseks säilitamiseks.

Nahkpolster on looduslik toode, mis ajapikku muutub ja saavutab kena paatina. Omaduste ja naha värvuse säilitamiseks tuleb seda regulaarselt puhastada ja hooldada. Volvo pakub toodet Volvo Leather Care Kit/Wipes nahkpolstri puhastus- ja hooldusvahendeid, mis nõuetekohasel kasutamisel tagavad naha kaitsekihi säilimise.

Parima tulemuse saavutamiseks soovib Volvo nahka puhastada ja kanda sellele kaitsvat kreemi üks kuni neli korda aastas (või vajadusel rohkem). Volvo edasimüüjalt saab osta nahkpolstrite hooldekomplekti Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Nahkkattega rool

Nahk peab saama hingata. Ärge katke nahkkattega rooli kilega. Nahkkattega rooli puhastamiseks soovime kasutada toodet Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Salongi plastik-, metall- ja puitkomponendid

Salongidetallide ja -pindade puhastamiseks soovime kasutada Volvo edasimüüjalt saadavat vees kergelt niisutatud fibrilleeritud või mikrokiudlappi.

- ◄◄ Ärge kraapige ega hõõruge plekke. Ärge kasutage kunagi tugevat plekieemaldit. Volvo edasimüüjalt saate spetsiaalse puhastusvahendi, mida võib raskema mustuse eemaldamiseks kasutada.

Turvavööd

Kasutage vett ja sünteetilist pesuvahendit. Volvo edasimüüjalt saab osta spetsiaalset tekstiilpuhastusvahendit. Veenduge, et turvavöö on enne sissekerimist ära kuivanud.

Logoga matid ja põrandamatid

Eemaldage matid, et saaksite põrandakatet ja matte eraldi puhastada. Mustuse ja tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat. Iga põrandamatt kinnitatakse tihvtidega.

Logoga mati eemaldamiseks haarake selle tüüblitest ja tõmmake matt otse üles.

Paigaldage põrandamatt kohale, vajutades kõik tihvtid kinni.

HOIATUS

Kasutage iga istme juures ainult ühte ühilduvat matti ja kontrollige enne sõitma hakkamist, et juhiistme matt oleks kindlalt hoidikute külge kinnitatud, et see ei jääks peedaalide juurde ja alla kinni.

Kui pärast tolmuimejaga puhastamist jääb põrandamatile plekke, on soovitatav need eemaldada spetsiaalse tekstiilpuhastusvahendiga. Põranda-

matte tuleb puhastada teie Volvo esinduse soovitatud vahenditega.

Sellega seotud teave

- Autopesula (lk. 386)

Värvikahjustused

Värv on auto roostekaitse üks oluline osa ning seda tuleks seetõttu regulaarselt kontrollida.

Kõige tüüpilisemad värvikahjustused on kivitähked, kriimustused ja kahjustused tiivarandil, ustel ja pamperitel.

Väiksemate värvkatte kahjustuste parandamine

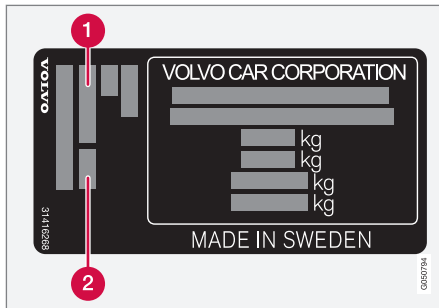
Rooste tekke vältimiseks tuleb kahjustunud värvipind viivitamatult parandada.

Võimalikud vajaminevad materjalid

- Krunt¹⁰ – nt. pamperite jaoks on olemas spetsiaalsed nakkekrundid aerosoolpurkides.
- Alus- ja pealiskihit – saadaval aerosoolpurkides või paranduspliiatsite/paranduspulka-dena¹¹.
- Maalriteip.
- peen liivapaber¹⁰.

Värvikood

Silt paikneb uksepiilaril ja on nähtav, kui parem-poolne tagauks on avatud.

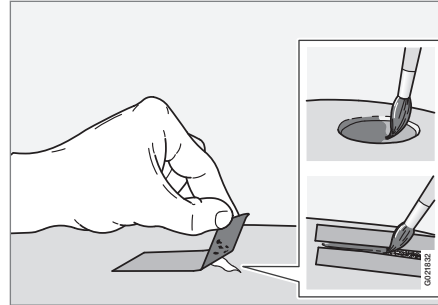


1 Välistinna värvikood

2 Sekundaarne välistinna värvikood

Oluline on kasutada täpselt sama värvi. Toote sildi asukoha jaoks, vt Tüübitähised (lk. 394).

Seejärel eemaldage teip ja lahtine värv.



Enne tööga alustamist tuleb auto puhtaks pesta ja kuivatada temperatuuril üle 15 °C.

1. Asetage kahjustunud pinnale väike tükk maalriteipi. Seejärel tõmmake laiali pritsinud värvi eemaldamiseks teip ära.

Kahjustuse ulatudes kuni metallpinnani (terasplekk) on soovitatav kasutada krunti. Kahjustuste korral plastpinnal tuleb parema tulemuse saavutamiseks kasutada nakkekrunti – pihustada aerosoolpurgi korgi sisse ja pintseldada õhuke kiht.

2. Vajadusel võib enne värvimist hõõruda paik-selt hästi peene abrasiivmaterjaliga (nt järs-kude servade korral). Tehke pind hästi puh-taks ja laske kuivada.
3. Segage kruntvärvi hoolikalt ja kandke see kahjustunud kohale peene pintsi, tiku või muu sobiva vahendiga. Teostage aluskiht ja puhastage kiht krundi kuivamise järel.
4. Kriimustuste puhul talita samamoodi, kuid katke maalriteibiga kahjustuse ümbrus, kaits-maks kahjustamata värvikihti.

i TÄHELEPANU

Kui kivitükk ei ole metallini jõudnud ja värvikiht on vigastamata, täitke täke pärast pinna puhastamist aluspinnakattega ja läbipaistva pinnakattega.

Sellega seotud teave

- Korrosioonikaitse (lk. 389)

¹⁰ Vajaduse korral.

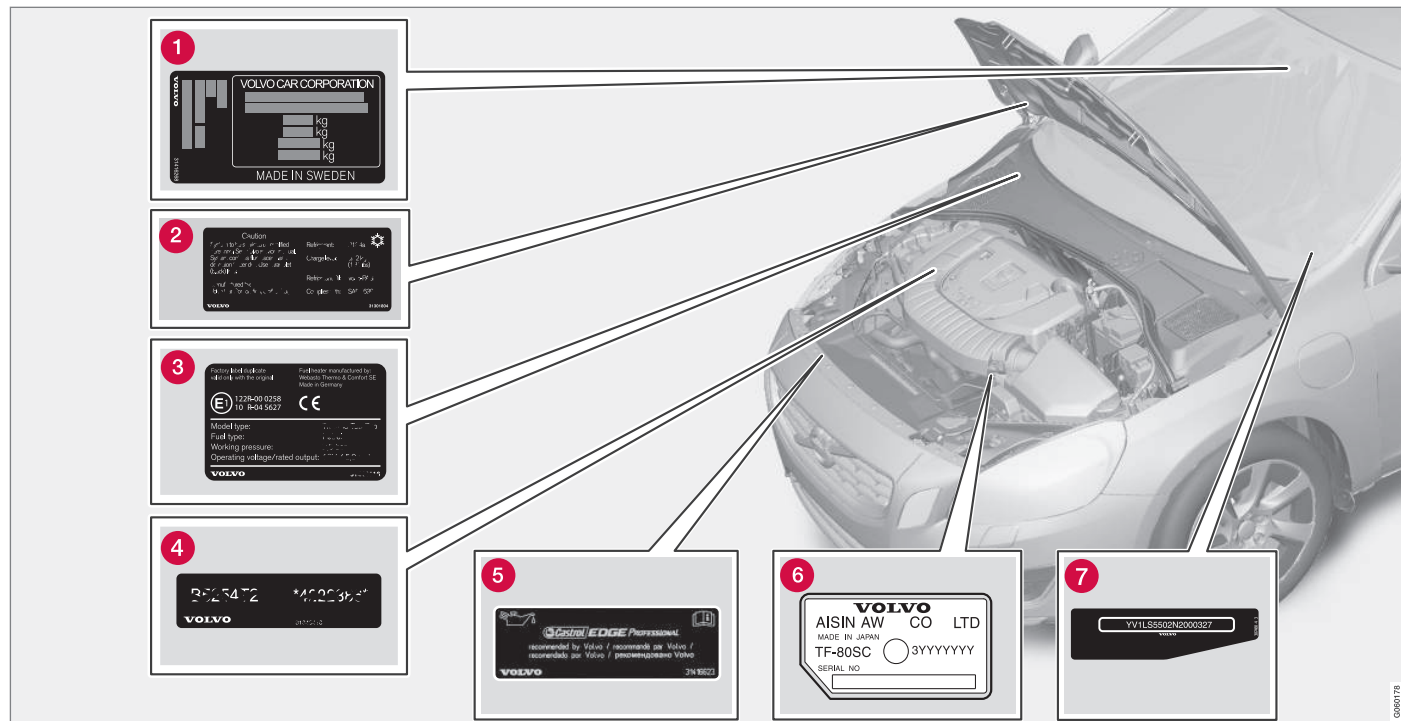
¹¹ Järgige juhiseid, mis on vastava toote pakendis.

SPETSIFIKATSIOONID

Tüübitähised

Tüübimärgis, sõiduki VIN-kood jne., sh. sõiduki-
kohased andmed on tähistatud sõiduki tehasesil-
tidel.

Kleebise asukoht



Joonis on skemaatiline – üksikasjad võivad riigist ja mudelist olenevalt erineda.

- ◀◀ Volvo esindusega suheldes ja varuosi ja lisavarustust tellides on hea, kui tead auto tüübitähist, vermikunumbrit ja mootori numbrit.

- 1 Tüübitunnus, VIN-kood, lubatud maksimaalne mass ja tooni kooditunnus ning tüübi heakskiidunumber. Siit paikneb uksepilaril ja on nähtav, kui parempoolne tagauks on avatud.
- 2 Silt A/C süsteemile.
- 3 Seisukütteseadme kleebis.
- 4 Mootori tüübitunnus ja seerianumber.
- 5 Mootoriõli etikett.
- 6 Käigukasti tüübitunnus ja seerianumber.
- 7 Auto identifitseerimisnumber - VIN-kood.

Täpsem teave auto kohta on toodud registreerimisdokumendis.

i TÄHELEPANU

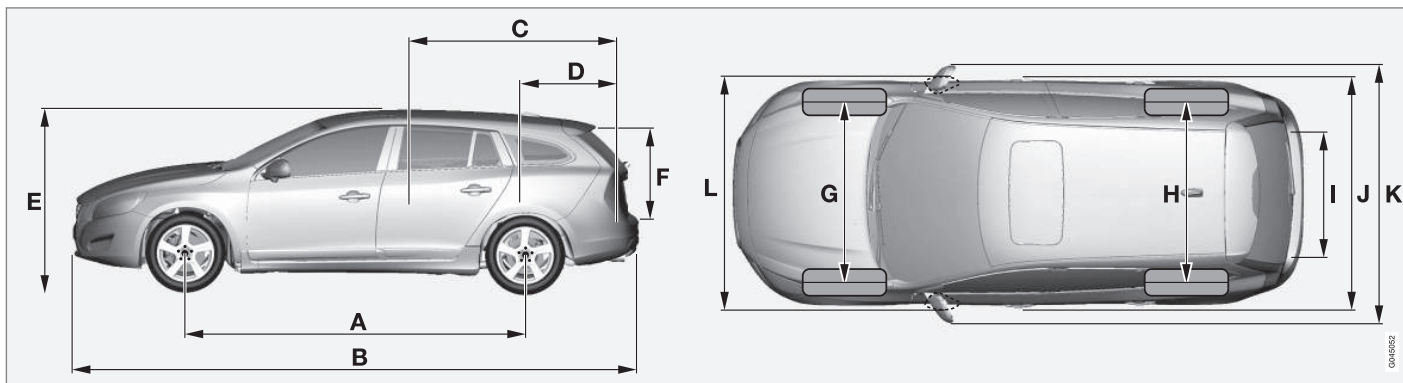
Kasutusjuhendis kujutatud andmeplaadid ei tarvitse vastata täpselt sõidukile paigaldatud andmeplaatidele. Neil kujutatakse nende ligikaudset välimust ja asukohta autos. Teie konkreetse auto andmed on esitatud teie auto andmeplaatidel.

Sellega seotud teave

- Massid (lk. 398)
- Mootorispetsifikatsioonid (lk. 400)
- Kliimaseadmete spetsifikatsioonid (lk. 408)

Mõõdud

Sõiduki gabariidid pikkus, kõrgus jne. leiate tabelist.



	Mõõdud	mm
A	Teljevahe	2776
B	Pikkus	4635
C	Koorma pikkus, põrand, klapitud tagaiste	1749
D	Koorma pikkus, põrand	978
E	Kõrgus	1484
F	Koorma kõrgus	592

	Mõõdud	mm
G	Esirataste rööbe	1578
H	Tagaratste rööbe	1575
I	Koorma laius, põrand	1082
J	Laius	1866
K	Laius koos küljepeeglitega	2097
L	Laius koos kokkupööratud küljepeeglitega	1899

Massid

Sõiduki täismass jne. on märgitud sildile sõidukis.

Töökaal sisaldab juhi, 90% täis kütusepaagi ja kõikide vedelike kaalu.

Reisijate ja pagasi kaal ja haakekonksule langev suurim lubatud koormus (lk. 399) (haagise vedamise korral) mõjutavad laadimismahu ega kajastu tühimassis.

Lubatud maksimumkoormus = Kogukaal - Töökaal.

TÄHELEPANU

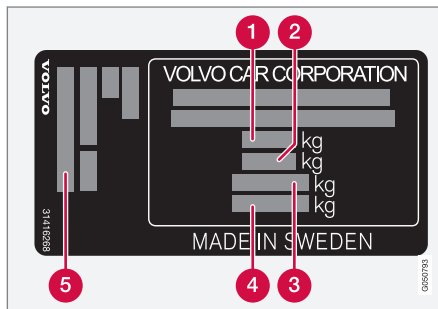
Märgitud tühimass kehtib standardvarustusega autodele, s.t. ilma lisavarustuse ja tarvikuteta. See tähendab, et iga tarviku lisamisel väheneb selle kaalu võrra vastavalt auto laadimismahult.

Laadimismahu vähendavad tarvikud on näiteks varustustasemed (nt Kinetic/Momentum/Summum), samuti muud tarvikud nagu haakekonks, pakiraam, katuseboks, helisüsteem, lisatuled, GPS, kütusel töötav küttesead, kaitsevõre, vaibad, pagasikate, elektri-ajamiga istmed jms.

Kindel viis oma konkreetse auto tühimassi kindlaksmääramiseks on auto ära kaaluda.

HOIATUS

Auto sõiduomadused sõltuvad selle koormusest ja koormuse jaotumisest.



Teave sildi asukoha kohta, vt. Tüübitähised (lk. 394).

- 1** Sõiduki täismass
- 2** Maksimaalne autorongi kaal (auto + haagis)
- 3** Maksimaalne esitelje koormus
- 4** Maksimaalne tagatelje koormus
- 5** Varustatuse tase

Max. koormus: Vt. registreerimisdokumenti.

Max. katusekoormus: 75 kg.

Sellega seotud teave

- Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus (lk. 399)
- Kütusekulu ja CO₂ heitmed (lk. 410)

Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koormus

Veovõime ja haakekonksule langeva suurima lubatud koormuse haagise vedamisel leiate tabelitest.

Suurim lubatud täismass piduritega haagise korral

Mootor	Mootorikood ^A	Käigukast	Piduritega haagise maksimaalne kaal (kg)	Haagisekonksu maksimaalne koormus (kg)
D5 AWD	D87PHEV	Automaatkäigukast, TF-80SD	1800	90
D6 AWD	D97PHEV	Automaatkäigukast, TF-80SD	1800	90

^A Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 394).

Piduriteta haagise maksimaalne kaal

Piduriteta haagise maksimaalne kaal (kg)	Haagisekonksu maksimaalne koormus (kg)
750	50

Sellega seotud teave

- Massid (lk. 398)
- Haagisega sõitmine* (lk. 302)
- Haagise stabiilsusabi - TSA (lk. 308)

Mootorispetsifikatsioonid

Iga võimaliku mootorivaliku tehnilised spetsifikatsioonid (võimsus jne.) leiate tabelist.

Diiselmootor

Mootor	Mootorikood ^A	Väljund (kW/rpm)	Väljund (hj/p/min)	Pöördemoment (Nm/rpm)	Silindrite arv	Silindri diameeter (mm)	Kolvi käik (mm)	Töömaht (liitrit)	Surveaste
D5 AWD	D87PHEV	120/4000	163/4000	420/1500-2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D6 AWD	D97PHEV	162/4000	220/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

^A Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 394).

Sellega seotud teave

- Jahutusvedelik - mark ja kogus (lk. 404)
- Mootoriõli - mark ja kogus (lk. 403)

Mootori spetsifikatsioonid - elektrimootor

V60 Twin Engine sõidab nii diiselmootori ja elektrimootoriga (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

Max. väljundvõimsus: 50 kW (70 hj)

Pöördemoment: 200 Nm.

Sellega seotud teave

- Mootorispetsifikatsioonid (lk. 400)

Mootoriõli - rasked tööolud

Ebasoodsad sõidutingimused võivad viia ebanormaalset kõrge õlitemperatuuri või õlikuluni. Mõned näited raskete sõiduolude kohta.

Kontrollige õlitaset (lk. 352) pikkade teekondade korral sagedamini:

- haagiste või haagissuvilatega
- mägedes
- suurel kiirusel
- madalamatel temperatuuridel kui -30 °C või kõrgematel kui +40 °C.

See kehtib ka lühemate vahemaade läbimise kohta külma ilmaga.

Ebasoodsate sõidutingimuste korral vali täissüntetiiline mootoriõli. See annab mootorile lisakaitse.

Volvo soovitab:



The image shows the Castrol EDGE Professional logo. It features the Castrol logo at the top, followed by the word 'EDGE' in a large, bold, italicized sans-serif font, and 'PROFESSIONAL' in a smaller, italicized sans-serif font below it.

0000140



! TÄHTIS TEAVE

Mootori hooldusvälba nõuete täitmiseks valatakse tehases kõikidesse mootoritesse erimustega sünteetilist mootoriõli. Õli on valitud väga hoolikalt, arvestades mootori tööaega, käivitumist, kütusekulu ja keskkonnamõju.

Soovitavate hooldusvälpade rakendamiseks on oluline, et kasutatakse tunnustatud mootoriõli. Kasuta ettenähtud mootoriõli nii õli lisamisel kui vahetamisel. Vastasel korral võib väheneda mootori tööaeg, halveneda käivitusomadused ning suureneda kütusekulu ja mõju keskkonnale.

Volvo Car Corporation keeldub igasugusest vastutusest, kui mootoris ei kasutata ettenähtud margi ja viskoossusega õli.

Volvo soovib lasta õli vahetada volitatud Volvo teeninduses.

Sellea seotud teave

- Mootoriõli - mark ja kogus (lk. 403)
- Mootoriõli - üldine teave (lk. 351)

Mootoriõli - mark ja kogus

Mootorikohased mootoriõli margid ja kogused leiate tabelist.

Volvo soovitab:



Mootor	Mootorikood ^A	Õlimark	Maht, s.h õlifilter (liitrit)
D5 AWD	D87PHEV	Õlimark: ACEA A5/B5 Viskoossus: SAE 0W-30	umbes 5,9
D6 AWD	D97PHEV		umbes 5,9

^A Mootori kood, detaili ja seerianumber on kantud mootorile; vt. Tüübitähised (lk. 394).

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 401)
- Mootoriõli - kontrollimine ja lisamine (lk. 352)

Jahutusvedelik - mark ja kogus

Mootorikohase ettenähtud jahutusvedeliku mahu leiate tabelist.

Ettenähtud kvaliteet: Volvo poolt soovitatav jahutusvedelik, segatud 50% veega¹, vt pakendil.

Mootor	Kogus (liitrit)
D5 AWD	12,9
D6 AWD	12,9

Sellega seotud teave

- Jahutusvedelik - tase (lk. 353)

¹ Vesi peab vastama standardile STD 1285.1.

Käigukastiõli - mark ja kogus

Käigukastikohane ettenähtud käigukasti õli ja õli-maht selguvad tabelist.

Automaatkäigukast

Automaatkäigukast	Maht (liitrit)	Ettenähtud käigukastiõli
TF-80SD	umbes 7,0	AW1

TÄHELEPANU

Normaalsete sõiduolude puhul ei ole vaja käigukastiõli vahetada. Rasketes sõidutingimustes võib see siiski vajalik olla.

Sellega seotud teave

- Mootoriõli - rasked tööolud (lk. 401)
- Tüübitähised (lk. 394)

Pidurivedelik - mark ja kogus

Pidurivedelikuks nimetatakse hüdraulilises pidurisüsteemis olevat ainet, mida kasutatakse surve edastamiseks pidurite peasilindrist mehaaniliste piduriteni.

Ettenähtud kvaliteet: Volvo ehtne Dot 4 klass 6 või samaväärne.

Maht: 0,6 liitrit

Sellega seotud teave

- Piduri- ja sidurivedelik - tase (lk. 354)

Roolivõimendiõli - mark

Auto roolivõimendissüsteemis kasutatava vedeliku üldnimetus on roolivõimendi vedelik.

Ettenähtud kvaliteet: Volvo soovitatud roolivõimendi õli.

Sellega seotud teave

- Roolivõimendiõli - tase (lk. 355)

Kütusepaagi maht

Mootorikohased ettenähtud kütusepaagi mahud leiata tabelist.

Mootor	Maht (liitrit)	Ettenähtud kvaliteet
Kõik	umbes 45	Kütus - diisel (lk. 287)

Sellega seotud teave

- Kütuse tankimine (lk. 286)
- Mootorispetsifikatsioonid (lk. 400)

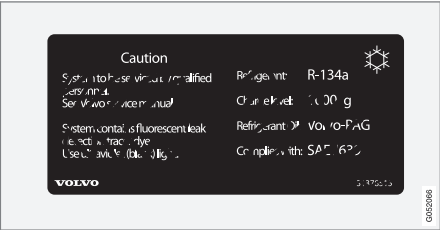
Kliimaseadmete spetsifikatsioonid

Auto kliimaseadmes on kasutusriigist sõltuvalt külmutusaine R1234yf või R134a. Kliimaseadme külmutusaine tüübi tuvastamiseks vaadake kapoti siseküljel olevat kleebit.

Kliimaseadmes kasutamiseks ettenähtud vedelike ja määrdeainete tüübid ja mahud on toodud allolevates tabelites.

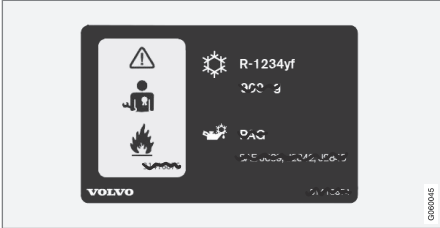
Kliimaseadme kleebis

Külmutusaine R134a kleebis



Kleebis paikneb mootoriruumis.

Külmutusaine R1234yf kleebis



Kleebis paikneb mootoriruumis.

Külmutusaine R1234yf sümbolite selgitus

Tähis	Tähendus
	Ettevaatust
	Mobiilne kliimasüsteem (MAC)
	Määrdeaine tüüp

Tähis	Tähendus
	Mobiilise kliimasüsteemi (MAC) hooldamiseks on vajalik väljaõppe saanud tehnik
	Süttimisohklik külmutusaine

Külmutusagens

Külmutusainega R134a autod

Kaal	Ettenähtud kvaliteet
880 g	R134a

HOIATUS

Kliimaseadmesüsteem sisaldab rõhu all külmutusagensit R134a. Seda süsteemi võib teenindada ja remontida ainult volitatud teenindus.

Külmutusainega R1234yf autod

Kaal	Ettenähtud kvaliteet
825 g	R1234yf

⚠ HOIATUS

Kliimaseadmesüsteem sisaldab rõhu all külmutusagensit R1234yf. SAE J2845 (tehnikute koolitus mobiilse A/C-süsteemi külmutusagensite ohutu hoolduse ja sisalduse alal) nõuete kohaselt tohivad külmutusagensisüsteemi hooldada ja parandada ainult vastava väljaõppe ja sertifikaadiga tehnikud, et tagada süsteemi ohutus.

Sellega seotud teave

- Kliimaseadme süsteem - veaotsing ja rikke kõrvaldamine (lk. 355)
- Tüübitähised (lk. 394)

Kompressoriõli

Kogus	Ettenähtud kvaliteet
140 ml	PAG SP-A2

Aurusti**! TÄHTIS TEAVE**

A/C-süsteemi aurustit ei tohi kunagi parandada ega asendada kasutatud aurustiga. Uus aurusti peab olema sertifitseeritud ja tähistatud SAE J2842 nõuete kohaselt.

Kütusekulu ja CO₂ 2 heitmed

Sõiduki kütusekulu mõõdetakse liitrites 100 km kohta ja CO₂ heitgaase mõõdetakse grammides km kohta.

Selgitus

CO ₂	grammi CO ₂ /km
Ø 	liitrit/100 km

	Kombineeritud sõit
aut	Automaatkäigukast
□range	autoga läbitav vahemaa elektrivoolul ("kuni")

i TÄHELEPANU
Kui kütusekulu ja heitmete andmed puuduvad, on need esitatud lisas.

				
		CO ₂	Ø 	□range
D5 AWD (D87PHEV)	aut	48	1,8	50 ^A
D6 AWD (D97PHEV)	aut	48	1,8	50 ^A

A Sõidurežiim PURE

i TÄHELEPANU
Hüübriidaku mahtuvus kahaneb selle vananemisel ja kasutamisel, mis võib tähendada sise-põlemismootori sagedasemat kasutust, suuremat kütusekulu ja elektrimootoriga läbitavat lühemat vahemaad.

Eelnevas tabelis esitatud kütusekulu, heiteväärtused ja sõiduulatus elektrilise funktsiooni kasutamisel põhinevad EL-is standardiseeritud sõidutsüklitel (vt altpoolt), mis kehtivad standardvarustuses ja põhiversiooni tühimagiga sõidukite kohta. Lisavarustus suurendab auto tegelikku massi. Auto massi suurenemine, muu hulgas auto koormusest tingituna, põhjustab kütusekulu ja

süsinikoksiidi heite lisandumist ning vähendab elektrilise funktsiooni kasutamisel sõiduulatust.

Kütusekulu võib tabelis esitatud väärtustest suurem ja läbitav vahemaa väiksem olla mitmel põhjusel. Mõned näited:

- Kui autot ei laeta vooluvõrgust regulaarselt.
- Sõiduki varustamise korral lisaseadmetega, mis mõjutavad sõiduki kaalu.

- Juhi sõidumaneer.
- Kui kasutaja valib mudeli põhiversiooni jaoks standardina paigaldatust muud rattad võib veeretakistus suurened.
- Suur sõidukiirus lisab õhutakistust.
- Kütuse kvaliteet, tee- ja liiklusolud, ilm ja auto tehniline seisukord.

Eeltoodud näidete kombinatsioon võib oluliselt kütusekulu suurendada.

Suured erinevused auto kütusekulus võivad esineda EL-i määratud sõidutsüklites (vt allpoolt), mida kasutatakse auto sertifitseerimisel ja mille põhinevad tabelis esitatud kuluväärtused. Täiendavat teavet saad määrustest, millele viitab.

i TÄHELEPANU

Äärmuslikud ilmaolud, haagise vedamine või sõit kõrgmäestikus ning kütusekvaliteet on tegurid, mis suurendavad oluliselt auto kütusekulu.

EL-i määratud sõidutsüklid

Ametlikult deklareeritud kütusekulu ja elektri tarbimise arvud põhinevad kahel standardsel töötsükli labori tingimustes (EL-is määratud sõidutsüklid) ELi direktiivi EU Regulation no 692/2008 ja 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ja UN ECE Regulation no 101 kohaselt. Kuna sõidutsükleid kasutatakse ka kvaliteedikontrolliks, on testide korratavusele esitatud märkimisväärsed nõuded.

Seetõttu viiakse testid läbi kontrollitult ja kasutades vaid auto põhifunktsioone (st kliimaseade, raadio jne on välja lülitatud). Selle tulemusel ei märgi ametlikud tulemused kliendi poolt nähtavaid tulemusi.

Määrused hõlmavad sõitu linnas ja põhiteedel¹⁾:

- **Linnasõit** - mõõtmine algab mootori külma käivitusega. Sõitmine toimub simuleeritult.
- **Maanteeõit** – sõidukit kiirendatakse ja pidurdatakse kiiruste vahemikus 0-120 km/h (0-75 mph). Sõitmine toimub simuleeritult.

Manuaalkäigukastiga autodel alustatakse sõitmist teise käiguga.

Tabelis toodud kombineeritud ametlik kütusekulu vastab linnasõidu ja maanteeõidu kombinatsioonile kehtivate õigusaktide kohaselt.

Kahe sõidutsükli jooksul korjatakse heitgaasid süsinikdioksiidi emissioonide (CO₂) määramiseks kokku. Neid analüüsitakse seejärel ja saadakse CO₂ heidete väärtus.

Sellega seotud teave

- Massid (lk. 398)

Rattad ja rehvid - heakskiidetud mõõdud

Teatud riikides ei ole kõik lubatud mõõdud kirjas auto registreerimisdokumendis või muudes

dokumentides. Järgmises tabelis on esitatud kõik velgede ja rehvide heakskiidetud kombinatsioonid.

Teave minimaalse lubatud koormusindeksi (LI) ja minimaalse lubatud kiirusklassi (SS) kohta, vt Koormusindeks ja kiirusklass (lk. 413).

✓ = heaks kiidetud

Mootor		man/ aut	235/45 R 17 8Jx17x55	235/45 R 18 8Jx18x55	235/40 R 19 8Jx19x55
D5 AWD	D87PHEV	aut	✓	✓	✓
D6 AWD	D97PHEV	aut	✓	✓	✓

Sellel seotud teave

- Rehvimõõdud (lk. 315)
- Ratta ja velje mõõdud (lk. 315)

Koormusindeks ja kiirusklass

Tabelis allpool on näidatud minimaalne lubatud koormusindeks (LI) ja minimaalne lubatud kiirus-

klass (SS). Teavet mootori, esisillaveo (FWD) ja nelikveo (AWD) kohta tuleb vaadata tabelist.

Täpsema teabe saamiseks sellek kohta vt. Tüübi-tähised (lk. 394).

Mootor		man/ aut	Minimaalne lubatud koormusindeks (LI) ^A	Minimaalne lubatud kiirusklass (SS) ^B
D5 AWD	D87PHEV	aut	96	H
D6 AWD	D97PHEV	aut	96	V

^A Rehvi koormusindeks peab olema tabelis märgituga vähemalt võrdne või suurem.

^B Rehvi kiirusklass peab olema tabelis märgituga vähemalt võrdne või suurem.

Sellea seotud teave

- Rattad ja rehvid - heakskiidetud mõõdud (lk. 412)
- Rehvid - ettenähtud rehvirõhud (lk. 414)
- Rehvimõõdud (lk. 315)
- Ratta ja velje mõõdud (lk. 315)
- Rehvid - koormusindeks (lk. 316)
- Rehvid - kiirusindeksid (lk. 316)

Rehvid - ettenähtud rehvirõhud

Mootorikohased ettenähtud rehvirõhud leiate tabelist.

Mootor	Rehvimõõt	Kiirus (km/h)	Koormus, 1-3 inimest		Max. koormus		ECO-rõhk ^A
			Esiosa (kPa) ^B	Taga (kPa)	Esiosa (kPa)	Taga (kPa)	Ees/taga (kPa)
D5 AWD (D87PHEV) D6 AWD (D97PHEV)	235/45 R 17	0 - 160 ^C	280	280	280	280	280
	235/45 R 18	160+ ^D	280	280	320	320	-
	235/40 R 19						
Ajutine varuratas		max. 80 ^E	420	420	420	420	-

A Ökonoomne sõit.

B Teatud riikides on SI-ühiku "Pascal" kõrval ka "bar": 1 bar = 100 kPa.

C 0 - 100 miili tunnis (mph)

D 100+ miili/h

E max 50 mph

Sellega seotud teave

- Rattad ja rehvid - heakskiidetud mõõdud (lk. 412)
- Rehvimõõdud (lk. 315)
- Rehvid - rehvirõhk (lk. 314)
- Tüübitähised (lk. 394)

Hübriidaku - spetsifikatsioon

Hübriidakut (ajamimootori akut) kasutatakse elektrirežiimil sõites elektrimootori käitamiseks.

Tüüp: Liitiumioon

Energiahulk: 11,2 kWh.

Sellega seotud teave

- Hübriidaku laadimine (lk. 291)
- Hübriidaku laadimine - ettevalmistused (lk. 293)

A

ACC – Kohanduv püsikiirusehoidja	199
Active Xenon esituled	97
Adaptiivne kiirushoidik	199
ajaintervalli seadmine	204
ajutine väljalülitamine	204
deaktiveerima	206
funktsioon	200
kiiruse juhtimine	202
möödasõit	205
ooterežiim	204
radarandur	211
Veaotsing	208
ülevaade	201
AIRBAG	36
Ajamisüsteemid	261
Ajutine rehvitihendus	336
Aknad ning tahavaate- ja küljepeeglid	388
Aktiivsed kurvituled	97
Aku	260, 283, 367
vahetamine	369
ülekoormus	283
Alarm	181, 182, 183
automaatne taasaktiveerumine	182
kauguhtimispuht-võti ei tööta	182
Signalisatsiooni häiresignaali	183
signalisatsiooni märgutuli	182

signalisatsiooni piiratud toime	183
signalisatsiooni testimine	164
Allergiaid ja astmahoogusid põhjustavad ained.	124
Auto hooldamine	386
Nahksisu	389
Automaatkäigukast	268
haagis	303
manuaalsed käiguasendid (Geartronic)	268
Automaatlülitusega kaugtuled	95
Automaatne taaslukustamine	174
Automaatpesu	386
Autopesula	386
Auto tõstmine	347
Autovõtme mälu	159
Avari, vt. Kokkupõrge	43
AWD, nelikvedu	271

B

BLIS	233, 234
BLIS-süsteemi teated	237
BLIS veateated	237
Broneerige teenindus ja remont	344

C

City Safety™	217
Clean Zone Interior Package (CZIP)	124
CO ₂ heide	410
Corner Traction Control	186
CZIP (siseviimistluse pakett Clear Zone)	124
CTA – Cross Traffic Alert	235

D

Diisel	287
kütuse lõppemine	288
Diisli tahmafilter	289
Driver Alert Control	241
Driver Alert System	241

E

ECC, elektrooniline kliimaseade	128
EcoGuide ökonomaier	73
Eelsoojendus	
kiiriseiskamine	138
otsekäivitus	137
parkimine ruumis;	136

TÄHESTIKULINE SISUJUHT

parkimine väljas	136
taimer	138, 139
Teated ja sümbolid	141
Üldist	135
Eemaldatav haakekonks	
panipaik	304
Elektriline katuseluuk	110
Elektriline seisupidur	
madal aku ping	276
Elektriline sõidumootor	
Tehnilised andmed	401
Elektrilised aknatõstukid	105
Lähtestamine	106
Elektriliselt juhitud iste	85
Elektriliste klaasitõstukite lähtestamine	106
Elektrisoojendus	
Istmed	129
rool	90
tagaaken	108
tahavaate- ja küljepeeglid	108
Elektrisüsteem	371
Elektritoitega küttesead	143
Elektrooniline kliimaseade, ECC	128
Esilaternad	357
Esitulede kõrguse reguleerimine	92

Esitulede valgusvihk	
adapteerimine	98
kõrguse reguleerimine	92
Esitulede valgusvihu adapteerimine	98
Esitulede valgusvihu reguleerimine	98
Esitule jaotus, seadistamine	98
Esmaabi	324
Esmaabikomplekt	324
Esmaabi varustus	
Esmaabikomplekt	324
ohukolmnurk	322

F

FSC, keskkonnamärgistus	24
-------------------------	----

G

Gabariidid	397
Geartronic	268
GSI - käiguvahetusabi	267

H

haagis	302
haagise vedamine	302
kaabel	302
Haagis	
lengerdamine	308
Haagisekonks	304
Tehnilised andmed	304
Haagise stabiilsusabi	187, 308
Haakekonks	
eemaldatav, eemaldamine	307
eemaldatav, kinnitamine	305
Haakekonks - eemaldatav	
paigaldamine/eemaldamine	305, 307
Heitgaasid	410
heitgaasid, toksilised, sissetõmme	282
Helisignaal	89
Hoiatuse märgutuli	
Kokkupõrke hoiatussüsteem	227
stabiilsus- ja veoõukontrolli süsteem	186
Hoiatusheli	
Kokkupõrke hoiatussüsteem	227
Hoiatuslamp	
Adaptiivne kiirushoidik	200
Hoiatussümbolid	72, 75

Hooldus	
Roostekaitse	389
Hooldusgraafik	344
Hüübriidaku	370
laadimine	291
Tehnilised andmed	415
Hybridjuhend	73

I	
IAQS - Siseõhu kvaliteedisüsteem	124
Immobilisaator	161
Infokraan	69
Instrumentid ja juhtnupud	62, 65
Instrumentide valgustus	91
Interneti-ühendusega auto	
broneerige teenindus ja remont	344
Intervallpuhastus	103
Iste, vt. Istmed	84
Istmed	84
elektrilised	85
Elektrisoojendus	129
esiistmete seljatugede allasuunamine	84
peatoed, taga	86
tagaistme seljatoe langetamine	87
Istme mälufunktsioon	85

J	
Jahutusaine	355
Jahutussüsteem	282
üleküümenemine	282
Jahutusvedelik	
maht ja klass	404
Jahutusvedelik, kontrollimine ja lisamine	
Mootoriruum	353
Jalakäijakaitse	223
Jalgpidor	272, 275
Jalgratturiandur	225
Juhi valvsusabi	
toimimine	242
Juhtimine	283
avatud pagasiruumi luugiga	282
jahutussüsteem	282
Juhtseade	298
Juhtseadme näidik	296
Juhtseadmete valgustus	91
Järelkäruga sõitmine	302
haakekonksule langev suurim lubatud	
koormus	399
pukseerimisvõime	399

K	
Kaameraandur	219, 230
Kaameraanduri veaotsing	219
Kaelalüli vigastused, WHIPS	41
Kaitsevõre	154
Kaitsmed	
kindalaeka all	376
Kindalaeka all asuvas juhtmoodulis	378
Mootoriruumi külmtsoonis	384
mootoriruumis	373
mootori taga	375
pakiruumis	380
vahetamine	371
Üldist	371
Kaitsmekarp	372
Kapotikaas, avamine	349
Kasutusjuhend, ökomärgised	24
Katalüüsmuundur	290
Katalüüsneutraalisaator	
Parandused	309
Katusekoormus, max kaal	398
Katuseluuk	
avamine ja sulgemine	110
muljumiskaitse	112
päikesesirm	112
õhutusasend	111

TÄHESTIKULINE SISUJUHT

Kaug-/lähituled	94	Klaas		radarandur	211, 217
Kaugjuhtimisega immobilisaator	161	lamineeritud/tugevdatud	24	üldised piirangud	229
Kaugjuhtimispuult, tüübikinnitus	183	Klaasipuhastid	364	Kompass	109
Kaugjuhtimispuult-võti	158, 159, 160	puhastamine	366	kalibreerimine	109
funktsioonid	162	Tööasend	364	Konditsioneer	131
kadumine	158	vahetamine	365	Konfidentsiaalsuslukustus	166
liigenduv muukliist	165, 166	vahetamine, tagaaken	366	Kontrollsümbolid	72, 74
patarei vahetamine	168	Klaasipuhastid ja klaasipesu	103	Koormakate	155
Võimalik läbisõit	163, 169	kleebised		Korrosioonikaitse	389
Kaugtuled, automaatne aktiveerimine	95	asukoht	394	Kulumisnäiturid	314
Kell, seadmine	78	Kliimaseade		Kurvitud	98
Keyless drive	169, 170, 171, 172, 173, 258	andurid	123	Käigukangilukustus	270
Kiirusehoidik	193	hetke temperatuur	123	Käigukast	267
Kiirusepiirik	190	isereguleerimine	130	automaatne	268
ajutine väljalülitamine	191	personaalsed seadistused	125	Käigukastiõli	
deaktiveerimine	192	temperatuuri hoidmine	131	maht ja klass	405
kiiruseületamise alarm	192	Üldist	122	Käiguvahetuse blokaatori vabastamine	270
käivitamine	190, 191	Kliimaseade, vedelik		Käiguvahetuse näidik	267
Kiirushoidik		maht ja klass	408	Käiguvaliku inhibiitor, mehaaniline lahuta-	
ajutine väljalülitamine	194	Kokkulükatavad elektrilised küljepeeglid	107	mine	270
deaktiveerima	195	Kokkupõrge	43	Käivitusabi	260
kiiruse juhtimine	194	Kokkupõrke hoiatus	223, 224	Käsipidur	276
seatud kiiruse taastamine	195	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse		Külglibisemiskontroll	186
Kiirusindeksid, rehvid	316	pidurdusega	223	Külgepeeglid	106
Kindalaegas	148	Kokkupõrke hoiatussüsteem		automaatne pimestuskaitse	107
lukustus	176	funktsioon	224	Lähtestamine	107
Kivitäkkes ja kriimustused	390	Jalakäijaandur	226		
		kasutamine	227		

Külgturvapadi, SIPS	39	pikk koorem	151	libedad sõidutingimused	284
Küljepeeglite lähtestamine	107	Üldist	150	Libisemine	283, 284
Kütteseade		Laadimisava	151	Liiklusmärkide teave	237
elektritoitel	143	Laadimiskaabel	294	Piirangud	240
kütusega töötav	143	juhtseade	294	toimimine	238
kütusel töötav	143	Laadimisvool	292	Lisavarustus/tarvik	16
Kütus	286, 287	Lambid	356	Lock indicator	160
identifikaator	287	Lamineeritud klaas	24	Lukustamine/lukust avamine	
kütusefilter	289	lapsed		Kindalaegas	176
kütuse kokkuhoid	314	asukoht sõidukis	51	pagasiruumi luuk	177
kütusekulu	410	lasteiste ja turvapadi	51	seestpoolt	175
Kütusega töötav	143	lasteistmed ja külgmised turvapadjad	39	Lukustatavad rattapoldid	317
automaatrežiim	144	laste turvalukk	45	Lukust lahtitegemine	
deaktiveerimine	144	ohutus	45	seestpoolt	175
käivitusaku ja kütus	144	Lapselukud	179, 180	sõidukist väljastpoolt	173
parkimine kallakul	144	Laserandur	220	Lukustus	
Tankimine	144	Lasteiste		käsitsi lukustamine	174
Kütusepaak		istumisasend	52	lahtilukustamine	173, 175
maht	407	suunamine alla	54	lukustamine	173
		ülestõstmine	53	Lukustuse kinnitus	160
L		Lasteistmed	45	Läbisõit	115
Laadimine	293	integreeritud lasteiste	52	Lähenemisvalgustuse kestus	102, 162
alusta laadimist	298	ISOFIX kinnitussüsteemiga lasteistmete		Lähtestamine, sõidumõõdik	118
koorma vedamine katusel	151	mõõduklassid	56		
lõpeta laadimine	300	Lasteistmete ülemised kinnituspunktid	59		
pakiruum	150	soovituslik	46		
		Turvatoolide ISOFIX-kinnitussüsteem	55		
		tüübid	57		

M

Maalühiskaitse	298
Madal õlitase	352
Manuaalne käiguvalik (Geartronic)	268
Massid	
tühimass	398
Max katusekoormus	398
Menüükasutus	
menüü ülevaade	113
Näidikupaneel	112
Mootor	
deaktiveerima	259
käivitamine	258
ülekuumenemine	282
Mootori aeglaste pöörete reguleerimine	186
Mootoriruum	
jahutusvedelik	353
Kontrollimine	350
Mootoriõli	351
Pidurivedelik	354
roolivõimendiõli	355
ülevaade	349
Mootori seiskamine	259
Mootorispetsifikatsioonid	400, 401
Mootoriõli	351, 401
filter	351

mark ja kogus	403
rasked tööolud	401
Mootoriõli lisamine	352
Mootori õlitaseme kontrollimine	352
Mootori ülekuumenemine	282
Muljumiskaitse, katuseluuk	112
Mustrisügavus	317
Muukliist	165, 166
Mõõdikud	
kütusemõõdik	70
spidomeeter	70
tahhomeeter	70
Mõõtevarras, elektrooniline	352
Mõõtmed	397
MY CAR	114

N

Nahksisu, pesemisjuhised	389
Nelikvedu, (AWD)	271
Nelikvedu (AWD)	271
Niiskuse kogunemine esituledesse	386
Niiskusest lahtipuhumine	
akendega seonduv	122
esituledesse kogunev niiskus	386

Näidikupaneel	69
Näidikute ülevaade	
parempoolse rooliga mudelid	65
vasakpoolse rooliga sõiduk	62
Näidiku valgustus	91

O

Ohukolmnurk	322
Ohutuled	99
Ohutulede lambid	
Hoiatus	75
käivitusaku ei lae	75
Pidurisüsteemi rike	75
Seisupiduri rakendamine	75
Turvapadjad – SRS	75
turvavöö meeldetuletus	33, 75

P

Paanikafunktsioon	162
PACOS	38
Pagasiruumi võre	154
Pakiruum	
jahutusvedelik	370
kaitsevõrk	153

kinnituspunktid	152	peatugi		Position lamp	92
koormakate	155	Keskmine iste, tagaiste	86	Puhastamine	
Valgustus	101	suunamine alla	87, 88	siseviimistlusmaterjal	389
Panipaigad		Personal Car Communicator	164	sõiduki automaatpesu	386
Kindalaegas	148	Pesurid		Sõiduki pesemine	386
Tunnelkonsool	148	klaasipesuvedelik, täitmine	366	turvavööd	390
Panipaigad salongis	146	tagaaken	104	veljed	387
Pardaarvuti	115, 117, 120	Tuuleklaas	104	Puhastiharjad, soojustusega	104
Parkimine tõusul	144	Pesuvedelik	366	Pukseerimine	309
Parkimisabi	248, 250	Pidurid	272, 275	pukseerimisvarras	309
funktsioon	248	hädapidurdusabi EBA	275	Pukseerimisvarras, vt. Pukseerimisvahen-	
parkimisabi andurid	251	näidikuploki sümbolid	273	did	304
tagasi	249	pidurisüsteem	272, 275	Pukseerimisvõimsus ja haakeseadise koor-	
veaindikaator	251	Pidurite lukustumisvastane süsteem,		mus	399
Parkimisabi kaamera	252	ABS	275	Puksiiraas	309
Seaded	254	Pidurituli	99	Puldivõtmega lukust lahti tegemine	172
Patarei		Pidurivedeliku lisamine	354	Purunenud rehviga sõitmine	329
Hoiatussümbolid	368	seisupidur	276	Päevasõidumõõdik	77, 115
hooldus	367	Pidurituli	99	Päevasõidutuled	93
HÜBRIID	370	Pidurivedelik	354	Päikesesirm, katuseluuk	112
kaugjuhtimispult-võti/PCC	168	mark ja kogus	406	Päikesesirmisene peegel	149
Käivitamine	367	Pikaajaline seismine	301	Valgustus	101
käivitamine juhtmete abil	260	pirnid, tehnilised spetsifikatsioonid	364	Pöörlemiskontroll	186
Sümbolid akul	368	Pistikupesa	149	pöörlemissuund	313
PCC – Personal Car Communicator		pakiruum	152		
funktsioonid	162	Plekid	389		
Võimalik läbisõit	164, 169	Poleerimine	388		

R

Radariandur	200
Piirangud	211
Rattad	
Eemaldamine	318
lumeketid	317
paigaldamine	320
Rattad ja rehvid	
heakskiidetud mõõdud	412
rehvi koormusindeks ja kiirusklass	413
Rattapoldid	317
lukustatav	317
Rattavahetus	318
Regenereerimine	289
Rehvid	
hooldus	312
kulumismärgised	314
muustrisügavus	317
mõõdmed	412
pöörlemissuund	313
rehviparanduskomplekt	336
rehvirõhu seire	324, 325, 326
talverehvid	317
Tehnilised andmed	412, 413, 414
Vajuta	314, 414
Rehvikoormuse indeks	316
Rehvimõõt	315

Rehviparandus	
rehvide täitmine	342
toimimine	338
ülekontrollimine	340
Rehviparanduskomplekt	
asukoht	336
ülevaade	337
Rehvirike	336
Rehvirõhu jälgimissüsteem	324, 325, 326
deaktiveerimine	327
käivitamine	327
madal rehvirõhk	328
Purunenult sõidetavad rehvid (SST)	329
Reguleeri	326
soovitused	327
Rehvirõhu kleebis	314
Rool	89
Elektrisoojendus	90
Klahvistik	89
rooli reguleerimine	89
Rooli jäikus, kiiruspõhine	186
Rooli jäikuse tase, vt. Rooli jäikus	186
Roolil olevad klahvid	89
Roolilukk	259
Rooli reguleerimine	89

roolivõimendiõli	
mark	406
Taseme kontrollimine	355

S

Saatevalgustuse kestus	102
Saatja	20
Safety mode	43
Käivituskatse	44
sõidu jätkamine	44
Salongi filter	124
Salongi lisatuled	102
Salongimatid	148
Salongivalgustus	101
automaatne	101
Seadistatud ajaintervall	196
Seisupidur	276
Seljatugi	84
esiiste, langetamine	84
tagaiste, kokkupanek	87
Sensus	81
sildid	
asukoht	394
SIPS-padjad	39

Sisemine tahavaatepeegel	108	Sõiduomaduste kohandamine	186	Tahavaatepeeglid	
automaatne pimestuskaitse	108	Sõiduraja abifunktsioon		elektriliselt ülestõstetav	107
Siseõhu kvaliteedisüsteem (IAQS)		toimimine	245, 246	Elektrisoojendus	108
Õhupuhastus	124	Sõidureast lahkumise hoiatus (LDW)	244, 245	Kompass	109
Soojendus	132	Sõnumid infonäidikul	113	salong	108
Soojendusega puhastiharjad	104	Sümbolid		uks	106
Soojust peegeldav esiklaas	20	Hoiatussümbolid	72	Tahmafilter	289
Soovitavad turvaistmed		Kontrollsümbolid	72, 74	TAHMAFILTRI TÄITUMINE	289
tabel	46	Sümbolid ja teated		Taimer	
Soovitused sõidu ajaks	283	Adaptiivne kiirushoidik	209	deaktiveeri	140
Stabiilsuse ja veojou kontrollisüsteem		Juhi valvsusabi	243	Eelsoojendus	138
kasutamine	187	Kokkupõrkehoiatus koos automaatse		käivita	139
Stabiilsus ja veojou kontroll	186	pidurdusega	222, 231	Seadmine	139
Stabiilsus- ja veojousüsteem	186, 188	Sõidurealt kaldumise hoiatus	247	Talvel sõitmine	283
Stabiilsussüsteem	186			Talverattad	317
Start-stop-funktsioon	264	T		Talverehvid	317
Sundlukustus	178			Tankimine	
ajutine väljalülitamine	179	Tagaaken		kütusepaagi kork	286
välja lülitamine	178	Elektrisoojendus	108	kütusepaagi luuk, manuaalne avamine	285
Suunatud	100	Tagaiste		lisamine	286
Suunatuli	100	Elektrisoojendus	129	tankeluuk	285
Sõidu andmed	264	Tagaluuk		Teabenupp, PCC	163, 164
Sõiduki siseviimistustmaterjalid	389	Lukustamine/lahtilukustamine	177	Teated	114
Sõiduki täismass	398	Tagatulede pirnid		Teated ja sümbolid	
Sõidumöödik, lähtestamine	118	asukoht	362	Adaptiivne kiirushoidik	209
				Juhi valvsusabi	243

TÄHESTIKULINE SISUJUHT

Kokkupõrkehoiatus koos automaatse pidurdusega	222, 231
Sõidurealt kaldumise hoiatus	247
Teekonna statistika	120
Tehnilised vedelikud ja õlid	404, 405, 406, 408
Temperatuur	
hetke temperatuur	123
Temperatuuri seadistamine	131
TPMS - rehvirõhu seire	324, 325, 326
TSA - haagise stabiilsusabi	187, 308
Tugi	16
Tulede survepesu	104
Tungraud	323
Tunneli avastamine	94
Tunnelkonsool	148
12 V pistikupesa	149
Turvakardin	40
Turvalukk	
lapsed	45
Turvapadi	
juhi kõrvalistuja pool	36, 38
juhi pool	36
sisse/välja lülitamine, PACOS	38
Turvapadjad	34
hoiatussümbol	34

Turvavöö	30
Funktsioonile lülitumine	31
kadunud	32
rasedus	32
Tagaiste	33
turvavöö eelpinguti	33
turvavöö meeldetuletus	33
Turvavöö eelpinguti	33
Turvavöö kinnituse kontroll	33
Tuuleklaasi pesemine	104
Tuuleklaasipuhasti	103
vihmaandur	103
Tuulutus	125
Täieliku õhutuse funktsioon	122, 176
Tööasend	364
Tööriistad	322
Tühimass	398
Tühjalt sõidetavad toestatud rehvid (SST)	329
Tüübikinnitus	
kaugjuhtimispuhast-võtme süsteem	183
radarisüsteem	213
rehvirõhu seire	330
Tüübitähised	394

U

Udutuli	
tagumine	98
Ummikuabisüsteem	206
Ummikus liikumise abifunktsioon	206

W

WHIPS	
istumisasend	42
kaelalüli kaitsesüsteem	41
lapse turvaiste/kõrgendus padi	41

V

V60 Twin Engine	
sissejuhatus	27
ülevaade	25
Vahatamine	388
Vahemaa hoiatus	196
Piirangud	197
Sümbolid ja teated	198
Valgusdioodid, PCC	164
Valgustid, lampide vahetamine	356
kaugtuli (aktiivsete ksenoon-esilaternatega autodel)	360

kaugtuli (halogeen-esilaternatega auto- del)	359	Valgusvihu reguleerimine	90	Võimalik läbisõit	
lambihoidik, tagumine	361	varuratas		elektritoitega töötamisel	410
lähituli (halogeen-esilaternatega auto- del)	359	paigaldamine	320	Võti	158, 160
numbrimärgi valgustus	362	Varuratas	318	Võtme asendid	82
pakiruum	363	Veaotsing		Võtmeta - luku avamine	171
päikesesirmisene peegel	363	Adaptiivne kiirushoidik	208	Võtmeta - lukustamine	171
suunatud, eesmised	361	Veateated		Võtmevaba käivitamine (Võtmevaba juhti- mine)	169, 170, 171, 172, 173, 258
Valgustus		Adaptiivne kiirushoidik	209	välistermomeeter	77
aktiivsed ksenoonesituled	97	Juhi valvusabi	243	Väljatõmbamine	310
aktiivsed kurvituled	97	Sõidurealt kaldumise hoiatus	247	Väljund	400
Automaatlülitusega kaugtuled	95	vt. Teated ja sümbolid	209, 277	Elektrimootor	401
automaatse lülitusega tuled, reisijate- ruum	101	Vedelikud, normkogused	366, 404, 405, 406, 407, 408	Värvikood, värv	391
Instrumentide valgustus	91	Vees sõitmine	281	Värvikood, värvus	391
juhtnupud	90, 101	Velg, mõõtmed	315	Värvkate	
juhtseadmete valgustus	91	Veljed		kahjustused ja parandused	390
kaug-/lähituled	94	puhastamine	387	värvikood	391
kodu julgestusvalgustus	102	Ventilaator			
kurvituled	98	ECC	130		
lähenemisvalgustus	102, 162	Veojõu kontroll	186		
Näidiku valgustus	91	Vetthülgav pind, puhastamine	388		
pirnid, tehnilised spetsifikatsioonid	364	Vett ja mustust hülgav kate	388		
Position lamp	92	Vibratsiooni neelamine	304		
päevasõidutuled	93	Vihmaandur	103		
salongis	101	Volvo ID	21		
tagumine udutuli	98	Volvo Sensus	81		
tunneli avastamine	94				
Valgusvihu kõrguse reguleerimine	92				

Õ

Õhujaotus	125
tabel	133
Õhu siseringlusesse suunamine	132
Õhu konditsioneerimissüsteem	
remont	355
Õhukvaliteedi süsteem IAQS	124

TÄHESTIKULINE SISUJUHT

Õhupuhastus	
materjal	125
reisijateruum	123, 124, 125
Õli, vt. ka Mootoriõli	401, 403

Õ

Ökomärgised, FSC, kasutusjuhend	24
---------------------------------	----

Ü

Ülekuumenemine	282, 302
Ülesmäge paigaltvõtu abi	271

